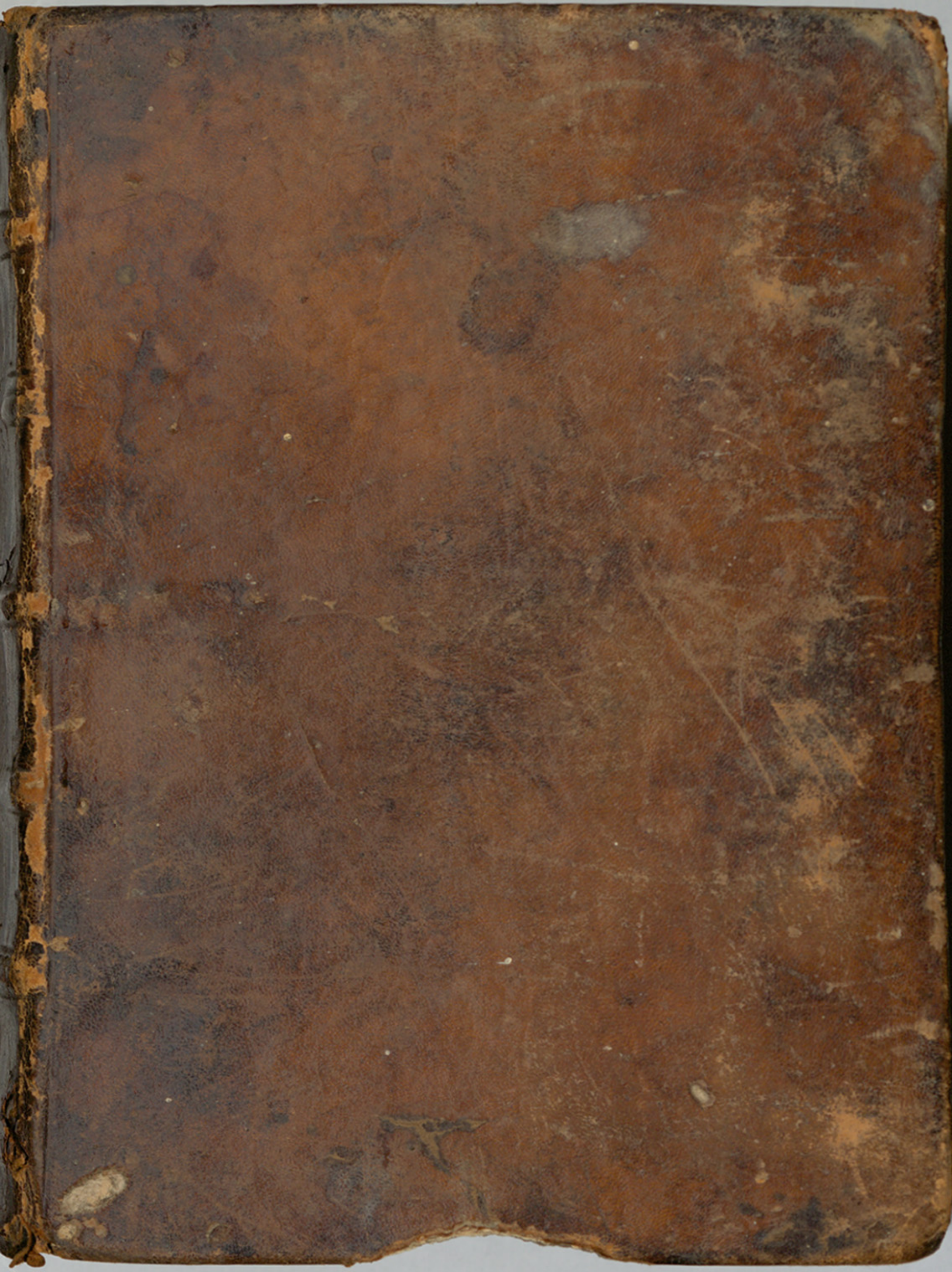


25

asx

Lis Jaulnin

Lix blanc

Lix Jaune

Jeaune

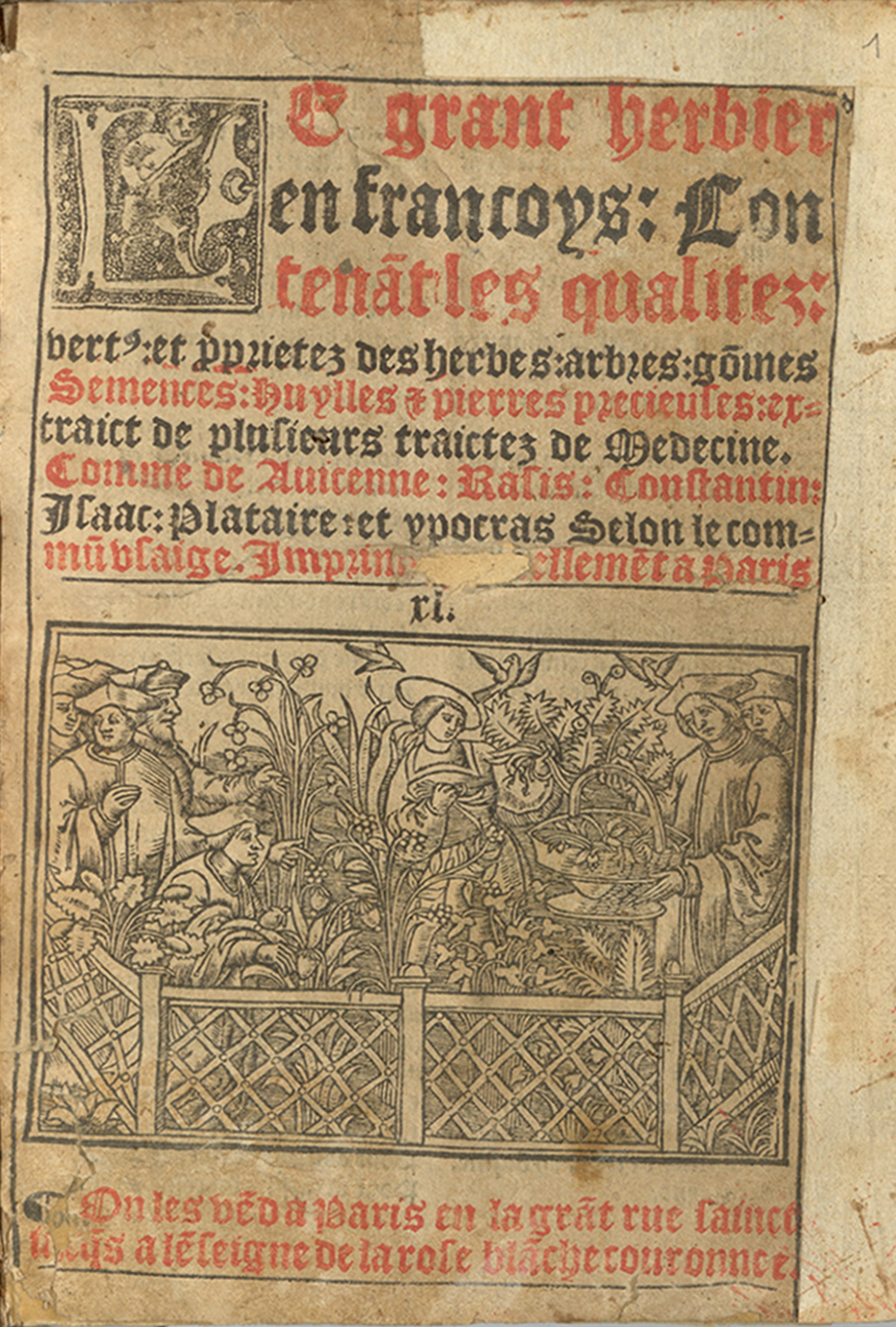
Lix Rouge rouge

5

complet
table 22 feuillets
texte 176

Le presant livre apartient a s.r louis Julien m.e chirurgien du puy





LE grant herbier en francoys: Contenãt les qualitez:

vert⁹: et ꝓprietez des herbes: arbres: gõmes Semences: Huylles ⁊ pierres precieuses: extraict de plusieurs traictez de Medecine. Comme de Auicenne: Rasis: Constantin: Isaac: Plataire: et ypocras Selon le commũ vsaige. Imprim[illegible]ellemẽt a Paris

xi.

On les vẽd a Paris en la grãt rue saīct Jaques a lẽseigne de la rose blãche couronnee.

[t]able

Sensuyt la

table de ce p̄sent liure Intitule le grāt herbier en frācoys. Et premieremēt les remedes pour les maladies de la teste seront trouuees es chapitres: si comme cy apres il sera declare.

¶A la douleur du chief: au chapitre daloen. Et la trouueras cōme il purge lestomach: Et par ce moyen il vault au chief.
¶Pour foiblete du cerueil: en ling: aloes: et pour reschauffer le cerueil refroidy aussi en ling aloes.
¶Contre le mal dont lon ch[...] en appelle epilence: en assa fet[...]
Contre litargie: en agnus castus.
¶Contre frenaisie: en ache: et trouueras cōme ache nuyst a ceulx q̄ sont frapez depilēce: et a femmes et enfās.
Contre la maladie qui fait les gens lunatiq̄s au chāp de ache & de ris.
contre la douleur du chief: en agarit.
Et pour ce mesmes: en aluyne.
pour se garder denyurer: la mesme.
pour amender sa memoire: en anacorde. ¶Cōtre epilence: en aristologie ronde. Itē pour ce mesme: en ambre
contre la doulleur du chief appellee emigraine en armoyse.
contre frenaisie: en vin aigre.
pour purger fleume de la teste. Et pour litargie: en aspalium.
contre epilence en amonium
contre reume: en auelaines.
pour doulleur de teste: en basme. Item en betoyne.

¶Pour melencolie et epilence: En borrache.
¶pour garder de enyurer: en betoyne: & en brione.
contre doulleur de chief: en berbena
pour garder la memoire: en buglose
po⁊ cōforter la memoire: en bedegar.
pour faire escume en frenaisie: ou fieure en canfre
contre foiblesse de cerueil la mesme.
contre reume en calamant: et en cardomium. Item en cassia lignea: &
contre epilence: en castoreum
contre froide reume: en cucubes.
contre reume: en camedreos. Item en commin.
contre litargie: en ciperus
contre epilence: en acorus
contre doulleur de chief: en costus. Item en curcubita.
pour purger le chief: en celidonia.
pour douleur de teste: en camomilla
pour purger le chief en cepa domestiq̄
Trop vser doygnōs nuyst au chie[f] voy de ce en cepa domestique.
Pour froide reume en dancus.
¶Contre epilence en diptane. Item en epithimium.
¶Contre douleur de chief/ epilence/ et pour litargie/ et appoplexie/ plusieurs remedes au chapitre d euforbiu[m]
Et pour recouurer la memoire plusieurs remedes en ce mesme chapitr[e].
Mais ap̄s le liure enseigne quil n[...] expert.
¶contre paralisie/ en eupatoriu[m]
Cōtre litargie et epilence/ en elebor[e].
Pour douleur de chief/ en ederc[...]
Pour la cassure du chief/ en ep[...]

¶Pour gencives entamees:en roses ou il parle deaue rose.
pour la douleur des dens.en rue pour pourriture des gencives:en spica
pour doulleur des dẽs:en speragis
pour les gẽcives q̃ se cauẽt:en sumac.
pour blãchir les dẽs:en spume d̃ mer
¶Les remedes pour les maladies du colet de la luete:et de la langue
pour les escroelles:en sel armoniac.
pour choisir la luete moite:en antera.
pour douleur du col:en bardana
Contre lesquinance ou esquinon en betanica
pour escroelles:en brione:en caparus
A la luette ratacher En calament
pour escroelles en capillis Veneris
pour lenfleure des ioues:⁊ du col en commin
pour les escroelles:en cicuta
pour purger la luette/en celidonia
pour escroelles en febues communes
pour ce mesme/en ficus
Contre lasprete de la langue/en gomme arrabic
pour escroelles:en genesta
pour esquinance ou esquinon:en herbe de Vigne
Pour maladie de gorge causee dabondance dhumeurs qui descendent du chief:la mesmes
pour la maladie de la luette:en ysope
pour fẽte de lãgue ⁊ playe d̃ la bouche et pour enflures des gẽcives en litium
Pour la luette:en mastic
pour lasprete ⁊ sechete de la langue en malacitonia
Cõtre lapostũe de la gorge quõ apel le sq̃nãce ou esq̃nõ ⁊ cõtre la malladis de la luete ⁊ lenflure des ioues ⁊ pour reume de la teste descẽdans:en mora.
¶Contre prcussion ou paralisie de la langue:en nasturtium
pour la luette:en nasturtium
pour escroelles en nasturtium
pour les humeurs de la gorge des gencives:et la luete degastee:en origane:et en olibane
Pour la luette/en piretre
po͛ oster la sechete d̃ la lãgue en psiliũ
pour secher la luete:en pouliot
pour douleur du col:en politric
puor la luete:en ronmarin
contre pcussion de la langue:en sẽetre
pour seicher la luete:la mesme
pour escroelles:en serofilaria
contre paralisie de langue en asturtiũ
pour rũe q̃ descẽd en la luete en storax
pour seicher la luette:en staphisagrie
pour douleur de la gorge:en sperculles
Pour la luette enflee:en Vrtica
pour lhumeur descendant en la gorge:en Vua.

¶Les remedes des malladies du pis des costes du poulmon/ et pour empeschement dalaine
pour les maladies des mẽbres du pis que les aucteurs apellẽt mẽbres espirituelz:au chapitre de amidon
Contre toux en ce mesme lieu
Pour nettoyer le pis et le polmon en amandes
contre empeschement dalaine:en amandes ameres/en aristologie rõde
pour la douleur du pis en armoyse
contre courte alaine:en auripigmẽtũ
¶Pour ce mesme:en adiantos.

☞ Contre empeschement dalaine & autre maladie du pis causee de grosse flume/ en macis & en mirte.
pour toux causee d flume/ en narcisse
Contre empeschemēt dalaine causee de froidure en opoponac bons remedes/ en origane en poyure.
Pour ceulx qui ont la poictrine seche et maigre en papauer.
Pour toux causee de reume de chef en papauer.
pour oster grosses humeurs de la poitrine en pecedanū/ en pā: ē/ en policaire
pour toux seche causee de flume & contre empeschement dalaine/ en pinons
pour ceulx q̄ ont apostūe en la poitrie ou es costez & pour fieure/ en penicles
pour la sechete de la poitrine/ en psiliū
Pour empeschement dalayne/ en petroleum/ et contre toux aussi.
Contre froide toux/ en pouliot/ et en pasules.
pour froidure d la poitrie/ en piscanee
Pour froidure du pis & du poulmon en pouliot.
pour ceulx q̄ crachēt sāg en plātai/ en peligonia: et pour douleur du coste.
pour ceulx qui ont le poulmon entame & empire/ en polmonaire.
pour nettoyer gosses humeurs au polmon en porreaulx.
pour sang qui yst de la poitrine/ pareillement en porreaulx.
pour ēpeschemēt dalaine/ en siseleos.
pour ceulx qui mettent sang dehors par la bouche/ en sang de dragon.
Contre empeschement dalayne/ en sauina.
Pour eschauffer et nettoyer les ptiēs du pis/ en sticados citrin.
Contre ceulx qui crachent le sang par la bouche: en spodium.
contre maladies du pis: en sisimbriū.
pour nettoyer le pis de grosses humeurs en senations/ & en serpentine.
Pour ceulx q̄ crachent sāg/ en sumac contre toux: serpillium.
pour nettoyer les ptiēs du polmon et pour ptisie: & pour pleuresie: en sebestē
pour pleuresie et apostume des costez/ en trifolium.
pour nettoyer & adoulcir la poytrine et pour toux & sang q̄ yst/ en triticum
pour ceulx q̄ crachēt sang en triticū.
pour toux ancienne/ et pour froidure au poulmon/ en Vtica.
Contre aultre toux causee de froidure en zedoar.
A ceulx qui ont la toux/ en succre.
A ceulx qui ont courte alaine la mesme & aussi a ceulx qui sont maygres par maladie.

Les remedes des maladies du cueur/ et de pamoyson.

Pour feblete de cueur / au chap. de ling aloes. Et pour spama / et en or.
Pour faulte de cueur/ en ambre et en borrache.
Pour oster paour et recouurir lyesse en bethonica.
☞ Pour feblete de cueur et pamoyson/ en cassia lignea/ en cucubes: En cannelle: en saffren: Et en callamus aromaticus.
pour passion de cueur & pamoison en gariofle et en galangal.
Pour la douleur du cueur: en ris.
Pour passion cardiaque: la ou on

☞ Pour grãt douleur destomac/ en baulme. et pour ce mesme en betoine.
Pour faire arrester vomir/ en bernix
Item pour ce mesme/ en bistorte.
¶ Beurre nuyst a lestomac qui trop lacoustume/ en beurre.
Pour lascher le ventre / en britonica herba/ en brione.
Item pour purger flume/ en brione.
Pour le ventre serre/ en bleta.
pour lascher le vẽtre/ en cassia fistula.
¶ Pour purger flume & melencolye/ en scucule.
po^r feblete destomac en cardamomũ
Pour lappetit / et pour cesser vomir la mesmes.
pour lestomac refroidy/ en capparis.
pour douleur destomac/ en calamãt.
po^r froidure destõac/ en cassia lignea.
Item pour ce mesmes/ en cucubes.
Contre feblete destomac en cannelle
Pour arrester vomir/ en camedreos.
¶ pour lascher grosses humeurs / en camephiteos.
pour conforter digestion/ en caruy.
Pour oster ventositez / et eschauffer lappetit/ en caruy. Item de ce mesme en commin.
pour foiblete destomac/ en saffren.
Trop user de saffrez fait vomir.
pour faire vomir/ en crocus ortensis.
pour la douleur destomac/ en cyper^9.
Item/ en calamus aromaticus.
Et la mesme pour cõforter digestion
pour purger flume et aultres humeurs par vomir/ en cathapuce.
☞ Pour oster fleume pour vomir/ en cathapuce & et la voy comme elle est causee de ventosite.

¶ Pour la douleur destomach/ en agnus castus et en catabrum.
Courge appaise la soif: en cucurbita
Concourdes nuysẽt fort a lestomac en coucourdes
pour cõforter digestion/ et pour douleur destomach/ en coriandrũ: et faict auoir bonne saueur aux chairs.
☞ Jus de choulx lasche le vẽtre & q̃ mengue tousiours choulx ilz serrent: en caules.
Cõtre douleur destomac: en cerfoliũ
pour doulleur & enfleure destomach: en camomilla
pour oster abhomination destomac et pour restraĩdre vomir: en castanee
Pour lascher le ventre: en cepa domestica.
pour puoq̃r vomir: en canna mellis
pour faire clare ou paĩ lapatif: ou les fruictz dedãs larbre: en dyagredium.
pour appaiser la soif: en dragagãtũ.
pour douleur destomach: en dancus
Dates nuysent a lestomac endactilis
pour douleur destomac: en enula.
☞ pour purger humeurs melencoliques qui empirent la douleur: en esvtũ: cest chose perilleuse.
pour la doule^r destomac: en electeriũ.
Claret pour lascher: en enula.
Pour purger humeurs flumatiqs en epiphilon.
Pour purger flume ou melencolie: en fumi terre.
Fumus terre conforte lestomach.
pour douleur destomac en phipẽdule
pour restraindre vomir: en fraxinus
pour douleur destomac: en feniturue
po^r apostume destomac: en fenigrec.

Freses appaisent la soif: en fragaria.
¶ Feues font ventosite en lestomac en faba communi.
Pour cōforter digestiō/ en gariofle.
Pour ce mesme en galanga.
Pour restraīdre vomir en gōe arabic
¶Pour conforter digestion et pour douleur destomac et des boyaulx/ en gariofilata.
¶Pour restraindre vomir/ en gala.
Pour cōforter lestomac & pour en oster la douleur/ en galla muscata.
¶Pour lascher humeurs/ en gratia dei: & selle lasche trop se la laue deaue.
Pour doule' destomac/ en golzēma.
¶Pour sang qui vient de lestomac en hecine.
Pour vomir sang/ en herpillos
¶Pour douleur destomac/ en lherbe dencēs/ en herbe saincte marie/ en ysope/ et en ypericon.
¶ pour restraindre vomir / en ypoquistidos.
Pour douleur destomac/ en mente.
pour estomac plain dhumeurs en collericques en caeabre.
Pour douleur destomac en laudane.
¶pour lascher le ventre par clistere et aultrement en lignotis.
pour douleur destomac/ Et pour froidure/ en laudane.
Pour restraindre vomir/ en lentiste.
pour lascher le ventre/ en lentilles.
¶pour purger toutes humeurs / en laureolle.
pour douleur destomac/ en leuistico.
pour restraindre vomir / en mirte en deux lieux.
¶Pour conforter digestion et oster ventosite en melilot.
pour lascher le ventre en maluistus.
Pour restraindre: vomir & conforter digestiō/ & pour refrener lestomach relache & pour oster vētositez/ en mastic
¶Pour faire venir lappetit/ en mente: et po' restraīdre vomir la mesmes
pour cōforter digestiō/ en mentastre
pour restraindre vomir/ en malacitonica. Et pour conforter lappetit/ la mesme.
pour oster ventositez destomach en mentrastre.
¶pour restraindre vomir/ en mala granata.
pour cōforter digestiō/ en malciana.
¶pour froides humeurs destomach en miel.
pour lascher le ventre/ en miel.
pour purger toutes humeurs/ en Mirabolins.
¶pour amēder digestiō destomach/ en macis. Item pour feblete destomach/ la mesme.
pour cōforter digestion/ en mirte. Itē pour ceulx q̄ ont boue en lestomach.
pour eschauffer & conforter digestion en maiorana.
¶pour lascher le ventre en mora.
pour oster la fiante ou boue qui est en lestomach pour cause de laposteme qui a este/ en nitre.
¶pour froidure destomach & cōforter digestiō & pour oster la malle couleur q̄ vient en mauluaise digestiō en noix muguettes et en noix ascatiq̄s.
pour purger fleume en chaulde colle/ en noix vomique et faict vomir
pour cōforter lestomach: en nespilles.

dhumeur flamatique/en sauina.
¶ Pour ceulx qui ont auertis au cerueau en sticados. La voyt on comme il nuyst a ceulx qui ont humeurs colleriques en lestomac.
¶ Cotre froide rume/en sisimbrium.
Contre litarge/en structio.
¶ Contre epilence/en saulge.
Cotre rue venat du cerueil en storax
Pour purger le cerueil d fleume qui pourroyt descendre en la poytrine ou la luette/en staphisagrie.
pour faire dormir cotre la douleur du froc/causee d chaleur/en scadales.
¶ Pour la maladie de teste dicte melencolie/en sene.
¶ Contre froide rume/et pour douleur de teste/en serpillum.
¶ pour ceulx qui sont en litargie. En satureya.
Pour cassure de teste ou de test/en toille daraigne.
¶ pour epilence/en trifolium
Pour faire dormir en fieure ague en viola.
¶ pour lardeur du chief: et pour frenasie/en virga pastoris.
Pour la cassure du chief: en vrtica.

¶ Les remedes pour les maladies des cheueulx: de taigne et de poulx/seront trouuees comme il sensuyt.

¶ Pour la malladie quilfaict cheoir les cheueulx et les sourcilz ou la barbe: en affodille.
¶ Pour taigne ou chapitre de or.
Pour tuer les poulx: en vifarget.
Pour faire reuenir les cheueulx en buxus.
¶ Pour alopice: en cappilli veneris et pour taigne.
pour furfures: en camedreos.
pour taigne: en camomille.
Pour faire aboder cheueulx en cana
pour garder les cheueulx de cheoyr/ en emblici.
Pour les furfures/et cotre passion: en elleborus.
pour faire reuenir cheueux en ferugo
Pour multiplier cheueulx: en filex masculus.
Figues font venir poulx/en ficus.
pour faire noyrcir les cheueulx blãs En noix de galle.
Pour les furfures/en malua ortẽsis
pour oster les furfures de la teste et pour tuer les poulx/en nitre.
Pour taindre les cheueulx en noir en papauer.
Pour lasprete et durte des cheueulx parquoy ilz se rompent/ en psillium.
pour ceulx a qui les cheueulx cheent/en polipode.
Contre taigne/en poix.
Pour multiplier cheueulx: en politric
pour lasprete des cheueulx: pquoy ilz se fendent et rompent: en sauon.
pour se nettoier d poux/en stafisagrie
pour alongner les cheueulx et pour oster les furfures: ou le mort cuyr de la teste: en zizanie, et pour les furfures en tartre.
pour garder cheueux d choir: en vrtica
Pour oster les furfures de la teste en vrtica.

¶ Les remedes des maladies des yeulx et des paupieres.

¶Pour la douleur des entrailles/ en noix muguette.
¶Pour les vers du ventre/ en nyelle et contre yliaque.
¶pour colique: en narcisse & eximus.
Contre colique & yliaq̄ en opoponac.
pour les vers du ventre la mesme.
¶Pour oster douleur de ventositez en policaire.
Pour trenchaison de vētre/ en polipode et petroleum.
¶pour douleur des boyaulx et cōtre trēchaison en aparitaire/ & en poliot.
¶pour les vers du vētre en plantaī.
Cōtre la douleur du vētre en plātaī.
Contre douleur du vētre causee dhumeur colerique/ en pantafolion.
¶Contre colique en porreaulx.
Contre trenchaison du vētre en rue.
Cōtre doulē & vētositez/ en romarī.
Cōtre les vers du vētre en rosalde.
Et sachez q̄ vng coutel trempe en sō ius trenche tous aultres trenchans.
¶pour les vers/ en semper viua.
Contre colique/ en sticados citrin.
Contre yliaque en sperage. Item en saxifrage.
¶Pour oster toutes douleurs causees de ventosite/ en sel.
Cōtre les vers du vētre/ en pesches.
¶Item pour douleur du ventre & de stomac: en sisimbrion.
pour les vers du ventre: en sene: & en staphisagrie.
¶pour douleur destomac & des boyaulx causee de ventosite en cetrach.
Contre colique & yliaque: en turbicz.
Contre petis vers du ventre: en tapsus barbatus.

¶Contre colicque passion en vrtica

¶ Remedes pour flux de ventre & pour espraīson ou tenasmon & emorroides du fōdemēt

¶Pour restraindre flux de ventre/ en anthera.
Pour emorroides en ache/ en anet/ et antimonium.
¶pour restraindre: vomir & flux de vētre en vin aigre. Item en anthera.
Pour fentes qui seignent au fondement/ en anthera.
¶Pour flux de vētre/ en boliarmemenic. Item en bistorte Itē en balaustia. Item en bernix. Item en brione. Item en bedegar. Item en bdelium.
¶Pour emorroides/ en ciclamen. Item en colloquintide.
Pour espraīson/ en calament. Item en ciclamen.
¶Pour emorroides/ en centoire.
Pour espraīson en cassia lignea.
pour flux de ventre/ en cypres
Contre espraīson/ en calamus.
Contre flux de ventre/ en coral
Contre espraīson en colophonia
Contre flux de vētre/ en camomilla
Cōtre emorroides en cepa domestiq̄
Contre dissintere/ en culcassia
¶pour flux de ventre/ en caprifolio. Item en emachites.
pour emorroides trop courans/ en ferrugo.
Contre flux a sang/ en ferrugo
pour flux de ventre/ en fraxinus
Pour espraīson et flux de ventre en filex.
Pour flux d vētre/ en faba cōmunis

¶Pour ce mesme/ en gariofle.
Pour flux de vētre en gōme arabic
Pour emoroides enflees/ en gith.
Pour flux de ventre/ en galla. Item en genestula.
Pour flux de ventre/ En iusquiame
pour emoroides en fise marus
pour flux en geneure.
pour flux de ventre/ en iperium.
pour flux de ventre: en lentilles. Et la voy comme elles laschent le vētre en une maniere/ et restraingnent en lautre.
Contre esprainson/ en laureole
Contre flux de ventre/ en mirte
Pour douleur de fondement/ en malua ortensis.
Pour trenchaison en meu.
pour emoroides/ en marrubium.
Itē pour ce mesme/ en mirabolaine
pour esprainson/ en mirre.
Pour emoroides non apparans et pour flux: en milefolium.
pour esprainson/ en nasturcium
pour flux de ventre en nespile.
Contre esprainson/ en origane.
pour emoroides en os d cue' de cerf.
pour esprainson: en peoyne.
pour flux de ventre: en pins ou il parle de lescorce.
Contre flux de ventre a sang/ en psilium.
pour flux de ventre en plantain.
po' emoroides enflees: en poreaulx
pour esprainson en rue.
Contre flux de sang en rubins
contre esprainson causee de froide humeur en spica
¶Contre flux de ventre a sang/ en sang de dragon.
¶Pour esprainson en sarcocolle
¶Contre flux de ventre a sang/ en spodium.
¶Contre esprainson en sauine.
¶contre emoroides en scabieuse.
¶contre flux de ventre: en saulx
☞ contre esprainson en storax.
¶Pour flux de ventre a sang en sumac.
☞ pour emoroides en sene.
☞ pour flux de ventre: en sorbes
☞ cōtre esprainson en sorbes.
¶Contre flux de ventre/ en terra sigillata.
pour emoroides en tapsubarbatus
pour esprainson: en terbentine
☞ contre flux de ventre/ en virga pastoris.
pour les escorcheures des boyaulx la endroit.
¶Item pour flux de ventre/ en vua

¶Remedes contre les maladies du foye.

☞ Pour destouper les cōduitz ⁊ veines du foye au chapitre daloen.
pour ce mesme: en ache
☞ pour oster la durte du foye: en acorus.
pour destouper le foye/ en aluyne
☞ pour ce mesme en amandes tant doulces comme ameres.
pour destoupper opilations du foye en adianthos.
☞ Pour leschauffoyson du foye: en berberis.
pour purger chaulde cole: en buglose
¶Pour foye eschauffe/ en canfre
Pour la durte en capparis.

Pour les escorcheures de la verge en litargie

Pour acroistre luxure en linosa.

pour lenfleure des genitoires en oleādre

pour lenfleure des genitoires en pes collumbinus.

Pour acroistre la semence de nature en raue

pour ce mesme: en vrtica.

Les remedes pour tout empeschemēt dorine: soit par pierre grauelle ou aultrement Et aussi quant lempeschemēt fait pisser goutte a goutte/ et pour douleur de penilliere: de rains & de la vessie.

Pour empeschement dorine retenue: en garic

pour stranguirie et dissurie: en affodille et en ail

pour la douleur des rains: en ache.

pour pierre en ache ou il parle dache du ris

pour doulleur de vessie et ēpeschemēt dorine/ en armoyse moyenne

pour douleur des rains ou betoine

Pour faire pisser en brione

pour dyabetique passion en canfre

pour stranguirie et dissurie en cuscute/ et en centoire

pour la douleur des rains & pour empeschement dorine: en cantabrum

Pour oppilation des rains et de la vessie en cucurbita

cōtre stranguirie et dissurie en cerfoliū

pour ꝓuocq̄r orine en cotula fetida

Contre pierre en dancus

Pour casser pierre: en edera.

Cōtre stranguirie & dissurie/ en fu.

pour empeschement dorine et pierre: en genesta

pour casser la pierre en gelatricum.

Pour bien oriner en herpillos

pour empeschemēt dorine. en geneure

pour faire bien oriner en lapacium

Contre tout empeschement dorine/ en laureolle

pour casser la pierre en lapis agapis

pour doulleur de la vessie et pour ceulx q̄ pissēt sang: en malua ortensis

pour destouper veines dorine: en mēte rommaine

Contre empeschemēt. dorine en marrubium

Contre empeschement dorine: en nasturcium

pour douleur de la vessie en plantain

pour pierre en radis

Pour stranguirie et dissurie: en rue

pour faire bien oriner en rue sauuage

Contre empeschement dorine: en rosmarin

pour prouocquer orine: en sturtium

Contre stranguirie et dissurie: En serpillum

pour prouocquer orine et contre la pierre: en tribulus marinus

pour se garder dauoyr la grauelle en vrtica.

Remede pour la matrice: et pour faire courrer restraīdre les fleurs

Pour faire courre les fleurs retenues: en aloen

Pour arrester les fleurs superflues en achacia.

Pour quarte: en sene.
¶ Pour oster la soif en fieures: en sandalles.
☞ pour tierce et quarte: en toille daraigne.

☞ Remedes contre venin et pour enseigner quelles medecines sont venimeuses.

¶ Comme vif argēt est venimeux et qui en aura prins quil en doit faire au chapitre de vif argent.
Que ache de ris est perilleux en ache
Contre venin en ail.
Anacarus prīs seulz nuiset en anacr⁹
contre venin: en aristologia ronde.
pour oster dyablerie dung ostel et pour faire le malade lye et ioyeulx en aristologia longue.
pour faire enfans liez: en armoyse moyenne.
contre morsures de bestes venimeuses: en aygremoine.
cōtre morsures d vers: en apolinaria
contre venin: en auelaines.
contre morsure de chien enrage: en betoine.
contre venin en beurre.
contre morsures de serpēs: comme daraignes ou de chien enrage: et se le patient mourra ou non: en berbena.
pour morsure de bestes venimeuses en anthera.
pour morsures de chien enrage en bardana.
contre venin: en cameleonta alba.
pour morsures de bestes venimeuses au chapitre de camomilla.
pour mors d chiē ērage: en camomilla
contre venin de mors de bestes venimeuses: en consolida minor.
pour tuer les souris en ellebo rus.
Contre venin: en elitropium.
Facuis videon est venimeux qui en vse champignons sont perilleux qui en vse: remedes: en fugi.
Contre mors de bestes venimeuses: en genciane.
pour tuer punaises: en lupins.
pour chasser bestes venimeuses: en lolium.
pour ceux qui ont beu venin: en lingua canis.
contre venin: en malua ortensis.
contre venin: en mente.
contre tout venin: en noix cōmunes.
Qui vseroit trop de nielle par dedās elle occiroit: au chapitre de nyelle Sen constantin.
pour morsure de chien enrage: en huyle dolyues.
Oleander cest vng petit arbre qui est venimeux qui en mengeroit.
Item chair rostie en vne broche doleander qui en mengeroit seroit venimeuse.
pauot noir est biē perilleux: et si pourroit occire ou faire cheoir en litargis au chapitre qui parle de pauot.
contre morsure de araigne ou de escorpion: au chapitre de plantain.
pour morsures descorpiō en poreaux
pour celluy qui a beu venin: en rue.
contre venin/ en raue.
contre venin et morsure venimeuse en sponsa solis.
pour playes venimeuses: en satureia
pour morsure de chien enraige: en sanguinaria.

¶Pour corriger viandes venimeuses:au chapitre de stologium.
Pour venin:& pour morsures de bestes venimeuses:en sorbastella.
Contre venin:en trifolum.
pour morsure de chië erage:en triticũ
Contre les morsures de serpens appellez viperes:en vipertina.
pour morsures venimeuses et venin:en zodoar.

☞Cy finist la table des remedes de ce present liure intitule le grãt Herbier en frãcois. Et aps sensuyt lexposition des motz obscurs: pour mieulx les entendre.

☞Lexposition des motz obscurs et mal congnues: par lordre des lettres de. A B C.&c.

¶Allopice cest chute de cheueulx qñ il y a en la teste ou aultre part places toutes vuydes des cheueulx ou par tout Aussi allopice cest vne maniere de lepre en laqlle le poil des soucis et de la barbe cheent.

Asmaticque: cest quant vne personne a son alaine courte ou la trait a peine. Et asma: cest la maladie que cella faict.

Aretique:cest goute qui tient en tous membres generallement:mais quãt elle tient en vne partie elle a autre nõ comme ciragre. Ciragre: cest goutte des piedz. Du sciaque cest goutte de la hanche.

Apoplexie:cest vne maladie ou la personne comme soubdainemët pert a tous sens et memoire et la parolle & est sans soy remuer et quant on lappelle elle ne respond point:et pourtãt y a il difference entre apoplexie & litargie: car nonobstant que en litargie il soit sans parolle hault il respond.

Antrax:cest vne appostume ou il y a feu comme le mal sainct anthoine.

Atrices ce sont enfleures q̃ viennent au fondement & non pas es veines q̃ y sont:mais a lentour. Et il y a trois maladies assez pareilles au fondemẽt ce sont ficus ou cicatrices et emorroides. Mais il y a difference:car emorroides sont les vaines qui sõt au bort du fondement:& aucuneffois senflent sans quil en ysse riens: et aucuneffois saignent trop & aulcuneffois y a douleur moult grant. Mais atrices sont enflures a lentour du fondemët & sõt molles: Mais ficus ou fy: cest vne grosse chose aussi a lentour du fondement qui est dedãs pleine de grosses choses cõme grains de figues & pource lappelle on ficus.

Apperitiue:on dict que vne maladie est apperitiue quant on destoupe ou oeuure les veines ou aultres conduitz du corps et aussi quant elle destoupe les menus pertuis ou trous du cuyr par lesquelz la sueur yst Et tous ces estoupemens soient es veines cõduitz tous ces menus pertuis sõt appellez oppilatiõs:et cest tout vng oppilation et estoupement.

Absterción cest quãt vne medecine q̃ a vertu de oster humeurs hors daulcuns mëbres en torchãt & nettoyãt lesdit mëbre desdictes humeurs supfluës en telle medecĩe on dit q̃lle est subsertiue:& abstertion cest cela faire.

Apostolicon: cest vng emplastre ainsi appelle lequel on treuue en apoticairerie ꝛ est ordonne principallemẽt pour les playes de la teste.
Benedicta cest vne medecine que on treuue par tout en appoticairerie et est appellee benoiste.
Bolet cest vne maniere de mort bois q̃ croist cõtre les arbres ꝛ est biẽ leger.
Cardiaque/ cest quant vne personne a maladie enracinee au cueur ꝺ lõg tẽps Et que le cueur luy trẽble ꝛ halette on dit quil a cardiaque passion.
Ciragre/ il en est dit en artetique que cest goutte es raine.
Condilomia ce sont douleurs de fondement/ Et de fendures ou creuaces sans ce quelles rendent sang ꝛ quant elles rendent sang on les appelle ragadie.
Consumer/ on dit q̃ vne medecine cõsume humeurs ou autres choses comme ventositez quant elle les degaste/ ou toutes/ ou pres que toutes sans ce quelle les vuide par apparence sensible. Et est tout vng consumer ou degaster/ ou ressoulder: ou espartir cõbien que ressouldre auec degaster on dit que la chose degastee est mise hors du corps en maniere ꝺ delyee vapeur qui yst du corps insensiblement.
Conglutiner/ que vne medecine conglutinatiue est quant elle resioinct ensemble choses separees comme quant elle retourne les choses de la playe: mais celle qui conglutine nengendre point de chair: mais seullement faict ioindre les costez ensemble.
Colire: cest toute medecine q̃ est en substãce clere: laq̃lle est bõne pour les yeulx ꝛ est apellee colire: et pource q̃ on treuue es liures daucunes medecines q̃ on en face colire: se ces medecines sont dures: il les fault mettre en pouldre auec vin ou en eaue dherbes ou cõe le liure le deuise: et cela est apelle colire: ꝛ ceste medecine de soy est clere: on peult faire colire par soy ꝛ selle est mole: soit deffaicte auec chose clere et ce sera collire aussi.
Cautere: cest quãt on art aucun lieu ou il y a chancre ou aultre maladie q̃ reqert q̃ on en face arseure: cest faire cautere en .ii. manieres. Lune par feu ou or ou aultre metal chauffe et rougi au feu: lautre maniere p medecĩes q̃ sont si chauldes q̃ quant on les met sur aucũ mẽbre: elles bruslẽt ainsi cõme feroit feu. Le cautere qui est de metal rougi est apelle cautere actuel. Le second qui est faict par medecine est appelle cautere potencial.
Corrosiue: cest quant vne medecine rõge ꝛ mine ou mort chair ou aultre chose: on dit q̃lle est corrosiue Et pource ces medecĩes q̃ sõt si tresfort corrosiues ce sõt celles dequoy on fait cautere potẽcial cõme realgar: ꝛ orpigmẽt
Crespes ce sõt viãdes faictes de farine en la poille: cõme on fait torteaulx en poyle ou fruict de karesme prenãt et y peult on mesler des herbes ou de laict ainsi cõme le liure deuise: on peult aussi faire cuyre en lastre ou au foyer
Ciate cest vne mesure q̃ tient du vin ou aultre liqueur: ce qui poise once et demie est enuiron demy voirre.
Dissintere: cest flux de ventre a sãg:

Dyamarguaritum : cest vne medecine quon treuue toute cõfite en apoticairerie: et est celuy margaritum par losanges.
Dyalte : Cest vng emplastre, assez commun que on appelle en latin dyatea: laquelle on treuue aussi en apotiquairerie: et est la recepte au liure appelle antidotaire.
Dissoluer et dissolutif / Cest quant aulcune medecine apetice grosses humeurs glueuses et les fait deuenir cleres et deliees / lon dict quelle dissoult et quelle est dissolutiue/ comme le feu fait remettre la glace et deuenir eaue on dit que feu a dissoulue ceste glace/ Aussi quant grosse humeur est muee en colere delyee/ Celle humeur la est dissoluee/ et est tout vng dissoluer/ liquefier: et remettre.
Dyaforetique: cest quant vne medecine espart humeurs et vapeurs insensibles: et quelle les appetisse: Tellement et les mue en si delyee vapeur que ilz sen vont innuysiblement ou p saueur bien delyee. On dict que celle medecine est dyaforeticque: Et aussi quant vne personne a sueur souuent qui le affoiblist et amaigrist: ainsi cõme se tout son corps se muast en sueur Cest yforetique.
Dyafragme: ce est vne taye du corps qui est dessus le poulmon: et le cueur dune part: et lestomac : le foye la rate et les boyaulx de lautre : et est entendue tout a trauers du corps de vng des costez iusques a lautre. Lapostume qui se forme en dyafragme est appellee pleuresie.

Delicatz: cest quant aucunes personnes sont si mignons et si tendres q̃lz ne peuent riens endurer: ne boire riẽ amer ou de mauuais goust: et si elles lauoient beu elles le gecteroient. Nous disons telles gens delicatz.

Dragme cest la huytiesme partie dune once.

Degre: cest la quantite en quoy vne maladie est chaulde: froide: seiche ou moyte: et y a quatre degrez en medecine. Le quart degre est quant la medecine est si chaulde que elle ne peult plus sans occire. Encore occiroit elle qui en vseroit en grant quãtite. Le tiers degre est quãt elle a mẽdre chaleur: et est si grãt que encores feroit la personne malade qui en vseroit souuent. Le secõd degre est quãt il y a encores mendre chaleur: et est si grande que quant on en vse on se apercoit manifestemẽt quelle eschauffe. Le premier degre est quant il ny a que peu de chaleur oultre la complexion de la personne: et si petit de chaleur y a q̃ pour vne fois vser on ne se apercoit point q̃lle eschauffe le corps. Mais par lõgue cõtinuation on sen appercoit. Et quant la medecine est telle quelle ne mue ne chãge point le corps de la personne selle est attrempee: et ainsi est a entẽdre de froidure: seicheur: ou moyteur.

Dissurie: cest lempeschement dorine quant le malade ne peult pisser. Et il y a deux empeschemẽs en orine Lune quant le malade pisse goute a goute: ou pource q̃l ne peult tenir son

orine:et que la vessie a perdu sa ver-
tu retentiue. Ou pource que lorine
est si aggrauee ꝛ si poingnant que lō
ne la peult nullemēt endurer ne souf-
frir dedans la vessie/ et yst continuel-
lement : pource que la vessie : ou son
col sont entamez. Et aussi tost que il
vient goutte dorine : elle cuyst telle-
ment ql fault qlle ysse: ꝛ cest empesche
mēt est apelle tamaride. Lautre em-
peschement est quant on pisse a grāt
peine: ou pour grosses humeurs qui
estoupent les conduytz: ou pour pier
re : ou pour aulcune grosse grauelle:
ou pour feblete du col de la vessie qui
ne peult boutter hors lorine/ cest em-
peschement icy est appelle dissurie.
¶ Diureticque/ cest quāt vne mede-
cine de sa nature est bonne pour pis-
ser: ou pour ouurir les veines intrin-
seques/ on dit quelle est diuretique.
Et celle medecine diuretique destou-
pe les conduyctz dorine/ et en oste les
grosses humeurs: et qui la continue-
roit trop /elle estharreroit/ pource el-
le ne vault riens en stranguríe cau-
see par ardeur dorine: et pource en v-
sāt de choses diuretiques fault auoir
grant regard.
¶ Dyaletique passion cest quant on
pisse tressouuent et en grant quanti-
te: et veult on tousiours boire/ et des
q on a beu on pisse tantost apres Et
ce vient pour chaleur des rains.
¶ Elefance est de deux manieres/ lu
ne est vne espece de mesellerie ou tous
les membres perdent leurs figures:
et le fendent et cauent/ Et est la plus
horrible maladie qui soit. Et sache q
il est de quattre manieres de lepre ou
mesellerie. La premiere est apellee a-
lopice/ dont dit est deuant/ et est cau-
see de corruption et arsure de sang.
La seconde est apellee leomine/ et est
quant le mesel a le visaige et la face
moult horrible: et est fier et cruel com
me vng lyon/ et est causee de humeur
colericque arse. La tierce est appellee
ptisie/ et en ceste maladie pelle et perd
la peau/ ꝛ se escorche aīsi comme faict
le serpent. La quarte est elefance/ la-
quelle est causee de humeur melenco
lique/ et est pire: et comme chancre en
tout le corps. Elefance en lautre ma
niere est quant vne personne a vng
bras ou vne iambe plus gros troys
ou quatre fois ql ne deust estre. Et
si est la main ou le pied sans enfleure
¶ Epilence/ cest vne moult horrible
maladie/ et est le mal dont on chiet a
terre/ et escume on par la bouche/ ꝛ pe
tille on des piedz. On lappelle le mal
sainct Jehan/ et le mal dont on chet.
¶ Erisipile/ Cest vne apostume la
plus chaulde qui peult estre sans ce
quil y ait charbon.
¶ Emoptoiq. Cest quant il y a vne
personne q crache le sang par la bou-
che. Et ceste maladie icy est appellee
emoptoique passion. Et se la person
ne crache aucune boue ou ordure/ on
dit quelle est eupune.
¶ Epithime cest vng drapeau dou-
ble par plusieurs fois/ qui est mouil-
le en eaues: ou en ius de herbes/ lequel
on met sur le foye cōmunement. Et
aulcunesfois il est faict de vng petit
coyssinet de cotton.

¶ Fomenter: cest chauldier ou baingner vng mẽbre dedãs cupture dherbes: cest fomenter. Mais en la chaudiant on laisse celle cuyture ou eaue chaulde cheoir dess⁹ chault par gouttes cest embroquier.

¶ Furfures: ce sont escailles blãches menues qui sont lierfez au cuyr de la teste ⁊ aux cheueulx: On les appelle mort cuyr.

¶ Gomorrea ou gomorre/ cest vne maladie ou la semẽce de lhõme yst de luy sans voulente quil y ait/ et sans y auoir plaisir/ et ce le affoiblist moult.

¶ Herpes estiomenus/ cest vne maniere de chãcre q̃ rõge tout a lenuirõ de luy/ et est aultrement appelle noli me tangere: par especial sil est au visaige: pource quil empire dy toucher.

¶ Jerapigra/ cest vne medecine composee q̃ on treuue en appotiquairerie et est laquelle conforte le cerueil

¶ Jeralogaudium aussi est vne medecine trouuee en apotiequairerie/ et est moult laxatiue.

¶ Jcisiue ¶ Cest quant vne medecine qui par subtilite perse ⁊ diuise en plusieurs parties aucune grosse humeur on dit que elle est incisiue ⁊ sont telles medecines bõnes pour destouper les cõduytz estoupez de grosses hume⁊s.

¶ Jposarca/ cest yposacre/ cest vne maniere denfleure ou ydropisie. Jl y a trois especes de ydropisie. La premiere est la ou tout le corps est enfle et mol et y demeure le trou quant on y poise du doy ou daultre chose Et a deux noms: on lappelle yposarca et leucofleumãce. La seconde espece est ou le ventre est tresfort enfle ou tendu/ et si ne poise pas moult cest pource quil est plain de vent et est appelle timpane timpanũ en latin/ cest vng tabour La tierce espece est la ou le ventre aussi est moult enfle ⁊ poise moult et quant le malade se remue de coste sur aultre: il faict son cõme vng baril demy plain ⁊ est appelle alchites.

Litargie/ ou litarge: cest lescume des metaulx voy au chap. de litarge

¶ Litargie/ cest vne maladie ou le malade ne sent ne ot: ne parle: il en est dit en appoplexie.

Leucofleumãce: il est dit en yposacre

Malũ terre cest la racine de ciclamẽ

Melencolie: cest vne maniere de folie quant vne personne veult estre seulle: et ne faict que penser / et cuyde aucunesfois estre pape ou roy: ou autre folle melẽcolie que on ne luy peult oster.

¶ Mame/ ¶ Cest forcennerie quant il cõuient que le malade soit lie ou il batroit et romproit tout.

Mitigatif: cest quant vne medecine appaise doulleurs: on dict que elle est mitigatiue.

Morfee: cest vne maladie ou le corps en aucũe partie a perdu sa couleur naturelle ⁊ est coulouree destrãge couleur: y a deux manieres d morfee. Lune est blanche et laultre noire.

Nefresia: cest grãt douleur des rains.

Narcotique/ cest quant vne medecine est si froide de sa nature q̃ par sa froidure elle endormist et entumist aucun membre/ et que elle oste le sentement ou en partie/ nous disons q̃lle

le est narcotique et en oste le sentemẽt cest narcositer

☛ Opilatiō cest estoupement comme dit est deuant en lapperitiue

Obcalime/ Cest vne appostume chaulde qui vient en loeil tout rouge dedans

Opizacre/ cest vng bruuaige que on treuue en appoticairerie. Item on en parle au liure au chappitre de vin aigre

Pores: ce sont les menus pertuys du cuyr par ou la sueur yst

paralisie: cest percussion quãt vng membre ou plusieurs deuiẽnent telz que on ne sen peut ayder nompl⁹ que silz estoyent dessirez et peult venir en langue et adonc on ne peult parler/ et aultre part en moult de lieux

¶ Podagre il en est dict cy deuant en artetique

polope: cest vne chair seurcreue au nez qui estouppe le nez et le plus souuent est orde chair et puante/ et faict le nez puyr

¶ Penetratif: cest quant vne medecine est de telle maniere que sa vertu et puissance ꝛ perce de legier iusques au parfont du corps/ pource on dit quelle est penetratiue: et fais quelle soit de substance qui soit moult delice: pource est le vin aigre moult penetratif q̃ a la substance moult delice: pour laql le cause on met en moult de medecīes pour leur donner plustost entrer dedans le corps de la personne comme en epithimes que lon fait pour le foye Cest tout vng quãt on treuue en medecine penetratif ou persāt

¶ Pessaire: cest quant aulcune femme est malade de la matrice: on mect aulcune medecine dedans la matrice en clere substance. Linstrumẽt a quoy on le met a nom pessaire: et aussi a celle medecine

picule cest poix clere cõme il est dict au chapitre de poix

pifitis artitico/ cest vn electuaire quō treuue en apoticairerie

pleurisie il en est dict en appostemation engẽdree en la peu qui est sur les costez

ponticite ou põtique: cest saueur sure ou surete Et aīsi cest tout vng de pōticite stipticite: ou ponticque/ et stiptique: fors que pontique a saueur plus ague en sureur Et stipticque a plus grant aygreur. Et aussi toute chose quelque saueur quelle ayt est stipticq̃ qui reioint et raffermе membres eslargis ou rarefiez

¶ Ressoulder: ou consolider: cest tout vng. Car cest reioindre playes ainsi comme il est dict deuant en conglutiner

Ressoulre cest espartir humeurs ou ventositez/ Et les mettre hors du corps insensiblement de vapeur subtille

¶ Reprimer cest rabbatre la force ou agurete daucune medecine trop violente

¶ Relascher/ cest amollir aucū membre tant que il pert la fermete que il doybt auoyr/ et pource quant la peau

qui enclos se les boyaulx q̄ est amollie ou estendue tant quil descent en la hanche/ cest aulcune partie du ventre on dict que celle personne est relaschee Et quant lestomac est ramollie. On dit quil est relasche

Sqnâce/ cest apostũe dedãs la gorge

Sirop cest tout bruuaige q̄ est cler et vault pour remede de malladie: et nõpas pour bruuaige ordinnaire. car ptisane nest pas sirop/ Et en sirop est tousiours miel ou succre.

Sincope: cest pasmoison: et sincopisant: cest celluy a qui le cueur fault.

Serpigo/ cest dertre qui se estãt et compt tousiours Et dertre qui ne se estant point a nom impetigo

Sauon spaterent/ Voy au chapitre de sauon

Spleneticque/ cest vne personne qui a mauuaise rate

Siringue: cest linstrumẽt a quoy on met aucune medecine au conduyt de la verge ou du membre.

Supositoire cest vne chose longue et ronde que on mect au fondement

Suffocatiõ de matrice/ cest quant vne femme pour malle disposition de matrice aduiẽt quelle perd toute couleur sens et aduis: et demeure comme selle fust en passiõ. Ceste maladie est appellee suffocation: et est causee selon plusieurs docteurs par ce que la matrice se esleue amont: ⁊ tant quelle perce le cueur et le dyafragme. Mais il est mieulx a croire que ce viẽne pour aulcune matiere venimeuse qui soyt dedans la matrice ⁊ va au cueur toutesfoys monte la matrice Et la cheute de la matrice est quant elle descent au long des costes: ou tout droit par le conduit.

Scarification: cest gerser

Scinoche: cest fiebure ague causee de sang pourry et alume

Tenasmon/ cest esprainson quãt on a voulẽte tousiours daller au retraict et si ny fait on rien.

Tutie cest vne chose qui se art cõtre la fornaise de ceulx qui fondẽt les metaulx. On en treuue assez en appoticairerie: et vault pour les yeulx: mais il le fault restraindre neuf fois en aulcune eaue.

Tisis: cest persure de polmõ quãt aulcun a le polmõ entame: et q̄ il crache ordure de iour en iour: on dit quil est ptisique

Tintimãs: ce sont herbes qui ont laict corrosif

Trosis: ce sont figues toutes rondes et vng peu applaties

Vanite doreille: Cest son doreille/ quant il semble quon oye tousiours aulcun son

Ver cest printemps

Iliaque: cest douleur de vẽtre angoisseux au dessus du nõbril Et quãt il est dessoubz: on lappelle collique.

Iposacre: il en est dict en leucofleumance.

Sensuyt la table des herbes Et au quantiesme fueillet chascune herbe est situe.

De litera A. la. I

La table

De littera. B.

Cy finist la table de ce present liure Intitule le grãt herbier en francois.









¶ Sensuyt le prologue.

Prologue



En ceste presente besongne est nostre propos et intencion de traicter des simples medecines. Et est assauoir que la medecine est dicte simple: pource quelle est telle que nature la produicte et formee ainsi comme giroffle et noix muguettes. Ou iacoit ce quelle soit preparee par artifice: toutesfois elle nest point meslee auec aultre medecine sicomme les tamarins/ lesquelz par artifice sont causez et en sont les escorces ostees Et aussi le aloen qui par artifice est faict du ius dune herbe cuytte. Mais on pourroyt faire question assez raisonnable. Pourquoy on trouua les medecines composees: puis que toute vertu qui est trouuees composees et trouuee aux simples/ Car toute medecine qui est contre maladie est pour la superhabondance des humeurs ou diminution diceulx: Ou pour arrester les courans: ou elle est contre la feblesse des vertus pour alteration des qualitez ou solution des continuitez es playes ou aultre entameure. Or est ainsi quon treuue medecine simple laxatiue apetissant et diminuant la superhabundance des humeurs. Et aussi medecine simple dessicans et decourans/ et aussi alteratiue et consolidatiue. Solution. Plusieurs causes y a pourquoy on trouua les medecines composees: esquelles les simples ne suffisoyent point. Cest assauoir violence de maladie/ contrarietez de maladies/ contraire disposition des membres du corps/ la noblesse du membre malade/ et la violence de medecine. Violence de maladie/ car il est des maladies si fortes et si enracinees que iamais par simples medecines ne seroyent guaries: Sicomme epilence et lepre. Et pource fault il mesler les simples pour accroistre la vertu delles. Contrariete de maladie aussi comme qui ensemble auroit fieure et ydropisie apellee Leucofleumance/ Et la endroit auroyt maladies causees. Lune de chault et lautre de froit/ Et pource il est necessaire quilz soyent medecines composees de contraires/ Affin que par contraires proprietez ilz resistent et obuient a contraires maladies. Et aussi ne treuue on point medecines simples sans composition que puissent suruenir a membres de contraire disposition blessez/ comme a lestomach froit et a foye chault. Si fust necessaire y trouuer medecines composees qui par ses contraires qualitez peust obuier a contraire qualite de membres. La noblesse du membre malade/ comme se le foye auoyt aucune durte pour ressouldre et espartir/ et aussi stiptique pour le membre conforter/ car la chaulde le affoibliroit trop se la stiptique nestoyt as-

nee elle composee. ¶La violence aussi de la maladie/comme scamonnee et Eleborez:qui pour leur grande violence ne se peuent donner seulles sans les composer auecq aultres qui les corrigent. ¶Et en traictant de chascune medecine sera trouue en la table la complexiõ:cestassauoir se elle est chaulde:froide:moiste: et seiche Et puis apres ce cest/Arbre:Herbe/Racine/fleur/ou Gomme/Semence:Fueille:Pierre:ou Jus:ou aulcune aultre chose. Et apres de quantes manieres ilz sont/ et en quel lieu on les treuue: Et lesquelles sont les meilleures/ et de ceulx qui se font cõme on les fait/& comme on les sophistique/ et comme on les congnoist/ et comme on les peult garder / et quelles vertus ilz ont/ et comment. Et premierement nous parlerons des herbes:desquelles les noms se cõmẽcent par A. ¶Primo de aloes.

De aloe

Aloé est de chaulde et seiche complexion au secõd degre. Aloé du ius dune herbe qui est ainsi appellee Aloen/ Mais nous lappellons cymbre. Ceste herbe ne croist pas seullement en ynde Perse ne Grece/mais en Puylle. Et sont trois manieres daloen cicotrin/ epatic/et cabalin/ et est faict aloen en ceste maniere. Lherbe est pillee & en espraincte on le ius:puis est mis au feu iusques a tant quil bouille/et quant il boult:on le oste du feu/ Et mis au



soleil seicher. Et dient aulcuns que ce qui est cueilly hault au dessus est le plus pur: et est laloen cicotrin/ celluy du meillieu est le patic et le fons q̃ est gros & terreux est cabalin:et ceste oppinion est faulse. Mais nous disons quilz sont faictz de troys diuerses herbes differens:nompas en espece/mais en bonte ainsi comme de diuerses grappes en bonte differentes: on faict diuers vins. Le meilleur aloen est le cicotrin/ et le congnoist on pource que sa couleur est iaulne ou sur le roux:Et par especial quant on le froisse: sa pouldre est semblable a pouldre de saffren: Et aussi le congnoist on a sa substance/ car quant il est froisse par petites pieces. Il a la substance clere et subtille:et se froysse de legier. Aussi le congnoyst on a ce quil nest pas puant ne tresamer/ aucunesfoys gommeux:& aucunesfoys frangible. Laloen epatic a couleur

semblable a couleur de soye et attrait sur le noir/ Et a pertuys ca et la comme boutz de vaines et a la substance molle et non clere et a les aultres signes que a cycotrin/ fors quil a plus feble par especial la coulleur Laloen cavaliu est noir et obscur et a substance terreuse et tresamere et odeur horrible et puant. Cest aloen cabalin est aucunesfois sophistique et prepare que il semble estre epatic ou cicotrin. Et ce que en ce liure mettons de sophistication des medecines nest pas pource que nous voulons quon le face/ mais affin que lon saiche euiter la fraulde de ceulx qui le vendent et aussi a la priere des compaignons. Voicy comme il est sophistique en bon vinaigre ou on met du saffren/ cotiet auec ung petit de noix muguette ou daultre espice fleurant soef Adonc laloen cabali froisse en petites pieces liees a filletz soient myses par plusieursfoys dedans ce vinaigre et puis seichez/ Et soyt faict par dix ou douze foys iusques a tant quil ait mue couleur et oudeur et le remuer tant quil semble estre epatic ou cicotrin/ Et a peine y scauroyt on mettre differece/ mais on le congnoist au froisser/ car quant on le froisse il sent puant et lepatic ou cycotrin non. Et est assauoir que toute chose de sa nature doit estre aromatique et soef flairant: car tant plus est soef flairant et meilleur est Et ainsi de toutes choses qui de leur nature doyuent auoyr aulcune saueur la plus la tant est meilleur excepte aloen: car pose quil doyt estre amer tant meilleur est.

¶Pour purger flumes.

¶Aloen a vertu de purger et mundet les flumes et nettoyer lhumeur melencolique: Aussi a vertu de conforter les membres nerfueux pource vault il contre la superfluite des humeurs froys contenus en lestomac et donne alleugement a la douleur du chief qui est causee de fumees leuees de lestomac.

¶Pour esclarcir la veue.

¶Il esclarcist la veue et destouppe les oppilations du foye et de la ratelle il prouoque les fleurs aux femmes et nettoye les superfluitez qui sont es membres hors des pudens selles sont de cause froide il guarist rongne et rent bonne couleur a ceulx qui lont mauluaise pour aucune maladie precedete

Pour restraindre sang dune playe.

¶Il vault a restraindre le sang dune playe: et ressoulder son en fait emplastre auec aulbin doeuf et humeur quon luy mette souuent/ il vault contre alopice cest chrement de cheueulx

Pour humeur fleumatique.

¶Se humeurs fleumatiques ou melencolique abondet en lestomac et aussi pour indigestio .ii. dragmes de mastic et sil est refroidy il eschauffe et sil en affebly il conforte Pour lestomac

¶A ce mesme ung grain daloen cuit be auec miel nettoye lestomac et procure digestion. Et sachez que laloen et le mastic doyuent estre meslez auec poulldre ensemble/ Puis cuitez en

vin blanc a estre donnez. A ce mesme soit tiree la langue de la bouche le pl⁹ quon pourra Et soyent avallez deux grains daloë plus avant quon peult il va a val et pose que laloen soyt amer a la bouche toutesfoys il est bon a lestomac et pource est il dict glistonia cest a dire amer Epiglistonia cest quil est doulx a lestomac

¶Pour la douleur du chief

¶Item la Jerapigra en laquelle on mect tresbon Aloen vault a la douleur du chief et clarifie la veue/aussi a la veue vault iera consientin qui est intitulee a esclarcyr la veue et y mect on du tresbon aloen.

¶Pour la veue

¶Aussi a la veue esclarcir soit donne aloen simplement ou avec Mirabolani confict enuclee et boire Soyent deux dragmes daloen donnees a une de mastic ou de dragagan et adiouste sirop et eaue tiede cest chose aprouvee a clarifier la veue.

Pour le foye.

¶Contre les opilations du foye/ Et de la rate/ soyt donne Aloen avec ius dache chault ou soyt faict decoction en la racine dache de Percil et de fenoil fragon sparge Et y soyent deux dragmes de Mastic et soyt use deux ou troys foys la sepmaine ceste decoction provocque les fleurs aux femmes Ung suppositoire de trifera magna puis soyt la pouldre daloen epartie dessus.

¶Pour la maulvaise couleur.

¶Contre la maulvaise coulleur qui vient de froidure destomac ou malladie precedente p especial elle vient dopilation de foye soyt donne une dragme daloë a demye de mastic avec une once de rayne/ et soit faict deux fois la sepmaine:ce preserve d cheoir en ydropisie au commencement ainsi comme nous lavons esprouve.

Pour les vers du ventre.

¶La pouldre daloen donnee avec miel occist les vers du ventre et donnee avec le ius dune herbe apellee persicaria/ cest culrage: elle tue les vers a les bestes qui sont entrees es oreilles se on le degoutte dedans.

Pour cheement de cheveulx.

¶Contre allopice cest cheement de cheveulx La racine dung vieil olivier soyt boullie en vin aigre. Et puis soit coullee en coulleure soyt mis deux ps de lupins ameres et la tierce daloen ensemble confis et soyt adiouste pouldre de Taphisagrie et en soyt le chief oingt. Contre goutte Arteticque/ soyt donne aloen avec ius de arbana cest glouteron.

Pour la rougeur.

¶Contre rougeur et contre pourritures des membres: pudēs soyt aloen Confit avec vi aigre il y vault. Aloë deffaict avec eaue Rose en vin blanc vault a la mengeur des yeulx.

Pour lenfleure des oreilles

¶Contre lenfleure des oreilles soyt lherbe fendue et y soyt mys du cōmin puis soit ung peu rotie sur le feu/ puis soit ostee et mise sur elle chaulde proffite moult.

¶De aloers.



Aloes cest bois qui est appelle aloes: et est chault et secau second degre. Ce boys est trouue en vng fleuue dhaulte babilone: auql sadioustevng des fleuues de paradis terrestre: z dict aucu͂s q̃ par la roideur de ce fleuue ce boys en amene. Les aultres dict q̃ es lieux deuat ditz es montaignes desertes croist ce boys et que par la force des vetz: ou par la vieillesse des arbres ce boys chet en celle riuiere/ et les habitans sur icelle riuiere bien loing diceulx mons mettent rethz en leaue z peschent ce boys.

De ce boys il est trois manieres/ lung est trouue en vne ysle nom̃ee cume/ Et cestuy est le meilleur de tous. Et en y a en vne aultre ysle appellee tumear/ qui nest pas si bon. Et laultre est trouue en lysle dicte epanne/ et cest le pire. Le premier est congneu en ce ql est trespassant plai de neux z flaire bon/ z a la saueur aucunement amere/ et a la coulleur sur le noir ou sur le roux. Assez peult resister aux dentz quant on le masche/ et tantost quon le masche: lodeur monte au cerueil et le remplist de bonne odeur. La secõde maniere de lingaloes est moins pesant: et nest pas si amer ne si souef flairant: et est moyen en bonte. Le tiers est aucunement blanc legier/ et nest pas amer: ne na aussi comme nulle saueur si elle ne luy est baillee par art Et est appelle ceruleum. Le ling aloes est ainsi sophisticq es montaignes dune contree appelle almasphia/ a vng boys nomme cametia/ et semble au ling Aloes/ car il est pesant/ noueux: et sent bon. Et aucu͂s lappellent aloes sauluaige. On frotte ce boys destrai ou plomb: affin ql mue couleur/ et y mect on de lordure de loreille: affin quil semble amer/ et quil soit comme roux: puis on le met bouillir en vin ou il y a de la pouldre de tresbon ling Aloes auec du musca affin quil soit tressouef flairant. Et ainsi est frauldе z sophisticque que a peine est congneu du bon/ Mais on y mect difference: par ce quil est tres dur tresfroit: tresresistant aux dentz. Et quant on le masche: ce qui est dedans na point damertume.

¶ Pour conforter lestomach.

¶ Le ling aloes conforte lestomach/ et faict bonne digestion. Il vault contre la feblesse du cueur et du cerueau contre la passion cordiaque/ z contre pasmoyson/ et contre la retenue des fleurs aux femmes et contre toutes

les passions du cueur venãs de froi-
dure. Le vin ou a cuyt le ling aloes
cõforte lestomach refroidy et leschauf
fe. Et se la decoction est trop amere
soyt le ling aloes trempe en vin vne
nuyt: ⁊ au matin soit prins celuy vin
A ce mesme la decoction de ling alo-
es de giroffle et de mastic ꝓcure dige-
stion ⁊ conforte lestomac et le ceruel.
☞ Pour ceulx q̃ sont trop delicatz.
¶ A ceulx q̃ sont trop delicatz: soyt ai
si faict deux dragmes de lin aloes/ et
cloux de giroffle soyent trempez par
vne nuyt: et soyt le vin prins au ma-
tin auec de leaue rose. Tel vin peult
estre longuement garde sans perdre
sa vertu quil a de ling aloes.
¶ Cõtre pasmoison et feblesse de cer
uel. Soyt dõne sirop: auquel pouldre
de ling aloes ⁊ de los de cueur de cerf
et cloux de Giroffle et roses soyent
cuytz: et soyt adiouste du succre. La
fumee de lĩg aloes dõnee a la femme
par dessoubz: prouocque les fleurs et
vault contre la suffocation de la ma
trice: et cõuient que la femme soit en-
uirõnee de drappeaulx que la fumee
ne viẽgne au nez. Sẽblablemẽt trife-
ra magna: cest vne confiction ainsi
appellee prinse auec vĩ ou a cuyt ling
aloes prouocque les fleurs. Ou quõ
prenne premierement trifera magna
puis le vin ou ling a cuyt. La fumee
de lĩg receue par les narines eschauf-
fe le ceruel reffroidy ⁊ le cõforte. Il cõ-
forte trestous les membres du corps
affoyblis. ¶ De auro.

AUrum. Or est le plus attrẽpe
de toꝰ les metaulx: toutesfoys
lor est chault/ Mais sa challeur est
moyenne sans exces: pource nest elle
point mise en degre. Or est faict du-
ne veine de terre par decoction/ ⁊ par
celle decoction le superflu en est sepa-
re q̃ est appelle cacuma auri/ cest escu-
me dor. Et ne voullons point deter-
miner quantes manieres sont dor/ ne
cõment on le congnoist. Lor a vertu
de cõforter ⁊ de purer: ⁊ pource vault
cõtre elefance: cest vne espece de lepre
et vault cõtre la cordiaq̃ passion et cõ
tre la rate/ et contre la froidure de le-
stomach. La limeure dor dõnee en vi
ande ou en bruuaige vault cõtre epi-
lence ⁊ depurent les superfluittez des
humeurs ⁊ nettoyent ycelles/ et aussi
peult on donner contre ycelle mesme
maladie auec vne cõfection appellee
gerologodiõ: ou auec theodoricon a-
nachardich ou en bruuaige deux fois
et proffite moult a soy preseruer dar-
tres ⁊ de serpigo La limeure dõnee a-
uec ius de bourraches: ou auec poul-
dre de los du cueur de cerf et succre
vault aux sincopisans. ¶ Cõtre pa-
moisõ. ¶ A ceulx q̃ sõt disposez d̃ che-
oir en pasmoisõ ausq̃lz on face sirop
de ius de bourraches: succre/ ⁊ y fault
mettre de la pouldre d̃ los d̃ cueur de
cerf: ⁊ auec ce sirop soit prise la limeu-
re dor/ et son na poĩt de sirop: soit pri-
se auec vng aultre approprie.

¶ Pour la rate.

¶ Le vin en quoy on a estainct pieces
dor rouge au feu: faict ayde aux sple-
netiq̃s q̃ õt mal en la rate: et qui nau-
ra les pieces dor: si les prenne dacier.
Cõtre froidure de lestomac soit don-

ne la limeure dor auec viande ou bru uaige. Cauteres faictz dinstrumens dor vallent mieulx q daultre metail

Contre la maille de loeil.

¶ La pouldre d lescume dor prise par soy ou en maniere de colle Oste les mailles de loeil & les corrode. Dignement faict de la pouldre descume dor auec huylle oste la teigne du chef et de la face. Mais on me pourroit demander d... cest que lor conforte/ puis ql nest point digere et nentre point en la substance de corps/ car il ne nourrist point Pour solution est assauoir que des choses qui confortent: les vnes confortent seullemet p ce qlz reparent les esperitz sicomme les choses souef flairant: les aultres cofortet pource qlles restaurent les mebres come meger et boire/ les aultres estraingnet les mebres relaschez sicomme emplastres de mastic: les aultres en ostent la mauuaise qualite et affoiblissent les membres sicome loignement et emplastre dyaterciscos conforte lestomac affoibly par froidure: les autres par deputer la superfluite que p sa charge affebliroyt come les medecines lepatiues et moult daultres choses deputant les superfluitez: et de ceste maniere est lor/ car par son esperit extrait les humiditez superflues.

De argento.

ARgentum viuum/ arget vif est chault et moyste au quart degre quil soit chault il aprouue par lessai: car il est dissolutif incisif et penetratif mais pource quo le treuue actuellement froit pource ont mis aulcuns acteurs quil est froit. Et dient aulcuns quil est faict dune vaine de terre par decoction mais est faulx car tantost quil sent le feu il sen fuyt & est conuerty en fumee Il est engendre de terre tel come il est et yst de terre come eaue courant. Qui le gar de longuement il doybt estre garde en vng vaisseau en froyt lieu. Il a vertu de dissouldre et de penetrer.

Pour tuer poux.

¶ La farine de lupis ameres soit cuyte en vinaigre iusques quelle soyt espesse: puis soit adiouste demie once de vif argent estaint & de ce soit oingt en uiron le chief ou il y a habondance de poux. Il doyt estre estaint auec saliue ou il soit frotte auec cendres et saliue: ou auec os de seiche & saliue & mieulx vault. Et sil nest oit ainsi destaint on ne le pourroyt mesler auec autre chose. Il ne doibt point estre mis en chose actuellemet chaulde/ car il se conuertiroyt en fumee Et sa fumee nuyst a ceulx qui sont pres/ car elle cause paralisie en remotiant les nerfz. Vif argét pris par la bouche ou par loreille occist en destruysant les membres/ et qui laura prins par la bouche prene laict de chieure grant quantite et soit le pacien en continuel mouuemet Ou quil prenne vin ou a cuyt ysope: ce sot les remedes.

¶ Contre rongne.

¶ Cotre rogne/ prens huylle de noix et la chauffe vng peu sans y mesler du vin aigre apres de litargire: Cest escume dargent: et puis ceruse puluerisee: et soit tant boully quil soit espes

comme miel et quant il sera froit si y mesle du vif argent et le gardez

¶Pour esclarir la veue

¶Argent vif soit cōfit avec gresse de geline et ceruse et de ce oigs la face elle esclarcist ou ainsi prēs vellicules marins huylle rosat: ceruse: ꝛ gresse de geline deffaicte au feu soit mise avecq̄ au dernier vif argent mortifie avec cendre et saliue y soit meslee et soit gardee a usaige.

¶De assa fitida



Assez puante est chaulde et seiche au quatriesme degre cest cōme dung arbre croyssant oultre mer. On la cueille en este et pource quelle put tresfort est dicte assez puante On la peut garder assez longuemēt sans corruption On la doibt garder en lieu sec moyennement Et de tant quelle est plus puante de tant en elle meilleure seche en pure Elle a vertu de cō sumer de attraire et dissoluer et espartir. Cinq pullules de asse formees prises seulles ou avec vng oeuf cleret ou soit prouffite aux asmatiques de cause moytte ou soyent prises avec sirop violat.

¶Pour fieure quarte.

¶Contre fieure quarte ou quotidiane purgatiō precedēte/ cinq dragmes dasse soyent cuytes en vin dedās vne racine cavee que lon appelle malū terre/ ꝛ puis coulle ꝛ y soit adiouste miel ou succre et soyt donne devant lheure de lapes vng suppositoire faict dasse seulle oingt de miel et huylle ou beurre affin quelle ne blesse/ provoque merveilleusement les fleurs aux femmes Et les faict delivrer denfant quant il demeure.

¶Pour la rate.

¶Oignement fait dasse darmoniac Et cire ramollist la ratte dure et dissoult le laict coagules es mamelles. ¶Asse mise au creux dune dent dolēte appaise la douleur. Vng gargarisme fait de vinaigre et de leaue ou on aura cuyt asse et roses desenfle le ventre enfle.

¶Pour paralisie.

¶Contre paralisie podagre goutte arteticque epilence et contre tous vices causez froyde humeur/ prens asse et patraclum et huylle daspic et soient fondus au feu puis y mesle pouldre de castoreum de euforbe et de souffre vif et/ adioustez cyre souffisamment et soyt faict cyroine et mys sur le lieu du pacient ou quilen soyt oingt. Et ce cest par vis destomac soit la partie oingte/ Ce cest par vice daultre par-

tie dembas soient ces parties oingtes et pour les maladies deuant dictes soient oingtz les lieux blessez.

¶De agnus castus.



Agnus castus est chault et sec au tiers degre. Agnus castus est ung arbre duquel les fueilles ⁊ les fleurs sont mises en medecine ⁊ non pas les racines: mais les fleurs valēt mieulx que les fueilles. Et quant on le treuue en recepte: on doit mettre les fleurs. Il peut estre trouue verd en tous temps ⁊ croist plus en lieux humides ou plainsdeaue quē autre lieu. Les fleurs soient cueilles au tēps dautompne. Et peuent estre gardes en bonte quāt il est verd ⁊ seiche. On lapelle agnus castus pource quil rend lhomme chaste comme ung aignel ⁊ reprime luxure: et pour reprimer soit faict ung lict de luy ⁊ soit cuit en eaue de laquelle les genitoires soient fomētez ou chauldiez: et en soit beu le ius.

¶Contre gormorea.

¶Contre vne maladie que lon appelle gormorrea: cest quant la nature de lhomme yst de luy sans sa voulente Contre ceste maladie soit cuyt agnus castus auec castoreum ⁊ soyt donne a boire et que les fleurs soyent cuytes en vinaigre dont les genitoires soyent fomentez ou emplastrez et y adiouste du castoreum se tu veulx et est assauoir que aulcunes choses estaignent luxure pource quelles espesissent la semēce de lhomme: sicomme laictue: psillium: citrules semēces de courges: ⁊ de pupie vinaigre, verius sumac: camphore et leurs semblables. Les autres diminuent luxure pource quilz resoluent et degastent les espéritz du corps ⁊ la semence: si cōme rue cōmin: calamēt: anet ⁊ ces choses icy sont chauldes ⁊ tresaperitiues et degastent ventosite. ii. dragmes de zule ⁊ semence de fenoil en bōne quantite soyent cuytes auec agnus castus et soit coule et donne a celluy q̄ a ydropisie appelle le cofumance le vin aussi ou il a cuyt luy profiteroit soit laisse en lye dhuylle tāt quil pourrisse puis soit tout cuyt en fort vin ⁊ soit coule auec huylle et cyre ⁊ soit faict oygnement qui vault contre la durte de la rate.

¶Pour la matrice.

¶Fomentation faicte de leaue ou il a cuyt seiche les superfluytez de la matrice et en nettoye lentree.

¶Pour prouoquer les fleurs aux femmes.

¶ Pour prouocquer les fleurs es femes soit faicte fomentation de la decoction de luy & de cẽturium galli cest vne herbe.

☞ Pour litargie.

¶ Contre litargie soit fait decoction de luy dache & de sauge en eaue sallee de laquelle la partie de derriere de la teste soit frottee.

¶ De alun.

Alun est froit et sec au tiers degre. Alun selon aucũs est vne maniere de terre qui croist en ycelle/ selon les aultres cest vne veine de terre qui par grant decoction de chaleur est muee en blanche couleur & est fait alun/ et est cree en chaulde region especiallement en lieux souffreux/ Et plains de feu/ et doibt estre de saueur agu vng peu mesle de saliue. Celluy qui est terreux ort et impur/ il peult estre garde treslonguement en bonte il a vertu de degaster consumer et dessecher tresfort.

☞ Pour chancre.

¶ Contre chancre pouldre dalun et chaulx viue confitz auec grasse terre viue vault moult tente oingte de celle cõfection mise dedans la fistulle ou soit mis tẽte de pouldre dalun dessus mais soit premierement laue le chancre de vinaigre.

☞ Pour enflure de genciues.

¶ Contre enfleure de genciues soyẽt premierement lauees de vin aigre et daluz confitz ensemble/ mais premierement soyent mises ventouses auec sacrification cest getter vers le colet les espaulles Ou fais ainsi mectz les ventouses en la partye de derriere le chief et charifie trois iours apres apres que sansues aux genciues/ puis laue les de vinaigre ou on aura cuyt alun noix de galles & roses & soyt laue la bouche deux ou trois foys le iour du vinaigre deuant dit et ce face iusques au quart iour & ce y vault moult.

¶ Pour rongne.

¶ Contre rongne souffre vif litarge et alun soyent boullis en vinaigre et huylle de noix/ laue la partie malade deaue chaulde ou baingne & lẽ oingtz

¶ Pour ydropiques.

¶ Baing allumeux vault aux ydropiques aux artetiq̃s et aux rõgneux et qui ne la naturellement si le face p artifice ainsi Alun soit boully en eaue puis soyent mises pierres rouges de feu au fõs dune cuue/ puis soit leaue espandue sur ces pierres rouges et le pacient soit en la fumee & se laue de la dicte eaue tant quil sue Aucuns dient que allumen scissium & nitre cest tout vng.

¶ Pour chancre.

¶ Pour chancre quelque part ql soit prens du gros dune bonne noix dalũ et demy voirre de miel & vne chopine de vin vermeil et le mesle tout ensemble et le metz sur le feu bouillir iusq̃s au descroissemẽt du tiers & puis le coulle parmy vng drapeau & en laue le malsouuent. Ce est chose esprouuee.

¶ De apio.

Apium cest ache Il est de plusieurs manieres dache comme il aparestra apres/ mais icy nous voullons parler de la com=



mune Premierement elle est chaulde
au commencemẽt du tiers degre ⁊ se-
che au meilleu dicelle. Cest vne her-
be assez commune de laquelle la semẽ
ce est de plus grant efficace apres sa
racine/ et apres lherbe/ et pource quãt
on treuue es receptes Recipe apii que
on prenne ache sans aultre addition
on doit mettre la semence Elle a di-
uers noms on lappelle apiuz ⁊ sillinũ
et albelcarasis ou saacarpsi.

Pour strangurie.

¶ Le ius dache auquel on a cuyt sa-
xifrage vault a ceulx qui ont stran-
gurie qui pissent goutte a goutte.
Et ceulx qui ont dissurie et surie qui
ne peuent pisser on dõne au matin ce
ste coulure saxifrage grenul quõ ap-
pelle gresse de soleil ou miel de soleil
philipendule la pierre du ling soyent
cuytz en ius dache puis soyt coule et y
soit mis du sucre ⁊ fait sirop dõne au
matin auec eaue chaulde.

Pour oppilations du foye.

¶ Jus dache ou on a cuyt tamaris
destoupe les opilations du foye et de
la rate. Aultrement soient cuytes ra-
cies dache de persil ⁊ de fenoil ⁊ dõnees.

¶ Pour iaulnisse.

¶ Cõtre iaunisse causee ꝑ opilation:
soit fait sirop de ius dache et de fenoil
bouillis en ius de fumeterre et de la
cuyture auecq̃ succre soyt faict sirop
il degaste moult la fleume. Soit fait
le sirop aĩsi a ceulx q̃ ont ydropisie di-
cte leucoflemence ou yposarca: prens
du ius dache vne liure/ de mastic vne
once cuytz et coulez et y soyt mis suc-
cre ⁊ fait sirop ⁊ en la fin d̃ la decoctiõ
y soient mises deux onces de sule et de
reubarbe demy once ⁊ soiẽt dõnez au
matin/ auec eaue chaulde.

¶ Pour frenaisie.

¶ Cõtre frenaisie: ius dache: verius
ou vinaigre huyle de violettes ou d̃
roses mis ensemble en vng vaisseau
de voirre au feu: et tout chault soyt
oingt le chef du pacient/ mais soit rez
premierement.

Pour fieure quotidiane.

¶ Contre fieure quotidiane soit fait
purgatiõ: apres cuysez agaric auec ius
dache, en la põme de coloquintide ou en
la racine dicte malumterre: cest paĩ a
porc soit faicte eaue: et celle decoction
soit donnee au pacient. Il est a noter
que Ache est nuysable aux femmes
grosses/ Car par sa grant force elle
desrompt et arrache les lyemens de
lenfant dont il est lie en la matrice.
Elle nuyst aux epilẽtiq̃s q̃ cheẽt car

elle esmeult les matieres et les humeurs et les faict monter es ptiés damont. Il ya vne aultre maniere dache ramiuz ou d raygnes/ Ache de ris qui est dicte apium risus/ et ache des emoroides. ¶Pous les rains.

¶Ache de raynes cuyt en vin et en huyle/ puis mis sur les rains et sur la penilliere appaise la douleur et aussi stranguirie/ pource lappelle on apiuz qui proffite aux rains/ pource quil croist en lieu ou raynes habitent. Len plastre deuãt dict oste la douleur des boyaulx. ¶Pour esprainson.

¶Contre tesnamon/ ce sont espraintes/ la fleur diceulx cuite en eaue auec son de ble/ soit administre en clistere.

¶Pour la rate.

¶Contre le vice de la rate soit faict syroine de son ius de cire et de huylle Ache quon dit apiuz risus quelle soit mis pourrir en vin et huylle/ Puis soit cuyt et coule et auec cire en soit faict oignement.

¶Pour melencolique

¶Cest oignement faict grant ayde aux splenetiques. Et pource lapelle on apium risus/ Car il gaste les humeurs melencolicques abondant dabondãce duquel sensuyt tristesse et son absence diminution sensuyt le faict contraire/ Cestassauoir lyesse et par consequent ris. Et pource dit on ce ver splẽdidere facit/ cestassauoir que la rate fait rire pource quelle nettoye le sãg dhumeur melencolicque. Apiũ risus cuyt en eaue ou en vin vault contre stanguirie/ disturie/ et esurie. Et vault aussi principallement contre la pierre la decoction de luy par soy Et donne aussi lelectuaire litiontipon auecdecoctiõ dache de ris pour prouocquer les fleurs. Et soyt faicte fumee par dessoubz: Ou son ius soyt mis dedans la matrice tiede: aucuns dient q̃ qui la prent par la bouche elle faict mourir lhomme en riant. Et si treuue en aucuns liures que aucũs dient: que qui la prent par dedans elle tue lhomme Et ie plateaire ay veu par experient aucũs qui en prenoiẽt a qui faisoit grande lesion.

¶Pour les emoroides.

¶Ache demoroides cuit en vin aplt q̃ au lieu: seche les emoroides enflees Mais il fault garder quon ne le face par le tẽps quelles fleurent/ mais du flux quant sont enflees: elle espart la douleur. Aussi vault poulcre de ceste ache mise sur les emoroides.

¶De apio ramio.



Apiũ ramiũ/ ache ramin/ croist en leaue et lappellent aucuns

hache sauluage. De sa vertu est dict au chapitre dache commune.

¶De apiorisus.

Apiũ risus. Ache de ris croist es lieux sablonneux ou en châps graueleux. Aulcuns lappellẽt batracium/ les aultres corax/ les aultres inlien les aultres statice/ les autres act i cotis/ les aultres clotopis les aultres rasselino: les autres effistion les aultres litopon/ les autres belliuageron les aultres buccon/ les aultres herba sceleratalles autres apium rusticum et les aultres apium risus. De sa vertu est dit au chap. dache commune.

¶Contre bocce.

¶Apium risus broyez en vng mortier auec estront de porc faictes emplastre et mettez sur bocce close et tantost sera rompue/ on la peult cueillir en tout temps.

¶De apium emotroidarium.

Apium emotroydarium. Ache des emotroides et autrement



botratium staticere les autres lappellent vrã/ et les aultres cutrada Elle croist es lieux sablõneux aux châpe et a la racine semblable a vermillon De sa propriete & vertu auons dit au chap. de ache commune.

¶Pour lunatiques

¶Elle vault aux lunatiques Cherbe staticere ache de emotroides soyẽt liees sur la teste du lunatique en drap linge taint en rouge la lune estant en croissement & au signe de thaurus ou de scorpion en la premiere partie du signe & tantost illuy donnera sante.

¶Pour cicatrices

¶Contre les cicatrices ce sõt taches qui sont apres les playes selles demeurent noires: Soit ceste herbe pillee auec ses racines et fort vinaigre & soiẽt mises sus elles nettoiẽt ostent la mauuaise chair et si guerist.

¶ De amido.



Midũ est attrempeemẽt chault ⁊ moite: ⁊ est faict en ceste maniere On met fourmẽt tremper en eaue froide ⁊ y demeure nuyt ⁊ iour/ ⁊ quõ remue leaue par chascun iour iusq̃s a tant quil semble estre tout pourry/ puis ostez leaue et broyez tresbiẽ le forment et y mettez de leaue froide comme deuant en laquelle on le deffaict puis le coulez et le mettez au soleil iusques a ce que leaue en soit hors mais il conuient quon le laisse du tout seicher ⁊ renoueller leaue moult de foys affin quil soit blanc. Adonc soit leaue puree et soit lespes du fõs laisse seicher et endurcir/ cest amiduz Aussi lappelle on amidum pource quil est fait sãs meule Et semblablement on le pourroit faire dorge monde.

¶ Contre apostume.

¶ Cest amidũ vault cõtre lapostume de membres ditz spirituelz qui sõt le cueur ⁊ le polmon/ ce sont ceulx qui sont enclez dessoubz les costes dedans Et si vault contre toux cuyt en eaue dorge auec laict damande/ et quon y adiouste des penicles.

¶ De antimonio.

Antimoniũ est chault et sec au quart degre. Cest vne vaine de terre qui est moult semblable a metal et par especial a estain: Mais on la congnoist du metal par ce quon la brusle ⁊ la broye on assez legierement et metal nõ/ car lantimonium se ard au feu ⁊ le metal si font De tant que antimonium est plus clerc de tãt est il meilleur La pouldre dantimonium soit confite auec sauon dit espiritent ou galic cest frãcoys: ⁊ vne tente oigte de ceste cõfiture soit mise au pertuis de la fistule.

¶ Contre chancre

¶ La pouldre mise sur chancre corrompt la chair morte et est tresbon remede.

¶ Contre polipe.

¶ Cõtre polipe cest chair surcrue es nazines soit formee vng magdalion cest vne chose ronde ⁊ longue ⁊ soyt fait ce magdalion de apostolicõ/ cest vng emplastre ainsi appelle Et soit pouldre dantimoniuz mise sus ⁊ mis dedans le nez.

¶ Contre la maille de loeil.

¶ Contre la maille de loeil soit faict colire cest vne chose clere que on met en loeil. Et soit fait dantimonium et de noyaulx ð mirabolani esgallemẽt auec eaue rose ⁊ y mettez de la thucie auec la pouldre dantimonium se tu en as.

¶ Contre flux de sang.

¶ Contre flux de sang soyt cotton trẽpe en ius de sanguinaire cest bource de pasteur puis ase de pouldre de antimonium et meetz en narines sa pouldre auec ius de tapsus barbatus soit confite puis cotton trempe ⁊ mis sur les emorroides pour les seicher autre remede metz le ius de hancenanuz cest vne herbe quon appelle fenoil a pourceaux par vng clistere ⁊ se les emorroides sont dehors metz la pouldre sus selles sont dedans soyt mise auec vne cuiller auec vne vessie plaine de vẽt La pouldre ðelebore vault autãt a cest experimẽt cõme la pouldre

dantimonium.

De achacia.



Achacia est froide & seiche au secōd degre/ cest ius de prunelles non meures sauluages et est fait ainsi. On cueille les prunelles auant q̄lles soyent meures & en extraict on le ius puis on le seiche au soleil. Ce ius ainsi seiche est appelle Achacia. On le peult garder par vng an. Il a vertu de restraindre et de conforter.

Contre vomir.

Contre vomise colique & foiblesse de vertu retentiue. Ache nōmee dragagant gomme arabic/ soient destrēpez auec aulbin doeuf/ et de ce soient faitz crespes en la paesle de fer/ & soiēt donnez ou que on en face emplastre sur la fourcelle de la poictrine/ ou que on en face crespes/ auec eaue de pluye ou rosat.

Contre flux de ventre soit destrēpe/ puis donne a boire. Ce mesmes peult estre faict contre flux de fleurs aux femmes ou cōtre flux de ventre Prenez ache la pierre emachites/ et ypoq̄stides soyent confictz auec eaue de pluie ou eaue rose: et soient donnez

Cōtre flux de sang du nez et des fleurs.

Soit faict suppositoire: ou tente d achace et ius de sanguinaire. Et contre les fleurs on peult adiouster auec ces choses: De larmoyse: et si peult on faire emplastre sur le ventre.

Ou autrement Prēs tenaisie achace ius de plantain: Soyent meslez et en faitz suppositoire comme dit est.

Contre vomir.

Contre vomice et flux de ventre: soyt fait emplastre dachace sang de dragō mastic: huylle rosat: et aulbin doeuf: cōtre chaulde apostume vault achace destrēpe auec ius de plantain ou de corriuole ou aucune herbe froide auec achace et mise sus au cōmencement.

De agarico.





Garicus est chault et sec au second degre. Agaric cest une excrecece q croist vers la racine de sapin et est ainsi côme en maniere de champignõ ꝛ en especial croist en lombardie. Et en sont deux especes/ cestassauoir masle et femelle/ mais la femelle est meilleure/ et a la figure ronde/ Et est tresblanche/ le masle a figure deslongue/ et nest pas si blanc. La femelle est blanche legiere froisle ꝛ est dedans creuse et ainsi que pieces diuisees. Le masle ne lest pas et est plus pesant/ Mais aulcuneffoys la legierete luy vient de pourriture et le cõgnoist on pource quil pouldre au froisser/ on le peult garder par quatre ans/ il purge fleume et melencolie.

¶Pour quotidiane.

¶Contre quotidiane de fleume naturel/ cuysez garic auec autres especes comme quinãt et soit la decoction dõnee. Aultre remede apres q le pacient aura este purge se la fieure ne cesse pas encores soit prins vne once de garic et autãt de ius de fumeterre ꝛ soiẽt meslez et donnez au pacient par trois ou quatre heures deuant lacces plusieurs ont este guaris par ce seul experiment.

¶Contre yliaque passion.

¶Contre yliaque passiõ vault ceste mesme medecine/ ou soit faict ainsi. Soit premierement le pacient clisteri se mollificatif puis prenez vne once d garic auec miel ꝛ huylle ꝛ aucüe eaue mitigatiue et fais clistere.

¶Contre dissurie.

¶Contre dissurie: prens saxifrage ꝛ la cuytz en vin et coule: et en la cuyture metz edmy once de garic ꝛ donne.

¶Contre fistule.

¶Contre fistule: prẽs sel coste grauelle de vin agaric et soit fait pouldre tressubtille: Et soyt confite auecques miel et soit mise vne tente mouillee ꝛ mise dedãs/ ce tire les os froissez ꝛ oste la male chair ꝛ guarist la fistule.

¶Pour emoroides.

¶Contre emoroides: prẽs pouldre dagaric tresdeliee ꝛ la mesle auec ius de ciclamen chauffe au feu et moille cotõ dedãs et metz sus. Pour morfee

¶Contre morfee/ prens la pouldre deuãdicte du sel grauele et metz sur le lieu/ Mais soyt deuant gecte la decoction dagari castoreum squinant et de ce on appaise la douleur du chief causee dabondance du fleume et conforte lestomach: Ou en soient faictes pillules auec ius de fenoil ou de saluyne.

¶De Aneto.




Net est chault & sec au second degre/ sa semēce est meilleure pour medecine et pource quāt on treuue sīplemēt anet:il sentēd la semēce. La racine seche vault peu:on le doit cueillir en ver:& se peult garder par trois ans/ mais il vault mieulx le renouueller chascun an.

¶Pour ceulx q̄ ne peuent pisser.

¶Sa decoction vault a ceulx qui ne peuent pisser:auec laquelle soyt donnee pour les delicatz aux enfans licotupon:ou en sirop auec succre. Aux enfans en soyt faict emplastre sur la penilliere auec vin et huylle.

¶Pour la matrice.

¶Pour doulleur de la matrice soyēt bouilly deux faisseaulx danet en fort vin et mis su le ventre bas ou se tēdront bouillis en fort vin & soyt faict suppositoire:ce extraict les superfluitez de la matrice/ & fait yssir les fleurs et le git a lenfant.

¶Pour la poictrine.

¶Pour maladie de poictrine causee de froidure/ soyent mises quattre ou cīq figures toute la nuyt dedans ius danet au mati soit adiouste vng peu de vin:puis soit bouilly et coulle/ Et soyt donne la couleure au pacient.

¶Pour emorroides.

¶Prens pouldre dorties et pouldre danet & les confitz auec miel et mectz sus & les en oingtz/ ou ainsi:le anet et le acoustum:cest assemence dorties:soient sechez et mis en pouldre Et soit faict emplastre et mis sur. Ou quon face vne tente: Et se les emorroides fluent: metz y la pouldre/ Car elle estraict moult:et se les veines sont enflees:confictz la pouldre auec miel et aulbin doeuf:et meetz sus/ ce mesmes vault cōtre le fy Sil est entre les veines ou a fondement. Decoctiō danet et de mastic vault cōtre vomice causee de froidure: Aussi contre sanglot mis aux narines conforte lestomac. En q̄lq̄ guise quō le prenne soit masche seul:soit a cuyre en potaige ou auec chair: ou en decoction que on boit En toutes ces guises conforte lestomach & le ceruel.

¶De affodill⁹.



Affodille cest vne herbe q̄ a.iii. nōs:on lappelle affodill⁹ cētū capita et albaciū/ et aulcuns lapellēt port⁹ ceruin⁹. Les grecz lappellēt aspidos:les mores poliottis/ les autres suburicus/ les aultres radion/ les aultres asucus/ les aultres ampulacria. Ceste herbe est chaulde et seiche au second degre. Elle a fueilles sēblables a fueilles de poreaulx/ la racine

vault plus en usaige de medecine q̃ les fueilles/ et vault mieulx verte q̃ seiche/ en sa racine est vne teste en maniere de coullon: elle a vertu diuretiq̃ et vault aux choses deuant dictes a quoy vault anet ⁊ en semblable maniere: exception que contre alopice el le vault ainsi. ☞ Cõtre alopice

¶ Prens mousches a miel brusle les puis les mectz en pouldre et les mesle auec ius de lad racine: ⁊ ce sera digne ment conuenable ad ce.

¶ Cõtre stranguirie et dissurie: prenez trois onces doffodille auec vne dragme de saxifrage ⁊ vne de millifolis pouldrez ⁊ bouillet iusques a ce q̃ les trois pars du ius soiet degastez: puis soit donne au pacient auec succre.

☞ Contre ydropisie.

Cõtre ydropisie: la moyenne escorce du suc ⁊ du philipendulle de chascun trois dragmes bouillies en trois onces du ius daffodille ⁊ soyent donnez a celluy q̃ a la ydropisie dicte leurofle mance principallement.

¶ Pour les yeulx.

Cõtre les maladies de loeil et contre tout vice de loeil. Prens demie once de saffren: et vne once de myrre et bouillent en demy liure de bõ vin rouge iusques au degast de la moytie: et soit en vng vaisseau darain: il proffite merueilleusement: il vault aussi cõtre dartres et alopice.

¶ De allio.

☞ Allium/ cest ail il est chault et sec au meillieu du quart degre selon aulcũs Il est deux manieres de aulx Lung domesticque et commũ/ Laultre sauluaige q̃ est appelle stordion: ⁊ est chault et sec/ mais moins q̃ le domestiq̃ ⁊ nest point determine des docteurs de leqes de lung et de laultre.



Le sauluaige ouure moyennemẽt/ et doit estre mis es receptes ⁊ non le domestiq̃/ car le domestiq̃ ouure impetueusemẽt. No⁹ vsons des fleurs du sauluaige/ ⁊ doiuẽt estre cueilliz en la fin du prin tẽps/ ⁊ estre pẽduz en lombre et seichez/ On le peult garder par troys ans en bonte/ mais toutesfoys cest meilleur que lon en ait chascũ an de nouueaulx. Dail domestiq̃ no⁹ vsons du chef: il a vertu de garder de tout venin. ☞ Contre mors de bestes venimeuses. Prens aulx ⁊ les broie: puis metz sus le ius. Aussi pris par la bouche: boute veni hors: pour ce on lappelle triacle aux villains.

Contre les vers du ventre.

¶ Cõtre les vers du ventre: prens

aulx poyure vng peu de Percil et du ius de mente/ et en faictz saulce en laquelle le patient mouille son pain Et le menge Pour ouurir les voynes du foye et les conduyctz de lorine. Aussi soit faicte saulce: et soit destrempee en vin auec ius de herbes diuretiques et soit prise.

¶ Contre stranguerie

¶ Contre stranguerie et dissurie et la doulleur des entrailles. Prens aulx et les cuytz/ puis en faitz emplastre et le metz sur la penieliere et enuirō la verge il vault assez.

Pour faire prouo quer les fleurs.

¶ Soit pille vne cuysse dail et mis a lentree de la matrice/ ce prouoque les fleurs cōme dit constantin. Ou ainsi soyent aulx cuytz en eaue en laquelle la femme se siet et baigne iusques au nombril/ ou que les aulx bouillent en huylle en laquelle on mouille vne teste soit mise es lieux ou il aura morsees soyēt entamez en plusieurs lieux a la flemette/ puis soyent frotez des aulx broyez. Contre hestiemenus prens le chef danis et fueilles auec poiure et les broyez ensemble et en faitz emplastre ce degaste la matiere de hestiemenus. Lail nuyst a la veue/ Car il seiche et aussi il nuyst a tous les corps qui en vsent oultre mesure/ car ilz engendrēt lepre. Les fleurs daulx saulvaiges sōt diuretiques et qui les prent en vin ou en aultre bruuaige ilz valent contre stranguerie et dissurie et est assauoir q̄ es receptes de lentidotaire on treuue peu ou neant lail domestique/ mais on y treuue bien lail saulvaige pource quil est plus atrempe.

¶ De acoro.



Acorus cest racine de glay de eaue/ mais toutesfoys il ne croist pas seullement en eaue/ Mais on le treuue aussi en hault pays: il est chault et sec au second degre. Les aulcuns lappellent affrodisiue. Les aultres veneramy. Les aultres/ Sigenciana. Les aultres/ Outica: Il doybt estre cueilly au commencement deste/ et en doybuent estre ostez les superfluytez dehors Puis estre fendus en quatre quartiers/ Et estre mis seicher au soleil affin quil ne pourrisse pour sa moisteur selle y demouroyt. On le peult garder par troys ans en sa bonte/ Il a vertu appertiue/ diuisitique/ et dissolutiue.

Pour durete de la rate et du foye prẽs vne de Cozus pillee aulcunement et soit trempee par trois iours et p trois nuitz en vinaigre puis apres soit tout cuyt iusq̃s au degastement de la moytie du vinaigre: et adonc y soit adiouste miel puis soit encores cuyt tãt que le vinaigre soyt tout beu oximel donne auec la decoction dacorus prenez vne liure de son ius ⁊ de la pouldre de sa semence et demye liure darmoniac vne once de Gomme appellee serapeinu deux onces soient laissees p vne nuyct gesir au vinaigre et au matin soit cuyt iusques a la moytie adonc y soit mise la pouldre dacorus et de ces oingnemens mesmes entre les mais soyent oingt le foye et la ratelle trop dure Et se tu en veulx faire vng cyroine soyt mise sus en guyse demplastre et ce vin mesme ou il aura cuyt vault a celle mesme maladie/ Mais on ne le doit bailler ne donner a ceulx qui ont fieures.

Contre iaunisse.

Contre iaunisse soit cuite la racine dicelle en eaue et puis soit coulee en ycelle couleure soyẽt cuytes rouges chiches et soyt donne au patient cest souuerain remede se le patiẽt est sans fieure et sil a fieure soyt faict baing de la racine quon pourra assez auoyr et se on nen a abondãce soyt mise pouldre de luy en sachet leq̃l soit mis au baing ou ainsi soit cuyt acorus en grãt quãtite en eaue et puis le pacient soit myse sus leaue tresbiẽ couuert d draps tout entour quil sue ceste sueur purge tresbien la cole.

Contre la taye de loeil

Contre la grosse taye de loeil apellee pãnus ius; dacor⁹ et de fenoil esgalement soyẽt mis en vng vaisseau au soleil affin que humidite soit degastee puis y soit mise pouldre daloẽ ⁊ bouille vng peu puis soyt coullee et myse en vng vaissel darain Et quant besoing sera soyt mis en loeil a vne plumette: il refroidie loeil en ceste maniere soyent mises ces fueilles ilz refroydent loeil Aussi dict on que qui les lye au vaisseau des mouches a miel ilz ne sen fuyent point/ mais multiplient et y viennent les autres.

De armoniaco.

Armoniacum est chault et sec au second dgre cest la gomme dung arbre qui est appelle pareillement armoniac duquel arbre les branches sont trenchees de menues trenches par dessoubz es iours deste et dicelluy distille et degoute vne liqueur qui se espessit encontre et se endurcist et est appellee armoniac celuy est a eslire par est le plus pur et le plus blãc ⁊ nest point mesle auec terre le bõ armoniac ressẽble a vng aubin doeuf cuyt. mais il nest pas encore si tresblãc Il a vertu de relascher et dissouldre ⁊ espartir.

Contre la toux.

Contre la toux ancienne et moyte aussi contre Asma cest empeschement dallayne quant elle est causee de flume gros et visqueux/ Soyent prises deux ou troys gouttes Darmoniac auec miel Ou que on face pilules auecques miel soyent donnees Mais soyt premierement la poictri

ne molifiee/ ou oingte de dyaute/ ou de beurre/ ou semence de lin ou dune herbe appellee brancha Ursina q̄ soyt molifie.

¶Contre la rate.

¶Contre maladie de la rate prens armonicum ꝛ galebane esgallement et les liquefie en vinaigre auec cire et y adioustes pouldre de costi ꝛ de aluyne ꝛ en fais ung cyroine ou oygnement et en oingtz sus la ratte. Pour prouocquer les fleurs aux fēmes darmoniac seul peut on faire suppositoire ou suffocation on peue adiouster auec luy asse puante et galbanum et soit faict tente ou suppositoire.

¶Contre les vers du ventre.

¶Contre les vers du ventre soit dōne armoniac auec ius daluyne ou de persicaria auec miel et aux enfās ausquelz on ne peult riens donner par la bouche prens armoniac ꝛ ius daluyne ou de parsicaire et soyent auec vinaigre et en soit fait emplastre sus le nombril.

¶De aniso.

Anisuz anis est chault et sec au tiers degre/ il est appelle par autre nom doulx commin Et est la semence dune herbe qui est appellee pareillement On la garde bien en bonte par trois ans elle a vertu de degaster consumer et dissouldre.

¶Contre ventosite.

¶Contre vētosite ꝛ indigestiō ꝛ eructatiū aigre ou surie soit dōne vin ou anis roti fenoil mastic aurōt cuyt ou les pouldres diceux fenoil ꝛ anis auec ung peu de canelle ꝛ de mastic soient



donnez sans cuire ꝛ vault contre indigestion ꝛ contre la douleur des boyaulx causee de froit anis aussi vault contre la douleur de loreille ꝛ la vētosite qui y met la decoction de luy auec paritoire.

Pour la douleur de loreille.

Pour la douleur de loreille ꝛ p especial selle cause de moiteur soit oinge anis en ius de porreaulx et ung oingnon chauffe auec de huylle/ et soyt ce ius en loreille: contre le vize de la matrice soit donnee trifera magna auec decoction danys faicte de luy auec autres herbes diuretiques destoupe les opilations du foye ꝛ de la rate.

Contre liuidice

Contre liuidice venāt de coups et p especial selles sōt en la face ou empres loeil soit anis broye auec cōmin puis soit celle pouldre incorporee auec cyre: et soit mis chault sus. Pour croystre le laict a une femme ou la semen

ce a vng homme pouldre de anis y vault moult prinse auec les viandes ou p bruuaige Et fait anis ceste operation pource quil eslargist les voyes par sa chaleur. ¶De absintheo.



Absinthenm cest aluyne elle est chaulde ⁊ seiche au secõd degre Aucuns liures dient quelle est chaulde au premier degre et seiche au secõd Il est deux manieres de aluyne lune est que lon appelle aluyne pontiq pource quelle croist en vne ysle que on appelle pontum ou pource quelle a saueur de pontique/ Ceste a couleur verte ⁊ saueur amere: lautre maniere daluyne trait sur le blanc et est moins amere/ et nest pas de si grant bõte comme lautre on la doit cueillir en la fin du temps de vert ⁊ estre seichee en lombre/ et peult estre gardee par vng an en bonte Aluyne a deux vertus contraires/ Car elle a vertu lapatiue venant de sa chaleur et amertume / et a vertu constrictiue de sa chaleur ponticite On dict quelle a grosse substance pour la saueur pontique et amere q̃lle a/ car choses ameres et pontiques ont grosse substance Pource qui la prent dedãs se elle treuue grosse matiere et espesse elle serre et et epessist encore plus ⁊ par sa chaleur elle dissoult ⁊ espart ⁊ degaste les aultres humeurs deliees ⁊ ainsi elle a operations contraires pour laquelle chose on ne la doit point donner se la matiere nest digeree affin quelle le dissolue par sa chaleur; et quant elle laura dissolue quelle les prengne par sa ponticite. Contre les vers du nombril quant ilz sont es boyaulx/ soit donne ius daluyne auec pouldre de betoine ou centoire ou parsicaire ou noyaulx de pesches.

Pour le foye.

¶Contre opilation de foye et iaunisse soit donne le ius daluyne de scairole/ou en face sirop et soyt donne auec eaue chaulde cõtre opilation de la rate prens ius daluyne ⁊ pouldre de costi ce vault contre lopilation de foye cause de froit.

Pour prouocquer les fleurs.

¶Pour prouocquer les fleurs soit dõne en pessaire ou que on face suppositoire daluyne cuyte en huylle de commin ou en huylle mustelin qui vault mieulx.

Pour le chief.

¶Cõtre la douleur du chief cause de vapeurs montans de lestomac prẽs son ius auec eaue chaulde. cõtre yuresse prẽs son ius auec miel ⁊ eaue chaul

de. ¶Pour la rate.

¶Contre la durete de la rate aluyne cuyte en huylle hachee & mise sus ou q on face oingnement de son ius de vinaigre et darmoniac auec cyre et huylle et en soit oingt au feu ou au soleil en le manient. contre suffocation venant par froidure donne auec vinaigre eaue chaulde quant tu doubtes de apoplexie de perdre la parolle cest souuerain remede. Contre liuitide q vient du corps soit fait emplastre de ius daluyne d pouldre commin auec miel.

Pour les vers de loreille.

¶Contre les vers de loreille y soit degoute son ius Le ius beu clarifie la veue/ son le met es yeulx il oste la rougeur de la taye des yeulx qui est dicte panus Il garde robes & liures de souris & des vers. Tesmoingt et diascorides. Pour auoir le ius soit cueillie en la fin de may. Pour garder soit cueillie quant les fleurs y vienet soit mise en lombre elle se garde deux ans.

Anacardus.

Anacarde ce sont fruitz dun arbre qui croist en ynde/ aulcuns dient que ce sont pauons delephant mais cest faulx Ilz sont chaulx/ Et secz au tiers degre & dient aucuns au quart les pesans plains dhumeurs sont meilleurs on les peult longuement garder cest lespace de trête ans Et doybuent estre gardez en lieu ne trop chault ne trop moite Quât on les prent to⁹ seulz ilz font ensuiure la



mort ou lepre.

Contre oubliances.

¶Contre oubliance: soit cuyt castoreu en fort vinaigre: puis y soyt adiouste lhumeur des anachardes & soit gecte dehors: & de ce soit oingte la partie de derriere du cerueil.

Contre dartres.

Côtre dartres rampâs: orpigment soit côfict auec leur ius/ et apres ce q le lieu sera laue deaue chaulde: Soyt mis cest oingnement/ mais garde ql ne demeure trop longuement sur le lieu/ car il feroit trop grant doulleur & incision/ mais souuent laue le lieu de eaue chaulde et souuent les metz sus le lieu contre morfee: saulge aluine et ce q est dedans la colloquintide mis en pouldre: soyent confictz auec leur ius Ou ces choses soyent confictes auec vin: puis aps soient cuyttes: puis soit faict emplastre.

Pour oubliance et lepre.

Vne côfection que on appelle theo

dozicon ana cardinum ou sont les pri cipia les medecines vault contre oubliance et si garist lepre.

Amigdalus.





migdales doulces sont amādes doulces. Elles sont chauldes et moystes au premier degre d ces amandes dit galien que elles ont vng peu damertume / on ne lappercoit point / Pource que la bonne saveur quelles ont vaine / mais on lapperçoit bien quant elles commencent a enveillir / et ceulx cy font telle actiō quant a nourrir le corps cōme noix et sōt fortes a digerer & grosses pour la faulte de leur vnctuosite / Et si se convertissent elles en colericques humeurs / mais il ne sont pas si nuysantes a lestomach comme les noix Et pource amendes dōnees vng peu entre vieilles et nouvelles soyent moyēnes entre les vieilles doulces et ameres: Elles nettoyent lordure du pis / du polmon et des rains / et prouocque vrine / et destoupent les opilatiōs du foye / et pource sont les ameres donnees pour medecine: Et les doulces pour nourriture. Lhuylle qui est faicte des doulces est meilleure: tāt sont plus dures et blanches. Quant on les veult menger: soyent escorchees & et appareillees avecqs succre et miel: ainsi seront de bonne decoction. Les amandes vertes sont plus tendres et delices pour laquosite quelles ont et sont plus a louer que les vieilles ou seiches. Et pource q̄ mettroit les seiches trēper par vne nuyct toutes escorcheesen eaue chaulde: elles seroient voysines aux vertes en bonte: et son mēgue les vertes devant quelles ayent escorces: Elles conforteront grandement les gencives: et aussi refroidiront la chaleur de lestomach.

De amendes ameres.

Mandes ameres sel que dict isaac sont chauldes & seiches en la fi du secōd dgre: elles subtiliēt grosses humeurs: pource elles nettoyēt le foye & le poulmon des humeurs flematicques: et destouppent loppillacion du foye: et ostent la durete de la rate / et espartent la grosse ventosite retenue es boyaulx appellee Colon / et si prouocquent vrine: et nettoyent

les ordures des reins et de la matrice et en oste les opilacions. Et se apres que elles seront pellees: on les broye: puis en face on pessaire: elles font courir les fleurs aux femmes. Item elles bouttent hors du corps les humeurs pourries/ et appaisent les douleurs du ventre et font dormir. Et se on les donne a boire auec amigdũ et mẽte: elles secourent legierement d' vriner/ et cassent de tout la pierre. Et se on les trempe auec vin aigre: elles ostent les lentilles de la face. Se on les donne aussi a boire aueccq̃s du vin/ elles appaisent moult les fieures longues. Les amendes ameres sont chauldes au second degre et sont fort bonnes pour medecines: Et les doulces sont pour menger.

Contre empeschement dalaine.

Contre empeschement de alayne que on appella asma/ et contre toux causez de froidure: soyent broyees amende et en soyt faict bouillie ou potaige auec succre pour oster lamertume delles.

Contre sourdesses.

Contre sourdesse: soient broyees et apres soient mises entre deux fueilles soubz les cendres bien chauldes. Et puis en soit lhuylle espraincte/ laquelle soyt mise es oreilles p gouttes quãt aulcũ aura empeschement douyr: ou quant il en yst boue.

Pour les vers du ventre.

Contre les vers du ventre Soyt la viade affaictee de celle huylle auec farine de lupins amere: Ou que lon face de ce vng emplastre vers le nõbril. Les fleurs retenues serõt prouoquees se on faict pessaire de ceste huille et mis dedans. Ou que on face suppositoire de trifera magna auec celle huylle.

De aristologia.



Aristologia: il est de deux especes: cest assauoir la longue et la rõde: chascune est chaulde et seiche au secõd degre. Et aucũs dict q̃ la seche est au tiers degre. La ronde est plus pour vsaige de medecine: et encores plus la racine que les fueilles. La racine est cueillie aĩns que lherbe produise fleurs. Les fueilles et les fleurs ensemble ont vertu de dissouldre et de gaster et boutter hors venin: On la garde par deux ans.

Contre venin.

Contre venin et contre morsure de bestes venimeuses. soyt donnee la

pouldre auec ius de mente La pouldre corrode tantost chair morte/ soyt emplie en fistules/ et en vne tente soit mouillee en miel: Et y soyt semee la pouldre & soit mise dedans.



☞ Pour oster lenfant mort.

¶ Pour oster lenfant mort du ventre: soit cuytte sa racine en vin et huylle & soit faicte fomentacion.

¶ Pour alaine.

¶ Cotre empeschement dalaine causee dhumeur moyte: soyt faicte confectiõ de deux pars de racines daristologia mise en pouldre: Et la tierce de gencienne auec miel & soit donne.

¶ Contre epilence.

¶ Cõtre epilence soyt prise aristologia ronde: euforbiũ castoreũ: souffre vif: et soyt faict decoction en huylle patroleum ou en huylle mustelin: ou au moins en huille commune: & de ce soyt oigte lespine du dos depuis le col en aual. La pouldre aussi auec vin aigre: guarist le cuyr de rongne.

☞ De aristologia longua.

Aristologia lõgua est aĩsi appellee: pource qlle a la racine longue & delie. Aucũs lapellẽt arratica/ les aultres melcarpõ/ les autres ephesta: les aultres elesticis/ les romaĩs lappellẽt petitromis Aristologia longua vault cõme la rõde Et dict maistre Macer que elle a moult bonnes vertus: soyt cueillie ceste herbe en grant quantite & sechee/ & quãt besoing sera: en soit faicte fumee aux enfans malades soubz le lict ou ilz gisẽt/ et fait le malade merueilleusemẽt lye: et le meine a sante: Aussi ceste fumee chasse toute dyablerie dũg hostel et en oste tout torment.

☞ Item ceste herbe verte broyee/ et mise sur lieu ou il y a espĩe ou fer boute: les oste & tire hors.

☞ Item aux gencives chancreuses prens aristologia: poyure: racine de glay et myrre: soit faicte pouldre dõt elles soyent frottees: Ceste oste toute pourriture.

¶ Contre douleur de rate.

¶ Contre doulleur de ratte et collicque passion son ius esprait auec eau et puis dõne a boire: ce eslargist merueilleusement la rate et oste la douleur: colicque de sanglot aussi.

¶ Item ce ayde aux paraliticques: et si oste la doulleurur du ventre.

¶Ambra.

Ambra est chaulde et seiche au second degre. Ambre selon que dient aucuns est lesperme de la balaine/ les autres dient que cest la secondine quelle met hors depuis quelle a faone ou fiee: mais ce nest pas verite: car cest chose impure et a couleur sanguine/ et la bonne ambre est blanche Et qui en trouveroit qui eust la coulleur grise ce seroyt la meilleure. La noire ne vault riens on la sophisti et contrefait par ceste maniere/ On prent vng peu dābre mesle auec pouldre de ling aloes & destorax calamica et laudane deffaitz auec vng peu de musq & eaue rose Mais on congnoyst celle qui est contrefaicte de la bonne parce que la cōtrefaicte peut estre demene a la maī comme est cyre/ mais la bonne nō El le a vertu de conforter et la peult longuement garder.

¶Contre defaillance de cueur.

¶Contre faulte ou deffaillance de cueur appellee simcopis/ Soyent faictes pillules dune dragme dambre et dune once de ling aloes et deux dragmes dos de cueur de cerf mys en pouldre et deffaictz en eaue rose/ et puis en soyēt faictes pillules/ desquelles le pacient prengne deux ou trois quāt il se yra dormir ou coucher.

¶Contre epylence.

¶Contre epilence: metz ambre/ & los de cueur de cerf en vne fiolle de voirre au feu sur les charbons: et que le pacient recoipue la fumee par la bouche et par les narines cey vault moult.

¶Pour suffocation de matrice.

¶Contre suffocation de la matrice quant elle presse les membres dictz espirituelz/ soit mis ambre en vng vaissel de voirre auec aucunes autres choses souef flairans: Ou elle toute seulle & soit la fumee receue par le conduit naturel de la femme en ce mesme tēps soyent a la femme appliquees choses puantes au nez comme seroit vng lumignon boute en huille allume & puis estaint Le maistre dict que par la fumee de ce lumignon il guarist vne noble dame du cas: Et est assauoyr que contre la cheute de la matrice on doyt mettre les choses puantes bas/ et les souef flairantes a mont et en la suffocation est au contraire.

¶De arthemesia.



Arthemisia: armoise il en est de trois manieres. Cestassauoir la grande la moyenne & la petite. mais maintenant voulons parler de la grande Elle est chaulde et seiche au tiers degre: et est autrement appellee la mere des herbes: les rommains lappellent regina/ les aultres tepoter: les autres ephisia les aultres patermon les autres apolises les autres arthemesia les aultres succosa les aultres kiopas les autres vtropium les autres cereste les aultres Eucacista les aultres tronissis: les aultres bubastes: les aultres ostancepon les autres emozomy les autres gomosestus les autres philaterion les autres ferula les egiptiens lappellent sabarsar/ les aultres tepobol⁹ les autres canapacia Elle croist es lieux sablonneux et es motaignes et en iardins: Elle a fueilles tirant a blanc et longues de telle figure comme chesner: De ceste armoise les fueilles et les fleurs competent en medecine plus q̄ la racine et vault mieulx verte que seche on la peult garder p vng an en bonte Elle vault contre sterilite ou brehagnette de femme quant elle est causee d sechete il y nuist Et peut on assez cognoistre quant elle est causee de lung ou de lautre pour la complexion de la femme et selle est grasse ou mesgre et soyt donnee en ceste maniere On doibt mettre armoyse en pouldre auec la racine dune herbe appellee bistorte auec noix muguette et soient en vne mesme quantite/ puis soyent confis auec miel simple en maniere de lectuaire et soit donne au soir & au matin auec decoction darmoise/ mais encore plus prouffite a ce faire baigner en eaue ou a cuyt ar moyse et fueilles de lorier/ ou que on face fomentation sur la partie de la matrice de celle decoction/ a ce est bon decoction darmoyse cuyte en huille commune ou en huille de noix/ contre les fleurs retenues aux femmes soit faict passaire de ius darmoyselle ou de leaue ou elle aura cuit et myse leans.

Contre espraincon.

Contre tenasmon ou espraincon qui sont causez de froidure: Recoyue le pacient au fondement fumee de colophoine myse sur les charbons puis soyt chauffee armoyse sur vne tuylle/ ainsi chaulde soyt myse sur vne pierre chaulde et se sysee le pacient dessus cest chose esprouuee. Contre glandes qui viennent pres du fondement quō appelle atrices: soyent ouuertes auec la planmette puis soit mise sus la pouldre darmoyse et de marubium.

Pour la douleur du chief.

Pour la doulleur du chief appellee migrane ou cephale Soyt donnee aucune oppiate chaulde et la decoction darmoyse Macer dict que qui la portera sur soy en cheminant il ne se trauaillera point Encore vault elle contre mauluaise pensee: et destouppe les yeulx de mal et toutes diableries sensfuient du lieu ou elle est.

Contre douleur de vetre

Contre douleur de ventre/ armoyse pyllee et myse sus oste merueilleu-

sement la douleur.

☞Pour la douleur des boyaulx.

¶Cõtre la douleur des boyaulx armoyse mise en pouldre et beue auec miel en oste la douleur merueilleusement et vault moult a daultres maladies cõme macer dict. Pour ouurir les fleurs aux femmes cuitz armoise en eaue et soit donnee a boyre.

¶Item la fumee faicte de armoyse prouoque les fleurs qui la recoyt par dessoubz. ¶Item le vin ou elle a este cuyte souuent beu/ ne laisse point les femmes aduorter deuant leur terme/ et aussi faict lherbe broyee et mise par nuyct sur le nombril.

¶Item aussi broyee ⁊ mise sur la matrice elle espart ou amollist la durte ou inflaction qui y est ⁊ a moult daultres vertus. Et lappelle on artemesia monodos.

Armoyse moyẽne les grecz lappellent tagantes/ les domiens lappellent grifanterius/ les rõmains tannium/ les egiptiens lappellẽt rinnes autres lappellẽt tamarita/ les autres tanacipa.

☞Pour la vessie.

¶Contre la douleur de la vessie ⁊ cõtre strangurie et disurie Prẽs armoises tagantes vne dragme ⁊ la donne auec vng hanap de vin a ceulx qui nont point de fieure dõne la auec eaue chaulde deux hanaps et tu verras bon effect.

☞Pour la poictrine.

¶Contre la douleur de la poictrine a lendroyt des costez/ broye la auec vinaigre et en faitz emplastre ⁊ metz sus et il sera gary au tiers iour.

☞Pour les nerfz.

¶Pour la douleur des nerfz Ceste herbe cuyte en huylle commune ⁊ mise sus/ les guarist ⁊ ayde merueilleusement.

¶Pour les piedz

¶Contre la douleur des piedz quãt aucun a este mis aux tormens/ menge la racine ď ceste armoise auec miel et elle le allegera merueilleusement.

¶Pour faire vng enfant ioyeulx

¶Pour faire enfans ioyeulx/ prens vng fardeau darmoyse tagante ⁊ en faictz fumee soubz le lict a lenfant ce oste ennuy aux enfans.

☞De arthemesia. leptafilos.

Arthemesia leptafilos cest armoise la mendre qui autremẽt est appellee matricari/ ⁊ oudeur de seuz quãt on lesprainct ou frotte.

¶Pour lestomac.

¶Contre la douleur de lestomac de froyde cause/ broyee ceste armoise verte auec huylles damendes eschauffees en maniere demplastre/ mectz sur lestomac et le pacient guarira en cinq iours.

¶Item qui la met soubz lhuys dune maison homme ne femme ne pourra nuyre en ceste maison

¶Pour les nerfz.

¶Contre la douleur de nerfz et contre tremblement des membres soient les lieux malades oingtz du ius de ce

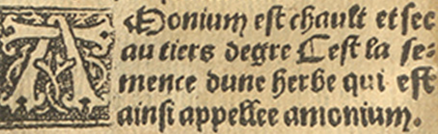
ste herbe mesle auec huile rosat chauffe ce oste toute douleur et tremblemẽt et tous vices causez p humeurs reumatiques qui descendẽt aux nerfz/ et est assauoir q̃ dyane trouua ces trois armoyses et leurs vertus / et de ceste herbe donna diane a centaurus : Lequel en esprouua les vertus par plusieurs fois. Et pource dyane luy mist a nõ arthemesia:armoyse. Elle doyt estre cueillye au moys de may ou de iuillet.

¶De ameos.



Ameos piperculà Carni agrestis / curcumela cest tout vng. Et est vne herbe quon appelle ameos/ Et en sont de deux manieres. Et chascune dicelles a vne mesme vertu/ mais on lappelle lung les grans fueilles / nõ pas pource quil ayt plus grãt vertu que lautre/ La mendre a petites fueilles et ne croist gueres hault et a bõne odeur et sent meilleur que la grant/ Car la grant a odeur comme poiure Et est assauoir que celluy qui croist es montaignes a meilleure oudeur que laultre. Il a vertu chaulde et seiche au tiers degre. Il prouocque vrine qui est retenue par grosse fleume q̃ la boit auec miel il occist les vers du ventre appellez cucurbitens. Il espart grosses vẽtositez et casse la pierre de la vessie Et eschauffe lestomac et nettoye les veines meseriques et sont les veines par ou la viande va au foye et nettoye les rains et la matrice quant on le donne auec miel vault contre la fieure fleumatique et contre morsure de bestes venimeuses/ Mais qui lacoustume trop aprendre par la bouche ou en guise demplastre il iaunist la couleur.

De semine amonii.



Amonium est chault et sec au tiers degre Cest la semence dune herbe qui est ainsi appellee amonium.

Pour la matrice.

¶ Se femme qui a douleur en la matrice se siet en eaue ou amonium aura cuyt il a appaise la douleur. Pessaire fait de celle decoction vault a ce mesme et si prouocque les fleurs retenues. La decoction ou il aura cuyt vault a ceulx qui ont epilence frenesie ou podagre.

¶ De acetum.

Acetum / vin aigre est froit et sec au second degre. Il a vertu penetratiue q luy vient de par sa substance qui est subtille penetratiue et diuisiue / et si a vertu constructiue qui luy vient par ses qualitez qui sot froidure et seichete.

Pour faire vin aigre.

¶ Vin aigre peult estre faict ainsi. Soit mis du vin en vng vaisseau a demy plain et soit descouuert / Et ainsi se fera le vin aigre / ou se plus tost le veulx faire. ¶ Chauffe acier ou pierre et les metz en vin et soit le vaissel descouuert Et mys par deux ou troys iours au soleil auec sel Ou que vng vaissel plain de vi destouppe soit tres bien boully en eaue. Et se tu veulx scauoir se le vin aigre est bo ou maulvais / repens en sur la terre seiche ou sur fer / et sil boust il est bon et sinon il nest pas bon.

Contre vomir

¶ Contre vomir et flux de ventre / Bouillez en vin aigre roses tamarius et noix de galle / et en ceste decoction soyt mouillee layne ou vne esponge / et se cest vomir soyt mis sur lestomac : Si cest flux de ventre soit mis dessus les rains ou sus le nombril. Aussi vault le sirop qui est appelle Sirupus Acetosus a simple double tierce: et contre quotidiane de fleume sale et a toutes maladies agues donne au matin auecq eaue chaulde le sirop aigre diuise et subtille la matiere: et est ainsi faict. On doyt dissoluer le succre en vin aire : Puis tant cuyre qladhere a la cassette en quoy on le met. Et se tu veulx le faire diureticq si le cuytz plus. Sirupus acetosus vault contre matiere chaulde. Et aussi vault bon vin aigre contre matiere froide / car de vin aigre et de miel est faict oximel: Aucunesfois simple et aucunesfois compose: le simple est fait de deux pars de vin aigre et la tierce de miel et les doyt on tant cuyre que ilz viennet aussi espes comme miel. Le compose est ainsi faict. Prens les racines de persil de fenoil de ache: et les casse aucunement: puis soyent mises treper en vin aigre vng iour et vne nuyct : et au second iour soient cuytz ensemble: puis soient coulez: Et en ce vinaigre ainsi coule soyt mis du miel a la tierce ptie: puis soyt cuyt come le simple: on fait aussi oximel squiliticu en ceste maniere. Soyt prise sqlle et soit mise treper en vin aigre vne nuyct et vng iour: puis soyt mis cuyre et puis coule / et y soit mis du miel comme il est dit deuat / mais il fault oster le dedans et le dehors de la squille et y mettre ce du millieu. Et son na point de squille: soit prise la ra-

cine de eaue & en soit fait comme dict est deuant des autres. Oximel simple au compose doibt estre donne contre froide matiere/ Car il la meurist et digere.

Pour conforter lestomac.

Vinaigre cõforte lappetit en ceste maniere. Prens saulge percil poiure et mente & les broye & destrempe auec vin aigre cest saulce pour le poisson et incite lappetit. Item en mengeant chair auec vinaigre seullement il conforte lappetit & laccroist. Se le vinaigre trouue lestomac plain il lasche le ventre/ et sil treuue vuide il estraint. Il est bon a ceulx qui sont foibles de maladie en ceste maniere. Prens vin aigre et moille dedans pain rosty/ et de ce pain oingtz la bouche le nez & les narines du pacient et sur les veines pulsables/ ce sont les veines qui batẽt sur elles comme aux bras ou aultre part lye/ ce pain rosty moille en vinaigre il conforte moult le pacient & lappetit. Pour lappetit il vault mieulx mouille en ius de mente. Vin aigre vault cõtre litargie frenaisie/ se on frote les piedz & les mains de sel & de vin aigre. A ce mesme vault son laue le chief rez de la decoction de vin aigre et castoreum.

De alcamia.



Alcamia cest vne herbe qui est froide au premier degre/ & seche au cõmẽcemẽt du secõd Ceste herbe si est trouuee es pties doultremer/ et en trouue on a grant quantite en cecille. Et pource quon ne la treuue en tous pays ceulx qui lont: la mettent en pouldre: et la portent ainsi en diuerses regions. Elle a vertu de mundifier de faire abstertiõ de conforter: de consolider.

Pour le cueur.

Elle vault a mundifier le cueur en ceste maniere. Qui veult mundifier ou deslier le cueur ou es bras ou par tout le corps: voyse aux bainge et premierement laue la partie auec eaue chaulde: et puis ait alcamie destrempee auecq̃s aubin doeuf et vin aygre & sen oyngne/ et vng peu apres les parties oingtes: soyent de rechief lauees deaue chaulde Au second iour soiẽt aussi lauez deaue chaulde/ aussi le tiers iour et le quart. Et est assauoir que au premier iour les parties ainsi oingtes apparent laydes/ & le second moins: et le troyziesme encores moĩs: et au quart elles apparent tresluisãtes & cleres. En ceste maniere guarist on herpes gramiles & morfees qui est guarissable. Pour cõsolider playes: elle vault se on luy mect tant seullement comme en loreille ou au nez: ou es aultres lieux cathitageneux. Et se tu nas alcamia autant y vault pouldre de canelle.

Pour taindre les cheueulx.

Se tu veulx taindre les ongles ou les cheueulx en rouge coulleur ou aulcune aultre partie: destrempe alcamia auec vin aigre ou eaue. Et se tu les veulx taindre en noir: destrempe Alcamia auec huylle et oingtz: et

puis apres le laisse secher a peine se de part apres celle taiture: se ce nest par le ius de pommes dorenge ou par la ueure de decoction de son ius et vin aigre. Et se tu les voulloies taindre en couleur de iaulne: destrempe alcamie auec la saliue.

¶De auripigmento.

¶Auripigmentũ est chault et sec au quart degre. Et est faict dune veine de terre. Il dissoult et depart et atrait et mũdifie. Il est deux manieres dorpigmẽt/ cestassauoir le rouge & le iaune. Le iaune est mis en vsaige de medecines.

¶Contre empeschement dalaine causee de matiere moyte.

¶Soyt mis orpigment sur la braise et soyt le pacient applicque: quil ayt la teste bas et les piedz aulcunement haultz et recoyue la fumee de lorpigmẽt par vng tuel ou embotũ Embotũ est vng instrumẽt large dessoubz et gresle dessus / et est ainsi figure/ A celle fin que la fumee d̃ ce qui est mis chault: voise au lieu ou lon veult q̃lle voise. A ce mesme empeschement vallent trois dragmes dorpigment auec vng oeuf claret ou auec vin ou laict de fẽme: prins vne fois ou deux la sepmaine. A la toux vault prẽdre vne dragme de lay auec ce que dit est On faict de la chaulx viue & dorpigment/ psilocthum/ cest medecine pour oster les poilz daucũ lieu: et le fait on en ceste maniere.

¶Prẽs quatre dragmes d̃ chaulx viue & les deffaictz en eaue: puis mectz bouillir & y adiouste deux dragmes dorpigmẽt & les cuytz: cest signe quil est assez cuyt quant vne peau boutee dedans peult estre pellee legierement aux mains. Quant doncques tu vouldras oster les poilz daucune ptie. Et si fault estre en lieu chault et oingdre ycelle partie de celle medecine faicte cõme dit est/ car aultrement elle escorcheroit se on la lauoyt deaue froide: ou de plus chaulde que tiede aucuns adioustent du commin et de laloen: affin quelle nescorche. Les autres a la tierce partie dorpigment: et adioustẽt deux parties de cõmin: affin q̃loste les poilz plꝰ legerement.

Cõtre dertres rãpans et non rampans.

¶Prens deux parties de sauon spatarent ou francoys/ et la tierce partie dorpigment: et les destrẽpe/ & en faitz oyngnemẽt et en oingtz le lieu/ mais le laue ains deaue chaulde/ et aussi le laue apres quil sera oingt/ car se loingnement demouroyt: il corroderoyt autãt la bonne chair comme la mauuaise: et pource laue les trois ou quatre fois. Semblablement ce vault contre morphee blanche et noire se tu veulx aussi quil ne viẽne nul poil en nulle partie du corps: arrache premieremẽt ceulx qui y sont sil en y a: puis oingtz celle partie dhuille de iusquiame ou hanebane et dorpigment confictz ensemble. On faict lhuylle de iusquiame ainsi: soyt broyee la semẽce: puis mise dedans les fueilles cuite soubz les cendres chauldes: Puis espraint/ et ceste huylle qui en vsera est

tresbonne. Ou aultrement. Soit cuite ceste semence auec huille commune et puis coulee. Pour embellir les ongles prens gomme appellee serapinum et soyt meslee auec pouldre dorpigment et fais ongnement qui soit mis dessus.

De aspalto.

Aspaltum idest Bitumen iudaicum. Cest vne maniere de terre: laquelle ainsi vient des parties doultre mer et de ynde/ et est de couleur noire/ et est pesant. Les aultres dient que aspaltum est fait de lescume dung lac endurcy auec croye auquel lac ceulx de sodome et gomorre perirent. Dont il vienne il a vertu de consolider et de degaster et de attraire. Et peult estre garde par bien long temps. Il vault a consolider les playes et sil est mis dedans pouldre et quil soit mis sur la playe seiche et fust la playe large ou longue/ aussi vault moult aux passions de la matrice prins par hault ou par bas/ et en ceste maniere soit mis sur les charbons/ et se la matrice presse les parties de la poictrine ou spirituelx recoyue la femme la fumee par la bouche/ et se elle est abessee ou cheute recoyue la femme la fumee par lorifice en lentree de la matrice a vng tuel ou embotum Ila famee abhominable et pource vault il a ceste matiere et a ce cas come dit est. Il vault a purger la fume de la teste et vault aux sommeilleux et a ceulx qui cheent en litargie. en ceste maniere soit aspaltum mis en pouldre et castoreum/ et en soit fait pilules auec ius de rue sauluaige/ et quant besoing sera que on en desface ou dissolue vne ou .ii. en ius de rue mesmes ou de vin/ Et soit mis dedans les narines et soit le pacient gisant a lenuers et linstrument propre a luy mettre dedans est appelle nastale Contre passion yliaq. Contre passion yliaq pren en vne once qui soit mis en pouldre et trempe vne nuyt en ozimel quilicum au matin soit coule et soit faict clistere. Ou se mieulx veulx faire soyent mis ens en celle mesme heure par clistere.

Acnabula/ de ceste herbe ne parlerons point icy/ car nous en parlerons quant nous ferons mencion de titimalum

De accantum.



Acantum est vne herbe qui aulcuns appellent perderon. Elle croist es lieux eaueux: Et a les fueilles mendres que fueilles de laictues/ Et sont fendues comme fueilles de cheneue/ Et sont fort

Verles autant quelles sont aulcunement noires: et la brâche de lherbe en longue de deux coulDees et est grosse comme vng doy. Contre arsure

¶ Ceste herbe accantum vault contre arsure et escorcheure. soit ceste herbe broyee et mise sus y vault moult.

Pour lascher le ventre

¶ Pour lascher le vētre et aussi pour prouoquer orine / la racine de ceste herbe sechee et myse en pouldre et donnee auec eaue chaulde lasche merueilleusement et prouocque orine. Elle vault moult aux tisiques ou a ceulx qui ont spasma: cest contraction de nerfz Et de membres.

¶ Item contre flux de sang venant de la corruption daucune veine / ceste herbe mengee garist la corruption de la veine / et donne allegement

¶ De adiantos.



Adiantos est vne herbe qui est ainsi appellee. Les aultres lappellent gallitricos / mais lherbe quon apelle politricum: cest vne autre herbe Ceste herbe adiantos a les fueilles semblables a coriende et a vng tronc qui trait sur le noir: Et mesmement en hayes Et vsons en medecine les fueilles et non de la racine: Car elle nest a rien prouffitable. Elle a vertu chaulde et moytte au premier degre.

¶ Contre ceulx qui nont leur alaine sinon par maniere de souspirs et contre ceulx qui ont iaunisse Et contre stranguríe dissurie: Et la pierre de la vessie pour la casser: soit cuyt adiantos en eaue de laquelle decoction soyt faict sirop auec succre: Et soyt donne au matin au point du iour auec la decoction de celle herbe mesme chaulde / Et en soyt donne vng plain hanap et soit ainsi donne a ceulx qui auec les maladies dessus nommees ont fieure Mais ceulx qui nauroyent point de fieure: soyt le sirop faict auec miel Et soyt donne auec la decoction deuant dicte / Mais en cuysant soyent auec lherbe adioustez la racine de fenoil / la racine dache de sparge / de brust / ou les semblables: Et la donne auec vin et tu trouueras merueilles. Item elle vault a loppilation du foye et de la ratte de froyde humeur causee.

¶ Item cuys la toute seulle en eaue ou en vin et en vsee. Elle prouocque les fleurs aux femmes / Et si arreste flux de ventre.

Contre la douleur de lestomac.

¶ Cōtre la douleur de lestomac: lherbe, adianthos broyee et myse en guyse demplastre appaise tantost la douleur. ¶ Item elle broye & mise sur morsure de chien garist merueilleusement Et sachez que la verte vault mieulx que la seche.

De agrimonia.



A Grimonia est vne herbe quon appelle agremoine: les domiciens lappellent bauone Les autres vimia Les rommains agrimirior Les aultres liburna Les aultres sterchalie: les autres rutila les autres rumialis Les aultres domitrix galica Les autres sarcola les autres agritinia/ Les aultres aluela Elle croist es montaignes et es plains champs et enuiron les hayes.

Pour les yeulx.

¶ Contre la douleur des yeulx et autre vice/ Prenez agrimoyne verte et broyee mectz sur les yeulx elle en oste la persure et mauuaise couleur et qui ney a de verte mettez la seiche tremper vng iour en eaue chaulde Cōtre la douleur du ventre buuez agrimoyne auec la racine.

¶ Pour cassure.

¶ Contre cassure ou bature broyez agrimoine auec gresse fais emplastre et metz sur elle/ cela oste la douleur et enfleure.

¶ Contre morsure de serpent

Contre morsure de serpent et de beste venimeuse prens deux dragmes de pouldre dagrimoine auec deux mesures de vin qui est appelle ciatus ce boute le venin hors A ceulx qui ont playes de lance ou daultre fer/ broye agrimonie auec vinaigre et la mectz sus la playe & elle sera tantost guarie.

Pour la rate.

¶ Contre la douleur de la rate agrimoine mengee souuent la guarist.

¶ Contre apostume

Contre apostume mesle agrimoyne auec aucūe gresse puis en faitz emplastre/ ce le rompt et euure tantost et guarist.

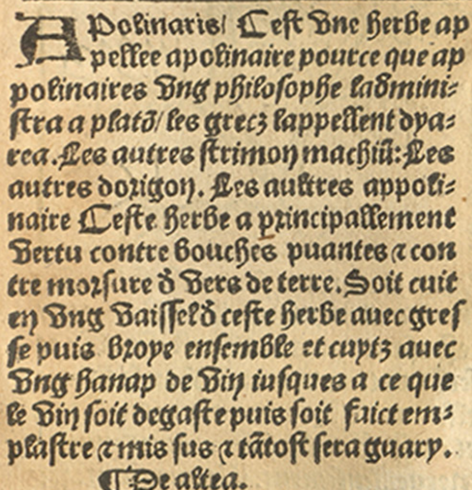
Contre fistule.

Contre fistule cueillez troys racines dagrimoine et les cueille en ayāt bonne deuotion et esperance de la cure de la maladie, en disant troys foys Pater noster et Aue maria, Puis apres le pēs a la fumee auec le nom du pacient iusques a ce quilz soiēt seiches et la fistule sera guarie.

¶ De apolinaria.







Apolinaris/ Cest vne herbe appellee apolinaire pource que appolinaires vng philosophe ladministra a platõ/ les grecz lappellent dyarea. Les autres strimon machiũ: Les autres dorigon. Les aultres appolinaire Ceste herbe a principallement vertu contre bouches puantes ⁊ contre morsure d vers de terre. Soit cuit en vng vaissel d ceste herbe auec gresse puis broye ensemble et cuytz auec vng hanap de vin iusques a ce que le vin soit degaste puis soit faict emplastre ⁊ mis sus ⁊ tãtost sera guary.

De altea.

Altea est haulte malue qui est aultrement appellee eiustas / Les rommains lappellent molochi agrie/ les autres molochin les aultres siccophilon les aultres ligemos/ Les aultres ribistũ Les autres oblachius les aultres malua viscus. Les aultres barulus elle croist en lieux moystes et en champs Sa racine est bõne pour medecine ⁊ la semence aussi ⁊ ou on treuue bismalua cest a entendre de la semence Elle a vertu chaulde et moyste au second degre.

Contre podagre.

Contre podagre soit cuyte la racine de altea ⁊ meslee auec gresse ⁊ mise sur le lieu en forme demplastre il sera guary au bout de troys iours. Cest chose esprouuee.

Pour toute apostume.

A toute apostume ou enflure en q̃lque partie du corps quelle soit/ soit en la langue ou aultre part la racine de altee cuyte cõme nous auons dict deuant ⁊ puis biẽ pilee auec vieille gresse ⁊ quon y adiouste de la farine de fenu grec ⁊ de la semence de lin desquelles choses soit faict ẽplastre ⁊ mis sus il amolist meurist ⁊ rompt parfaictement ⁊ le conuient souuent oster et renouueller.

Pour iointures.

Contre la douleur des ioinctures des nerfz soit faict lauement de la decoction de altee auec fenugrec puys faict emplastre sur la doleur ce guarist merueilleusement A douleur des boyaulx soit faict lotion et emplastre semblable et il garira.

Pour toux seiche.

Cōtre griefue toux seiche/ soit fait electuaire de la racine daltee bien cuite et bien nette/ puis trenchee bien menu sur vng tranchoir & en prens vne liure/ et de blāc miel deux liures cuytz tous ensemble/ et les mesle tresbien. Et quant tu vouldras scauoir sil est assez cuyt mectz vng peu sur vng marbre et laisse refroidir apres qui sera froit se le doy ne se hart point il est cuyt oste le dōc du feu & y metz du gingembre mis en pouldre: deux depins nettoyez demy liure & les mesle tresbiē puis metz en sauf Et de cest electuaire vse le pacient au soir et au matin.

De astula regia.

Stula regia/ cest vne herbe laquelle est ainsi appellee elle vault contre les vices de la bouche/ et contre pourriture ainsi. Soyt bouillie en vin et puis soyt pris de ce vin / et mis en la bouche et tantost le pacient se sentira bien allege de sa douleur.

De ambrosiana.

Ambrosiana/ Cest vne herbe semblable a euptoriū / mais elle nest pas si longue.

Pour la rate.

Contre opilation de la rate ou ydropisie au commencement de la maladie: et contre les vers du ventre: le venin ou leaue ou celle herbe aura este cuyte son la boit souuent elle guarist se la maladie est de froide matiere causee ou engendree.

De asara.



Asara ou a sariuz idest brethea aulcuns lappellent vulgago/ cest asara barcara elle est chaulde et seche au tiers degre: le vī ou leaue ou elle aura este cuyte prouocque vrine et aussi faict les fleurs aux femmes merueilleusement. Et auec ce proffite elle moult a douleur ou a opilatiō du foye de froide cause causee & a la rate et ydropisie et a ceulx qui ont la passion ciatique elle proffitte merueilleusement Semblablemēt beue proffite aux doulleurs de la matrice. Elle rend bonne couleur a ceulx qui ont icterisse et iaunisse. Item

elle purge le vētre/ et par especial fem
me par la bouche et fait vomir et est
presques aussi viollēte a prouocquer
vomir comme elebore blāc mais nest
pas si forte/ et pource on doit conside=
rer la nature du paciēt a qui on la dō=
ne: sil est fort q̄l aage il a et sil est gras
ou mesgre: et en q̄lle regiō il demure:
car on la dōne plus seurement a gras
que a mesgres et en region froide que
chaulde Et la doibt on donner en ce=
ste maniere. Prens trente fueilles de
asara bacara et les metz tremper en
vin par vne nuyt et au matin broye
les tresbien et donne a boire auec ce vin
Ou soit cuite auec chair d porc grasse
et luy donne a menger la chair et de
fort vin apres sil en veult. Le nom=
bre de trente fueilles doit estre donne
aux plus fors. Aux autres soit donne
selon leur aage et vertu. Et doys sca
uoir que quant on treuue es receptes
asara bacara il sentent de la racine et
non des fueilles: sil nest dict des fueil=
les par expres.

De artiplice.

ATriplex cest vne herbe
quon appelle arroche elle
est froide au p̄mier degre
et moite au second Aucūs
lappellēt altrafax ou atrapastis: les
autres crisolocanna Nous en vsons
en la cuysine pour faire poree Elle a
vertu de lascher le ventre et aussi elle
ramolist toute durete et guarist opi=
lations qui ont este faictes par celle
durete Ceste herbe mise en empla=
stre guarist longle en loeil et le faict



cheoir. Isaac dit que ceste herbe nour
rist peu: et que le nourrissement quel=
le donne est aquatique ou humide et
est tantost gecte hors du corps: tou=
tesfois elle est bōne en medecine pour
la viscosite quelle a. Et pource quil
la hache et mect sus apposteumes: elle
les refroide par especial: ce cest herisi=
pilet. Sa semence est modificatiue et
colatiue: et oultre celle semence est bō
ne a ceulx qui ont iaunisse de oppila=
tion de foye: de laquelle semence deux
dragmes donnees auec miel et eaue
chaulde prouocq̄ vomir es colericq̄s.

Contre sacer ignis.

Contre vne maladie quon appel
le sacer ignis: ceste herbe broyee et mi=
se sus y vault moult. Contre poda=
gre: se elle est broyee avec miel et vin
aigre et mise sus elle y vault merueil=
leusement.

Contre iaunisse.

¶Pour iaunisse selon que dit galien le vin ou elle aura cuyt beu souuent y vault moult. Item leaue ou on a cuyt la semence darroche et la racine de rafana ou rafle auec vng peu de vin aigre beu en grant quantite purge lestomac par la bouche de fleume et de cole.

¶De anthera.



Anthera a la fleur iaulne/ il vault principallement cõtre le flux du ventre et vomir superflu Et si vault cõtre la moyteur de la luette mise sus auec pouldre decanelle: ce degaste merueilleusement lhumidite de la luette q̃ descend de la teste.

Contre apostume.

¶Pour les ragadies/ ce sont fentes au fondement dont il yst sang vault pouldre de anthera/ ou quon les oingne de atre ou on deffait dragagane. Quant on oste vne dent: et il en yst trop de sang: soyt faict gargarisme de ce ou on a cuyt anthera en vin aigre.

De anchora.



Anchora: Cest vne herbe quō apelle actoire: et a petite racine q̃ ressẽble a coullio͂ de coq̃ et noire couleur par dehors. Elle a vne saueur amere et est trespontique comme calamus aromaticus Elle croist es mõtaignes et es deserts.

¶Pour la matrice.

Contre ladouleur de la matrice du ventre et de lestomac de froide cause. Le vin ou elle a este cuyte soit faict electuaire auec miel: ce oste ladouleur ¶Item occist les vers du ventre et contre morsure de beste venimeuse.

De auena.



A Uena/ cest vne herbe dōt le grain est ainsi appelle auoyne. Elle est froide et moyte au tiers degre et a vertu comme farine dorge: ou comme le grain Soyt auoyne bien mundee de ses escorces: puis soit broyee en vng mortier et enmettant petit a petit de leaue tiede. Puis soyt coullee parmy vne estamine delyee et soyt ceste couleure cuyte iusques a ce que elle soit espesse et en soit faict pouly Et en la fin soyt adiouste laict damēdes suffisammēt et du succre en bonne quantite. Ceste viande vault a ceulx qui ont fieures sinoque et chauson.

Contre apostume.

Cest aussi bōne viāde a ceulx qui ont apostumes es mēbres spirituelz comme pleuresie ou peripulmonie: ou es membres nutritifz. Il meurist apostumes et seiche les humeurs et est tresbonne viande.

De Alleluya.



A Lleluya est vne herbe q̄ on apelle pain de cocu. Ceste herbe croist en iii. lieux et p especial es haies et es bois et au pied des parois et a les fueilles comme trifule/ et a la saueur aigre cōme ozeille et a la fleur iaulne. Ceste herbe est mise en loyngnement marciaton: pource quelle conforte les mēbres et espart les humeurs et oste la douleur des nerfz.

De acetosa.



Cetosa siue acedula cest ozeilles et est vne herbe dōt la fueille ressēble a epinoche/ mais encores ressēble elle plus a la paciēt rotūdū



elle a saueur aigre: et sa semence resséble a la semence de la pacium aucun: cest doque. Elle a vertu froide et seiche: elle vault aux rongneux gratelleux qui ont grant mengement. Quant on mect son ius en sirop ou opimel faict de ius de fumeterre. Et quát on mégue par soy: elle oste toute rongne/ et par especial celle qui est causee de humeur colericque de sang pourry. ¶ Item sa semence vault contre fieure tierce longue ⁊ a moult daultres choses.

¶ De auelaines.

Auelaine ce sont auelaines / et sont plus froides q̃ noix ⁊ ont saueur plus pontique et plus espesses et despéses q̃ les noix ⁊ si sont de plus tardiue digestion et plus tardiues a yssir du corps. Elles engendrent inflation de vétre: par especial se on les mengeue auec les escorces de dehors/ mais quát on les oste elles sont meilleures a digerer. Elles sont proffitables a ceulx qui ont ancienne toux se on les broye auec miel: Et puis on les mengeue. Et quant on les rostist Puis on les prent auec vng peu de poiure/ elles vallent contre reume/ mais son les prent a ieun sans rostir elles vallent contre venin. On les broye auec leurs escorces de dehors ⁊ auec vieille gresse dune truye ou de ours. Elles valent merueilleusemét a ceulx qui ont alopice ⁊ qui les cheueulx cheét/ car ce fait reuenir les cheueulx es plaies qui sont pelees.

Pour amesgrir.

¶ Vng acteur dict aussi pour celluy qui est trop gras et veult estre maigre: Soit emplie vne paelle de fleurs dauelaines et boullit en vin nuyct et iour/ Et que on y mette du vin tousiours: affin quil ne seiche: puis apres coule de ce vin ⁊ boiue le paciét trois onces par cinq iours: et ce soit fait au moys de feburier.

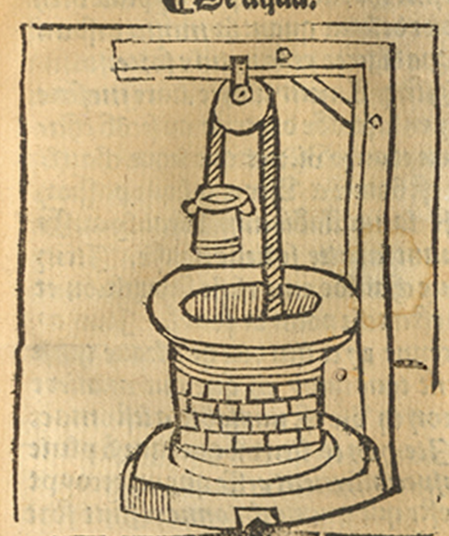
De Albatra.

Albatra/ cest vne herbe dót le fruict est semblable a cerises Meiset macum et vicetopiu. Ceste herbe croist en la longueur dune coultee. Elle est mise en la recepte du metridal et pareillement es remedes contre la matrice.

Contre venin.

¶ Elle vault contre tout venin et morsure de bestes venimeuses/ nous en dirons apres quát nous parlerós de vicetopium.

¶De aqua.





Qua eaue. Les Grecz lappellēt ydros/ les Arrabitz lapellēt sqin gibil. Maistre ypocras en son liure nōme de aere et aqua Dit que vne personne doibt bien auoir grant consideration des eaues des quelles elle vse en viandes et bruuaiges/ tellement que celle eaue soyt de tresbonne oudeur: legiere de pois. Et clere de couleur. car qui buroit trouble et pesante eaue senfleroyt communement en tout le corps du hault de la teste iusques aux piedz: et especiallement elle faict vne mauluayse tarelle. Et mauluayse moiteur au corps/ et pour tant quāt il en fault vser dicelle eaue en mainte medecine on doybt auoyr grande consideration se leaue est bonne ou mauluayse: les maistres disent que ce nest pas bonne chose. mais cest nuysable au corps de boyre de leaue et par especial a ceulx qui sont de froyde nature/ car leaue a ceulx la apporte et faict mainte malladie accidentale et grans flux de corps comme fieures et beaucoup daultres maladies procedans de moyteur. Item femmes qui sont enceintes denfant et boyuent de leaue engendrent leur fruit en grāt peine. Les femmes qui boiuent beaucoup deaue sont maintesfoys empeschees de leurs fleurs en leur temps/ aulcunesfoys faict trop courre/ Parquoy elles sont combatues du corps et nont point de force/ Et leur vire la teste. Car pour leaue beue refroident trop le cerueil Et pource dict maistre Isaac que cest chose impossible que ceulx qui a leur ieunesse boyuent superfluement de leaue. de paruenir a leur aage qui leur est donne de Dieu. Item ypocras au liure dessus dit que eaue de pluye se pourrist tantost et attrait vng mauuais fler pource quelle est meslee ensemble a beaucoup deaue hault en lair. Item eaue q̄ vient de la neige/ ou glace nest pas bonne/ Car ce leauel est gellee vne foys/ Ou celle est cōuertie en neige: iamais ne pourroit retourner en sa premiere nature/ car ce qui est cler et pur si tost sera par froidure conuerti en glace iamais apres ne sera si cler ne pur comme parauant estoit. Auicēne en son quatriesme liure nomme de cara fabzū dict en cōmū q̄ on peult bien donner a boire de leaue froide qui a les fieures froides,

¶Contre fieure.

Contre la fieure qui vient du fiel. Cest la mer. Et cecy doys tu noter que vne seulle eaue luy soyt baillee a temps deu. quant les fieures sont laisse quil ne sente froydure: Ou chaleur en son corps cest quant il repose. Sil sen froydure ou challeur vin ne eaue luy soyt baille/car fieures p cela sont prolongees. Auicenne en ce liure mesme dit aussi que leaue chaulde se gelle plus tost que la froide.

Item auicēne en ce liure dessus nomme dict que eaue froyde consomme vne humeur, venant du fiel nomme humeur colerique Auicenne en ce lieu mesme dit que leaue ne nourrist poīt. ¶Item Auicenne en son premier liure en la seconde doctrine au douziesme chapitre dict que on ne doybt poīt donner eaue froyde au malade quāt les humeurs en luy se reposent et sont gros et ne sont pas consommez ne digerez. Item en ce lieu mesmes au seziesme chapitre dit que la nourrissō ou viandes de lhomme ne peuuent estre faictes ne appareillees sās eaue.

Item dit en ce lieu q̄ leaue de fontaines cest a entendre que leaue courant ou sortissant est la meilleure. Item en ce liure mesme dict Auicenne que quāt leaue est plus loing de son princi pe de tant est meilleure. Encore Auicenne en ce liure, dit q̄ eaues au temps deste qui sont froydes et en yuer chauldes ce sōt les meilleures. Item eaue cuyte ensle et plustost se met au corps ¶Item Auicenne en son premier liure. sen. a la premiere doctrine du treziesme chapitre dict/que on peult bien boire de leaue quant la matiere est au corps digeree et la nature forte. ¶Item Auicenne en ce liure mesme sen. en la secōde doctrine au secōd chapitre et au. xvi. dict que leaue chaulde est bonne a vser a colique passion cest la malladie aux boyaulx aussy quant la ratte se lieue et enfle. Item eaue chaulde empesche la digestion et ne estanche point la souef. Item auicenne en ce lieu dict que leaue qui se tient tout quoy en quelque maniere quon en vse est nuysable a lestomac.

Item en ce lieu dit que eaue d̄ pluie et especiallement celle que on recoypt en este que quant il tonne et faitt fort tēps sōt les meilleures eaues pour en vser en medecine. ¶Item eaue de pluye qui sra receue en aultre temps que en este empesche la voix et estoupe la poictrine Maistre galien au septiesme liure nomme Terapenticque au second chapitre dict que eaue froyde beue est nuysable au corps et prouocque maladies interiores/et pourtant chascun se doybt garder de eaue froyde Maistre galien en son premier liure nomme d̄ morte au premier chapitre dict que beaucoup de gens qui se sont baignez en eaue froyde en sont mors premier que soyent retournez a lhostel. Diascorides dict/que eaue cuyte auec orge est prouffitable au corps de lhomme et/en aucū temps est bōne medecine Et pource en toutes malladies qui viennēt de chaleur eaue cuite est bonne a boyre contre la fieure tierce Et dit aussi que entre toutes eaues

eaue de pluye est la meilleure Car de sa nature est ligierement digeree & est tantost chaulde & tantost froide de sa nature Itē entre les eaues sortissans celles qui sortissēt cōtre orient & midy se sont les meilleurs Mais les eaues qui sortissent contre loccident se sont les pires. Et mesmement moult de maladies occidentales. ¶ Item dyascorides au chapitre de aqua dict que toutes eaues de leur nature sont froides et moytes.

¶ Cy finist le premier liure auquel auons determine des vertus des herbes qui se commencent par. A. Et commence le second auquel voulons determiner des vertus des herbes qui se commencent par. B.

¶ De balsamo.





Alsam⁹ est vne herbe cōme dyēt aucuns. Les autres dient q̄ cest vne maniere dū arbre petit et est verite cōme dict diascorides & aussi ceulx qui lont veu. Il ne croist iamais plus hault que la haulteur de deux coultees et la trouua lon vers babilone en vng champ ou il ya sept fontaines. Et qui de dela le transporte ou emporte il ne porte ne fueilles ne fleurs Et est assauoir que au temps deste on le coupe aucun peu et les racines aīsi coupees ou encisees on prēt fiolles de verre es quelles degoutte le ius degoutant de celle fente ou coupeure et ainsi le cueille on et recueille on en vng an bien .xl. liures de ce ius lequel ius est appelle opobalsamum larbre est appelle balsamus les branches coupees & puis seichees sont apellees xilobalsamū Et ne se peuent ces fruitz garder q̄ par trois ans car apres ilz se commencēt a pourrir Et est bō le carpobalsamum qui est nouel et celuy qui est pertuise est tout degaste de vieillesse. Le xilobalsamuz est garde par deux ans & puis pourrist. Et est celuy a eslire au quel il apert aucune gōmosite dedans ou gleueusite quāt on le froisse ou casse & aussi quil est ferme dedans et sil est vieil garde toutesfois q̄l ne pouldre poīt / car cest signe quil est ia tout degaste danciennete. Ces deux cest assauoir xilobalsamus / et carpobalsamus ont ver-

en deschauffer et de conforter/ Mais opobalsamus a vne trespuissãte vertu et est chault et sec au second degre/ Mais pource quil est trescher on le contrefaict et sophistique on en plusieurs manieres aucuns vendent terbentine pour opobalsame les autres auec terbentine meslent vng peu de balsame pour luy faire auoir lodeur et semblance de luy ⁊ ainsi le vendent les aultres prengnent le ius de lherbe de lhimons le ius des fueilles de cytrons et le meslent auec terbentine auec vng peu de safrē les aultres meslent huylle nardine auec terbentine. Aulcuns acteurs dyent que on congnoist le vray du contrefaict par ceste maniere. Car si vo⁹ mettez vray opobalsame au bout dune verge de fer au feu/ il art aussi fait terbentine. Aulcuns arteurs dyent que on congnoist le vray du contrefaict. Maistre Diascorides dict que se on mect vne goutte de vray opobalsame ou laict il se prent a couler. Mais ilz sont moult daultres choses qui font le laict coaguler desquelles on le pourroit contrefaire. Les aultres dyent que vng drapeau tresdelie soit mouille en opobalsame et puis soit ce drappeau laue sil nest en nulle partie souille ne tache lopobalsame est bon Celluy opobalsame qui est pur et citrin ou iaune ⁊ moult cler on le congnoist celuy qui est contrefait par ceste maniere Car le bõ se on le met auec vng gresse ou aultres choses tout en paix au fons se on le met pareillement au meillieu il demeure dessus on le preuue encore par autre maniere soyt mise eaue en aucun vaissel soit mis opobalsame puis soyt celle eaue muee auecques vne buchete ou aultre chose et se leaue ne se trouble point il est bon et selle se trouble il est contrefaict Aultre probation. Laue les tresbien premierement. Puis metz eaue tresnette en vng vaissel dargent tresnet ou en vng aultre vaissel puis mectz vng certain poix dopobalsame en vng drapeau tresdelye et tresnet/ Et laue en celle eaue ce drapeau et sil est contrefaict le vray yra dung coste cõme fait vifargent et la gomme meslee yra autre part. Item sil est vray non sophistique il ne souillera point le drappeau ne se ardera/ mais on le treuue de tel poix comme on la mis et sil est sophistique non/ aultre probation/ soyt opobalsame pose en vng vaissel apart et soyt terbentine pose de lautre part en egalle quantite. Et se lopobalsame est vray/ il pesera le tiers plus que la terbentine et sil poyse que autant ou peu plus est il certain quil est sophistique Aucuns dyent qui tient vray opobalsame en la paulme quil la perse/ Cest faulx/ Mais bien est vray que qui met opobalsame au palays de la bouche il eschauffe tellement le ceruel quil semble quil doyt alumer. Item il a vertu de consumer et dissoluer et attraire/ demye once/ selon aulcuns/ Selon les aultres vne dragme de opobalsame donne auec vin nettoye les superfluytez de la matrice. Il mect hors lenfant mort et aussi le siege ⁊

lenfant soy mouille cotton dedans et puis ce cotton soyt applycque par dessoubz.

Contre stranguríe.

Contre dissurie et stranguríe cest empeschement de vriner et contre la pierre de la vessie et toutes opilatiōs de ses ꝑties causees de froide humeur soit donne auec vin au tuel de la verge auec vne siringue soit mis opobalsame mesle auec huyle masteli mais soit premierement la verge enflee et tendue auec eaue chaulde soit aussi ꝑ dehors oingte d ces mesmes ou de luy auec huylle narde.

Contre yliaque passion.

Contre yliaque passion et douleur destomac de froyde cause soyt donne vng peu dopobalsame auec vin tiede Pour toutes passions anciēnes du chief soit donne auec aucune opiate q̄ soit appropziee auec ycelle maladie.

Pour cicatrices.

Pour cicatrices demourans apres playes soit opobalsame mesle auec cyre laquelle soit mise sus par dix iours Pour fieure quotidiane/ soit premieremēt faicte purgation comme il appartient puis soit opobalsame donne auec vin Contre le vice des oreilles en soit degoutte vng peu dedans.

Pour les dens

Contre le mal des dens soyt mys vng peu en loreille du coste ou la douleur est Il garde le corps mort de corruption/ car si tost comme il dissoult autant consume il.

De bolo armenico.

BOLVS EST FROIT et sec au second degre. Bolus est vne veine de terre q̄ est pl' trouuee en armenie quen aultre part: et pource lappelle on bol armenic: on ne le contrefait poīt: pource q̄l en est grāt quātite on le peult garder par .c. ans/ il a vertu destraindre. Celluy est a eslire qui est vray rouge par tout: et q̄ na point diuerses couleurs/ et q̄ est assez aysie a froisser. De ce bolarmenic soit lusage tel.

Contre passion emoptoique.

Contre passion emoptoyque: cest quant on crache le sang ou rent par la bouche: se ce est faict par le vice des membres spirituelz: ce sont les membres qui sont au creux des costez de la poictrine soyent faictes pillules de la pouldre de bol auec gomme arabic: et auec penidles et soyent deffaictes ses choses de tisane ou il y a dune gomme appellee dragagant y remise bonne quantite et soyt le dragagant mis tremper par vne nuyt en la tisane: et y en ait tant quelle soyt espesse en maniere de ialet: de ce soient confites les pillules: lesquelles le paciens tiendra sur la lāgue: affin quelle se remette et ainsi voisent aux membres deuant ditz/ mais se ce sang gist pour le vice des membres nutritifz: ce sont lestomach: le foye: la ratte et les boyaulx: soit la pouldre de bol et la gomme arabic meslez et cōfitz ensemble auec i' de plātai et soiēt dōnez a boire.

Contre flux de ventre.

¶ Cõtre flux de vẽtre au sang quõ appelle dissinterie confitz la pouldre de bol auec aulbĩ doeuf ou auec tout loeuf et de ce soyent faictes crespes et en soit donne deux ou trois au matin Ou ainsi confitz pouldre de bol auec ius de plantain ⁊ le donne par la bouche ou quil soit baille en clistere/ mais il fauldra auant faire purgation et se la maladie tiẽt aux boyaulx de hault soit donne par la bouche ⁊ selle tient plus en ceulx de bas soit donne en clistere. Soit fait aussi emplastre: prens la pouldre de bol ⁊ la confitz auec aulbin doeuf et vng peu de vin aigre: et se la maladie est plus hault que bas/ metz cest emplastre sur le nombril selle est plꝰ bas que metz lemplastre sur les rains et la penilliere.

Pour les fleurs aux femmes.

¶ Contre flux superflu des fleurs aux femmes soyt confit bol auec ius de plantain ⁊ en soit mille coton dont soit faict tente ou emplastre soit mis au conduyt.

Contre flux de sang du nez.

¶ Contre flux de sang du nez soit cõfit bol auec ius de sanguinaire/ Cest bursa pastoris ⁊ soit mis dedãs le nez auec vng tuel ou que y soit degoute ou que la pouldre du bol soit mise au nez auec coton / ou de pouldre du bol et de consanguinaire soit fait vne cõfection clere laquelle le pacient tire dedans son nez. Et emplastre fait auec ius de sanguinaire ⁊ aulbin de oeuf et pouldre de bol mis sus les temples restraint le flux des narines.

De Balaustia.



Balaustia cest la fleur qui chiet du põmier de Grenade quant cest arbre doybt faire fruyct/ la fleur ressemble a vne petite masse: laquelle aulcunesfois chet de larbre/ Aulcunesfoys on la prent dedans larbre/ ce apelle on Balaustia elle est froide et seiche au second degre on la peult garder en bõte par deux ans. Psidia/ cest lescorce ꝺ la pomme de grenade/ et doyt on prendre ceste escorce quãt la pomme est meure ⁊ les grains qui sont dedans/ elle a vertu de restraindre. Elle vault a tout ce a quoy vault bol armenic/ et si vault a vomit colericque et a flux de ventre cause de deffault de vertu contentiue.

¶ Contre vomit

¶ Contre vomit colericque: balaustie ⁊ psides soient broyez ⁊ auec vin

aigre cuytz en laquelle decoction soyt moillee vne espõge ⁊ mise sur la forc-te de la poictrine. ¶ Contre flux de ventre causee de fiebvesse.

¶ Soit faict decoction de Balaustie ⁊ de lescorce de pomme de grenade a-uec eaue de pluie/ et de ceste decoction soyt faicte fomentacion/ Et cest a di-re que le vētre soit chault de longue-ment. La pouldre de Balaustie re-ioinct les playes/ et en lieu de bol ar-menic on mect la pouldre de Balau-stie/ mais ayes pour reigle generalle que quant tu trouueras aucune me-decine ē vne recepte/ ne metz iamais vne aultre a son lieu: pourtāt que tu puisses finer de celle qui est nommee par expres. ¶ De borragine.





Orago cest vne herbe q̃ a les fueil-les aspres et lappel-le on bourrache: et e est chaulde et moi-te au premier degre/ Les fueilles tant comme elles sont vertes sont bōnes pour medecines/ mais les seiches nō: et apres les fueilles vault la semence Elle engēdre bō sãg/ et pource vault elle a ceulx qui yssent de maladie. A ceulx q̃ sont disposez a cheoir en pas-moisō ou faulte de cueur q̃ ont quar-diaq̃ passion: cest la maladie de cueur a ceulx qui ont humeur melencoliq̃ au corps: leur vallent mengees auec chair ou potaige. Contre sincopiste ou pasmoison: soit fait sirop de ius d̃ borrache auec succre.

Contre passion de cueur.

¶ Soit fait sirop de son ius/ et y soyt adiouste la pouldre de los de cueur d̃ cerf. Cōtre passiō melencoliq̃/ et con-tre epilence: soyt seing cuyt en ius de borraches et de cela soit faict sirop/ et son na point de lherbe soient ses semē-ces cuyttes en eaue: puis coulee ⁊ soit fait sirop. Les semences se peuēt gar-der par deux ans en bonte. La racine nest pas bonne pour vsage de mede-cine: ceste herbe mengee toute crue en-gendre bon sang. Cōtre iaunisse soit mengee souuent cuytte auec chair et vse le pacient de ius delle auec le ius de stariole/ cest vne maniere d̃ lectues selon aulcuns.

De Daucia.



Aucia: cest vne herbe quon appelle pauoye / elle est chaulde au meillieu du second degre & moyte au commencement diceluy degre. On la nomme autrement pastinaca. Il en est de deux manieres / la saulvaige & la domesticque: elle vault beaucoup mieulx pour viande que pour medecine & vault a ceulx qui yssent de maladie & aux melencolicques silz la menguent cuytte ou crue et est la verte meilleure que la seiche / et fait vne maniere de gingembre confict ou ceste herbe entre qui vault a esmouuoir lurine & conforte la digestion. Et la fait on ainsi / on prent la racine de ceste herbe & la cuyt on tresbien en eaue: puis on la coupe par tronçons menus & espraint on leaue: puis on forme les figures bislongues en tronçons & les mect on cuyre auec miel tant quil soit espes comme miel & tousiours fault mouuoir affin que ne adhere au chauderon. Et y soient mises des amendes qui en aura au milieu de la decoction & en la fin y soient mis graine de pins nettoyez qui en aura: puis soyent mises les espices comme gingembre / canelle / garingal / poiure & vng peu de muscat ou aultres espices.

¶ De borace.

Borax est chault et sec au quart degre / cest la gomme dung arbre qui croist oultre mer: de cest arbre decourt vne liqueur pure q̃ est espesse pour la chaleur du soleil: et se endurcit. Il en decourt vne aultre liqueur impure qui est mole et terreuse / celle borax doibt on eslire q̃ est clere blanche reluysant et dure & celle a aucunes superfluitez soient ostees. Elle a vertu de attraire: de abstergir et nettoyer la face / elle oste linfection quon appelle pannus qui vient apres que la femme a enfante: et aussi vient de la chaleur de lair. La pouldre de borax soit confecte auec eaue rose / et soit la face oingte.

¶ Pour nettoyer la face.

¶ Pour nettoyer la face: les femmes confissent la pouldre de borax auec miel blanc: elles confissent aussi auec oyngnement citrin ou auec gresse de geline: puis en oygnent la face. Et saichez que en deux onces deaue rose on peult mettre .ii. dragmes de pouldre de borax: et en vne liure de miel vne once de borax.

¶ Pour prouocquer les fleurs retenues. Et pour faire yssir lenfant

mort et le lict a lenfãt quant il demeu re soit fait suppositoire ou tente de bo ray auec le ius dune herbe que on ap pelle centum gally.

De betonica.





Ethonica/ cest betoyne Elle est chaulde & seiche au tiers degre. Les fueilles sont bõnes a medecines vertes et seiches Et toutesfoys quant on treuue es receptes betoyne on doibt mettre les fueilles. Car ceste herbe croist es boisz es mõtaignes et en lieux vmbrageux & enuiron les arbres/ car ceste herbe garde lame et le corps des hõmes q vont par nuyct hors lieux sains et est dicte saincte de toutes personnes On la doit cueillir au mois daoust et quant on la cueille on doit dire sur ceste herbe ceste priere de cueur deuot Herbe betoyne qui premierement fuz trouuee de Esculapius ie te requiers par ceste priere que tu qui es appellee dame de toutes herbes: et par celluy qui commanda que fusses cree pour oeuure de moult de remedes/ Cestassauoir quarante et sept: en nombre que tu me vueilles ayder a toute chose q ie vouldray. Elle a vertu contre plusieurs maladies. La premiere cure q on en fait est a froissure ou aux playes qui sont en la teste pour lesquelles soit lherbe verte broyee en vng mortier et mise sus: et sera bon quon en oste de troys iours en troys iours/ et q on y en mette de nouuelle iusqs a tant quil sera guary: on dict aussi quelle tire et met hors les os cassez.

Contre douleur de chief.

Cõtre douleur de chef de froydeur cause soit faict gargarisme de la decoction de betoyne & de safrangier cuytes en vinaigre se celle douleur de la teste est causee dhumeurs qui montent en lestomac. soyt donne vin ou betoyne aura cuyt/ aussi vault il quant la cause de la douleur est au chief.

Contre douleur de lestomac

Contre doulleur de lestomac soye dõne la decoction delle faicte en eaue auec ius daluyne se le ventre est forte serre soit ce fait/ mais que on face premierement clistere/ & pour nettoyer la matrice et pour faire ayde a cõceptiõ soit faicte fomẽtacion et chauldemẽt de leaue ou elle aura este cuyte/ & aussi donne electuaire confict de la pouldre delle auec miel.

Pour les yeulx.

¶Pour la douleur des yeulx/ laue les de la decoction delle de troys iours en troys iours. Itē les fueilles broyees et fait emplastre sur le front vault moult.

Pour les oreilles.

Contre la douleur des oreilles soit ius de betoyne meslee auec huylle Rosat et soit mis chault dedans les oreilles auec vne tente et loreille estouppee de layne.

Pour les yeulx

Cōtre lobscurte des yeulx vne dragme de pouldre de betoine prise au matin a ieun auec eaue chaulde prouffite moult et oste merueilleusement lobscurte des yeulx et subtillie la partie de bas dont telle obscurte vient.

Contre flux de sang du nez.

Contre flux de sang du nez meslez ensemble pouldre de betoyne et autāt de sel et prens de ces deux ainsi meslez autant que tu pourras tenir en .ii. doys et le poulce: et les mectz es narines et il arrestera le sang.

¶Pour les dens.

¶Contre la douleur des dens/ cuytz betoine en vin ou en vin aigre et celle cuyture tiens longuement en la bouche ce oste la douleur. A ceulx qui ont vomit: Aussi a ceulx qui ont leur alayne a peine et qui ont doulleur de la poictrine soyt donne vne dragme et demye de pouldre de betoine auec cinq mesures de eaue qui sont enuirō vng gobelet/ Et soyt donne a ieun Et on verra bon effect. A ceulx qui ont tisie et qui crachent boue comme daposteme soyent donnees troys dragmes de pouldre de betoyne auec vne once de ce miel a ieun.

Pour lestomac.

Pour la douleur de lestomac: soyēt donnees troys dragmes de celle pouldre auec eaue froyde par troys iours ce ramaine a sante. Contre la doulleur de la ratelle: vin ou betoine aura cuyt prouffite merueilleusement. Pour la douleur des rains: soyent donnees deux dragmes de la pouldre a boyre auec eaue ou vin/ Et il sera guary. Contre colique passion donnez deux dragmes de celle pouldre et troys ou quatre grains de poyure auec vin vieil chault et le donne a ieun

Pour le ventre.

Contre la doulleur du ventre/ donne vne dragme de pouldre de betoine comme dict est. Pour lascher le vētre quatre dragmes de pouldre de betoyne/ prises auec vng ciatus lasche tantost le ventre.

Pour le col.

Contre la doulleur du col le vin ou betoyne a cuyt prouffite. Contre forte toux vault electuaire cōfite de pouldre de betoyne et de miel pris huyct iours et on verra bon effect.

Pour fieure quotidiane.

¶A fieure quotidiane donne deux dragmes de betoyne: vne dragme de plantain auec eaue chaulde Et tu verras bon effect et soyt donne au pacient a lheure de son exces. ¶A fieure tierce pouldre de betoyne et pouliot de chascun vne dragme donnez au

pacient a lheure de lacces auecques de leaue chaulde: il guerira. A fieure quarte trois dragmes de pouldre de bethoyne & vne once baccarũ lauri et deaue chaulde trois ciates Et donnees au pacient deuant son acces: le guarissent sans moleste.

Pour la Vessie.

¶Contre doulleur de la Vessie quattre dragmes de bethoyne & quatre racines de eaue: soyent cuyttes en eaue. Et cuytz premierement les racines iusques a tant que leaue reuiengne a moytie: puis mectz cuyre la bethoyne et ce boiue le paciẽt: il sera guary perpetuellement.

¶Contre la pierre.

¶Contre la pierre estãt en la Vessie deux dragmes de la pouldre de betoine: de Vin aigre squilletic / et de miel de chascun de ces deux Vne once & demie / huyt ciates soient meslez ensemble / et de ce prenne le pacient souuent Ce chasse la pierre et faict yssir hors. ¶Aux femmes qui ont trop grant trauail a enfanter: et qui encheent en fieure / soient donnees deux dragmes de pouldre de bethoine auec eaue qui soit chaulde / et selles nont point de fieure: soit donne auec mirabolani et tu Verras bon effect. Aux paralitiques betoyne Verte broyee et mise sus elle: dõne guarison & cõioĩct les nerfz couppez.

¶Pour gens paoureux.

¶A ceulx q̃ sont trop paoureux dõne deux dragmes d̃ pouldre d̃betoine auecques eaue chaulde / et autant de Vin & le donne a lheure que la paour luy Viẽt. Aux femmes qui ont perdu tout ieu par froidure: Donne de celle pouldre deux dragmes auecq̃s iii oyciates deaue chaulde par troys iours a ieun.

¶Contre cracheure de sang

¶A ceulx qui crachẽt sang ou pourriture par la bouche. Donnez troys dragmes de pouldre de betoyne auec deux ciates de Vin Vieil par troys iours: il guarira. Affin que tu ne sois iamais yure de tout le iour / Menge betoyne auant que boire.

¶Contre iaunisse.

¶A ceulx qui ont icterie ou iaunisse qui est dicte maladie royal: pource q̃ ilz semblent dorez: Pouldre de betoyne prinse souuent auec Vin: est remede prouue. A ceulx qui ont carbõcles Vne dragme de pouldre Betoyne auec deux ciates: ce Vault. Item lherbe conficte auec gresse et mise sus guarist grãdement. A ceulx qui sont greuez: Vne dragme de pouldre de betoyne & trois ciates de tresbõ Vin par trois iours: il guarira.

¶Pour ceulx qui sont trauaillez.

¶A ceulx qui sont trauaillez de cheminer: donne a boire Vne dragme de celle pouldre auec eaue chaulde & Vne once de oximel. A ceulx qui ont perdu lappetit par maladie: dõne deux dragmes de sa pouldre auec quattre ciates de bochet: ce oste lennuy et mal goust quon a des Viandes.

¶Contre Vomir.

¶Contre Vomir: prens pouldre de betoyne quattre dragmes: Vne once de miel cuyt: & de ce faitz torteaux du gros dune noix & enmẽgue par trois

iours a ieun ou q ue on le destrempe auec eaue chaulde & quil la boiue.

contre lenfleure de la Verge.

cōtre lenfleure de la Verge: Soit cuyte betoyne en Vin: puis broyees et soit fait emplastre & mis sus.

Pour Venin.

Pour Venin: trois dragmes de pouldre de bethoyne prinses auec quattre ciattes de Vin: ce oste tout Venī & Vault aussi contre morsure de bestes Venimeuses.

Pour morsure de chien enraige.

contre morsure de chien enraige lherbe Verte broiee & mise sus guerist.

contre fistule: soit betoyne Verte broiee auec seel et soit faicte tente qui soit mise dedans / et aussi dessus emplastre: cela guerist.

contre doulleur des costez: donne deux dragmes de pouldre auec ydromel sil na poīt fieure / et sil a auec eaue chaulde.

contre podagre.

contre podagre: leaue ou betoyne a cuyt buuez souuent / et aussi lherbe dessus mise & emplastre sur les piedz: ce appaise merueilleusement la doulleur: sicomme dient aucuns qui lont esprouuee.

De lingua anseris.

Bec doye: cest Une herbe: laq̄lle est assez cōmune / sa raciē ressēble a Ung bec doye et les fueilles que elle porte sont en maniere de feugere. ceste herbe est froide et seiche au quart degre et moyte au



secōd: sa racine est bōne en medecine: et lherbe non.

cōtre toute rompure et cassure tant au grant comme au petit. Faiz baigner le pacient par quattre iours et au premier iour luy donne a boire le bec doye destrempe en Vin blanc ou en eaue: et continue par neuf iours le matin / et le soir luy soit mis Ung restrainctif de febues les plus Vieilles que on pourra point trouuer: cuytz les en Vin aigre en facon de bouillie: et les seche au feu pour en faire pouldre en Ung mortier. Pouldre de sang de dragon plain Une creuse de noix et autant de bolarmenic et le double de pouldre de feues: et laubin de deux oeufz broyez tout ensemble & en faiz emplastre sur toille / Et mectz sur la playe iour et nuyt deuant lesditz neuf iours / & luy soit donne a boire le plus matin que faire se pourra: et se doybt

renouueller le restraintif au soir et au matin. A ce mesme prens du bec doye et prens le cueur de dedans q̃ est tout blanc et le desttenche par petites rouelles et les metz tremper en eaue de fõtaine .xxxvi. heures. Ce sont deux iours et vne nuyct Et quant il sera ainsi trempe oste leaue et metz en vng voirre ou en vne fiolle et dõne au patient vne heure deuant quil mengeue deuers le matin vng petit voirre et le laisse depuis q̃l aura beu lad. eaue reposer dessus sõ dos vne heure/ puis le lieue et luy donne a desieuner viandes lapatiues peu et souuent/ Et autant deuers le soir vne heure apres sõ menger sur son doz aussi et quil nestẽde pas trop fort ses iambes/ et le continue iusques a tant quil soyt guary. Cest chose esprouuee

De bernetice.

Bernix on lappelle bernix/ cest la gomme dung arbre qui croist oultre mer De cest arbre decourt vne gomotise qui par la chaleur du soleil seiche et endurcist comme dict est On lappelle bernix et en sont de troys manieres. Lung est de coulleur qui traict sur le roux: lautre traict sur le iaulne/ et lautre traict sur le blanc De quelque couleur quil soyt/ mais quil soit bien cler et luysant il est bõ. Il est froit et sec au second degre et a vertu de conioindre de conglutiner de eslargir et de conseruer/ laquelle chose peult apparoir. car les paintres le mettent sur autres couleurs affin quelles reluysent et q̃lles se gardent mieulx/ On le peult garder longuement sans empirer.

Contre flux de sang du nez.

Cõtre flux de sang du nez: sa pouldre deffaicte auec aulbũ doeuf soit mise au frõt et aux temples. Et aussi de luy et daultres choses conglutinans soit faicte pouldre qui soit faicte pouldre qui soit mise au nez.

Contre vomit.

Contre vomit colerique soit faict emplastre de sa pouldre et olibane auec aulbũ doeuf et soit mis sur la fourchette de la poictrine.

Contre le flux du ventre.

Contre flux de ventre appelle dissintere/ Cest flux a sang vault a ce mesme/ mais quõ y adiouste vng peu de vin aigre: et soit mis sur la penilliere. On peult donner la pouldre cõtre vomir et dissintere auec vng oeuf mollet a menger.

Item vault contre flux de ventre dedans et dehors. Les femmes de salerne mettent sa pouldre a leur face pour la faire plus clere. Et saichez que bernix cacabre et veronice cest tout vng.

De branchia vrsina

Branchia vrsina/ cest vne herbe ainsi appellee branche vrsine. Elle est chaulde et moyte au premier degre. Elle a vertu de ramollier et de mourir.

Contre apostumes.

Contre appostumes froydes. soyent cuytes les fueilles et meslees auec gresse de porc et mise sus.

Contre les appostumes des mem





bres qui sont de dās la poictrine soient cuytes en eaue ꝛ pillees et puis mises dessus.

¶Pour la ratte.

¶Contre le vice de la ratte et contre seicheresse de nerfz. Soyt fait oignement de branche vrsine broyee et puis mys tremper longuement en huylle coulle et auec cire soyt fait oignemens Et est assauoir que en ces oignemēs on doybt mettre les fueilles toutes vertes.

¶De berberis.

Berberis ce sont fruictz ainsi appellez ilz sont froys et secz au secōd degre et sōt les fruictz dune arbuste ou petit arbre nommez en francoys speinette vinette qui est aucunement longue et a couleur tirāt sur le noir et doybt on eslire celles qui sont entieres et nompas celles q̄ sont percees ilz valent contre male qualite ou chaleur fieureuse Et quant on la cuyt en eaue et en celle decoction on met succre et en faict on sirop.

¶Pour le foye.

¶Contre leschauffement du foye la pouldre faicte de berberis soyt confite auec ius d̄ morelle Et mise sur le foye.

¶Contre la doulleur de la teste.

¶Cōtre la douleur de la teste causee de chaleur soient laissez tremper toute nuyt en eaue et celle eaue soyt donnee au matin a boyre. On la peut garder par lespace dung an en bonte

¶De bellicculis marinis.

Belliculi marini / ce sont aussy vne maniere de mombris q̄ on treuue enuirō les riuaiges de la mer ilz sont froitz et secz: Mais les aucteurs ne determinent point en quel degre On les met en oignement pour clarifier la face sicomme en loingnement citrin et en vsons ainsi.

¶Pour clarifier la face

¶Pour clarifier la face la pouldre de liee faicte de oeufz soit meslee auec gresse de geline liquifiee ou fondue. Et en soit faict oygnement/ on le peult garder six ans.

De bistorta

Bistorta est froyde Et seiche/ mais en ql degre il nest point determine des aucteurs/ mais par la ponticite quelle a on cagnoyst quelle est froyde et seiche au tiers degre Elle a vertu de restraindre et de conforter et de faire retenir a conceuoir

Contre vomir

¶Contre vomir cause de foyblette ou de serueur et oudeur de collerique soit la pouldre de bistorte meslee auec aulbin doeuf puis soit cuytte sur vne tuylle et donne au pacient.

Contre flux de ventre.

¶Contre dissintere cest flux de ventre au sang soyt donnee celle pouldre auec ius de plantain.

Pour les fleurs.

¶Pour retenir les fleurs courãs oultre mesure soit fait fomentatiõ deaue de pluye ou la pouldre de ce aura cuit.

Pour ayder a concepuoir.

¶Pour ayder a concepuoir soit faict electuaire de pouldre de bistorte en quantite de demye liure et des espices aromaticques en telle quantite soyt aussi faicte fomentation deuãt dicte bistorte ayde a concepuoir pource ql le reconforte la vertu retentiue de la matrice La pouldre ressoulde et guarist playes bistorte est vne herbe dõt la racine a non bistorte cest tortue cõme galangal.

¶De bombace.



Bombax cest cotton et est vne herbe qui croist oultre mer et en cecille est grãt quãtite la fleur est coton/ mais on treuue en la recepte de vne semẽce que on mect en medecine et en vse on es electuaires restauratiues et saichez quãt on treuue en la recepte delectuaire restauratif feminis bombacis on doibt mettre la semence sans lescorce biẽ nettoye ceste semence vault aux asmatiques qui ont alayne a peine et aux tisiques et aux consumez ou amesgris de maladie ou aultrement.

De buglosa.





Buglosa est vne herbe que les grecz appellent buglose les latins lappellent lãgue de beuf. les romains lingua bubela aulcũs lappellẽt bourrache saulvaige Elle croist es lieux moult sablõneux ⁊ la dois cueillir au moys de iuillet ou de iuing Elle a vertu chaulde et moite au pmier degre cõme bourrache/ ceste herbe est dicte langue de beuf ou buglose ⁊ fait troys rameaulx en faisant semence metz cuire la racine en eaue ⁊ celle cuiture dõne a ceulx qui ont fieure quarte car il proffite merueilleusement.

¶ Contre fieure quarte.

¶ Contre fieure quarte prẽs buglose lherbe qui a quatre brãchetes a semẽce cuyez la racine ⁊ semblablement la boire.

¶ Contre apostume.

¶ Contre apostume prens lherbe et pille biẽ auec miel ⁊ mye ď pain puis fais emplastre et le mectz sus ce serõt tantost guaris et purges.

Contre feblete de cueur.

¶ A ceulx qui ont feblete de cueur q̃ ont leur alayne par maniere de souspir donne leur le ius auec miel ce les guarist ce dit macer.

Contre collere.

¶ Cõtre colere rouge trop abundãt le vin ou buglose a cuyt souuent beu purge merueilleusement collere rouge et collere aduste.

Pour le cueur.

¶ Contre passion de cueur q̃ est cause de collere noire ce mesme pour polmon buglose crue ou cuite souuẽt mẽgee ce boute hors humeurs nuysans au polmon A goute sciatique donne ius a boire il proffite moult.

Pour garder la memoire.

¶ Pour garder la memoire cest herbe souuent mengee conferme cõstitue selon q̃ dient moult de sages elle proffite contre rupture mais qui la mẽgue auec laictue elle fait bonne attrempãce car elle engendre bon sang ⁊ la froidure des laictues attrempe ses fortes chaleurs.

¶ Pour faire gens ioyeulx.

¶ Pour faire ioyeulx tous ceulx qui sont en vne chambre espars par la place leaue ou buglose aura cuyt et tous serõt ioyeulx/ sachez que de ceste herbe langue de beuf ilz sont troys especes la premiere qui porte fleur comme couleur du ciel ainsi que bourrache lautre porte fleur blanche et la

racine noire dehors et blanche dedās et grās rameaulx: ꝛ ressēble a queue de chault lautre a fleur iaune ꝛ a petites fueilles ꝛ est tresapte pourquoy elle est ð plusieurs appellee aspergo ou asperelle/ mais celle qui a couleur du ciel est la meilleure ꝛ est celle quō doit mettre en medecines.

¶ De butiro.

Butirum cest beurre Il est au premier degre chault ꝛ moite au second le meilleur beurre est celluy qui est faict de lait de vache ou de brebis et tant plus est nouuel et tant meilleur est.

Contre toux.

¶ Contre toux seiche et contre alayne ꝛ aux ptisiques ꝛ aux consumez ꝛ secz/ vault beurre frais mis en toutes leurs viandes ou potage et soyt mēge auec pain chault enclos dedās Il faict restaurer humidite et oste la toux.

contre douleur de nerfz.

¶ Contre douleur de nerfz ꝛ persecution les oindre souuent au baing ou au feu appaise la douleur et conforte les nerfz.

contre apostume.

¶ Cōtre chaulde apostume soit cuyte lherbe de branche vrsine ou lherbe violette puis soyt mesle beurre viel ou nouuel et soit faict emplastre sus ladicte apostume ce meurist merueilleusement et si appaise la douleur/ ysaac dict que le beurre est conuenable aux playes du polmon et du dyafragme et du pis/ car il mondifie et lenit et adoulcist et si mene les playes a meurete. Item il appaise la douleur qui vient aux enfans a leurs gēcives quant les dentz y doybuent venir/ et qui la donne auec miel a boire: vault contre venin/ mais qui laccoustume trop: ou qui en prent trop grāt quātite: il nuyst a lestomach Il relasche les fis aux nerfz de lestomach ꝛ lenit son asperite merueilleusement.

De verbena.



Verbena: cest veruaine/ Elle est aultrement appellee columbaria/ elle est froide et seiche/ mais les acteurs ne dient point en ql degre: elle croist en lieux humides.

Pour enfleure.

A toutes enfleures q̄ viennent au col: soit apostūe ou autre chose quō appelle porldes/ ce sont choses q̄ ne laissent aualler la viāde/ la racine ð ceste herbe pēdue au col il proufite mōlt aīsi

qui la meslé auec gresse sās sel il prof fite moult la mettre sus a ceulx qui sont dure et ne peuent prēdre viande Soit boully le ius de veruaine auec miel et vin vng boillon ⁊ de ce boire vne ciate ⁊ il aura tantost sante A la douleur de thorax / cest la poictrine / Soit donnee la pouldre de celle herbe laquelle pouldre a este cueillie au sol stice / Cest quant le soleil est au plus hault quil puisse aller et en donnera cinq cueilleree auec troys ciates de vin chault / et aux foibles donneras selon ce q̄ leur vertu ⁊ leur aage pour roit souffrir / et aussi que la saison du temps requerra.

¶Pour la pierre.

¶Pour rompre la pierre en la vessie dōne la racine de veruaine auec ydro mel a boire tantost tu appercevras benefice ⁊ prouocqueras orine.

¶Pour la teste.

¶Pour la douleur de la teste / fais en vng chapeau et le porte: il oste mer ueilleusement la chaleur.

¶Contre morsure de serpent et tou tes autres bestes venimeuses quicō ques portera ceste herbe en sa mai ou en aura vne ceinture ceīte il sera seur de tous serpens.

☞Contre morsure daraine.

¶Soit donne a boire le vin ou ver uaine aura cuyt aussi soyent pillees les fueilles et mises sus ce ,ramaine tost a sante.

¶Contre morsure de chien en rage et contre ydropisie.

¶Soyent broyez les fueilles de ceste herbe / cest tresbonne chose. Et se tu veulx scauoir se le paciēt mourra ou non: prens .v. grains de forment ⁊ les metz es playes et laisse iusques a tant quilz soient gros et enflez ainsi q̄ silz deussent germer: adonc les oste ⁊ les gecte aux poussins auec autre for ment: et silz le mengent: ilz gueriront et sinon: ilz mourront.

¶Pour morsure de serpent.

¶Contre morsure de serpent: cuytz deux ou trois poignees de ceste herbe et ... le lieu. Et aussi broye les fueilles ⁊ les metz sus ce, oste toute en fleure du lieu: puis soit broyee et meslee auec miel: et mise souuent dessus: si se ra la playe guerie ⁊ ressoulde.

☞Contre iaunisse.

☞Cōtre iaunisse: soit prise vne drag me de veruaine / de spinat de le pesant de trois mailles ⁊ vng peu de myrre: et soit donne au pacient a boire auec trois ciates deaue: et que la veruaine ait este cueillie au moys daoust / cest certain remede.

☞Pour puanteur de bouche.

Contre la puanteur de la bouche. Soit remis son ius en la bouche lon guement. Item ce ius beu boutte hors tout venin.

☞Pour fieure.

Contre fieure tierce ⁊ quarte de strēpe auec eaue trois fueilles ⁊ trois racines de veruaine: et ce soyt donne a boire au pacient deuant ses acces: et il guerira.

☞Pour faire gens ioyeulx

¶Pour faire tous ceulx qui sont en vne table ioyeulx. Prens quattre

fueilles et quatre racines de cest herbe en vin puis espurge ce vin par le lieu ou le menger est faict et ilz seront tresioyeulx. Se tu veulx scauoir la mort daulcun malade quant tu le yras veoir porte ceste herbe en ta maī iusques a lhuys du malade puis luy demande comme il y est et sil respond bien il guarira et sil respond mal il mourra Pour auoir lamour daucū homme oingtz tes mains du ius de veruaine puis en touche celluy dont tu veulx estre ayme.

¶De britannica.

Britannica herba/ cest herbe britannique que on appelle aultrement ameos les ytaliens lappellent beata piaca n aac Elle vault contre les vices et pourritures ceste herbe mengee crue ainsi que laictues guarist merueilleusement celle pueur de bouche.

Pour les dens

¶Pour douleur des dens qui lochēt ceste herbe a grant vertu et la doit on cueillir en este et secher puis mettre en pouldre et ceste pouldre mettre en vng sachet ou en vng vaissel dargent et quant il sera besoing on la dōnera a boire auec vin chault et soit tenu longuement en la bouche ce oste moult la douleur des dens et si les referme.

Pour paralisie.

¶Pour ceulx qui ont paralisie dōne leur le ius a boire auec troys ciates de vin ce leur vault moult a extraire le ius/ broye lherbe auec sa racine.

Pour lascher le ventre.

¶Pour lascher le vētre le ius de ceste herbe prins selō la force du pacient lasche le ventre sans peril.

Pour la rate.

¶A la douleur de la rate/ ceste herbe soit broyee auec sa racine puis soit dōnee a boire auec deux ciates de vin ce proffite moult. Contre equināce/ ou squināce cueillie ceste herbe ains que celle annee tu oyes point le tonnoirre Et menge toute lannee de la racine vne foys le iour/ tu ne sentiras ia icelle maladie.

De bursa pastoris.



Bursa pastoris cest bource de pasteur Les aucuns lappellēt pastorelle et si est appellee sanguinaire pource quelle arreste le flux de sang du nez Elle a fueilles qui ressemblēt a eruque petite/ et sa semence ressemble a vne bource Elle a vertu oculte et croist es lieux pres des chemins Soit ceste herbe cueillie au moys de

ming la lune estant en decours.

Contre flux de sang du nez

¶ Ceste herbe vault contre flux de sang du nez. Soit baillee au pacient ou verte ou seiche en la main dextre et soit doubler lherbe lune sus laultre ce arreste le sang merueilleusement.

Pour rompure

¶ A ceulx qui ont rompure ou relaxation soit donne la pouldre delle a ieun auec tresbon vin et soit fait souuent ce guarist.

De briona.



B Riona/ cest brione On lappelle aussi cucurbita agrestis/ cest courge sauuage: aucūs lapellēt vitis alba. Elle croist en lieux sablonneux moytes et humides/ aussi croist elle en hayes et a grosse racine. Il en est de deux especes cest assauoir de blanche et de noire celle qui porte semence rouge elle est appellee la noyre laultre la porte blanche la noire est meilleure et ꝑ plus defficace selō ce que dit ypocras elle vault principallement contre spame cest ce que les aultres dyent goutte pource soit la racine pendue ou col et elle allegera.

Contre dissintere.

¶ Contre dissintere et pour ceulx qui crachent le sāg par la bouche vne ciate de son ius beu y vault moult ce soit faict trois fois ou quatre.

Pour euiter a estre yure.

¶ Pour euiter a estre yure que on boiue du ius de brioyne auec autant de vinaigre et on ne sera yure de toute la sepmaine. Contre passion colique et yliaque soit beue leaue ou les fueilles auront cuyt auec miel ce oste la douleur.

Contre escroelles.

¶ Contre escroelles chācre et aultres vlceres la racine de brioyne et de aristologia autant de lune comme laultre soyent broyez auec miel et gresse et en soit faict emplastre et mis sus. Contre dissintere et douleur de fondement aussi ceulx qui ont os cassez es mains et aultres lieux soyent prises xl. chimes ou tendrons de brioyne et trois onces de glēs soient cassees boulies ensemble en troys ciates de vin iusques a vng. Puis soit coule et donne au pacient: ypocras dict quil fut vng homme qui eut to9 les dois des mains corrodes par maladie. Mais vsa de ceste medecine/ et en guarist.

Pour faire cheoir poreaulx.

¶ Po' faire cheoir poreaulx ou verrues prens la semence de brioyne auec

les fueilles et les bruske et en fays cendre la cendre meslee auec le ius delle mesme en guyse doignement/ Et les oingtz souuent et tantost ilz cherront et aussi les faict cheoir la fiante de aigle mise sus comme dict ypocras. Le ius delle tenu en la bouche auec miel longuement guarist les gencives chãcreuses. Pour nettoyer la matrice et pour faire courre les fleurs la fumee de leaue ou bryone aura cuyt receue par le conduit de nature.

Pour la douleur des mammelles.

Contre la douleur des mammelles ou est le laict coagule ou corrompu soyent lauez de celle mesme decoction chaulde elle les purge merueilleusement. Item elle lasche le ventre. Contre fieure quarte la semence de bryone dont on trouue quatre ensemble soit donne au pacient deuant ses acces a boire Pour prouocquer orine leaue ou les tendrons delle auront cuyt donne a boyre prouocque fort a femmes qui ne peuent auoyr point laict facent les chimes de brione cuyte en cuysine ou en porree et les mengent & elles aurõt du lait en grãt quantite.

De bedegart.

Bedegart cest espie blanche elle est froyde au premier degre/ mais elle est moyenne entre moyte et seiche/ aucũs dyẽt que bedegart cest vne superfluyte q̃ croist sur le fust de rosiers/ Mais cela est faulx/ Car bedegart est vne herbe q̇ croist en lieux fermes & plais



et a fueille grasse fendue a semblance de eruque & se extent par terre et au meillieu a vne espine blanche quest moult poignante et se extent sur terre quãt elle est petite/ car apres croist elle a la haulteur dune coudee et non plus. Et porte moult de ses espinettes et a vne fleur vermeille/ elle conforte lestomach et appaise lõgues fieures/ et vault contre la cheutte des membres qui viennent de linfectiõ de lestomach: & si on la masche: puis met sur morsure de bestes venimeuses: elle appaise la douleur: elle vault cõtre flux de sang: & aussi cõtre flux de ventre et quãt elle est chauffee & mise sur les mẽbres: elle les conforte & reboutte les humeurs courans a iceulx mẽbres: elle degaste humeurs & expt les apostumes moites: sõ laue la bouche deaue ou elle aura cuyt: elle appaise la doulleur des dentz: lescorce de ceste

herbe et aussi les branches sõt froides et seiches ou se on donne son escorce de hors a boire auec vin ou eaue elle purge les humeurs fleumatiques.

Contre morsee.

¶Contre morsee soit mesle auec vinaigre & en soit oingt le lieu & elle le nettoye & guarist tantost enfleure.

¶De bedellio.



Bdellium cest vne gomme ainsi appellee/ Elle est chaulde au secõd degre et moyte au pmier degre/ Elle croist en arbres qui sont oultre mer. Et dyent aulcuns que cest ce quon treuue qui vient en vne chose ronde qui vient a lourmel/ et ressemble a galangal. Il a substance glutineuse/ Et a vertu de estraindre. Il vault moult contre flux de ventre qui se cause par trop grant medecine. Il guarist les apostumes qui viennent par dehors / et rompt la pierre: et appaise la toux: il guarist les morsures de bestes venimeuses quant il est bien trempe auec vinaigre.

¶Pour rompure.

¶En vin cuyt il vault moult contre rompure qui en oingt le lieu auec vin aigre et vin cuyt & ceruse. Aussi vault cemesmes contre enfleures et appostumes de couillons.

¶De bardana.



Bardana / cest vne herbe qui est aultrement appellee lapa inuersa: ou lapa maior. Elle croist en lieux fermes: gras et humereux: et principallement enuiron fosses: elle a grãs fueilles & fleurs vermeilles: et semble a petites pommettes & a semence longue.

¶Cõtre morsure de chiẽ enragie.

¶Contre morsure de chien enraige metz sur la racine broyee auec vng peu de sel il guerira.

¶Cõtre grãt chaleur de fieure/ mise sur le pacient la fieure appaisera.

☞ Cõtre playes puantes.

¶Contre playes puantes: soient lauees en eaue ou elle aura cuyt et soyt fait oignement de ceste cuyture meslee auec vng peu de salnitre et gresse picule et vinaigre & le metz sus.

☞ Pour les entrailles.

¶Pour la douleur des entrailles dõne a boire vne ciate du ius de ses fueilles: cest bon allegement.

¶De Buxo.



Buxus: cest vng petit arbre dont on faict moult dedifficees: il a fueilles q̃ ressẽblẽt a fueilles de mirre: et a semẽce rouge et ronde: on lappelle bouys.
Et met on ses fueilles et la racine du boys en lespine/ & la fieure sappaisera.

¶Contre playes puantes.

¶Contre playes puantes: soient lauees en leaue dicelluy arbre. Pour auoir les cheueulx iaulnes: laue la teste en lexiue la ou il y ait bouilly des fueilles de bouys.

¶De Brusto.



Brust⁹/ est chault et sec au tiers degre/ cest larbre dequoy on faict les houssoers a cheminees On le prẽt au boys en grant quantite/ il a vertu diuretique et dissolutiue.

¶Contre ydropisie.

¶Contre ydropisie: soit faicte decoction de la racine de brust/ desperage de fenoil de percil auec miel suffisãt et soit donne a boire Elle vault aussi contre la durete de la rate.

¶Item aussi contre dissurie & stranguirie: ce sont empeschemens dorine & contre yliacque passion. Pouldre faicte de la semence de Brust/ et de la se-

mence danis et de fenoil avec autant de succre ꝛ que on en prent. Une cueil leree a ieun avec vin blanc/ ꝛ se le pa- tiet a fieure: dõne avec eaue lesdictes semences.

¶ Pour lenfleure des genitoires.

¶ A la doulleur et enfleure des genitoires/ cuystz bien la racine de brust et en faitz emplastre.

¶ Itẽ metz avecq̃ de la gresse lye sus dune bende: ce oste toute enfleure.

De Bleta.



Bleta: cest une herbe commune quõ apelle blete/ les grecz lappellent sida: Elle est bõne pour menger Elle est chaulde au premier degre et moyte au second: elle a vertu de biẽ nourrir et engendrer bon sang/ on la cuyst avec chair grasse elle lasche le ventre.

Contre stipulation de ventre.

¶ Contre stipulation de ventre qui est causee de seichete et de chaleur: soit fait clistere du jus delle avecq̃s sel ou huylle.

De blata bisancia



Blate bisancie. Elles sont chauldes et seches au second degre: Cest loeil dung poisson qui ressemble moult a tymaces/ on le treuve en la mer: Elle est de substance ossieuse. Elles ont grant vertu de conforter et de mũdifier les membres qui sont intrinseques Et quant on les boit avec vinaigre elles mouvent le ventre et laschent ꝛ sont aromatiques et de bonne odeur/ et la suffomigation guarist la suffocation de la matrice.

¶ Behin est une expcressence aspre q̃ vient sur aucunes racines charneuses et restrainct de seicheresse. Il en y a de deux manieres/ cest assa-

uoir blanche et rouge/ elle est chaulde et seiche au second degre et est nutritif et impugnatif confortant le polmon et la poictrine ⁊ accroist la matiere de generacion.

¶ Cy finyst le second liure auquel auons determine des vertus des herbes qui se commencent par. B. Et commencerōs le tiers liure auquel voulons determiner des vertus des herbes qui se commencent par. C

¶ De ciclamen

Ciclamē est chault et sec au iii. degre Aulcūs lappellēt pain a porc et molum terre Il croyst es lieux nō labourez et es montaignes: et est vne maniere de tuberosite ou excrescēce lesquelles de tant sont plus grandes de tant sont meilleures. Sa racine a grant vertu seiche et verte/ mais la verte la encore plus grant: et la doybt on cueillir en la fin du moys de septembre et fendre en quartiers et pēdre a filletz en lieux vmbrageux ou vng peu au souleil/ on la peut garder par troys ans elle a vertu dissolutiue. Aux emotroydes enflees ⁊ non courans apparans dehors soyt mys dessus de la pouldre dellebore noir et de roses seiches: et sil y a mouches dedans en soyt de la pouldre faict clistere ou suppositoire ou il y ayt de celle pouldre ou que on souffle dedans en ceste manniere. Soyt au bout dung tuel mys ceste pouldre et a laultre bout soyt lye vne vessie plaine de vent et a lespraindre la pouldre yra au lieu Vne femme de Salerne esprouua aussi quelle vault a mal de fondement quon appelle ficus et emotroydes. Pour prouoquer les fleurs retenues/ et pour nettoyer la matrice. Destrempe Trifera magna en huylle violat ou commun/ et fais boullir au feu auec Ciclamen et cotton soyt mouylle en celle huylle dont on face suppositoire. Contre tenasmon ou espr ainson causee de fleume froyt metz en huylle le ius de la racine: Et soyt bouillie en ycelle et puis mouylle: et myse sus Contre fiebure quarte: prens celle racine et la broye auec semence darroche: puis le fais bouillir en vin quil deuiēne a la moytie: et le donne au pacient deuāt lheure de son acces et se garde de boyre le plus quil pourra: mais apres donne luy vng peu de vin et le fais dormir.

¶ Pour la rate

¶ Contre la maladie de la rate: soyt ceste racine en grant quātite nettoyee et broyee: Puis soyt myse par lespace de quinze iours tremper en vin et en huylle/ Puis apres soy coullee/ et de celle coulleure auec cyre vng peu de vinaigre et soyent cuytz tant que ilz deuiennent espes en maniere de oyngnement. Il est de tresgrant efficace Mais les mollificatifz doibuent estre deuant. Et apres en oyngne de cecy ou que on en face de son ius ou de la pouldre q̄ine pourra auoir de son ius auec huylle et cyre Ce a este esprouue souuēt. les femmes aussi de salerne le

dernier ieudy du decours de la Lune cueillent le ciclamen et le mettent sus la ratte et le fendent en troys parties dune coygnee sus le sueil ou entree de lhuys du pacient en demãdant q̃ tren ches tu: Et le pacient respõd Marate et puis apres elles la pendent a la fumee en ceste maniere. Cõme secheront les parties de ce ciclamen ainsy seiche la ratte de cest homme Puis apres oingnent la rate de loyngnemẽt deuant dit.

¶ Contre apostume

¶ Contre apostume de froide matiere qui ne se peult rompre pour lespesseur du cueur Soyt yceluy broie puis apres bouilly en huylle Et soyt mys chault dessus et il sera purge par dehors ou par dedans.

¶ Contre fistulle

¶ Contre fistulle soit faicte vne tente de celle racine et myse elle eslargira lentree. Et aussi sil y a aulcun venin elle tirera: ou au moins disposera le lieu que on le puisse corrumpre aux tenailles: La pouldre de luy corrode la chair superflue

¶ Contre polipe

¶ Contre Polipe quest au nez celle pouldre soyt myse en vng tuel puys souffrez au nez.

¶ De camphora

Camphora cest camphre. Elle est froide et seiche au tiers degre Aucuns dient que cest vne gõme: Mais nõ est car cest le ius dune herbe cõme tesmoigne Dyascorides et aultres plusieurs/ Et a lherbe non camphora et est celle her



be moult semblable a celle que auons quon appelle camphora: Mais encore est elle plus aromaticque: ceste herbe est cueillie en la fin du printemps et est pillee et en est le ius espraincte/ ce qui est terreux et gros va au fons et est gecte. Mais le cler qui nage dessus est garde et mis au soleil ou il sespessist: et quãt il est sec cest la substance de camphre on la contrefaict et est sophistiquee souuẽt pource quelle est chere et y mesle on daultre pouldre ou daultre ius/ et ainsi la croix ou dei tiers ou de la moytie. On doybt eslire celle qui est clere: Et luysant: celle qui est trouble ou obscure nest pas si bonne: On la contrefaict par y mesler caeabre cest vernix. car le vernix est semblable en sa substance Et soy couleur assez pareille: Mais on le congnoyst car le vernix: A substance ferme et se froisse a peine et le camphre bien tost Et se on le manye en la main elle se

met de legier en pouldre Sachez que sõ garde camphre par artifice elle est tantost perdue/ Car elle est aromatique et vaporeuse et se ressoult en fumee et se pert tãtost On le peult garder en vaissel de verre et encore myeulx en vng dalbastre aussi le garde bien en semence de lin ou de millet ou percil on le peult garder en grãt vertu par quarante ans.

Contre gormorree.

¶ Contre gormorree / cest quant la semence de lhomme yst de luy sans sa voulente/ pouldre de campre soyt destrempee auec mustilagie de filii / ou verius/ ou ius de morelle ⁊ de ce soiẽt oingtes bendes qui soyent mises sur les rains sur la penilliere ⁊ autres mẽbres de generation.

Contre dialetique passion.

¶ Contre dyaletique passion / Cest quant on pisse vrine excessiuement Soit faict ce mesme sur les rains/ ⁊ si y peult on mettre vne piece ď plomb. Contre leschauffement de foye Soit pouldre ď camphre deffaicte auec ius de morelle ⁊ en ce soyent mouillez bendelles qui soyent souuent mises sur le foye.

¶ Contre flux de sang du nez.

¶ Contre flux de sang du nez soyent faictes figures rondes longues de la pouldre de canfre ⁊ de semẽce dorties et soyent meslees auec ius de sanguinaire ⁊ soyent mis au nez ⁊ se ce flux de sang venoit par ebolution de sang ou de eschauffement de foye. Soyt la pouldre de cãphre deffaicte auec eaue froide et la soient les bãdelles mouillees et mises souuent au fronc aux tẽples et au col.

Contre la maille de loeil.

¶ Contre la maille de loeil Soyt la pouldre confite auec eaue rose ⁊ ius de fenoil ⁊ soit mis en vng vaissel darain et puis en soient oingtz les yeulx.

Pour la face.

¶ Contre linfection de la face qui est dicte pannus. Et pour lesclarcir. Soit la pouldre confite auec eaue rose et auec du miel blanc bien net Contre luxure soit odore camphre par les narines/ et par sa froidure condampse les espart/ aussi espessist la semence/ et en lepessissant elle retient au corps en la retenant Elle oste luxure iouxte ce commun ver. Camphora par nares castrat odore mares Elle repare aussi par sa froidure les esperitz dissolus et espart la trop grant chaleur. Et sachez que on la met en sirop contre maladies agues / sachez aussi que en frenasie on en peut conuenablemẽt prouocquer sternutation se on la mesle auec huylle rosat et puis que vne plume soit mouillee dedans/ laquelle soit bouttee aux narines ou que elles en soient oingtes Et soit aussi fait cõtre fieures/ car elle ne accroist point la chaleur ne la matiere comme fait ellebore poiure ou piretre/ q̃ prouoquent par eulx sternutatiõ. ¶ Item vault a la rougeur des yeulx.

¶ De colloquintida.

Colloquintida / on lappelle ainsi colloquintide. Elle est chaulde ⁊ seche au tiers degre. Colloquin-



tide cest la pomme dung petit arbre qui croyst oultre mer devers iherusalem et est aultrement appellee gebella ou courge de alexandrie Et sachez que se on treuue vne telle pōme seulle en larbre qui les porte/ elle est mortifiee/ et occist sicomme lasquille qui est trouuee toute seulle ce que dit dyascorides ⁊ aussi constantin/ Ceste medecine a moelle semence et escorce. La moelle est la plus conuenable en medecine. Secondement la semence Lescorce a peu defficace. Et aussi quant on treuue es receptes colloquitide on doit mettre la semence auec la moelle celle est a eslire q̄ a la continue ⁊ moult blanche et qui a les semences aussi fermement en la moelle/ ⁊ celle est a refuser q̄ sonne fort quant on la remuee Et aussi se on treuue que le dedans auec les semences ou sans ce ponderent de legier on les doibt gecter On le peult garder par six ans/ ⁊ se garde mieulx en sa pomme que autrement Elle a vertu de dissouldre et de consumer de par son amertume/ Et si a vertu diuretique et purge principallemēt fleume ⁊ apres melencoliques humeurs.

Contre fieure quotidiane.

Contre fieure quotidiane/ Vne once des parties de dedans la colloquintide ⁊ deux ou troys dragmes de iusdieble bouillis ensemble en la pomme de colloquintide Puis soit coulle et a la couleure soit adiouste succre/ puis soit donne au pacient au soir deuant son acces/ mais les digestiz et aultres legeres purgations doiuent proceder et ce soit fait ce apres la purgatiō lacces demeure.

Contre fieure quarte.

Contre quarte leaue ou sene aura cuyt soit mise dedans la pomme de la colloquintide cela soit cuyt puis coulle en la decoctiō adiouste succre/ ⁊ soit donne au pacient deuant lheure de sō acces. Mais cōme dit est les digestis et purgations doiuent estre faictes deuant apres lesquelles si lacces demeure/ cecy soit faict et ne vault pas cela tant seullement a fieure quarte et aussi a rongne tresenueillie.

Contre la douleur des dens.

Contre la douleur des dens soyt fait gargarisme de vinaigre ou le dedans de la colloquintide aura cuyt. Contre les vers du ventre la pouldre delle auec miel soit donnee au pacient. Aux enfans soyt faict emplas-

stre empres le nombril et ius daluyne auec.

℄ Contre les vers des oreilles.

℄ Contre les vers des oreilles y soit gette la pouldre auec le ius de persicaria/ cest cultrage.

Pour le foye et la ratte.

℄ Contre la durete de la rate et du foye soit donne du ius de fenoil ou il a cuyt dedãs ð la colloquintide ou quõ donne la pouldre delle auec ce ius.

Pour nettoyer la matrice.

℄ Pour nettoyer la matrice et pour prouoquer les fleurs retenues/ Soit fait fomentatiõ de leaue ou colloquintide aura cuyt. La pouldre aussi delle cuyte en la pomme auec aucune huile en quoy soit cotton mouille. Aux emorroides soyt cuytte huylle en la pomme/ ⁊ soit mouille cotton qui soit mis sus.

De cassia fistula.



Cassia fistula/ cest cassie fistule: elle est chaude ⁊ moite au dessus de to⁹ degrez/ car son acces est petit: cest le fruict dũg arbre q̃ porte semence lõgue: lesq̃lz par successiõ de tẽps se alõgent et engrossissent. Et la partie de dehors par la decoction de la chaleur endurcist la moelle qui demeure dedans. On en trouue ensemble .xx. ou trente qui sentretiennent/ on doibt eslire la plus grosse/ car ce signifie q̃lle doit plus auoir de moelle ⁊ de moyteur ⁊ la doit on eslire bien noire/ car ce signiffie que elle est meure/ et aussi celle qui ne sonne point dedans quãt on la loche/ car celle qui sonne a peu de vertu et de la moyteur et a les semences separees de la moelle: On la peult garder par .ii. ans. Et saichez que quant on treuue es receptes cassia fistula en aulcũ poix comme vne once deux ou trois dragmes: on doit peser la moelle sans les semences. Mais pource que les appoticaires ne le veulent souffrir: on doit mettre auec ce poix autant de semence cõme il en y a en celle que on poise Et quãt ce viendra a cõfire ne bouillez pas la casse auec le sirop/ mais soit deffaicte auec le sirop tãt cõe il est encore bouillãt ⁊ chault ⁊ soit coule pmy vne casse trouee affin q̃ les semences demeurẽt ⁊ soit tãt demenee aux mains que toute la substãce ð la casse y demeure Quãt on en treuue en decoction des onces on les doit peser auec les escorces ⁊ les semences. Et puis extraictz la seulle mouelle en eaue chaulde et

soient les grains gettez/ puis soit mesle auec elle la pouldre de reubarbe et de mirabolanis citrinis. Et saichez q̄ cassia fistula nest mise bouillir en nulles medecines: se ce nest en oximel: et en trifera sarracenia: Et aussi il entre en grant quantite. Elle a vertu de laschier et tenir le ventre & de nettoyer la ferueur du sang. Elle appaise merueilleusement le sang et purge la colere/ et pource vault elle a fieure ague Cassia fistula dōnee par soy ou auec eaue deuant la purgation/ lenit le vētre et le rond et est conuenable a purgation.

Et la doit on cueillir auec ses fleurs/ on la peult garder par deux ans. Elle a principalement vertu de purger melencoliques humeurs & apres fleumes. Et pource met on conuenablement en decoctiōs ordōnees pour purger melencolie & flume.

Contre strangurie.

Leaue ou elle a cuyt vault contre strangurie et dissurie/ Et se on peult auoir de lherbe en grant quātite: soit cuytte auecq̄ vin et huylle: Puis soit fait de celle herbe ainsi cuytte emplastre aux rains: a la penillire/ et aux aultres parties dolens.

De cuscuta.



Cuscuta est chault au premier degre/ et sec au second Cest vne herbe quon appelle aultrement podagre de lin pource quelle se hert contre lin auec ses fleurs.

De cardamum.



Cardamomū est chault et sec au second degre/ cest le fruyt dūg arbre ou a plus veritablemēt la semēce ceste herbe ꝓduisāt fleurs au printemps faict vne tuberosite ainsi comme semēce de rue ou semence de fusain/ ou.

semblablemēt aux raisins ⁊ la dedās sont les semēces: et en sōt de deux manieres/ mais le pl⁹ grāt est le meilleur car il est plus aromaticq̄. Et pource on doit eslire celluy qui est le pl⁹ grāt et qui a aulcun peu daguette meslee auecq̄ doulceur trayant sur le roux/ celuy q̄ est blanc est a reffuser. Quāt on met cardamomum en medecines on doybt oster les petites pierretes ⁊ si les doybt on essuyer de drappeaux pour en oster la pouldre: soyent aussi gectez les fustz/ On le peult garder p dix ans: il a vertu de cōforter par son aromaticite: et si a vertu despartir et dissoluer et cōsumer par ses qualitez.

¶ Contre pasmoyson.

Contre pasmoyson et passion de cueur de froide cause: soit cuyt en vin souef flairant auecq̄ vng peu deaue rose/ et ce soit donne.

Contre feblesse destomach.

¶ Contre feblesse destomach ⁊ pour conforter digestion: la pouldre de cardamomo auec semence danis: soit dōne en viandes. Pour faire venir appetit perdu et contre vomit de froide cause. Sa pouldre soit conficte auecq̄ ius de mente et les viādes mouillees de ce ⁊ soient donnees. Pour ce mesmes la pouldre de cardamomum auec mente seche ou verte: soient cuitz en vin aigre auec eaue salee: puis soit en celle cuyture mouillee dune esponge q̄ soit mise sur la partie du hault d lestomach.

Contre feblesse de cervel.

Contre feblesse de cervel: soit la pouldre appliquee au nez du pacient/ et se il a reume: Soit la pouldre mise en huylle de musc dedans lescaille dung oeuf iusques a tant que lhuylle bouille/ et en oingtz la teste.

De cerusa.

Ceruse cest fleur de plomb ou gersa: elle est froide ⁊ seche au second degre. On la fait ainsi: prens des pieces de plomb carrees enuiron vne liure ou pl⁹ ⁊ les metz en vaisseaux de terre moyēnemēt estroitz par amōt qui soiēt longs dūg pied: mais soit premierement la moytie du vaissel plain de vin aigre tresfort: Puis mettez des bastons sur les bors des vaisseaulx qui soyēt tout au travers dung bort a aultre. Adonc prens ces pieces de loing liees a filetz de lespace de quattre doigtz du vin aigre/ ⁊ couure les vaisseaulx tresbien ⁊ les metz en vng lieu obscur/ ⁊ les laisse aīsi par quatre moys: et soit lhuys du lieu ou ilz sont cloz ouuert au bout desd quatre moys: affin que la force du vin aigre soit espartie ⁊ tu trouueras entor du plōb vne tuberosite ⁊ excrescēce ⁊ sera aīsi le plōb diminue ⁊ racle: donc ses tuberositez dictes metz les en vng grāt vaisseau: auquel mectz de leaue puis les mectz au soleil et les maine fort des mains: oste celle eaue ⁊ metz la suffrance qui demeure en vng autre vaysseau aulcunement concaue metz y aussi de leaue ⁊ le remetz comme deuant au soleil. Et ainsi fera

iusques quelle soit tresblanche/ puis
loste de ce vaisseau concaue et mectz
aussi de leaue ⁊ remetz comme deuāt
au soleil et ainsi tu trouueras ta ceru
se ronde. Et sachez que ceulx qui fōt
ceruse souuent encourent apoplexie
et epilence/ paralisie ⁊ artetique pour
la froidure du vin aygre dissoluant
⁊ mortiffiant. Ceruse a vertu de net
toyer et seicher les superfluitez et en
vsent aulcunes fēmes ainsi premier
elles lauent leur face/ puis espartent
dessus la pouldre de ceruse auec eaue
rose tresdelyee bien tendrement. Les
aultres font mieulx pour ce q̄ ceruse
est aulcunement puante elles cōfisset
ceruse auec eaue rose ⁊ la mettent au
soleil par especial en este laq̄lle eaue
gastee elles y mettent de lautre ⁊ con
tinuent/ puis en forment pillules des
quelles elles mettent en la face/ les au
aultres y mettent de borax ou de cā
phre ou de lung ⁊ de lautre: et de bel
liculi marini font mieulx. Saichez
que ceulx qui hantent souuent lappro
chement de ceruse. Ilz encourent le
mal des dens ⁊ pourriture et pueur
de la buche.

De capparis.

Capparus/ Il est chault et
sec au secōd degre. Aulcūs
dient q̄ cest vne herbe les au
tres dient que cest vng pe
tit arbuste. On le treuue es parties
doultre mer/ et aussi lescorce et la raci
ne/ les fleurs et les fueilles tous val
lent en medecine et par especial y val



lent les escorces. On en doit cueillir
lescorce au cōmencemēt de ver quest
prin temps/ puis prendre ⁊ seicher au
soleil on le peult garder par cinq ans
en bonne vertu et doit on eslire lescor
ce qui ne pouldre point au froisser et
qui trait aulcunement sur le roux et
sur saueur amere on doit cueillir les
fleurs tant quilz sont encore en vng
moncel et sur le ront/ aincoys quilz
sespartent trop/ car quant ilz sōt trop
esparties ilz ne vallent plus riens: on
les prent et les confit on pour garder
en vin aigre ilz ont vertu de inciter
lappetit ⁊ d̄ nettoyer ⁊ oster lhumeur
qui est a lentree de lestomac/ ilz cōfor
tent lestomac refroidy ⁊ luy sōt vian
de et medecine.

Contre le vice de la rate et la dur
te du foye vault le vin ou est cuyt ca
paris pource soit aīsi fait cest oingne
ment q̄ est trespuissāt ⁊ ne vault pas

maine q̃ grippa la pouldre capparis en grāt quantite soyt confite auec ius de fenoil puis y soit adiouste vin Et huylle et soyt cuyt a perfection et quil soit espes: Et y soit adiouste vng peu de cyrera ce vault aussi electuaire que on appelle dyacaparus & cest electuaire qui sensuyt. Prẽs deux onces de la pouldre de la racine de capparis et .i. once de pouldre de la racine Tamariste soyent cōfites ensemble auec miel la decoction de la racine de tamariste le ius des fueilles de capparis destoupe pris par les oreilles occist les vers qui y sont et se on cuyt la pouldre et sa racine en huylle: puis soit coulle et on degoute es oreilles et noccist pas seulement les vers. mais les fistules.

☞ contre les vers du ventre.

¶ Contre les vers du vētre: soit celle pouldre meslee auec miel et dōne au pacient.

Contre escroelles.

¶ Contre escroelles nouuelles soit la decoction de lescorche de capparis de broust & desparage donnee. ¶ Item soyent oingtz de ces oignemēs / prens vng serpent roux / Et luy couppe la queue et la teste par lespace de quatre doys puis le metz dedans vng pot biē perse menu au fons et metz ce pot perse dessus vng aultre pot ainsi q̃ le fōs du pot perse soit sur la gueulle de lautre qui est entier Et puis le metz en eaue chaulde et le fais bouillir tant q̃ par challeur le serpēt se cuyse et dissolue / et que la gresse en degoutte au pot de dessoubz / prens donc celle gresse / et pouldre de ellebore noir Et pouldre de racine de capparis et les mesle en guyse doignemēt et les en oings et en boiue le pacient la decoction deuāt dicte.

☞ Contre yliaque passion.

¶ Contre yliaque passion et contre goutte areticque / Prens vne liure de la pouldre de lescorce de capparis Et soit mis en ius de la racine dyeble et y soyt adiouste du succre. Pour faire sirop duquel en donne deux foys la sepmaine au soir et au matin auec eaue chaulde son treuue capparis en recepte on doibt mettre lescorce de sa racine.

¶ De calamento.



Calament est chault et sec au tiere degre cest vne herbe q̃ est autrement appellee nepite calament montain est le meilleur / Pource quil est plus sec on le doybt cueyllir quant il porte ses fleurs. On le doybt garder vng an en lieu vmbrageux et doybt estre

pendu pour secher il a vertu de dissol uer espartir et degaster.

¶Contre toux.

Contre toux causee de froydure & empeschement dalayne causee de froydure soit donne le vin ou il aura cuyt auec rigolice ou sa pouldre aura cuyt auec figues seiches. A ce mesme vault aussi electuaire quon appelle Diacalumentum/ et aussi faict cest icy. Prens du Calament en grant quantite Et pouldre de Gencienne/ et de Rigollice en la tierce ou quarte partie soyt cõfict auec miel il est tresexcellent pour les maladies deuant dictes Soit aussi donne sa pouldre auec vng oeuf claret soyent aussi faictes crespes de celle pouldre auec farine dorge

Pour lestomac.

Contre la doulleur de lestomac et la froydeur des boyaulx vse le paciẽt en ces viandes de la pouldre qui en sera faicte. Item vse du vin ou il aura este cuyt. Contre reume.

Contre froyde reume soit oingt le haterel du col de miel et de sa pouldre chauffee en vng pot neuf/ ou de lherbe/ et y vault moult. contre la relaxation de humidite soyt faict gargarisme de vinaigre ou sa pouldre a este cuite auec de calament il vault assez.

Contre tenasmon.

¶Contre tenasmon/ cest esprainson selle est causee de fleume congelee ou daultre froide humidite soient les raims oingts seullement de miel ou la pouldre de calamen aura cuyt puis soyt espartie sur la pouldre de colofoine lye daucun drappeau dessus quant le pacient va aussi a la selle la pouldre soyt mise auec coton sur le fondement Ainsi fut garie la mere de plateaire/ ce fut vng maistre de salerne A nettoyer les superfluitez de la matrice soit faicte fomentation de leaue ou elle aura cuyt ce vault comme dient les femmes de salerne qui lont experimente.

De centaurea



Centaurea. cest centoire elle est chaulde et seiche au tiers degre Cest vne herbe tresamere et pource lappelle on fiel de terre. La grant centoyre est celle qui est de grant efficace Et dict constantin que la racine de la grandeer st seiche au secõd degre et a amertume auec vne doulceur/ Elle a aussi ponticite en maniere de sueur pourquoy est cõglutinatiue & a vertu de conioindre et p lamertume elle est conglutinaue et a vertu de conioin-

dre. et si a vertu diuretiq la grant centoire a plus grant vertu et efficace et les fleurs/ et les fueilles. On la doibt cueillir quãt elle commence a porter fleurs & puis soit pẽdu en lieu vmbrageux & soit seichee illec/ elle a vertu cõme dit est diuretique consumptiue et attraitiue & quant on treuue es receptes centoire simplemẽt on doit mettre la plus grande. Le vin ou elle a cuyt auec succre pour adoulcir vault contre opilation du foye de la rate des rains et de la vessie.

Contre stranguries & dissurie.

Contre stranguries et dissurie a ce mesme vault lherbe cuyte en vin: et huylle & puis soit mise sur ses mẽbres nõmez loignement qui est fait de son ius ou de la pouldre de lherbe auec cyre & huylle vault aussi contre la rate ou le foye soit faict sirop en ceste maniere soient cuytes les racines de ache de percil et de fenoil en ius de centoire et quant elles seront bien cuytes si les coulez/ & en la couleure soyt adiouste succre & soit fait sirop lequel sirop vault aussi a longue ycterice ou iaunisse & se tu nas point de ius fais cuire les racines de ache percil & fenoil en eaue & en celle eaue metz la pouldre de centoire et en fais sirop auec succre.

Contre yliaque passion.

Contre yliaque passiõ la pouldre delle auec eaue sallee soit mis p clistere/ mais face on deuant clistere mollificatif Soyent aussi donnes p la bouche ciq dragmes de celle pouldre auec vne confiture quõ appelle benedicta et auec eaue chaulde et en celle maniere vault contre paralisye.

Pour les vers des oreilles.

Pour les vers des oreilles: soit mis son ius es oreilles auec le ius de porreaulx Et pour les vers du vẽtre soit donne le ius ou la pouldre auec miel.

Pour la maille de loeil.

Pour esclarcir la veue le ius de la racine de centoire la plus grant soyt meslee auec eaue rose & de ce soient les yeulx oingtz Pour resioindre & ressouldre playes & vlceres: soit broyee la racine et soit mise sus/ elle les ressoult/ et de ce voit on argument se on la met auec chair elle la resioint ce dit constãtin. A la maille de loeil soit faict collire de sa pouldre auec eaue rose/ Se y vault moult se la maille est grande/ mais celle est petite ny soit pas mise/ car elle rõgeroit & corroderoit la substance de loeil.

Contre les emorroides.

Contre les emorroides metz sur cotton moille en huylle de muscat auec la pouldre de centoire mise sur le cotton. Pour les vices du pis/ prens le ius auec troys grains de poiure et soit cõfit auec trespur armonic & soyt donne en vsage.

Pour faire courre les fleurs.

Pour faire courre les fleurs retenues: prẽs vne gõme quõ appelle serapini & la pouldre de centoire meslee auec ce seraphin/ & puis les aplique p dessoubz Ou que on face suppositoire de la pouldre confite auec lye dhuylle Itẽ son fait pessaire auec fiel de torel deffaict et mesle auec ius de centoire prouocque les fleurs & fait yssir

lenfant mort A ce mesme vault leaue ou centoire aura este cuytte. Constan tin dit de ceste eaue se on cuyst dedans vne gomme appellee seraphin quelle ressoulde playes. Vne dragme et demie de centoire administree auec vin donne alegeance a la douleur du ventre causee de grosses humeurs: Et de grosses ventositez: son ius mesle auec miel clarifie lobscurte des yeulx

De cassia lignea



Cassia lignea vel xilocassia. Elle est chaulde et seiche au tiers degre: cest lescorce dung petit arbre q̄ croist vers la fin de babilone: il est de deux manieres de asse. Lune est cassia fistula lautre est cassia lignea/ Mais on ne treuue point cassia fistula estre entendue pour cassie simplement. Il est a entendre cassia ligne il en est .ii. manieres Lune ressemble a canelle et a couleur sus le roup et a substāce ferme quāt on la rōpt elle ne ploye poit/ mais resiste ꝛ a saueur ague meslee auec doulceur et souef flairant cest la meilleure: Mais on nen vse point en medecine. Lautre espece est q̄ trait sur le roux et a en parties diuerses couleurs on doybt eslire celle q̄ ne se froisse de legier: mais ploye/ et quant elle est rompue elle a dedans aulcunes parties blanches distinctes: mais elle en a plus de tēdāt a roux elle a saueur ague et si est tresgrandemēt souef flairant: on la peut garder par .x. ans on la cōtrefait aucunesfois ꝛ sophistique par y mesler de la racine de caparis saueur amere Et a vertu diuretique p sa substance subtille/ a vertu de consumer humeurs par cōplexiō et qualite et a vertu de cōforter p sa bōne odeur

Contre froide reume.

Contre froide reume et autres passions de chef sicōe est epilēce ꝛ ses qualitez prens troys pillules de cassia ligne, et de laudane et de storax cōfittes auec du ius daluyne quāt la cause est au chef mesme ce conforte mōlt le cerueil. soit aussi faicte suffumigation en ceste maniere la pouldre de cassia ligne soyt sur les charbons myse sur le voirre sur leq̄l soit esparty de leaue rose: celle fumee recoiue le pacient par la bouche. Pour strāgurie: et dissurie et passions des rains et aussi de la vessie le vin ou elle aura este cuytte soyt dōne auec la semence de basilicon soit aussi la pouldre cuytte auec de lhuylle de muscq/ ou au moins en lhuylle cōmune/ de laquelle huille soit oingte la verge la ptie dentre les deux cuiss

ses les aultres parties dolans

¶ Contre opilatio du foye et de la rate.

¶ Cotre opilation du foye de la rate des rais et de la vessie vault user de la decoction delle ou de sirop q en soyt fait Contre la froidure d lestomac

¶ Contre la froidure d lestomac aussi contre les maladies deuant nommees vault aussi le vi ou elle esmastic et semece d fenoil auroit cuit beu a ieun pigment aussi faict ou clare fait de miel auec vin auquel elle aura cuit reschauffe lestomac refroydy et ayde a faire digestion. ¶ Cotre la puanteur de la bouche Soyent faictes pilules de cassia ligne & destorax Car la bonne calamite se peult traicter aux mains ces pilules vallent aussi a toute douleur des entrailles d cause froide.

Pour la pueur des esselles

¶ Contre la pueur des esselles & contre la corruption et pour la cure des genciues soit le poil des esselles pmierement arrache & puis soyent lauees auec du vin & de leaue rose ou casse ligne aura cuyt/ pour les genciues en soit fait gargarisme.

Pour les fleurs.

¶ Pour prouocquer les fleurs retenues & pour cofforter la matrice Soit fait suppositoire de cotton mouille en huylle de muscq ou huylle commune en laquelle ait este cuyte la pouldre d cassia ligne son escorce aussi toute entiere soit boullie en huylle mustellin d muscq / & puis soit applique par dessoubz ce prouocque les fleurs.

¶ Pour le cueur.

¶ Contre toute passion de cueur/ et contre pasmoison vault le sirop qui aura faict de sa pouldre auec roses et pouldre de los du cueur de cerf.

Pour la rate.

¶ Cotre le vice de la rate/ et pareillement du foye vault elle quant elle est cuite et puis mise dessus Elle vault aussi cotre tenasmon cest espraínson.

¶ De castoreo.



Castoreum est chault au tiers degre/ et sec au second/ castoreum cest le genitoyre dune beste apelle castor ou bieure Aucus dient q quat ceste beste sent les veneurs qui la vanent pour auoir ses genitoires q elle les arrache et leur gette/ mais ce nest

pas vray / car ceste beste nest pas de si grãt discrectiõ / ꝛ aussi les veneurs la chassent plus pour avoir la peau que les genitoires. Et quant ilz sont couppez on les doybt mettre en lieu vrageux et laisser la seicher ꝛ que les genitoires castoreuz ieune nest pas ď si grant bõte ne efficace cõme le vieil et est le castoreum mol ꝛ blanc / mais quãt le castor est en pfaicte aage ou peu oultre le milieu de son aage il est de tresgrant vertu / car aussi celuy castor qui est trop vieil nest pas de si grant bonte ne efficace aulcuns le cõtrefõt en ceste maniere / ilz prennẽt la peau ou est castoreuz et vng genitoire nouvel ꝛ le rẽplent de sang de nerfz les aultres y mettent sãg terre ꝛ craye les aultres le contrefont en ceste maniere / ilz mettent sang ꝛ serapiũ nerfz et poivre: affin quil y ysse saveur ague celuy castoreum est a eslire qui a saveur moyenne ꝛ est glueuse et a la saveur moult horrible et doybt avoir nerfz meslez pmy ahersez aux peaulx de tous costez on le peult bien garder par six ans en grant vertu et bonte / mais encore vault il mieulx que on en aye tousiours de nouvel q̃ pourra quant on le met en medecine on doyt oster la peau de dehors / et est a prendre ce qui est dedans et le peser et mette en medecine il a vertu ď separer humeurs et les degaster. Et principallement il a vertu de conforter mẽbres nerfueux.

¶ Contre epilence.

¶ Contre epilence et aultres froides causes de chief: En soit donne demye dragme et soyt boutter es narines. En soit aussi dõne la quãtite de deux ou troys dragmes a boire avec ius ď rue: ou avec vin ou elle aura cuyt.

☞ contre paralisie de langue.

¶ Cõtre paralisie de lãgue la pouldre de castoreũ soit mise soubz la langue ꝛ y soit tenue iusques a tant quil se dissolve et fonde: ou liquefie ou degaste a par soy.

contre paralisie de tout le corps.

Soit donne le vin ou castoreũ rue ꝛ saulge auront cuyt.

cõtre paralisie de membre. Soit faicte fomentacion du vin ou il aura cuyt environ la peau bien souvent: et aussi soit mis sus.

Contre gomore.

contre gomorre: soyt cuyt en ius de agnus castus avec vng peu de vinaigre: ꝛ ce soit bien souvẽt mis en maniere demplastre sus la penilliere: les rains et la verge.

contre litargie.

contre litargie. Soyt provocquee sternutatiõ avec castoreũ: Il esmeult le cervel et le conforte: ou soit faicte cõfection de castoreum ꝛ de mente et de ius de rue avec vin aigre ꝛ soit la teste rasee / ꝛ puis en soit la partie ď derriere fort frottee: et puis soit mis sus. La pouldre aussi avec ius de rue: soit mise au nez: ou quil en recoyve la fumee par les narines.

De cubebe.

Cubebe est chaulde ꝛ seiche attrẽpeemẽt. cest le fruict dũg ieune arbre qui croist es partyes de oultre mer





en vne de la saulvaige/ Et le peult on garder par lespace de dix ans ou environ en tresgrant vertu/ celle se doit choysir qui a saveur ague moyennemẽt/ et aussi celle qui a souef flaireur et oudeur.

Pour pasmoyson de cueur.

¶ Elle vault contre pasmoyson et feblete de cueur en ceste maniere. La pouldre de cubebe en quãtite de quatre dragmes avec ius de racine de panaye ou de ces fueilles Ce y vault moult. Contre reume de la teste et pour conforter le cervel soit souvent odore ꝛ mis es narines. ¶ Contre froidure de lestomach: soit donnee la pouldre avec viande. Contre male couleur causee de froidure en la face: faitz pigment de vin avec miel et autres espices/ et y soit mis de cubebe la plus grant partie.

¶ De capilli Veneris.

Capilli Veneris/ cest une herbe ainsi appellee. Elle est seiche ꝛ moyte atrẽpeemẽt/ mais pour sa tressubtille substance elle a vertu diuretique Celle qui est nouvelle a grant vertu ꝛ ne la peult on gueres garder. Les fueilles sont bonnes pour medecine ꝛ la racine non.

¶ Contre eschauffoyson du foye Soit donnee leaue ou elle aura cuyt avec du succre ꝛ soyt faict sirop/ et se avecq̃ y avoit vice en la rate: soit adiouste avecq̃s aulcune medecine diuterique chaulde. contre eschauffoyson metz sus bendes mouillees en son ius ou lherbe pillee/ ceste herbe cuytte en vin ou en son ius beue avecq̃ vin vault contre venin ꝛ donne remede contre les malles humeurs courans a lestomach: elle est bonne contre lovice cest quant les cheveulx cheent/ Et aussi aux escrouelles se on la hache et met

fus qui la cuyt en eaue ꝛ puis en laue le chef: ce nettoye les bubes qui y sont et en oste la pourriture: elle vault a ceulx qui ont toux comme sõt ceulx qui ont empime: ce sõt ceulx qui crachẽt boue comme dappostumes qui ont le poulmon entame et a tout vice de polmon ꝛ des parties du pis son la cuyt verte en grant quãtite ꝛ doyt on vser de celle decoction chaulde ou tiede.

De cypresso.



Cypressus est chault ꝛ sec au pmier degre ꝛ sec au secõd cest vng arbre dõt les fl's le fruit/ le boys/ les fueilles vallent pour vsaige de medecine: les pommes en sont strictiques serrans ꝛ consolidans. Les fueilles et le boys diuteriqs: contre flux de ventre cause de feblete de vertu retentiue menigue le pacient ces pommes nouuel les ou mette la pouldre delle sechee en ses viandes: boyue aussi leaue ou elles auront cuyt ꝛ soit faict decoction de elles: de laquelle eau e on mette au vin du pacient. Contre dissurie. Les põmes cuyttes en eaue de pluye: soiẽt mises sur lestomach les rains ꝛ la pẽnilliere.

Contre stranguirie.

Contre stranguirie et dissurie soyt dõnee la pouldre de bois ou des fueilles de cypres. Pour yliacque passion la pouldre du bois ou des fueilles: soit mise auec le vin au tonneau/ Soit ce fait au temps de vẽdẽges au moust. Le vin ainsi faict preserue de yliaque passion. Le vin aussi ou aura cuyt la pouldre du boys ou des fueilles durant lacces de la doulleur yliaque vault contre emorroides quant elles courent trop: soit faict fomentation des fueilles et des fruictz de cypres cuytte en eaue de pluye/ et en celle mesme eaue se lie le pacient ꝛ quelle soit comme tiede/ et puis luy donne de la pouldre de ces choses en ses viandes et de leaue de la decoction a boire; y vault moult.

De cynamomo.

CINAMOMUM/ cest canelle: elle est chaulde et seiche au tiers degre/ et est seiche au second. Il y en a de .ii. manieres. Lune est grosse vng peu concauee et espesse/ et est lescorce dũg arbre. Lautre canelle est subtille et si est toute concauee et nest point si espesse. Et dient aulcuns que cest lescorce dung petit arbre. Lune et la



stre est trouvee en ynde et en Europe/
celle qui est grosse doybt estre myse en
medecines vomitiues/ Et la subtille
es aultres medecines: On doyt eslire
celle qui est subtille et delyee Et qui
a saveur ague meslee avec doulceur
souesffairant qui est rousse. Celle ca-
nelle est appellee cynamomum alichi
mos et Alichimum: celle qui tire sur
le blãc ou noir est a reffuser cest la ma
niere de leslire: et quant tu vouldras
congnoystre par le goust laquelle est
bonne Si nettoye ta bouche de leaue
et salive ou lymon qui y est/ car aucu-
nesfoys par ces choses on iuge la cho-
se qui est de mauvais goust estre bõ-
ne. On la garde dix ans. Elle a ver-
tu de conforter le cerveau par son odeur
et glutinosite/ elle reioint et dissoult/ et
conforte digestion. Et soyt myse la
pouldre de cãnelle es viãdes du paciẽt/
on la met en saulces pour faire venir
lapetit/ et peult on faire saulce en ceste
maniere Soit meslee la pouldre de ca-
nelle avec percil saulge et vinaigre et
en soit fait saulce

¶ Pour avoir bonne alaine.

Soyt maschee canelle/ car elle fait bõ-
ne odeur a la bouche. ¶ Cõtre la cor-
ruption et pourriture des gencives/
Soyent premierement lavees deaue
sallee et qlles soyent fort frottees tant
que le sang en ysse: et aussi que les hu-
miditez pourries en yssẽt: puis apres
soyent lavees de vin ou cannelle au-
ra cuyt. Et cela faict soyt myse poul-
dre dessus faicte des deux partyes de
la grant consoulde: et la tierce de can-
nelle Ce y vault et proffite merveilleu-
sement

Contre les fentes de
levres.

¶ Aux fêtes nouvelles des levres aus-
si pareillement a aultres playes et vl-
ceres: soyt myse la pouldre de canelle
en la fente: Ou dedans la playe puis
soyt bien lyee ou quelle soyt cousue/ et
lbguarira.

Contre passion de cueur.

¶ Contre passion de cueur et pasmoy
son: soyt donnee de sa pouldre avec la
pouldre des fueilles de lherbe de girof
fle. Mais la grosse canelle est myse es
medecines ordonnees pour faire vo-
mir. mais pource quelle reprime abat
et diminue la violence des autres me
decines comme de tapse et des autres
Et aussi conforte lestomach. Et ain-
si faict elle deux prouffictz en ycelles
medecines.



Camedreos est chaulde et seiche au tiers degre: cest vne herbe quon appelle gemendrea: Ou carcula minor la mendre carcule Et la grande carcule est camephiteos et est vne mesme herbe camedreos cest la mẽdre carcule et gemendree Et pource q̃ camedreos ꝛ camephiteos ont vert⁹ pareilles pource sera parle des deux en vng mesme chapitre On les doit cueillir en la fin du printẽps quãt elles portent leurs fleurs et doibt on coupper les racines puis les mettre seicher en lõbre ilz ont vertu diureticque et modificatiue.

¶Contre stranguirie ꝛ disurie.

Contre strãgurie disurie et passiõ yliacq̃ et opilatiõ de foye ꝛ rate ces herbes ou lune delles soyent cuyttes auec vin ou huylle ou eaue sallee et soyent les herbes ainsi cuyttes myses sur les rains et sur la pennilliere ꝛ sur les mẽbres denuirõ. contre passion yliaque/ la pouldre de camedreos auec eaue salee et auec miel et huylle/ soyt administree par vng clistere. contre opilation de rate: du foie des rains/ ꝛ les voies de vrine. Ces herbes cuytes en huylle soyent myses sur les lieux dollens. Soyt aussi donne electuaire qui soyt cõfit de miel et des deux parties de la pouldre de ces deux herbes ou de lune delles/ et vne partie de cuscuta et de saxifrage Et qui aura cest electuaire il ne fauldra point querir litrotipon ne electuaire aduc/ car cestuy est merueilleux pour rompre la pierre et contre tout empeschement dorine.

¶Pour la rate.

¶Contre durte de rate ꝛ de foye soit faicte decoctiõ de la pouldre delles ou de lune en huylle: et soit mise sur le foie ou sur la rate: se tu as les herbes vertes metz les tremper en vin par neuf iours tãt quelles se pourrissent la dedans: puis soyent boullues iusq̃s a ce que enuirõ la moitie du vin soit degaste ꝛ consume puis soyt le demourant fort esprainct affin q̃ toute humeur ysse p la coulleure de laq̃lle eaue ou humeur soit faict oyngnement auec cyre et huylle/ il est bon pour la rate. Contre vomir qui est cause de cause froide ou de grosses ventositez de la forcelle esleuant la viande amont a vomir. Soyent cuytes ces herbes ou pouldre delles longuement en eaue sallee ou en eaue la qui est naturellement puis y soit adiouste de lhuille Et vng peu de vinaigre ꝛ soit de ce fait emplastre sur lestomach ou sus la poictrine/ cest tresbon remede contre vomir de quel

que cause quil soyt cause.

Pour les vers du ventre.

¶ Contre les vers du vẽtre la pouldre de lune delles dõnee avec miel les occist. Contre reume soient mises ces herbes en pouldre/ laquelle soit mises en vng saichet et mise chaulde sus la teste.

Pour les fistules de la teste.

¶ Cõtre les fistules de la teste ou de larbre lupins amers soyent cuytz en eaue salee ⁊ y soit mis du vinaigre/ et cela soit coule en laquelle couleure soit mis de la pouldre de chascune ces herbes ou de lune seullement ⁊ de ce soyt tresbien lavee la teste. Contre paralisie/ ces herbes cuyttes en bon vin soiẽt mises sus. La pouldre delle resioinct/ et ressoulde les playes quãt on la met sus.

Pour nettoyer la matrice.

¶ Pour nettoyer la matrice ⁊ pour faire courre les fleurs retenues ⁊ por eschauffer la matrice refroidee des humeurs flumatiques soient ces herbes cuytes longuemẽt avec de tresbõ vin et de la liqueur se eschaulde la femme aussi longuemẽt puis mettez les herbes cuytes sur le conduyt ⁊ la envirõ soit aussi la pouldre dicelles en huylle cuytte en laquelle huylle soyt mouille cotton/ puis quil soit mis dedans/ ou que celle pouldre soit cõfite avec ciclamen ou malum terre/ puis soyt mis dessus.

De camephiteos.

Camephiteos est chault/ ⁊ seiche au tiers degre. Elle dissoult/ et degaste toute ventosite ⁊ enfleure qui



de ce est causee/ Elle est lapative et de grosses humeurs ⁊ si conforte les mẽbres par dedans/ ⁊ est apperitive du foye et de la rate ⁊ les destoupe merveilleusement Elle provocque vrine et les fleurs retenues/ elle guarist iaunisse. Et se on prent troys dragmes avec cuyture de figues seches elle oste toute la douleur des rains qui en prẽt vne dragme et demye/ elle purge les boyaulx de froides humeurs et ventositez. Sa cuyture avec miel guarist les hanches et ressoulde playes es lieulx pourris ⁊ oste la douleur des mãmelles.

De caruo.

Caruy est chaulde/ et sec au tiers degre. Caruy/ Cest vne herbe dont la semence est caruy appellee. On en treuve assez et grant quantite es parties doultremer et en cecille/ On la peult garder





en bonte par cinq ans au plus Il a vertu diuretique et prouocque vrine Et pour sa decoctoin vault a strangurie et dissurie. Il estaint et espart humeurs.

Pour conforter digestion.

¶ Sa pouldre prise auec viandes cõforte digestion et oste les vẽtositez de lestomac.

¶ De cimino.

Ciminu / comin il est chault et sec au second degre. Cest la semence dune herbe qui croist en grant quantite: et pour ce q̃ on en treuue assez on ne la contrefait ne sophisticque point / On la peust garder par dix ans. Il a vertu diuretique ⁊ de substiller ⁊ espartir ventositez / qui la mesle auec ses viandes saulce ou potage il conforte la digestion. ¶ Le vin ou commin ⁊ semence de fenoil auront cuyt appaise la douleur de lestomac ⁊ des boyaulx causee de ventositez.

Contre toux.

¶ Contre toux causee de froydure soit donne vin ou commin aura cuyt auec figues seiches Electuaire aussi confit de commin ⁊ semence de fenoil et brust ou miel est proffitable contre toux froyde ⁊ qui a cest electuaire il nest ia besoing de auoir ne dyarris ne dyacimium.

Pour lenfleure des ioues.

¶ Contre lenfleure des ioues et parties dentour le col commin et figues seiches soyent bien meslez ensemble et soyẽt cuytz en vin ⁊ en soit fait emplastre qui soit mis sur le lieu dolent.

Contre froyde reume.

¶ Cõtre froyde reume la pouldre de commin et de boys de laurier soyent meslez ensemble ⁊ mis en pelis sachetz tout chault ⁊ ainsi chault soit mis sur la teste.

¶Contre stranguerie et dissurie.
¶Contre stranguerie et dissurie et co̅tre autres douleurs causees de froidure soit commin cuyt en vin et mis sus.
¶Contre sang q̄ appert es yeulx la pouldre de co̅min meslee auec aubin doeuf lequel aubin soit cuit sur vne tuylle chaulde puis soit prys en deux et soit mis chault sur loeil au co̅mencement quil est blesse et q̄ les humeurs sont encores au corps. Les autres font autrement ilz machent co̅min en leur bouche et entre tant quil ont en leur bouche ilz allenent et souffle̅t en loeil seullement sans y mettre riens de la substance de commin.
¶Co̅tre noirete ou psure de coup ou de cheute/ tandis q̄ celle parsure est encore nouuelle soit pouldre d̄ commin bien delyee auec cyre au feu/ et soit mis sus souuent cest certain remede.
¶Contre la douleur de lestomac.
Pour la douleur de lestomac soit co̅fite la semence de commin en succre et prise vne cueilleree demye heure deuant coucher et ne boire riens apres ce conforte moult lestomac.

De cicuta.

Cicuta/ est Cegue: elle est chaulde et seiche au tiers degre Macer dit quelle est chaulde et seiche Elle a vertu datraire et de co̅sumer ou espartir de dissoluer ou disparer Nous ne vsons poi̅t delle es medecines que on prent p̄ deda̅s pource quelle est venimeuse en ses substa̅ces et en ses qualitez et espart et dissoult tellement les esperitz du corps que ilz faille̅t de tout. Et par la faulte diceulx le corps est



mortifie/ les anciens la mettoient bie̅ en leurs medecines pource que ilz estoient plus fortes gens et plus robustes. La plus grant vertu delle est en la racine/ et seco̅dement en ses fueilles et sont moins chauldes et seches: et est pl⁹ froide et seiche en la seme̅ce et pour ce met on aucunesfoys semence en medecine co̅tre la rate et en soit faict ainsi Toute lherbe soit mise tre̅per en vin aygre auec demie liure darmoniac q̄ x. iours au .ix. iour bollir ta̅t au feu q̄ larmoniac soit tout fondu et remis: puis ap̄s soit tout coule par vng fort drap et puis celle liqur ai̅si coullee soit encore mise bouillir sur le feu et bouille tresbie̅/ et apres y soit adiouste cyre et huylle et soit fait oingneme̅t: cest oingnement de cheue vault co̅tre la rate tresdure et aussi contre durte apostumes et contre gouttes arreticques et contre epilence selon constantin.

Contre apostumes.

Contre appostumes soit cuyte en vin/ puis soit pillee auecques gresse & ainsi soit mise sus. Contre empeschement dalaine soit lherbe cuite en eaue et de celle cuyture soit le pacient chauldie deuant & derriere depuis la ceinture en amont iusques au col.

Contre goute aretique.

Contre goutte aretiq̃ & podagres soyēt ses racines cuytes en paste/ puis soyēt fendues p̄my le mieillieu & mises sur le lieu cest souuerain remede. Cōtre yliaque passion/ aussi contre strãgurie & dissurie soit cuytte en fort vin auec huylle/ puis soit ceste herbe cuite et mise sur le lieu doloreux.

Pour nettoyer la matrice.

Pour nettoyer la matrice de grosses humeurs & glutigueux & pour p̄uocquer les fleurs retenues/ soit faict fomentatiō ou chauldiement de vin & eaue salee ou la cegue aura este cuite.

Contre les escroelles.

Pour les escroelles seches apres ce que on aura vse de diureticq̃s herbes soit fait emplastre ou il y ayt les deux pars de cegue & la tierce de scabieuse. Et saichez que se aulcuns vsoyent de cegue en boire ou menger ce seroit peril d̄ mort/ car elle est mortelle/ se vne pucelle se oingt souuēt les mãmelles du ius de cegue elle ne laissera point a engrossir ne croystre.

Item elle seiche le laict de la mammelle qui la met sus. Item qui en fait emplastre sus la pennilliere elle oste tout appetit de luxure.

Contre podagre.

Contre podagre/ Le ius de cegue meslé auec litarge et escume dargent soy en oingt le lieu il vault. Et aussi elle vault par soy contre toute enfleure faicte de chaleur Et deuez scauoir que par cheue est entendu cegue.

De croco.



Crocus cest saffrē. Il en est de deux especes. Lung est dit crocus ortensis: cest saffrē de iardin q̃ viēt pource q̃ on le seme. lautre est apelle crocus oriētalis/ cest saffrē dorient: pource que il croist en orient/ et croist sans nulle preparation ne labeur / ce saffren dorient est mis en medecines qui sont pour vomir. Quāt saffren fleurist au meillieu de ses fleurs viēnent trois aultres petites fleurs rouges & cest le saffren. On le doit gar-

ber en vng sac de cuyr bien estroict & le peult on garder dix ans en bonte. Le saffren q̃ tainct les mains quant on y touche est sophistique/ & est signe q̃l est vieil/ mais on le mouille pour apparoir nouuel: & pource quil a este moille tainct il ainsi de legier/ mais le bon nõ. Il a vertu de conforter pour ce que il est attrempe en ses qualitez/ aussi pour la bonne odeur quil a.

Pour foiblesse destomach.

Pour feblesse destomach de cueur et dispositiõ a pasmoysõ & faulte de cue' soit faict tel vsaige. Prens saffren dorient & le mectz sur vne tuylle chaulde pour secher / et quãt il sera bien sec soit mis en pouldre: puis soit destrẽpe auecq̃ vin ou vinaigre & soit mis quant la chair sera cuytte/ Car vne dragme ainsi ordõnee taint plus que deux aultrement ordonnez. Et q̃ en vseroit trop largement il feroit abhominable en lestomach/ et disposition a perdre lappetit: on ne la doyt point dõner a personne colerique/ car il prouoqueroit vomir. Cõtre rouge' & la maille de loeil soit faicte pouldre de saffren dorient & soit conficte auec aulbin doeuf: auquel aulbin soit mouille cotton qui soit mis sus.

De cypero.

Ciperus est chault et sec au secõd degre / et est cyperus vne substãce cõtinue creuse et legiere/ et a la racine d ionc a troys costes q̃ croist



oultremer & celuy q̃ croist la est le meilleur & aussi pl⁹ grant/ et tousiours le plus grant est le meilleur/ on le peult garder deux ans. Le cyperus quon treuue en aultre region est moindre que celluy qui croist la/ et nest pas si bon et ne se peult garder que vng an Le cyperus doybt estre esleu qui nest point fort brancheux & qui a couleur qui traict a citrin ou iaune quant on le casse & qui nest pas ayse a mettre & froisser en pouldre. Il a vertu diuretique qui luy viẽt de sa substance/ on le trouue en tous tẽps/ & aussi le peult on cueillir en tous tẽps/ mais mieulx vault celuy qui est cueilly en la fin de ver/ cest prin tẽps. Quãt on la cueilly soit mis au soleil par troys iours affin q̃l ne se pourrisse pour la moiteur q̃l a: puis apres ces troys iours doibt estre pendu en lombre.

Contre empeschement dorine.

¶ Contre empeschement dorine comme stranguirie et dissurie Soient les racines de ciperus en grant quantite puis cassees et cuyttes en huylle/ Et quant elles seront cuyttes soyent mises sur la pennilliere sur la partie qui est entre deux cuysses: et pour certain elle prouocque vrine et espart les humeurs qui fant empeschemēt. Pour ce mesmes soyent les racines de ciperus apres ce quelles auront este bien cassees et boulies auec vng peu dhuille de muscq: puis soit coulle: Et celle coulleure soit mise par vne siringue dedans la verge/ ce rompt la pierre.

Pour lestomach.

¶ Pour la douleur de lestomac et des boyaulx causee de froidure et de ventosite. Soit faict lemplastre dict contre stranguirie et dissurie. Soit aussi faict ce qui sensuyt qui est tresbon. Soit donne le vin ou cyperus et mastic auront cuyt: Ou de leaue de celle decoction dedās le vin que le pacient beura: ce y vault moult/ et aussi conforte la digestion. Le ius de cyperus donne auec vin oste la douleur de lestomac qui est causee de froidure ou ventositez/ et aussi il oste la doulleur des boyaulx.

¶ Pour litargie.

¶ Contre litargie soyent les racines de cyperus bien broyees ou hachees/ puis soyent mises bouillir en huylle iusques a ce que lhuylle soyt pres que toute gastee: puis soit mis ce qui demourra au pot sur les charbons ardans affin quil face fumee que le pacient recoyue par la bouche et par les narines il est tresbon. La pouldre de ciperus mise en playes oste la pourriture/ mais ostee la pourriture plus ny soit mise/ car elle corroderoit la chair mais ilz soient mises medecines conglutinatiues et ressouldans playes. Le ciperus qui a couleur blanche palle ou terreuse est a reffuser.

¶ De calamo aromatico.



Calamus aromaticus: est chaulde et seiche au secād degre/ cest la racine dūg petit arbre: lequel ressemble a roseau ou a ionc et a tressoueflue odeur/ il est aussi concaue et creux car quant on le cueille on en oste vne petite busche dure laquelle est dedās et aulcunesfois le laisse on tout entier affin quil poyse plus. Et si debuez scauoir quil en est de deux manieres. Cestassauoir lung que lō treuue en

perse qui tent a couleur citrine ou iaune. Et lautre est trouue en ynde qui a couleur sur le blanc & qui ne faict pas pouldre legierement quant on la casse ou rompt. On le peult garder par sept ans en bonte. Il a vertu de conforter contre la douleur de lestomach causee de froydure ou de ventositez. que on mesle la pouldre en quãtite de troys dragmes et ius dabsynthe et auec vin chault soyt donne au pacient

Pour conforter digestion.

¶Pour conforter digestion la pouldre en soyt donnee auec pouldre de canelle.

Contre cardiaque passion.

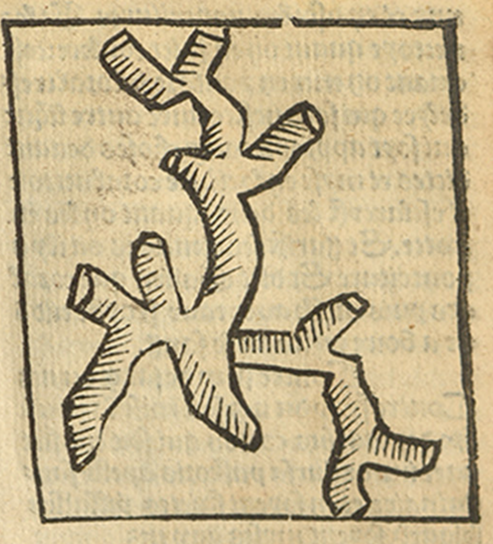
¶Cõtre cardiaque passion ou feblesse de cueur soit calamus aromaticus cuyt tout entier auec eaue/ et de celle eaue soyt le vin du pacient trempe.

¶Contre tenasmon

¶Contre tenasmon cest espraintson soyt la pouldre mise sur le fondement tant quil est encore dehors.

¶De corallo.

Orall⁹ cest coral. Il est froit Et sec au second degre cest vne maniere de substance pierreuse que on treuue es parties de la mer: et par especial es montaignes caverneuses q̃ sont en la mer et croist cõme vne maniere dhumeur glueuse/ se ahert a ces pierres Laquelle par la propre chaleur de la mer est sechee et conuertie en la substance semblable a vne pierre Et celle ou il habõde plus de parties delement du feu est rouge: et celle ou il habonde pl⁹ des parties de leaue est blanc coral Le blanc



est plus froit et moins sec: Et le rouge est plus sec et moins froit. Lung et laultre tant le blanc cõme le rouge sõt bons pour medecine: mais toutesfois on ne doit point mettre le coral blanc silnestoit par expres en la recepte Celuy doit estre esleu qui est plain rouge et cler & tãt q̃ la pl⁹ vraye rougeur de tant est il meilleur et le doit on eslire le plus quon peut pour mettre en medecine pour esclarcir la face: mais pour mettre en medecine quon prẽt par la bouche nest pas grãt besoĩg de lauoir si tres blanc. On la peut garder tant que lon veult sans empirer. Il a vertu de conforter destraindre & de purer ou nettoyer les esperitz Et propriete occulte contre eppilence. Et dient aulcuns que le rouge garde la maison de fouldre et tempeste ou il est Il vault cõtre la douleur et obscurte des yeulx et en oste la taye qui est appellee pan-

nus et en oste les pourritures Et les nettoye quant on en faict coulere: cest quant on met en pouldre le coral tresdelyee qui soit meslee auec autre liqur qui soyt appropzie aux choses deuant dictes et myse en loeil. Le coral nettoie et esclarcyst les dens quant on les en frotte. Et garist les genciues ou il y a pourriture Et dict Galien que coral ars puis mesle auec eaue froyde et dō ne a boire restraint le sang.

Contre flux de sang du nez

Contre flux du nez soit mise la pouldre de coral sus cotton qui soit confict auec ius de bursa pastoris apelle sanguinaire et en soyent faictes pillulles lesquelz soyent myses aux nez

Pour le sāg qui vuide par la bouche

Contre emoptique passiō: cest quāt on rend le sang par la bouche: Et si ce sang vient de la partie du pis ou des membres qui sont dedās quon apelle spirituelz soyt faicte confection ou il y aura les deux parties de pouldre de coral bien deslyee auec eaue dorge: ou auec leaue ou dragagant soit remis ⁊ soient faictes pillulles lesq̄lles le paciēt tienne longuement sus la lāgue lune apres lautre ⁊ chascune delles et quāt il les aura longuemēt tenues les aualle petit a petit en decoulāt. Et est reigle generalle que toutes les medecines quon donne contre les malladies des membres du pis soiēt longuemēt tenues en la bouche affin q̄lles se meslent auec la salliue et soyent ramolliez par elle: et ainsi peu a peu passent es ditz membres Et se ce sang qui vient par la bouche viēt des membres nutritifz comme lestomach le foye: et la rate: soyt la pouldre dōnee auec ius de plantain: et en ceste maniere aussi elle vault contre flux de ventre au sang cause de vice des boyaulx de hault.

Item a ce mesme vault donner celle pouldre auec vng oeuf claret/ mais se le flux de ventre estoyt fort pour le vice des boyaulx de bas soyt administre celle pouldre a ius de plantain en clistere:

Contre flux de sang de la matrice.

Contre flux de sang qui viēt de la matrice: soit la pouldre de coral confite auec vne autre cōfection que on appelle Athanasul ou seullement auec ius de plantain et en soyt faicte toute au supositoire et soit mis au conduict ou que seullement la pouldre soit myse sur le lieu.

Contre corrision de la bouche et des genciues soient premier lauez en eaue salee ou auec eaue ou il y a aubī doeuf deffait puis soit fait pouldre ou y ayt les deux parties de coral ⁊ la tierce de roses: qui soyt mis sur les genciues.

Contre flux de sang des genciues

Contre flux de sang des genciues pouldre de coral et anthera cest le iaune qui est au meillieu de la rose. soyt es parties sur elles ou soit celle pouldre conficte auec miel et en soyēt les genciues oyngtes/ la pouldre de coral aussi myse dedans les playes les ressoulde et refroint.

De catapucia.

Catapucia cest espurge elle est chaulde ⁊ seche au tiers degre et moyte au premier



¶ Cest proprement le fruyt ou la semẽce dũg arbre qui est aussi pareillemẽt est appelle cathapucia. Et quant on treuue es receptes catapucia on doit mettre le fruyt ⁊ non pas lherbe et en doyt on oster lescorce dehors soyt mis le dedans en la quantite requise On le peult garder par vng an en grant vertu Elle doit estre esleue quant est verte et qui nest point partuysee dedans ⁊ q̃ na point couleur sur le noir Mais sur blanches Elle a vertu de purger fleume principallemẽt ⁊ secondement les humeurs colleriqs ⁊ melencoliques Et a vertu de purger p hault pource quelle cause ventositez qui lieuent les humeurs amont On la donne aux saines pour garder leur sante et aulcuneffoys aux malades pour oster leurs maladies.

Contre fieure quotidiane.

¶ Cõtre fieure quotidiane causee de fleume salee ou contre rongne soyent les grains ou semence en grant quãtite pillees puis soyent enuelopees en fueilles de choux et mis soubz la braise bien longuemẽt puis soient esprains et lhuylle q̃ en yst soit gardee/ et quãt besoing sera donne au pacient en ses viades et par ceste maniere peult on plusieurs decepuoir a ce mesme soyt faict clare par la maniere qui sensuyt soyent les grains ou semences de cathapuce bien broyez puis mis cuyre auec miel et de ce miel soit faict clare ⁊ pource saiche que a .xx. liures de vin suffist assez dune liure de ceste semence / et aussi en peult on faire de demye dragme de celle mesme semence vng petit de clare On peult aussi mettre cuyre ces semences en brouet de chair de poisson doeuf ou dautre viande/ ⁊ en ceste maniere prise peult elle valloir aux saine comme aux malades.

Contre fleume quotidiane.

¶ Contre quotidiane de fleume sallee la semence darroche et de rais soyt tresbien laue en eaue bouillant auec la tierce partie dune once de cathapuce et puis soyent donnees auec sirop quon appelle siropus acetosus.

Contre quotidiane.

¶ Contre quotidiane de fleume vitreux ou congelee apres quon aura vse de medecines incisiues de fleume soyent deux ou troys dragmes de castoreum bouillies tresfort en vin/ Et y soyt adiouste la tierce partie de celle semẽce de cathapuce nettoye de lescorce puis soyt coulle et soyt donne auec oximel.

Contre yliaque passion.

¶ Cōtre yliaque passiō/ cest douleur de Ventre au dessus du nombril/ soyt bouillie la racine de fenoil en eaue cassia ligne aussi laquelle eaue soit adioustee la tierce partie dune once de catapuce puis soit donne en clistere/ mais soit aincoys fait moult molificatif.

Contre goute aretique.

¶ Contre goutte aretique et paralisie soit donne Vne simple rose de la cōfection dicte benoiste en latin benedicta en Vin auquel hermodates ayent cuyt et la tierce partie dune once de cathapuce.

Pour garder sa sante.

¶ Pour garder sante et preseruer de maladie le fruit de cathapuce Verd se on la scet nettoyer de lescorce/ ⁊ broyer puis mesler auec Vng moyeuf doeuf puis soit mis en potage ou en brouet aīsi purge Violence de moleste ou que ilz soient bien nettoyez comme dit est broyez ⁊ mis en Vin ⁊ mesle auec esule et soit mis de la canelle ou dautres espices ayans bonne odeur et soit donne le Vin.

Pour prouoquer Vomir.

¶ Pour prouocquer Vomir quant il est matiere froyde en la bouche du hault de lestomac tant aux saines cōme aux malades soyent ses semences de cathapuce tresbien broyees ensemble en Vng mortier et meslees ycelles semences auec Vne herbe quon appelle courge laquelle est appellee courge sauluaige pource quil est faict de ius de laquelle est appellee succidis pourquoy aulcuns lappellent oleum succidium. Cest a dire dicelle huylle et soit ycelle huylle mise sus la bouche de lestomac enhault. Et si deuez scauoir que lhuylle qui est faicte de celle herbe que on appelle cathapuce que tous apoticaires/ ⁊ aultres gens qui lont ilz la peuent bien garder par lespace dune annee ou enuiron en tresgrant bōte et Vertu sans soy corrompre ⁊ si est elle aussi Valable a la fin de lannee cōme au commencement.

¶ Item pareillemēt Vous deuez scauoir que Vne personne q̄ Vse souuent dicelle herbe/ Cestassauoir cathapuce elle luy engendre grant multitude de Ventositez pource quāt Vouldras Vser dicelle en medecines tu doys regarder a y adiouster aucunes autres medecines qui la degastent ⁊ corrumpent en partie.

De cretano



Cretanus/ Cest vne herbe qui est ainsi appellee croite marine Icelle herbe est chaulde et seiche au tiers degre et cest vne herbe qui croist voulentiers en lieux caueux ou enuiron la mer et nen trouue on pas souuent en autres lieux sinon aupres Et pour celle herbe cretano a vertu tres diuretique et prouocatiue dorine laquelle luy vient pour la subtillite et substance delle.

Contre empeschemẽt dorine.

Contre empeschement dorine cõme est stranguirie et dissurie et pource celle herbe y vault moult et est fort proffitable ainsi que dit galien.

Contre la pierre.

Contre la pierre qui est dedans la vessie qui est dedans le corps de la psonne. Ceste herbe y est moult bonne et proffitable en ceste maniere Prens la graine de celle herbe nommee cretano auec la fueille et enuiron autant de dragagãt et broye tout cela ensemble en vng mortier/ puis soit espraint le ius et soit boute en vne fiole de voirre ou en vng petit pot de terre et quil soit bien estoupe puis apres en soit dõne au pacient enuiron deux ou troys dragmes au soir quant il se va coucher et au matin a vng peu pres sa pmiere vrine deuant quil boiue ou mẽge aultre chose Ce vault et proffite moult pour rompre et casser la pierre qui est dedans la vessie.

Contre yliaque passion.

Item contre yliaque passion soyt ceste herbe cuytte en grant quantite auec eaue sallee et auec vin et huylle en laquelle eaue le pacient se baigne iusques au nõbril Et se on ne le peult auoir en si grant quantite/ soyt lherbe cuytte et mise en aulcune maniere demplastre sur les lieux dolens. Vser de celle herbe ou de leaue ou elle aura cuyt/ ce prouocque orine.

Cõtre trenchaison de ventre Soit cuytte en eaue salee de laquelle eaue auec miel et huylle soit fait clistere. Mais premierement soit faict clistere molificatif.

De casto.



Costus est chault et sec au tiers degre Cest la racine qui croist en ynde que on appelle ainsi cost: et en est de.ii. manieres. Lune q̃ croist en inde q̃ a couleur sur le roux / et est le plus fort en opperation et le plus violent

Lautre croist en arrabie et a couleur blanche/ ꝛ est plus attrempe que lautre/ mais nous auons le second. On doit eslire le cost qui ne pouldre point quāt on le froisse/ et aussi q̄ na dedās menus pertuys ꝛ qui a saueur amere meslee auec aulcune aigrete/ trayant a laigre Et celluy que quant on lapplicq̄ a la bouche na la saueur deuāt dicte et aussi qui est pertuyse dedans nest pas bō. On le peult garder par dix ans. Il a vertu de cōforter par sa saueur trayant sur laygre ꝛ aussi il a vertu diuretique ꝑ ses qualitez amertume Il diuise les humeurs separe et oste du corps par sa pesanteur.

Contre durte de rate.

Contre durte de rate ꝛ de foye causee de cause froide. Soit donne le vin ou il aura este cuyt. Ung electuaire quon appelle dyacostum que on treuue en apotiquairerie vault especiallemēt a la rate. Nous vsons aussi cost par dehors pour la maladie de la rate en ceste maniere. Soit fait oingnement de cyre et huylle auec pouldre de cost Ou soit faict par ceste maniere. Marrubium cest marrost ou margny. Soit mis tremper en vin ꝛ huylle par quinze iours. Puis apres soyt cuyt iusques a tant quil reuienne a la moytie/ et puis apꝛs soit coule ꝛ en celle couleure soyt adiouste cyre et de la pouldre de cost Et en soit fait oingnement.

Pour conceptuoir.

Pour faire aide a cōcepuoir a vne femme quant lempeschement vient de froydure. Soyt la pouldre de coste cōficte auec huylle de muscq: au moins auec huyle cōmune: en laquelle huyle soit moille cotton qui soit mis sus les membres de generation. Ou que la fēme en recoyue par vng tuel ce nettoye la matrice et reschauffe.

Pour lestomach.

Contre la douleur de lestomac causee de froidure soit faict emplastre ou il y ait pouldre de mastic ꝛ de olibani et pouldre de cost autāt cōme de deux autres: et soient cōfitz auec cyre ꝛ huille rosat ꝛ de muscq se on en peult finer Et puis soit faict emplastre qui soyt mis sus lestomach: sil y a trois onces de cyre ꝛ dhuyle/ aucunesfois y soit adiouste Espicnard ꝛ noix muguettes ou cloux de giroffle ꝛ espices semblables.

Pour le chief.

Contre doulleur de chief causee de froidure soit donne le vin ou il aura cuyt.

Pour les vers du ventre.

Contre la douleur du ventre/ soyt meslee la pouldre auec miel ꝛ soit donnee.

Camtabrum.

Camtabrū/ cest lescorce du fromēt q̄ demeure au sax et quon appelle brā/ Il est chault ꝛ sec atrempeement Il est dyaforesticque: cest a dire quil a vertu rsolutiue en degastant et espartant les humeurs ou ventositez pource que il les diminue et conuertist en vapeurs subtilles et ainsi sen

ra. Quât on le deffaict en eaue chaulde celle eaue est appaisant douleurs par ce que elle en deuiêt moyte et souple/ et ainsi assoupplist ⁊ appoise douleurs.

¶ Contre yliaque passion et côtre la douleur des rains et de lempeschemêt de vrine/ soit confite auec miel subtille ⁊ blanc qui ne soit ne doulx ne trop roid ou trop dur ⁊ y aye du vin en telle quantite quil ne soit ne trop cler ne trop espes/ Et puis soit cuyte tresbiê et longuement soit espandu sus vng drappeau ⁊ soit mis sus le lieu dolent et quon le mette souuent et renouuelle ains quil soit refroidy / il donnera parfaicte garison.

☞ Pour lestomac.

¶ Ce mesme vault contre la douleur de lestomac de froide cause. Maistre plateaire approuua ce remedde en vng q̃ auoit telle douleur sus la mamelle quil ne se pouoit dresser / estoyt cause de ventosite / car le poux estoyt assez attrempe.

☞ Contre yliaque passion.

¶ Contre yliaque passion leaue ou il aura cuit apres ce que elle aura este coulee soit administre en clistere/ ceste ramollist suffisamment. Et en vse on pour ramollir quant on na nulz autres molificatifz.

☞ Contre toux seiche.

¶ Contre toux seiche. Aussi contre celle qui est causee de froidure et contre pleuresie/ cest apostume de costez et contre apostume du polmon / Et contre toutes pareilles maladies: soit fait ce qui sensuyt En eaue ou on aura cuyt orgemonde et bien apres ce q̃ on laura coule soit câtabrum mis au fons et de rechief soit coule et celle couleure soit tiede et vng peu chaulde et soit donnee.

¶ De colophonia.

Colophonia cest la gôme dung arbre qui croyst en grant quantite en grece ⁊ pource on lappelle pois d grece. Et aussi en trouue on en autre lieu elle est chaulde au second degre et seiche au premier/ on doit choisir celle qui est noire qui reluyt dedans il y a aucûesfoys de la terre meslee auec/ celle nest pas bône/ elle a vertu deschauffer ⁊ aussi de conglutiner par sa gommosite et gluostite.

☞ Contre tenasmon.

¶ Contre tesnamon ⁊ espraînsô causee de cause froide/ soiêt meslez ensemble esgallemêt la pouldre de colophoine ⁊ la pouldre de cresson ⁊ celle ainsi meslee soit mise sus les rains et oingt de miel chault apres tout ce lye dune bende et soit aussi fait fumee de colophoyne quil recoiue par dessoubz.

¶ Pour oster le poil de la face ⁊ aussi fait fumee de colophoine quil recoipue par dessoubz.

☞ Pour oster le poil de la face.

¶ Pour oster le poil de la face ⁊ aussi pour la blanchir. Prenez troys onces de colophoine / et deux de mastic et vng peu darmoniac/ trois dorpigment et les broyez chascun par soy/ puis les fondez en vng vaissel qui soit net et fondez premierement le colophoine/ Puis apres le mastic et au

dernier y mettez la goutte de trespur armoniac et lorpigment et soit coulle sus eaue froyde/ et soyt cueilly et manie ou mene entre les mains Cestuy oingnement au commencement apparoistra noir/ mais en la fin quant il aura este tresbien manie il blanchira. Et pourtant quant tu vouldras oster aulcuns poilz prens vng peu de cest oingnement et le fons au feu et puis apres quant il sera comme tout tiede: soit mis sus la face, ou autre lieu dont on veult oster les peulx et y demeure par vng heure ou enuiron et puis soit oste et il ostera les poilz et nettoyera la face/ et soit le lieu sec quant on luy mettra et le presse de ton doy mouille affin quil adhere plus fort a oster et il emportera le poil. Lemplastre qui y aura este mis vne foys: y pourra estre remis par dix fois/ pour ce soit gardee cest emplastre dur par deux ans. ¶ Contre empeschement dalayne que on appelle asma quant elle est causee de froidure apres ce que la matiere aura este digeree et disparee et diuisee soit faicte fumee de colofoine. Laquelle le pacient recoiue par la bouche Et apres sencline son chief contre terre et il gettera grant quantite de flumes.

De cucurbita.

Cucurbita cest courge et citruli cest vne herbe qui est de la nature de la courge Elles sont froides et moytes on les treuue le plus en chauldes regions La semẽce delles semee deuient



terre au prin temps/ et engendre vne herbe qui porte fruictz qui sont bons pour viandes et pour medecines. La rouge et les citrules sont cueillyes ains quelles soyent parfaictement meures. On peult menger les citrulles toutes crues deuant leur meurete/ mais les courges non/ Car les courges doibuẽt estre cuytes en leaue ou frittes. Les semences en sont diuretiques pource quelles sont de substance subtille et vallent plus en medecines que les aultres parties de ces herbes. ¶ Contre opilation du foye des rains et de la vessie et contre lapposture du pis: soyent ces semences bien nettoyees de leurs escorces de dehors et broyees/ puis cuytes en eaue dorge aulcun peu et quon face du lait comme on faict damendes auec celle eaue apres quelle aura este coullee et soit donnee au pacient/ Et si elle

peult ainsi prendre soit fait sirop quil prenne:et debuez scauoir que les semẽces ont plus grant vertu quãt on en extraict ainsi le laict que quant on les y met en cyture. Qui les met en medecine ilz doybuent estre nettoyez des escorches et mis en suffisant quantite Et se la quantite est escripte doublee en soyt.

¶Pour fieures.

¶En fieures tresagues soit dõnee celle eaue:ou le sirop qui en est fait

Pour les colleriques

La courge cuyte en este auec la chair quon doit menger fait grant prouffit aux colleriques. Courges aĩsi cuytes en eaue sans affaictement aultre ou rosties dõnees auec du verius a ceulx qui ont fieures tresagues est viande et medecine. Item courges bien cuyttes en eaue tant quilz soyent toutes si molles quelle se voysent pmy leaue. Et de celle eaue soit fait sirop auec sucre/il est bon a ceulx qui ont fieure ague. Et vault aussi a ceulx qui crachent comme boe dapostumes quon appelle empiques.

¶Pour ethiques.

¶Elle vault aussy a ceulx qui sont ethiques et le peut on donner au commencement de fiebure:car il digere la matiere et la purge par les voyes de vrine ⁊ aussi est il vng peu lapatif de ventre.

¶Contre eschauffoyson de foye.

¶Contre leschauffoison du foye:soit la courge raclee p dessus:Et celle racleure soit broye et en soit espraĩt le ius auec lequel soit mis vinaigre ⁊ y soyt vng drappeau mouille dedans qui soyt mys sur le foye. Et saichez que quant la courge est meure on la doyt cueillir en lombre affin que les semences qui sont dedans se seichent. Et quant elle sera seichee si soyent ostees les semences et soyent lauees en eaue pour oster vne glutinosite qui y est/ et puis soyent parfaictement seichees au Soleil et gardees en lieu sec affin que elles ne se corrompent et pourrissent par trop grande moytteur. On les garde par troys ans et quant on ne pourra auoyr ses semences/ Prenne la semẽce de pommes doulces:car elles ont pres q̃ vne mesme vertu/ et sont egalle operatiõ. De la courge dit ysaac quelle est froyde ⁊ moiste au second degre et q̃lle engendre humeurs fleumatiques et proffite aux colleriq̃s et nuyst aux flumatiques Elle amolist lestomach: et estraint: et appaise la souef causee par ardeur collerique. Pour donner aux collericques on la doybt cuyre auec vin de Pomme de grenade:ou dorenge:ou de verius de sigue ou de vinaigre auec huylle damandes ou doliues Et qui la donne aux fleumatiques/ soit cuite auec ysope ou ache ou mente pour luy attremper la froideur. Et aussi la cuitz auec seing et les choses dessusdictes pour lattremper et corriger affin que elle conforte lestomac se on la cuyt en paste leaue qui en ystra que on trouuera en la paste qui la boyt elle restraĩt la challeur de la Fiebure et si lasche le ventre et aussi il euacue la collere.

Et aussi vault elle cuytte en leaue le ius de lescorce meslee avec huylle Rosat appaise la douleur du chief causee dhumeur colerique.

¶Contre chaulde apostume.

¶Itē ce ius mesle vault cōtre chaulde apostume de loreille qui le degoute dedans tiede. Elle nuyst a ceulx qui sont disposez a collique passion et qui sont ydropiques.

¶De cucumero.



Cucumerus: ce sōt concombres ce sont les fruictz dune herbe qui croist pareille a courge/ Mais elle ne porte pas si grās fruitz Les cocombres selon ysaac sōt froides ⁊ moites au secōd degre ⁊ sont dures a digerer et sōt longue demouree en lestomac et par especial a la ptie dudict estomac ⁊ nerveuse et se elles trouvent aulcūes viandes a lestomac ilz lempeschēt destre digerez p leur froydure et ne laissent lestomac pfaire sa digestion/ mais encore sont cocombres mois nuysans a lestomac que les melons ou pompōs/ car les concōbres ne gardēt pas de digerer et sont les pōpons souvent convertis en humeurs venimeuses Ilz sont meilleur nourrissement que les courcourdes/ car le nourrissement qui vient des coucourdes est moult fleumatique et approche de fleume engele ou vicieux ⁊ de ce dit ypocras. Coucourdes sōt fort a digerer plus que les melons ou pōpons elles provoquēt urine merveilleusement et aussi admortissent le ventre.

¶De citrulo.



Citrules sont encore plus froitz que ne sont pas coucourdes: ⁊ est leur froydure et en la fin du second degre et oultre ilz engendrent grosses fleumes et nuysant plus aux nerfz de

lestomac que ne font les coucourdes pour leur durete & froidure/ pour laql le chose ilz engendrent moult de grosses humeurs et froides. Laquelle chose est esprouuee pource quilz font longue demeuree dedans lestomac de la personne/ et le plus souuent se muent en mauluaises qualitez et humeurs venimeuses/ & nonobstant ilz nuysēt a lestomac/ si est leur moelle quāt elle est digeree conuertie en plus parfaictes humeurs et meilleur sang.

De celidonia.



Celidonia/ cest vne herbe assez commune quon appelle celidoyne/ Aulcuns lappellent esclere/ Elle est chaulde et seiche au quart degre et sont deux manieres de celidoyne Cestassauoir celle de ynde qui a la couleur citrine/ et aussi est elle de plus grant vertu/ & toutesfois met on souuent lune pour lautre comme dit constantin. Quant on treuue en recepte celidoyne seullement/ on doit mettre la racine et non lherbe. Celle racine peult estre gardee par troys ans en grant vertu/ et le tant par sa qualite que par sa substance a vertu dattraire despartir et disparer humeurs.

Pour les dens.

Contre la douleur des dens causee de froidure. Soit la racine vng peu broye/ et puis apres le pacient la tienne entre les dens dolans / et celuy qui est a lencontre de luy.

Pour le chief.

Pour purger le chef et la luette replye dhumeurs froydes Soyent les racines bien broyees & puis cuytes en vin de ce vin recoyue le pacient la fumee/ apres quil prenne du vin ou elle a cuyt et en face gargarisme car ce seiche la luette & purge la teste.

Contre colique passion.

Cōtre colique passion soit ceste herbe broyee/ et puis cuytte en vin & soit mise sus ou que on moille vne esponge en celle decoction de vin ou y mette mainteffois la pouldre de la racine

Pour nettoyer la matrice.

Pour nettoyer la matrice et pour prouocquer les fleurs retenues soyt faict fomentation ou chauldiemēt ou elle a cuyt es parties de bas.

Pour chancre.

Pour le chancre qui est en la bouche ou es aultres parties dehors ou pour corrosion quant y a playe qui croist tousiours la pouldre de la ra

cine de celidoyne / et la pouldre de roses soyent meslez ensemble auec vinaigre: puis soient cuyttes tant quilz viennent a espesseur moyenne comme moustarde: et de ce soyent oingtes les parties ou est le chancre ou corrosion: il y vault moult.

Contre fistule.

Contre fistule. La pouldre soit cōfite auec capitellium et vne forte lepiue faicte de cendres a taincturiers: et si forte que quant elle est toute froide: se on y mect vng oeuf: il change et si cuyst vng peu. La pouldre conficte auec capitellium: soyt mise par vng tuel sur le pertuys de la fistule.

Pour lobscurte des yeulx.

Cōtre lobscurte des yeulx ou obtalmie en la fin ou rongne soit faict colire de ius de celidoine auec fin miel et vin et poyure blanc: cest vng experiment esprouue par plusieurs. Les aultres mettent es yeulx ce qui est ď la racine de celidoyne quāt on la rōpt. A ce mesme vault le ius des fueilles et des fleurs de celidoyne auec fin miel: soit mis en vaissel darain dedans les cendres chauldes: la soit garde et que on en vserre est bon pour lobscurte.

De coriandro.

Coriādrum / cest lherbe ou croist la graine quon appelle coriādre / et est chaulde et seiche au secōd degre / et est assez commune quāt on treuue coriandre: on doybt mettre



la semēce: on la garde par deux ans. Coriandre a vertu de conforter tant par ses qualitez cōme pource quil a odeur aromaticque et souefue.

Pour conforter digestion et contre doulleur de lestomach causee de ventositez: soit celle semence donnee auec les viandes: et aussi soit donne le vin ou elle aura este cuyte. La pouldre de ceste semēce espartie sur la chair quō doyt menger leur fait auoir bonne saueur selō ysaac: coriādre est de diuerses natures de vertus: laqlle chose est esprouuee: pource quelle a diuerses saueurs ameres: pour laqlle cōme dict ypocras: il a chaleur et si a saueur pōtique sur aigre: pour laqlle on luy attribue auoir froidure: et dit ypocras q̄ coriandre verte est chaulde et serre le ventre et appaise rompture: et aussi quāt on le dōne apres menger: il fait

dormir. Dyascorides dit quil est froit et auec ce dit quil depart & degaste les escrouelles: lequel galië repreuue par ceste maniere. Cest chose impossible que les escroelles soyent esparties p choses qui refroident: car elles sont de grasses & dures matieres Pource tiët quil est chault: car il est moult amer/ on la doit mesler auec vinaigre ou ius de pomme de grenade: & ainsi sera bö pour vsaige de medecine. Le ius de coriande mesle auec ceruse vinaigre litargie & huille rosat est bö cötre chaul des apostumes et bubetes colericques se on la mesle auec mye de pain et farine de lentilles. Il vault contre herisipile causee de grosse humeur: mais galien dit q̃ ses emplastres ne doiuët pas estre myses sur ces appostumes au commencemët/ car il fault choses froydes appaisans la douleur et non dissoluans ou espartans.

De caules

Caules/ Se sont choulx ilz sont froitz & secz au premier degre ilz engendrent sang melencolique & gros qui döne au corps odeur horrible & en y a de deux paires Lune ressemble a bette dicte bletus et lapelle on carabie Et aussi est il de pareille operatiö: mais les vrays choulx söt encores de deux manieres/ Car il y a choulx diuers ou hyemalz. & si a choulx deste ou estiualz Ceulx q̃ söt choulx deste engëdrent sang plus art et aduste et pl⁹ voysin a colere noire causee par voye de adustiö: et ce est möstre par la guelte quilz ont et sont mondificatifz & aussi lapatifz de vëtre: ceulx qui sont dictz Choulx dyuer ou hyemalz ne sont pas si agus Et le ius de ces choulx amolist le ventre et prouocque vrine: Le corps de ces choulx est sec constipatif et estouppent. Quant on boit ce ius il lasche le ventre: mais qui les mengeue sans le ius ilz serrent pource affin que le nuysement q̃lz ont soit amodere. Soyent premier cuyctz en eaue et soyt celle eaue gette et mys cuyre en autre eaue auec chair grasse de mouton ou de porc soyent confis et affaictez auec coriande poiure commin et ainsi soyent donnez a menger. Le chou appelle carambia est dune mesme action auec les autres choulx Mais il est plus fort a digerer et est mauluais pour les yeulx et pour les dentz/ Et les parties de la gorge et de le vuette dollent nest pas bon pour medecine

De calce.

Calx/ cest chaulx quant elle est viue elle est chaulde et seche au tiers degre qui la met auec saing et huylle elle guarist les bubettes et apostumes pourries et ressoulde et reioinct toute incision et playes. On le laue en eaue .ix. ou dix foys en renouuellät tousiours leaue et y pert languette et mordication quelle a este bonne pour ressouder playes.

Pour eschaudure.

Pour eschaudure prens vne liure de chaulx viue puis la metz dedans vne paelle/ Et puis apres y mectz de leaue/ Et apres il la fault changer

par neuf foys et la laisse vng quart dheure pour chascune foys et puis la mesle auec huylle doliue batue ensemble en oingnement/ et puis metz de ce oyngnement sur leschauldure a vne plume et il guarira.

¶De cerfolio.



Erfolium / cest cerfueil il est chault et sec au second degre cest vne herbe qui est assez cõuenable en cuisine pour menger elle a les fueilles semblables a percil. ¶Elle vault principallemẽt contre la douleur ẟ lestomac en ceste maniere Prẽs troys poignees de cerfueil vert ⁊ vng peu de poliot et les broie en vng mortier de fust et y mectz vne cueilleree de miel et fais boullir ensemble et en soit faict emplastre sur lestomac.

¶Pour chancre.

¶Contre chancre celle broyee et myse sus le guarist.

¶Pour le coste.

¶Contre la douleur du coste et contre colique passion et iliaque.

¶Contre strangurie et dissurie/ le ius de cerfueil beu auec vi ayde moult

¶Item oingdre celuy qui a fieure de leaue ou celle herbe aura cuyt au tẽps que son acces luy commence luy oste le froit de lacces et aussi oste il lenfleure qui en fieure pourroit venir au col et aussi aultre part.

Pour lenfleure du col.

¶Pour celle enfleure du col appellee porotides soit cerfueil mesle auec cyre vierge:et vieille gresse:cella oste toute enfleure.

¶Contre vomir menge le paciẽt cerfueil auec vinaigre et ce ostera le vomir et cõforte lestomac et lasche le vẽtre. Pour prouocquer orine.

¶Pour prouoquer orine soit son ius donne a boire et lherbe soit broyee:Et mise sur la penilliere:ce prouoq̃ orine.

Pour le foye.

¶Item qui menge souuent ceste herbe vault contre loppilation du foye/ et de la rate:⁊ sõ ne pouoit auoir lherbe si en soit prise la semence et le paciẽt la mẽge ou boyue en pouldre elle proffite tresfort.

De canapis.

Anapis/ cest chanure cest vne herbe dõt il est ẟ deux manieres cest assauoyr la priuee ou commune Et la sauluage de laquelle nous voulons maintenant dire



les vertus: chanure sauuaige est chaulde et seiche au second degre On lappelle aultrement agrion canabin.

Pour les mammelles.

¶ Pour douleur et enfleure des mammelles soit lherbe de chanure mesle auec gresse: puis en soit faict emplastre qui soit mis sus le lieu. Et sans doubte il appaisera la douleur et lenfleure Aussi ce mesmes meurist apostumes et les despart par especial ceulx q̃ sont causez dhumeur froide/ selle est meslee auec semẽce dortie et mise sus on verra bon effaict: et espartira les apostumes frois.

¶ Contre reume ou goute causee de froidure en quelque lieu du corps que la goutte soyt. Prens le ius de sa racine et autant de gresse ou de suc et vng peu de vinaigre soit fait oingnement dont le lieu soyt oyngt il oste la douleur.

¶ De cameleonta.

Cameleonta/ cest vne herbe ainsi appellee cameleõt e no3e Aucuns lappellent cameleon Les autres cocodillus: les autres dispata: les aultres anacardion: les egiptiẽs: semerit les autres astradice, locer: les aultres amelita: les aultres labrun veneris/ il a diuers noms selon diuers pays. Elle croyst contre les hayes et fossez et la peult on cueillir en tous temps.

¶ Elle vault principallement contre doulleur de foye qui donne son ius a boyre Mais se le pacient a fieure donne luy auec eaue Et sil na point de fieure soyt donne auec vin elle oste ceste douleur.

¶ Contre venin.

¶ Cõtre venin en soit la pouldre donnee a six onces de vin: elle fait yssir le venin.

¶ Contre ydropisie.

¶ Cõtre ydropisie soit ensemble meslee la pouldre de camedreos/ et de camephiteos en egal: et soyent donnes .iii. dragmes auec vin ce cest hõme: si cest femme deux dragmes et se cest enfãt vne dragme: ce fait issir les humeurs fleumtiques du corps et laquosite de ydropisie: et aussi tout venin/ e prouoquent tresfort vrine.

¶ De camomilla.

Camomilla. cest camomille. Aulcuns lappellẽt chamiere Paternicon les aultres Dyacolesac/ aulcuns Tristicos eliatos/ aultres apperitos selon diuers pays on lappelle par qu-



cuns de ces noms nipeos ieromatenus aliompatres olerasa superba pupetos eliatos Valenta sapera solifaciuz obloadia obulatia amula abiana amulusta alba bona elle croist en lieu nō laboure comme en plaines aucunesfois en forment ou en lin.

Pour les yeulx.

Contre douleur des yeulx: va au lieu ou est ceste herbe ains que le soleil soit leue et dis sus elle ceste priere. Je te prens herbe par la maille blanche pour la doulleur des yeulx affin que tu y secoure puis la cueille et la porte en ton colse tu veulx scauoir sa vertu cueille la estāt la lune en aries auec ces fleurs et la cuytz en huylle doliue et en oinges le pacient et le couure bien donne a boire grant quātite deaue chaulde et si sue cest bon signe et guarison / et si non cest mauluais signe / Et est signe quelmourra marcer le tesmoigne.

Contre stranguirie et disurie.

Cōtre strāgurie et disurie et pour rōpre la pierre vin ou eaue ou camomille aura cuyt soit beu souuent et il donnera alegement Elle proffite aussi moult contre opilation de la rate et du foye qui la boyt en ceste maniere Pour la douleur de lestomac / et enfleure et aussi contre doulcur du vētre causee de froides humeurs ou de ventositez / le vin ou camomille aura cuit donne alegemēt et appaise la douleur

Pour les fleurs.

Pour prouocqr les fleurs aux fēmes soyent baignees en leaue ou elle aura cuyt.

Pour enfanter.

Pour garder que femme nēfante deuant son terme soit beu le vin ou elle aura cuyt / car il garde la femme dauorter.

Pour quotidiane.

Contre quotidiane soit le pacient oingt dhuylle camomille et il eschauffera et ostera la fieure.

Pour furfures et escroelles.

Pour oster furfures et escroelles q̄ viennēt en la face soit camomille verte cuyte auec miel et de ce soyt la face oingte Pour morsures de bestes venimeuses Une dragme de camomille qui soit beue auec deux ciates de vin ce gardera que nul venin ne nuyra au corps.

Pour la rate.

Contre les vices ou maladies de la rate selon que tesmoigne vng docteur appelle plinius Prens par quarante iours vne dragme de camomille mise en pouldre auec vin par chas-

eun matin alege et guarist tresbien la rate.

Pour les paupieres.

¶Cötre lenflure ꝛ grosseur des paupieres camomille maschee et puis mise sus ce vault moult ¶Contre la douleur et maladie de la teste causee de froydure soit oingt le front de huylle de camomille et la doulleur alegera tantost.

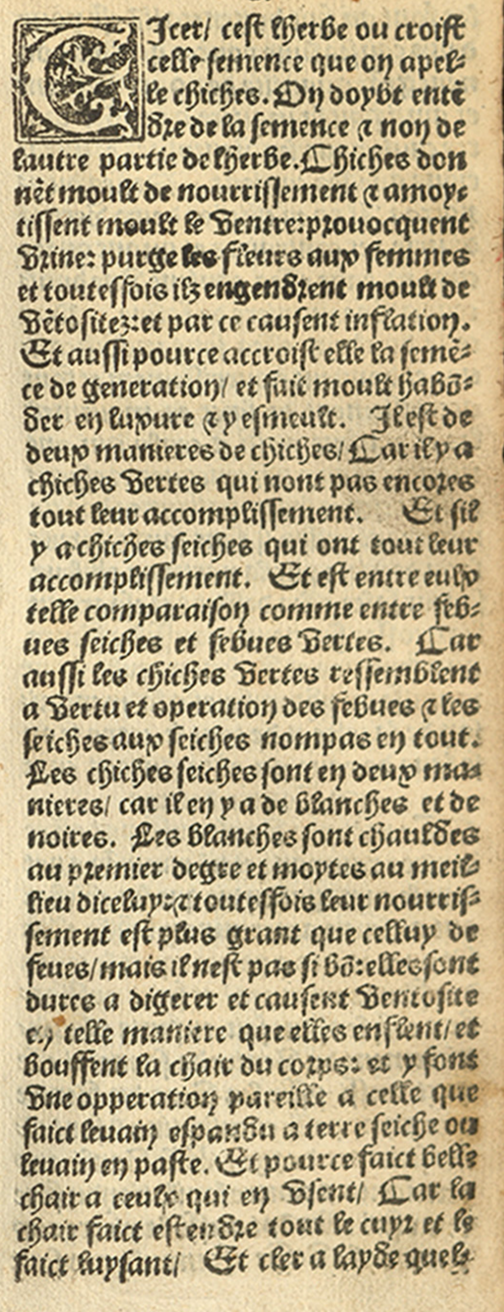
¶Contre la taigne.

¶Contre la taigne d la teste que les grecz appellent epantimates soyt camomille verte broyee en vinaigre et de ce vinaigre soit la teste lauee souuent cela guarist tantost sans aultre medecine. ¶Item camomille soyt cuyte et pillee puis soyt mise sur les playes et elle en espira les humeurs se ne ilz sont ia trop assëblez. Et pource elle y vault principallement au cömencemët. Et saichez que quant on treuue camomille en receptes on doit mettre les fleurs. Et son na de la verte/ On mette la seiche.

¶Contre flux de ventre.

¶Contre flux de ventre quät il ny a point de fieure prens camomille roses fueilles de figuier ꝛ vne que on appelle poligonia ou langue de passerat et croist es chemins prens de chascune vne poignee ꝛ soiët cuytes en eaue de pluye ou eaue courante ꝛ le paciët recoipue la fumee de la decoction par dessoubz au fondement et quil laue ses piedz de leaue ꝛ les cuysses aussi restrainct le flux et oste la douleur des iambes et lenfleure.

¶De cicero.



Icer/ cest lherbe ou croist celle semence que on appelle chiches. On doybt entëdre de la semence ꝛ non de lautre partie de lherbe. Chiches donnët moult de nourrissement ꝛ amoytissent moult le ventre: prouocquent vrine: purge les fleurs aux femmes et toutesfois ilz engendrent moult de vëtositez: et par ce causent inflation. Et aussi pource accroist elle la semëce de generation/ et fait moult habödér en luxure ꝛ y esmeult. Il est de deux manieres de chiches/ Car il y a chiches vertes qui nont pas encores tout leur accomplissement. Et sil y a chiches seiches qui ont tout leur accomplissement. Et est entre eulx telle comparaison comme entre febues seiches et febues vertes. Car aussi les chiches vertes ressemblent a vertu et operation des febues ꝛ les seiches aux seiches nompas en tout. Les chiches seiches sont en deux manieres/ car il en y a de blanches et de noires. Les blanches sont chauldes au premier degre et moytes au meilleu dicelluy: ꝛ toutessfois leur nourrissement est plus grant que celluy de feues/ mais il nest pas si bö: elles sont dures a digerer et causent ventosite en telle maniere que elles enflent/ et bouffent la chair du corps: et y font vne opperation pareille a celle que faict leuain espandu a terre seiche ou leuain en paste. Et pource faict belle chair a ceulx qui en vsent/ Car la chair faict estendre tout le cuyr et le faict luysant/ Et cler a layde quel-

les font au fait de generatiō est pour deux causes lune pource quelles donnent grāt quantite de nourrissement et ainsi font la matiere abonder lautre cause pour les ventositez et inflations quelles causent. Delles dit ypocras Il ya es chiches deux vertus diuerses et contraires et quant on les cuyt en eaue elles causent vne doulceur a vne maniere de saliue. Par celle doulceur elles sont modificatiues et donnent nourrissement et font accroissement de laict es mammelles et vallent aussi a ceulx qui ont icterice / et aux ydropicques et espartent et reserue les appostumes des genitoires et celles q̄ sont soubz loreille ou derriere par la partie ou est leur saueur salee elles deslient et espartent les grosses humeurs et aussi les fleurs aux femmes et valent a ceulx q̄ ont iaunisse ou ydropisie et a la mengaison de la teste et de tout le corps se on se laue de eaue ou elles auront cuyt

Contre dertres.

Ce mesmes vault aussi po᷑ oster dertres rampans et nō rampās et nettoye le cuyr / galien dit que les chiches ont aulcune amertume p̄ laq̄lle elles sōt operatiues et prouocquēt le cours des fleurs retenues / et faict aussi ayde a ce q̄ lenfant soit enfante plus legierement du ventre de sa mere / elle faict aussi yssir les vers du ventre que on appelle cucubirtins q̄ sont cōme semence dorge / Elle vault aux yctериques et contre lopilation du foye et du fiel elle rōpt aussi la pierre aux rains en la vessie est moult nuysant aux playes et aux escorcheures q̄ sont es rains et en la vessie. Les noires chiches sont plus chauldes et moins seiches que les blāches et pource est leur amertume magnifeste et passe la doulceur / Et aussi vallent elles mieulx aux maladies dessus nommees comme ycterie ou opilation du foye ou rate Et les destoupent mieulx que les blāches / et vallent aussi mieulx pour rompre la pierre et oster les vers du ventre et contre opilation du foye et par especial son les cuyst auec raffle / et que on boyue leaue ou ces choses icy auront cuyt Mais les blanches sont meilleures pour accroistre le laict des mammelles et pour accroistre la semence de generation et pour prouocquer orine par cause de sa doulceur.

De castaneis.



Castanee/ ce sont chastaingnes. Elles sõt chauldes au premier degre et seiches au second Ce quil demonstre quelles soient chauldes est ce qui lont bonne odeur et ce qui demõstre quelles soyẽt seches est la chaleur pontique poignant auec aigre:mais toutesfois elles sont bonnes a digerer au regard de glans et nonobstant q̃lles sont stiptiques si ne sõt elles guaires nuysans a ceulx qui nont la toux Car elles ne sont aussi guaires diureticq̃s et se on les menge souuent elles font inflation et doulleur en la teste. Et pource quelles engendrent en lestomac vne fumee qui est recluse Et pource affin que les nuisemens quelles font soyent ostees et affin quelles soyent stiptiques il les fault rostir affin que le corps:et leur substance soyt ratefie Et se on les met tremper elles atrempent la seichete du pis ⁊ les mẽbres dedans et aussi disparent les humeurs qui font empeschemẽt dozmir et pource que celle eaue ou elles trempent atrempe par lhumidite et supplete de leaue ⁊ oultre elles engendrẽt au corps bonnes humeurs et attrempẽt mais il est bon que les coleriques mẽgeussent auec succre et les fleumatiq̃s auec miel Elles ont aussi vertu ⁊ propriete cõuenable pour medecines/ car elles ostent la male dispositiõ de lestomac quon apelle abhomination/ cest quant il ne peult sentir le goust de nulle viande et si estraignent vomir Et aussi elles confortent le boyau que on appelle ieiunium.

Contre morsure de chien enraige.

Qui les broye auec vng peu de sel et on les mesle et confit auec miel elles valent contre morsure de chien enrage. Item qui les trempe en vin cuit ou simple et en forme vne figure ronde et la mect au conduit naturel de la femme elle restraint le sang que il en yst. Item emplastre q̃ est faict delle et farine dorge auec vinaigre ou vin simple se on le mect sur les mamelles il les desenfle.

Pour auoir cheueulx.

Item chastaignes auec leur escorce les brusle ou ards/ ⁊ les metz en poudre:puis soient cõfites auec vin cuyt et faictes ẽplastre sur la teste ce vault pour faire abonder cheueulx et pour guarir alopice:cest maladie qui faict cheoir les cheueulx.

De cotula.

Cotula fetida/ cest vne herbe qui resemble moult a camomille:mais elle a tresmauuaise odeur ⁊ puante et camomille la bõne ce deueroyt estre a marusque que aulcuns appellent camesson. Ceste herbe est plus chaulde et seche que camomille et en sont de deux manieres de grande et de petite:Elles ont semblables vertus Elles valent principallement contre strangurie et dissurie/ pour rompre la pierre de la vessie Le vin ou leaue ou on aura cuyt les fleurs de ceste herbe vault mõlt aux dessusdites maladies.

Pour faire courre les fleurs.

Pour faire courre les fleurs retenues et pour nettoyer les humiditez

superflues/ et pour la rendre seche soit souuent lauee ou ceste herbe aura cuit Ou que ceste herbe soyt cuyte en huil le soit mouille cotton dont on face suppositoire qui y soit mis.

De cotilidion.

Cotilidion/ cest vne herbe que on appelle autrement faler/ on lappelle aussi timbalaria/ et vmbilicus veneris/ elle a fueilles rondes et grosses/ Et croist sur couuertures de vieilz edifices/ Elle a vertu froyde et moite au tiers degre.

Contre bosses.

Cōtre bosses soit ceste herbe meslee auec fiente de mouton sans sel puis soit faict emplastre qui soit mis sus et tantost on verra bon effect.

Pour les piedz.

Contre la douleur de piedz que on apelle podagre soyt ceste herbe cuytte auec huylle Et auec vng peu de cyre blanche et en soyt faict oyngnement On la doybt cueillir en este et au printemps.

De cepa.

Cepa domestiqua/ Cest oygnon priue ou commun. Il est chault et sec au tiers degre Mais auicenne dit quil est chault au tiers degre/ et moite au secōd et quil a substance glueuse stiptiq̄ et venimeuse Et ses conditions a plus loygnō long en figure que celluy qui est tout rond/ et semblablement celuy qui est rouge a plus de stipticite que le blanc et le blanc a plus de viscosite q̄ le rouge et si en a beaucoup plus creu que cuyt Et dit que quant on mēgue



souuent oygnons ilz causent douleur et enfleure de chef mais diascorides et maintz autres acteurs de medecine ne dient pas quilz ayent si malles ꝓprietez et ne sont pas en tout daccort en ce que dit est. Oignon menge fait auoir grant soif oste le mauuais goust qui est en la bouche il ramollist le ventre et lasche Qui oyngt le fondement du ius des fueilles de lherbe ou loygnon croyst ce seiche les emorroydes selles y sont.

Pour lascher le ventre.

Item le ius doyngnon mesle auec huylle lasche le ventre qui en oingt le fondemēt. Vng maistre nomme esculapius dict que loyngnon conforte lestomac et faict auoir bonne coulleur et faict venir lappetit.

Contre morsure de chien.

Contre morsure de chien/ soyt oyngnon broye auec Miel et vin aigre/

ou soit cuyt auec miel et vin puis soit mis en guise demplastre Dyascorides enseigne que on broye oignon auec sel / et rue et de ce on face emplastre par troys iours sur la langue ou sur le ventre et il laschera le vētre merueilleusement. ¶ Item le ius boute dedās les narines purge les malles humeurs nuysans a la teste. ¶ Item ce ius beu aussi applique par dessoubz en cotton faict courre les fleurs retenues.

Pour les piedz enflez.

¶ Item oingnon broye mys sus les piedz enflez ou endurcis y dōne grāt remede / ou soit le ius doignon mesle auec gresse de geline en maniere doignement duquel ilz soient oingtz souuent. ¶ Item qui souuēt frottera ses dens au matin doignon ou tiendra le ius en sa bouche il ne sentira iamais douleur de dens. ¶ Item menge auec pain guarist les playes ou vlceres de la bouche. ¶ Item oingnemēt faict de ius doignons auec gresse de geline guaris les playes. ¶ Item qui menge oignon il fait venir voulente de dormir. Galien dit q̄ oignon nuist aux coleriques et ayde aux flumatiques Isaac dict de loignon quil est chault au quart degre et moite au tiers. Il a guet et miteur pour laquelle chose il engendre mauluaises humeurs a lestomac et si faict auoir soif et engendre au chef ventositez / et faict auoir douleur de chief et dispose a forcenerie pour la masse fumee qui monte au cerueil et pource ceulx qui lacoustument trop cheent voulentiers a maniaque passion et par nuyt voient en leurs songes choses terribles et ont songes mellencoliques et par especial ces choses aduiendront a ceulx qui yssent de maladie nouuellement silz en vsent trop ou trop souuent / Mais q̄ en vse pour medecine raisonnablement / et si comme il appartiēt ilz causent chaleur au corps et adelient externuent et amegrissent les corps / et dispartēt les grosses humeurs glueuses Ilz ont vertu de ouurir les boutz ou extremitez des veines ilz prouocquēt vrine et aussi font les fleurs retenues. Ilz appaisent soif et font venir lappetit. Et aussi ilz font la partie du dehors du cuyr estre carefie / Et ouuerte / Et pour ceste cause font ilz suer. Ilz laschent le ventre pour ce que leur challeur et aguette et seichete contraint et point nature Ilz accroissent la semence de generation p̄ leur moyteur et toutesfoys donnent ilz mauluais nourrissement. Qui veult quilz donnent bon nourrissement si les cuyse premierement en vne eaue et puis apres gecte leaue et les mettre de rechief cuyre en vne aultre eaue Et ainsi ilz nourriront bien et par especial se on les mengue auecques chair tresgrasse et aussy quilz soyent conduyctz es potaiges auec choses souefflairans les aulx nourrissent peu et nuysent aux collericques / et a ceulx qui ont la complexion naturellement chaulde / Mais se ceulx qui ont la complexion froyde / Et moyte les menguent ilz pro-

nocquent vrine et fait auoir bon ventre / mais ilz sont totallement contraires a ceulx qui ont chaulde complexion. Et qui veult que leur chaleur ne face nul mal a ceulx qui les menge quon face premierement cuyre en eaue / et puis soyent confitz auec de bō vin aigre et eaue de chair grasse / car les aulx sont aussi bōs et proffitables pour medecines / car ilz sont bons cōtre morsure de chien enraige Et aussi qui les mengue ⁊ puis boit apres fort vin / ce donne remede contre morsure de serpens et a ceulx qui ont maladie froide et valent comme triace.

De cornucuma.

Cornucuma cest vne herbe quon appelle aultrement storna / et ferraria / elle croist sus pierre Et se espart et estant. Elle ressemble a cresson de iardin et au bout a vne semence sus semence de plantin. Elle a vertu dattraire et consumer bouter hors et espartir humeurs.

Contre stranguirie ⁊ dissurie.

Contre stranguirie ⁊ dissurie: ⁊ cōtre la pierre des rains ou de la vessie et aussi contre lopilacion des rains de la rate du foye. Soit souuent beu du ius delle il proffite moult.

De culcasia.

Culcasia / cest vne herbe q̄ croist le plus es pties degipte / elle a la saueur ague aulcunement sur le poignant / ⁊ pource appert il q̄lle soit chaulde ⁊ seiche et quant on la cuyst en eaue elle pert de tout la guette et viscosite quelle auoit musse et latent appert adonc car elle deuient glueuse: et pource est elle de gros et dur nourrissement. Et touteffois par celle saueur ponticque elle conforte lestomac et serre le ventre / et touteffois quant on la menge modereemēt Elle engendre bō nourrissement / elle vault contre flux de vētre appellee dissintere pour la viscosite ou ponticite ou saueur ponticque quelle a.

De canna.

Canna: on lapelle roseau cest chose commune et vse on proprement de la racine. Elle a vertu attrempee entre chaleur et froideur / et pource nest elle en nul degre. Elle vault contre toutes fieures agues.

Pour multiplier cheueulx

Pour multiplier cheueulx / Soit celle racine cassee / puis soit cuyte en lexiue de laquelle la teste soit lauee / elle faict croistre et multiplier cheueulx. Pour traire hors espine sayette ou lance mise au corps / soit celle racīe mise sus et elle yssera dehors sans douleur.

De canna mellis.

Canna mellis / cest la plante ou le succre croist. Il en sera dit aps quant on parlera du succre: ceste plante ressemble a roseaulx. Elle est de telle cōplexiō cōme sont aulcuns fruytz qui ressemblent a mures comme on dira apres es fruytz de cytrulles et pource cāna mellis: ou roseau / est chault au meillieu du premier degre / et moyte

en la fin diceluy/ et est encore meilleur pour corps humain q̄ ne sont les mures pour la grant doulceur en quoy elle habonde. Et en oultre elle prouoque urine ⁊ nettoye les rains ⁊ la vessie: Elle amollist ⁊ lasche le ventre: elle oste lasprete ⁊ ladoulcist et pollist ⁊ aussi a delie les grosses humeurs qui y sōt/ mais toutesfois elle cause inflation ou ventre: et par especialle on la prent apres sa viande: et qui la mengeue rostie: elle en est plus prouffitable cōtre lasprete de la poictrine et du polmō: et si demeure encore vng peu inflatiue du ventre.

Pour prouocquer vomir.

¶ Item qui en prendroit grant quātite / et puis apres on beust de leaue chaulde auec du sel: ce prouocqueroit le vomir moult fort: et pource est elle moult proffitable a guerir des fieures qui sont causees dhumeurs qui ont pourritures son les prent en maniere deuant dicte.

De calendula.

Calendula: cest vne herbe qui est apellee soussie/ cest vne herbe commune. Elle croist es lieux plains de humeurs ⁊ en font les femmes leurs chappeaulx que elles portent quant elles vont aux festes: pource quelle a belles fleurs iaunes et rousses. Et lappellent on calendule: pource que en toutes les calēdes de to⁹ les moys elle peult porter fleur.

Pour prouocquer et pour faire courre les fleurs.

¶ Pour prouocq̄r ⁊ aussi faire courre les fleurs aux femmes qui sont retenues Soit beu le ius de celle herbe. Ou q̄ on la mengeue auec vng oeuf claret ou auec farine: et puis soyent faictes crespes: ce mect hors merueilleusement les fleurs retenues: et aussi conforte moult lestomach.

Pour les dentz.

¶ Cōtre la douleur des dentz: le ius de ceste herbe mis es narines en oste toute la douleur. Aulcūs experimenteurs qui ne sont point a croire dient que q[illegible]se oingdroit au soir quāt on se va coucher du ius de ceste herbe/ et de aurosne lendemain au matin on se trouueroit mue dune place en autre.

¶ De ceterach.

Ceterach cest vne herbe q̄ est aīsi appellee: elle croist contre les murs vieulx et sus des pierres: Et sus les anciens edifices de pierre Ceterach est moite ⁊ froit au premier degre: et pource est il mis en sirop qui est ordonne pour refroidir. Il vault aussi contre longue fieure/ et aussi a fieure tierce ⁊ a suitche: cest fieure qui est causee de inflation de sang. Aussi vault il contre ague maladie ⁊ cōtre celle que on dit pargite qui ne dure au plus fort que sept iours.

Pour playes nouuelles.

¶ Pouldre qui est faicte de ceterach et mise sus playes nouuelles Elle les restorde merueilleusement.

De candellaria.



Candelaria: cest vne herbe que on appelle chandelier pource q̃lle a la racine sẽblable a vne chãdelle d cire et a icelle herbe cãdellaria les fueilles sẽblables au selsaloind. Et elle croist ycelle herbe en lieux vmbraigeux et plains dhumeurs. ceste herbe est resolutiue et de substance subtille. Et pource elle vault principallement a gouttes artetiques ⁊ cretiques ⁊ contre paralisie. Et aussi contre toute aultre goutte froide en quelque partie du corps: et y vault ainsi. Prens toute lherbe ainsi comme elle croist auec la racine ⁊ broyee auec gresse de serpens: de ours de marmotte: bouillies ensemble et apres coullees/ et en soit faict oingnement: duq̃l on se oingne souuent.

De cõsolida maiori.



Consolida maior: cest la grande consculde: et lappelle on aultrement anagolicon simphitũ. Ceste herbe croist le pl⁹ souuent en iardins ⁊ a grandes fueilles et larges: et a ses fleurs vermeilles ⁊ a ses racines sur le noir par dehors/ mais par dedans elle est blãche ⁊ a odeur forte. On cuyst ceste racine ⁊ la fend on au costeau ⁊ puis apres la mect on seicher au soleil: et la garde on en vng sachet par quattre ans en grant bonte ⁊ efficace.

Elle a vertu de reioingdre et ressoulder: et se aulcune veine estoyt rõpue en la poictrine ou es boyaulx elle la ressouldroit et reioindroit merueilleusement/ mais que on prengne de la pouldre de sa racine verte auecq̃ vin ou eaue: ou q̃ de celle racine verte broyee: on face crespes auec oeufz

ou auec farine/lesquelles on menge.

De consolida media

Consolida media.cest consulde moyenne. Aulcuns lappellent consoualoa. Elle a les fueilles semblables a borrache: mais elles ne sont pas si aspres. Sa fleur est moyenne entre iaulne et blanche: et sa racine est plaine de noux qui ont facon de genitoires de coq et sentretiennent/ et en y a plusieurs lung apres laultre/ elle croist es lieux laboure et moyttes. Elle a vertu de reioindre et ressoulder come la grande consoulde.

De consolida minori.



Consolida minor: cest la grade consoulde Aulcuns lapellent citasa. les aultres Vinee toxicum. Ses fueilles ressemblent a mente/ et sa fleur a couleur sur le vermeil: et sont assez semblables a fleur de sticados sarabic/ elle croist en fossez en lieux eauculx et moytes.

Contre tout venin

Qui fait de cest herbe crespes auec oeuf et les mengeue elle vault contre tout veni/ et aussi elle vault a ressoulder toute incision ou playe: elle la nettoye et oste lordure et si la reioinct Et ressoulde..

Contre morsure des bestes venimeuses Soyt broyee et myse sus elle vault merueilleusement.

De coronaria.



Coronaria cest vne herbe qui ressemble a vne aultre herbe que on appelle Poligonia/ Ou ligua passerina: cest langue de passerat/ de laquelle il sera icy apres dit: Et les fueilles ressemblent aux fueilles de Coronaires et si sont velues et blanches: Et le poil ressemble au poil de foye. Il en est deux especes/ La plus grande/ et la mendre.

La grande croist en aucūs lieux pres la mer sus grans montaignes/ et est tresplaine de ces poilz et est blanche. La vertu de ceste herbe appellee coronaria maior est pour ressouder playes ainsi soit la pouldre delle mise souuēt sus les playes Coronaire la mendre croyst en lieux fermes et plaines et a vne petite coulleur sur le iaune q̄ nest guaire loing du blanc ceste herbe croist pl⁹ hault dune palme/ et la grāde croist a la haulteur dūg bras Ceste mendre coronaire a vertu de reiondre et ressouldre nettoyer et cōforter.

Contre apostume de loeil.

Contre lapostume de loeil et aussi contre la maille dicelluy Soyt mis le jus delle dedans loeil souuent ou que ce ius soit mesle auec miel espure & en soit faict colire laquelle soit souuēt myse en loeil ce oste et guarist la maille merueilleusement ce prouua vng experimenteur ainsi. Il print vng coq & vng petit chiē & leur poignit les yeulx dung crochet de fer ou dune aguylle en telle maniere quil sembloyt que ilz eussent les yeulx creuez puis print ceste herbe et la broya et meist sus ces yeulx il les trouua tresbeaulx/ et netz comme deuant. De laquelle chose fut moult esmerueille et depuis lapprouua en plusieurs Elle vault aussi a resioindre & ressouldre vlceres ou playes se on met la pouldre de elles sus

Pour la rate.

Contre le vice et maladie de la rate et du foye soyt donne le vin ou elle aura cuyt a boire.

De cennerugione.

Cennerugio Cest vne herbe qui ressemble mōlt a celidoine/ car elle a les fueilles et fleurs pareilles a celidoyne qui tendent vng peu la rougeur & sont blanches au millieu sa racine traict a noir par dehors et blanches dedans Ceste herbe croyst deux couldees de hault elle croist en fosses obscures et en lieux caueux et la trouueras portant sa fleur au moys dapuril et de may Elle vault principallement contre opilation du foye et de la ratte et des rains et contre empeschement dorine & contre stranguríe et dissurie/ et si vault pour casser la pierre/ Pour ces malladies deuandictes soit donne le vin ou elle aura cuyt. Elle vault a la douleur de la matrice contre la malladie royalle et faict auoir bonne coulleur.

De cerasis.



Cerasa ceresie Larbre ou elles croissent est assez commun Il est de deux manieres de cerises q different en saueur et en vertu Car il en ya de celles qui sont aygres et tiennent aulcunement a saueur amere auec celle aygreur q aulcuns lappellent damacenes/ Les aultres a griottes Celles cerises sont bonnes a menger et a gens colericqs et ieunes / elle sont froydes et seiches au second degre. Elles esmeuuent et font venir lappetit et conforte lestomac et ostent la douleur qui est causee de challeur et moiteur Il ya aultres cerises qui ont saueur doulce et de telles en ya moult de manieres differentes en saueur et bonte ainsi comme il ya diuerses poires / Et aultres fruictz differens. Les cerises icy de tāt cōme elles sōt pl⁹ doulces de tant sont elles meilleures / et sont froydes et moytes au premier degre. Elles ont vertu de conforter et dengender bon sang et de estraindre liuidite du corps qui est seche. Elles laschent le ventre et prouocquent orine et font auoir bōne couleur: elles valent aussi contre la douleur du foye et contre la maladie royalle.

Les noyaulx de cerises nettoyez de leur escorche / valent cōtre stranguirie et dissurie/ et vallent aussi pour rōpre la pierre et pour ces maladies on doit prēdre la pouldre de ces noyaulx auec vin.

Contres dertres rampans et non rampans.

La gomme de larbre vault cōtre dertres rāpas et non rampans: quāt on la mesle auec vinaigre / et que on frotte souuent le lieu ce guerist merueilleusement. Cest chose esprouuee.

De galligaria.

Capragine que aulcuns appellent autremēt gallagaria. Elle croist en lieux labourez et moites/ elle a vertu froide et seiche.

Contre flux de ventre

Contre flux de ventre/ soyent lauez les piedz et les iambes en eaue de pluye ou elle aura cuyt/ ce restraint ⁊ oste la douleur.

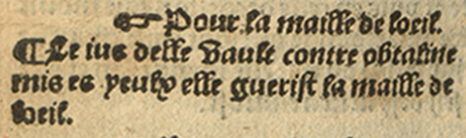
Pour demengeure de iambes.

Contre la demenge des iābes causee de fleume salee Soit ceste herbe cuite et puis en celle decoction soit mouillee vne esponge qui soyt mise chaulde sur le lieu ou est celle menge son et elle sen despartira tantost.

De caprifolio.

Caprifoliū siue daprificus cest chieurefueil aucuns lappellēt orialan ⁊ les aultres matrisiluan. Mais il nest pas vray: car elle est plus grande: ⁊ aussi matrissiluā porte semēce rouge ⁊ chieurefueil noire et aussi a il les fueilles vertes/ ⁊ laultre les a comme blanches. Ceste herbe croist en vallees et fosses et croyst iusques a la quantite de deux couldees et a les branches fermes en maniere destoc cōme vng arbre: sa fleur est iaune La semence quant elle est meure elle est verte ⁊ puis deuiēt rouge: ⁊ quāt elle est cōplectement meure elle est noire cōme semence de peoyne.





Pour la maille de loeil.

¶ Le ius delle vault contre obtalmie mis es yeulx elle guerist la maille de loeil.

Pour toutes playes.

¶ Pour guarir toutes playes soyent les fueilles de ceste herbe mises entieres sus: Mais soyent renouvellez au matin & au soir elle donnera guarisõ sans y mettre aulcuns oingnemens. Il est esprouve par plusieurs car elle attraict nettoye et guarist.

¶ Cy finist le tiers livre auql avons determine des vertus & proprietez des herbes qui se cõmencent par. C. Et commence le quart livre auql voulons determiner des vertus des herbes qui se commencẽt par. D.

¶ De dyagredium.

Diagrediũ est chault et sec au quart degre. Cest le ius dune herbe qui croist es parties doultre mer & est une espece de titimalum/ on le fait ainsi es iours caniculeres on rompt les copeaulx d celle herbe & il en yst lait lequel on cueille et le met on en petis vaisseaulx Et le met on secher au soleil & quant il est ainsi seiche on lappelle dyagredium aucũs dyent que on le faict p decoction quãt on le faict on le sophistiq aucunesfoys p ce q on y mesle du lait dune autre espece de titimalũ pourquoy il est de plꝰ forte vehemẽte operation Et ceulx q est bõ nest poĩt sophistiq: & est de plus legiere & doulce operatiõ aucunesfois on le sophistiq & cõtrefait on ainsi p ce que on le mesle en le faisãt en la pouldre de colofoine & aucunesfois p my la

pouldre de dyagrediũ on vẽt des pie-
ces de colofoine en lieu de dyagrediuz
Celluy dyagrediũ doit estre choisy q̇
est blãc ou noir au moĩs vng peu sus
le noir en couleur ⁊ q̇ a sa substance ꝑ
tant clere ⁊ q̇ se casse bien de legier Et
pose que colofoine se casse biẽ de leger
se nest pas encore si tost cõe le dyagre
diũ le bõ diagrediũ doit auoir saueur
aucunemẽt amere/ nõ pas trop horri
ble ne abhoiable/ car celuy q̇ a saueur
mõlt abhoiable est sophistiq̃ ⁊ y a on
mesle du lait dune autre espece de titi-
maluz ⁊ celuy qui est sans saueur est
sophistique pource quõ ya mesle de co
lofoyne celluy qui a lune partie clere
et lautre obscure est a refuser comme
mauluais ⁊ aussi a choisir celluy que
tãtost q̄ on le moille de sa saliue/ il est
mue en blanche couleur cõme lait/ on
doit eslire celluy q̇ est en vng tourtel
dur ou en petit pain/ car celuy q̇ est en
pouldre peut estre sophistique legiere
ment ꝑ pouldre de colofoine meslee ꝑ-
my ⁊ aussi ne se garde il point si bien
en pouldre cõme en tourtel il se peult
garder ꝑ.x.ou ꝑ.xx.ans On le mect
en medecines cõposees pour lascher a-
guiser et enforcer en petite quantite
bien ⁊ cõuenablement ⁊ aussi pource
q̄l nest pas d̄ saueur trop viollẽtemẽt
Et toutesfoys rabatent ⁊ repriment
les medecines sa violence cõe dit sera
Mais on ne le donne point a parsoy.
¶ Pour aguiser medecines/ En soyt
faict ainsi prẽs.ii.ou.iii.dragmes des-
quamonee. Et est tout vng esqua-
monee et dyagredium fors que com-
me dyent les maistres quant lesqua-
monee est prepare ⁊ corrigee: on lap-
pelle diagrediũ: ⁊ ains quelle soit pre-
paree on lapelle squamonee: p̄nez en
deux ou troys dragmes et la mettez
en pouldre/ mais ne soient point cri-
blees ne mise en pouldre trop delye cõ
me doyuent estre les aultres espices
car selle estoyt ainsi deliee en pouldre:
elle se adhereroit aux boyaux par sa
subtilite et viscosite: et pourroit estre
cause de flux de ventre. Puis mectz
ces deux ou troys dragmes de squa-
monee ainsi mise en celle pouldre auec
ce q̄ tu auras adiouste auecq̄ elle au-
tant de pouldre de mastic: et ne peult
moins: ou aumoins la moytie de la
squamonee ⁊ les mectz dedans le ele-
ctuaire que tu veulx aguyser et luy
metz tant que le electuaire est encore
chault ⁊ a peu/ car q̇ le mettroit tout
ensẽble: elle se adhereroit lũg a lautre
et seroit ia biẽ mesle auec le electuaire
puis soit mis en chaulde huylle/ car
par sa chaleur sa violẽce est rabatue:
⁊ reprimee: ⁊ encore ne peult on dõner
aguise de diagrediũ iusq̄s a.x.xv.ou
a.xx.iours: ou soit fait ainsi: soiẽt pri
ses.ii.ou.iii.dragmes desquamonee ⁊
soient mises tremper en eaue ou orge
aura cuit ꝑ vne nuyt ⁊ auec celle eaue
soit aguise ⁊ fortifie la medecine sans
couleur si le paciẽt est fort: sil est feble
soit coule: et en ceste maniere on peult
pl⁹ mettre desquamonee q̄ autremẽt ⁊.
doit on dõner ceste electuaire.ix.ou.x
iours/ mais pource q̇l cõuient souuẽt q̄
les medecins laguysent et fortifiẽt de
iour en iour soit faict ainsi deux ou
trois drames desquamonee soiẽt mi-

ses en pouldre / mais gardez quilz ne soyēt pas trop delye pour la cause de tant dit / & auec celle pouldre mesle mastic / Et puis en aguise la medecine. Autre maniere par laquelle on pourra aguiser sa medecine et la donner celuy iour. ¶ Soit prise squamonee tout entiere sans mettre en pouldre & soit enclos en paste ou en vne pōme de grenade / et puis soit bien cuytte affin que la malice soyt reprimee Puis en soit oste et mis en pouldre et auec ce soyt adiouste mastic et soit donc la medecine aguisee et lasche que le mastic est le propre pour mesler affin de rabatre sa violēce et la meilleure apres cest bdellium / & apres gomme arabic et saiche que iay dit cy deuant que on prengne vne ou deux ou troys dragmes de squamonee ou dyagredium / car selon les regions diuerses et aussi le diuers temps il les fault prēdre plus ou moins / car vne dragme fait plus en region chaulde que deux en froide et aussi vne en tēps chault que deux en froit. Dyagredium purge les humeurs colericq̄s & la fleume & humeur melencolique La medecine ou il entre squamonee ou dyagredium ne doibt point estre donnee auec eaue froyde / Car pour la froidure de leaue elle se adhereroit et bouteroit dedans les costez de lestomac / ou en peult faire viande et pain laxatif.

¶ Pour faire claret ou pigment laxatif.

¶ Se tu veulx faire claret ou pigment laxatif auec les aultres espices qui entrent en la recepte du claret de dyacredium: Soit mise la pouldre auec mastic: et que on la mette en la poeste & soit cuyt: ce sera le pain laxatif. ¶ Pour faire les fruictz dung arbre laxatifz: soit mise squamonee entre vne fendure en larbre non pas trop pres de terre / mais ainsi que au meillieu de larbre: et soit mis en quātite dune liure ou demye: Puis soyt celle fendure lye par dessus: Et lhumidite de larbre qui la nourrist: portera amont la vertu de scamonee: et aussi les fruictz deuiendront laxatifz Et iacoyt ce que Dyagredium squamonee purge principallement humeurs colericques: toutesfoys selon ce qui entre en diuerses compositions car quāt on la met en medecine quon appelle oximel laxatif: ou celle quon appelle electuaire froit ou en celle q̄ on appelle trifera sarracenica: il purge les colericques humeurs / mais se le mect en la medecine appellee blanca ou en benedicte: il purge la fumee / mais quant on le mect en celle quon appelle theodoricon anacardinū: ou dyasene: il purge melencolie & sa vertu dure plus en electuaire confict de miel / car elle y dure par deux ans / ce quelle ne faict pas en celuy qui est cōfict en succre: qui frotte bien quamonee en huyle violat & pouldre de mastic pourra estre vsee celle ꝓpre iournee sans dangier.

¶ De dragaganto.

Dragagantum: cest dragagant dequoy on faict celle electuaire: laquelle on appelle dragagant. Il est froit au secōd



degre/ et moite au premier degre: cest la gomme dung arbre qui croist oultre mer: duquel il yst vne humidite: laquelle par la chaleur du soleil est espessie et seichee & muee en substance gommeuse. Il en est de deux manieres / car il en est de blãc qui est le meilleur/ mais que il soit cler. Il y a aussi dragagant qui traict sur le roux: et vng qui trait sur le iaulne: ilz ne sont pas si bons que le blanc. On doybt choysir celluy qui nest point obscur/ mais cler et qui na poĩt de terre meslee auec luy. Le blanc dragagant doit estre mis en medecines froides Et le roux: ou le iaulne aux chauldes. On le peult garder par quarante ans.

Il a vertu par sa froideur de restoupder et nectoyer: et par sa gommosite glueuse de conglutiner et reioingdre.

Contre secheresse de la poictrine leaue ou aura este cuyte orge dragagant et gomme arrabic soyt donnee au pacient.

Pour la toux.

Contre toux chaulde et seiche soit donne au pacinet le ius de rigolice auquel soit mis du dragagant puis soit coule affin quil en ysse vne chose glueuse auec laquelle soit mesle pouldre de dragagant et soyent faictes pillules/ lesquelles le pacient tienne soubz la langue iusq̃s a tant quelles soyent remises et fondues / et puis lavalle ce, vault contre toux causee de chaleur des membres du pis. Le electuaire aussi qui seroit confit de deux parties de dragagant auec simple sirop et la tierce partie de rigolice vault moult contre celle toux.

Pour la soif

Contre la soif soit dõne tisane ou auras mis & dissolue du dragant par vne nuit ou que on face sirop deaue dorge ou dragagant aura cuyt que on le dissolue ou face remettre / puis en soit fait sirop / on le peult donner en fieures agues a ce vault aussi tenir dragagant soubz la langue.

Pour les fentes de la bouche

Contre les fentes et playes de la bouche: soit dragagãt remis en eaue rose: puis soit estraint par vng drap & auec la substance glueuse qui ystra soit conficte la pouldre damidum en laq̃lle conficture soit moillee vne plume & soient les lieux deuant d oingtz souuent & ilz seront tantost guaris.

Pour la face.

Pour oster lobscurte de la face: et pour blanchir: Les femmes mettent dragagant par vne nuyt en eaue rose au matin: on y adiouste du borax

de la camphre en petite quantite ⁊ de ce oingnent la face.

Contre chauldes apostumes.

Cõtre chauldes apostumes: soit estraict le ius dune herbe quon appelle vermicularis: de laquelle on parlera apres: et en ce ius soit dragagant dissoult par vne nuyt: puis soient drapeaulx mouillez qui soyent mis sus lappostume de commencement. Ce mesme vault contre douleur de gouttte artetique causee de chauldes matieres. Et semblablement vault aussi contre arsure pour le mettre le second ou le tiers iour et non le premier/ car le premier iour on doyt mettre sur arsures choses actuellement chauldes: affin que le feu et fumosite du feu en parte hors: et y mectz du sauon le premier iour.

Contre flux de ventre.

Contre flux de ventre a sang soit dragagant remis en eaue de pluye: en laquelle soyt mis de sa pouldre/ et soit donne a boire au pacient: ou q̃ en celle mesme eaue aucunement chaulde soit administre clistere. Se la cause du flux et es boyaulx de bas: et selle est en ceulx de hault: soyt donne le ius de plantain: auquel dragagant a este mis a remettre par vne nuyct. Et saichez que quãt on le mettra en medecine: il doyt estre premierement broyee ⁊ mise en pouldre tout par soy car il est fort a broyer Et seroient les autres gastees de force de broyer: ains que dragagant le fust: et pource soyt broye tout a par soy/ et les autres medecines appareillez quant on les met en electuaire de dragant.

De danco.



Dancus est chault et sec au tiers degre/ cest vne herbe assez cõmune: et porte vne fleur large cõme la fleur du sucz ⁊ au meillieu d sa fleur vng petit poĩt rouge: elle croist en lieux secz cõtre fosses ⁊ en est de deux manieres. Lũg est appelle dãcus creticꝰ: pource quil croist en crete. Lautre est appelle dãcus asinus: pource que les asnes le mengent voullentiers. Dancus creticꝰ est le meilleur/ mais pource que nous nen trouuons en ce pays q̃ biẽ peu: nous vsons de lautre en lieu de luy. Sa plꝰ grãde vertu est en la fleur et en lherbe/ car la racine est de nulle vertu. On doibt cueillir celle herbe au temps que elle porte sa fleur: ⁊ en doit on oster la racine et mettre seicher en lieu vmbraigeux: Elle se garde par vng an en bõte: et soit chascun an re-

nouuelle. Elle a vertu de espartir de gaster et delier humeurs par ses qualitez et si a vertu diureticque p la subtilite de sa substance.

¶Contre empeschement dalaine

¶Cōtre empeschement dalaine cause de froide humeur: Et froyde toux. Soit dōne vin ou ceste herbe ⁊ figues seiches aurōt cuyt. ☞ Contre froide reume soit fait vng sachet de la poudre de ceste herbe qui soyt mys chault sur la teste. ☞ Contre douleur. destomach cause de ventosite ou froydure/ et aussi cōtre empeschement dorine stranguirie et dissurie/ Et contre passion du ventre. Soit donne le vin ou elle aura cuyt/ et aussi soyt cuyt en vin et huille Et soit mise sur les lieux dolens.

¶Contre empeschemēt dorine strangurie et dissurie et aussi cōtre la maladie de la pierre: soit donne le vin ou la semēce de dancus et de saxifrage auront cuyt. Contre oppilation du foye et de rate de cause froide/ et aussi contre ydropisie/ soyt faict sirop de ius de fenoil auec la decoctiō de ceste herbe.

¶Contre la douleur de la ratte.

¶Contre la douleur de la ratte ⁊ du foye soit ceste herbe en grant quantite mise tremper en vin et en huylle p dix iours: et a dix iours soyt mys au feu bouillir iusques a ce quil ny ayt q̄ lherbe et lhuylle. Adonc soit lherbe biē espraincte et coulee et auec lhuylle soit myse cyre et en fais emplastre ou cyroyne. Ce vault contre durte dappostumes.

¶De dragantō.



DRagantum/ Id est vitriolum: cest couperose ou vitriol. Il est chault et sec au quart degre. cest vne vaine de terre et en est de quatre manieres. Lung est dit indit/ pource quil croist en ynde et non en aultre region et a coulleur blanche Lautre Arrabie pource quil croist en arrabie/ et aussy a coulleur iaulne et laultre cypri qui croist en lisle de cypre/ et a couleur verte/ laultre est vne terre qui croyst en france ⁊ lappelle on atramētum: cest tarament. Cestuy qui est vert vault mieulx pour vsaige de medecine/ Et quant on le met en medecine/ On le doit briser: et la veine verte que on y treuue dedans doibt estre mise en medecine. On le peult garder dix ans. Il a vertu de degaster consumer Et corroder.

¶Contre fistule.

¶ Contre fistule prens de sa pouldre et soit meslee auec deux parties de farine de feues et soient confites ensemble auec capitelus/ ou auec sauon de france Et puis soit forme vne tente qui soit mise au trou de la fistulle il esclarcist en telle maniere que sil y a os corrũpus/ ou cassez on les peult oster

☞ Contre polipode du nez

☞ Cõtre la polipode du nez soit fait vng suppositoire ou tente dung emplastre appelle apostolicon ⁊ soit mis dessus de sa pouldre et soyt boutee au nez. Ou celle tente soyt faicte de cottõ qui soit trẽpee en eaue sallee puis soyt mise celle pouldre sus et soit myse au nez: icelle pouldre vault aussi a corroder chair superflue de sang des narines soyt bruslee puis mys en pouldre du parchemin viel escript brusle et auec pouldre d̄ mastic/ puis en soit fait vne tente auec ius de sanguinaire auec lequel la pierre emathitas soit frote de layne tant quil en y ayt de mesle vne partie de tout ensemble soyt forme vng tuel ou tente qui soyt mys au nez.

☞ Contre flux des fleurs.

¶ Contre flux des fleurs oultre mesure: soient faictes par bas les choses deuant dictes et en pareilles manieres/ mais en lieu de sanguinaire y soit mis aussi soit frotee De ces choses mesmes soit faict suppositoire contre les emoroides/ car il estrainct et corrõpt et seiche et faict reserrer les enflez. Et pour les emoroides soyent les pouldres confites auec le ius de tapse barbe. Ce semble contre raison quil doibue restraindre le sang/ car il corrompe et degaste qui est chose contraire a restraindre. Nous disons que la vertu de restraindre luy vient par artifice par ce quon la brusle: car a la brusler sa substance chaulde qui est en luy est estaincte et demeure froyt et sec et restraint p sa seicheur Et aussi le doibt on tant brusler quil soyt comme tout ars ⁊ en pouldre/ on le brusle ainsi soit mis en vng pot neuf sans quelque liqueur sur les charbons bien chaulx et y soit tant laisse quil soit noir/ quãt on le mesle auec aultres choses il deuient noir.

¶ De diptane.



D Iptanus cest diptan il est chault et sec au second degre/ Cest vne herbe dont la racine non diptan Et est vne herbe que aulcuns appellent Singem=

bre de iardin: il croist hault et a fueilles qui ressemblent assez a fueilles de frezier / Et croist en lieux pierreux chaulx et froitz Qui mect sa racine secher quant on la cueille peult estre gardee p deux ans en bonte On doit eslire diptan qui a subståce dure ⁊ ferme non pertuisee/ Et qui ne pouldre point quāt on le brise. Diptam a vertu de degaster ⁊ dattraire venin.

Contre morsure de beste venimeuse.

¶ Cōtre morsure de beste venimeuse ⁊ contre tout venin/ soit celle herbe broyee auec vin: ⁊ qui en mettroit la pouldre sur la playe/ confite auec ius de mēte y vault. Et sachez quō peult faire vne cōfection qui a la vertu de triacle de la pouldre de diptam et aulcunes autres choses meslees auec vne opiate cōme auec metridatū. Pource soit prise la pouldre de diptam de cost de gencienne daristologie / Puis soit mise la pouldre de tresbon vitriol. Puis luy faire auoir la couleur ꝺ triacle/ soyent ces choses meslees auec metridatum/ Et ilz auront la vertu de triacle/ Mais la vertu ne luy dure que deux ans.

¶ Contre empeschemēt dalayne.

¶ Cōtre empesthemēt dalayne causee de froidure/ soyent mises figues seches et raisins de karesme bouillir en fort vin puis soit coule ⁊ en celle couleure soit mis demye once de pouldre de diptam/ soit dōne a boire ce vault contre empeschement dalayne de cause froide.

¶ Pour faire yssir lenfant mort.

¶ Pour faire yssir lenfant mort du ventre de sa mere/ et aussi le lict a lenfant quant il demeure en la feme/ soit fait inecition au pessaire du ius de ceste herbe ou il ait mesle de la pouldre de la racine dicelle Ou soyt faict auec ius darmoise: ou soit faict suppositoire en dure subståce de celle pouldre auec le ius de ceste herbe ou darmoyse.

¶ Contre epilence.

¶ Contre epilence soit la pouldre de diptam ⁊ de castoreum confites auec ius de rue: et soit mis au nez: de celle mesme liqueur: mais soit coulee: soiēt les paralitiques oingtz de celle confection chauffee.

¶ De deronici.

Deronici: ce sōt les petites racines dune herbe qui est appelle deronici: Et sont chauldes ⁊ seiches au tiers degre ces racines sont blanches ⁊ petites plaines de neux ainsi cōme la racine de polipodion elles vallent contre la douleur causee de ventosite ⁊ especiallement a la matrice. Et si vallent cōtre morsure de beste venimeuse. Pource mesle on en ces receptes de grant confection des remedes contre venin ordonnees et aussi semblablement vault galingal contre venin.

¶ De dactilis.

Dactilice sont dates: elles sōt chauldes ⁊ moites au secōd degre: elles engendrēt gros sang et sont de dure digestion: Mais encore sont elles meilleures a digerer que figues seiches ⁊ prouocquent mieulx orine: Mais qui



les acoustume trop en chet en oppilation de rate de foye durte et enfleure elles sont nuysans aux gencives ⁊ aux dens. Elles ont action diverse selõ la diversite des regiõs ou elles croissent les unes croissent en chauldes regiõs les aultres en froydes/ les aultres en moyennes. Celles q̃ croissẽt en chauldes sont doulces ⁊ glueuses ⁊ dõnent peu de nourissemẽt ⁊ sont tãtost digerees et amoitissent le ventre. Mais ceulx qui croissent en region froide demeurẽt en leur põticite ⁊ cruete/ pource sont elles moins nourrissãs de toutes autres ⁊ sont dures a digerer toutesfoys confortent elles lestomac plꝰ q̃ les autres Celles q̃ croissẽt moyennement nont pas si grande chaleur q̃ on les puisse garder longuemẽt se on attent quilz soyent meures Ilz ont liqueur superflue par laquelle elles rẽplent le corps et font habõder en grosses humeurs qui souvent sont cause de fievres longues ayant acces pource que quilz sont inobediens a estre disparez et espartis.

Cy finist le quatriesme livre auquel avons determine des vertus des herbes qui se commencent par. D. Et commence le cinquiesme auquel est faict mention des herbes qui se commencent par. E.

De endiuia.





Endiuia cest endiue Elle est froide ⁊ seche au p̃mier degre On lappelle autrement scarole les semẽces ⁊ les fueilles vallent en medecines ⁊ les racines nõt nulle vertu/ les fueilles vertes ont grãt vertu et seiches non Ses fueilles ont aucune amertume pource sont elles diuretic-

ques ⁊ si ont ponticite pquoy elles sõt cõfortatiues ⁊ p leur froidure par laquelle elles ont vertu datraire et de froidir Et toutes ces choses conioinctes ensemble val. n: cõtre lopilation de la rate ⁊ du foye de cause chaulde.

Pour iaunisse.

¶ Contre iaunisse et simple ⁊ double tierce ⁊ contre eschauffement de foye et chauldes apostũes les fueilles mengees crues ou cuytes en eaue vallẽt cõtre toutes choses. Item le ius aussi soit dõne auec vne medecine que lon appelle trifera sarracenica vault cõtre toutes les choses deuantdictes. Mais il conuient q̃ la matiere de la maladie soit premier digeree/ ⁊ soit dõne contre eschauffoison de foye et iaunisse.

¶ Pour les delicatz.

¶ Pour delicat on face sirop du ius delle auec succre/ et si son ius est trouble soit ainsi esclarcy/ ⁊ se peuent ainsy esclarcir tous les autres ius. Fays vng peu bouillir le ius dendiue puis le laisse rasseoir et ce qui est espes va au fons et le cler dessus Soyent donc coulez par vng drapeau bien souuẽt et ne soyent point espraints affin que le ius ne se trouble et de celle couleure qui est clere cõme eaue soit faict sirop auec succre. Se tu le veulx faire plus cler mectz de laubin doeuf Ce sirop vault contre iaunisse. Se tu veulx faire sirop laxatif/ metz a la fin quãt il sera presque cuyt de la pouldre de reubarbe tresdelyee et le coulle se tu veulx affin q̃l ne soit si amer/ Mais se on le coule il ne sera pas de si grant vertu comme son ne le couloyt point. Ce sirop ainsi laxatif soit dõne en fieures dhumeurs colericques le quart ou cinquiesme iour/ mais soyt deuãt la matiere digeree. ¶ Itẽ a ce mesme vault dõner du ius dicelle ou il y ait de reubarbe auec eaue chaulde.

¶ Cõtre fieures causees de chauldes apostumes: vault ce sirop et le ius de lherbe pris cõme dit est auec le ius de eupatoire: Pource peult on prendre trifera sarracenica.

Contre eschauffoison de foye/ et chaulde apostume vault celle herbe mise sus. Et sachez que quant on na point de fueilles de ceste herbe: on doyt faire cuyre de sa semẽce broiee en eaue et vser de celle eaue.

De epithimium.



Epithimium: cest vne herbe chaulde: et seiche au tiers degre. Cest vne herbe laq̃lle croist en lieux qui sont chaulx

Ceste herbe est trouuee aucunesfoys enuiron vne herbe appellee thimus et sa fleur Et pource lappelle epithimie/ pource quelle croist sus ceste herbe appellee thimus. La fleur est mise en medecine et nō pas lherbe pour laq̄lle on met aucunesfoys cuscuta soyt cueillie au temps quelle porte fleurs Elle a vertu principallement de purger les humeurs melencolicques/ ⁊ secondement flume/ ⁊ ne la met on poīt par soy/ mais on la met conuenablemēt es medecines q̄ purgent humeur melencolicque/ elle vault contre fiebure quarte en ceste maniere/ soit vne dragme mise cuyte en eaue iusques a ce quil ney demeure que biē peu/ ⁊ en celle decoction soiēt mises deux dragmes dazur ou de pierre armenic ⁊ soit ce donne au pacient/ mais que la matiere soit digeree ce y vault mōlt/ et ce mesme vault contre emoroides causez de sang melencolicque.

☞ Contre cardiaque passion.

¶ Contre cardiaque passion et epilēce/ soyt epithimye hachee ⁊ mis sur la rate latendrissent ⁊ son la cuyst en vin et huylle: ⁊ la mettre sur les p̄ties des rains de la vessie elle oste lempeschement dozine.

☞ De enula campana.

Enula : cest vne herbe quō appelle cāne: elle est chaulde en la fin du tiers degre: et moyte au premier. Il en est de .ii. manieres : lune est dicte ortolana q̄ croist en iardins Lautre est dicte enula cāpana cest canne q̄ croyst en plain chāp et ceste est la meilleure



et par especial quant a la racine. On doyt cueillir sa racine au commencement deste ⁊ la mettre seicher au soleil: affin que par sa moyteur elle ne se corrompe ou pourrisse: on la peult garder par deux ans: elle a vertu de tenir et adoulcir et de nettoyer: pource vault elle cōtre nerfz empirez par sa froidure. ¶ Pour lestomac.

Contre douleur de lestomach causee de froidure ou de ventosite: soit dōne le vin ou sa racine aura este cuytte ou soit donnee la pouldre de celle mesme racine. ¶ Pour le pis.

¶ Contre la doulleur du pis et des membres qui sont dedans que on appelle espirituelz quant celle doulleur est causee de froidure ou de vētositez Soit donne le vin ou elle aura cuyte il y vault moult. Et pource en feist on ces vers. Enula campana reddit precordia sana. Cest a dire/ ceste

cane de campane rend les entrailles saines. ¶ Contre froide toux.

¶ Contre froide toux vault ce mesme vin. La pouldre de sa racine et la pouldre de canelle soit donee aux delicatz. Elle lasche le ventre et oste la douleur des mēbres du pys: on cuyst toute lherbe avec ses fueilles. Se on les peult avoir en vin et huylle et la mettre sus le ventre/ Elle appaise la douleur de yliacq & colicque passion/ et si oste lempeschement dorine.

¶ Cōtre empeschement dalayne appelle asma: silest cause de froidure. Soit orge bien cuyte en eaue avec rigolice comme ptisane & soit tāt cuyte que leaue aulcunemēt espessisse: puis soit cuytte la racine de canne en celle eaue & mise en pouldre et soit donnee au pacient.

De Euforbio.



Euforbium: cest euforbe: Il est chault et sec au quart degre. Cest la gomme dūg arbre qui croist en ynde: & au tēps deste gecte une gōmosite: laquelle se adhert a larbre & se durcist & est appelle euforbe Aucunesfois il en chet une ptie a terre: et quāt il est mesle avec la terre: il nest pas bōne aussi celuy qui est menu: on doit eslire & choysir leuforbe q̄ est gros & cler en substāce tressubtille: & qui est sur le roux ou citrī: celuy qui est sur le blāc est a reffuser. On le peult garder par quarante ans/ celuy qui est menu est aucunesfois contrefaict par ce quon y mesle du dragagant rouge. Il a vertu de dissouldre: espartir attraire lascher et degaster humeurs & purge principallement la fleume & secondement humeur melencolicq̄ & attraict et purge les parties loingtaines cōme le chief les ioinctures.

¶ Contre goutte.

¶ Contre toute maniere de goutte/ Soit artetique ciragre ou podagre & aussi contre passion yliaque. Soit la medecine quon appelle benedicta enforcee et aguysee de ii. ou trois dragmes de euforbe: et aussi de bdeliū ou de mastic. Et soit donnee benoiste en dosse suffisant avec decoction de fenoil ou de sa racine.

Pour yliaque passion.

Contre yliaq̄ passion: soit administree en clistere vault grandement contre lesd maladies: & par especial se elles sont causees de fleume aīsi peult geralogodion estre aguise & plus est donnee en quantite suffisant.

¶ Contre fistule.

¶ Contre fistule. Soit euforbium

auec mastic mis/ et mesle ensemble/ puis soyent bien confictz auec sauon de france. Et en soit forme vng tuel ou tente qui soit mis dedans la fistule: ce consumera et degastera la malle humidite. ¶Pour douleur de chief

☞Contre doulleur de chief ⁊ epilence fleumaticque: soit aguysee ⁊ enforcee gerologodium ou la medecine appellee Blanca: pareillement comme dit est deuant de benoiste ⁊ soyt donne au pacient pour garder q̄ ne chee en ses maladies: Ou si les a pour en guarir. ¶Pour litargie.

¶Cōtre litargie: soit lyee la pouldre de Euforbe en vng drappeau delye/ lequel soit mis empres le nez/ Et soyt vng petit feru: affin que aulcun peu de la pouldre entre au nez: sera par ceste maniere la maladie contraincte a esternuer/ Et luy vauldra pour se esueiller/ mais pource que aulcunesfois on ne peult pas les paciens de litargie esueiller que par ceste maniere. Adonc soit la pouldre de euforbe conforte par ceste maniere auec huylle rosat/ et en ceste huylle soit mouille vne plume qui soit boutee au nez biē auant. Par ceste maniere mesme peult on ꝓuocquer a esternuer ceulx qui sont en appoplexie ⁊ en acces de epilence.

¶Contre litargie ⁊ epilence: soit fait oingnement de pouldre de euforbe: d poyure et de castoreum: auecq̄ huylle de musc: ou aumoins auec huylle cōmune ou ses pouldres soient cōfictes auecques ius de courge sauluaige: et soient les epilenticques oingz en toute partie de derriere de la teste: Puis en soient oingtes en frotāt bien fort.

☞Pour la memoire.

☞Pour recouurer la memoire soit faict electuaire: auql y entre les deux pars de ling aloes ⁊ de casse ligne: et la tierce partie de euforbe et de anacardi ⁊ soit confict auec miel et soit dōne au pacient enuiron vne dragme: pour ce mesmes soit ainsi faict. Soit la partie d derriere la teste rasee: puis soit bien lauee auec du vi chault: puis soit sacrifiee ou iarsee: apres soit frottee de ius de rue sauuaige: auquel auront este cuytz euforbe ⁊ la substance qui est dedans les anacars. ¶Pour ceulx qui sont oublieux: ⁊ aussi pour ceulx qui perdent tantost la parolle en fieures pour cause la matiere estāt en la partie de derriere de la teste: soit faict oingnement Oponac: lodane ⁊ euforbe soient meslez ensemble en forme doignement: duquel la partie de derriere la teste aps quelle aura este rasee soit oingte.

☞Pour empeschement dalaine.

¶Cōtre empeschement dalayne appelle asma sil est de cause froide: soyt donne la pouldre deuforbe auec vng peu d mastic ⁊ auec vng oeuf claret.

☞Pour la rate.

¶Contre la maladie de la rate: soyt le electuaire appelle Dyasene aguyse auec euforbe: ou quil y soit adiouste du mastic: et soyent dōnees plusieurs digestions/ la pouldre de euforbe corrode ⁊ menge la chair superflue quelque part quelle soit.

¶De eupatorio.





Eupatorium. cest une herbe q̃ est aultrement appellee salvia aggrestis Et est tout ung eupatoire et saulge sauvaige. Elle est chaulde au premier degre et seiche au second. Quant elle est verte elle a pl9 grant vertu que quant elle est seiche.

¶Contre paralisie universelle qui tient tout ung coste soit fait ainsi. soit castoreum bouilly en ius de ceste herbe ou en ius de cegue sauvaige. et puis en soyent faictes pillulles avec succre/ lesquelles soyent myses soubz la langue/ soit aussi fait gargarisme de la decoctiõ des choses devant dictes: mais il convièt p̃mier faire seigner de deux vaines qui sont soubz la langue/ Ce aussi vault en celle maniere a ceulx q̃ ont perdu la parolle en fieure.

¶Contre ydropisie et ycterice ou iaunisse qui est causee par oppilation du foye ou de la rate/ soit une dragme de Eupatoire bouillie en demye once de ius dache et celle decoction soit dõnee.

¶Contre cours de ventre.

¶Cõtre les vers ou cours du vẽtre vallent noyaulx de presses avec ius deupatoire puis soit donne a boire.

¶De emblicis.



Emblici ce sont des fruictz qui croyssent oultre mer. Ilz purgent les fleumes et humeurs melẽcoliques et pource vallent ilz contre les maladies causees de ces humeurs cõme est fiebure quarte et en soyt mys une once ou demye en

decoction Il valent contre ce/son destrempe leur pouldre de tapsebarbe & puis on le met sus.

¶Pour garder cheueulx de cheoir.

¶Pour garder les cheueulx d cheoir soit leur pouldre:et la pouldre de li alors detrempez en huille et de ce soit la teste oyngte Se les cheueulx cheent pource que les pores sõt trop ouuers ou pour cause d chaleur il vault mõlt car celle huylle serre les pores par ou les cheueulx yssent.

¶De epatica



EPatica/Elle est froide et seiche au premier degre:elle croyst en lieux eaueux Et par especial sil y a pierre et tant plus a les fueilles grãs et meilleure est on lappelle epaticque pource quelle conforte le foye Elle a vertu de froidir et si est diureticque et apperitiue pour la subtillite de sa substance et pource vault elle contre loppilation de la ratte et du foye cause de chaleur ou chaulde humeur et saiche quen toute eaue et sirop quon fait cõtre leschauffemẽt du foye on doyt mettre de lepatique:car ce y ayde moult.

¶Pour chauldes apostumes.

¶Contre chauldes apostumes soyt ceste herbe pillee dessus elle reboute la matiere/et ne laisse former lappostume:le sirop qui est faict de leaue ou ceste herbe aura cuit/et quen la fin de la decoction on y adiouste Reubarbe il est tresbon contre iaunisse

¶De es vsto.

ES vstũ arain brusle; est chault et sec au quart degre on lappelle calcecumenon est arain est fait par artifice ars et brusle tant quõ le peult mettre en pouldre et par ceste maniere on prent arain rouge tel comme il vient nouuellement de la forge Et le metz en vng pot de terre neuf et mets ce pot en vne fournaise ou soit grant feu continuellemẽt par quinze iours et puis on le met en pouldre par celle arsure les parties terreuses accroyssent et les grosses se diminuent Cest arain brusle a vertu de dissouldre consumer & degaster & aussi de purger humeur melencolique et despartir et delit comme est apostolicum et aussi en emplastre contre la rate il corrode la chair superflue.

¶Contre fistule/la pouldre de luy cõfite auec sauon spatarent ou francois puis en soit faicte tente que on mette dedans ou que vne plumete soit mouillee quon y mette/ce eslargist lentree de la fistulle contre polipe soyt faict vne

tente dapostolicon laquelle soit semee de celle pouldre: puis soit mise au nez.

¶Pour maulvaise couleur.

¶Pour ceulx q̃ ont maulvaise couleur pour cause dabōdāce dhumeurs melencoliques qui est en leur rate: ou pour cause dhumeurs crues assemblez en leur estomac p long tēps soyt fait aīsi Soit prise la pouldre darain brusle & soit laue .ix. ou .x. fois en eaue ainsi comme on laue la pierre dazur et puis celle pouldre donnee en quātite suffisāt avec ius de fenoil ou oximel et eaue chaulde ce purgera lhumeur melencolique par dessoubz mais ce sera grant violance.

¶De electerio.

Electeriū: cest le ius de cucumeres asnines Et est difference entre electerides et electeriū car electerides sōt les semēces de cathapuce: mais electeriū cest le ius de cucumerus ou courcondres asinin. Il est chault et sec au quart degre & le fait on aīsi en este es iours caniculeres Cuitz cucumeres sauvaiges & les broye & en esprains le ius & le mectz seicher au soleil. Aucūs cuysent ce ius sur le feu avec miel iusque a ce que tout le ius soit presque degaste et ce miel donne en maniere de electuaire il lasche p hault & par pas. On peut garder electeriū par deux ans en bonne humeur melencolique.

¶Contre goutte aretique podagre ciragre & cōtre yliaq̃ passion soyēt electerium mierre mis en pouldre/ Et y ayt de chascun deux dragmes & soyēt bien frottees et maniees en huylle rosat/ puis soient donnees avec ius de fenoil chault touteffoys contre yliaque passion on doit premier faire bailler au pacient vng clistere molificatif et puis apres vng qui soit faict deaue d maulve huylle & miel avec cīq ou six dragmes de electerium & y soit adiouste du mastic avec eaue chaulde Soit aussi lherbe quil pourra avoir cuyte en vin & huylle puis soit aucunement broyee et mise sur le lieu & elle donnera allegement a strangurie aretique podagre & yliaque passion.

☞Pour les fleurs.

¶Pour provocquer les fleurs retenues aux femmes soyt la pouldre de electerium cōfite avec huylle de musc ou huylle cōmune du cottō soit mouille duquel soit faict tente.

☞Pour meurir apostumes.

¶Pour meurir apostumes froydes cinq ou six dragmes de electeriū soyēt confites avec farine dorge et aubin doeuf: & ce mis sus Ce vault cōtre les apostumes chauldes & ne doit on poīt mettre remede au cōmencemēt de la postume pour rōpre & creuer apostume On fait tresbōne rompure de electerium avec terbentine.

☞Pour les vers de loreille.

¶Contre les vers de loreille soit electeriū en la quantite de deux grains pesant confit avec vinaigre et ce soyt mis tiede dedans loreille.

☞Pour lestomac.

¶Cōtre toutes douleurs destomac causez de froidure soit lestomac oingt de electerium et vinaigre.

¶Pour les lentilles.

¶Pour oster les lentilles de la face & aussi toute aultre chose q̃ mue la couleur soit prise ceruse & canfre auec lesquelz soit adiouste autãt de electeriuz cõme de ces deux ensemble & soit tout confit auec vinaigre en vng mortier de plomb en guise dongnement puis soit mis en vng vaisseau de voirre p̱ .v. iours soit de rechief mis au mortier de plõb et soit encore broyee auec vinaigre sil est endurcy et soyt le pesteil de plomb/ de ce soit oingt la face/ car il oste toutes lentilles & infections

De elebore albo.



Elleborus elebore. Il est chault et sec au tiers degre il en est de deux manieres car il ya elebore blãc q̃ est dit blãc pource q̃l a les racines blãches/ et pource q̃l purge les humeurs blãches cõme sõt les humeurs flumatiqs Il ya aussi elebore noir pource q̃l purge humeurs noires cõme sont les humeurs coleriques. Quãt on treuue es receptes q̃ on mette elebore cest a entẽdre la racine Les anciẽs vsoiẽt ainsi en leurs medecines cõmunemẽt elebore cõme nous vsons desquamonee car les corps estoyent adonc plus fors que ilz ne sont & pouoyẽt mieulx soubstenir la violence de elebore que ceulx q̃ sont maintenant pourroient faire/ car ilz sont plꝰ foibles Et pource la medecine ou il entre ď elebore ne doit point estre donnee se ce nest par grant discretion et cautelle La medecine ou il entre du blãc elebore purge la flume. Et celle ou entre du noir purge la melencolie et celle ou il entre des deux purge aussi les deux humeurs/ Quant on trouue en recepte elebore simplemẽt on doit entẽdre du blanc Et sache que on ne le doit poĩt donner a celluy q̃ a la poictrine estroicte et q̃ est maigre/ car il purge par la partie damont/ et fait vomir Mais se on le donne que ce soit a celluy q̃ est fort & qui a le corps dispose a vomir.

Contre fieure quotidiane.

¶Cõtre fieure quotidiane causee de flume naturelle & aussi de grosse flume congelee aretiq̃ podagre/ ou cyragre vault opimel ainsi faict Soyent les racines de fenoil & de rafle ou raphane percees dune alesne & en ces p̱ties soient boutez des racines de blãc elebore et y soyent laissez par trente ou quarante iours affin que la vertu dellebore soit incorporee & retenue en ces racines de fenoil et rafle. Et

on appareille plusieurs racines ainsy et soient parties en plusieurs lieux et garde q̃ a oster la terre dautour delles tu ne les rompes et soyent recouuertes de leur terre ap̃s que le elebore sera boute dedans ses racines Et les racines soyẽt pillees ⁊ mises tremper en vinaigre p troys ou quatre iours puis soyẽt mises cuyre auec vinaigre et miel: ⁊ de ce soit fait oximel. Lequel vault contre les maladyes dessus nommees.

De elleboro nigro.



Et semblablement peult on faire oximel de la racine du noir en la forme dicte Leq̃l vauldroit pour purger humeur melencolicque et contre fieure quarte/ mais on ne le doibt donner se la matiere nest premierement digere Sachez que le blãc elebore est plus violent que le noir.

Pour goutte.

Contre goutte arteique: ciragre ⁊ podagre. Soit lherbe cuytte en eaue sallee/ et en soit faict fomentacion sus le lieu: et aussi lherbe broyee soyt mise sus le lieu.

Pour les vers de loreille.

Contre les vers de loreille. Soit vng peu de pouldre delebore conficte auec ius dune herbe appellee quisicaria ⁊ soit mis en loreille: ⁊ tantost les vers en ysseront: la pouldre delebore mise sus morte chair superflue: la corrode.

Pour les furfures de la teste.

Cõtre les furfures de la teste: aussi contre habõdance de poulx. Soyt bouillie la racine de luppins ameres en vinaigre: et puis soyt adiouste auecq̃ de la pouldre delebore: et en soyt faicte vne confection espesse comme moustarde: de laq̃lle la teste soit oĩgte puis soit laue auec eaue chaulde.

Contre rongne.

Contre rongne: soit faict pouldre de blanc elebore broye a par luy et y ait vne ou deux onces de litarge dargent broye aussi a par luy auec huylle de noix et soyt litarge bien conficte auecq̃s vinaigre: puis soyt en huylle bouilly/ Et au dernier y soyt mis la pouldre de elebore: ⁊ de ce soit oingt le pacient au baing: ce vault moult.

Contre litargie.

Contre litargie et epilence: soyt le pacient contrainct a esternuer par luy mettre vng peu de pouldre Delebore au nez. Ou soit celle pouldre

delebore en vng petit drappeau: puis soit vng peu feru deuant le nez.

Pour les souris.

Dyascorides dict q̃ qui feroit vng tourtel de farine et eaue ou on mette pouldre delebore ce tortel occiroit les souris qui en mengeroyent.

De esula.





Sula cest esule elle est chaulde & seiche au tiers degre cest vne herbe dont la racine vault en medecine: On la doyt cueillir en prin tẽps on la peut garder p deux ans en bonte Et encore vault il mieulx que on cueille de nouuelle chascũ an. Elle a vertu de purger la flume: et pource vault elle contre les maladies q̃ sont causees de fleumes: & pource vault elle contre les maladies fleumatiques Et saichez que toutes ces choses qui purgẽt par leur aguete apres la squamonee esule est la meilleure & la peut on plus seurement donner/ et na pas goust trop abhominable.

Contre fieure quotidiane.

Contre fieure quotidiane de fleume naturelle: et cõtre goutte areticque ciragre: paralisie & yliacque passion et ydropisie dicte leucofleumance: Soit ceste pouldre que ordonna vng quõ appelle Petrus de celuy dont sensuyt la recepte. Prens trois dragmes de celle esule & vng peu de canelle/ de semence de fenoil: de anis et de mastic. Ceste pouldre vault auec vĩ chault ou eaue chaulde: ou aueccq̃s vng oeuf claret ou aueccq̃s vng cler potaige ou brouet de chair. La medecine appellee benoiste quant elle est aguysee ou fortiffiee de Esule: elle vault contre les maladies dessusdictes: et par especial contre yliacque passion: Mais q̃ on ladministre en clistere auecq̃ eaue salee ou huylle & miel: et est tresbon remede: et par especial contre ydropisie causee de froit ou tout le corps est enfle soit ainsi faict. Le ius de fenoil bouillu aucunement: puis laisse rasseoir/ Et le cler qui sera dessus apres ce quil aura este rassis soit donne Et pour iceulx qui sõt trop delicatz: soyt faict sirop: et pour ceulx qui ne veullent prẽdre medecine Soit la pouldre de Esule mise cuyre auec chair ou lescorce et racine sans la mettre en pouldre: soit mise: et mẽgent la chair & aussi hument le brouet: ce vault contre

les maladies dessusd: ou que on face clare de la pouldre de esule/ Et vin ou miel auec aultres espices/ et il ne sera pas ð trop abhominable saueur/ aussi la medecine appellee theodoricum anacardium/ et celle que on appelle geralogodium peuent estre confictes et aguysees de pouldre desule.



De Eruca.



Ruca eruque/ elle est chaulde et seche au.iii.degre. Il en est de deux manieres lune domestiq̃ et laultre sauuaige: pour vsage de medecine en valent principallement les semences et puis apres les fueilles Elle a vertu de consumer et esmouuoir luxure. Pour esmouuoir luxure aussi contre strangurie et dissurie et contre paralisie elle vault. On la doybt cuyre auec la chair/ et pour les choses deuant dictes/ soit la pouldre de sa semence cuytte auec oygnons: et soit dõnee lherbe cuyte en vin/ puis esmie et mise sur les rains esmeult luxure se on le mect sus. La pouldre de semence soit conficte auec vi ou miel en guyse demplastre/ lequel soit mis sus les rains/ ce esmeult voulente de luxure.

De emachite.

Emachite/ cest vne petite pierre ainsi appellee que on trouue en orient et en occidẽt. Elle est froide et seche en la cõplexion/ Et a vertu de restraindre le flux de sang/ et est pource dicte emacite: car Emach en ebrieu est sang en latin: et chites cest flux. On la peult garder treslonguement. Contre flux du nez Soit la pierre emachites frottee a vne pierre ou vng marbre auec ius de sãguinaire: et en ce qui degoutera de celle fricatiõ. Soit mouille cotton q̃ soit boutte dedans le nez.

Contre emoptoique passion.

Contre emoptoique passion: cest quãt on crache le sang se ce vient par le vice et blesseure de membres du pis Soit celle pierre frottee marbre auec eaue rose ou il y a Dragagant remis auec celle frication: Soit conficte la pouldre de gomme arabic et en soient formees pillules: lesquelles le pacient tiengne soubz sa langue: et quãt elles seront disparties et comme disparees les auale. Mais se on crache le sang pour vice des membres nutritifz: soit la pierre frottee auec du ius de Plantain: Et y soit adiouste pouldre de la

grant consoulde: puis soyt donne au pacient. ❡Contre flux du ventre a sang: soit faict ce mesme: Il sera bon: et se on peult que lon ladministre en clistere: soit aussi faict emplastre sur les rains et la pennilliere qui soit daubin doeuf et de huyle rosat/ et vinaigre avecques la pouldre de celle pierre.

❡Contre flux excessif des femmes. Soit celle pierre frottee avec ius de plantain: et y soit aussi adiouste de la pouldre d bistorte. ❡Pour les yeulx ❡Celle pierre nõmee Emachite/ est fort mondificatiue pour les yeulx. Elle les nettoye aussi se on mesle avecq̃ miel. Elle oste laspreté des paupieres/ et si ferme aussi les ongles des yeulx: et se on la mect tremper avecq̃ du laict de femme: elle ayde moult a chaulde obtalamie: laquelle cause ardeur: et aspreté: et se on la trẽpe avecq̃ aubin doeuf: elle vault contre chauldes appostumes.

❡De Ebulo.

EBULUS / cest vne herbe q̃ se nomme yeble: elle est chaulde et seiche. Les aucũs lappellent cameatus. Sa racine: son escorce et ses tendrons vallent moult: Et principallement pour vsage de medecine. Les racines et lescorce doybuent estre cueillies au prin temps: et les doybt on seicher au soleil. On la peult biẽ garder p vng an en bõte Elle a vertu de consumer et degaster/ de disparer ou dissoluer et de purger fleume.

❡Pour fieure quotidiane.

❡Contre fieure quotidiane causee



de fleume naturelle: et aussi cõtre goutte artetique: podagre et cyragre Soit donne le ius avec pouldre de esule/ et soit adiouste avecq̃ du succre: ou au moins q̃l soit donne le ius de ses tendrons avec ce mesmes. Ou la pouldre de sa racine avecq̃ ius de fenoil: en ceste maniere vault principallement contre ydropisie dicte leucofleumãce.

❡Pour doulleur des membres.

❡Cõtre douleur et enfleure des mẽbres extremes: comme sont les piedz et les mains/ et toutes les autres parties q̃ sont dehors: soit faict fomentacion de eaue salee: en laquelle eaue sa racine: ses tendrons et toute lherbe auront este cuytz.

Pour goutte aretique.

❡Qui feroit vng baing en eaue salee: en laquelle elle auroit este cuytte: ce vault moult contre goutte aretiq̃ ydropisie et leucofleumance.

¶ De edera.



Edera magna . cest yedre noir q̃ les grecz apellent cissomelle/ les ytaliens edera nigra les autres arbozea et croist contre les arbzes.

¶ Pour rompze la pierre en la vessie prens les semẽces des yedzes sept huit ou neuf foys Et les bzoye auec eaue chaulde/ Puis le donne a boyre ce y vault merueilleusement

¶ Pour le chief.

Contre la doulleur du chief soit la semence de yedze meslee auec vng peu de vin aigre et huylle rosat Et soyt oingt il oste moult la doulleur.

Pour la rate.

Cõtre la doulleur de la ratte le ius de yedze ou le vin ou elle aura cuyt proffite moult. Item les fueilles cuyttes en vin et de ce vin soyt souuẽt lauee le coste.

¶ Pour les oreilles.

Cõtre la doulleur des oreilles/ soyt son ius coule parmy vng drappeau/ et soit mis chault dedans.

¶ contre polipode.

Contre polipode ce ius mis es narines est moult bon. La gomme de yedzes mise en oingnement est appellee dyaltera. Ceste gomme a vertu deschauffer et de consumer.

¶ De spatula fetida.



Xiofion / cest vng arbze q̃ aulcuns appellent glaye satigal on lappelle cõmunement spatula fetida Elle croist es lieux vmbzageux et ressẽble aux fueilles de yedzes/ elle vault contre fistules ou quelle soit au corps Prens de sa racine/ sept onces de vinaigre/ et troys de gresse de regnart/ Et les mesle ensemble et en soyt faict emplastre qui soyt lye sus le lieu dune bende au soir et au matin.

¶ Pour cassure de chief.

¶ Contre la cassure du chief. Soyt la partie du hault de ceste herbe sechee et mise en pouldre puis destrempee en vin et soyt mise sus en guyse demplastre il guarist/ et sil y a aucuns os cassez dedans il les faict yssir et aussi sil y a aucune mauuaistie mussee il la boute hors. En celle maniere vault elle moult contre toute playe en quelque partie du corps quelle soit. ☞ Item la semence de ceste herbe donnee a boire rompt la pierre de la vessie.

☞ Pour humeurs flumatiques

¶ Item le ius de sa racine dõne a boire en quantite purge les humeurs flumatiques de lestomac.

¶ De elitropia.



Elitropium: cest vne herbe qui est appellee sponsa solis cest cicoree qui a moult de nõs selon diuers pays et a nom eurdia Rostions Vrastropium vicesne et moult daultres. Elle croist en lieux fermes et en prez cest vne herbe diuine au corps du soleil: et a les branches tortues et sa fleur a la couleur du ciel Elle est froide au second degre cest herbe vault moult contre venin qui est de morsure Et soit mis sus le ius d cicoree/ vault aussi contre opilation de la rate et de foye cause de chaulde cause/ et contre oppilation de raine.

¶ Contre venin.

Contre venin le ius delle soit donne la pouldre faicte delle ce oste tantost le venin et le faict getter dehors

¶ Contre ardeur de luxure.

Cõtre ardeur de luxure soit ceste herbe bien broyee puis mise sus les genytoires/ Elle restrainct et oste lardeur de luxure.

¶ De eufracia.



Eufracia/ cest vne herbe que aulcuns appellent Eumilelle Elle a cinq vertus La

premiere pour la rougeur et obscurte des yeulx/ et pour ces choses soyt cueillie de celluy mesme qui a la douleur puis soit mise seicher/ la douleur et rougeur en ystra. La seconde quãd la cueille et on me/te toute la racine et fueilles tremper en vin et le pacient vse de ce vin/ il esclarcist tresfort la veue. La tierce vertu est a rompre la pierre/ et pour ce cas soyt mesle auec les racines le ius de vne herbe appellee gramen et soit donne a boire. La quarte vertu est que se on met eufrase et buglose esgallement en huylle doliue ce vault contre cardyaque passion. La quinte vertu. Prens leaue deufrase faicte en chappelle et metz auec elle la tierce partie de eaue de vigne quil y ayt de tout vne once et y soit mis vne dragme de thuchie dalexandrie bien estraincte et de ce soit mis aux yeulx vne goutte a la foys ce vault moult a la veue. Et se en ycelle eaue composee de ces deux eaues deuantdictes/ on mette boullir vne dragme de castoreum ce seroyt chose merueilleuse cõtre le mal dequoy en chet et y a vne propriete especialle. Ces choses dict aristote en la quãtite de la vertu des choses. Maistre pierre despaigne qui fut clerc solennel dit que se eufrase est meslee auec fenoil rue veruene/ celidoyne/ bethoyne/ surmontain/ et cappili/ veneris/ Ceste eaue distillee en chappelle/ ce vault merueilleusemẽt pour recõforter et garder la veue Et oste merueilleusement la malle rougeur des yeulx.

¶ Cy finist la vertu des herbes qui se commencẽt par. E. Apres sensuyt les herbes qui se commencent par. F.

De flammula.



Flammula/ cest vne herbe qui est ainsi appellee pource quelle est chaulde cõme flamme et art Elle est chaulde et seiche au quart degre quãt elle est verte/ mais quant elle est seiche nẽ a point.

¶ Pour faire cautere sans sang.

¶ Pour faire cautere sans sang/ soit ceste herbe broyee et soit mise sus la partie ou on le veult faire/ et soit laisse par vng iour/ et on trouuera le cuyr brusle et corrode lequel soit appareille cõme il appartient.

Pour rompre apostumes.

Pour rompre apostume plaine dordure qui a la peau trop dure dessus. Soyt ceste herbe broyee auec huylle mise sus/ On y met ceste huylle pour ramoytir affin q̃ lherbe ne seiche trop le lieu.

Pour fieure quarte.

Contre fieure quarte & cõtre goute artetique aucuns ouurent p̃ dedãs et contre passion yliaque/ Soit ainsy tout mis au soleil x.xxx.ou.xl.iours Ceste huylle soit donnee en viandes ou autrement iusq̃s a troys dragmes Et de ceste huylle qui sen oingt par dehors vault contre douleur artetiq̃: yliaque passion:strangurie & dissurie et cõtre la pierre celle est administree par clistere ou siringue.

De ferrugine.

Ferrugo/ cest lescume d̃ fer et lescaille du fer & sont de semblable vertu Et ceste escume du fer est chaulde et seiche au second degre. Lesquaille de fer est appellee en latĩ squama ferry/ cest ce qui sen volle quãt on le forge/ mais lescume d̃ fer est appellee ferrugo cest ce q̃ demeure en la fournaise ou lon chauffe ou forge le fer/ elle a vertu de attendrir et seicher.

Pour attendrir et delyer la ratte vault le vin ou on aura estainct le fer embrase ou rouge.

Pour la rate.

Contre opilation de la rate qui tient de long tẽps soient donnees deux dragmes de pouldre delyee de lescume de fer auec vin chault/ ce prouocque vrine en grãt quantite & vomir tant que aulcuneffoys il maine a la mort. Et pour reprimer cestuy effort on doibt dõner leaue ou dyamant aura trempe vne nuyt ce rabesse & restraĩt le vomir. Ce tesmoigne Dyascorides mais ceste maniere d̃ vomir est trop perilleuse.

Pour emorroides.

Cõtre emorroides soit la pouldre de escume de fer biẽ delyee cõfite auec ius de tapsebarbe & le pacient prẽgne cottõ & quil y mouille puis mette sur le lieu/ cest bon remede.

Pour espraínson.

Contre tenasmon cest espraínson et contre flux de ventre a sang soit lescume de fer tresbien chauffee & soit espandue sus du vinaigre & le pacient en recoiue la fumee p̃ dessoubz Dyascorides dict que ce fer embrase son restaict en eaue ou en vin celle eaue ou vin sont bons a long flux de ventre/ et aussi aux playes des boyaulx et a lapostume du poulmon & a la remolition de lestomac. Galien dit que celle eaue luy ayde &:dõne allegemẽt. Lescume du fer arreste le flux excessif des fleurs aux femmes/ Mais elle cause douleur destomac et sanglot.

Pour faire reuenir cheueulx.

Son en faict oingture sus la place dont les cheueulx sont cheuz/ elle les y fait reuenir et renaistre.

De fumo terre.

Fumus terre/ cest fumeterre elle est chaulde au p̃mier degre/ & seche au secõd. On lappelle fumeterre pour la cau



se quelle sengendre en vne grosse fumosite qui se eslieue de terre/ Et aussi car elle yst de terre en grant quantite ainsi comme fumee. Celle grosse fumosite de terre sahert au dehors de la terre et par laction de laer et du soleil elle se mue en celle herbe. Tāt est plꝰ verte tant vault mieulx: quant elle est seiche elle na poīt de vertu elle purge humeurs melencoliqꝫ ꝛ flume sallee ꝛ aussi colere/ elle est diuretique.

Contre rongne.

Contre rongne deux onces de son ius ou il y ayt mesle du succre soyent donnez auec eaue chaulde Ou aussi en vne once et demye de fenoil puis soit donne Soyt aussi faict cest oingnement en huylle de noix: soyt mise la pouldre de sene bien delyee: Et soit confit apres ce quon y aura adiouste du vinaigre et du ius de fume terre Mais soit le ius en plus grant quantite que les autres: ꝛ de cest oignemēt soit le pacient oingt au besoing: ce est tresbonne chose. Et doybt on donner le ius de elle troys fois la sepmainne en la maniere que dit est. Il purge tresbien humeur qui cause rongne.

Contre ydropisie.

Contre ydropisie quō appelle leucofleumance: soit donne son ius auql on adiouste deux dragmes de pouldre de sule ꝛ soit dōne auec eaue chaulde: ou soit fait sirop du ius ď fumeterre ꝛ fenoil ou la pouldre ď esule a cuyt auec du succre: ce est tresbon.

Contre goutte.

Contre goutte aretique soit dōne deux onces de hermodates auec ius de fumeterre. Et aussi ceste herbe cuytte et mise sur le podagre y vault moult.

Pour humeur melencolicque.

Pour humeur melencoliq̄ estāt en la ptie ď lestomach damōt ou en tout lestomach q̄ aduiēt quāt on veult vomir ꝛ aussi contre opilatiō de rate et du foye causee de froidure ꝛ de froide humeur: soit en ce ius adiouste du succre ꝛ puis soit donne auec eaue chaulde. Et est assauoir que aulcuns donnent ce ius au matin: aucuns au soir aulcuns le donnent tout pur sans mesler riens auec: Aulcuns y adioustent aulcune chose. On le doyt donner au soir: et y doit on tousiours adiouster aulcunes choses qui degastēt ventositez comme semence de fenoil ou mastic. Fumeterre degaste et dissoult les humeurs en causant

ventositez. Elle conforte lestomac et fait venir lappetit & destoupe lopilation du foye / & prouocq les fleurs retenues. Son ius esclarcist le sang et p especial sil est mesle auec mirabolani. Dyascorides dit de fumeterre que elle garist le corps de toute pourriture p propriete quelle a a ce faire.

De Valeriana.

Hon cest Valeriane / elle est chaulde et seiche au second degre. On cueille en este les racines & les seche on au soleil on les garde par troys ans en bonte. Sa racine est mise en medecine / Et doibt on choisir celle qui a substance & qui nest point pertuysee & qui ne pouldre point quant on la brise / elle a vertu diuretique.

Contre strangurie & dissurie.

¶ Contre strangurie et dissurie soyt donne le vin ou Valeriane aura cuyt auec semence de fenoil ou mastic / Et auec ce vin seroit bon le ius daucune herbe diuretique. Contre la maladie soit donne du ius ou du vin ou ceste herbe aura cuyt auec son de ble ou orge ou autre chose lenitique.

Pour la matrice.

¶ Pour nettoyer les superfluitez d la matrice soit fait fomentatio de leaue ou elle aura cuyt ou soit faict suppositoire de cotto mouille en la confectio de sa pouldre & de huylle de musq ou commune. ¶ Pour le foye.

¶ Contre lopilacion du foye & de la rate causee de froidure Soyt donnee leaue ou elle aura este cuytte.

¶ De filipendula.



Filipendula: cest vne herbe quon appelle aultrement fisalides: elle est chaulde & seiche au .iii. degre: On la treuue es parties doultremer / et aussi au pays de Puylle & principallement en lieux haulx et chaulx. Sa racine vault principallement pour vsaige de medecine. On la cueille en autonne et la peult on garder par dix ans en bote: Elle a vertu diuretiq de par sa substance: et aussi de par ses qualitez. Pour la pierre.

¶ Contre la maladie de la pierre: et contre empeschement dorine: stracurie & dissurie / & contre yliacque passio vault electuaire qui est confict delle que on appelle Filancropos.

A ces choses mesmes le vi ou sa pouldre aura cuyt vault. Aussi y est tresbon le electuaire des deux parties de Filipendule & la tierce de saxifraige.

¶ Contre yliacque passion: soit faict clistere deaue salee ou sa pouldre aura cuyt auec huylle et miel: soit aussi la medecine appellee Benoiste aguisee ou enforcee de sa pouldre: Et soyt donnee auec vin ou sa pouldre aura cuyt. ☞ Pour lestomach.

¶ Cõtre douleur destomach causee de froidure ou ventosite: soit la pouldre dõee auec les viādes/ cela y vault comme tesmoigne Diascorides. Cõtre epilence vault celle pouldre en celle maniere. ☞ Pour lestomac.

¶ contre douleur destomach causee de froidure ou de ventosite: et contre le vice des membres nutritifz: et contre strãgurie & dissurie/ et contre yliaque passion: soit la pouldre en grant quãtite mise en vng sachet: puis soyt mis ce sachet sur le lieu dolent.

☞ cõtre empeschement dalayne dict asma silest cause de froidure: soit donne sa pouldre auec pouldre de genciēne en viandes & breuuaiges: pour ce mesmes vault mettre sa pouldre & la pouldre d orpigment sur les charbõs et que le pacient en recoyue la fumee: cest bon remede.

¶ De fraxino.



Raxin9 cest fresne. Il est froit et sec au second degre: cest vne herbe dont lescorce/ la semence & aussi vne chose glueuse qui y croist en maniere de champignõ quon appelle Bulle valent pour medecine.

¶ Contre flux de ventre simple ou au sang apres quõ aura fait purgation: soit faicte fomentacion deaue de pluie ou son escorce ou ceste chose gluse aura este cuyte. La pouldre donnee auec eaue de pluye vault contre vomir cause de feblete de vertu retentiue: ou par aguysete dhumeurs son escorce ou son chãpignon bouilliz en vinaigre: et en ce vĩ soit mouille vne espõge qui soit mise soubz lestomach

☞ Pour la rate.

¶ Contre douleur & durte de la rate vse le pacient de ce vin ou eaue ou lescorce de fresne aura cuyt: sans doubte ce le guarist: se tu le veulx esprouuer: donne le a vng porc q̃ a celle maladie et luy donne par trois iours/ et au bout des trois iours le tue: et tu trouueras q̃lnaura pl9 la rate dure.

¶ Pour esmouuoir luxure: la semence de fresne quonappelle lingua auis soit mise en electuaires et oste lescorce dehors de celle semence/ et la mectz en dyasatirion pour ceste cause: qui mẽge ceste semence a parsoy: elle conforte & si ayde: se on rompt ou brise brāches d fresne & on les met dess9 plaies longues ou bubes: elles guarissent: se on broie vne dragme et demie de lescorce de fresne auec eaue ou vĩ: ce purge les humeurs fleumatiques: et q̃ la mesle sus os cassez elle les reioinct.

☞ De Feniculo.

¶ Feniculus: cest fenoil: il est chault et sec au secõd degre: il a vertu diuretiq̃ pour la subtilite de sa saubstãce et par ses qualitez. Les fueilles & les escorces de sa racine valent pour mede



cine/ mais quãt on treuue es receptes maratri: on doibt prendre la semence en coletes et medecines pour les yeulx on doybt mettre le ius de lescorce des racines ou des fueilles. On ne mect point les racines sil nest dit par exps. Les escorces des racines sõt cueillies au commencement du prin temps/ et le garde on demy an. Les semences sont cueillies au cõmecement dautõne et les peult on garder trois ans.

Contre opilation de foye.

Contre opilation de foye et de rate et contre empeschement dorine et de la pierre causee dumeur chaulde: soit donnee leaue ou lescorce de la racine de fenoil aura este cuytte: et se ces maladies sont causees de froide humeur soient les escorces de la racine cuyttes en vin: puis soit donne le vin. Fenoil en toutes guyses vault contre les maladies dessusdi: soit cuyt ou cru mis sus en guise demplastre: celle mesme eaue ou vin appaise la douleur de lestomac cause de froidure ou de ventositez et cõforte digestion: aussi fait la pouldre de sa semence.

Contre ydropisie.

Contre ydropisie leucofleumance Soyent trois dragmes de hermodactes et autant desule cuyttes en ius de la racine d fenoil: puis soit coule et soit donne au vespre: et que lestomach ne soit pas adonc remply de viande: ou que on la donne au matin a ieun.

Pour la taye de loeil.

Pour la taye de loeil et cõtre le mẽgement de loeil: soit mis le ius de Fenoil par .xv. iours au soleil en vng vaisseau darain: puis soit mis en guise de colire. Contre la mengaison de loeil: soit fait experiment qui est certain: Soit prins vng tresbon aloen et soit cõfit auec ius de fenoil: et soit mis en loeil par maniere de colire.

De Fenigreco.



Fenigrecũ fenigrec/ il est chault et sec/ mais il est moins sec que il nest chault: il a vertu d meurir et relascher.

Pour meurir appostumes.

Pour meurir appostumes. Soit la farine de fenigrec confite auec aubin doeuf et soit mis sus: ce les adelie et meurist. Pour les meurir et rom-

pre soit celle farine confite auec terbentine/ ce les creuera et meurira. Lherbe aussi cuytte en huylle myse dessus les meurist.

Pour la rate.

Contre la durte de la ratte. Soyt lherbe mise tremper en huylle par .xv. iours: apres soyt bien cuyte puis coulee et auec celle couleure soit adiouste cyre et de sa farine et soit faict oingnement. Il est tresbō pour meurir bosses

Contre appostumes du pis.

Contre les apostumes du pis soit emply vng sachet de farine d fenigrec puis soit mys cuyte en eaue ou il y ait cuyt bismachie/ Et soyt le sachet mys souuent sur le lieu.

Contre apostume de lestomach.

Contre appostume de lestomach et des boyaulx sa farine auec eaue ou mauue aura cuyt soyt faict bouillie la quelle soit mise sus. Elle nest pas bōne pour les appostumes du pis/ pource quelle est trop chaulde.

De filice.



Filix cest feugiere/ cest vne herbe commune Les grecz lappellent piterrigum.

Contre pourriture

Contre toute pourriture et punaisie qui est au corps: soyent cuytes en vin les racines de feugiere et daigremoyne de chascune deux dragmes ce proffite merueilleusement.

Pour le mal aux enfans.

Pour vne maladie qui vient aux enfans: cest quant ilz sont relaschez et quil leur descend aulcune chose en la bource. soit la racine d feugiere broyee auec gresse/ puis soyt faict emplastre sur vng drap linge et soyt mys sur le lieu il sera guary en cinq iours.

Pour la pennilliere.

Cōtre la douleur d la pēnisiere soit faict fumee de leaue ou lherbe aura

cuyt et aussi les herbes soiēt mises sus

Pour mal aux enfans

¶Pour les maladies des enfans soit fait fumee dessoubz le lict de lenfant ⁊ il guarira. Cōtre la douleur ⁊ durte de la rate soit donne souuent a boire le vin ou eaue ou racine de feugiere et aussi lherbe auront cuyt ce a dessie moult la rate et oste la douleur

Pour nerfz.

Contre la douleur des nerfz ⁊ des ioinctures soit la racine bien meslee auec gresse et en soit fait emplastre qui soit mis sus.

Contre tenasmon

Contre tenasmon ou esprainson soient les racines de filex de tapsebarbe et mauues cuytes ensemble en vin ou en eaue et le pacient en recoyue la fumee par le fondement aussi en aultre lieu dolent et soyt le lieu laue de leaue ou ilz auront cuyt.

Pour flux de ventre.

¶Contre flux de vētre/ la racine de feugiere roses cresson sauluaige et les fueilles de figuiers blans et fleur de camomille autant de lung que de lautre soient concassees ⁊ par especial feugiere/ et bouillent ensemble en eaue de pluye tant que leaue reuienne a la moitie puis en recoiue la fumee/ ⁊ aussi laue ses piedz en celle eaue ce est bon

Pour oster fer ou espine.

¶Pour oster fer ou espine ou aultre chose fichee en la chair soit pris la racine de feugiere et escorce de racine de fenoil adiouste du miel et bouillent en la poille tant quilz soyent comme emplastre et mis sus il est tresbon.

¶De fragaria.



Fragaria: cest vne herbe qui est appellee fraisier qui porte les fraises elle croyst es bocaiges et en lieux vmbrageux et vault principallement cōtre toute doulleur de ratte. Le ius de ceste herbe donne a boire auec miel proffite moult.

¶Pour ceulx qui ont leur alayne a peine/ et qui sont comme en souspirāt Le ius de lherbe donne a boyre auec poiure blanc il guarist Qui menge les fraises elles font ayde aux colleriques et confortent lestomac et appaisent la soif.

¶De fistularia.

Fistularia/ cest vne herbe que on appelle ainsi fistulaire aulcuns lappellent aultremēt Taglosana. Ceste herbe res-



semble a maioraine/ mais elle est pl⁹ verte ⁊ si a semence sur le iaulne comme quintefueille/ elle a petite racine q̃ a couleur sur le roux. Elle vault aussi principalemẽt pour guerir fistules Soit lherbe broyee et mise sus: ou le ius en soit gecte au trou de la fistule/ elle y vault moult.

☞Pour playes.

¶La pouldre de ceste herbe mise sur les plaies: elle les reioinct et ressoulde merueilleusement.

¶De faseolis.

¶Faseoli/ ce sont graine ainsi appellez ⁊ sont chaulx au meillieu du secõd degre ⁊ moytes en la fin dicelluy. Et quilz soient moytes: ce congnoist on par ce quilz ne peuent pas seicher cõme font les aultres grains ⁊ pose q̃lz sechẽt si ne les peult on garder p long temps/ ⁊ pource engendrent ilz grosses humeurs ⁊ aussi ventositez/ et enflẽt ⁊ fõt sõger sõges terribles ⁊ faulx Il en est de deux manieres/ cestassauoir blãches ⁊ rousses/ et sont les blãches plus moistes ⁊ moins chauldes et pource cest gros nourrissement et dur a digerer/ et engendrent grosses humeurs fleumatiq̃s ⁊ qui les veult a deslier/ si les cuyse en eaue: puis ap̃s les nettoye de leur escorce. Et adonc soient cuytes en eaue ⁊ huyle ⁊ que on y mette du commin et du poiure/ Et ainsi soient prins et mengez. Les blãches quãt elles sont vertes elles doyuẽt estre purgees de leur escorce/ puis apres doyuent estre mengees auec sel sene organi ou calament cõmin ⁊ poiure/ et aussi auec ce soit beu vin pur ⁊ fort/ les rousses ont moins dhumidite q̃ les blãches: pource sõt elles grãt operation.

☞Pour prouocquer les fleurs.

¶Leaue ou elles auront cuyt se on en prẽt trois onces: ou on mette huyle nardine cĩq dragmes/ et de galbane vne ⁊ quon le boiue chault: ce prouoque les fleurs aux femmes.

¶De faba inuersa.

¶FABA inuersa/ feue inuerse/ cest vne herbe q̃ a grosses fueilles ⁊ grasses oĩgteuses ⁊ a racines blanches en maniere de sel salomon Elle a vertu moyte ⁊ seiche.

☞Pour chauldes apostumes

¶Contre chauldes appostumes soiẽt broiees ses fueilles auec gresse de porc sans sel/ et puis en soit faict emplastre ⁊ soit mis sus/ il appaise douleur ⁊ meurist ⁊ si oste la chaleur.

¶Pour arsure: soit le ius de ceste her





de meslee avec huyle rosat: puis soyent oingtz ꝛ premier en savon francoys.

De faba communi.

FABE: ce sont feves communes. Il en est de diverses manieres en nature: en froidure et en seicheur. Car on mengue aucunes vertes: les aultres seiches quãt elles sont vieilles et acõplies du tout. Les vertes sõt froides et moites au premier degre: elles donent nourrissement de tresgrosses humeurs et crues: ꝛ causent ventositez qui enflent la partie damont du ventre: ꝛ pource sont elles tresnuysables a lestomach: Les seiches toutes parfaictes sont froides et seiches au premier degre: elles engendrent sang non pas mauluais. Et nourrissent plus q̃ orge pour deux causes: Lune pource quelles sont de pl⁹ grosse substance et demeure plus longuement aux membres: et lorge au contraire a substance subtille et se depart tantost des membres: pource nourrist il peu. La seconde cause est pource que les feves causẽt moult de grosses ventositez: lesquelles enflent la chair cõme faict le levain la paste: Et pource es parties du ventre engẽdrent elles moult de ventositez comme se lieve une fumee qui monte en la teste et nuyst au cerveil et est cause faire songer moult de songes divers: et pource q̃ les feves ont de leur nature q̃lles causent ainsi ventositez on ne le peult oster par nul artifice de les cuyre: Et dit galiẽ: son cuit trop les feves pource ne leur oste on pas quelles ne causent inflation sicomme on faict a lorge: mais on la diminue bien et treuve on par experiẽce que ceulx qui en

Usent trop souuent sen font inflation et indignation: et fussent ores sās maladie. Item dict galien que les febues prises en viande font inflation et sont dures a digerer: mais selon medecine elles aidēt a faire cracher les humeurs du pis & du poulmō: car elles ont une vertu coulant et pource ne demeurēt elles pastant a lestomach comme les aultres grosses viandes Et quelles ayent vertu coullent mondificatiue abstersiue ce est monstre pource quelles au dehors mondifient et netoyent le cuyr quant on le laue de leur farine: et pource valent elles contre les lentilles. ¶Qui vouldra donc le cuyr de son corps netoyer si se laue souuent de leur farine.

¶Pour apostumes.

¶Qui les met sur appostumes soyent es mammelles ou es genitoyres en maniere demplastre elles espartēt et dissoluent/ & tout ce que nous auons de leur vertu est trouue en leur moelle: car lescorce est stiptique et na nulle vertu coulant. Et pource aulcunesfoys cuisōs nous les feues auec leurs escorces en vin aigre/ et puis les donnons a ceulx qui ont simple flux de ventre de faulte de vertu contentiue des boiaulx. On doit choisir les feues qui sont grosses et blanches nompas trop vieilles: et les cuyst on en diuerses manieres/ et aussi font elles diuerses actions/ on les peut cuyre en eaue et si les peult on rostyr au feu Celles qui sont cuyttes en eaue sont les meilleures/ car leaue si leur oste moult de ventositez et de grossetez/ et par especialle depuis quelles ont este aucunemēt cuyttes en eaue quon la gette et quelles soyent remises cuire en une aultre eaue/ & ceste cuiture en eaue peut estre faicte en deux manieres: Lune auec leur escorce/ et lautre sans escorce Celles quō cuyst auec leurs escorces sont enflans et dures a digerer: car la stipticite & seichete de lescorce les empesche de yssir tantost du ventre: Et la longue demeuree au ventre est necessairement cause de faire ventositez: celles q̄ on cuist sans escorces font moins enfler et sont tantost digerees et se par artefice on les cuist auec choses chaudes chaudes comme poiure long gingembre: huylle damandes/ cest parfaicte medecine pour faire ayde a loperation de luxure. Aussi qui les met en potaige auec mente calament ou cōmin leurs ventositez sen diminuēt Celles qui sont rostyes sont moins ventueuses: Mais elles sont tresdures a digerer et apres se quelles sont rostyes on les mect trempet en eaue/ et puis on les menge auec mente organi & commin: elles perdēt une partie de leur ventosite. Dyascorides dit que les feues nouuelles sont plus nuysables a lestomach que les vieilles. Se on mesle febues auec farine de fenigrec: Puis en soit fait emplastre sur lapostume q̄ vient derriere les oreilles/ elles y valent a la persure qui viēt soubz les yeulx elles valent meslez auec roses/ encens: et aubin doeuf aussi vallēt a la seichete des temples: Se elles sont broyees ou maschees

on les mect es temples elles gardent les humeurs de descendre de la teste es yeulx son les cuit auec vin que on en face emplastre sus les apostumes des genitoires elles disparent et dissoluēt la farine qui est faicte de feues ꝛ puis soit mise en guyse demplastre es haygnes et enuiron les membres de generation es enfans rabat en eulx et lasche la violēce de luxure qui la met es lieux ou il doybt croystre poil elle ny laisse poil venir fors que vng poil tendre et moult delie

¶Pour estraindre sang

¶Se vne feue est ptie en deux ꝛ puis que on en mette la moytie sus le lieu ou sanxue aura fait ouuerture elle restraint le sang qui en yst Elles amolient les mammelles qui sont endurcies par cause de laict coagule en elles Se on les mesle auec aubin doeuf et vieille huylle elles dissoluent et espartent et degastent les escroelles.

¶Pour le fondement.

¶Pour le fondemēt quāt il yst hors souuerain remede prenez des febues toutes noyres et quil nen ayt point de blanches et les faictes moulдre biē delie et puis les passez p vng tamis ꝛ prenez la farine desdictes feues ꝛ poul drez par dessus le fondement: puis le reboutez dedans ꝛ apres ce fais bouillie de ladicte farine dedans vne casse et les deffaictes en vin blanc: ꝛ cuysez sus le feu tant que il deuienne espes et puis les estēdez sus vne toille en guyse dung emplastre et la metz sur le fondement si chault quil pourra endurer Et le remue en deux ou troys foys le iour et si renouuellez tousiours lemplastre et il sera guary.

¶De fungis

Fungi: ce sont champignons Ilz sont froitz et moyttes au tiers degre et ce est monstre par la violence que ilz ont et moiteur aussi Il en est de deux manieres: car les vngs sont mortelz et font mourir ceulx qui les mengent les autres ne le font pas. ¶Ceulx qui ne sont pas mortelz si ont vne grosse humidite glueuse qui est inobedience a digestion ꝛ a lactiō de nature et sont mōlt perilleux et doubteux a prendre: et est bon q̄ du tout on lescheue ¶Ceulx q̄ les mengent qui ne doubtent point a encheoyr en inconuenient les cuysent en eaue et les meslent auec poyure/ gingembre: carni: calamant ou origani/ et choses semblables/ et puis les mengent: mais apͣs soyt beu vin fort pur et vieil et ceulx qui sont de froyde cōplexion preingnent apres gingembre vert diaterion pipercon socergēnen ꝛ triacle ¶Les mortiferez sont de diuerses actions selon leur diuersite/ ¶Car il en y a qui occisent par leur grant froydure et humidite excellent: car ilz sont au quart degre Aucuns en y a q̄ occissent par ce que par leur viscosite ilz font oppilation es veines et es pores engendrent humeur inobedience a eulx espartir ou dissoluyr du corps autres en y a qui occisent par la mauuaise qualite qui ont pour le lieu ou ilz croissēt empres fer enrouille: drap ou boys pourry/ ou pres du bout de la

caue ou ya serpens ou ceulx qui crois sent empres gros arbres qui ont gros ses humeurs/ & visqueuses ou glueuses Sensuit les signes de ceulx qui sõt mortiferez cestassauoir molesse auec glueusete/ & qui sont de grosse substãce & se on les met vng peu en lait fan dus sans faulte on les trouuera tantost pourriz/ si aulcun par ygnorance en mengue remedie en ceste maniere Donne luy a menger poiure/ ou boire nitre auec huylle ou cendres auec vinaigre ou estront de coq ou de geline auec vinaigre & miel La decoctiõ de calament de origane de ysope/ & de choses semblables ilz vallent et aussi pareillemẽt y vallent ces choses/ cest assauoir caparis rue commin/ spille/ poiure carux huylle camomille & mastic ilz vallent tous merueilleusemẽt.

De ferula.



Ferula/ cest vne herbe ainsi appellee ferule Elle ressẽble moult a fenoil mais elle est pl⁹ grãde & en peult on trouuer en grant quantite en calabre.

De felice dicto osmunda.



Filex masculus cest frugere masle elle est semblable a lautre frugere elle ne croist pas si hault Sa racine est fourchue & partie en plusieurs branches & sespart sur terre.

Contre alopice.

Elle vault contre alopice en ceste maniere Soit sa racie cassee puis soit boullie en eaue iusques a tãt q̃ leaue soit diminuee du tiers et puis de celle decoction soyt faicte lexiue bien et a droit & de celle lexiue soit la teste lauee souuent/ ce faict croistre les cheueux & multiplier.

De fuligo.

¶ Fuligo/ cest la supe qui se adhert a la cheminee de la fumee du boys/ Et soyt ceste supe mise en pouldre puis soit criblee ou tamisee et apres soit cõfite auec huylle de noix ꝛ y soit adiouste du vif argẽt estaint de saliue dhõme et en soyt faict oingnement.

¶ Ce vault contre salce fleume ꝛ cõtre dertres rampãs son sen oingt/ cest chose esprouuee.

De ficu.



Ficus ce sont figues aulcuns lappellent corices/ Et en est de deux manieres blanches ꝛ noires Selõ ysaac la figue est le meilleur fruit des autres fruictz et q̃ mieulx nourrist ꝛ touteffois d sa moiteur engẽdre elle grosses hume's la figue est de nature chaulde et seche Mais il est grant diuersite en la chaleur ꝛ seicheur des figues selon leur diuerse nature car il ya figues sauluaiges ꝛ figues domestiques ou priuees La domestique est endeux manieres Car il en ya de vertes et de seiches. Itẽ les vertes sont aussi de deux manieres/ car il en ya de meures parfaictement/ ꝛ si en ya qui ne sont paspar faictemẽt meures Celle qui est crue et nest point parfaictemẽt meure est moins chaulde et plus seche pource q̃ les parties terrestres y maistrient pl' et touteffois a elle humeurs mussees qui luy dõnent aguytte et seicheur au second degre Et dict ypocras de tant comme la figue est plus loing destre meure tant est moins chaulde/ et pl' grosse.

¶ Pour les escroelles.

¶ Elle vault en medecine cuyte Et puis mise sus les escroelles ꝛ glandes dures elle les espart et dissoult et qui la mesle auec nitre et vinaigre elle vault aux fistulles ou bubes qui sõt en la teste/ son la mesle auec miel elle vault au mors de chien et aussi aux playes ou il ya humeur glueuse qui la mesle auec branches de dauot sauluaige elle tire les os cassez des playes Item son la mesle auec cyre elle espart et degastent les apposturnes se on la broye et on la met sus la pointure de fremy elle guarist. La figue parfaictement meure qui est encore verte et non seiche Mais elle est chaulde ꝛ sa chaleur au meilleu du premier degre. Elle est composee de troys choses/ Cest lescorce et la semence et moelle/ la semence est de nul nourrissement non plus que vne grauelle ou pierre lescorce est tresseche/ et pource elle est dure a digerer La moelle que on ap-

pelle la chair de la figue est la partie plus nourrissant et plus coulant. Et en dit dyascorides quelle estaint chaleur superflue et oste la soif et prouoque sueur la figue seiche est chaulde au commencement du second degre et seiche au meilleu du premier degre et pource eschauffe et faict auoir soif et est muee et conuertie en humeur colerique Et touteffoys elle est la plus nourrissant de tous aultres fruytz et enflee moins/ mais se elle treuue en lestomac humeurs elle se digere bien de legier et conuertie en bonne humeur et nettoye le corps de mauluaise humeur Elle prouoque vrine et nettoye le pis et le poulmo/ les rains et la vessie de grosses humeurs et touteffoys nest elle pas du tout exemptee dinflaction ou ventosite car elle en a aucun peu. Et pource qui voulldra de tout euiter quelle ne luy face empeschemet si prengne a ieun/ et apres mengue calament ou ameos ou gingembre ou ysope ou choses semblables se il est de complexion froyde ou moyte Mais sil est colerique vse apres de oxizacra et qui la voulldra encore faire de plus grant nourrissement ou aussi faire ql le engendrent sang plus net mengeuse auec figues/ noix ou auelaines El le vault pour medecines/ car se on la cuit auec ysope elle nettoye le poulmo et guarist la toux ancienne.

Pour degaster apostumes.

Gargarisme faict auec la decoctio de figues espart et degaste apostumes qui sont es cauitez du poulmon et aussi qui est es costez de la langue son la cuyt auec vin et puis on en faict clistere: appaise la douleur du ventre q est faicte de grosses humeurs Item se on cuyt auec courges et fenugrec et puis on mecte tout sus: ce degaste et espart appostume Ite se on les broye auec semence et puis on les cuyse/ celle decoctio vault contre le son des oreilles que on appelle Tinitus.

Cy finissent les herbes q se commencent par. F. Et apres sensuyuent celles qui se comencent par. G.

De Gariofilis.



Ariofilis/ Carifiolle ou cloux d giroffle. Ilz sont chaulx et secz au tiers degre. Aucuns dient au second et pour mettre tout dacord nous disons quil y a au cloux de giroffle que en doulceur nature et naissance sont parfaictz et de ague saueur et ceulx sont chaulx et secz au tiers degre/ mais y en a qui sont plus febles en leurs qualitez et peuuent estre ditz chaulx au second degre: Ce sont les fruictz dung arbre qui croist en ynde quant ilz sont meurs: On les peult garder par cinq ans en grant vertu et par dix sans corrompre et les doyt on garder en lieu qui ne soit ne trop moyste ne trop sec/ Car en lieu trop moiste: ilz se pourrisset et en lieu trop sec: Ilz se flexissent et fleustrissent:



Ceulx doit on eslire q̃ ont les costez aulcunement platz / car cest signe q̃lz ont aulcune humidite substancielle et naturelle Ceulx qui sont aucunemẽt plains de creux de leur nature et qui mettent hors aucune moiteur quant on les presse de longle/ on les sophistique contrefait ainsi/ on les met en aucun vaisseau moyte ou on les lye en drappeau moyte/ puis les met on seicher a lair affin que celle humidite ne apparoisse Mais on les congnoist a la saueur et pource quilz mettẽt hors pus de liqueur a les presser que ne fõt les bons/ et ne sont platz ne vnis On les contrefait par aultre maniere/ on met en delyee pouldre de cloux de giroffle bien bon et confit en celle pouldre auec fort vinaigre auec lequel on adiouste vng peu de vin souef flairant et puis on lye en vng drappeau cloux de giroffle qui rien ne vallent et les met on en celle confection de vinaigre / de vin pouldre de bons cloux de giroffle par vne nuyt : et ilz prennent humeur du vin et saueur ague de la pouldre des cloux: et qui aĩsi les sophistiq̃ : ilz sont tresfors a congnoistre/ mais au cõmencement on les cõgnoist/ car celle saueur ague q̃ ilz ont est pl⁹ dehors q̃ dedãs/ car quant on applique la langue a la substance de dedans on ne sent qua peu ou nulle saueur: et ceulx qui sont sophistiquez ou contrefaitz ainsi ne se peuent garder que par vingt iours. Les cloux de giroffle ont vertu de cõforter par la bõne odeur quilz ont/ et si ont vertu de despartir humeu͛ et degaster par leurs qualitez.

Pour conforter digestion.

Pour conforter digestion soit donne le vin ou auront cloux de giroffle et semence de fenoil. Contre empeschement dalaine causee de froidure/ soit mis dragagãt par vne nuyct tremper en eaue dorge / et y soit tant mis q̃ celle eaue en deuienne glueuse: puis apres celle eaue soit conficte de pouldre de cloux de giroffle et de gomme arrabic/ et en soient faictes pillules q̃ le pacient tiẽgne soubz la lãgue longuement: puis apres les auale.

Pour la matrice.

Cõtre la suffocation de la matrice Soit la pouldre d͛ cloux de giroffle conficte en vin bien soueff flairant et soit applique par dessoubz ou que on face pessaire. La semence recoipue la fumee par dessoubz il vault a la

matrice cheute soit odore le vin ou ilz auront cuyt et soit donne.

☞ Pour conforter le cerueil.

¶ Pour conforter le cerueil soyt aussi donne le vin ou ilz auront cuyt ⁊ soit applique au nez.

☞ Pour flux de ventre.

¶ Contre flux de ventre cause par agutye de medecine ⁊ quant squamonee demeure aux costez ⁊ nerfz de lestomac et aussi contre vomir colerique valent neuf ou dix cloux de girofle en vne fiole de voirre auec eaue rose et mastic et soyt donne au pacient vng petit tiede. ¶ Pour le cueur ¶ Contre passion de cueur ⁊ pamoison soyt donne la pouldre de cloux de girofle auec ius de borrache. Les fueilles de larbre ou croist le girofle et le bois et galangal ont trestous telle vertu cõme les cloux ꝺ girofle/ mais les cloux ont la vertu plus forte ⁊ les fueilles apres / ⁊ puis galangal puis le boys du girofle.

☞ De genciane.

Genciana/ cest genciane elle est chaulde et seiche au tiers degre/ cest vne herbe quon appelle ainsi/ les racines de genciane sont bõnes pour medecines et nõ lherbe On la cueille en la fin du prin temps ⁊ la seiche on: on la peult par trois ans. On doit choisir celle q̃ est fermee ⁊ vnie et continue et qui a couleur citrine ou iaune/ et q̃ ne pouldre point quant on la casse ou brise ⁊ qui nest poĩt pertuysee de menus pertuis/ celle qui est pertuisee ⁊ qui y peu damertume est a refuser elle a ver-



tu dattraire consumer ⁊ degaster humeurs ⁊ de ouurir les conduitz car elle est diuretique.

¶ Contre empeschemẽt dalaine.

¶ Contre empeschemẽt dalaine appelle asma/ quãt il est ancien soit donne la pouldre auec vin/ et soit adiouste de leaue dorge. A ce mesmes soye fait vnction sur les membres du pis appellez spirituelz cest sur costes puis la pouldre de genciane cõfite auec leument de altea et soit donne deux foys la sepmaine auec vin et il guarira. Soyt aussi donne auec viandes ou auec pain chault. ¶ Contre epilence soit donne sa pouldre auec ius de rue sauluaige. ¶ Cõtre morsure de beste venimeuse/ soit la pouldre de genciane esptie sur les playes ⁊ aussi soit celle pouldre donne a boire auec ius de mẽte. ¶ Pour faire yssir lenfãt mort et aussi le lit a lenfant quãt il demeu-

re soit meslee la pouldre de genciane avec ius darmoise/ et soit fait suppositoire qui soit gette dedãs ou avec vin ou terbentine soit mis par dessoubz.

De galanga.



Galangal cest galigal/ il est chault et sec au second degre aulcuns dient que cest ung arbre Autres dyent que cest arbuste. Dyascorides dit que cest une racine q̃ on treuve empres ung arbre en inde et en perse qui a dedans une maniere de racine et est charge de terre. On la peult garder par cinq ans sãs corruption. Le galingal doit estre esleu qui a couleur sur le rouy ⁊ qui est pesant selon sa matiere ⁊ aussi qui a saveur ague Celluy qui est blanc est moult legier ⁊ qui est ainsi comme de nulle saveur il est a reffuser. Il a vertu de conforter pource quel fleure soif et si a vertu despartir consumer et degaster humeurs par ses qualites/ on le contrefait par ce quoy y mesle la racine de bistorte: mais on le congnoist car la racine de ionc a saveur fade des sus saule et la bistorte la stiptique/ et galingal la ague et soif flairant. Les autres la contrefont en ceste maniere ilz mettent en pouldre tresbõ galingal ⁊ poivre ⁊ deffont en vin auql mettẽt la racine de ionc p une nuyt ⁊ elles acquierẽt la saveur ague/ mais on le congnoist a ce que ionc pose quil aye saveur ague cest par dehors.

Pour conforter digestion ⁊ contre douleur destomac causee de froidure ou de ventosite/ soit donne le vin ou il aura cuyt. Pour conforter le cervel/ soit applique aux narines.

Contre passion de cueur et pasmoison/ soit donnee sa pouldre avec ius de borrache/ ce est moult bon.

De galbano.



Galbanũ est chault au tiers degre et moyte au premier. Aulcuns dient que cest gõme. Mais dyascorides dict que cest la larme dung arbre appelle ferulle En este de celle plante yst vne liqueur q̃ degoute cõtre celle qui se espessist/ aucũs en fendẽt la plante ⁊ affin q̃l en ysse plus largement Aulcũs la contrefont en ceste maniere/ ilz meslent de petites buchettes les aultres y font remettre galbanum tresbon ⁊ y meslent de la pouldre de colofoine en grant quantite et aussi des feues cassees dont soit oste lescorce On doit eslire le galbane qui est blãc et pur ⁊ qui pure goutte comme armoniac on le peult garder longuement Il a vertu datraire et degaster humeur ⁊ espartir et aussi de lenir adoulcir meurir et lascher.

¶Contre empeschement dalayne asmatique soyent donnees.ii.dragmes de galbane auec vng oeuf mollet ou auec eaue dorge. ¶Contre litarge.

¶Contre lytargie soyt mis sur les charbons ⁊ le pacient en recoipue la fumee par dessoubz en vng tuel.

Pour durte de rate.

¶Contre la durte de la rate soit mis trẽper en vinaigre par trois nuytz et puis soit fait decoction qui soit coulee et soit mise la coulure en vng vaisseau net auec cyre ⁊ huylle et soit faict emplastre ou galbane surmonte ou soit faict syroine ou la cire surmõte en quantite de galbane. Et mieulx que on en face oingnemẽt qui soit moyen entre syroine et emplastre.

¶Pour faire courre les fleurs retenues ⁊ pour faire yssir le lict a lenfant quãt il demeure: soit galbane deffait en huylle ⁊ y soit cotton mouille dont soit fait tente ou suppositoire au lieu. Pour rompre ⁊ meurir apposturnes soit mis sus. Pour les dentz

Pour douleur des dentz: soit faicte vne cassule entour/ Mais il fauldroyt mettre la cyre dehors pour le goust du galbane Et sache que quãt on le mect: on doit oster les superfluitez en ceste maniere. On le doyt fendre ⁊ lespandre dedãs ⁊ la ou on oste les escorces et les pierres ⁊ toutes autres ordures: et affin quil soit plus net: soit coule parmy vng drap linge Dyascorides dit quon le doit mettre en eaue chaulde ⁊ soyt cueilly et garde ⁊ ce qui va sus soit gecte: ou autrement: soit mis galbane dedans vng drap linge ⁊ mise en eaue bouillante et ce qui est bon yssera du drap et le mauluais demourra dedans.

Pour les vers du ventre.

¶Pour les vers du ventre soiẽt faictes pillules de galbane: lesq̃lles soiẽt oigtes de miel: puis soient dõnees: on en peult dõner deux ou troys ou quatre.

¶De gummi arabico.

Gomme arabic: est chaulde et moyte au premier degre et semblablement a complexion et nature de dragagant dõt dict est deuant. Cest vne gomme commune que on appelle gomme Arrabic: Pource que on en treuue grant quantite en arabie. Il en est de troys

manieres. Lune est blanche et est la meilleure et doit on choisir celle q̃ est la plus clere / ceste gomme doit estre mise es medecines froides ou il entre de la gomme arrabic / et par especial en cest electuaire quō appelle dyagragantum froit. Lautre maniere de gōme arrabic est sur le iaulne et laultre sur le roux. Et aussi doit on choisir celle qui est la plus clere / ces deux manieres de gōme arrabic doivent estre mises es medecines chauldes ou il entre gomme arrabic ⁊ gomme sarrazine / on la peult garder longuement. Quant on la treuue en aucune recepte que on prengne de la gomme sās nul aultre adioustement / cest a entendre que on y mette gomme arrabic / elle a vertu d̃ relasher adoulcir amoitir ⁊ lenir ou ioindre.

¶Pour lasprete de la langue.

¶Contre lasprete et seicheur de la lāgue / soyt celle gomme mise en eaue et tant que leaue en deviengne comme lymōneuse / ⁊ de ce lymon soit la lāgue ramoytie ⁊ frottee / ⁊ quō la lye dedās vng drappeau linge delye lequel soit mis dedās eaue tant que la gomme se commence a remettre et fondue / et puis de ce drappeau soit la lāgue frottee ce en oste lasprete ⁊ seichete.

☞Contre vomir.

¶Contre vomir cause de feblesse retentive / dōne la pouldre de gomme avec pouldre de canelle. ¶Pour ceulx qui gettent sang par la bouche se ce vient des mēbres q̃ sont au pis. Soit la pouldre de ceste gomme bien delyee confite avec ius de plantain / puis de tout ensemble soient formees pillules: lesquelles le pacient tiengne soubz la langue iusques a tant que el le soit comme remise ⁊ demolie: adonc les avale ⁊ que ces pillules soient confictes avecqs eaue ou il y ait du dragagāt deffaict ou remis en telle quātite que leaue en soit comme glueuse: et y soit adiouste au confire la pouldre Damidon ou de Penicles / mais se ce sang des membres quon appelle nutritifz: cest lestomach: le foye: la rate et les boyaulx. On devroit donner celle pouldre avec ius de plantain ou avec eaue ou dragagāt est remis

☞Pour flux de ventre.

☞Contre flux de ventre au sang / Soit la pouldre bouillie en eaue rose ou en eaue de pluye: et soit donnee a boyre: ou que celle pouldre soit dōnee en viande avec la pouldre de mōmie Mommye est la pouldre qui demeure es sepulchres d̃s corps qui ont este confictz avecques espices selō la coustume des iuifz: Et aussi comme on faict les corps des grans seigneurs pour les garder de pourrir. Pource mesme soit gōme arrabic et vne torterelle ⁊ vng coulon mis en pouldre / et celle pouldre soit donnee au paciēt en ses viādes. Et se le flux de ventre a sang est plus cause pour le mal des boyaulx de bas / il convient donner celle pouldre en clistere.

¶Contre flux superflux des fleurs.

☞Soit sa pouldre et la pouldre de bol armenic meslez avec eaue rose et soit donne a boire ⁊ aussi en soit faict

suppositoire ou tente/ ou que on face vne chose clere laquelle soit mise au lieu auec linstrument propre. Semblablement restraint celle pouldre le sang du nez/ ou quon en face emplastre sur les tẽples. Et a flux de sang du nez vault pouldre de gõme meslee auec pouldre de mommye et mise au nez.

Contre froideur.

Contre toute froideur et seichete de poictrine. Soit donne leaue ou sa pouldre aura cuyt.

De gariofilata.



Gariofilata/ cest vne herbe q̃ est chaulde et seiche au second degre. Il y a difference entre gariofilatum et gariofilata/ car gariofilatum est vne confiture en laq̃lle on met cloux de girofle/ mais gariofilata est vne herbe assez commune et lapellent on gariofle ou sanemonde. Les racines ont oudeur de cloux de giroffle et toutesfois elle a plus grãt vertu en ses fueilles que en sa racine. Les fueilles doybuent estre mises en medecine et la racine nõ. Quant elle est verte elle a plus grant vertu que seiche/ on ne la peult garder par vng an. Elle a vertu de deptir humeurs et les degaster et disparer/ et aussi elle a vertu d ouurir les cõduits du corps et pource quelle a odeur semblable a clou de giroffle on lappelle giroffle.

Pour faire courre les fleurs.

Pour faire courre les fleurs retenues soyent les parties naturelles chauldiees du vin ou ceste herbe aura cuyt/ Et aussi soit lherbe cuyte en huyle de musc et en soit faict suppositoire.

Contre colique passion

Soit celle cuyte en eaue salee/ et puis soit faict emplastre au ventre deuant et derriere.

Pour conforter digestion et pour douleur de lestomach et des boyaulx causee dhumeur froide ou de ventosite soit donne a boire le vin ou elle aura cuyt.

De herba indica.

Gith cest vne herbe chaulde et seiche au second degre Elle croist es formens/ et a vne semence noire qui a figure cõme triangle ou trois costez. Et lappelle on en commun langaige herbe indiaque/ mais les medecins lappellent nielle vne aultre herbe dont mẽtion sera faicte apres. Ceste semence

a aulcunement vertu de faire yssir vrine: pource quelle est aucunement amere. Elle a aussi vertu despartir separer et degaster humeurs.

Pour la rate

Pour ceulx qui ont les conduyctz de la rate et du foye estoupez et q̃ ont empeschement dorine comme stranguurie et dissurie ⁊ pour yliaque passion ou trenchaison du ventre et contre douleur de lestomach cause de vẽtosite. Pour toutes ces choses soit dõne le vin ou elle aura cuyt ⁊ aussi dõne la pouldre auec les viandes.

Contre emoroidez.

¶Contre emoroides enflees. Soit pouldre de celle semence cuytte en ius de tapsebarbe / et dedans soit cotton mouille et mis sus.

Pour les vers du ventre.

¶Cõtre les vers du ventre: soit dõnee sa pouldre auecq̃s miel / et de celle pouldre auec ius daluine: soit fait emplastre enuiron le nombril.

Pour les vers des oreilles.

¶Pour les vers des oreilles: Soit conficte auecq̃ le ius de parsicaire ou coulraige ⁊ soit mis dedans les oreilles.

¶De milio solis.

¶Granũ solis / cest vne herbe dõt la semence est appellee granum solis on lappelle aultrement miliũ solis / q̃ est tout vn graine de soleil et mil de soleil. On apelle ceste semence en frãcoys gremil ⁊ est clere et blanche luysant: pource lapelle on grain de soleil On la peult garder p dix ans Ceste semence a vertu de faire vriner et destoupe les conduytz dorine.

Pour empeschement dorine.

¶Le vin ou elle aura cuyt guarist lẽpeschement dorine stranguurie et dissurie ⁊ aussi fait la pouldre delle prise sans aultre mixtion auecq̃ ses viandes ⁊ si vault contre trenchaison de vẽtre quon appelle yliaque passion Ceste semence est bien en vsaige.

De gallitrico.



Gallitricum cest vne herbe appellee galitric / Elle croist en lieux sablonneux et secz / ⁊ est aussi apellee centũgally. Elle vault a mondifier et nettoyer la matrice se la fẽme se chaudie ou baigne souuent en leaue ou elle aura cuyt. Et vault pour faire courre les fleurs retenues

¶Pour la pierre.

Pour la pierre. Le ius de ceste herbe donne a boire la casse merueilleu-

sement:et est tresproffitable: sa semẽce conficte auec ius de fenoil nettoye tresbien les yeulx q̄ sont chargez dordure. ¶Pour la douleur des piedz et des iambes et pour nerfz retraictz/ soyt le pacient souuent oyngt du ius de ceste herbe:ce le guarist merueilleusement. ¶De galla.





Allace sōt noix de galle/ elles sōt froides et seiches au secōd degre.ce sōt les fruytz des chesnes/ On en treuue d grosses qui sōt vnies par dehors ꝛ qui sont pertuysees:celles ne sont pas bonnes:Mais on en treuue daultres en la region dasie qui sont petites et nō pertuysees:Et entre ceulx icy celles qui sont les plus grosses sōt les meilleures. Elles ont vertu de restraindre et resserrer.

¶Pour flux de ventre.

¶Pour le flux de ventre. Soyt faict emplastre de la pouldre de Galles de lyee auec aulbin doeuf et vinaigre et soyt mys sur les rains Et sur la pennilliere Soyent aussi les noix de galletric bouyllies en eaue de pluye et de celle decoction soyt le ventre chauldye ou le patient baygne dedans. Et se le flux du ventre estoyt au sang et il venoit pour la blessure des boiaulx de bas:la pouldre de galles meslee auec eaue ou orge si aura este cuite. Et ceste eaue soyt administree en clistere

¶Contre vomir.

¶Contre vomir cause p feblesse de vertu retētiue:ou par abondāce dhumeur colerique soyent noix de galle cuytes en vin aigre:ꝛ en celle decoctiō soyt vne esponge mouillee et mise sur lestomac

¶Pour faire cesser les fleurs.

¶Pour faire cesser les fleurs quant elles courēt trop:soyt la femme chaudiee deaue de pluye ou noix de galles auront cuyt:ou y soit baignee ou que la pouldre soit meslee auec ius de plātain:Puis soyt mys dedans les conduytz auec instrument a ce propre et que on face vng suppositoire en substance ferme qui soyt mys dedans ou que cotton mouille audict ius soyt mis au lieu.

¶Contre flux de sang du nez.

¶Contre flux de sang du nez/ Soyt la pouldre de Galles confictes auec le ius de Bursa pastoris ou sanguy

naire qui est tout vng / et de ce soit fait vng tuel ou tente qui soit mis au nez et soit aussi mis sur les temples empla stre fait de gales auec aubi doeuf. ¶ Ceste pouldre de galles aussi mise sur les playes les oingt et resoulde. ¶ Pour noircir les cheueulx. ¶ Pour noircir cheueulx blans ou chenus prens noix de galles pesantes et non pertuisees / et les cuytz en huylle et les esprains tres bien entre deulx drappeaulx / iusques quelles soyent bien enflees et quelles noircissent adonc les ostes de lhuille / et les esprains toutes seiches et les laisse encore seicher puis en faiz pouldre tres delye: adonc prens les escorces de la racine du noir et les broye tresbien puis les mesle auec eaue de pluye Et la mectz cuyre et y adiouste la pouldre que tu auois fait de gales et de celle decoction oings la barbe: Ou les cheueulx chenus et les laisse seicher a par eulx et ce fait les laue deaue chaulde affin que le cuyr ne demeure tait de noir ne les mains ne ce ou ilz auront touche.

¶ De genustula.

Genestula ou genestelle: cest vne herbe qui ressemble a genestre / Mais elle est mendre et a branches mendres et plus gresles et porte fleur blanche Et rouge semence come fragon ou brust qui est tout vng: mais genestre porte telle fleur iaulne elle est froide et seiche et a vertu de serrer est restraindre.

¶ Pour restraindre fleurs.

¶ Pour restraindre le cours des fleurs quant il est trop excessif. Il fault que la femme soit chaudiee ou baignee de leaue ou ceste herbe aura cuit Ou aussi que on mesle pouldre de genestelle auec ius de plātain et en soit fait supositoire: cest a dire que on en face vne maniere de tente ferme qui soyt myse au lieu Ou ainsi que on face pessaire / cest que de ce ius et de celle pouldre on en face vne chose clere qui y soit getee. ¶ Contre flux de vētre a sang vault aussi a faire le chauldyement deuant dict. Et saichez que les escorches doyuent estre mises es medecines.

¶ De genesta.





Genesta Genestre / Cest vne herbe assez commune: les fueilles Et les fleurs Et la semence valēt beaucoup en medecine et elle

est chaulde: et seiche au secont degre elle a vertu diuretique. Ceste herbe faict bien uriner et destoupe les conduitz dorine et a celle vertu pource quelle est amere et aussi par les qualitez de sa complexion.

¶ Côtre la pierre et aultre empeschement de orine / contre strangurie et yliaque passion ou trenchaison vault prêdre au matin a ieun auec vin blâc vieil deux dragmes de la pouldre de semence de genestre / ce rompt la pierre et purge la grauelle des rains et oste lempeschemêt dorine et la douleur du vêtre.

¶ Pour les escroelles.

¶ Contre escroelles soit dône au matin a boire au pacient deux onces de leaue des fleurs de genestre faicte en chappelle / et les boiue a ieun ce purge les humeurs par dessoubz et faict espartir les escroelles et les guarist sans faire ouuerture et ainsi des glandes ou quelles soyent Ou prenez fleurs de genestre vertes ou seiches / et les meslez auec farine et en soit fait crespes et quon les donne a menger ou soyent les fleurs de genestre mises cuyre en eaue et que de celle eaue on mette dedans le vin au malade des escroelles et il luy proffitera.

☞ De gramine.

Gramen ou gramine / Cest vne herbe assez commune et a telles fueilles comme lherbe des champs / mais elle est vng peu aspre et a vne racine qui sespart sur terre bien loing elle a diuers noms / elle a vertu côtre la maladie de la rate soit ainsi fait soit broyee auec ses fleurs et



soit fait emplastre / et mis sur la rate et il guarira.

¶ Pour les yeulx.

¶ Pour les yeulx soit cueillie la lune estant en decours et soit pêdue au col.

☞ Pour les vers du ventre.

¶ Pour les vers du ventre soit ceste herbe auec sa racine cuytte en eaue et soyt celle eaue donnee a boire ou quon en face en chappelle et que on la boiue ce vault aux petis enfans a qui on ne pourroit donner chose amere Item les acteurs dyent quelle destoupe les conduitz de la rate du foye / et des rains et pespecial la racine et nest pas grandement chaulde ne froyde.

¶ De galia muscata.

Galiana muscata est de chaulde et seiche complexion. Aulcuns dient que cest vng fruict mais ce nest pas vray / car cest vne confection faicte de choses soif flairâtes auec du muscq / mais maintenant on

le cõtrefaict & sophistique en maintes manieres. ¶ Pour cõforter lestomac et pour en oster la douleur causee de ventosite/ soit donne a boire le vin ou elle aura cuyt & il guerira Cest chose esprouuee.

¶ De grias.

¶ Grias/ cest vne herbe qui croist en vng pays appelle lucane et a couleur de marbre et a quatre fueilles rouges.

Pour goutte.

¶ Elle vault a ceulx qui ont goutte sciatique ainsi soit ceste herbe cuyte auec gresse de ours & soit mis sus et il sera guary en trois iours.

De gommi elempni.

Gomme elempni/ Cest vne gomme dun arbre que les sarrazins appellent elempni ilz lappellent aussi gõme dolorees ou de lymon Aucũs dient que cest la gõme de fenoil/ mais ce nest pas vray Car cest la gõme de larbre qui porte les limons oultre mer De ces arbres au temps deste decourt vne substãce ainsi cõe du pain decourt sa racine mais il nen yst guere & nẽ treuue on q̃ peu Et pource les sarrazins le contrefõt par ce quilz meslent des aultres gommes auec et en font figures rondes Ceste gõme de elẽpni a grãt vertu & a bonne oudeur quant on la casse ou brise & est clere et purge dedans & ressemble a fin encens masle Elle a vertu de restraindre reioindre et ressouder & garde le membre de pourriture

Pour les playes.

¶ Pour garir playes vieilles nouuelles & pour resioindre soit fait cest oingnement Soit prise la gõme de elempni seing de porc et terbentine & de ces choses auec cyre soit fait oingnement duquel on vse/ pource ql est dict deuant Et pour playes nouuelles y soyent meslees la gõme de terbentine/ huylle rosat & soit mis sus premierement en vinaigre & y soit bien manie & mene des mains p. iii. heures puis soit mis en lait ď vache rouge/ & la soit manie cõme deuant par vne heure puis soit nettoye de ce laict tãt q̃l ny en demeure point Et adonc soyt mys en vng vaisseau de verre pour le garder et en vser quant besoing sera.

¶ De grano fracto.

Grain froisse cõme seroit formẽt ou aultre grain cuyt sãs estre mis en pain ou en paste Telz grains cuytz auec laict comme on fait du froment la fromontee ilz engendrent assez bon sang/ mais qui les acoustumeroit trop ilz seroyent cause dauoir opilation et estoupemẽt es vaines du foye & de la rate dure et faire ven[...] pierre es rains et en la vessie & par especial se ceulx qui les menguent auoient les rains chaulx de nature ou dautre part comme par alteration et pourtant tous graĩs qui se menguent de tant q̃lz sont plus gros rompus ou moullus sont plus opilatifz & se doit euiter a continuer.

De grisomules.

Grisomules ce sont fruitz qui ressemblent a presses/ et sont froydes et moites au second degre. Elles se conuertissent en gros-

se flume glueuse qui se hert et demeure en la concauite des veines et aussi au foye ⁊ pource sensuit souuēt fieure qui est longue elles sont maulvaises en toutes manierres ⁊ son en vse on les doit prendre deuāt toutes aultres viandes ⁊ quant lestomac est vuide car qui les prendroit apres autres viandes quant lestomac est plain noyeroyent lestomac ⁊ seroient tantost cōuertis en humeur aigre ⁊ pourriture et pource ceulx qui en veulent vser pour euiter les inconueniens qui en peuent venir si les prennent a ieun. Et apres vsent de anis mastic ⁊ boiuent vin fort et vieil.

Pour emorroides.

Lhuylle quād fait de leurs noyaulx est esprouue contre les emorroides et y vault moult.

De gratia dei.

Gratia dei cest grace de dieu vne herbe qui croist es prez et lieux moites ⁊ a ceste herbe les rameaulx comme a trois costez ⁊ porte fleur blanche/ elle croist en hault ⁊ en la haulteur dune branche Elle a vertu chaulde ⁊ seche au tiers degre/ ⁊ si a vertu de purger principallement la flume/ ⁊ puis apꝛs lhumeur colerique/ ⁊ lhumeur melencolique deux onces de la pouldre de ses fueilles prises en eaue chaulde purgent merueilleusement et sachez quelle faict venir flux de ventre a sang par sa grant violence le remede que tantost que celluy qui laura prise aura este a chambre suffisamment il ne fault fors quil se laue son corps et sa face de eaue froide ⁊ tātost il sera guary et restraīt: et pource est elle apellee grace de dieu pour ce benefice quelle fait ⁊ conuiēt que celuy q̄ la baille cōgnoisse la vertu de celuy qui la prent pour laage ⁊ region et le temps. Ceste herbe aussi ressemble a la medecine centoire.

De golgemma.

Golgemma cest vne herbe q̄ est aīsi apellee golgēma ⁊ est chaulde ⁊ seche. Ses fueilles et fust ressēblent a sticos citrin/ mais sa fleur a fleur de rōmarī la fleur ⁊ la semēce sont bōnes pour vsage de medecine/ elle a vertu diuretique.

Contre empeschement dorine

Pour empeschement dorine: soit strangurie ⁊ disurie ⁊ contre yliaque passion vault le vin ou semence ou les fueilles de ceste herbe auront cuyt et proffite merueilleusement.

Pour la matrice.

Contre la douleur de la matrice cause de froidure ⁊ aussi contre opilation de la rate ou de foye ⁊ de la douleur diceulx. Soit aussi donne le vin ou leaue ou sa semence aura cuyt.

Pour la teste.

Contre froidure de la teste q̄ vient par vieillesse ou aussi par trop grant quantite dhumeurs. Toute ceste herbe soyt cuyte en eaue ⁊ d ceste eaue soit faicte lexiue de laq̄lle la teste soit lauee/ cest merueille que elle a de vertu en ce cas. elle croist es montaignes et par especial en prouuence et vers montpellier.

☞ De gelasia.

Elasia / cest vne herbe qui ressemble a blete / Mais sa fueille est coulouree de troys couleurs rouge / verte / et couleur citrine ou iaulne sus le rouge Aucunes femmes la tiennent et la plantent en leurs iardins. Elle vault contre ceulx qui cheent du mauluais mal et qui sont lunatiques.

☞ Pour les lunatiques.

¶ Prens troys poingnees de lescorce de la racine de origane / et de lherbe quon appelle fiel de terre / cest centoire de chascune vne poignee soyent broyee ensemble et y soyent adioustez trente grains de poiure et en boyue par troys iours et il sera guary.

¶ Cy fine les herbes qui se commencent par. G. Et sensuyuent celles qui se comment par. H.

☞ De hermodactilli.





Ermodates sont chauldes et seiches au tiers degre hermodates cest vne herbe ou croist a lenuiron de sa racine vne maniere de choses rondes: lesquelles choses sont proprement appellees hermodates et les met on en medecine / on les cueille en este: et les peult on garder par vng an: et doiuent estre chascun an renouuellees sil se peult faire: on doybt choysir ceulx qui sont blancz et fermes / ceulx qui sont molz et moytes ou qui ont couleur verte sont corrompus et ne valent riens. Ilz ont vertu de degaster humeurs et les disparer et espartir / aussi ont vertu dattraire et purgent de leur nature toute fleume.

¶ Contre goute artetique.

¶ Contre goute artetique podagre et passion yliaque ou trenchaison de ventre Et contre toutes maladies causees de fleume / mais que il ny ait point fieure ague vault la medecin appellee benoiste aguisee ou fortifi par hermodates et aussi font gerabgodion et theodoricum anacardinum.

¶ Contre toute goute.

¶ Contre toute goutte / soit le ius de fenoil cuyt auecques miel et auec ce mi soient donnees deux dragmes de hermodates. ¶ Contre trenchaison du ventre dicte yliaque passion soit cuyt miel / et y soit adiouste de leau affin que le miel ne se adhere et affin quil ne ysse du vaissel et de ce miel a

auec deux onces de Hermodates et vne once de semence de fenoil soit fait electuaire: duquel nous pourrõs vser en lieu de medecine appellee Benoiste quãt no9 ne laurons point/ et sachez q̃ a vne fois on peult prendre deux ou trois dragmes de hermodates mises sur playes: Elles corrodent la morte chair. ¶Contre fistulle soyt la pouldre de Hermodates cõficte auec sauõ Francoys/ et en soyt faicte vne tente qui soit mise en fistulle ou que vne tente soit oingte et y soit mise. Item celle pouldre soit confite auec arain brusle et y soyt adiouste aulcune medecinne cõfortãt le cerueil: puis soyt faicte vne tente de cotton qui soit oingte de celle confiture et soit mise au nez: ce corrode et ronge la chair crue au nez que on appelle polipe.

¶De herba Squinantica.

Herbe de vigne: elle est aultrement appellee herbe Asq̃nance: Elle croist en mõtaignes: et especialemẽt de coste la mer: et est menue cõme herbe d̃ foi. Elle porte fleur en tous temps et a la fleur petite Et a couleur semblable a fleur de Rommarin/ mais elle est encore mendre. On la doybt cueillir au commencement dauptonne et la pendre a lombre pour seicher: on la peult garder par vng an en lombre en bonte Mais tant plus est nouuelle tant plus est meilleure Elle a vertu de lenir/ de souplir et doulcir/ dattraire et de gaster et consumer humeur.

¶Contre lapostume de la gorge appellee squinance: et aussi contre toute maladie causee de trop grant habondãce dhumidite. Soit ceste herbe cuite en bon vin blanc vieil en vng pot neuf: et soyt tant cuyt quil reuiengne a la moytie: et soyt le pot couuert/ Et puis apres soit de ce vin faict gargarisme chaulde/ cest ce que on tiẽt en la bouche en gargoullant sans lauallet ainsi que on gargoulle leaue pour lauer la bouche. Et soit fait ce gargarisme par plusieurs fois/ ce attraira tãtost fleume gleuse cõme aubin doeuf. Ce a este esprouue.

¶De Herrucaria.

Herbe rabieuse: que aucũs appellent poreaulx: pource q̃lle est bonne pour poreaulx et pour verrues. les aultres Faseolaire: pource q̃ elle a les fueilles semblables a Faseoles/ mais ses fueilles trayent plus sur le blanc. Elle croist es iardins et voulentiers entre les poreaulx: elle a fleur blãche et petite. Cõtre toute trenchaison du vẽtre. Soit celle qui tient hault q̃ on appelle yliaque/ ou celle qui tient bas que on appelle colicque. Soyt donne a boire du ius de ceste herbe vne ciate cest once et demie auec autant de vin: ce oste tantost la doulleur.

¶Pour oster Poreaulx et verrues soyent souuent oingtz du ius de ceste herbe.

¶Pour chancre.

¶Contre chancre et fistule: soit mise sus et espartie la pouldre de ceste herbe ce guarist merueilleusement chancre. Et aussi le ius gecte dedans le trou d̃ la fistule fait ayde merueilleusement et la nettoye et guarist.

¶De cardone benedicto.



HEccine cest vne herbe qui ressemble a cameleonte/ elle se apelle aultrement chardon benist: de laquelle est dit deuãt/ mais les fueilles sont plus tendres et plus blanches et plus espineuses/ et au coupeau a deux rameaulx: ou il y a deux testeletes espineuses: la ou est la semence enclose/ laqlle semence est ronde ⁊ blanche comme semence de chardon/ et la fleur est au bout de la testelete qui est comme vermeille.

¶Pour ceulx qui gectẽt le sang par la bouche du ventre et de lestomach/ aussi contre la doulleur soyt sa racine bien deliee pouldre ⁊ soit donnee auec vin. ¶Pour lẽpeschemẽt dorine.

¶Contre empeschemẽt dorine comme stranguirie et dissurie: Soit beu le vin ou leaue ou sa racine aura cuyt ce prouocque orine merueilleusemẽt et faict bien pisser. Item ses fueilles hachees: puis cuyttes en vin et mises chauldes sur la penilliere valẽt pour ce mesme. ¶Pour parsure.

¶Contre la parsure qui vient de bature ou aultrement: celle herbe cuytte et mise sus semblablement la oste.

¶Pour le mal des dentz: soyt le vin ou sa racine aura cuyt tenu en sa bouche bien longuement. ¶Pour les enfans a qui les mẽbres se retrayent soit dedãs ou dehors sa semence donnee a boire: elle leur fait ayde merueilleusement. ¶Item ceste herbe vault contre morsure de bestes venimeuses Et adõc qui la portera sur soy: il sera seur de tous serpens.

¶De Herpillo.



Erpillos ou herpille cest vne herbe qui ressemble a serpille: Mais sa racine se charie en terre et est longue/ ceste herbe est resolutiue et espart et degaste humeurs. Il en est de deux manieres. Lune croist es iardins: lautre es montaignes et en lieux pierreux: et ceste a grant vertu. Quant elle est seiche et est donnee a boire/ elle faict courre les fleurs retenues ainsi comme celle qui eust commandement sur ses fleurs. Elle faict bien vriner/ elle oste la torsion du vẽtre et guarist enfleure des entrailles et appaise la doulleur du foye. Elle vault pour toutes ces choses dõnees en pouldre a boire. ¶Item son ius.

beu vault a ce mesme.

¶ Cōtre la morsure de bestes veni-meuses vault elle nō pas seullement donnee en pouldre ou en ius / Mais aussi lherbe mise sus le lieu apres ce ql le aura este cuytte.

¶ Pour la douleur du chief soit oigt de vinaigre ou ceste herbe aura cuyt et soit adiouste huylle rosat. Contre litargie & frenesie vault en celle maniere. ¶ Cōtre vomit du sang vault dōner sa pouldre en la quātite de quatre dragmes auec vin proffite mōlt.

¶ De herba incensaria.



Herbe dencens / cest vne herbe dont ses fueilles ressemblent a meu qui apres sera dit & a vne racine qui a couleur sur le noir par dehors & dedās est blande & gommeuse & a ou deur dencens elle croist es grans mōtaignes Le vin ou elle aura este cuyte vault contre empeschemēt dorine comme stranguirie et dissurie et aussi vault proprement contre la douleur de la matrice & contre la douleur de le stomac quant ces douleurs sont causees de froidure.

¶ De herba paralisie.



Herbe paralisie q̄ aucuns appellent artetique elle croist aux piedz des mōtaignes en lieux caueux & a fueilles qui ressemblēt a fueilles de rue & croist en maniere darbre / elle vault principallement aux paralitiques gouteux et a ceulx q̄ cheent du hault mal / lesq̄lz on appelle epilentiques. Et pour ces choses soit celle herbe mengee & de son ius auec miel soit sirop leq̄l soit beu auec decoctiō dune herbe appellee yne.

¶ Cy finissent les herbes qui se commencent par. H. Et apres sensuyuent celles qui se cōmencent par. J.

De iusquiamo.



Iusquiame quon appelle hanibane est de froide cōplexiō au tiers degre & seiche au second Elle est autrement appellee cassilago & autrement simphoniaca Sa semence a nō iusquiame ou hanibane ou cassilago il est de ses semences de troys manieres:car il en ya de blanches & rouges et de noires. La noire est mortelle La blanche & la rouge peuuent assez raisonnablemēt estre mises en medecine Et sache q̄ quant on treuue es receptes q̄ on prengne iusquiame il fault veoir se la medecine est ordōnee pour appliquer par dehors ou pour dōner par dedans. Car celle est ordōne par dedās on doit mettre la semēce mais se cest pour applicquer par dehors on doit mettre lherbe Elle a vertu de restraindre serrer mortifier & endormir: et aussi faire tourneoler.

Pour dormir.

Pour dormir soit ceste herbe cuytte en eaue et de celle eaue soient chaudiez les piedz le fronc et les temples puis soit fait emplastre Soit sa semēce mise en pouldre menue et puis soyt confite auec aubin doeuf & lait de femme et vng peu de vinaigre: & en soyt faict emplastre lequel soit applicque au fronc et aux temples.

Cōtre chauldes apostumes au cōmencement soit faict emplastre de ceste herbe & mis sus:ou que sa semence soit confite auec huylle rosat: et quon en face emplastre.

Pour flux de ventre.

Contre flux de ventre a sang:soit faict emplastre de sa semence auec aubin doeuf et vng peu de vinaigre sur la penilliere: & sur les rains. Contre douleur dont la cause est chalieur soit ceste herbe aucunpeu pilee & puis soit mise sur le lieu dollant ce appaise tantost la douleur. Ceste herbe broyee puis tenue entre ses dēs & en la fin mise sur celle ou est la douleur de la dent ce oste tantost la douleur.

Contre la doulleur des dens soyt sa semence mise sus les charbons et que le pacient en recoipue la fumee de dans la bouche et quil tienne sa bouche sur eaue et on verra dessus leaue ainsi que petis vers menus Mette aussi sa semence en vne petite casse ou creux de cyre puis boute sur la dent dolent dedans celle cyre en telle maniere que la pouldre soyt contre la dent ce oste la douleur. Prouue est Et peult on bien garder ceste dicte semence par dix ans.

Pour la

doulleur des oreilles soyt mys le ius de ceste herbe dedens on apaise la doulleur et si occist les vers qui y sont. ¶Pour oster toutes enfleures quelque part quelles soyent soit faict emplastre de ceste herbe auec fiēte de brebis et vng peu de vinaigre ce oste toute enfleure. ¶Contre la douleur des dens soit sa racine cuyte auec vin aigre tant quil reuiēgne au tiers et que le pacient tienne ce vin aigre chault en sa bouche ce oste tātost la douleur. ¶Contre la doulleur de la langue soit celle racine lyee sus et quon la porte tousiours ce oste la grant douleur. ¶Pour goutte podagre. ¶A goute podagre qui tient es piedz soyēt les fueilles vertes dicelle herbe lyes sur le mal du pacient ce ostera toute la douleur et proffite merueilleusement.

¶De ysopo.



Ysope est chaulde et seiche au tiers degre et en est de deux manieres la grande et la petite/mais elles ont vne mesme vertu: ysope est autrement appellee asoe ou ealasoe Les autres lappellent seiche ysope a la differēce on prēt de la gresse que on prēt a la layne des brebis que on appelle ysope moyte Cest vne herbe assez cōmune et a vertu en la fleur en la fueille et en la racine on la doyt cueillir q̄t elle porte fleurs et la doit on mettre seicher en lieu vmbrageux ou il ne va poīt de fumiere quāt on la met en medecine on doit prendre les fleurs. Et les fueilles et getter la branche ou ilz tiennent On la peult garder par vng an et est meilleur qu chascun an on en cueylle de nouuelle Elle a vertu despartir humeurs et les degaster Et aussi a elle diuretique vertu pour destouper les conduitz durine et si a vertu attraictiue. ¶Pour froide toux. ¶Pour froyde toux vault le vin ou ysope et figues seiches auront cuyt ce sont figues de karesme. A ce mesme vault electuaire q̄ on fait de ceste herbe q̄ est apellee diasopus Le vi ou ysope et semēce de fenoil auront cuit apaise la douleur des boys Faire chaudiemēt du baing de leaue ou ysope aura cuit ce netoie la matrice des humeurs et superfluitez froydes qui y sōt Pour ce mesme aussi vault faire suppositoire: Ou tente de la pouldre faicte dysope meslee auecques huylle de muscq. ¶Contre reume froyde et contre la luette quant elle est cheute ou disposee a cheoir prens sa pouldre et toute

lherbe et les chauffes sur vne tuylle puis mettre sur la teste en guyse dem plastre Et se on vse de la pouldre soit dedans vng sachet se on vse de lherbe soit sus vng drappeau de linge/ ou entre deulx toylles. ¶ pour la luette quant elle est cheute soyt cuyte en vin aigre et soyt gourgoulle souuēt sans aualler soyt aussi la luette cheute releuee au doy et puis soyt dessus myse la pouldre des fleurs dysope. De ceste herbe ont este faict ces vers. Isopus est herba purgans de pectore fluma Ad pulmonis opus prestat medicamen ysopus Le premier dit que ysope est vne herbe q̄ purge la flume du pis et des membres Le second dit que ysope donne remede contre les malades du poulmon.

¶ De iaruo.



Iarus/ cest vne herbe q̄ on appelle ainsi et est chaulde/ et seiche au tiers degre On lappelle aussi lherbe Aaron et aussi pied de veau. Elle croist en lieux moytes et en secz et en montaignes et la trouue on en yuer et en este. Aucuns lappellēt vitis preste/ Car elle a vne telle chappe Et dedēs vne longue comme serpentine et pource lappellent aulcuns serpentine/ mais Serpentine la moult grande On la treuue souuent en ce pays es hayes Elle a grant vertu en ses fueilles et encore plus en sa racine/ mais elle a tresgrant es neux qui croissent alentour de sa racine on les cueylle et les fent on parmy et les seiche on ilz ont vertu de lascher et purger et alier degaster et espartir toutes humeurs. ¶ Contre enfleures des oreilles soyt ceste herbe cuytte auec les neux de sa racine/ et soyent mis en vin et huylle et soyt adiouste du commin puis soit faict emplastre qui soit mys sur les oreilles. ¶ Contre apostume froyde ceste herbe auec sa racine & les neux qui y sont soyēt broyez auec vieille gresse et soit mise chaulde sus le lieu Et se les apostumes sont nouuelles elles guariront. ¶ Contre escroelles nouuelles soit ceste herbe broyee auec vieille gresse ou auec gresse dours se on peult trouuer. ¶ Contre emorroydes et toute maladie qui viēt au fondement quō appelle fic⁹ soit ceste herbe et tapsebarbe cuytz et en celle cuyture soit baigne le pacient iusques au nombril Ou quon lye les herbes ainsi cuyttes en vng sachet et que il se sie dessus et soyent chauldes. Pour faire courre les fleurs retenues soyt se ins

de ceste herbe mis au cõduyt auec instrument a ce propice et que on mesle auec de la medecine appellee benoyste puis soit mis la ou dit est ou q̃ coton soit mouille dedans leq̃l soit mys dedans. ¶Pour nettoyer et embelir la face et pour delyer le cuyr soit faicte pouldre delye des neux qui croissent a lenuiron de la racine quõ a gardez et seichez et soit celle pouldre confite auec eaue rose toute degastee du soleil et soit celle pouldre de rechief auec eaue rose mise au soleil ⁊ soit fait quatre ou cinq foys et ce faict soit prise la pouldre meslee auec eaue rose ⁊ en soit la face oingte/ ce nettoye et esclarcist la face plus que ne faict la ceruse: La pouldre aussi de ceste herbe ou d̃ neux ce la racine mise sur les playes ronge la morte chair.

¶De yre.



IRis ou yreos/ cest glay. Il est chault ⁊ sec au second degre. Iris ⁊ yreos sont sẽblablables en vertu ⁊ fueilles ⁊ facon de fleurs/ mais iris porte fleur sur inde rouge/ ⁊ yreos la porte blãche Mais gladiolus ou glayeul q̃ ressemble aussi la porte iaulne et espatulle puãte aussi q̃ les ressemble en fueilles ne porte point de fleur et si put. Ireos blãc a moult de diuers nõs: on lappelle gladiolus ⁊ sifiosifis et iris affric ⁊ craticon et matriocilon. On vse de la racine de iris ⁊ doybt on cueillir en la fin du printemps ou ver: on la peult garder par deux ans en bonte. Et sache que la racine de iris ⁊ yreos se met tẽt en medecine lune pour lautre/ car elles sont semblables en vertu et propriete. Ceste racine a vertu diureticq̃ et euure ⁊ destoupe les cõduys dorine et separe ⁊ espart les humeurs qui y sont: aussi fait elle au foye ⁊ a la rate.

¶Pour les membres du pis.

¶Contre la doulleur des membres du pis/ cest assauoir du polmon ⁊ des aultres membres qui seruent a alayne ⁊ aussi contre oppillation du foye et de la ratte et de la vessie ⁊ contre la doulleur de lestomach. Cõtre toutes ces choses vault boire vin ou ceste racine aura este cuite. La racine d̃ yreos seiche et mise en pouldre oste la morte chair des playes se on la met dessus.

¶Pour grosse taye de loeil.

¶Pour la grosse taye de loeil appellee Pãnus: soit fait colire: cest vne chose clere quõ met en loeil par gouttes.

¶Pour le cueur.

¶Cōtre la douleur du cueur soit dōnee la semēce de yreos auec laict dasnesse ou de chieure a boire et soit donne tiede ce oste la douleur.

¶De ypoquistidos.



Ypoquistidos est de froide & seiche complexiō au second degre. Ypoqstidos est vne maniere de chāpignō qui croist au pied dung arbre quon appelle rose canine ou rose au chien. On la cueille en prin temps ver/ et en espraint on le ius: lequel est aulcunement glueux/ puis on le met au soleil pour seicher et le remue on chascun iour vne foys ou deux/ on le doybt garder en lieu qui ne soyt trop sec ne trop moyte affin quil ne se corrompe. On le peult garder par deux ans en bonte. Il a vertu de restraindre et reserrer. ¶Contre flux de ventre cause dhumeur colerique ou feblete de vertu retentiue. Soit ypoquistidos confit et deffaict auec eaue rose et soit donne au pacient: soit aussi faict emplastre ou il y ayt ypoquistidos mesle auec ius de plantain et aubin doeuf/ Lequel emplastre soyt mys sus les rains et sus la penilliere. Pour restraindre vomir/ soit ce mesme faict sur la forcelle ou sur lestomac. ¶Pour restraindre les fleurs qui courent trop: soit fait vng suppositoire de ius de plantain mesle auec ypoquistidos/ Et pour faire suppositoire fault faire vne dure masse quon face vne chose clere qui soit mis dedans auec instrumēt propre quon appelle Pessaire.

¶De Junipero.



Jeneure est chaulde et seche au tiers degre/ on lappelle aultrement anni fructes: ou arteotides. Quāt on treuue en recepte que on y mette geneure/ cest a dire sa semence. Ceste semence doybt estre cueillie en autonne: et les peult on garder par .ii. ans/ elle a vertu de separer/ espartir/ & dissoluer humeurs & de les degaster & consumer.

¶Contre flux de ventre.

¶Contre flux de ventre cause par ce que scamonee quon a donnee ahert aux nerfz & costez de lestomach & des boyaulx: soit ceste semence de Geniure cuytte en eaue et se baingne le pacient iusques au nombril. Et soyent

ces parties la frottees dedans.

¶ Pour empeschement dorine.

¶ Contre empeschement dorine cōme strangurie & dissurie & trēchaison du ventre quon appelle yliaque passion : soit donne le vin ou les fruictz auront este cuytz. De ceste herbe on faict huylle en ceste maniere. Soit mis vng pot en terre et en la bouche soit atache vng tuel darain ou de fer et quil soit bien estouppe entour le tuel quil nen puisse riens yssir : fors que par le tuel puis apres soit prins vng aultre pot/ Et au fons de ce pot soit atache lautre bout dudit tuel darain ou de fer/ et soit bien estoupe dargille que il nen puisse riens yssir fors par le tuel: et soit ce second pot emply du boys de genieures puis soit couuert et estouppe dargille tant que il nen ysse riēs: fors que par le tuel qui est attache au fons/ et auec cela aīsi appreste soit fait le feu enuiron le pot plain de ce boys: il degoutera de lhuille au pot de dessoubz/ Mais ny en aura pas grant quantite: toutesfois elle sera de grant vertu. Ceste huyle vault moult cōtre fieure quarte en ceste maniere. Dōne au paciēt auec ses viandes: ou autrement que la matiere de fieure soit premierement digeree & amoderee de sa grosse humeᵘ & si fault que ceste quarte soit causee de humeᵘ melencolique naturelle et nompas causee par adustiō/ ou arsure des autres humeurs. ¶ Contre passion yliaque q̄ est forte douleur. Soit donne au pacient de ceste huylle auec du vin/ et aussi soit oingt le lieu dolēt au droict de la douleur. ¶ Cōtre la maladie dequoy lō chiet soit leschine & le dos du malade oingt de ceste huyle. ¶ Pour rompre la pierre: soit ceste huyle mise au tuel de la verge auec linstrument appelle siringue. ¶ Contre empeschement dalayne qui est de lōg temps causee de froidure/ soit ceste huylle donnee es viandes du pacient ou en aultre maniere. Ou q̄ lon en donne le vin ou auront este cuytes les semences de genieure auec figues de caresme seiches.

¶ De yperico.



Ypericō/ lherbe pſee ou perturſee Et herbe saict iehā cest tout vng/ on lappelle aussi estoupe a rost/ ceste herbe croist en tous lieux/ et especiallemēt ēuirō les fossez & en plaīs chāps Elle a les fueilles semblables a fueil

les de rue / et apparans menus pertuys quant on regarde dedans / et a fleur iaulne. On la doibt cueillir en iuing ou iuillet au temps quelle porte fleur / et la doibt on pendre en lieux umbrageux pour sicher. Quāt on treuue en recepte quon prengne pericon se cest a prendre par la bouche on y doybt mettre la fleur / Mais se cest pour faire oignement ou emplastre on doybt mettre toute lherbe sans ses racines / car elles nont nulle vertu.

¶Pour destoupper les conduytz du foye & de la rate.

☞Pour destouper les conduitz du foye & de la rate & pour oster tout empeschement dozine contre stranguerie et dissurie / soit donne a boire au pacient le vin ou elle aura cuyt.

☞Pour iaunisse.

¶Cōtre iaunisse et contre doulleur destomach causez par aulcune lōgue maladie / soit donne ce mesme vin ou elle aura cuyt / et que ceste herbe verte soit meslee auec farine que le paciēt menge: ou quon menge lherbe auecq oeuf: et que le malade continue par. pl. iours.

¶De yparis vel cauda equina.

Ypperū cest vne herbe q̄ est aultrement appellee queue de cheual. Aucuns lappellent tricamathio / Les aultres anabisit / les autres equilis epiu les aultres eq̄cialis / les autres ypericum. Ceste herbe est chaulde & seiche et est restrainctiue & ferrant.

¶Cōtre flux de ventre a sang Soit donne le ius de ceste herbe a boire / et



il restraindra tantost.

¶Pour ceulx qui gettēt le sang par la bouche boiuent aussi ce ius / mais encores vault ilz mieulx quilz maschēt lherbe / et que peu a peu ainsi cōme ilz la mascheront descende bas.

¶De lambrusca.

Ynantes & lambrusque cest tout vng / cest vigne saulvaige. Quant on treuue es receptes / quō prēne inātes ou ināti / cest a dire la fleur On la doit cueillir au commēcemēt deste / et puis mettre secher au soleil: et peult on bien garder ceste herbe par deux ans en vng lieu sec.

¶Pour forte toux.

¶Cōtre forte toux Soit celle fleur cuytte en eaue ou en vin / et que celle eaue ou ce vin soit donne a boire au malade. Ou aultremēt que on met-

le de ceste fleur en pouldre. Puis soyt donnee auec vin. ¶ Aultrement

¶ Pour la forte toux de lestomach.
Soyent les fleurs ou les racines de inantes cuyttes en vin: et puis quon en donne a boire au malade a ieun en quãtite de troys onces ¶ De iniubes



Iniubes ce sont fruyctz chaulx et moites au premier degre Ilz nourrissent peu et sont fors a digerer et nuysent a lestomach ⁊ engendrent fleume/ Mais toutesfois au temps quilz sont vers ilz estraignent et repri mẽt la chaleur du sang. Et ceulx qui sont meurs valent pour oster lasprete du pis et seicheur: et amoytissent le ius et le polmon Et selon que dit galien iniubes vault mieulx pour faire aide aux malades q̃ pour garder sãte

¶ De herba fullonum

Inbacus/ cest vne herbe quõ appelle guaide Et est telle dequoy on taint en bleu: et a les fleurs semblables aux choux. On en treuue grant quantite en moult de lieux Ceste herbe verte myse sur playes les reioinct ressoulde et nettoye.

¶ Pour flux de sang du nez.
¶ Pour restraindre flux de sang du nez: soyt ceste herbe broyee et myse sur les temples: ce les arreste merueilleusement. ❧ De Jna.



Na cest vne herbe quon appelle ine: elle a fueilles qui sont velues et menues ⁊ sont bien pres lune de laultre quasi sãs quil y ayt espace Elle sestend sur terre et porte petite fleur qui a couleur iaune et croyst en lieu sablonneux et en montaignes seiches et porte ses fleurs en tous tẽps. Elle est chaulde et seiche au tiers degre/ ⁊ a vertu apperitiue ⁊ diuretique par vne substance amere quelle a.

¶ Pour ydropisie.

¶ Cõtre ydropisie au commencemẽt et contre opilation de la rate ⁊ du foye causee de froydure. Soyt faictes pouldre de celle herbe/ ⁊ soyent donnees au patiẽt deux dragmes a ieun auec vin chault.

❧ Pour durete areticque: et contre paralisie Et contre le mal dequoy on chet quon appelle epilence/ Et contre empeschement dorine Comme stranguurie et dissurie: et cõtre la grant douleur du ventre damont qui est appelle yliaque passion: Contre toutes ces

maladies / soit donee celle pouldre come dit est ou que le malade boyue le ius de lherbe et ce vauldra encore mieulx. ¶ Contre fieure quarte et aussi cotre la maladie dequoy on chet quo apelle maladie royalle soit faict sirop du ius de ceste: Auec autant de Miel blanc: et ce sirop prengne le malade auec leaue ou aura cuyt cest herbe ce sirop aussi vault cotre toute rume causee de froidure.

¶ De incensaria



Incensaria: encenciere cest vne herbe que on apelle ainsi pource quelle a oudeur dencens Elle a les fueilles semblables a la moyene consoulde ou bourrache / Elle sespart sur terre au millieu delle elle porte fleurs iusques au nobre de six lesquelles ont iaune coulleur q tant au meillieu sur le blanc et ne croissent poit ses fleurs sur terre plus hault de la longueur dung doy et ont doulce saueur come miel et aussi oudeur seblable a oudeur decens elle croist en lieux netz et bocages.

¶ Pour la matrice

¶ Cotre doulleur de la matrice et de lestomac et aussi contre estoupement des veines et du foye et de la rate soiet les fleurs et les fueilles de ceste herbe broyees et meslees auec farine deffaicte ou conficte auec ius de ceste herbe mesme et soient faitz torteaulx ou cresspes que le malade menge. Boyre son ius ou meger lherbe vault contre empeschement dorine comme stragurie.

¶ De ierubilis.

Ierubile cest vne herbe q ressemble a oigno / elle croyst en lieu desert et en hayes. ¶ Pour douleur de ioinctures / soyt toute lherbe et loignon de la racine cuyte auec suif de cheureau et auec huille puis soiet meslez ensemble et de ce soyent oingz les lieux ou est la douleur et tu verras lexperiment.

¶ Contre dertres

¶ Elle vault contre dertres et pour oster les lentilles de la face Soit sa racine broyee et meslee auec farine de graie quon appelle lupins dont apres sera dit et de ce soit oingt la face

De immolo albo

Immolum albu cest vne herbe ainsi appellee imole blanc Elle est plus clere que nest ierubule selon q dict omere vng maistre qui dict que mercure vng homme ainsi appelle la trouua: elle a racie noire rode et grosse en maniere doignon.

Pour la matrice.

Contre la douleur de la matrice. Soyent lherbe et la racine broyees/ et mises sur le lieu dolent Ce oste merueilleusement la douleur.

De Karacabre.



Karacabre ou karabre/ Cest vne gomme quon appelle ābre et est celle chose iaulne dequoy on fait les pate nostres quitirent le fust elle a vertu froide et seiche au premier degre Demye dragme de ceste gomme beue arreste le sang qui court des vaines rōpues ou cassees es parties du polmō et de la poictrine Ceste gomme aussi arreste le flux de sang du nez de q̄lque part q̄l ysse Qui la boit elle proffite a ceulx qui ont trop grant habōdāce dhumeurs colериques chauldes en lestomac Aussi vault cōtre la maladie du cueur qui est causee de maladie destomac qui redonde au cueur pour la voysinite et propiquite quilz ont ensemble Aussi vault elle pour restraindre le cours des humeurs qui descendent de la teste en lestomac Aucuns medecins dyent quelle vault a ceulx qui ont empeschemēt dorine appelle stranguirie.

Cy finissent les herbes qui se commencent par. J. Et apres sensuyuent celles qui se cōmencent par. L.

De lapdano.





Laudane/ Si est chault et sec au p̄mier degre Aucuns dyent q̄ cest la gomme dung arbre/ mais nest pas vray/ mais est vne partie de

gresse qui descend en maniere de rosee sur les arbres q̃ hert contre ⁊ sespessist comme glux ceulx qui demeurẽt au pais labatẽt de larbre dune courroye ou de cordes puis on loste ⁊ espraint et le met on seicher au soleil. On y mesle souuent des estrons de cheures et dautres noires pouldres/ ⁊ la contrefait on en tant de manieres q̃ a peine en vne liure d̃ laudane quõ treuue cõmunement a il deux onces de vray laudane. On doit eslire celuy qui est pesant ⁊ noir ⁊ q̃ esglete a la main cõme fait cyre. Celuy qui est trop noir ou q̃ faict pouldre quant on le manie est corrõpu danciennete/ ou il y a trop de choses meslees/ il a vertu de restraĩdre de conforter et deschauffer par sa glueusete il a vertu de cõforter pource q̃l a oudeur moult soif. ¶Contre reume causee de froidure q̃ descent au nez/ soit faicte vne tẽte de laudane q̃ soit mise au nez. Pource mesme roses et laudane boullis ensemble en eaue d̃ pluye ⁊ soit la glueuse du vaissel estoupe ⁊ quant leaue sera assez froide recoipue le malade la fumee de celle eaue par la bouche ⁊ dicelle eaue laue ses piedz le pacient: car ce cõforte merueilleusement to⁹ les nerfz. ¶Pour le mal des dens quant elles sont relaschees/ cest quãt les dẽs lochent ⁊ q̃lles ne tiennẽt pas fermes en leurs os et q̃l semble q̃lles soyent pl⁹ longues q̃lles nont acoustume/ soyent laudane et mastic confis ensẽble ⁊ de ce soyent les gẽciues oingtes par dehors/ ce les conforte et oste la douleur.

¶Pour la matrice qui est refroydie et aussi pour la suffocation de la matrice cest quãt la femme semble comme morte ⁊ en pasmoison pour cause de la fumee qui luy monte de la matrice au cueur. Recoyue la fumee de laudane par dessoubz. Ou quon face vng supositoire p̃ dessoubz ⁊ puis mis au lieu ce cõforte moult la matrice et ayde a conceuoir enfãt. ☞ pour ayder a releuer la matrice quant elle est auallee. Recoyue la femme la fumee de laudane p̃ la bouche ou par le nez. ☞ Pour douleur destomac de cause froide soient donnez au soir cĩq pilulles d̃ laudane ⁊ ẽplastre de pouldre de cost.

☞ De liquericia.



Liquerice / quon appelle ricolice. Elle est chaulde ⁊ moyte attrẽpement cest la racine dun petit arbre et doibt on eslire celle qui nest pas trop grosse: Ne

trop greslé/ et qui a la couleur iaulne et qui ne pouldre point quant on la bz se ou casser et qui a veines vertes et celle qui est legere et a dedans couleur côme blanc ou aussi qui est noire ou du tout verte elle est a reffuser. Le ius aussi de rigolice a vne mesme vertu: comme elle est faicte ainsi. Quât la racine liquerice est verte soyt tresbien broye: et puis bouillie en eaue iusques a tant que leaue soyt degastee puis soit celle racine ainsi broyee bien espraincte ⁊ ce qui en sauldra soyt mis au soleil ⁊ soit seichee: ⁊ puis mise en rondes pellotes selon la figure du vaisseau ou on la met: aucuns la sophistiquent et côtrefont ce ius ainsi. Ilz fôt de la rigolice pouldre delyee: ⁊ auec ce y mettent la pouldre du ius de rigolice. Ces pouldres cuysêt en eaue auec miel ⁊ puis mettent au soleil comme dit est deuant: mais a faire par ceste maniere il nest pas si delectable a goust et nest pas si noir.

☞ Contre toute maladie de la poictrine.

¶ Leaue ou aura cuyt rigollice ou sô ius vault contre toutes maladies de la poictrine ⁊ du fust a lapostume du coste quon appelle pleuresie.

☞ Le vin ou ilz auront este cuytz vault contre toux. A ce mesme vault electuaire côfit de ius de rigolice auec miel. Rigolice maschee ⁊ la tenir en sa bouche sur la langue: ce oste lasprete de la gorge de lestomac ⁊ si appaise la soif.

¶ De lapide lazaro.

La pierre de lazur est de seiche complexiô: ⁊ aussi est la pierre darmenie/ mais il nest poît determine des acteurs en quel degre. La pierre de lazur est veine de terre dequoy on fait lazur: et aussi est la pierre darmenie pource q̄ on en treuue grât quâtite en armenie: on ne la côtrefait poît La pierre de lazur doybt estre choysie qui a couleur semblable a couleur du ciel ⁊ a dedâs elle aucunes parties de couleur dor: et celle qui a couleur plus pale q̄ couleur du ciel est plus terreuse. La pierre armenic est plus terreuse legere ⁊ a couleur q̄ tend sur le blâc on les peult garder longuemêt sans corruptiô. Ces deux pierres purgêt et ostent humeurs melencolicques.

☞ Pour melencolie.

¶ Pour melencolie/ soiêt ces pierres donnees suffisamment auec eaue a boire ou aura cuyt sene. ¶ Pour fieure quarte soient donnees auec aulcune decoction purge humeur melencolicque. ¶ Contre maladie de rate et contre emorroides soient donnees auecques ce ou on aura cuyt semence de fenoil.

☞ Pour le cueur.

Pour maladie de cueur quon appelle passion cardiacque: soient donnees auec ius de borrache ⁊ y soit adiouste de la pouldre de los de cueur d cerf. Somme ces pierres vallent contre toutes maladies causee dhumeur melencolicq̄. Et doiuêt estre les pouldres d'sdictes pierres meslees en mede-

cine apres que les decoctions seront faictes: et ne les doit on pas mettre en decoctions. Et sachez que deuãt quõ donne ces pierres/ ou quon les mesle en medecine on les doyt lauer en la maniere qui sensuyt. Soyent mises deux dragmes de pouldre de la pierre dazur Ou darmenie en ung vaisseau ferme comme seroit une tasse dargent et y soit mis de leaue et soit celle pouldre demenee parmy celle eaue tant que leaue soit toute chãgee et troublee adonc soit celle eaue ostee et y soit mis de laultre eaue et soit la pouldre semblablement demenee en leaue/ Puis soit ostee et quõ y en mette de lautre/ et soit fait ainsi par dix ou .xii. fois tant que leaue ne mue poĩt couleur ou peu pour la pouldre/ et ne les doit on poĩt donner en decoction pource quelles royent au fons ne aussi deuant la decoction / Mais on en peut mesler ce quon en veult prendre a une cueillier du sirop ou aultre bruuaige/ ou aultre decoction. On en peult faire par aultre maniere qui mieulx vault. et par especial quant on les donne pour purger ou vuider humeurs melencoliques.

Pour vuider humeurs melencoliques.

Soit donnee la decoction ordonnee pour purger ou vuider humeurs et quant le malade aura este a selle deux ou troys foys soyt adonc prise la pouldre de lune de ces pierres selon que le cas le requiert/ Et soyt prinse en quantite suffisante. En ceste maniere purge merueilleusemẽt la pierre de lazur humeur melencolique.

De lilio.





ys: il est chault et moyte il en est de deux manieres/ cest assauoir sauuaige et domestique/ car il en y a q̃ porte fleur sur le vermeil et cestuy est le meilleur et a pl9 de vertu. Ung autre y a q̃ porte fleur iaulne/ La domesticque porte fleur blanche.

Pour meurir appostumes.

Son la mesle auec gresse et huylle et mises sur froides apostumes: il les meurist.

Contre la durte.

Contre la durte soit prise grant quãtite de la racine de lys auec une herbe appellee branche vrsine dont dit est deuant/ Et auec la racine de mauues ou de grant mauue/ soient

toutes ces choses mises tremper en vi et auecques huylle par douze iours: puis soient coulez/ et auec celle couleure soient meslez cyre et huylle et en soit faict oingnement.

Pour dõner bõne couleur.

Pour dõner bonne couleur a la face: soient prins neux q̃ croissent en la racine de lys saulvaige/ et soient sechez et mis en pouldre & celle pouldre soit destrempee en eaue rose: puis mise secher/ & de rechief soit destrempee & mise seicher/ et ainsi soit fait iusques a trois ou quatre fois/ & puis celle pouldre toute seule deffaicte deaue rose: soit mise sur la face.

Pour oster la rougeur.

Pour oster la rougeur quant elle est trop rouge/ soiẽt les neux de la racine de lys sauuaige/ soiẽt prins vers qui les pourra auoir Et puis broiez et y soit meslee la pouldre de cachume cest escume dor/ aussi y soit meslé pouldre de camfre/ et soient confitz auecq̃ huyle de seit/ et au dernier y soit mis argẽt vif estaint & en soit fait oignement dont le pacient soit oingt & ce est bon.

De litio.

Liciũ est chault et sec au second degre. Aulcuns dient que cest vne gomme/ mais ce ne nest pas vray/ car cest le ius dune herbe ainsi appellee licium. On cueille ceste herbe au commencement deste/ et la broye on & espraint on le ius/ puis on



le met au soleil seicher: Et quant elle est ainsi seiche on lappelle licium/ On doibt eslire celuy licium qui est pur et cler et reluysant dedans/ et celuy qui est mol et obscur ne vault riens.

On le peult garder par cinq ans/ on lappelle aultrement oculus ludicus: ou esluysant pource q̃l rend les yeulx clers et luysans. Pour la maille de loeil tant quelle est encores nouuelle et contre le chancre de loeil par cause de fleume espesse en loeil soit licium mis en pouldre bien deliee laq̃lle pouldre soit conficte auec eaue rose/ et puis soit laissee ainsi iusques q̃ leaue soit toute degastee/ et que tout soit sec: et adonc y soit remise de leaue rose: puis soit laissee secher comme deuant/ et soit fait par quattre fois ou plus/ Et apres ce la pouldre conficte auecq̃ celle eaue rose soit mise en loeil ou la pouldre seulement/ et se la maladie est ancienne: soit mis auec celle

poulòre dune gomme apellee sarcocole soit aussi confict licium auec ius de fenoil: puis soit tout mis en ung vaissel darain: ce esclarcist les yeulx et il vault par especial quãt la cause dobscurte vient dedans.

¶ Pour les creuasses de la langue & des leures/ et aussi des playes ou entameures de la bouche/ soient licium penicles et amilum deffaictz ou conficts auecq̃ eaue rose/ Et en soient les plaies oingtes/ cest chose esprouuee/ souuent des femmes de salerne. Ung suppositoire faict de licium vault en fieure ague/ car il amolist et separe a la fieure du ventre selle y est dure.

Contre lenfleure des genciues.

¶ Cõtre lenfleure des gẽciues: soient souuẽt lauees & frottees de vin ou on ayt deffuict & mesle licium.

¶ Cõtre les lentilles de la face: soient ensemble meslez liciũ et ceruse en quãtite esgalle: et de ce soit oingte la face.

Pour la matrice.

¶ Contre la maladie de la matrice causee de froidure / soit faict suppositoire ou tente dune medecine apellee trifera magna/ et sur ce suppositoire ou tente soit mise la poulòre de licium et soit mis au lieu quant superfluitez dhumeurs habondent en la matrice car il les purge et seiche la matrice.

¶ De lingua auis.



Lingua auis/ cest langue doysel/ cest la semence de fresne qui a petites fueilles en maniere de langue doysel. Elle est chaulde et moyte au premier degre/ et tant comme elle est verte elle a grãt vertu/ mais quãt elle est seiche elle nen a point. Ceste herbe a vertu damoitir & desmouuoir luxure/ on la met cuire auec chair et puis apres on la mẽgue: A ce mesme soit fait electuaire ou on mect des racines de satiriõ des dates et des fruitz appellez fistice & soit confit auec miel et le ius de langue doysel/ ceste herbe cuytte en eaue dorge fait tisane vault a ceulx qui sont etiques ou consumez ou amesgris. A ceulx mesmes vault aussi leaue ou elle aura cuyt/ et quon y ait mis du sucre vault a ceulx qui ont la poictrine seiche et vault a nettoyer playes & ressoulder et emplir de chair. Et dient aucũs q̃ cest vne herbe qui a les fueilles cõme langue doysel mais on en vse en lieu de ceste semence de fresne.

¶ De mercuriali.



Limotis cest vne herbe que on lappelle mercurialle: et q̃ a plusieurs nõs selon divers pays. On lappelle autrement alturas pastemon/ agiliotes/ altanc⁹. Elle est chaulde et moyte On la met cõmunement cuyre avec chair et boit on le brouet pour lascher le ventre: on faict aussi clistere du ius delle ou de leaue ou elle aura cuyt avec huylle sel et miel. Clistere vault pour lascher le vẽtre et oste humeurs Pour faire courre les fleurs retenues soyt le ius de ceste herbe donnee a boire avec eaue et huylle de laurier ou rosat et tantost il les fera courir. Contre la maille de loeil: soyt le ius de mercuriale mesle avec autãt de vin blanc: puis y soyt mouille cotton et soyt mys dessus: et en soyt aussi loeil souvent lave.

Pour loreille.

Contre douleur doreille et empeschement douyr soit le ius degoutte dedans loreille.

De lapacio.



Lapacium cest vne herbe quon lappelle pareille ou doque et a plusieurs noms aucuns appellent la semence ematiphonos elle est chaulde et seiche/ il en est de trois manieres Car il y a lapacium doque ou pareille ague qui a fueilles agues et ceste a la plus grant vertu. Il y a aussi la rõde qui a fueilles rondes/ et ceste a la mẽdre vertu et si a celle qui est domestique ou privee et qui a fueilles aucunement layes et noires. Et ceste est la plus mise en medecines q̃ on prent par dedans. Ceste herbe a vertu desvartir humeurs et douvrir les conduytz.

Cõtre rõgne soit fait tel oingnemẽt Soyt mis boullir ensemble le ius de

ceste herbe huylle de noix et poix cle-
re Puis apres ce quilz auront boully
soyent coulez et en celle couleure soyét
mises les pouldres de grauelle de vin
de la suye de cheminee et soyt fait oin-
gnement lequel est assez cōpetāt pour
rōgneux & pour ceulx qui ont dertes
¶ Contre dertes rampans et nō rā-
pans Soyt la pouldre dorpimét mes
lee ou conficte auec le ius de la pacion
ou doque et soyét oingtes. Pour
meurir apostumes Soyt la doque rō
de broyee myse en huylle ou en gresse
et puis soyt myse dessus ¶ Contre la
durte de la rate le ius de la doq̄ ague
soit meslee auec storax liquide ou cle-
re et auec la gomme dicte Armoniac
et auec vinaigre et soyent laissez en-
semble par trois iours et au bout des
trois iours soient mis cuyre puis soit
tout coulle et en la coulleure soyt ad-
iouste cyre huylle et en soit fait oingne
ment. ¶ Contre empeschement dori
ne cōme strangurie et dissurie soyt la
doque cuytte en vin et huylle et soyt
mise sur la pennilliere ce prouocque et
faict pisser vrine en grant quantite
Le vin ou leaue ou elle aura este cuy
te destoupe les conduytz de la ratte et
du foye. ¶ Contre ydropisie appellee
leucoflemāce Soyt faicte confection
de deux onces de ius de docques auec
deux dragmes de esule et soyt mis cui
re ensemble auec miel puis soit dōne
au pacient. ¶ Contre escroelles nou
uelles soit fait emplastre dessus de do
que ague broyee auec gresse ¶ Cōtre
vers du ventre vault son ius donne
a boire auec miel. ¶ Contre flume q̄
abōde trop au ceruel soit le ius de do-
que mesle auec le ius de rue & de ce soit
vng peu mis dedās les narines & soit
ce faict en vng baing ou en lieu bien
chault ¶ Torteaulx ou crespes de do
que auec farie ou oeuf valēt cōtre em
peschement dalayne quō apelle asma
son, les mengue Et vault ceste herbe
mēgee crue ou cuite cōtre toute rōgne

¶ De litargie.

Litargium / cest litarge. Il est plusieurs Litarges. car il y a litarge dor et quant on la casse il y a dedans la coulleur dor et il y a aussi celle dargét et si y a litargie commune dequoy on vse plꝰ cōmunement cest celle destaig qui est aussi faicte quāt on despure le-staing ou faicte de la veine dont il est fait Aulcuns aussi dient q̄ semblable-ment en est il de plōb: mais la litarge dōt en vse cest celle destaing. Litarge est atrēpe en froidure & sciche selon au cūs: selon autres elle est froide & seiche au secōd degre. Mais il apert p les pa rolles que dict diascorides quelle soyt attrempee en froydure et seiche et dict ainsi litargie est froyde et stiptique et quelle soyt stiptique il appert par ce quelle est seiche et toutesfoys elle est attrempee et amoderee en ses quali-tez Et tant que les acteurs nont poīt determine quelz especes il y a pource ql est si petit que il nest pas apperceua-ble. La litarge dor est plus froyde Et moytte. Litarge a vertu destraindre de nettoyer playes ressoulder la poul-dre de litarge myse sur cloux ou vlce-

res ou il ya boue celle en oste la beue et les fait clozre et guarir.

Contre rongne.

¶ Contre rongne et par especial contre celle qui est faicte de flume sallee ⁊ humeur collerique soit huylle de noix mise sur le feu cuyte puis soit pouldre de litarge confite auec vinaigre Et apres y soit adiouste huylle de noix chaulde et soit tout confit et bien meslé ensemble en forme dongnement.

¶ Pour flux de ventre.

¶ Contre flux de ventre faict pour cause des boyaux de bas soit la litarge toute entiere mise sur les charbons et soyt souuent arrousee de vinaigre puis apres de celle litarge ainsi appareillee soit fait pouldre delyee laquelle soit donnee en clistere auec huylle rosat ou auec eaue ou orge aura cuyt.

¶ Pour escorcheure de la verge.

¶ Contre les escorcheures de la verge Soit destrempee auec huylle rosat puis en soit le lieu oingt ⁊ ce en ostera la pourriture et reclozra les vlceres ou playes silz y sont.

Pour apostumes qui sont trop chauldes.

¶ Pour appostumes qui sont trop chauldes pour en rabatre la challeur comme il fault faire a lapostume appellee erisipile soyt la pouldre de litarge ⁊ de ceruse confite auec eaue rose et de ce soit oingt le lieu tout a lenuiron de lapostume La litarge doz que on appelle cachume doz vault a maladies des yeulx en ceste maniere soyt mise en pouldre deliee puis soyt lauee cinq ou six fois deaue rose et soit tant lauee quelle ne trouble point leaue puis apres celle pouldre mise es yeulx seulle ou auec eaue rose.

Pour nettoyer la face.

¶ Pour nettoyer et esclarcir la face ⁊ pour en oster obscurte ⁊ male couleur quã appelle pannus laquelle demeure aux femmes apres quelles ont enfante soit prise gresse de geline ou doyson et soit fondue au feu/ et puis y soit adiouste pouldre de litarge doz et en soit faicte oingnement.

De lactuca.





Laitue est froyde et moyte imoderemẽt et est la semence plꝰ froyde que lherbe / mais les acteurs ne dient point en quel degre cest/ Ceste herbe est pour ap

paiser la douleur de lestomach causee menger et la semence est pour medecine. Laictue est reputee des aucteurs plus attrempee herbe q̄ soit et qui engēdre meilleur sang et faict auoir habondance de laict cest viāde est cōuenable aux gens qui ont la cōplexion colericq̄ quant ilz la mengent cuytte vault aussi en fieure ou cuyte en eaue ou crue. ¶ Quāt on la cuyst en vingre et quō y adiouste du saffren puis on la mengue. Elle destoupe les conduitz du foye et de la rate Pour faire dormir soyt la semēce broyee tresbien auec laict de fēme et aubīn doeuf ꝛ de ce soit fait emplastre sur les tēples La pouldre aussi de la semēce de laitue dōnee auec du laict faict aussi dormir a ceulx qui ont fieure soit la pouldre dōnee pour ce mesme.

¶ Contre chauldes apostumes au commencement soit celle semence confite auec huille Rosat puis soyt tout mys sur lapostume.

¶ De lectuca siluestri

Laictue sauluaige est assez pareille a la domesticque en la figure des fueilles et touteffoys sont les rameaulx ou brāches de la sauuaige plus lōgs et plus greles et apres et ont moindre verdeur pource quelle a moins de moyteur que la domestique Laquelle chose appert par ce que la sauluaige laictue est amere ꝛ a pōticite ou humeur plus que la domesticque et pource est elle moins chaulde Elle est moyenne entre chaleur et froydure du premier degre Et a vertu qui faict telle operatiō comme lherbe quō appelle epatoire et le laict qui est faict de sa semēce est comme lait de pauot noir mais touteffois il est moins froyt.

¶ Dyascorides dit que dune dragme de laictue sauluaige mesle auec le ius de la domestique et auec vinaigre ce oste hors humeurs crues / Son laict aussi tout seul beu faict dormir Aulcuns leur dōnent vertu de faire courre les fleurs aux fēmes retenues pour la cause de son amertume. Et selon que dict ysaac il est de deux manieres de laictues / Cest assauoir la domestique ꝛ la sauluage ꝛ iacoit ce que la domestique soit froide et moyte / toutesfoys ce nest pas en excellence / Car se ses qualitez maistroyent par tout elle nauroit point nature ne propriete de nourrir comme elle a mais la froidure / quon luy attribue pour laquelle elle vault en medecine et en elle quant elle est dure et de long temps et aussi adonc nest elle pas bōne par viāde Et la comparent les anciens aux eaues de lac dormant laq̄lle eaue dormant est plus chaulde que nest celle des riuieres courans pour cause du soleil qui luyst sur elles ꝛ va iusques au fons et fait mesler le lymon auec eaue Laictue pource quelle est amoderemēt froide ꝛ moite est la meilleure de toutes herbes et engendre bō sang et en grant quantite et se on la mengue sans lauer elle vault mieux car leaue fait accroissement en sa moiteur ꝛ froidure. Laictue est de bōne digestion / elle prouocq̄ vrine et appaise

humeur collerique/ aussi appaise el-
le la toux causee dicelle humeur et re-
froy de loppilatio du sang elle fait dor-
mir et reposer elle oste la douleur du
chief causee dhumeur collerique et a
ces choses devat dictes vault mise sur
les temples Toutesfoys quant cest
pour menger elle est plus proffitable
cuyte que creue Mais pour faire crei-
stre le laict es mamelles des femmes
et aussi la semence aux hommes elle
vault mieulx au comencement ains
quelle ait foiso de lait en soy/ car quat
elle endurcist et elle commence auoyr
en soy foyson de laict son humidite ap
petice et si deuient amere aussi nour-
rist elle moins/ et acquiert vertu ape
ritiue et adonc engedre elle mauuais
sang/ et nuyst moult a ceulx qui con
tinument en vsent Elle cause obscur
te aux yeulx et degaste et corront la
semece de nature cause veue & est cau
se de mortiffier les esperitz/qui sot cau
se de la veue et propriete destraindre
la chaleur naturelle & espessist la seme
ce de nature.

Contre polutio.n

Et pource a ceulx qui souuet font
polution non voluntaire vault & est
prest remede. Emplastre faict des
fueilles & de toute lherbe ensemble fro
tees & mises sur apostumes chauldes
en oste la chaleur Et pource vault el
le a lapostume nommee erisipile.

De lupinis.

Lupinis ce sont graines ain-
si appellez et en est de deux
manieres / car il ya lupins
ameres et ceulx sont co venables prin-
cipalement en medecines/ il y a lupis
doulx par ce quilz demeurent logue-
met en leaue ilz deuiennet doulx La-
pins ont vertu diuretique & font bie
pisser & destoupent les rains & la ves-
sie. Cotre les vers du ventre

Contre les vers du ventre: soit la
farine de lupins ameres cofite auec
miel et soit donne. A ce mesme vault
pai de celle farine & pestri du ius da-
luyne & soit mis sur le nombril Et se
on y adiouste vng peu de aloen/ il en
vauldra mieulx Celle mesme confe-
ction sans y mettre aloe destoupe les
coduitz du foye & de la rate Ce vault
aussi contre ydropisie/ cest assauoir cel
le farine meslee auec ius Daluyne ou
le pain qui en seroit faict. La farine d
lupins mesle auecq le ius dune herbe
appellee Persicaire et puis mise de-
dans loreille occist les vers du ven-
tre qui y sont. Celle farine confict-

auec huylle meurist les appostumes froides et les faict creuer. Lupins selõ ysaac sont chaulx et secz au second degre leur farine donnee auec miel occist les vers du ventre / et oste toute pourriture du corps. Son boit celle farine auec rue et poivre/ Elle vault a ceulx qui ont maladie en la rate.

Pour les fleurs.

¶ Leaue ou lupins auront cuyt oste et guarist les bubes se on les en laue Son confict leur farine auec miel et mirre et puis on en faict pessaide cest quon le met en la matrice ce fait courre les fleurs retenues. Les lupins qui sont adoulcis en eaue donnent gros nourrissement et sont durs a digerer et engendrent grosses humeurs. Aulcuns anciens dient son mect la farine de lupins en vng lieu ou il ya poil elle les faict cheoir et garde quil ny en reuienne nulz.

Pour les punaises.

¶ Se on met leaue ou lupins sont adoulcis/ es lieux ou il y ayt punaises elles en mourront.

De lauro.



Laurier est chault et sec les fruytz et les fueilles sont bonnes pour medecine / mais les fueilles ont plus grãt vertu pour conforter pource qlles ont bõne odeur mais les fruytz ont plus grant vertu quant a disparer espartir et cõsumer humeurs. Se apres que on aura cueillyes les fueil-



les on les mect seicher en lieux vmbrageux ou il ne va point de fumee: on les peult garder p vng an en bõte/ mais le fruict se peult garder par deux ans en bonte. Peti baing ou on aura cuyt les fueilles de laurier vault pour nettoyer la matrice et ayde a concevoir quãt lempeschement vient de froidure. ¶ Contre passion colicque: soit chaudiement de vin ou celles fueilles auront cuyt.

Contre reume du chief.

¶ Cõtre froide reume du chief soyẽt fueilles de laurier et roses cuyttes et le malade en recoyue la fumee Et de celle eaue soient lauees les temples et le fronc. ¶ Pour ce mesmes: soient fruictz de laurier mis en pouldre/ et celle soit mise dedans vng sachet: et apres quelle aura este chauffee ou rostie: soit ce sachet mis chault sur la teste.

Pour la male couleur de la face

¶ Contre la malle couleur de la face que on appelle pannus & aussi contre vne maniere de choses rouges qui viennent aux visaiges de ieunes gens et especial des sanguins Soient les fruictz nouueaulx de laurier que on appelle bayes que leur escorce se froisse et ride & en loste plus legierement/ et quant celle escorce sera ostee en faictes pouldre bien deliee qui soit mise auecq̃ miel et de ce soit la faces oyngte au baing Cõtre la male couleur qui souuent vient aux femmes apres ce quelles ont enfante/ soit celle mesme pouldre conficte auec aucun fiel: et se le fiel est dur: soit destrẽpe auecq̃ miel et auec ce miel soit destrẽpee la pouldre deuant dicte. Des fruictz aussi de laurier que on appelle baye est faicte vne huyle qui vault contre doulleur de lestomach cause de froidure/ et aussi cõtre douleur que on appelle goutte de hanches. Et est faicte lhuyle de ces bayes en ceste maniere. On doyt prẽdre yceulx fruictz ou bayes de laurier et casser ou piller: Et puis apres cuire bien longuement en huyle commune. Et ce qui yst quant on les espraint est huylle de baye de laurier/ et doit on scauoir que quant en vne recepte sont trouuees fueilles de laurier/ on doit prendre les fueilles auec les fruictz.

¶ De Lentisco.

Lentisce/ cest vng arbre petit q̃ est chault & sec plus toutesfois q̃ chault Quãt on treuue en recepte q̃ on prenne lentilles/ cest a entẽdre que on prenne les fueilles: et aulcunesfois y mect on tout larbre/ il a vertu de restraindre & ressouldre & reioindre plaies

☞ Pour flux de ventre.

¶ Contre flux des fleurs aux femmes excessifz et contre flux de ventre au sang/ et contre vomir cause de feblesse de vertu retentiue ou p trop grãt aguite de humeurs Soient fais petis faisseaulx des fueilles de cestuy arbre/ lesquez soit mis cuyre en vin/ & puis soient mis dessus la penilliere et dessus les rains en maniere demplastre/ Mais ce le flux est cause par les boyaulx damont soit lemplastre mise sus lestomach.

¶ Et pour arrester vomir soit faict sur la forcelle de la poictrine.

☞ Pour entameure de la verge.

☞ Contre entameure de la verge. Soit faict pouldre des fueilles de ceste herbe: lesquelles soient sechees sur vne tuylle chaulde: et puis mises en pouldre. ceste pouldre oste la boue restrainct & ressoulde playes/ Mais on ne la doit point mettre en celle ou ny a point de boue de merde.

☞ Pour entameures de la bouche.

¶ Contre les entameures de la bouche et aux leures enfleures. Soiẽt les fueilles de cest arbre bouillies en vinaigre/ et du vinaigre soit faict souuẽt gargarisme.

¶ De Lentibus.

¶ LEntilles sont semences froides et seiches/ & valent plus pour vsaige de medecine que pour menger/ & ont vertu destraindre.

Pour flux de ventre et sang.

¶ Côtre flux de vêtre et sang: soient lentilles cuyttes en vinaigre iusques quilz soient comme noires: et soient donnees a ieun au pacient Selon ysaac elles sont froides au premier degre et seiches au second/ et qui vouldroit enquerir plus auant de leur nature: on trouueroit que elles sont cōposees de deux vertus et contraires dont lune est en lescorce et lautre en la moelle/ car lescorce a vne aguete p laquelle elle fait lascher le ventre/ et la moelle est froide et seiche/ et serre et cōforte lestomach et les boyaulx.

¶ Pour flux de ventre.

¶ Et vault moult contre flux du vētre cause dhumeur colerique: Soient lentilles cuyttes en eaue auecq̄s leurs escorces. Et apres que celle eaue sera coullee soyent meslez auecques vng peu de sel et huylle: ceste eaue est bonne pour lascher se on ostoit ceste premiere eaue/ et que on les cuyse en vne aultre eaue elles prēdront la vertu q̄ elles ont a lascher/ ce est esprouue.

¶ Et oultre se on en oste les escorces et quon les mette cuyre en deux paires deaues par ceste maniere que elles sont faictes meilleures a digerer: et aussi meilleures pour restraindre flux de ventre colerique. Et toutesfoys generallement en quelque maniere quon les appareille ilz donnent gros nourrissement et sont dures a digerer/ et engendrent sang melencoliq̄. Mais encores plus se on les mengue a tout les escorces/ Car adoncques remplissent ilz le ceruel de grosse fumee melencolique/ et par laq̄lle sont causees maintes douleurs de chief/ et de faire songer faulx songes et terribles/ et emplent lestomach et les boyaulx de ventosite/ et font le ventre serre/ Et nuysent plus a lestomach que nulz aultres grains: Et nuysent pareillement au polmon et a dyafragine et au ceruel et par especial nuysent aux yeulx/ car elles seichent lhumidite naturelle des yeulx et la font mauluaise et innaturelle Et puis que elles font ce aux yeulx saine: par plus forte raison elles font aux malades.

¶ Pour la grant seichete que les lentilles ont elles restraignent le cours du ventre et des fleumes: par ce quelles engrossissent les humeurs tant q̄ ilz ne peuēt yssir par les veines de la matrice.

¶ Item lentilles cuytes auecq̄s leurs escorces sont contraires a ceulx qui ont la complexion seiche/ car elles engēdrent en eulx maladies dhumeurs melencoliques causees/ sicomme est noire morphee/ dertres/ chancre/ lepre appellee leonine ou lenfimce. Et toutesfois a ceulx qui ont la complexion moyte: peuent elles aucunemēt proffiter Et pource se on les mengue sans leurs escorces: elles vallent a ceulx qui ont maladie de ydropisie/ mais auec leurs escorces elles seroyēt moult nuysables: pource quelles engēdrēt ventositez et font enfler le ventre. ¶ Les lentilles qui entre les aultres sont plus a louer/ sont celles qui sont grandes et non-

nelles Et non pas si petites que elles ne se puissent cuyre. Lentilles sont pri ses pour medecine. Et aussi pareille= ment pour conforter la vertu retenti ue et pour eschauffer lestomach: Ou pour rabaisser et diminuer la chaleur des grosses humeurs qui font cheoir en flux de ventre colericque: ou pour cause de lascher le ventre: Mais qui en vouldra vser pour intencion de cõ forter la vertu retẽtiue. Ou pour cau se de euiter flux de ventre cause p. lar gete dhumeur colerique. On en doyt oster lescorce et apres le mettre cuyre en eaue et cõuient getter ceste premie= re eaue: et apres les remettre cuyre en vne aultre eaue. Et quant elles y se= ront cuytes on y doyt mesler de tresbõ vin aigre: du plantain des fueilles. Et aussi de la semence de coings Et aussi pareillement des neffles et cho= ses semblables: Mais qui la voul= dra prendre pour cause de conforter le stomach et leschauffer en lieu du vin aigre deuãt dict y mesle vin fort pour coulleur rousse et qui sente bon/ mais qui les veult prẽdre pour cause de fai re lascher le ventre: si les cuyse auec ar roces: bletes: ou courdes Ou aultres choses lapatiues.

☞ Item lentilles que on prent pour viandes: qui sont aussi prinses auec chair sallee sont aussi de tresmauuais nourrissement et est mauuaise vian= de. Car la chair seiche qui de sa natu= re est grasse quant elle est adiouste= aux lẽtilles la mauuaistie est doublee et est cause densembler le sang et le fai re brusler: et aussi de engẽdrer humeur melencolique Et pource sont elles en ceste maniere cy tresmauluayses Et par especial son en prẽt auec leur escor ce: qui veult oster sa mauuaistie le cut se en deux eaues / et en la seconde mes= le vin aigre et soit affectee auec men= de organe commin huylle damãdes ou de sisame. Diascorides dit q̃ empla stre faict de melilot et celidoyne auec huylle rosat et lentille espart lapostu= me de loeil chault se on le met sus.

¶ Pour grosses bubes qui viennent en la face

¶ Item se on les mesle auec pommes de grenade en guyse dune emplastre ce vault a grosses bubes qui sõt es fa= ces. ¶ Item elles vallent es fẽtes qui viennent es piedz de froit.

¶ Pour les femmes qui ont le laict coagule

¶ Item se on les cuyst auec leaue de la mer vallent aux femmes qui ont leur laict coagule dedans leurs mam melles

¶ De Laureo.



Laureola est vne herbe qui a plu= sieurs nõs. On lappelle messe= ron. Laurier ter restre. Les aul= tres lappellent/ Mustillago. les autres lapellent Osilem. Et les aul= tres si lappellent Alapiados. Elle a diuers noms selon diuers pays. Lau= reole porte fruyct ou semence que lon

peult garder par lespace de deux ans en bonte. Laureole a vertu principal lement de purger fleume et aussi cole re Et la peult on donner a ceulx qui sõt sains: et aussi a ceulx qui sont malades Et aussi a ceulx qui sont dispo sez a cheoir en malladie: Mais aussi que yceulx qui la vouldront prendre nayent point de fievre forte. Mais q̃ vouldra aussi purger fleume pourra aguyser ou enforcer la medecine apel lee benoiste ou geralogaudium auec ques icelle laureole. Mais aussi pour purger humeur colerique: ou en pour ra aussi aguyser: ou enforcer la mede cine apellee epimel lapatif au trifera sarazenica et ny en soyt mis au plus que ciq dragmes et y soyt adiouste du mastic ou gomme appellee bdellium ou gomme arrabic.

¶Pour empeschement dorine

¶Pour oster laguette delle: elle pur ge par hault et par bas Soit la poul dre delyee de sa semence bouillye lon guement en huylle Et de celle huylle oinge la penilliere a ceulx qui ont em peschement dorine stranguirie dissurie et pareillement en oynge les rains a ceulx qui ont espraison causee de grop lure et glaeuse humeur et aussy soyt fait suppositoire ou tete de cotton qui soyt mouille en celle huylle et soit myse au lieu ¶Pour ouyr.

¶Pour ceulx qui oyent mauluayse ment: soyt myse celle huylle es oreilles Et sil y a de mauluayses humeurs pourries elle les sechera

¶pour degaster les grosses humeurs

¶pour degaster les grosses humeurs

qui sont es pties de dehors soit fait oi guement en la maniere qui sensuyt Soyt laureolle tresbien broyee/ puis apres soyt myse tremper en huylle cõ mune ou en aucũe autre huylle chaul de: et y soit par dix ou quinze iours et adonc y soyt mis du vin ce que on en vouldra et soyt tout mys bouyllir et boulle iusques a ce que le vĩ soit tout degaste et puis soit coulle et en soyent oinges les parties dolans. Ceste huyl le a nom huylle catholicon.

¶De leuistico.



Limesche/ Cest vne herbe qui est chaulde et seiche au tiers degre. Sa semence est appellee ainsi Leuisticus comme lherbe: et lappelle on aultrement Le sin Quant on treuue en recepte que on prengne limesche ou leuisticon cest a entendre de la semence Et non pas de lherbe ne de la racine On la peult

garder par lespace de quatre ans. El le a vertu de provocquer & destouper les cōduytz de orine & est diuretique & si a vertu de atēdrir & de acerier grosses humeurs.

☞ Contre lopilation du foye.

¶ Leaue ou elle aura cuyt vault cōtre lopilation du foye & de la rate.

☞ Pour lestomach.

☞ Contre la douleur de lestomach ou des boyaulx causee de ventosite en soit fait pouldre qui soit donnee auec pouldre de canelle elle y vault.

☞ De lapide magnetis.

Lapis magnetis/ Cest la pierre dyamant q̄ attrait le fer/ elle est chaulde & seiche au .iii. degre/ elle a en elle vertu pquoy elle atrait le fer selō q̄ dit aristote/ et la treuue on es riuaiges de la mer dicte occeanum / et y a aussi des mōtaignes qui en sont toutes Et pource attraient ces montaignes les nefz a elles qui sont clouees de fer et les despecent par ce quelles tiennent les cloux.

☞ Pour ceulx qui sont naurez.

¶ Ceste pierre vault principalemēt a ceulx qui sont naurez & y vault en ceste maniere/ soit la pouldre de manet conficte auec lemplastre dapostolicon: puis soit forme vne tente laq̄lle soit mise dedans la playe & elle en tirera le fer sil y est/ et aussi soit dōne de la pouldre auec bruuaige ou viande et par especial doit estre donne auec le ius de la grant consoulde.

☞ Contre ydropisie.

¶ Se la pouldre aussi tresdeliee donne auec ius de fenoil en la quantite d deux dragmes vault contre ydropisie & la maladie de la rate/ et aussi cōtre la maladie qui faict cheoir les cheueulx/ car elle attraict fleume et humeur melencolicque. On doibt eslire celle qui selon sa quantite attrait p⁹ grant piece de fer: et celle qui nen attraict point est a reffuser. On lappelle aultrement calamita.

¶ De lapide agadipe.

Lapis agapis/ ce est la pierre ꝗat que: elle est semblable a vng genitoire de coq/ et estraye p dehors et pdedās elle est ferme & clere cōme verre Cōtre empeschemēt dorine Et pour casser la pierre en la vessie Vault moult: pource soit faict pouldre ainsi. ¶ Pour casser la pierre.

☞ Prenez de la pouldre de la pierre agape ou indayq̄ bien deliee en vne certaine quantite: puis y soit adiouste de la semence de melons citrules de cucumeres et de courges nettoyez de leurs escorces/ la moytie moins de saxifrage de grimul de graine de fenoil de chimescum / et la quarte partie de succre/ mettez autant comme d tout Et puis apres soit donnee ceste pouldre au matī vne cueilleree auec vin blanc chault. Ceste pouldre ainsi donnee est moult proffitable a ceulx qui ont la passion colericque & la pierre es rains.

¶ De lapide lincis.



Lapis lincis/ cest la pierre de linxe/elle est faicte dorine de loup cerfuin. Laq̃lle orine sespessist ensemble en forme dune pierre ꝛ la trouue on es mõtaignes.

Contre les maladies qui sont es conduytz de lorine.

Elle est de chaulde et seiche cõplexion ꝛ vault aux maladies qui sont es conduytz dorine comme la pierre indayque Elle oste et broye la pierre des rains.

De lapide armenico.

LAPIS ARMENICUS est la pierre Darmenie Nous en auons assez dict au chapitre de lazur ꝛ pource nen dirõs plus/ car largemẽt en a este parle.

De lapide spõgie.

LAPIS SPONGIE cest vne pierre qui est trouuee dedãs les esponges marines. Elle a vertu de destouper les conduytz darine et est diuretique comme la pierre de lin cõme dit est.

De lapide linchodemone.

LApis demonis ou linchodemonis/ cest vne noire pierre q̃ attraict les festus comme lambre quãt elle est frottee. Elle est aussi proffitable es passions du polmon ꝛ le nettoye de toutes grosses humeurs fleumaticques et ayde a litargiques: sa fumee mise au nez.

Pour la grauelle.

Et aussi la pouldre delle faict orner ꝛ si nettoie la grauelle prinse auec vin blanc.

De Lolio.



LOlium/ cest yuraye pprement: elle est chaulde ꝛ seiche au .iii. degre/ elle croist parmy le forment Elle a vertu de departir humeurs Et pource vault elle a ceulx qui ont goutte.

Item elle vault a ceulx qui ont ydropisie ou iaunisse causee par lopilatiõ de la rate/ du foye ꝛ des boyaux

Pour occire vers au vẽtre.

Leaue ou elle aura cuyt occist les vers du ventre en quelque guyse q̃lz soient. Son fait en vne maison fumee d̃ ceste herbe elle chasse les bestes venimeuses. Elle faict la douleur de teste ꝛ nuyst a lestomach. Ainsi comme le tesmoigne Macer.

Pour chancre.

La pouldre de sa semẽce meslee auec rasle ꝛ vng peu de sel: et que on les broye tous ensemble vault contre chancre se on en met dessus.

Itẽ semblablement elle vault contre les neux et playes qui viennent en lepre/ mais que on y adiouste du souffre vif. Item se on la cuyst en vin puis apres on la met sus apostumes/ elle les rompt ꝛ creue/ ꝛ si espart les escroelles ꝛ ramollist toute durte ou quelle soit.

Contre goutte sciatique.

Item cõtre goute sciatique ꝛ doulleur de ioinctures/ soit fait emplastre de ceste herbe auec encens ꝛ saffren ꝛ soit mis sus. Item femmes qui veulent enfanter en font fumees affin

quelles se deliurent plus tost.

¶De lupulo



Upul⁹ cest vne herbe q̄ croist en haies ⁊ rappe en maniere de lherbe que on appelle brione ou vingne blanche/ on lappelle hobelon ⁊ a fueilles qui ressemblent a ortie elle a vne saueur ague et poygnant. Elle purge les humeurs colericques rouges et aussi celluy qui est brusle. Elle est bōne contre la malladie du foye: ⁊ si espart ⁊ degaste les apostumes. Elle lasche le vētre qui est serre Elle garist les maladies de ydropisie: qui en boit le ius creu il est plus lapatif que il nest cuit mais il destoupe moins/ et quant il est cuyt et escume il lasche moins et est plus appertif et moins estoupant tout creu

¶Item qui mesle le ius de ceste herbe de hobelon auec le ius de porelle ce vault moult aux apostumes q̄ sont au foye et en la ratte: et vault contre iaunisse/ et aussi tient le ventre moyte: et si oste aussi la chalteur du corps. Et est chose esprouuee.

¶Item pour oster la douleur d̄ la rate en soit fait emplastre dessus: ⁊ auec eaue et vinaigre ilz ostent tantost Le ius de ceste herbe degoutte es oreilles oste toute pourriture. Aussi fait es narines si ce ius est mesle auec huylle rosat il garist les lieux eschaudyez merueilleusement.

¶De pede leonis.

Entopodi/ cest vne herbe quō lapelle pied de lyō et a plusieurs noms: on la nomme oculus consulis/ et pes leonys. Elle croyst en plains champs empres fossez.

Pour vng homme qui est pris et tellement quil ne peult hanter sa femme quant il est marie: Il cueille ceste herbe celle qui a sept branches. Et la cueille en decours de la lune: et la cuyse en eaue Et en celle eaue laue tout sō corps ⁊ hors de sa maison deuant son huys. Et la premiere nuit face fumee de lherbe aristologie/ puis ap̄s retourne en sa maison: et ne regarde point derriere soy Et il sera abilite a cōgnoistre sa femme.

De lectuca agresti

Lictue sauuaige a plusieurs noms que ie laisse Elle croyst en lieux sablōneux. Pour lobscurte des yeulx

Contre lobscurte des yeulx/ soit le ius de ceste herbe mesle auec vin ou miel et fiel de vaultour ou dautre oyseau de proye et soyt tout ensemble en vne fiolle de voirre: et de ce soyt mys es yeulx troys foys le iour ou pl⁹: cest souuerain remede. Et pource que ceste herbe est bōne pour faire clere veue dient aulcuns que quant laigle veult voller en hault elle mēgue d̄ ceste herbe ⁊ aussi cest loyseau le mieulx volāt qui soyt au monde.

De semine lini.

¶LINOSA Semence de Lin elle est chaulde et moytte. Et a vertu de meurir et subtiller humeurs de adoucir de lascher et engendrer gluosite.



¶ Pour meurir & rompre les apostumes qui sont dehors soit faict emplastre de la farine de semence de lin de la racine de maulue et de ognon de lys et soyent tresbien cuytz en eaue/ Puis y soyt adiouste de la gresse de porc/ et en soyt faict emplastre qui soyt mys dessus. La semence de lin selon Isaac est chaulde au premier degre et moyte au meillieu/ elle nourryst peu et est dure et forte a digerer: et cause enfleure et est nuysable a lestomac et quant elle est rostie elle a vertu diureticque et apperitiue: son la prent auec miel el le vault contre toux causee de froidure et nettoye la poictrine de fleume q̃ y est assẽblee. ¶ Se on la mengue auec miel ou poiure elle croist luxure.

¶ Pour le ventre

¶ Se on la cuyt en eaue et en celle cuiture on mect de lhuylle rosat et puis on en face clystere Il vault contre estraintson et contre douleur de ventre causee daguette de humeurs.

¶ Contre lapostume de la matrice ou a la nature de la fẽme.

¶ Et se femme a apostume en la matrice ou en la nature: soyt baygnee en leaue ou elle aura cuyt ce espurira lapostume et meurira lad apostumation

¶ De lignaria.



Lignaria: cest vne herbe q̃ ressemble assez a lin: Mais elle a vne fleur iaune q̃ est comme blãche dedans & si a les fueilles plus lees que lin. Elle est en tout pareille a esulle fors q̃lle na point de lait cõme esule el le vault principallement contre iaunisse et cõtre lepeschemẽt des cõduytz du foye qui viennent de froydure ou de froyde humeur Et pource soyt lignaire ou ypericon cest lherbe ptuysee cuytte en eaue et en boyue le mallade qui a la iaunisse celuy rẽdra bõne cou

leur / mais se la maladie na point de fieure il vault mieulx que on les cuyse en vin et quil en boyue. ¶ Le vin ou linaire aura este cuyt vault cõtre la douleur de lestomac/ Et a la durte de la rate.

¶ De lanticula aque.



Lentille deaue que on appelle ranolulee/ cest ceste petite herbe ronde qui nage sur leaue en fontaines et en lieux ou il y a eaues dormantes. ¶ Elle a vertu contre chancre/ qui prent son ius ⁊ aussi toute lherbe bien pillee ⁊ soyent meslez auec gresse de porc/ puis soit mis emplastre sur le chancre/ ⁊ ce le tue occist ⁊ guarist.

¶ De cinaglossa.

¶ Lingua canis/ cest langue de chien cest vne herbe quõ appelle sinoglosse: elle a vertu chaulde au second degre/ et moyte au premier.



¶ Cõtre morsure de beste venimeuse. Le ius de ceste herbe donne a boire proffite moult.

Pour les yeulx.

¶ Contre la rougeur enfleure et obscurte des yeulx vault moult son ius se on le mect dedans/ Et aussi lherbe broyee et mise sus. Pour meurir ou creuer appostume ceste herbe cuyte/ ⁊ puis meslee auec vielle gresse y vault moult et les creue rompt et purge. Item se on la met broyee dessus playes ou il y ait espine ou fer dedans elle tire dehors.

Contre fistule.

¶ Contre fistule soit ceste herbe faict emplastre dessus elle eslargira le trou de la fistulle et la guarira. Ceste herbe aussi dõnee a menger vault cõtre la reume du chief et lenit ⁊ adoulcist la gorge et la poictrine.

¶ Contre morsure de serpent.

¶ Contre morsure de serpent quoy:

appelle stiripes/ soit ceste herbe broiee auec vin ⁊ mise sus/ elle resiste a ce venin ceste herbe vault a ce que vault lherbe quon appelle langue doysel Et dyent aulcuns que lauer ses piedz en leaue ou elle aura este cuyte vault cõtre flux de ventre.

De lingua hircina.

Langue hircine/ cest vne herbe que on appelle lãgue de bouc et a les fueilles pres cõme buglose/ mais elle est petite de longueur du doy / et porte fleur q̃ a couleur sur le roux ou comme de couleur violet. Elle vault pour nettoyer lestomac et refrener la chaleur superflue ⁊ vault pour guarir lieux bruslez ꝺ feu boullye en eaue et mise sus.

De gommy lacca.



Lacca/ cest vne gomme chaulde ⁊ seiche au second degre et est la gomme dũg arbre qui croist oultre mer/ et destoupe lopilation du foye ⁊ si le cõforte Elle vault contre iaulnisse ⁊ contre ydropisie. Mais il la conuient donner par discretion / se elle est lauee elle en vault mieulx ⁊ pource la on en fait electuaire qui sappelle dyalacta qui est a ces passions approprie.

De lanceolata.

Lanceolata/ cest lancelee on lappelle autrement petit plantain Elle vault cõtre morsure ꝺ bestes venimeuses/ ⁊ soit donne son ius a boyre et lherbe sur la playe.

Pour resioindre ⁊ ressoulder playes.

Pour resioindre playes fays oingnemẽt du ius de lancelee auec gresse de porc/ suif de mouton/ terbentine encens ⁊ cyre le tout fondu ensemble.

De lactuca leporina.

Laictue a lieure/ cest vne herbe q̃ a fueilles cõme chichoree / elle croist en lieux sablonneux ⁊ sespart sur terre ⁊ au meilleu delle porte vne fleur q̃ ressemble a la fleur de lherbe quõ appelle ongle de cheual cest herbe prise / et en boire vault cõtre bestes venimeuses/ ⁊ a ceulx qui ont pris aucune chose venimeuse.

De lapaceola.

Lapaceola/ Cest lampe la mendre ⁊ a fueilles q̃ ressemblent a lherbe appellee ongle de cheual et ne porte poĩt de fleur/ mais porte semẽce q̃ se herbe de legier cõme celle de la grãt lãpe ou glouterõ quõ appelle bardane dõt est dit deuant Et croist en lieux moytes et en tous lieux ou

il y a eaue Elle restraint le Veire qui la faict fort bouillir et lauer les piedz dedans bien longuement. ¶ Elle Vault contre grauelle leaue distillee delle est cotre pierre estat en la Vessie.

¶ De limacis rubeis.

Limasse rouge/ cest Vne espece de Vermine de terre dicte ainsi pource quelle est du limon ou pource quelle demeure en terre lymonneuse/ Elle est de froyde & humide coplexio et si est bone pour Vsage de medecine. ¶ Pour toute rompure soit a gens Vielz ou a ieunes et soyt la rompure Vieile ou nouuelle. Prenez neuf limasses rouges & les metez entre deux tuilles dargille tellement que lesdictz lymasses ne sen puissent fuyr et les metez cuyre es cendres chauldes ou en Vng four chault tellement que les lymasses deuiennent pouldre Puis prenez Vne de ces lymasses et la destrempez en Vng peu de Vin blanc & le donnez a boire au pacient deuers le matin quat il se lieuera/ et ieusne apres deux heures et boiue cesd neuf lymasses en dixhuyt iours et quil y ait tousiours Vng iour entre deux/ et si la maladie est si tres Vieille quil ne guarisse dedans dixhuyt iours recomence a faire comme dict est & boire encore par dixhuit autres iours & il guarira/ cest chose esprouuee.

¶ Cy finissent les herbes qui se commencent par. L. Et apres sensuyuet celles qui se commencent par. M.

¶ De mirto.



Mirte: cest Vng petit arbre aisi appelle: lequel arbre porte fruictz quon apelle mirtilles: lesquelz fruictz sont conuenables pour medecine & apres les fueilles et les fleurs. Mirte est froide au premier degre & moyte au second/ et tant pl⁹ sont les fueilles et fleurs nouuelles tant meilleures sont/ mais les fruictz doibuent estre cueillis apres q̃ ilz sont meurs & se peuent garder par deux ans.

¶ Contre Vomir et flux de Ventre et contre flux excessif des fleurs aux femmes. Soient donnez les fruictz q̃ on appelle mirtilles a menger: ou q̃ du ius on face sirop auec succre: lequel sirop sera tresbon pour les choses dessusd. Et son na du succre: y soit mis du miel en lieu & y soit mis moyennement et nompas tant que le miel se arde/ Mais celluy qui sera faict au

miel ne sera pas si bõ comme laultre faict au succre / mais il se garde plus longuement. Item on peult faire em plastre de ses fruytz nouueaulx/ Ou silz sont secz soyent mis en pouldre et confitz auec aulbin doeuf/ lequel em plastre soit mis sus la bouche de lesto mac Endroit la fourcelle de la poy-ctrine. ¶Contre flux de ventre.

¶Et pour estraindre le flux de ventre soit mis sur les rains la penilliere et le nombril/ et pour arrester le flux des fleurs soit mis sur les rains & sur la penilliere Soyent aussi les fueilles de ceste herbe bien cuytes en eaue de pluye et de ceste eaue soit fait baĩg ou chauldiement es parties de bas. Sõ veult restraindre flux de ventre ou des fleurs ꝺ ceste mesme eaue soit fait chauldiement es temples/ au fronc/ et aux piedz.

☞Contre reume causee de chaleur on en recoyue la fumee par la bouche et chauldiement par les temples et le fronc/ Et son les met sur les rains en fieure ague ilz appaisent la douleur de la guette et asprete de la chaleur:et gardẽt la chaleur despartir du corps les esperitz.

☞Contre la pueur de la bouche

La pouldre des fruitz appellez mirtil les / et des fueilles de mirte prinse au matin vault cõtre la pueur de la bou che qui vient de lestomac.

¶De manna.

Manna est chaulde & moy-te modereement/ cest vne rosee qui viẽt sur herbes qui ont vertu diuretique en vne par tie de grece/ & y iour celle rosee se tiẽt entour les herbes & la cueille on com me miel/ celle qui est pure est de grãt efficace/ Mais pource que il nen est pas grant foyson on la contrefaict. Aulcuns y adioustent du miel creu comme il vient du vaissel. Les aul tres le contrefont sans miel/ Car du ius de rigolice et de cyre ilz font chose dure qui ressemble a manne/ Mais on y met difference par ce que la mã-ne est de couleur sur le blanc / et a de dans vne cauerne ainsi comme miel du vaisseau et est purement doulce/ Mais celle qui est contrefaicte de ri-golice a vne saueur aucunement ab-hominable. Et pource vault elle a fieures agues causees dhumeur cole-ricque/ et doyt estre ainsi appareillee comme cassia fistule. On ne le peult cuyre auecq̃ medecines/ mais quant on la mect en confection:on la doybt deffaire en eaue chaulde/ & qui la met troit en decoction: elle nuyroit plꝰ q̃l-le ne proffiteroit aussi pource que on nen treuue point de pure sans mesle-re/ cest peril de la bouillir en fieure.

☞De Melliloto.

MELLILOT/ cest vne her-be qui est aucunemẽt apellee royalle Et aussi est sa semence appellee mel-lilot/ Elle est chaulde & seiche au pre-mier degre/ Elle amollist le ventre/ et meurist plus que les maulues / et la racine encore plus. Selle est mes-





lee auec gresse & mise chauldes sus apostumes elle les meurist Elle porte fleur en semblance dung demy cercle et pource lappellent aucuns couronne de roy On doit mettre sa semence et lescorce car ilz sont si ensemble quō ne les peult separer Elle a vertu de conforter pour la bōne odeur quelle a et si a vertu apperitiue et diuretique pour la subtillite de sa substance.

¶Le vin ou ceste herbe aura cuyt cōforte grādement la digestiō & oste les ventositez du ventre et destoupe les cōduitz des rains du foye & de la vessie Sa semence meslee auec potaiges ou viandes leur donne bōne saueur.

De malua.

Maue est froyde et moyte au pmier degre & en deux manieres:cestassauoir domestique ou priuee qui croist en tous lieux et est plus froyde et plus moyte et a substance plus subtille que les autres. Lautre est maue sauuaige qui est appellee bismaulue & croyst plus hault & a plus larges fueilles/ & est cōme vng arbre/ et est moins froyde et moyte & a la substance plus glueuse.

¶Contre chauldes appostumes au cōmencement soyent mauues pillees et mises sus. ¶Pour meurir apostumes soyēt mauues broyees auec saing de porc bien frais & chauffez sur vne tuylle chaulde puis soit mis sus.

Ce mesme vault contre la durte de la rate & du foye. ¶Chauldier & lauer ses piedz en eaue ou il y a maulues vault a faire dormir en fieures agues. ¶Maulues cuytes et potaigees en maniere de poree font lascher le ventre. Pour faire contre les fleurs retenues/ Cest experiment certain. Que on prengne vne grosse racine de mauue cōme vng doy & quel

le soit vng peu ratissee par dehors et soit semmee sus la pouldre de squamo nee: puis soit mise au conduyt ꝛ peult on ceste racine qui veult ains quon y mette la pouldre oindre dung peu de miel.

De maluauisco.

Maluauiscus / bismauues saulvaiges comme dict est elle est chaulde ꝛ moyte au second degre / elle amolist le ventre ꝛ si meure plus que les aultres maulues ꝛ les racines et fueilles encore plus.

Pour chauldes apostumes.

Selle est broyee auec gresse et mise sus chauldes apostumes elle les meurist ꝛ lasche ꝛ amolist toute durte Autre maniere soyt cuytte ceste herbe en eaue iusques a ce que leaue soyt ainsi cōme degastee / ꝛ au dessus apparoist vne substance glueuse / laquelle se on la met sus apostumes elle les meurist Et en peult on faire oingnement cōuenable a ce son y mesle de la cire et de huylle. Leaue ou on aura cuyt la semence de bismauue vault contre secheresse ꝛ proffite a ceulx qui sont etiques. Ces semences aussi mises boullir en vng sachet dedans huylle / puis mises sus durtez les amolient. De ceste bismauue est dit deuant au chapitre de artea.

De malua ortulana.

Malua ortensis / maulues de iardis / cest vne grāde mauue en maniere darbre et a grans fueilles.

Pour la vessie.

Pour la douleur de la vessie ꝛ aussi pour ceulx qui pissent le sang soit la racine de ceste maulue et vne liure de ses fueilles cuytes tresbien en eaue / puis soit coulee / ꝛ la donne a boyre au malade par trois iours toutteffois q̄l aura soif ꝛ la douleur ce appaisera.

Pour les nerfz.

Pour la douleur des nerfz: soit lherbe cuyte auec ses racines ꝛ y soit meslee vieille gresse / ꝛ en soit fait emplastre.

Contre passion de ventre.

Contre la passion et douleur du ventre soit colique ou yliaque et aussi contre la douleur du coste soient les fueilles de ceste herbe mises chauldes sur le lieu dolant.

Pour meurir apostumes / soiēt les fueilles et les racines cuyttes ꝛ mises sus en maniere demplastre.

Pour la vessie.

Ceste herbe est bōne cōtre la douleur de la vessie son la cuist et que on la mēgue / ainsi comme Dyascorides tesmoigne. Contre tout venin soiēt ses fueilles / ꝛ les fueilles de saulx ensemble meslees ꝛ broyees / puis mēgees / Et elles bouteront dehors tout venin. Selon ce que tesmoingne dyascorides et macer.

Pour la douleur des dens.

Pour la douleur des dēs / tienne le malade sa racine sur la dent dolente. La racine de ceste herbe pendue a la penilliere a vng fil de lin esmeult grandement luxure.

Pour mettre hors lenfant qui est mort.

Pour mettre hors lenfant mort au ventre de sa mere. Soit faict em-

plastre de ceste mauue auec ung peu de sel et auec de la gresse doyson puis soit mis sur la matrice en une bende Le ius de ceste herbe mis souuēt aux yeulx donne allegement contre la superflue chair qui y croyst.

Pour garder que les mouches ne puissent nuyre.

¶ Pour garder que les mouches a miel ne se puissent nuyre / Soyt faict oingnemēt de ceste mauue auec huyle doliue & tē oingtz / & elles ne te pourront nuyre. Et aussi vault ce mesme pour oster la douleur de aucū lieu ou elles te auront poingt.

Contre surfures.

¶ Contre surfures cest une maniere de menue pouldre / en maniere d petites escalles q̄ font cheoir les cheueulx pource soyt la teste lauee de leaue ou fueilles de maulues auront este cuytes / et puis apres broyees / & mises sur la teste. ¶ Pour toute arsure / soit de feu ou de humeur chaulde ardāt soiēt les fueilles de mauues bien cuytes en huylle doliue & de celle huylle soit le lieu oingt Soyēt aussi les fueilles mises sus. ¶ Contre la douleur du fondemēt ou d la matrice & des boyaulx Soyent les fueilles de maulues cuytes en eaue. Et de celle eaue soyt faict estuue ou que on si laue bien souuent.

De mastice.

Mastic est chault et sec au secōd degre. Cest la gōme dung petit arbre qui ressēble a lherbe quon appelle lentiste / Et



croist en une partie de Grece / et en ce pays la les gens font trenchees et incizions en lescorce de cest arbre: Puis nettoyent en tour la terre et la couurent de vestemens ou couuertures faictes de ioncz: affin que la liqueur qui ystra de ces fentes ne chee a terre ¶ Celluy mastic doybt estre choysi qui est cler et blanc: et ou il ny a point de terre meslee auec. Celuy qui est obscur & qui a terre meslee parmy est a reffuser. Mastic a vertu de restraīdre / et cōforter / et reioīdre / et ressoulder.

Pour les humeurs qui descendent de la teste.

¶ Pour les humeurs qui descendent de la teste aux yeulx et aux dentz / et aussi contre la doulleur des Temples causee par fumees qui montent de lestomach en la teste Soit la pouldre de mastic conficte auec vin blāc &

aubin doeuf. Et son veult quon y ad
iouste de la pouldre dolibane et soyt
mis contre les temples. Emplastre
fait de mastic et laudane mis sur les
dens lochans dedans leurs os les re-
ioinct et ressoulde et adellye les gros-
ses gencives et en degaste les grosses
humeurs superflues. Mastic aussi
souvent masche blanchist les dens et
les raffermist Il degaste aussi les su-
perflues humeurs qui descendent a
la luette et purge les superfluytez du
cervel et faict cracher salive en grant
quantite soyt mastic chauffe ou fon-
du en ung vaissel tel quon vouldra
et puis soit estendu sur ung drapeau
ou cuyr et mis sur la fourchette de la
poictrine/ ce estraint vomir q̃ est cau
se dhumeur ou feblesse de vertu retē-
tive. Et ce mesme cōforte la digestiō
en ceulx qui sont affeblis par mala-
die et doit on mettre sur le cueur apres
ce q̃ le poil en est oste/ et sil ne se veult
aherdre soit tuylle chaulde mise dess⁹
et y ait ung drap entre deux. et quāt
il sera hors soit la tuylle ostee. Leaue
ou mastic a cuyt soit donnee a boire
tiede/ elle conforte la digestion et affer
me lestomac qui est relasche. Et son
y adiouste de la semēce de fenoil/ ce de
gaste les ventositez de lestomac.

Pour restraindre vomir.

Emplastre faict de mastic bolarmenic avec aubin doeuf et vin aygre mis sus la fourchete de la poictrine restraint vomir causee dhumeur colerique. Eaue de pluye ou a este cuyt mastic donnee a boire Elle restrainct aussi vomir cause dhumeur colerique. Et aussi pareillement elle restrainct le flux de ventre cause par aguete de medecine. Eaue de pluye ou eaue rose ou on cuyst quattre ou cinq cloux de giroffle se on la donne a boire tiede vault a ce mesme. Et sachez que on ne doit guiere cuire mastic affin que il ne perde sa vertu par trop cuyre/ et doit on donner leaue ou mastic aura cuyt tiede. Et dit constantin q̃ leaue de Mastic vault mieulx tiede que plus chaulde.

De Menta.





Mente est chaulde et seiche au .ii. degre. Il en est de deux manieres/ car il en y a une domestique qui proprement est apellee mēte

de iardin/ et ceste eschauffe moyennement et conforte. Il y a aultre mente sauuaige quon appelle mentastre/ ceste eschauffe plus fort. Il y a vne autre mente encore qui a les fueilles pl⁹ larges/ et lapelle on mente rommaine ou sarrazine ⁊ ceste est plus aperitiue diuretique destoupāt que les autres: pource quelle est pl⁹ amere. La mente domestiq̃ vault mieulx pour medecine/ et est de tresgrāt vertu verte ⁊ seche: on la doit seicher en lieu vmbrageux ⁊ la peult on garder p vng an en bonte. Elle a vertu de disparer et degaster humeurs par ses qualitez et si a vertu de conforter par ce quelle a bonne odeur.

¶ Contre la pueur de la bouche causee par pourriture des genciues ⁊ des dētz/ soient la bouche et les gencives lauees de vin aigre ou on aura cuyt mente de iardin: puis soient les gencives frottees de la mēte ou de la pouldre delle.

☞ Pour faire reuenir lappetit quāt on la pdu pour cause dhumeurs froides qui sōt en la bouche de lestomach soit faicte saulce de mēte de vin aigre de canelle ou poiure.

☞ Contre vomir.

☞ Contre vomir cause pour la foiblesse de la vertu retētiue: ou par froidure/ soit mente cuyte en eaue salee auec du vin aigre/ et en celle cuytture soit mouillee vne esponge q̃ soit mise sur la bouche de lestomac en la fourchette de la poictrine: ou que la mente y soit mise: ⁊ mengeusse le malade de la mente. ¶ Pour le cueur.

¶ Contre pasmoyson et foyblesse de cueur/ soit en fieure ou aultre maladie/ Et aussi selle vient par maladie de quelque aultre cause. Soit mente broyee auec vin aigre et vng peu de vin se le malade na fieure/ et en vin aigre seul sil a fieure/ et puis vne lesche de pain bien fort rosty tant q̃l soit comme brusle y soit mouillee et quon luy laisse aulcunement affin quelle se trempe bien: puis soient mis au nez et en soient les leures frottees/ la langue/ les gencives/ les dentz/ et pareillement les temples: aussi que le malade en masche et en succe lhumidite et moyteur et quil auale.

¶ Pour nettoyer lamarrys. Les tendres boutz de mēte soient cuitz en vin puis en soit faict suppositoire.

¶ Contre douleur de ventre appelle yliaque passion. Soient faisseaulx de mente cuytz en vin: puis soit mis sur les rains et penilliere. ¶ Pour le laict qui se coagule ⁊ pzent dedans les mammelles. Soient aussi faisseaulx de mente cuytz en vin: Puis soient liez sus. Item quant on donne aucune medecine contre venin on la doit donner auec ius de mente/ car la mente a aucune vertu de attraire venin. Son na point de ius soit donnee auec vin ou la mente aura cuyt: ou auec leaue de mente.

¶ De menta romana.

☞ Mente rommaine ou sarrazine est chaulde et seiche au secōd degre Elle a les fueilles plus longues plus larges ⁊ plus agues que lautre mēte

Et si a vertu de destouper les conduytz dorine / et est diuretique plus que aultre mente. Et ce est monstre par ce quelle est plus amere / et a saueur plus ague.

Pour la rate.

Le ius de ceste herbe tout seul ou auecq̃ miel / ou le vin ou ceste mente aura este cuytte valent pour destouper les conduytz de la rate du foye et de voye dorine quant il y a empeschement qui vient de froide humeur / et aussi sil vient de chaleur / mais que il ny ait point de fieure.

Pour vers du ventre.

Le ius de ceste mente donne a boire occist les vers du ventre: son le degoutte dedans les oreilles il occist les vers q̃ y sõt.

Pour apostume

Ceste herbe cuyte en vin et huylle et mise sus dures apostumes / elle les destruit despart / et degaste: on la peult mettre en lieu de la domestique.

De mentrasto.

Mentraste est chaulde / et seiche au second degre / on lappelle autrement mente sauuaige.

Pour froide toux.

Contre froide toux / soient cuytes figues grasses auec mentastre en vin lequel vin soit donne au malade. Le vin aussi ou elle aura cuyt ou sa pouldre cõforte moult digestiõ. Faire baing ou chauldiemẽt de leaue ou ceste herbe aura este cuyte: reschauffe la matrice refroidie.

Pour reume.

Se la pouldre de ceste mẽte est mise en vng sachet bien chauffee et mise sur la teste vault contre reume froide de la teste / et le espart / et guarist.

De Margaritis siue perlis.



Arguarites q̃ on appelle perles sõt froides et seiches / et sont petites pierres cleres q̃ on treuue en aucuns pays. Et en y a de deux manieres / il en y a q̃ sõt prises de nature sans nul artifice. Et ceulx la sõt les meilleures. Et quant on treuue en recepte que on prengne perles: cest a entendre celles q̃ sont de nature perlees. Aultres y a qui ne sont point perlees / et sont pierres que les apoticquaires mettent souuent en oeuure. Et toutesfois pourroit il estre que aucunes non perles feussent meilleures q̃ aulcunes perles se elles auoient aulcunes conditions bonnes. Les perles sont a estre esleues qui sont cleres et luysans. Celles qui sont obscures et tirent sur le blanc ne sont pas bonnes. Elles ont vertu de conforter et accroistre les esperitz du cueur. Aulcũs dient que cest par ce quelles nettoyent et estandent les membres de leurs superfluitez et afferment et serrent ensemble les membres / et aussi confortent elles.

Contre foiblesse de cueur / et pasmoyson causee de flux de ventre: ou de medecine / ou de flux de sang / et contre le tremblement du cueur qui vient de fieure. Soit donnee la pouldre de perles auec succre rosat. Les perles qui sont

percees par art nen sont: ne pires ne meilleures/ les bônes sont percees de nature

¶De mommia.

Mommie est chaulde et seiche au tiers degre. Aulcuns dient quelle est froyde pource quelle a vertu retraictive: mais ce nest pas vray Car moult de choses chauldes et seiches estraingnent. Mommie est vne maniere despices ou de confitures q̃ on treuue dedans les sepultures des gẽs mors qui ont este cõfitz auec espices: et est assauoyr que anciennement on souloyt confire les corps mors auecques baulme ⁊ mirre souef flairant et les en oyngdre Et encore en tiennent les payens la coustume enuirõ babiloine ou il y a grãt quantite de baume/ ⁊ trouue on ceste mommye par especial vers le cervel ⁊ vers la moelle qui est au lõg de la haye du dos: car le sang p̃ la challeur du baume est attire au ceruel et la endroit est cuytte. Et aussi en est le cerueil ars et bruslé: et est la quantite de Mommie Et aussi est mue la haye du dos Celle mommie doyt estre choysie qui est luysant noire Et puante et ferme Celle qui est blanche Et qui trait sur couleur obscure et qui nest point puãte ne ferme: mais qui se mect de legier en pouldre est a reffuser. Elle a vertu de restraindre. La pouldre de mõmie toute seulle myse au nez restraint le flux du sang du nez Ou que on en face vne tente auec ius de sanguinaire qui soit boutee dedans le nez. Soyt aussi faict emplastre de sa pouldre/ et aulbin doeuf qui soit mis sur le front et sus les temples. ¶A ceulx qui trachent sang par la bouche pour cause de blessure ou maladie qui est es mẽbres du pis: ayes pillulles confites de la pouldre de mommie auec vng peu de Mastic/ qui soyent confictes auec eaue ou on aura faict fondre ou remettre gomme arrabic et tiens ces pillules soubz la langue iusques que elles se spartent et adonc les aualle. Et se le sang qui vient par la bouche vient pour cause des mẽbres nutritifz comme lestomach: le foye ⁊ la rate/ soit dõnee celle pouldre a menger auec vng oeuf claret: ou soit beu ius de plãtain.

¶Contre flux de ventre.

¶Contre flux de ventre a sang: soit donnee celle pouldre de gomme arrabic et de arain bruslé/ et soyent dõnees auec aue rose Et ius de plantain/ ce vault principallement quant ce flux est cause de vice qui est es boyaulx damont. Et se le flux venoit pour cause de vice des boyaulx de bas soit celle pouldre administree en clistere auec eaue ou orge a cuyt auec dragagant Soyt aussi faict emplastre de mõmie et de tant Cest vne pouldre qui est faicte descorce de chesne: auec vi aigre et aulbin doeuf. ⁊ se la cause de flux est es boyaulx de bas. soyt myse lemplastre sus la pennilliere et les rains: Et selle est en ceulx de hault soit mis sus le nombril.

¶Pour arrester les flux des fleurs.

¶Pour arrester le flux excessifz

des fleurs soit donne athanasie pouldre de mommie en supositoire ¶ Sa pouldre seulle mise sur playes les reioinct et ressoulde.

¶ De mandragora.





Mandragora: cest mādragore. Elle est froyde et seiche. Mais les acteurs ne determinent point en quel degre. Il en est de deux manieres Cest assauoir le masle et la femelle Et a la femelle les fueilles apres Aucuns dient quelle vault mieulx pour medecine que ne fait pas le masle. Mais nous vsons de lūg et de lautre. Aucuns dient que la femelle a figure de femme et que le masle a figure dhōme Mais ce nest pas vray: car nature ne attribua oncques forme humaine a herbe Mais bien est vray que aucuns par artifice forment celles figures si comme nous lauons aucunesfoys ouy dire a daucuns laboureux des champs Lescorce de la racine de mandragora vault principallement pour vsaige de medecines Apres les pommettes quelle porte Et tiercement les fueilles. Lescorce de la racine de mandragora peult estre gardee par lespace de deux ans en bonte et prosperite et en peult on vser en medecines iusques a deux ans. Elle a vertu de refroydir et de restraindre et de mortifier aucunement/ et aussi de faire dormir ou narcotizer cest tout vng. ¶ Pour faire dormir aulcun malade en fieure ague Soit lescorce de la racine de mādragore confite auec lait de femme et aubin doeuf Puis soyt mys sur le fronc et pareillement sur les temples.

Contre la douleur du chief

¶ Contre la doulleur du chief qui est causee de chaleur. Soyent les fueilles broyees. Puis apres soyent myses

sur les tēples. Soit aussi la teste oing
te de lhuylle qui est faicte en ceste ma-
niere. Soyent les pommettes d ceste
herbe quon appelle mandragore biē
broyes/ et apres soyent mises en huyl
le bien longuement ⁊ puis soyent mi-
ses au feu pour cuyre aucū peu ⁊ quāt
ilz aurōt boullu soit ceste huylle coul-
lee ⁊ on apelle Icelle huylle/ huylle de
mandragore. Elle vault merueilleu
semēt pour faire dormir ⁊ aussi vault
elle cōtre la douleur de la teste selle est
causee de chaleur se on en oingt le frōt
et aussi les temples Et aussi se on en
oingnoyt les veines qui batent lesq̄l-
les on appelle le poulx. Elle appetisse
et abbaisse merueilleusement la cha-
leur de fieure.

Pour apostumes.

Contre apostumes soient au com
mencement oingtes de celle huylle/ et
il reboutera la matiere Les fruitz ou
les fueilles de mandragore soyent ha-
chees ou pillees/ Et mises sus/ ou au
moins la pouldre de fueilles auec le
ius daucune herbe froyde.

Pour flux de ventre.

Pour flux de ventre cause par la
guette et asprete dhumeur collerique
Soyt le vētre et toute la haye du dos
oyngte de celle huylle/ et en soyt aussi
administree de clistere Ceste herbe est
daulcuns appellee Antimon ou an-
drapozeos et sa semence abbalotos.

De meu.

Meu est vne herbe de qui
la racine est aussi appellee
meu. Aulcuns lappellent
sistra/ mais sistra est vne autre herbe
La racine de meu doit estre principal
lemēt mise en medecine et la peult on
garder par deux ans Meu est chaul
de ⁊ seiche au second degre et a vertu
de destouper les voyes des conduitz
de orine ⁊ est diuretique par la subtili
te de sa substance ⁊ a vertu dattraire
et degaster humeurs par sa comple-
xion et qualite. Le vin ou leaue ou
meu aura este cuyte vault contre lo-
pilation et estoupement des conduitz
du foye ⁊ de la rate causee de froidure
et aussi contre empeschement dorine
comme stranguirie et dissurie ⁊ vault
mieulx en este ⁊ aussi aux ieunes leur
donner leaue ou elle aura cuyt et en
yuer/ ⁊ aux vieulx leur dōner le vin.
La pouldre de meu donnees en vian
des ou breuuages auec la semence de
fenoil oste et despart et boute hors les
ventositez destomac ⁊ de boyaulx et
conforte la digestion.

Pour esprainson.

Contre esprainson dicte tenasmō
causee de froydure. Soit celle herbe
cuyte en vin et que le malade se see de
dās en maniere de petit baing/ ⁊ puis
soit mise lherbe sur le fondement Sa
pouldre confite auec miel et mise sus
est remede conuenable.

De citoniis.

Mala citonia/ ce sōt pommes
de coing elles sont froydes ⁊
seiches. Son les cueille auec
vng peu de branche et pen-
dre a tout/ elles se peuent garder par
vng an en froyde region et demy an
en chaulde. Elles ont vertu de restraī



dre et conforter/ elles sont de pl⁹ grãt vertu vertes que seiches.

¶ Contre vomir et flux de ventre cause de chaleur ⁊ de feblete de vertu retentiue/ soyent donnez pommes de coĩgs cuytes ou crues a mẽger; mais son les donne contre vomir soient dõnez apres menger.

¶ Pour flux de ventre/ soyẽt coings cuytz en eaue de pluye et soyent pillez et mis chaulx sur la penilliere et sur les rains Et se le flux est cause par le vice des boyaulx de bas soit mis lemplastre enuiron le nombril Et sil est cause par le vice de ceulx de hault soit mis au dessoubz du nombril sur lestomac Et se cest vomir quon veult restraindre/ soyt lemplastre myse sur lestomac en la fourchette de la poytrine. Aultre maniere de faire contre flux de ventre soyent coyngs vers pillez/ Et en soyt le ius espraint et auec ce ius soyt confite leur pouldre et soit adiouste dune graine ou fruyt quon appelle sumac. Ce ius apointe est tresbon pour les choses dessusd.

Leur pouldre donnee a menger conforte lappetit et le prouocq ⁊ restraint De ces pommes est faict vng electuaire quon appelle dyacitoniten et est faict ainsi. Soyent coings tresbien cuytz en eaue puis soyent les parties de dehors qui sont noires et impures ostees/ et ce qui est pur et de bonne odeur soyt garde et les semences ou pepins qui sont dedans et soyt la chair des coings et tout ce que dict est oste et faict en ceste maniere Il fault auoir vng crible ou vne poysle persee qui ayt assez larges trous et la dedans soyent les coyngs tresbien maniez aux mains tant quilz soyent deslyez et bien molz passez parmy et ce q̃ est dur soit encore rebroye et puis soit remys au crible comme deuant puis soyt adiouste du miel en quantite esgalle/ et adonc soit cuyt et quant il sera assez cuyt son le mect sur vne pierre on lostera bien ayse et ne se hardera point/ et quant il sera assez cuyt on y doybt mettre les pouldres des espices qui entrent en la recepte de dyacitoniten laquelle est escripte au liure appelle antidotaire/ ⁊ quãt on y met les pouldres on doybt mouuoir tousiours et le doybt tantost oster du feu et espandre sur vne table sur laquelle on en doybt tailler/ et faire plat.

Et qui y vouldroit mettre du muscq on luy doibt mettre en ceste maniere. Soyt le muscq deffaict en eaue rose

ou en vin puis soyt celle eaue rose ou le vin esparty sur le diacitoniten estēdu sur la table puis soit taillee ⁊ mise lune sur lautre et ainsi les parties de dessus attrairont loudeur de celles de dessoubz Et que de troys grains de muscq on en pourroit en ceste maniere appareiller cent liures. Les autres le confisent en maniere de electuaire ⁊ le cuysent aulcunemēt puis y meslent les pouldres des espices puis lostent du feu il est assez conuenable. Les autres espraingnent le ius de coings ⁊ y meslent du miel en alle uuantite et le cuysent moyennemēt ⁊ y mettent les pouldres ⁊ le oste du feu Et est ce diacitoniten quō appelle diacitonitē expozium Diacitoniten conforte la digestion ⁊ vault moult a ceulx qui yssēt de maladie/ les semēces de coings que sont au meilleu des pommes ont vertu de amoytir ⁊ adoulcir et lenir Et pource leaue ou ses sementes auront cuyt vault a ceulx qui sont seichez cōme ptisiques et etiques. Et est celle eaue mise conuenablement es siropz ou bruuaiges quon fait pour eulx.

¶ Pour lasprete de la langue soyent ces semences mises dedans vng drapeau delye mouille en eaue ⁊ soit la lāgue lauee de psiliū. Et sache ql suffist de mettre en deux liures de diacitoniten deux onces de pouldre despices.

De granatis.

Mala granata / ce sont pōmes de grenade Il en ya de doulces et celles sont chauldes et moytes attrempeement



Les aultres sont sures et aigres/ sont froides ⁊ sache quon les peult garder par vng an/ mais quelles soient pendues en lair. Les pommes de grenade doulces sont plˀ cōuenables pour menger en vsaige de medecine.

On les dōne cōuenablement a ceulx qui ont fieures causees dhumeurs colериques/ car la moyteur et humidite que elles ont peult plus quant a rabaisser laguette de la chaleur que la chaleur ne peult croistre. Les pommes de grenade aigres ou sures valent plus pour vsaige de medecine q̄ pour mēger. Le ius de ces grenades aygres peult estre conuenablement donne a ceulx qui ont fieure causee dhumeur colerique Cest fieure tierce ou ague ⁊ leur peult ordonner a par soy ou auec vng peu du ius des doulces ⁊ doit on donner ce ius au matin auec eaue chaulde.

¶Pour digerer la matiere de la fieure du ius de ces Grenades aygres peult on faire sirop aygre. Aulcuns appellent le sirop fait de ce ius opizacre/ et ilz lappellent le sirop aygre celluy qui est faict de succre et de vinaigre ce nest pas vray/ car lopiacre est faict de vinaigre de succre et le sirop aigre est faict de ce qui est mis en la recepte au liure appelle antidotaire ou elle est. Les fueilles de larbre qui portent les pommes sont appellees balausties dont dict est deuant. On les doibt cueillir quant elle sassemblent ensemble & sont comme vng peloton creux dedans. Les escorces des pommes sont appellees psidie & les doybt on cueillir quant les pômes sont meures/ les fleurs & les escorces peuêt estre gardees deux ans/ elles ont vertu de estaindre.

Contre vomir.

¶Pour vomir cause dhumeur colerique et pour flux de ventre a sang les pouldres dicelles cuyttes en vinaigre ou soit vne esponge mouillee & mise sur lestomac Et contre flux de ventre soit mise lespõge sur les raine et sur la pennilliere. Aussi prinse leur pouldre auec vng oeuf claret.

¶Pour flux de sang du nez.

¶Pour estraindre flux de sãg du nez y soit mise la pouldre de celles escorces et fleur toute seulle ou auec ius de sanguinaire cest bource a pasteur.

¶Pour arrester le flux des fleurs/ soit mise au lieu leur pouldre auec ius de plantain.

¶De macianis pomis.



Mala maciana ce sont pômes sauuaiges: elles sont froides & seches et ont vertu de restraïdre: et pource vallent cõtre flux de vêtre en la maniere que dict est des coings: et contre les maladies mesmes Les pommes doulces sont vertueuses et causent vêtositez/ celles qui sont aulcunemêt de froide saueur sõt meilleures pour menger & doit on donner a ceulx qui ont fieures crues et cuytes apres leur viande Mais elles leur vallent mieulx cuyttes que crues.

¶Pour ceulx qui yssent de maladie qui ont mauluaise digestion a cause de froydure destomach Soyent donnees en ceste maniere. Soient fendues en deux & soient ostees les pepins de dedans & toutes les escorces ou ilz sont & soit au meillieu faict vne concauite ou trou emply de pouldre de

noix muguettes & de cloux de girofle & de folíl/ et aucunesfois y soit mis seulement la pouldre de canelle et de gingembre & de poivre: puis soit mise au feu rostir Et soit donne au malade & proffitera grandementt.

¶De Marubio.



Marrubiu/ cest vne herbe quon apelle marrobe: elle est chaulde & seiche au tiers degre. Aucũs lapellẽt prassiõ. Les fueilles delle valẽt principallement pour mettre en medecine plus que nulle partie de lherbe/ et apres les escorces et les fleurs et la racine. Les fueilles si se peuent garder par vng an en bonte/ mais quon les pende en lieux vmbraigeux.
Ceste herbe a vertu de separer et de adelier humeurs: aussi les degaster & espartir/ elle a vertu destouppant et diuretique: et aussi dattraire & dispareer humeur. ¶Contre empeschement dalayne que on appelle Asma quant il est cause de froide humeur & glueuse comme est fleume: soit donne vng electuaire quod appelle dyaprassium qui a sa domination et vertu pricipale de ceste herbe qui y entre cõme pricipale ou soit fait electuaire auquel on mette vne partie du ius dicelle et cinq de miel escume: Puis soient cuytz ensemble iusques a ce que ilz soient espes: adonc y soit mesle pouldre de dragagant et de rigolice: cest electuaire est bon pour les maladies deuantdictes. Ou qui naura du ius soit conficte la pouldre: fueilles auecq miel despume: Et y soit adiouste la pouldre de rigolice. ¶Contre toux vault le vin ou celle herbe aura cuyt auec figues seiches. ¶Contre empeschemẽt dorine comme strangurie et dissurie: Soit donne au malade le vin ou ceste herbe aura cuyt. Aussi lherbe cuytte en vin & huyle soit mise sur la penilliere et les rains/ ce mesme soyt mis sus le vẽtre a ceulx qui ont douleur de ventre comme colique selle est de froide cause. ¶Contre les emoroides enflees & non courãs soit fait vng petit baing en eaue salee et en vin ou ceste herbe aura este cuyte: soit fait suppositoire de sa pouldre conficte auec miel: ou la pouldre de ceste herbe: ou sõ ius soit cuyt auec huyle de muscq/ en laqlle huylle soit moille cotton qui soit mis sus en pouldre.

¶Pour les vers du ventre.

¶ Contre les vers du ventre/ soit done la pouldre des fueilles confictе avec miel. ¶ Contre les vers des oreilles soit son ius degoute dedans. ¶ Pour la durte de la rate lescorce d la racine avec lherbe trẽpee par quinze iours en huylle et vin: puis soit mis cyre: et puis coulee: et a la couleure soit adiouste cyre & huyle: & en soit fait oingnemẽt lequel est tresbõ pour ce.

¶ De melle.

Miel est chault au pmier degre & sec au second. Le miel est faict par artifice des mousches quon appelle es ou apes: lesquelles mouches atraient la plus deliee partie des fleurs/ Et celle mettent en vne partie deulx et aussi attrapent vne partie plus grosse/ et ainsi font le miel & la cyre/ et composent vne substance quon appelle rez de miel. Le miel domestiq est celluy qui est faict en maison ou loge ou en vaisseaulx que les laboureurs ordõnent & aprestent affin q icelles mousches si logent/ et ce miel est blanc ou il tire vng peu a rousse couleur. Il est blanc es lieux froitz/ et est chault sur le roux: & ce miel doit estre es medecines & le peult on garder cent ans Il y a vng aultre miel appelle miel sauluaige ou miel actique. Ce miel est trouue au boys: il nest pas si bon comme lautre & traict sur lamer.

Et pource le mect on cõuenablemẽt es medecines ordõnees pour destouper les conduytz dorine quon appelle diuretiques & y vault mieulx que lautre. Il y a aussi miel quon appelle miel chastain: pource quil est faict des fleurs des chastaignes que les mouschеs sussent. Cestuy aussi trait sur la saueur amere/ et le mect on es medecines diureticques. Miel a vertu de consumer et de garder choses de pourrir: et aussi a vertu de mundifier. On le mect souuent en medecines: affin quil cueuure et abaisse lamertume des medecines ameres: Et aussi affin que les medecines passent au parfond des membres pour la doulceur du miel auec qui elles sont meslees: On mesle aussi pouldre de medecines auec miel: affin quil les garde en leur vertu.

¶ Cõtre froides humeurs qui sont en lestomach: soit donne vng bruuaige q est appelle mulsa/ qui est de miel et deaue chaulde. ¶ Pour le cueur ¶ Pour feblete de cueur et dispositiõ de cheoir en pasmoyson: Soit donne bruuaige faict de miel auec aulcune eaue propre pour conforter.

¶ Pour oster boue ou ordure d lestomach: soit dõne nitre auec miel ce nettoye celle boue & lasche le ventre.

¶ Pour male couleur de la face quõ appelle pannus qui vient aux femmes apres quelles ont enfante: soyẽt deux dragmes ou trois de nitre confitz auec miel & soient ainsi laissez par lespace de trois iours/ et puis aps en soit oingte la face/ A ce mesme vault miel auec fiel de taurel/ on faict aussi en fieure ou aultre maladie ou le ventre est serre Suppositoire dudit miel en ceste maniere. On mect du miel

euyre en aulcun vaisseau tant que il soit comme noir: Et adoncy mesle de la pouldre de sel. Et aps quilz seront biē meslez ensemble/ on espant le miel sur vne pierre ou aultre chose vnie et soit engresse/ et en fourme cōme doys quon appelle suppositoire Et les met on au fondement pour faire aller a chambre et vuider hors.

¶De muto.



Muscq est chault et sec au second degre: cest vne chose moyte quō treuue dedās certaines apopstumes qui sont en vne maniere de bestes qui sont en ynde Icelles bestes sont semblables a cheureaulx/ Et en leurs aynes a vne cōcauite ou creux auql humeurs sassemblent en maniere dappostumes Et quant elles sont meures p le mouuement de la beste elles se separēt de la teste et cheent auec la peau laqlle a poilz moult blance et la dedans treuue on le muscq. Il en est de troys manieres. Lung est tout noir et nest pas bon. Laultre traict vng peu sur le roux et vault mieulx que le premier Laultre est tout roux et a couleur telle comme espicanardi Celuy muscq doit estre esleu qui a couleur du tout sur le roux. et le peult on contrefaire bien a peine ⁊ a saueur vng peu amere. Et quant on la met vng peu en la bouche pour essayer sō goust en present il emple tout le ceruel de odeur Et aussi ne doybt point estre le bon muscq trop ferme et si ne doybt pas de legier fondre en la bouche: et ne doyt point estre cler dedans Aucunesfoys on en treuue en maniere de piloacrete et est bon. Le muscq qui est noir et qui traict sur le roux se sophistiquent par ce quon y mesle de la pouldre de pain ars ou du sang de bouc aulcunement ars et y met on a peine difference: on mect.i. dragme de muscq et.iii. ou.iiii. de la pouldre devantd/ et y mect on ainsi differēce: car celluy ou y a du paī ars se brise: mais les sarrazins q̄ le vendent fendēt ces peaulx et ostent le bō muscq ⁊ y mettent le mauuais q̄lz ont contrefaict et reioingnēt tellement les peaulx q̄l ne pert poit quelles ayēt este ouuertes ⁊ saiche q̄ le muscq cōtrefait en sa peau poise au double de celluy qui nest pas contrefait. muscq se peult garder longuement en vng vaisseau de voirre

on autre encore vault mieux en plõb ferme. Item le muscq ne doybt point estre garde auec chose souff/airant/ car il perdroit sa bonne oudeur; si lad uenoyt que il eust perdu sa vertu si le metz en vng vaissel destoupe et soyt pendu dedans vne priuee et il recouurera sa vertu et odeur: il a vertu de conforter par sa bonne oudeur Et sy a vertu de degaster/ et espir humeurs par sa complexion et qualite ¶Contre feblete de cueur qui chet en pasmoison: feblete de corps de quelque part quelle vienne soit du cerueil ou foye ou douleur destomach causee de froydure soit muscq donne tout seul auec vin ou auec diamargariton ou auec pluris arcoticō sōt medecies en apothiquairerie Et ne soyt donne a la foys que le pesant de deux grains de forment Contre la foyblete du cerueil et contre la deffaulte de la matrice soyt le muscq odore par le nez et contre la suffocation de la matrice quant elle estraint le cueur et les membres de dessus et fait cheoir en maniere de pamoisō soit faicte fumee de muscq par dessoubz. ¶Pour faire courre les fleurs retenues: et pour ayder a concepuoyr quant lempeschement viēt de froydure/ soyt muscq applique par dessoubz auec la medecine quon apelle trifera Suppositoire aussi fait de storax calamite embre et muscq y vault mōlt/ lequel soyt deffaict en huylle et en celle huylle soyt cotton mouille et applicq par dessoubz.

¶Pour la pueur de la bouche.

¶Pour pueur de bouche soyt mache ce oste la pueur Quant aucune marchans veullent achapter du muscq ilz estoupent leurs narines: affin que loudeur ny entre puis sont descouurir le muscq puis vont ainsi estoupez loing le gect dune pierre/ et la se destoupent et silz sentent lodeur du muscq de celle distance ilz lachaptent: car il est bon.

¶De mirabolanis.



Mirabolains sont de plusieurs manieres comme il apperra apres: mais ilz sont tous froitz et secz ceulx quō apelle citris sōt froitz et secz au second degre Mirabolains sont fruictz darbre q̄ croyssēt en ynde et tous ainsi dune mesme figure: mais ilz sont diuerses natures ainsi comme prunes sont toutes dune maniere Et sy sont de diuerse nature ou vertus. Il est especes de Mirabolains bons cest assauoir les Citrins les cebulles

les bellitiques embliques et indes Les citrins doyuent estre eslus q̃ sõt gros et pesãs et qui ont gommosite dedãs quant on les casse et se peuent garder par cinq ans Et aussi doyuent auoir les cebulles et les bellitiques pareille condition et les cebules ne se peuent garder par cinq ans. Mais les bellitiques et les embliques se peuent garder par plusieurs ans. Et nest ia besoing de mettre la maniere deslire/ ou de choisir les embliqs et les indes Les acteurs dient quilz purgẽt toutes humeurs colleriques/ Mais les vngs plus et les aultres moins Les mirabolains citrins purgent principallement humeurs colleriques secondement flumes/ Cebulles principallement flumes et secondement collere Les indes principallement lhumeur melencolique secondement colerique Les embliques et les bellitiques purgent la flume et lhumeur collericque Quant les medecins mettent mirabolains citrins en medecines composees/ on doibt tant seullement peser et y metre les escorces sans les noyaulx mais quant on les met en cyture on les doit bien cuyre/ puis apres soyent pilees et tout peser ensemble puis apres oster les noyaulx et mettre les escorces des aultres mirabolains/ et nest ia besoing de oster les noyaulx car ilz sont petis et se peuent proprement separer des escorces. Il fualt aussi entendre en la quantite quon doybt donner et la maniere de les appareller/ Car on doyt mettre les mirabolains citrins en medecines au plus deux onces et demye quant on les met a part et soient appareillez en ceste maniere Soient mis en pouldre laquelle soit mise destremper en eaue chaulde nompas bouyllant: car celle estoit bouillant toute la substance gõmeuse parquoy ilz sont lapatisseroyt gastee/ et quant ilz sont en celle eaue on les doibt frotter aux maĩs et y doyuent tremper vne nuyct et au matin celle eaue coulee/ et puis ap̃s soit donnee. Ceste decoction ainsi appareillee peult estre donnee conuenablemẽt a ceulx qui ont fieures agues/ car elle neschauffe point et si purge et lasche competemment et vault principallement contre flux de ventre au sang. On donne aussi Mirabolains citrins aulcunesfoys auec cassia fistule. Et tamarins pour purifier/ et nettoyer le sang. Et quant on les dõne auec celle casse on doybt premieremẽt deffaire icelle casse en eaue chaulde puis la couller/ et en ceste couleure mettre tremper les mirabolaĩs puis au matin la recouler et donner au pacient Et est assauoir que toutes couleures ou on trempe Mirabolains citrins peuent estre donnees deuant le iour a heure de matines et la decoctiõ des indes cebules peuẽt estre dõnees au soir Et a ceulx qui ont lestomach froit on doit donner la decoction des Mirabolains auec eaue chaulde: car son la donnoit en eaue froyde on la geteroit tantost on doibt chauffer ceste decoction en vng vaissel dargent ou de terre: lequel soyt mys en vng aultre plain deaue boullir/ et quant ilz se

ra ung peu eschauffe soyt boullye. Item saiche que apres ce quon a dōne decoction des mirabolains citrins et on doit dōner aucun sirop froit actuellemēt a boire auec eaue froyde/ ou au moins doit on dōner apres eaue froyde sil est este. Et sil aduient quilz laschent plus quon ne veult on doit dōner apres eaue qui soit chaulde: mais apres ce que on dōne la decoction des aultres mirabolains on doit donner siro en este eaue froyde et en yuer auec eaue chaulde. Les aultres mirabolains que les citrins ne fault point dōner en grant quantite a par eulx cōme les citrins/ Car on les mesle auec aultres laxatifz De noyaulx de mirabolains fait on pouldre pour oster lobscurte de la taye des yeulx Aulcūs mettent celle pouldre auec eaue rose et la laissent seicher et ainsi fōt par deux ou troys foys puis mettent celle pouldre seulle dedans les yeulx ou auec eaue rose. Des mirabolains cebulles sont aulcuns mirabolains confitz en ceste maniere. Ilz prennent ces mirabolains et en font sirop ainsi Soyt prise cassia fistulle tamarins et manne et soyent deffaictz en eaue et puis soit coullee et en celle couleure mettēt succre et en font sirop auquel ilz mettent les mirabolains cebulles qui enflent et les peult on garder en sirop cinq ans Et quant on en vse ilz esclarcissent fort la veine qui est affoiblye par fumee melencolique qui monte aux yeulx et vallent aussi a ceulx q̄ sont disposez a cheoir en feblesse de cueur et doyuent estre prins au matin puis quon boiue eaue chaulde ou on mette du sirop ou ilz ont trempe q̄ les prent ainsi ilz laschent le ventre On contrefait aucuneffois ces mirabolains cebulles vieulx et les mect on tremper en lexiue chaulde iusques a tant quilz se enflent par quinze iours Et qāt ilz sont engressez ilz en font sirop Aulcuns y mettēt grosses noix ou racine de affodille/ mais on les cōgnoist aīsi car son les peult perser dune aguille tout parmy sans trouuer abstacle cest signe quilz sōt bōs/ mais nest pas vray ce mōstre mieulx estre racine daffodille/ Car tous mirabolains ont noyaulx et ne les peult on perser sans resistance/ Mais les bōs sont tous noirs dedans et ont saueur vng peu poygnant auec aygreur et ceulx qui sont contrefaitz sont dedās comme blans.

De mace.

Macis est chault et sec au secōd degre Aucūs dient que cest la fleur de noix muguette Laq̄lle chose ne semble pas estre vraye/ car les fleurs cheent et fement en fruictz. Mais macis est vne escorce que on trouue entour la noix muguette ainsi comme on treuue entour les auelines/ on le peult garder dix ans. Macis a vertu de cōforter pour sa bōne odeur quil a/ si a vertu de degaster et disparer humeurs p̄ sa complexion et qualite. Le meilleur a coulleur rousse et saueur ague auec aucune amertume. Celuy qui a coulleur noire est a reffuser.



Contre la malle digestion et froydure de lestomac vault le vin ou macis aura cuyt Soit aussi faict emplastre qui est tresbon contre la froidure de lestomac et contre la feblesse dicelluy a ceulx q̃ yssent de maladie Soyt fait emplastre de la pouldre de macis et de mastic auec huylle rosat et cyre.

Pour le cerueil.

Pour purger le cerueil dhumeurs superflues qui y sont / soit masche / et soit tenu longuemẽt en la bouche / affin que la fumee en monte au cerueil.

Pour feblesse de lestomac.

Cõtre feblesse destomac et de foye cause de froydure / aussi contre ydropisie / et contre trenchaison du ventre aussi contre empeschement dalayne et autre maladie du pis causee d' grosses fumes. Cuysez macis en jus de fenoil et quant il sera assez cuyt y soyt adiouste vng peu de vin / puis apres soit tout coule / Et celle couleure soyt donnee au malade de ces maladies.

De Myrra.





Myrre est chaulde et seche au second degre / cest la gomme dug arbre q̃ croist en ynde dont il est au temps deste vne gõme qui espessist entour larbre. Celle myrre doibt estre choysie qui a coulleur citrine ou iaulne ou sur le roux. Il en est de deux manieres. Lune moyenne lautre grosse qui est appellee myrre troclicen Et dient aucũs quon lappelle Troclicen pour le lieu ou elle croist. Elle a vertu de conforter et cõioingdre les membres ensemble / et si a vertu de degaster et disparer humeurs par sa complexion et qualite. Elle garde de pourriture pource les anciens au temps passe y souloiẽt cõfire les corps mors pour les garder longuement. Myrre peult estre gardee par cent ans.

¶ Contre reume q̃ descẽd de la teste a la poictrine et lappelle on catarrus faictes pillules de myrre ⁊ de storax calamite ⁊ soyent donnees/ celles mesmes valent pour conforter la digestion de lestomac et grosses fleumes.

☞ Contre empeschement dalayne.

¶ Contre empeschemẽt dalaine que on appelle asma et contre le vice du pis soit donne le vin ou gomme arrabic ⁊ myrre auront cuyt / ou figues et myrre. Le vin ou myrre aura cuyt vault pour conforter digestion/ et cõtre la pueur ḋ la bouche causee de male fumee montant de lestomac aussi a ceulx qui ont boue ou ordure en lestomac ou es boyaulx.

☞ Pour pourriture des gencives.

¶ Contre la pourriture des gẽcives soyent frottees de myrre ⁊ elle en ostera la pourriture ⁊ reioĩdra les playes La fumee de myrre receu par la bouche conforte lestomac ⁊ le purge. Et son recoit celle part vng tuel elle conforte nettoye et eschauffe la matrice/ ⁊ oste les superfluitez pource elle ayde a concepuoir. Et son recoit la fumee par le fondement elle vault contre estrainson dicte tenasmon / sil est cause de froydure.

☞ De milio.

¶ Millet est vng grain qui est froit au premier degre ⁊ sec au second. Ce est tesmoigne par ce q̃l est legier creu et quil na point de vnctuosite ou gresse. Il nourrist le moins de tous les grains dont on faict pain / et engendre trespeu de sang et nest pas bon le sang quil engendre/ et toutesfois conforte il lestomach pour cause de sa seichete ⁊ aussi pareillement fait il aux aultres membres par la seichete qui est en luy Et fait serrer le ventre. Diascorides dict que le millet est aperitif ⁊ diuretique quant il est rosty en la paelle. Il vault moult contre la torsion du ventre son le met dessus bien chault. Et ceulx q̃ veulent croistre leur chair ⁊ engrossir nẽ doiuent point vser : pource que il est de petit nourrissement. Et aussi quil est trop sec. Ceulx en doiuent vser qui veullent refroidir leur estomach ⁊ le recõforter ⁊ le seicher des humeurs superflues qui y sont.

¶ De maiorana.



Mariolaine: cest vne herbe qui est chaulde ⁊ seche au second degre/ on lappelle

aultrement sancucus. Les fueilles et les fleurs valent pour vsaige de medecine. On la doyt cueillir au temps quelle porte fleurs ⁊ la doit on seicher en lieux vmbraigeux/ et la peult on garder vng an. Elle a vertu de degaster ⁊ disparer humeurs p sa qualite: et si a vertu de conforter pour la bonne odeur quelle a. La pouldre de mariolaine donnee auec viade/ aussi le vin ou elle a cuyt donne a boire reschauffe lestomach refroidy et cōforte digestion. Son la mect pour odorer au nez: elle conforte le cerueil son met ses fueilles ⁊ ses fleurs en vng sachet sur lestomach ou il y a doulē causee de ventosite: son la met comme dit est sur la teste: Elle vault contre reume froide: ⁊ son fait baig ou chaudiemēt es parties de la matrice en eaue ou elle aura este cuyte ce nettoye la matrice ⁊ en degaste les superfluitez.

De Melissa.



Melisse cest vne herbe chaulde et seiche au second degre. On lappelle aultrement herbe de citre ou citraire. Elle a moult grant vertu verte et seiche/ et la doibt on seicher pmierement au soleil ⁊ puis a lombre. On la peult garder par vng an. Elle a vertu cōme mariolaine/ cest quelle conforte: dispare et espart humeurs. Et aussi vault elle a ce mesme a quoy vault mariolaine/ mais encore la melisse prouocq̄ ⁊ faict plus contre les fleurs retenues que ne fait la mariolaine et nettoye mieulx la matrice ⁊ ayde a concepuoir.

Pour apostumes.

Item elle vault cōtre apostumes ardans et venimeux mesle auec gresse ⁊ mise sus. Et si vault contre toutes douleurs qui la met sus le lieu dolent par neuf iours. Le vin ou melisse aura cuyt vault pour garder de cheoir en pasmoyson quant la cause est froide. Et qui la cuyst auec vin ⁊ huyle: puis on la met sus apostumes elle les meurist ⁊ amolist/ ⁊ espart les obscuritez ⁊ durtez d̄ la rate ⁊ du foye

De mora celsi.

Mora ce sōt meures: l en est de .ii. manieres. Les domesticq̄s qui sōt chauldes et moytes ⁊ sont les fruictz du sec meurier ou frāc meurier/ et les appelle on mora celsi: et sont meures dung hault arbre et



ceulx doiuent estre mises en medecines/ il y a aussi meures sauuaiges q̃ sont fruictz de buysson quon appelle ronces. Et ces meures sauuaiges sont chauldes et seiches/ et les doit on cueillir quãt elles sont noires/ ilz ont vertu de disparer humeurs et le despartir: mundifier et nettoyer.

Contre apostume de la gorge q̃ on appelle squinance ⁊ aussi pour la luette quant elle est relasche ou alõgee et contre enfleure des ioues causee d reume q̃ descẽd en la teste vault le electuaire quõ appelle dyamoron: auquel les meures ont principallemẽt vertu a ce mesme vault ce gargarisme: soit ius de meures espraincte puis soit aucunement cuyt en huylle et vin ⁊ y soit adiouste du vinaigre et en soit faict gargarisme. Electuaire aussi faict du ius de meures auecq̃ miel escume vault a ce Et le peult on garder par dix ans en lieu de diamoron. Le ius de meures vng peu chault donne lasche le ventre silest serre par cause froide Le ius de lescorce du meurier ou la pouldre donnee auec miel: occist les vers du ventre. Le vin ou on aura cuyt celle escorce nettoye les boyaulx/ car elle a vertu de disparer degaster ⁊ espartir humeur.

Pour dentz pourries.

Soit fait vne petite maisõ ou cassete de gomme de meurier enuiron la dent pourrie/ ce la faict cheoir et arracher sans douleur. Les meures sauuaiges ont aucune vertu de restraindre par leur qualite ⁊ si ont vertu de disparer et diuiser humeurs par leur aigreur et seurete. Selon ysaac les meures franches ou domestiq̃s sont de deux manieres/ car il en y a qui ne sont pas encores meures/ et sont seures et aygres: et si en y a qui sõt meures et doulces Celles qui ne sont pas encore meures sont froides et seiches et ont vertu stiptique comme poingnant ⁊ conforte lestomach ⁊ les boyaulx et serrent le ventre. Et pour ce quãt on les seiche elles valent moult au flux de ventre a sang quant il est cause dhumeur colerich. Item le ius est bon pour la maladie de la gorge des ioues et de la luette: Et encores vault plus quant on les cuyst auecq̃ vin et vng peu de succre/ Celles qui sont meures sont chauldes ⁊ moytes et plus moytes que chauldes: pour ce yssent elles tantost de lestomach ⁊ amolissent le ventre ⁊ prouocquẽt orine. Elles se digerent bien/ mais elles

nourrissent peu. Quant on les prent a ieun et qlles sont refroydies en eaue froyde elles ostēt la soif et estaignent la challeur. ¶Pour le ventre.

Soit la racine de meurier cuyte en eaue et beue amolist le ventre: et met hors les vers du ventre quō appelle cubitins lesquelz sont velus et cours. Leaue ou les branches et racines de meurier auront este cuyttes vault cō tre la douleur des dens. mais quon la tiengne longuement dedans la bouche. Et vault aussi pour arrester les grosses humeurs qui descendent de la teste es dens et a la luette: soit la racine de meurier pillee auec vin aigre: et soit par quatorze iours mis en vin aigre au soleil: puis soit seiche et myse en pouldre.

Pour dens pourries.

¶Ceste pouldre mise dedās les dens persees et pourries les oste et arrache et faict cheoir du tout

¶De matrissilua.

Matrissilue/ cest vne herbe quō appelle autremēt pericimeō Elle croist es mōtaignes en lieux pierreux et a brāches dures cō me boys/ et sestent sur la terre et rāpe sur les hayes et a fueilles qui ont couleur qui traict sur le blanc et sont comme rondes et cāuaues en maniere de nombril de ventre et porte semences rouges yssans de dedās les fueilles au coupeau ō larbre: et en porte cīq ou sept

¶Contre fieure quarte.

¶Contre fieure quarte certain expe riment/ soyt ceste herbe cueillie quant la lune est en decours/ puis soit mesle auec farine et huylle/ Et soyēt faictz tortelletz ou crespes. xl. v. en nōbre lesquelz on donnera au malladे: le premier iour neuf/ le second. viii. le tiers sipt: et ainsi chascun iour en descendāt iusques a vng.

De petrocillum macedonicum.



Macedoyne cest percil quon appelle autrement alexandrin Il croist en iardins et en tous lieux/ et ressemble a ache domestique/ mais il a plus grans fueilles et porte semence noire. Il a vertu chaulde et seiche et amere.

¶Pour empeschement dorine

¶Cōtre empeschement dorine et cō tre la pierre: Sa racine cuytte en la paelle et donne a mengier y prouffite moult Et vault aussi contre le vice de la matrice qui vient de froydure ou moytteur/ Et pour ceste cause met on sa semence en la medecine que

on appelle trifera magna: laq̃lle medecine vault contre le mal de la matrice Et quant on treuue en recepte quon prenne macedoyne ou alexandrin/ cest a entendre de la semence du percil macedoine. ⁊ quãt on veult quõ mette la racine il est dict par expres.

¶Pour bien vriner.

¶Pour ceulx qui sont a peine orine soyent les fueilles myses sus vne tuille chaulde et soyent myses chauldes sur la pennilliere.

¶Morsus dyaboli.



Morsus dyaboli/ cest mors de dyable Et lapelle on ainsi pource q̃ sa racine est noire et est toute trẽchee comme son leust morse. Et dient aucuns que le dyable par enuie quil auoit pource q̃lle estoit de si grant vertu cõme elle est la mordit ainsi pour la destruyre. Et croyst en lieux vmbrageux et moittes/ et a fueilles cõme borrache/ mais elles ne sont pas sy velues et si sont plus fermes ⁊ detrẽchees et croist la haulteur dung bras et a fleur q̃ a couleur sur le vermeil. ¶Contre apostume venimeux appellee entrax que aucũs dient le mal sainct christofle/ soyt lherbe pillee et myse sus/ et quon la renouuelle souuent sans doubte elle les guaryst Elle vault cõtre la douleur de la matrice son la mengeue ou son boyt sa decoction.

¶De yma muscata.

¶Muscata herbe de muscq/ elle est ainsi appellee pource quelle a oudeur de muscq Il en est de trois manieres. La grande la moyenne et la petite: et ont sẽblable vertu: elle croyst en lieux sablonneux La grande a fueilles longues comme la longueur de la paulme et porte vne petite fleur sẽblable a lherbe quon appelle pied de coulomb et sa semence a pointes comme aguilles. Muscata petite a moult de fueilles petites qui ressemblent a pimpernelle.

¶Pour les nerfz

¶Ceste herbe quant a toutes choses a vertu cõtre la doulleur des nerfz et cõtre toute goute pource le met on en loyngnement dict merciaton q̃ vault aux choses dessusd. La grande Muscate soyt cuyte en vin: et soyt mise sus les lieux dollans ou quon en face emplastre auec gresse de ours/ puis soyt mis sus les nerfz et lieux dolans.

¶De mille folio



Mille fueil ⁊ formiculaire cest tout ung/ on lappelle ramette en aucũ lieu ou herbe aux charpentiers Elle est bonne pour resioindre et ressoulder playes pource soit fait oingnemẽt du ius delle auec terbentine cyre/ et huylle/ il resioingt playes.

¶ Contre emorroides.

¶ Contre emorroides ⁊ filz qui sont dedans le fondement ⁊ naparoit poit Mais sont mussees dedans soit donne a boire le ius de ceste herbe au matin et si occist les vers du ventre/ sil est trop amer soit donne leaue qui en est faicte.

¶ De musis.

Muses sont chauldes au meilleu du pmier degre et moytes en la fin dicelluy Ce sont fruyctz qui ressemblent a citrules. Et les appellent aulcuns pommes de paradis/ ilz croissent oultre mer et ressemblent les fueilles a lherbe quon appelle ranne de champaigne/ ⁊ en moult de manieres ilz amortissent le ventre et laspreté ⁊ seicheresse de la poictrine et du poulmõ ⁊ auec ce ilz nourrissent moult Mais le nourrissement quilz donnẽt est gros Et pource qui les acoustumeroyt trop ilz causeroyent douleur et pesanteur en lestomac ⁊ estoupperoyent les cõduitz de la rate ⁊ du foye. Et pource il conuient a ceulx qui les mengent donner apres ce qͥlz ont mẽge du gingembre confit ou oximel se ceulx qui les ont mengez sont de froide nature. Et silz sõt de chaulde nature mengeussent apres de la oxizacre.

¶ De melangiis.

Melonges/ ce sont fruictz dune herbe ainsi appellee qui porte fruitz grans comme poires et a fueilles qui ont couleur sur le roux et ont saueur tres amere/ et ne sont poĩt louees des maistres Car ilz ont qualite mauluaise. Isaac dit que melonges sont chaulx et secz au second degre ⁊ tesmoingne quilz ont saueur aygre/ et amere qui point la langue Et pource sont ilz tãtost muez ⁊ conuertis en humeur melencolique ou colere aduste de leur nature pour laquelle chose ilz sont cause de faire males couleurs ⁊ engendrent lentilles dertres chancre lepre et si engendrent apostumes dures et fortes et sont cause de faire estouper les conduictz du corps / Mais qui veult diminuer le nuysement quilz font il les conuient fendre puis emplire de sel et

mettre ainsi trempey en eaue chaulde ainsi soit fait par trois ou quatre fois iusques a tāt que leaue ou on les mettra ne deuienne point noire Et adōc soyent cuitz puis en soit ostee leaue et soient potaigez et cuytz auec chair et gresse de beuf ou de moutō ou de porc Et qui vouldra mēger celle eaue sās la chair sy mette du vinaigre auec vng peu dhuylle.

De melonibus.



Melons que on appelle pōpons sont de deux manieres. Il en ya de rons et de longs ⁊ tous deux sont froitz et moyens au meilleu du secōd degre Mais les rons sont de plus grosse substance et plus glueuse ⁊ ce est mōstre par leur figure / car se signifie q̄ lhumeur dont ilz sont engendrez pource quelle estoit glueuse si est espartie egallement tout a lenuiron a croistre / mais les longs sont de substance plus humide et plus deliee pource est elle mise au croistre en figure longue / et aussi est ce mesme prouue par raison / car la saueur des rons est aulcunement aprochee a doulceur / mais la saueur des lōgs est cōme eaue ⁊ saueur doulx qui signifie que la substance ou elle est grosse. Et pource sont les pompons longs moings nuysans que les rons / Mais ilz ont peu de vertu de nettoyer lauer et mondiffier. Les rons sont plus nuysans / mais ilz ont plus grant vertu de nettoyer de mōdifier ⁊ destouper Et ce appert car se le corps en est frote il est par eulx nettoye de toute ordure Tous les deux sont pres a estre muez en pourriture et se muent de legier a la qualite des humeurs quilz treuuent en lestomac quelz quilz soyent colericques ou flumatiques / pource nuysent ilz a lestomac et amolyent les nerfz du corps et les font estre laschez et molz et font lestomac coulant et en ostent lappetit. Et quant on les mengue apres aultres viandes par les ramollissemens quilz font en lestomac tantost et auant quilz soyent digerez ilz causent vent et tranchaison es boyaulx et font aucuneffoys auoir voulente de vomir et auoir mauuais appetit Et pource qui en veult vser si les mengeusse a ieun et ne prengne nulles aultres viandes iusques a ce quil cuydera quilz soyent digeres. Et son les mengue en ceste maniere ilz se digerēt bien ⁊ causent assez bonnes humeurs pose quelles soyent flumaticques.

Et se on les prent aultrement ilz se digerent mal et engendrent malles humeurs Et sont causes de faire venir mauluaises fieures et par especial a ceulx qui ont la complexion chaulde et seiche naturellemēt pource q̄ pour la tēdreur de leur substāce ilz se muēt de legier en humeurs colleriques La racine de lherbe/ ⁊ aussi les melons sōt moins frois que la chair ou mouelle des fruitz et quant on les seiche elles deviennent seiches en la fin du second degre ⁊ pource sont elles plus coulās et destoupans les cōduitz que nest le fruyt les semences prouoquent orine et font pisser/ et nettoyent les rains et la vessie d̄ grauelle ⁊ de pierres/ mais la vertu est plus forte quāt aux fins des rains que de la vessie pource que les grauelles ⁊ les pierres qui sont es rains sont molles ⁊ ceulx de la vessie sont plus dures/ ⁊ pource fault il pl⁹ dures medecines a la vessie que aux rains.

Item deux dragmes de la pouldre de sa racine esmeut a vomir.

Les melons palestins quon appel le melons sarrazins ont moyns de moyteur que les aultres et resistent plus a estre muez en corruptiōs pource vallent a ceulx qui ont trop grāt chaleur en lestomac et qui ont fieure car leur grosseur ⁊ froideur rabat chaleur de fieure.

Cy finissent les herbes qui se commencent par. M. Et sensuyvent celles qui se commencent par. N.

De nasturtio.





Nasturtium/ cest cressō. Cest vne herbe assez commune/ mais toutesfois il en y a d̄ deux manieres/ car il y a cresson q̄ croist en eaue et si en y a q̄ croist en iardins/ et quāt on parle de cresson simplement sans mettre autre addition on doit mettre de celuy de iardin: Il est chault et sec au quart degre. Aulcuns lappellent gusium les aultres Anthonaes la semence a pl⁹ de vertu que lautre partie de lherbe. Et quant on parle en recepte cresson: on doit entēdre la semēce et nompas de lherbe. La semence peult estre gardee par cinq ans en bōte lherbe a grant vertu verte/ mais quant elle est seiche elle en a peu.

Contre paralisie de la langue/ cest quant la langue est pertusee/ et quõ ne peult parler pource que les nerfz d̃ la langue sont remplis dhumeurs sicomme il aduient souuent en fiebure ague. Pource soit prinse la semẽce de cresson et soit maschee longuement et soit mis soubz la langue.

Pour toute paralisie.

Cõtre paralisie ou persecutiõ des autres mẽbres/ soit celle semence mis en ung sachet et soit cuytte en vin dedans ce sachet/ et soit mis sur le membre malade. Lherbe aussi mengee ou cuyte en chair y vault.

Pour humeurs du cerueil.

Cõtre abondances des superflues humeurs du cerueil sicomme il ya en litargie/ soit mis la semence ou pouldre laquelle soit soufflee au nez pour esternuer.

Pour la luette.

Contre la maladie de la luette et quãt elle est relaschee et quãt elle chet. Soit celle semence cuyte en vin aigre auec figues de karesme & d̃ ce soit fait gargarisme.

Pour trenchaison de ventre.

Contre douleur et trenchaison de ventre soit hault quon appelle yliaq̃ ou bas quon appelle colicque quant celle douleur est causee de froidure. Soit celle semence mise dedans ung sachet mis sur le lieu dolent.

Pour empeschement dorine.

Ce mesmes vault cõtre empeschement dorine/ que lon cuyse lherbe en vin et huylle/ puis quon le mette sur les rains et penilliere.

Contre espraison.

Contre espraison parquoy le fondement yst quant elle est causee dhumeur glueuse: soit dessus le fondemẽt mise la pouldre de celle semẽce & pouldre de commin & de colofoine/ cest de la poix noire.

De Nasturtio agresti.



Nasturtiũ agreste cest cressõ sauluaige: il croist enuirõ les chemins. Il vault prĩcipallement contre les escroelles et contre glandes q̃ se causent es iointures dhumeurs superflues: et pour ces choses on doit boire son ius a ieun par quinze iours. Lherbe aussi cuyte mise sus y vault moult.

De Salenitri.

Nitre est chault & sec au second degre/ cest vne veine de terre q̃ on treuue en moult de lieux/ et en est de .ii. manieres/ car il en y a de blanche q̃ ressemble a voirre: & cestuy est a choysir qui est le meilleur et si en a de iaulne qui nest pas si bõ: il peult estre garde perpetuellement sans empirer. Il a vertu de dissoudre et espartir humeurs/ Et aussi de nettoyer/ et exterder par sa seicheur.

Pour le ventre.

Cõtre douleur de vẽtre en la partie de bas quon appelle colique. On fait conuenablement clistere de pouldre de nitre auec eaue salee ou huylle et miel.

Pour esclarcir la face: Soit la pouldre conficte auec miel.

Et de ce soit la face oingte.

¶ Pour la boue et ordure de lestomac pour cause que une appostume y a este ou es boyaulx soit donne sa pouldre auec eaue chaulde ou qui mieulx vault auec miel.

Pour furfures.

¶ Contre furfure cest menue pouldre blanche qui ronge la racine des cheueulx et qui oste le poil de la teste: Soit faict oingnement de nitre et de miel et huyle. Et soit premierement la teste lauee deaue salee et vin aigre ou ayt cuyt la semence de staphisagrie/ et apres quelle aura este lauee deaue chaulde: et quon continue par quattre ou cinq iours ou plus.

¶ Pour vers des oreilles.

¶ Sa pouldre auec ius daluyne son la met dedans les oreilles: elle tue les vers qui y sont et si oste lordure et boue.

¶ De Menufare.



Menufar/ cest une herbe qui croist en eaue et a fueilles larges et porte fleur en maniere de rose: on apelle sa racine treumain/ et est moult grosse Il en est de deux manieres/ lune blanche et laultre iaulne/ car lune porte fleur blanche qui est la meilleure et laultre iaune. On en treuue en toutes regions chauldes et froides/ mais celuy qui croist en region chaulde et meilleur. Les fleurs sont bonnes pour medecine et les peult on garder par deux ans/ et les doit on cueillir en septembre. On faict des fleurs sirops et des bruuaiges contre chauldes fieures et pour le foye: Et les faict on en ceste maniere: on cuyst les fleurs en eaue: et auecques celle decotion on adiouste succre et fait on sirop

Pour douleur de teste.

¶ Pour doulleur de teste causee par challeur/ Les sarrazins mettent ces fleurs tremper par une nuyct en eaue: et au matin ilz boiuent celle eaue et aussi applicquent a leurs narines ces fleurs.

De nuce muscata.

¶ NOIX MUGUETTE est de chaulde et seiche complexion au second degre/ cest le fruict dung arbre qui croist en ynde. Et la cueille on quant elle est meure: et la peult on garder par sept ans. On doit eslire la noix muguette qui est plaine et pesant entre les aultres/ et aussi celle que quant on la rompt ne pouldre point et qui a saueur ague et poignante Et se aulcune de ces conditions luy



dessuuye nest pas bonne pour mettre en medecine. Elle a vertu de confor-ter: pource quelle est soiff flairant: et aussi par ses qualitez ⁊ complexions

Cõtre froidure destomach.

¶ Contre la froidure de lestomac et male digestion / et aussi pour amen-der la mauluaise couleur de la face quãt ces choses sont causees de froi-dure: soit donne au matin au mala-de vne demie noix muguette ou vne entiere se elle est petite elle prouffite moult ⁊ dit lacteur quil est approuue par experience:

Pour digestion:

¶ Cõtre malle diggestiõ de lestomac des entrailles ⁊ du foye: soit donne le vin ou noix muguette aura cuyt. A ce mesme vault du vin quant on y adiouste du mastic le vin ou elle au-ra cuyt auec anis cõmin oste la dou-leur de lestomach ⁊ des entrailles q̃t elle est causee de ventosite.

Pour le cerueł.

Le vin ou noix mugette et ma-stic auront cuyt: Soit donne a ceulx qui yssent ď maladie pour recouurer leurs esperitz. La noix muguette ap-plicquee a odorer aux narines cõfor-te le cerueł ⁊ les membres du pis.

¶ De Nuce indica.





Oix ď ide ou in-diqȝ elle est chaul-de et seiche / mais aulcũs dient q̃lle est moite: pource quelle fait habõ-der luxure ⁊ ẽgẽ-drer bõ sãg / mais lacteur dit q̃ pose q̃ habõdãce et crois-sement de luxure vienne par moyteur si peult il venir p chaleur et seicheur / car par sa seicheur le sang est a subti-lie ⁊ est fait agu ⁊ par la chaleur il est fait chault: pource nest il pas a denier que celle noix ne soit chaulde ⁊ seiche /

Mais quant on le met en medecine on doibt oster les escorces et mettre de dans: et on la peult garder p dix ans Elle a vertu de esmouuoir lupure et pource q̃ la veult prendre si mette sa pouldre de canelle a ses viādes: mais encores vault mieulx quon donne la pouldre delle et des bestes quon appelle stinces auec miel.

¶ Cōtre empeschement dorine

¶ Contre empeschement dorine causee par froydure/ soyent figues grasses cuites en vin/ puis soyent broyees et en soit le ius esprainct & soit coulle auec ce ius soyt donne la pouldre de la noix de ynde.

¶ De nuce sciatica.

Noix sciatique est chaulde et seiche au second degre. Cest vne maniere d noix q̃ croist oultre mer: et est grande cōme noix commune/ & y a en elles des grains vermeilz qui ont saueur ague cōme le poyure: elle a vertu deschauffer de seicher et de conforter.

¶ Pour cōforter digestion soyt faicte pouldre de ces noix auec gingembre & canelle laquelle soyt mise es viandes.

¶ Contre reume

¶ Cōtre reume q̃ descend es gēciues et cōtre la douleur des dens causee de froydure: soyēt les grains de ces noix broyez auec mastic & ce soyt tenu en la bouche et il fera yssir grant quantite de fleume.

¶ De nuce com[muni]

Noix communes sont de deux manieres: car il en y a de seches et de vertes. Les vertes sont moins



chauldes que les seches et ont aucune moyteur/ pource quelles ne sont pas complectement meures: et pource ne sont elles gueres seiches et si sōt vng peu nuysantes a lestomach. Quant on les menge vertes auec vin aygre et vne confiture faicte de pain et de poisson sale quon appelle obsomagarus elles tiennent le ventre moytte.

¶ On les doybt menger contre venin auec rue. Les noix seiches sont de troys manieres: car il y en a qui sont cueillies de nouuel de larbre. Sy en y a qui sont de pieca cueillies Et de moyennes entre deux. Celles qui sōt nouuelles sont moytes en comparaison des aultres et ont peu de glueusete/ Et ont vng peu de ventosite: et ont aucunes stiptiques cest que elles ont aulcune arreur: Mais celles qui sont vieilles tāt pl⁹ le sont tant plus

perdent elles de celle moytteur quelles auoyent et abondance en vnctuositez et huylle Et pource quant on les mengue elles sont tantost conuerties en humeurs collericques Mais celles qui sont tresuieilles abondẽt tant en celle vnctuosite que leur saueur est semblable a vieille huylle et pource ne sont elles bonnes pour viandes Celles qui sont moyennes sont aussi nuysantes au corps et sont dures a digerer et nuysantes a lestomac Et par especial a ceulx qui sont chaulx et secz ⁊ colleriques: ⁊ se conuertissent de legier en humeurs colериques: et sont cõtraires a ceulx qui ont tou x causee de chaleur Et se nous comparons les noix aux auelaines: nous trouuons q̃ les auelaines sont de meilleur nourrissement pource que elles ont ferme substance et si ont moĩs de vnctuosite ou huylle et les noix sont au contraire et pource nourrissent elles moĩs ⁊ pource sont elles tousiours nuysables ⁊ cõtraires aux nerfz de lestomach selles ne treuuent lestomach bien atrempe ou qui ait de froydure en telle quantite que elle puisse rabatre la chaleur de noix et quant ainsi elles sont de bon nourrissement en vng tel estomac de bonne digestion/ mais ceulx qui ont lestomach chault elles luy font auoir humeurs ars et bruslez et si se muent en humeurs colериques et qui font fumee: laquelle monte a la teste et aussi aux yeulx et font doulleur de teste et troublent la veue: mais se on en veult oster la mallice et mauuaystie il les fault piler et puis laisser par vne nuit tremper en eaue chaulde affin quelles acquierent moyteur par celle eaue et ainsi deuiennent elles semblables a vertes Elle vallent pour medecine/ car se on les mengue deuant aultres viandes auec figues elle gardent le corps de toutes choses venimeuses.

¶ Et se on les pille auec sel ⁊ oignons ce vault contre la morsure dũg chien enrage quant on le met dessus.

¶ Pour apostumes.

¶ Item se on les mesle auec rue/ Et miel ce vault contre apostumes qui sont de humeur melencolicque ou de fleume se on les met dessus ⁊ diminuẽt et espartent: et quãt on les pille auec leurs escorces ⁊ on les met sur le nombril elles destruisent les apostumes q̃ sont dedans le corps Vne dragme et demye de noix donnee a menger auec est bon remede contre empeschement dorine: et son la prent auec vinaigre ce vault contre fieure.

¶ Pour dertres rampans.

¶ Cõtre dertres rampans et non rãpãs crache en ta main. Et y adiouste vng peu de sel et mesle ensemble: Et puis en frotte la dertre et la racle dũg cousteau Et ap̃s ce p̃ns vne noix et du ius oĩgs en la dertre ⁊ elle guarira.

¶ De nuce vomica.

Noix vomicque est chaulde et seiche: On vse de ce qui est dedans et non pas de lescorce Elle a vertu desmouuoir a vomir: et purge fleume et humeur collerique on en doit ainsi vser Se fleume ou humeur collerique ha-



londe en la bouche de lestomac/ soyt cuyte la pouldre dicelle auec semence de fenoil/ ⁊ sil ya fleume soit donnee leaue auec oximel/ sil ya humeur collerique soit donnee auec sirop aigre.

De nigella.



Nielle est chaulde ⁊ seche au tiers degre/ Cest la semence dune herbe que on troue dedans les fromens en lieux eaueux Et peult on garder ceste semence par dix ans Elle est de figure traingule ⁊ a trois costez a couleur sur le noir/ et a saueur amere et pour la substance ou est celle amertume a celle vertu diuretique ⁊ aperitiue et diuise ⁊ dispare fleume ⁊ espart et degaste vẽtositez par sa qualite Emplastre faict de farine de nyelle auec ius dalupne et mis sus le nombril occist les vers du ventre ⁊ par especial es enfans. Et pour ceulx q̃ sont grãs soit celle farine confite auec miel puis soyt donnee a menger celle farine de nyelle deffaicte en vinaigre/ ⁊ puis de goutte tiede dedans loreille occist les vers qui y sont.

Pour empeschement dorine.

Contre emspechement dorine/ soit stranguirie ou dissurie contre le trenchement du ventre que on appelle yliaque passion soit donne au malade le vin ou celle semence aura trempe par vne nuyt et ne soit pas cuyte car elle feroit trop fort loperation et violence/ constantin dit que quant on la prent en trop grant quantite elle occist lhõme. Mais qui en pourra trouuer en quantite/ soit mise dedãs vng sachet lequel on mette boulir en vin ⁊ huylle/ ⁊ puis soit le sachet mis chault sur les rains et la penilliere pour les maladies dessusdictes.

Item soit nyelle mise en pouldre en grant quãtite cuyte en vin fort aigre/

et soit cuyte iusques quelle soit aukunement espessie et adonc y soit adiouste huylle de noix et en soit fait oingnement/ il vault contre rongne et oste dertres et les lentilles de la face.

☞ De narcisto.

Narcist/ cest vne herbe qui a les fueilles en maniere doignō et la racine en maniere destaloine/ et croyst pres de la mer et en lieux sablonneux elle vault a ceulx qui ont colique/ et aussi a ceulx qui ont toux causee de grosse flume et pour ces maladies doyt estre son ius donne a boire et il proffite merueilleusement Lhuylle de ses fleurs quon appelle huylle de narciste vault pour destouper lentree de la matrice selon cōstātin. ¶ Et qui en boit quatre dragmes auec eaue de miel il fait yssir lenfant mort du ventre de sa mere.

☞ De nespike.

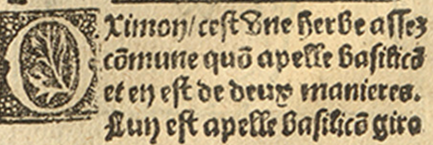


Nespile ou nespila ce sōt nesfles quō appelle mesles Et les ont ppriete de cōfouter lestomac elles ōt aussi vertu de restraindre flux de vētre cause dhumeur colleriq̄ et de restraīdre aussi vomir cause diceluy humeur et si prouoquēt ozine et fōt bien pisser et sōt pl⁹ cōuenables pour medecine que pour viande Car elles nourrissent peu et vault mieulx quō les mengeusse deuāt toute viandes q̄ apꝛs autres viādes/ car elles cōfortent lestomac et ne sont pas nuysantes a la substance de lestomac ne a ses costez nerfueuses.

¶ Cy finissent les herbes qui se cōmencent par. N. Et sensuyuent celles qui se commencent par. O.

☞ De basilicone.





Ocimon/ cest vne herbe assez cōmune quō apelle basilicō et en est de deux manieres. Luy est apelle basilicō giro

fle ꝛ a fueilles menues. Le citron les a longues le giroffle est de plus grãt vertu que laultre Et dict constantin que le girofle est chault au premier degre et sec au second Mais laultre est chault et sec au premier degre La semence et lherbe vallent pour medecine / mais quant on treuue en recepte quon prenne basilicon on doyt prẽdre lherbe ꝛ par especial quant ce sont oignemens. La semence a vertu de restraindre par vne glueusete. Ce appert quant on mect celle semence dedans eaue elle senfle tãtost et engrossist ꝛ y vient vne glueusete celle semẽce conforte par sa bõne odeur ꝛ a vertu despartir ꝛ disparer humeurs et se peult garder troys ans Contre pasmoison de cueur soit donne eaue rose ou celle herbe a este cuyte A ce mesme vault le vin ou lherbe aura trempe vne nuyt.

¶Pour froidure destomac soyt celle cuyte en grant quantite en vin / mais vault mieulx en moult / ꝛ apres quel le aura este cuytte y soyt adiouste du vin blanc grant quantite ce vin est moult confortatif et flaire souef et si vault contre les maladies dessusd / et contre indigestion de lestomac cause de froidure / La semence de basillicon auec vng peu de catapuce / cest ius de prunelles espessy soient cuytz en eaue de pluye et donnee au malade.

¶Pour nettoyer la matrice et pour les fleurs retenues soyt lherbe cuytte en eaue et en soyt faict petit baing ou chauldiemẽt entour les parties naturelles. Aussi soit fait suppositoire des boutz tẽdres de celle herbe et mis au lieu. Cõstãtin dit q̃ le ius de ceste herbe mis en la matrice auec vng istrument propre a ce faire: nettoye la matrice ꝛ la rent preste pour conceptuoir et fait courre les fleurs retenues. Celle herbe cuyte en vin ꝛ huile mises sur les henches / ꝛ le vẽtre vault pour la douleur du vẽtre ꝛ son la met sur les rains: elle vault cõtre espraison quõ dit tenasmon.

¶De Opoponaco.



Opponac est chault et sec au .i. degre. Opos en Grec vault autant a dire cõme ius Et pource opoponac est vne herbe quon appelle ainsi / cest le ius de vap / vap est vne herbe ainsi appellee ꝛ ressemble a ferule dont dit est deuant. Le opoponac est faict ainsi. On faict vne fosse enuiron la racine de ceste herbe: et oste on la terre et la fent on / Et il en yst vne liqueur: laq̃lle p la challeur du soleil

endurcist entour/ puis on la ratice et separe lescorce de la racine. On doit es lire lopoponac qui a la plus clere substance & qui a vne goutte bien clere & qui a couleur sur le roux Et quãt on le veult mettre en medecine on le doit nettoyer en ceste maniere. Soyt mis en vng petit vaissel qui soyt mis en eaue boullant sans ce que leaue entre dedans/ et par la chalteur de leaue ce qui est pur ce fondra/ Et le gros terreux yra a part. Soit dõc p̃ris le pur et soit mis en medecine selon la quantite quil est dict en la recepte Fumee faicte de opoponac vault contre litargie/ car il a delye & dispare la matiere qui est causee d̃ celle maladie & la purge en grant quantite par dessoubz.

Pour empeschement dalayne.

Pillules faictes de gouttes rondes que on treuue en opoponac valent contre empeschement dalayne causee de froidure/ & les peut on prendre toutes seulles ou auec vng oeuf claret. Pour ce mesme aultre remede/ Soit opoponac mis par vne nuyt dedans le ius dune herbe appellee marqueny ou marrubu mounartob Et au matin soit deffaict ce ius / puis y soit adiouste du miel & y soit faict consiture en maniere de electuaire.

Contre la douleur du ventre & trẽchaison que on appelle colicque ou yliaque soyt mis tremper oppoponac par vne nuyt en ius de fenoil Et au matin soit deffacit dedans/ Et y soyt mis du succre/ puis soit donne au malade et soit fait auant clistere. Le plus quon doit donner de opoponac sont troys dragmes.

Pour faire courre les fleurs retenues/ et pour faire yssir lenfant mort du ventre de sa mere & le dict sil est demoure: Soit faict vng suppositoire de opoponac deffait en huyle de musc et ius darmoyse & soit mis aux conduytz. Opoponac donne auec miel et ius daluyne occist les vers du ventre. Emplastre de opoponac guarist nerfz cassez ou escorchez.

De Opio.



Opium est froit & sec au quart degre/ Il est deux manieres de opium/ lune est appellee opium tebaic pource quil est faict es pties doultre mer au pays de Thebe. Cest le ius de pauot faict comme il apparoistra apres. Lautre est appelle opiũ trauentium: cest asse puante dont dit est deuant/ mais icy endroit voullõs parler de opium qui est fait de pauot que on appelle tebaic: on le faict ainsi On fait vne trenche ou incision enuiron la teste du pauot et es fueilles: et le laict qui yst se hert enuiron celle teste: Puis on le cueille et lappelle on Opium / et est celluy qui vient de ce pays de thebes le meilleur/ car on en faict enuiron vne aultre cite de puylle quon appelle traue & est appelle opium trauensis/ et nest pas si bon. Le meilleur opium est le tebaic q̃ a goust horrible/ et nest ne dur ne mol/ Et a

couleur sur le coup: on le garde neuf ans: On le met en medecine affin q'l rabate laguete des chauldes medecines. Et les medecines composees ou on le met sont appellees opiates. Il a vertu de restraindre et de mortifier/ Mais es chauldes medecines il ne faict point cestuy effaict: pource que les chauldes espices q on y met lempeschēt.

Pour faire dormir.

¶ Pour faire dormir aulcun malade. Soit opiū deffaict en laict de femme ⁊ soit adiouste la pouldre de mandragore et en soit oingt les apostumes comme est lapostume quon appelle Erisipile q est causee dhumeur colericque/ et aussi comme est herpes qui est apostume q est tout enuiron rouge et mengue Soit opium confit auec le ius dune herbe quon appelle corigiole: ou auec ius de hanebane et en soit faict emplastre sus.

¶ Opium prins dedans le corps a la quantite dung grain de vesse entōmist et mortifie to9 les sens de lhōme: tellement quil ne sent nulle doulleur et faict dormir.

Pour doulleur forte a oster.

¶ Pour doulleur trop forte a oster/ soit opium confict auec laict de femme ⁊ huyle rosat ⁊ en soit faict emplastre Et pose pour lheure quil ayde a mortifier Toutesfois nuyst il apres: pource quil garde la matiere au lieu espartir.

¶ De Origano.

CORIGANE EST chault et sec au tiers degre/ il en est de deux manieres/ car il en y a de sauluaige q



a les fueilles plus larges ⁊ est de plus forte operation. Il en y a aussi de domesticque qui croist es iardins/ et le plante on ⁊ a les fueilles plus menues et dopperation doulce: Et cestuy doit on mettre en medecine. On le doit cueillir au tēps quil a fleurs ⁊ le doit on mettre seicher en lombre auec ses fueilles/ mais en medecine on doit mettre les fueilles et les fleurs/ ⁊ doit on getter les branches/ il ne se garde que vng an. Il a vertu de attraire ⁊ espartir humeurs ⁊ de lascher ⁊ degaster ventositez.

¶ Contre froide reume.

Contre froide reume. Soiēt les fueilles et fleurs mises dedans vng sachet bien chauffees ⁊ toutes chauldes mises sur la teste: Et soit la teste bien couuerte affin que elle sue. Le vin ou ceste herbe aura este cuyte sō le gargoulle en la bouche il degaste

les humeurs qui sont es gencives et es parties de la gorge. La pouldre delle mise sur la luette degaste et relasche lhumidite.

¶ Côtre empeschement dalaine que on appelle asma se il est cause de froidure/ soit donne le vin ou ceste herbe aura este cuytte avec figues et que sa pouldre soit confecte avecq miel: puis soit donne avec eaue chaulde. Le vin ou elle a cuyt côforte digestion et appaise la douleur de lestomach et des boyaulx: petis faisseaulx de ceste herbe cuytz en vin et mis sur les rains valent contre empeschement dorine a ceulx qui pissent goutte a goutte.

¶ Contre esprainson par qui le fondement yst hors quant il est cause de froidure: soit mise la pouldre dorigane sur estouppes: lesquelles soient mises sur le fondement tant quil est encores dehors. Ceste herbe cuyte en vin et huylle: puis mise sur la matrice en oste les durtez. Chaudiemêt de leaue ou elle a cuyt nettoye la matrice Et faict courre les fleurs retenues/ et encore suppositoire vault mieulx des boutz tendres de ceste herbe et mis au conduyt.

¶ De tamarinde.

CORISENICE QUON appelle autrement Finiton indes ou dates/ indes ce sont tamarins et sont fruictz q̃ croissêt en ung arbre de ynde et ressemblêt a dates/ ilz sont secz et froitz au second degre: on doit choysir ceulx q̃ ne sont ne trop molz ne trop durs: ilz seroiêt corrôpus et mauvais Ilz doivêt avoir saveur ung peu aigre/ on les doit cueillir quant ilz sont



meures: on les casse et apporte en ce pays avec leurs semêces. Ilz ont vertu de purger humeur colericq̃ de nettoier le sãg et abatre la chaleur. quât on les met en decoction on ne les doit point cuyre Mais quant les aultres medecines sont cuytes on les doit deffaire aux mains dedâs celle decoctiô Aulcunesfois on les deffait avec cassia fistule en aucune liqueur: puis on la coule et mect on tremper des mirabolains: puis on le coule encores une foys et le donne on au matin. Eaue ou ilz ont cuyt digere les humeurs a ceulx qui ont fievre. Ilz ont escorce dure et la semence/ on les doit nettoier quant on les met en medecine: on les peult garder cinq ans.

¶ De Ordeo.

ORge est froit et sec/ il y a en orge moult de choses q̃ vo



lent beaucoup pour medecine. La farine: le grain cassé: et aussitout entier pile. Toutesfoys la farine cuytte en eaue longuement vault a ceulx qui ont fievre/ et apposthume es membres du pis et la doyt on donner tiede/ Orge oste de son escorce cuytte en eaue/ tant quelle cõmẽce a auoyr coulleur sur le roux et q̃l deuienne espes/ ceste eaue est tresbonne. ☞ Pour garder de croistre apostumes au commencement soit fait emplastre de farine dorge doeufz & de vin aigre: car auec ce il reboutera si en appaisera il vne grãt partie: & pour meurir apostumes soit ceste farine conficte auec moyeulx doeufz. ¶ Pour meurir apostumes soit faict emplastre de farine dorge et de poix liquide ou de farine auec terbentine ou miel: il est tresbon On fait dorge vne confection proffitable en ceste maniere. On mect cuyre orge en eaue: puis on le rostist & en faict on farine et la cõfit on auec succre ce vault en este pour refroydir lestomach et le foye: et pour oster la soif: en quelque guise quon la mette on la doibt cuyre en eaue On faict aussi ptisane dorge en ceste maniere/ soit orge batu affin quõ en puisse oster lescorce/ & de ce qui sera nettoye soyt prins vne certaine mesure et soit prins cinq foys autant deaue: et soit tant cuyte quelle reuiẽne a vne mesure: soit coule et dõne a boire/ elle vault pour garder sãte & pour amoityr le corps: Et se le mallade se veult plus refroidir si y mette vng peu de vin aigre/ et: sil est de chaulde nature quon y mette vng peu de semence de pauot. Celle ptisane engendre tres bon sang a ceulx qui sont sains et ne nourrissent pas moĩs que pain & fait bonne veue a ceulx qui ont le ceruel sain: on doit donner celle ptisane aux sains. A ceulx qui sont malades on la doit dõner selon que la malladie dũg chascũ le requiert: q̃ vouldra oster la soif la dõne ainsi q̃ dit est deuãt/ et qui vouldra auoir ptisane laxatiue Et mondificatiue cuyse lorge auec lescorce/ Et qui vouldra faire laxatiue si y mette de la manne et du miel violat. ¶ Pour destouper les cõduitz du foie cuyse auec ptisane Fenoil et ache: Et quon la prengne auec oxizacre

¶ De los de cueur de cerf

O S du cueur de cerf est de froyde et de seiche complexion. On treuue au cueur dung



Cerf vng os en la senestre partie du cueur en laquelle a vne concauite ou la rate a sa respiratiõ et y enuoye vne superfluyte grosse qui est conuertie en os/ et est ce os tendre et a aucune partie de la chair du cueur tenãt luy Cest os a couleur sur le roux par le sãg du cueur Et saiche que la poictrine de la chieure a vng os tendre que les apothiquaires fõt toute en la maniere de los du cueur de cerf et le vendẽt pour luy: mais on y met difference par ce q̃ los de chieure na point de chair tenãt a luy et si na point de coulleur rousse/ Mais blanche et si est plus mol. Los du cueur de cerf peult estre garde par trente ans en bonte: il a vertu de nettoyer le sãg & de purger humeurs melencoliques et grosses fumees noires quãt elles sont parmy le sãg. ¶ Pour pasmoysõ de cueur soit dõnee la pouldre auec ius de borrache ou quelle soit cuyte en vin et auec ce vin on donne ce electuaire quon appelle diamargaritõ q̃ vault cõtre la maladie du cueur

¶ Pour humeur melencolique.

¶ Pour toute maladie qui vient dhumeur melencolique et contre flux de sang des emorroydes soyt donnee la pouldre auec vin souef flairãt ou ayent cuyt feues ou que la pouldre soyt meslee auec vng electuaire quon appelle dyasene/ pouldre de los du cueur de cerf de blata bisancie dõne auec vin chault oste la froydure q̃ viẽt en fiebure quarte au cõmencement de laxes

De los de seiche.

Os de seiche est de froyde complexion/ Cest os est troune au ventre de la seiche.

¶ Pour blanchir les dẽs/ soyt mis en pouldre deliee en vng drapeau & de ce en soyent frottes. ¶ Pour blanchir la face soit la pouldre mise auec loingnemẽt citrin et en soit la face oingte Autremẽt fais pouldre de la racine de serpentine et pouldre los de seiche & mesle auec leaue rose et laisse secher puis y metz de leaue et les laisse encore secher et fais aĩsi quatre ou cĩq foys et oinge la face comme on faict de ceruse.

¶ De olibane.

Olibane est chault et sec au quart degre et est vne maniere dencens cest la gõme dung arbre qui croyst en Alexandrie et est le meilleur. On en trouue de gros et lapellent on encens masle ou olibane et cestuy doybt on mettre en



medecine ⁊ doit on eslire celuy qui est blanc cler et pur/car lobscur est a refuser. Il a vertu de conforter pource quil flaire souef:et aussi pource que il est glueux: il restrainct et reioingt.

¶Contre les lermes qui courent es yeulx:et pour le mal des dentz: quãt ce est cause dhumeur qui descend par les veines dehors du chef:soit fait emplastre es temples de pouldre doliba ne auec vin blanc ou aulbin doeuf.

¶pour les narines.

¶Contre la grosseur des narines quant il y a rougeur causee de flux dhumeurs:soit donne le vin ou il aura cuyt ⁊ au matin pillules faictes de olibane: Et au soir quant le malade se va coucher:luy soit donne de ce vin ces pillules cõfortent digestion ⁊ purgent lestomach. ¶Pour conforter la matrice et pour la nettoyer et faire preste a concepuoir Soit fait fumee par dessoubz d olibane:ou soit faict suppositoire de sa pouldre auec huylle de muscq: Et encores il vauldroit mieulx son y mettoit de trifera magna auec huylle. Et de ce dict cest acteur qui en vse ayde a concepuoir Item masche Olibane auec origane ou stafisagrie:ce vault pour faire descendre fleume de la teste ⁊ si alege la lãgue qui est pesante: soit faicte pouldre de olibane conficte auec vin ⁊ en ce vin soit mouille vng drappeau q̃ soit mis sus la penilliere souuẽt: ce cõforte la matrice/ mais soit ce vĩ chaut

¶pour mammelles.

¶pour faire les mammelles gresles et petites/ Soit la pouldre de olibane cõficte auec vinaigre ⁊ soient mouillez drappeaulx dedans ⁊ mis sur les mammelles. Quant on mesle olibane ⁊ suif de mouton en maniere doingnement:ce vault pour seicher la nature de la fẽme ⁊ a restraĩdre le corps de sang dicelluy lieu.

¶Pour les playes nouuelles.

¶Olibane ressoulde playes nouuelles quant on le destrempe auec laict. et on le met dessus.

¶De Oliuos.

OLIVES sont de deux manieres/il y en a de sauluaiges ⁊ de domestiq̃s ou priuees Les priuees sõt d .iiii manieres/ car il en y a q̃ sont encores vertes ⁊ ont la saueur seurete. Et si en y a qui sont noires ⁊ parfaictemẽt meures:et en y a qui sõt entre vertes et meures qui ont coulleur sur le rouge/ et appelle dyascorides iacintures



les vertes que on apelle aquatiques pource quelles ont peu dhuyle & sont de deux manieres / car les unes sont proprement dictes aquatiques / et les aultres improprement / celles qui proprement sont dictes aquatiques sont terreuses & ny a comme point dhuyle / mais ont ius cler comme eaue / et sont froides & seiches et plus confortatiues a lestomach que nulle des aultres. Elles serrent le ventre et nourrissent moins que nulles des aultres et sont fortes a digerer. Les aultres sont gardees auec vinaigre & acquierent une aguette et seicheur: Pource font elles le sang enflamber: et font mal aux nerfz de lestomach Et sont fortes a digerer. Celles qui sont gardees en vinaigre sont plus subtilles et delivees dhumeur melencolicque et cōfortent lappetit quant on les prent au meillieu du disner / confortent le ventre & sont de bonne digestion Les aultres qui sont proprement dictes aquatiques sont celles q̄ pose quelles soient vertes si y a il de lhuylle quon appelle oleū omphacium & celles sōt plus nourrissantes que celles de deuant. Et aussi confortent elles moins lestomach pour cause de lhuyle quelles ont Celles qui sont noires & meures competamment sont chauldes / mais elles sont moyēnes entre moyteté et seicheté. Et dit diascorides q̄lles sont ung peu seiches. Et Galien dict quelles sont moytes / et nourrissent moult et amolissent lestomach: et se digerent et yssent du corps de legier / car leur unctuosité les faict nager en lestomach / mais par leur huylle elles laschent & assouplyssent & oingnent lestomach ains quelles soient digerees Et pource ne sont elles pas si conuenables que les vertes / car elles engendrent mauuais sang: celles qui sont moyennes sont moins nuysantes que les noires: pource que elles ont moins dhuylle et confortent aulcunement lestomac / mais toutes les oliues selon les couleurs que elles ont: engendrēt couleur de semblable couleur. Et dit galien que les oliues qui sont rouges qui ne sont pas encores meures sont tātost muees en corruption et amolissent lestomach & amoytissent le vētre Les oliues meures sont bonnes pour medecine.

Pour arsure.

Car son les broye & on les met sur les lieux ars ou eschauldez de eaue ou de feu: elles rabaissent les vessies

ou cancrolles qui y sont

¶De oleo oliuarum

Huylle doliue est aussi de plusieurs manieres: car lune est nouuellement des oliues espraite et lautre qui est espraite de long temps: celle q̃ est espraite de nouuel si est faicte doliues non meures Et est appellee huylle omphaciũ Mais toutesfoys congnoyst on bonne huylle a lodeur quant elle est bonne et de bonne saueur Et doybt ceste huylle omphacium auoir vne pointure ague et aygre en la bouche. Et de tant comme les oliues dont elle est faicte sont plus vertes de tãt est lhuylle plus froide et seiche et conforte lestomach. Les anciens comparent ceste huylle omphacium a huylle rosat.

Lhuylle qui est nouuelle des Olliues noires parfaictemẽt meures est chaude et moytte attrempeement et amollist lestomach et amoytist le ventre & se mue de legier en humeur colericque Mais lhuylle q̃ de long temps est espraincte des oliues/ selle est faicte des oliues non meures elle na nulle mauuaistie selle na vn peu daigreur mais quant elle nen a point elle est malle et est tantost conuertie en mauuayse humeur et amollist lestomach. Mais toutesfoys nempesche elle point la digestion. Et quãt elle est vieille et que sa saueur deuiẽt aspre elle nest pas bõne pour menger.

Contre morsure de chien enrage.

¶Incontinent que le chien te aura mors si ten va a leglise faire tes offrãdes deuant nostre dame et sainct Denis en leur priant quilz te vueillẽt ayder a guerir: puis frote la playe dung drappeau neuf: tellemẽt quelle saigne puis prens troys oeufz & les batz comme pour faire vne omelete & prens la moitie dune cruce/ puis la rẽplis dhuille doliue: puis metz lesd̃ troys oeufz dedans ycelle huylle: puis batz tout ensemble nettement sans sel/ puis prens apres casse blanche bien nette & metz cuyre les oeufz dedans sans y mettre dautre huille ne gresse: puis les remue tousiours fort tant q̃lz soyẽt biẽ cuytz et puis quãt tout sera biẽ cuyt ensemble si en donne la moyttie a mengier au pacient qui a este mors dung chiẽ enrage la pl' grosse moitie quil pourra menger: puis metz lautre moyttie dessus la playe dud̃ pacient/ et le plus chault que le pacient pourra endurer et il guarira/ Car ce y est fort bon et prouffitable. Et aussi le malade doit ieusner apres troys ou quatre heures Et fault que le pacient laisse cest emplastre dessus la playe par lespace de troys ou de quatre iours apres Et ce est tresbon

¶De Oleandro



Oleandre ou olipãtrum cest vne herbe dont les fueilles ressemblent a Laurier/ Mais elles sont plus longues/ Elle croyst en maniere dung arbre enuiron les



fleuues. Et a vertu venimeuse/ pource garde chascun endroit soy quil nen mengeusse Aucuns sont mauluais q̄ font vne broche a rostir de ceste herbe ou arbre de oleandre puis font rostir les chairs et sont ces chairs la dedās rosties venimeuses Et font mourir ceulx qui en mengeussēt cōme silz prēsissent venin Et pource est il besoing de leschever sō tout. Ceste herbe a vertu cōtre fleume salee qui faict rōgne es iambes et soit ceste herbe cuytte en eaue en laq̄lle on se laue au soir et au matin. Elle vault a la doulleur du dos et enfleure des genitoires se on en faict emplastre sus

De obstriagone

Obstriago/ q̄ ceulx Daffricque appellent Sarannitrie cest vne herbe qui croist enuirō les tōbeaulx des mors ou en murs qui sont la enuiron.

Contre les playes plaines dordure. La racine de ceste herbe mise dedās les ressoulde et guaryst sans y laisser laide tache ou cicatrice/ et la doyt on cueillir au moys de may

Cy finissent les herbes qui se commencent par. D. Et ensuyuent celles qui se commencent par. P.

De piretro.



Piretre est chault et sec au tiers degre cest vne herbe assez commune dōt la racine est mise en vsaige de medecine. On doybt cueyllir celle racyne ētour lyuer: on la peut garder. v. ans. celuy est a choisir q̄ est ferme ētier ē q̄ nest poīt ptuisee et q̄ ne poul dre poīt quāt on le brise/ Et a vne aguette qui nest

pas tost apperceue: mais on le doybt aulcunemẽt masther en la bouche. Il a vertu daltraire disparer despartir humeurs Gargarisme fait de vinaigre ou piretre a este cuyt auec figues de karesme: ou fait en vin doulx purge moult le cerueil de ces superfluytez flumatiques et si degaste la moyteur qui est en la luette Et q̃ le mache entre ses dẽs il en oste la douleur Se on le broye puis on le mesle auec vin et huylle et quon en face emplastre sur lieux gouteux: ou sur aulcũs mẽbres paralitiques il vault moult Son en peult auoir d̃ vert soit broye puis soit trempe en vin par quinze iours puis apres soit mis bouillir et soit bien coule et auec huylle et cyre en soyt faict oingnement contre les choses deuant dictes.

De pipere.



Poyure est sec au commenmẽt du quart degre et sec au meilleu dicelluy. Il en est de troys manieres/ Car il y a poiure long lequel est appelle macropiper et si y a poiure blanc qui est appelle malanopiper Aulcũs dient que ces trois poiures sõt fruictz de diuers arbres Mais constantin et dyascorides dient que tous les troys sont dung mesme arbre lequel croyst en ynde Et dient aussi aucuns que le poiure noir est ainsi noir par arsure/ Car quant on le doit cueillir pour la grant abondance des serpens qui sõt a lenuiron on mect feu entour les arbres qui le portent affin que ces serpens soient bruslez et que ilz sensuyent Mais sil estoit vray les arbres seroient ars Et pource dit cest acteur que ce sont fruitz dũg mesme arbre/ mais quant il porte fleurs celles fleurs sassemblent en vng tortel et sestent en long ainsi comme la fleur de couldre et cela est le poiure lõg Et apres porte vne autre maniere de petis fruictz quon appelle poyure blanc/ et ce poyure cy nauons nous point: Mais en lieu de luy on mect catapuce doultre mer laquelle nest pas poyure car elle est plus grosse que poiure: et si na poĩt daguette cõme poiure Et son la met en medecine on y doit mettre la substance dedans et doyt lescorce dehors estre ostee. Le poyure noir est celluy qui est cueilly au temps qui est meur et le mettent les sarrazins brusler dedans vng four pour deux causes La premiere affin quon ne le puisse garder longuement. La seconde affin q̃l ne puisse faire fruict ne reuenir en autre pais Et est le poyure noir pl⁹ fort

et de plus grãt vertu que le blanc ne que le long Le noir se peult garder p quarante ans Le blanc que nous na uons point se peult garder assez longuement Mais le long se peult garder p vingt ans Poyure noir a grãt vertu de disparer ꝛ espartir humeurs Sa pouldre mise dedans le nez faict esternuer ꝛ nettoye le cerueil flamaticque Quant il est mesle auec huylle sõ en oingt aucun malade qui ait fieure au cõmencement de lacces sans doubte il luy oste la froidure ꝛ tremblaison qui vient au cõmencement de lacces. Le vin ou poyure aura cuyt auec figues de karesme nettoye le pis et les mẽbres qui sõt de gros flume glueux et vault contre la digestion Pomme appareillee comme dict est deuãt cest quon oste les pepins ꝛ quõ face vng creux au meilleu qui soit emply de sa pouldre ꝛ de vin puis soit mise cuyre conforte la digestion se la pouldre est de poyure long.

¶ Pour la maille de loeil.

¶ Pouldre faicte du dedans du poyure lescorce ostee trempee souuent en eaue rose / puis sechee vault pour oster la maille d loeil ꝛ la taye / ꝛ la peult on mettre toute seulle ou deffaicte de eaue rose en maniere de collire. Poyure blanc peult estre mis pour le noir son en a / mais le poiure long conforte mieulx. Poyure nuyt aux sanguins ꝛ aux coleriques / car il eschauffe trop et espart les subtilles humeurs aucu nesfoys il fait cheoir en mesellerie.

¶ La pouldre de poyure rõge la morte chair des playes.

De peonia.



Peoyne / est chaulde ꝛ seiche au second degre / cest vne herbe dont la racine est ainsi appellee peoyne et est la partie de lherbe q̃ on doyt mettre en medecine que la racine quant on trouue en recepte que on prengne de la peoyne on la doit cueillir en yuer ꝛ la peult on garder par dix ans On doit eslire celle qui a couleur sur le noir q̃ nest poit pertuisee Peoyne a vertu de disparer et degaster humeurs.

Pour epilence.

¶ Contre le mal dequoy on chet que on appelle epilence elle a vertu especialle occulte / Cest a dire que on ne scait rendre la cause quant on la vi

comme racompte Galiendum enfāt lequel ne cheoit point toutes les foys quil lauoyt pēdue au col mais maintenant on ne trouue point quelle ayt celle vertu Et pource dyent aucuns que celle vertu nest que vne espece de peoyne seullemēt ⁊ dient q̄ cest peoine commanie A celle mesme maladie vault la pouldre dōner auec ius darmoyse. Aussi y vault celle pouldre dōnee auec pigamun cest rue sauuaige.

☞ Contre paralisie.

¶ Contre paralisie soit dōne sa pouldre auec vin ou on aura cuit castoreū.

¶ Contre empeschemēt dorine.

¶ Contre empeschement dorine soyt donne le vin ou elle aura cuyt.

☞ Pour la matrice.

¶ Pour nettoyer la matrice en soye faicte fumee par dessoubz/ aussi pour ce vault petit baing ou chaudiement fait en ces parties de leaue ou du vin ou elle aura cuyt Contre espraisson causee d froidure soit mise sa pouldre au fondement auec cotton Et sachez que peoyne est autremēt appellee pēthoron ⁊ aglosotos ⁊ aliosotos.

¶ De papauere.

Papauer cest pauot/ Il est froit et sec Il en est de trois manieres/ car y a du blanc qui est froit et moyte ⁊ si en y a de noir qui est froyt ⁊ sec: ⁊ le rouge qui est plus mortificatif est aultrement appelle pauot sauluaige ou des champs Pauot blanc est aultrement appelle codion ou codias ⁊ oxiboitrō. Et le pauot noir est appelle micon et melon agrios La semence de pauot



cueillie peult estre gardee par .x. ans On mect en receptes par expres duquel on veult que on y mette ou du noir ou du blanc ou du rouge Pauot a vertu de mortifier et de faire dormir aulcun malade Soit emplastre de lung et de lautre ou de lung tant seullement auec laict de femmes de aubin doeuf sur les temples. Les femmes de Salerne donnent a leurs enfans pour les faire dormir la semence de pauot blanc auec de leur propre laict. Le noir et le rouge ne doybuent point estre donnez/ Car ilz sont trop froitz ⁊ mortifient les esperitz.

☞ cōtre chauldes appostumes au commencement deuāt quelles soient formees Et aussi cōtre leschauffemēt du foye: soient la semence de pauot et lherbe aussi broyez: puis confitz auec huyle rosat ⁊ mise sus.

¶ Pour ceulx qui ont les membres

trop secz cōme ceulx q̄ ont etique ou autre fieure q̄ les a moult seichez huylle violat aucun peu eschauffee ⁊ y soit meslee la pouldre de semence du blāc pauot: ⁊ de ceste huylle soit la haye du dos oingte du long.

Pour seichete des membres.

Contre seichete des mēbres de la poitrine ⁊ pour ceulx qui sont moult amesgriz vault electuaire apelle dyapapauer ou le pauot est mis comme principal. Pour ce mesme soit fait electuaire du ius de rigolice de gomme arabic ⁊ de dragagant autant de lug cōme de lautre/ ⁊ soit mise de la pouldre de pauot selon la quātite des aultres choses/ ⁊ soit cestuy electuaire confit auec sirop de pauot Et sachez q̄ se aucun lieu ou on mect quon prengne pauot simplement/ cest a entendre du blanc Le blāc pauot mesle auec escorces de noix taint cheueulx en noir La fleur du sauuaige nettoye les taches des yeulx q̄ y demeurēt pour bubes q̄ y ont este. Le blanc vault cōtre toux causee de chaulde reume q̄ descend de la teste Le noir est perilleux et faict cheoir en litargie ⁊ pourroit occire.

De pencedano.



Encedane est vne herbe q̄ on appelle fenoil a pourceaulx/ Il est chault ⁊ sec q̄t on treuue en receptes que on prengne pencedanum cest



entēdre de la racine/ car elle a pl⁹ grāt vertu de lautre partie de lherbe la racine se peult garder par vng an: elle a vertu de destouper les conduytz des rains ⁊ pource est elle diuretique.

Cōtre empeschement dorine quō appelle stranguire ⁊ dissurie: ou aussi contre oppilation et estouppement des conduytz du foye ⁊ de la rate: soit dōne le vin ou leaue ou elle aura cuit a ce vault aussi faire emplastre sur la penilliere de lherbe cuyte en vin ou en huylle.

Contre froides humeurs qui sont es membres du pis comme entour le polmon: soit donnee eaue dorge ou ceste herbe aura cuyt auec ius de rigolice Et si la grant quātite dhumeurs soit cuytte en vin auec ce ius de rigolice. petit baing faict ou chauldiemēt fait de leaue ou lherbe aura cuyt fait courre les fleurs retenues.

De petrosillo.



PErsil est chault et sec au second degre il en est de deux manieres / Cestassauoir le domestique et le saulvaige qui est appelle synomun. Leur semence vault principallement en medecine Quant on treuve en recepte que on prengne persil ou synomū. Ces semēces peuent estre gardees par dix ans en bonte & ont vertu de destouper les conduictz dorine mais sinomū est plꝰ forte que persil domestique. Ilz valent contre les maladies que vault pencedanum ainsi On fait aussi saulce de persil domestique. Lherbe aussi mise cuyte avec les viandes conforte la digestion et oste les ventositez du ventre.

De policaria.

POlicaire est chault au tiers degre & sec au secōd. Cest vne herbe dont il en est de trois manieres cest assavoir la grande la petite & la moyenne laquelle moyenne est plus cōuenable pour vsage de medecine Quāt on la cueille on doibt cuyre les fueilles avec lescorce ou brāches / & les doit on ainsi secher mais quant on la met en medecine on ny doibt mettre que les fueilles / & doibt on oster ses estocz ou branches Et a vertu de dissoluer ou disparer humeurs / les degaster ou espartir. Le vin ou elle aura cuyt avec figues seiches vault contre empeschement dalayne & contre froide reume dhumeur q̄ est dedās le pis Baig ou chaudiement faict de leaue ou elle aura cuyt nettoye la matrice & lentree du conduit.

Sa pouldre delyee mise sur le fondement vault cōtre espraínson de cause froyde petis faisseaulx fays de ces fueilles & puis cuitz en vin et mis sur le lieu ou il ya douleur causee de ventositez lespartent et ostēt & appaise celle douleur. Et se ces faisseaulx chauffez sur vne tuylle sans y mettre nulle liqueur & mis chaulx sur la teste valent contre froidre reume.

De pineis.

PIns ou pinons / Ce sont les noyaulx qui sont dedās les pōmes de pin Ilz sōt chaulx et moytes & q̄t on les veult mettre en medecine il les fault mettre sur les charbons tant quilz soyent vng peu bruslez puys soyent ostees toutes les escorces dedans et dehors et soyent les noyaulx mis la ou il affier / Ilz ont vertu de assouplir et de





amoytir Et auec ce ont ilz aulcune vertu de ouurir et destouper/ cest viāde a ceulx qui ont apostumes es mēbres du pis/ Et aussi a ceulx qui ont empeschement dalayne cause de froide humeur et a ceulx qui ont toux seiche et aussi a ceulx qui ont malle cōplexion au foye qui les seche ou qui sōt secz dautre chose/ car ilz nourrissēt et accroissent le sang ilz esmeuuent lurine et les peult on dōner a par eulx auec sirop/ ou auec viandes ou en electuaire.

¶ Pour flux de ventre.

¶ Cōtre flux de ventre et sāg vault la grosse escorce de la pōme de pin/ en ceste maniere Quāt elle sera nouuellement cueillye de larbre soit mise cuyre en eaue puis soit mise sur les charbons et que le malade en recoyue la fumee.

☞ De prunis.

Prunes sont froides et moytes Il en est de deux manieres / De noires et de rouges Celles qui sont noires et sōt aucunement dures sōt les meilleures et entre elles encores vallent mieulx celles quō appelle prunes de damas ou damacenes/ On les doibt cueillir quant elles sont meures Et qui les veult garder si les fende et puis les arrose de vinaigre et ainsi se pourrōt garder en vng vaissel de boys. mais quāt elles sōt fendues il les fault mettre secher au soleil par .xv. iours puis mettre en sirop Elles ont vertu de adoulcir et pollir les boyaulx et pour ce vallent en fieures agues et pour ceulx qui ont le ventre serre par cause de sechete ou par humeur colerique qui seiche le ventre se on a des vertes soyent mengees.

☞ De portulaca.



Penicles sõt chauldes et moystes elles sõt faictes aĩsi On met cuire succre en eaue si lãguement q̃ quãt on en met vne goutte sur le mabre elle sendurcist tant quelle se rompt. Et adonc soit le succre ainsi cuyt mis sur vne pierre vive affin q̃l refroide puis soit pendu a vng clou fiche en aucune chose / et la endroit soit manie et mene aux mains iusques a tãt quil devienne blanc et adonc soit couppe en petites pieces en semãt dessus la pouldre damidon affin quelles soiẽt blãches et sõt penicles Cest bõne viãde a ceulx qui ont fieure causee p apostumes des mẽbres de la poictrine Et aussi pour ceulx q̃ ont grãt secheur en la poictrine Et pour ceulx q̃ sõt moult amegris p maladie. Cõtre la maladie de la poictrine doivent estre dõnees avec tisane et contre la meigrete du corps le peult on dõner a p elle / ou avec viãdes au malade. A ceste mesme chose vault vng electuaire quon appelle diamedrõ qui est faict delles en fieure ague et en lappostume des costez ou celles du poulmon: penicles sont bonnes viãdes: et aussi medecine.

Pour les fentes q̃ viennent aux leures: soiẽt deffaictes en eaue avec dragagant et en soient les leures oingtes Contre escorcheures q̃ viẽnent en la bouche des fieures / et aussi contre les vessiettes et enfleures qui y viennent soient moyeufz doeufz cuytz en eaue puis soient fris en vne poille iusq̃s a tãt q̃l en ysse huylle et avec celle huylle soit cõficte la pouldre de penicles de dragagãt et damodõ / et en soiẽt oĩgtz les lieux malades. Ceste pouldre cõficte avecq̃ sirop rosat ou viollat Ce vault contre les choses dessusdictes.

De Psilio.



Psilium est froyt et moyte au second degre. Cest vne herbe dõt la semence est aĩsi appellee psiliũ / Laquelle semence doit estre mise en medecine On la doit cueillir en este ꝛ la peut on garder par dix ans. Elle a vertu de amoytir et refroider.

¶Pour secheresse de la langue.

¶Contre la seichete de la langue en fieure ague / Soit celle semence mise dedans vng drapeau tresdelye leql soit lie ꝛ puis soit mis dedãs eaue froide. Et de ce drapeau ainsi plain de ceste semence / soit la langue moillee arrosee ꝛ frottee ꝛ soit la langue racl ee a vng cousteau.

☞Pour la soif.

¶Pour la soif soit mis aussi vng petit sac faict du psillium sur la langue. Contre la seichete de la poictrine et des membres qui y sont cõme le poulmon ꝛ le cueur / ꝛ aussi pour ceulx qui ont le ventre serre / Mais quilz nayẽt point la poictrine estrainte ne lalaine courte / soit psillium mis dedans eaue trempee par aucun temps Puis aps soit celle eaue gectee ꝛ le psillium soyt dõne auec aultre eaue tresfroide. On met aussi psillium conuenablemẽt en sirops ordonnez pour fieures agues / et que on face grant quantite de decoction / car tãtost pour la glueusete du psillium le sirop se herdera a la casse / ou a la cueillier dont on le meult sil y en auoit peu.

☞Pour flux de ventre.

¶Contre flux de ventre au sang. Soyt psillium brusle en vng vaissel de terre Et soit mis en pouldre auec vng oeuf claret ou eaue rose q̃ vault mieulx. ¶Pour flux de sãg du nez.

¶Contre flux de sang du nez vault ce mesme emplastre mis sus le front et les temples ou quon face vne tente de celle pouldre auec ius de sanguinaire qui soit mis dedans le nez.

¶Pour apostumes chauldes.

¶Contre chauldes apostumes: soit mis psilium en vng sachet lequel soit mouille dedans le ius daucunes herbes froides / et soit souuent le psilium chauldie et renouuelle.

☞Cõtre lasprete des cheueulx: soit le chef laue de leaue ou psilium aura cuyt Le psilium garde la cãfre par sa froidure et moiteur Car elle est de si subtille substance que tantost elle se degasteroit son ne la mettoit dedans chose froide.

☞De Polipiodio.



Polipode est chaulde et seiche au tiers degre / cest vne herbe qui est assez semblable a Fougiere et croist sur les murs: et sur les pierres et aussi sur les chesnes Et celluy qui croist sur les chesnes est meilleur. Sa ra[illegible] soit cueillie et soyt nettoyee: puis apres soit par vng iour seichee au soleil et elle se pourra garder par deux ans en bonte et doit on choysir celle racine quest aulcunemẽt verte / car celle qui est du tout flaischie nest pas bõne / elle a vertu de dyparer fleume / et de attraire / purger / ou vuider / apres humeur melencolique: & pource la met on en decoctions ordonnees pour fleumatiques & melencolicques qui sont sains pour les garder de cheoir en maladies et saiche que en tous lieux ou on met polipode on doit mettre aulcune medecine qui esparte et degaste ventositez / comme anis / cõmin: fenoil ou aultre car ilz laschent moult de ventositez.

¶ Contre trenchaison de ventre soit hault ou bas et pour ceulx a qui les cheueulx cheent / & pour ceulx qui ont gouttes pour les garder de rencheoir en ses maladies: Soit demye once de polipode ou vne once se il a mestier destre fort lasche et qui ne soit pas en terre chaulde: puis broyee & cuytte auecq̃ prunes violettes et squinant se on en a / et y soit adiouste de la semence danis & de cõmin en grant quãtite puis soit tout coulle & celle coulleure soit donnee au malade.

¶ Autre maniere.

¶ Soit broyee comme dit est & puis soit cuyte en eaue auec semence danis et de fenoil et auec celle eaue soit faict vng brouet ou q̃ sa pouldre soit cuyte auec espices foueffflairant / et auecq̃ ce plusieurs en sont deceupz par ceste maniere quãt ilz veullẽt prendre medecine / car ilz ne cuydent point que se soit Polipode / et le prengnent et leur proffite. On peult faire claret ou pigment en ceste maniere / on le broye et le cuyst on en vin et en faict on claret auecques espices. Les gens du pays prengnent le polipode vert et le confissent auec farine et oeufz: puis en font tourteletz ou crespes: lesquelles laschent suffisamment et aulcunesfoys trop ¶ Cõtre les maladies dessusdictes peult on donner ou soit la decoction de polipode qui soit faicte en eaue ou auecq̃ semence de fenoil ou dedans le ius / et y soient adioustez deux dragmes de hermodates.

¶ De Petroleo.

Petroleũ: cest huylle de pierre / Elle est chaulde et seiche au tiers degre. Et la trouue on en lieux souffreux ou il y a du souffre. Et est faicte par ce q̃ la gresse de la terre & leaue par la force d̃ la chaleur du lieu sont conuerties en substãce q̃ a ptie chaulde & igne du feu et la trouue on sur les pierres en guyse de saueur On en trouue aussi sur la mer qui est noire / mais apres par longue demeure il blanchist Aulcunesfois on trouue de iaune On la faict aussi par artifice en grece et es parties doultre mer: on la peult longuement garder en vng vaissel de voirre ou destaing

bien estouppe. Celuy petroleum doit estre choysi qui a couleur blanche ou citrine iaulne/ et qui est de clere substance et qui a oudeur puante. On le peult legierement contrefaire ou sophistiquer en y meslant daucune aultre huylle/ car vng peu de petroleum fait puante vne grant quantite daultre huylle. Ceste huyle a vertu forte cõme feu et a vertu de disparer humeurs de les degaster et de attraire.

Pour goute.

Contre toute maniere de goutte/ soit es mains ou es hanches et aussi cõtre la trenchaison du ventre: soient les parties dolentes oingtes de ceste huyle.

Pour douleur du vẽtre.

Cõtre goute et la douleur du ventre. Aulcuns le donnent en quantite de vne dragme ou deux a boire. Et dit lacteur quil a veu aulcun guarir et aulcun mourir. Et pource on ne la doit pas dõner en este a personne foible: ne aux colericques/ ne aussi ne le doit on point dõner se la matiere qui cause la maladie nest froide/ et que au plus q̃ on nen dõne q̃ deux dragmes.

Pour forte podagre.

Contre forte podagre/ soit petroleum bouilly auec ius dyebles: Puis soit co[...] et donne au pacient.

Pour la pierre.

Contre la pierre/ cest remede souuerain quon prenne de la pouldre de la pierre du lio bien deliee et quon la mette boullir en petroleum/ puis soit mise celle huyle petroleum dedans la verge de lhomme a vne siringue: et ce casse la pierre qui est ia confermee/ Mais il conuient que la verge soyt ains longuement chaudiee deaue ou on ait cuyt meures et huylle affin que les conduytz eslargissent.

Pour empeschement dalayne.

Cõtre empeschemẽt dalayne quãd appelle asma/ sil est cause de froidure et contre vieille toux/ soit premierement la poictrine oingte par dehors: affin q̃ la matiere se digere/ puis soit dõnee vne dragme ou deux p la bouche.

Pour la matrice.

Cõtre la maladie de la matrice quãt elle monte amont/ soit mis petroleũ sur les charbons et que la feme en recoiue la fumee par le nez: ou soit faict suppositoire de cotton mouille en petroleum/ et quant on donne petroleum: on doit deuant donner aulcune chose froide et moyte/ car le petroleum escorche/ et la chose froide adoulcist et garde descorcher.

De Fistucis.



Piscates quon appelle fistu-
ces ou festues sont fruictz q̃
croissent oultre mer et ressẽ
blent a pins ⁊ sont chaulx ⁊
moytes. On doit mettre en medecine
la substance qui est dedans. Ilz ont
vertu deschauffer lenyr et adoulcyr.

¶ Contre froydure de poictrine

¶ Contre la froydure de la poictrine
valent a menger ainsi comme aman
des Ilz font abonder la semence na-
turelle de lhomme en ceste maniere/
Soyent broyez et confitz avec miel et
y soit adiouste de la pouldre de noix ⁊
de ces petites bestes quon apelle stin-
ces et en petite q̃tite. Cest electuai-
re fait tresfort abonder en luxure/ Et
son le donne avec le vin ou ilz auront
cuyt/ ilz sont bons contre venin et sõt
propres pour ceulx qui ont mauuais
foye On en fait huylle qui vault cõ-
tre la doulleur du chief. Dyascorides
dit q̃lz vallent pour lestomach: mais
Galien dit quilz ne font bien ne mal.

¶ De Portulace

Portulax: cest proprie/ cest
vne herbe vertueuse. elle re
froydist au tiers degre ⁊ es
moytist au secõd/ elle a ver
tu de adoulcir amollir et refroydyr. A
gens coleriques malades de fiebures
causees de colere/ cest bonne viande/
aussi a gens sains mengee; crue proffi
te moult. Leaue de sa decoction est bõ
ne a conseruer la challeur des mem-
bres interiores. Elle refroydist chal-
leur de fieures: elle prouocque orine et
lasche le ventre Elle prouffite contre
les fentes des leures/ Et escorcheures



de la bouche Soyent brulees les raci-
nes en vng vaisseau darain et en soit
fait pouldre cõfite auec miel: et de cest
oingnement soient oingtes les leures
et si palist les sinsures des ladres quãt
ilz sen oingnent

Pour chauldes appostumes

¶ Et proffite broyee auec vin aygre
contre les appostumes chauldes. Le
ius dicelle aussi toute lherbe/ est prouf
fitable encontre les blessures des en-
trailles: car elle les adoulcist. Et est
bonne pour amoderer; le flux immo-
dere de lamarris: Et toutesfoys vser
trop dycelle herbe gaste la veue et re-
froydist le corps: Et empesche le vo-
missement colerique et habitation de
femme. Ladicte herbe mascher auec
vng peu de vin aygre restraint le flux
de sang du nez/ Elle oste aussi ardeur
de lestomach causee de collere. ¶ Elle

est bonne contre les fieures quant on en faict emplastre sur lestomach auec vng peu de vinaigre. Elle guarist la douleur des dens quant on la masche dessus: elle guarist les verues et les escorces broyee, et mises sus Le ius est bon contre la douleur des rains de la vessie et leurs blessures Et restraint le flux Et estanche les choses menstrueuses aux femmes Leaue dycelle est fort bonne contre les emorroydes du sang.

¶De plombo.

Plomb est froyt au second degre/ soit vng mortier de plomb et vng peteil et dedans ce mortier soyt mys huylle rosat ou violat et soyt broye du pesteil iusques quil deuienne aucunement espes puis soit mis au soleil par xi. iours en y mettãt souuent de lhuylle rosat ou violat/ puis soit mis en aucun vaisseau ce est tresbon contre arseure de feu ou de eaue.

Pour chauldes apostumes.

¶Contre chauldes apostumes et cõtre escorcheures faictes de chaleur ⁊ cõtre playes ardans et corrosiues/ vne medecine que on appelle plomcrabet myse en vngnement en ceste maniere Soyt mys plomb fondu en aucun vaissel: Puis soyent prises branches de chieurefueil ou ď couldre ou de lherbe que on appelle espurge ⁊ en soit remue ce plomb tant quilz semblent petis monsellets de vne chose comme cēdre. Laquelle on peult mettre apres en pouldre.

¶De polio montano.



Polium il est de diuerses manieres: mais le meilleur est celluy qui est appelle polium montain et le doibt on mettre en medecine. On le doybt cueillyr quant il porte fleurs. Et le peult on garder vng an. Il a vertu de disparer et espartir humeurs et destouppe les conduyctz dorine. Le vin ou il aura cuyt auec raisis de karesme vault contre la froidure du pis et du polmõ

Pour la douleur de lestomach.

¶Contre la douleur de lestomach: ⁊ des boyaulx le vi ou il aura cuit tout seul quant celle douleur est de froydure ou de ventosite. Pour destouper le foye la rate et les rains et empeschement dorine vault le vin ou il aura cuyt. En son le cuyt auec vin et huylle vault contre la douleur du ventre et contre empeschement dorine son le met sus.

De pice.

Poix/ il en est de plusieurs manieres Car il y a poix noualle et poix liquide ou clere/ qui est aīsi appellee poix noualle/ Et est la moins chaulde et seiche Aucuns dient que la poix liquide est le fons de la poix noualle/ mais ce nest pas verite/ car elles sont faictes de divers arbres en ceste maniere On met les branches de ces arbres en ung vaisseau & fait on du feu dessoubz & dessus en ung aultre vaisseau ou la liqueur qui yst degoutte. La poix liquide a vertu despartir & degaster humeurs.

Contre rongne.

Contre rongne soyt faict oingnemēt de poix liquide quō appelle pieulle auec vinaigre & huylle de noix meslee ensemble Ou soit litargie mise par vne nuyt tremper en vinaigre et au matin y soyt deffaicte la poix liquide auec huylle et en soyt faict oingnement.

Contre dertres rampans.

Contre dertres rampās/ soit pouldre dorpiment meslee auec poix liquide/ et y soyt adiouste du saluon francoys/ et en soit faict oingnement dont le lieu soit oingt.

Pour la taigne.

Pour la taigne ou rache Prens la poix blanche et noire autant de lune que de laultre puis prens de louppe de laceole autant de lung que de laultre et en fais du verius vne demye escuelle/ et prens du millet autant que des deux autres herbes et en fais aussi demye escullee de fort vinaygre/ & mesle tout cela ensemble Et apres cela prens le gros de demy oeuf de farine folle/ et autant de sang de dragon et y adiouste vng peu d sel & metz tout boullir tant quil deuiengne espes comme oingnement puis apres fais raire la teste et laue de vin blāc/ puis sur chascun tignon ou rachet faye vng petit emplastre & le laisse dessus par vng io^r^ naturel & puis les oste au rebours du poil/ et que le pacient soit rez tous les huyt iours et que la teste soyt bien asprement lauee de vin blanc/ & pour mieulx purger la rache fais luy faire tous les epces de bouche quil pourra Cestassauoir de menger des aulx des ongnons & de semblables viandes/ & ne cesse point de y boutter des emplastres tant que la teste escaillera & si le metz tant chault quil se pourra endurer/ & au bout dung moys il sera guary. Cest chose esprouuee.

De plantagine.

Plantin/ cest vne herbe que les grecz appellent arraglose On lappelle aultrement quinqz nerua/ cest le grant plantain Elle croyst en lieux humides et en plains champs Dyascorides dit que la racine portee en son col vault moult cōtre la rache de la teste.

Pour les dens.

Pour le mal des dens vault le ius de la racine et des fueilles mys en la bouche/ Car tantost il faict cesser la douleur/ Et se la ioue est enflee soyt faict emplastre de ses fueilles et quil y soit mis dessus tout chault il oste ce



ste enfleure merueilleusement.

Pour douleur qui est dedans le corps.

¶ Contre douleur qui est dedans le corps/ soit beu ius de plantin il oste la douleur ⁊ purge la poitrine.

¶ Pour ceulx q̄ crachent le sang.

¶ A ceulx qui crachent sang/ soit beu son ius a ieun. Et pour guarir toute orde playe/ soit mise pouldre de plantin sus. ¶ Item ceste herbe vault contre toute assemblee dhumeurs.

Pour morsure de serpent.

¶ Contre morsure de serpēt soit lherbe mēgee ⁊ son ius beu ce boute hors tout venin. Elle vault aussi contre poincture de lescorpion ⁊ morsure de araigne soit mis la racine broyee sus A vers du vētre soit beu sō ius ⁊ fait emplastre de ses fueilles sur le nōbril ce occist les vers ⁊ boute hors.

¶ Pour fieure quarte soit sō ius beu mesle auec eaue deuāt lapes ⁊ on vera bon effect Et cōtre podagre ⁊ toute douleur et enfleure soyent fleurs de plantain broyez auec vng peu de sel et mis sus.

¶ Contre fieure tierce soient trois racines de plantain broyez auec vin ou eaue ⁊ soit dōne a boire a lheure de lacces il proffite merueilleusement Et aussi pour faire yssir le lict a lenfant quāt il est demeure/ soit dōne la pouldre de sa semence auec eaue Pour lenfleure des piedz q̄ vient de cheminer/ soient les fueilles broyees ⁊ mises sus.

Pour escorcheures de bouche.

¶ Pour les escorcheures qui viennēt en la bouche vallent ses fueilles son les mengue ou quāt tienne son ius en la bouche longuement.

¶ Cōtre lenflure de la gorge soit lherbe broyee auec gresse ⁊ mise sus.

De lanceolata.



Petit plantain qui est autrement appelle ancellee vault contre fistulles/ son ius mis dedās p. plusieurs iours il occist et guarist la fistulle.

Contre morsure de chien enrage.

Contre morsure de chien enrage soit ceste herbe broyee et mise sus.

Pour la vessie.

A la douleur de la vessie/ soyt lherbe pillee auec ses racines et soyt le ius espraint & donne a boire. Et vault cōtre best: s venimeuses.

De panico.

Panicū panic cest vng grain q̄ est semblable a millet en nature et en figure/ mais touteffoys nourrist il moins que le millet & serre pl⁹ le ventre On le peult prendre en diuerses manieres & aīsi peult il faire diuerses operatiōs Mais en quelq̄ maniere quon le puisse prēdre millet vault encore mieulx/ on cuyt souuent panic auec chair grasse ou auec huylle/ Ou auec laict damendes Celluy qui est cuyt auec chair grasse ou auec huylle est assez conuenable/ car il y pert grāt partie de sa secheur & acquiert auec ses choses bōne saueur & bō nourrissemēt et si pert aussi la vertu q̄l a de serrer le vētre p la vnctuosite de la gresse & de lhuylle Il y a deux manieres de le cuire en eaue/ Car len le peult cuyre tout entier ou moulu / se on lescorce & on le cuyt entier & que pour vne mesure de panic ou millet on y met quīze mesure deaue. Il est ainsi cuyt fort dur a digerer & en ceste maniere cuyt ne serre point le ventre/ car il griefue lestomac et en yst dehors tout entier & ainsi griefue il les boyaulx/ Et pource il les boute tantost dehors & pour ceste cause ne serre il point. celuy qui est moullut soyt ainsi cuyt/ on nettoye la farine de lescorce: puis on y adiouste dix fois autant deaue: Et quant il a boullu deux ou troys foys: soit coulle & la couleure soit remise cuyre iusq̄s quelle soit espesse. Quant on le cuyt en ceste maniere il est pl⁹ leger & vault mieulx q̄ aultrement cuyt et serre pl⁹

De Pentafilone:

Pentafilō/ cest vne herbe q̄ est appelle quintefueille/ car pētha en grec/ cest cinq/ fila cest fueille/ et aīsi penthafilon/ cest a dire herbe a cinq fueilles: elle croist en lieux sablonneux et es prez/ elle a cinq fueilles pēdues a vne que et porte fleur iaulne & sespand sur terre.

Pour les ioinctures.

Pour la douleur des ioinctures qui vient de bature ou trauail: Soit ceste herbe pillee auec vieille gresse/ & soit mis sus.

Pour douleur de ventre.

Contre douleur de ventre causee dhumeur colericque: soit beu son ius: il oste la douleur.

Contre pourriture des gencives:

Contre la pourriture des gencives les ioues frottees oste la pourriture. Pour la douleur de la teste: soit lherbe broyee et en soyent le fronc et la teste frottez. Contre flux de sang des-

nez/ soit beu son ius ou que le fronc en soit oingt. ¶Item pour ce mesme/ soit sa racine cuyte en vin puis soit do ne a boyre. ¶Contre morsure de serpens soit son ius donne a boire il boute hors tout venin/ et pour cela mect on en la recepte du triacle.

¶Contre chancre soyent ces fueilles broyees auec gresse de truye et y soyt adiouste du vin blāc vieil/ et soit mis sus cest bon remede.

De lingua passerina.



Poligonia/ Cest vne herbe quon appelle langue de passerat. On lappelle aussi proserpina. Aucuns lappellent corrigiole/ elle croist es chemins et es prez/ cest celle herbe qui croist es chemins qui a tant de neux.

¶Pour ceulx qui crachent sang et q̄ vomissent/ Soyt donne son ius auec vin brust ou doulx.

¶Pour la doulleur du coste/ soit son ius mesle auecq̄ huylle rosat et en soyt oingt le coste. ¶Pour lenfleure des mãmelles soit fait emplastre de ceste herbe auec beurre et mis sus.

Pour mengeure des iambes.

Contre la mengeure des iambes causee de fleume salee/ Soyent lauees de leaue ou ceste herbe aura cuyt.

Contre flux de ventre/ soit donne le ius de ceste herbe a par soy ou auec succre ou vin Ce mesme vault contre le flux superflux aux femmes/ mais on doibt premier dire sur lherbe ceste oraison. Herbe polligonia q̄ est fille du roy des iardins: ie te prie q̄ ainsi cōme tu as clos lenfantement d̄ la nature ainsi vueilles tu clorre le flux du sang de ceste femme/ et la nōme/ ce nest pas chose a faire/ car cest sorcerie.

De Politrico.



POllitric/ aucūs lapellent adyantos/ les autres fouciere de la terre elle croist cōtre les murs ⁊ en lieux ou il y a humeur.

Pour le col.

Contre la douleur du col quant on ne le peult remuer/ ceste herbe auecq̄s ses brāches ⁊ auec ses fueilles/ et auec fueilles dporreaulx ⁊ auec huit grais de poiure ⁊ huyt de coriandre/ soyent broyez ensemble auec bon vin/ et soyt donne a boire/ mais voise premierement soy baigner.

¶Pour playe nouuelle.

¶La pouldre de ceste herbe mise sur playes nouuelles les guarist.

¶Leaue ou ceste herbe aura cuyt et quon y adiouste succre vault contre fieure ague ⁊ la met on en sirop pour refroidir.

¶De primula veris.

PRimula veris/ on lappelle prime rolle. Aucūs lapellent herbe sainct pierre. Les autres paralisie Elle est apellee prime rolle ou pimule du printemps: pource quelle porte sa premiere fleur au prin temps/ elle croist es boys ⁊ es prez.

¶Contre la cassure du chief ou daucun aultre membre ou pour guarir aucune playe dung coup et de ferir/ ⁊ aussi pour veine dont il yst sang/ soit donne le ius de ceste herbe vne once ⁊ demye a ieun/ et se tu la dōnes au soir et au matin tant mieulx vault.

¶Pour faire pisser.

¶Item eaue ou sa racine aura cuyt vault pour destouper les conduyctz dorine.

¶De palatio leporis.



¶PAlatium leporis/ palaix a lieure cest vne herbe q̄ ressemble a espurge/ mais elle a les fueilles plus longues et pl⁹ meures ⁊ ressēble a fueilles d fenoil/ et a la racine comme brust ⁊ ne porte point de fleur/ mais porte semēce rouge comme frangon/ mais elle est plus ronde. On lapelle le palays du lieure/ Car sil se peult mettre dessoubz/ il est asseure ⁊ ne luy peult beste toucher/ aucuns lappellent artetique/ elle vault contre goutte artetiq̄ꝫ son cuyst sa racine en eaue ou en vin et que on le donne: vault contre empeschement dorine strangurie ⁊ dissurie/ elle croist en lieux obscurs ⁊ plais champs ⁊ es boys.

De pulmonaria.



Polmonaire / Cest vne herbe dont les fueilles ressemblent a Borrache / mais elles sont pluslarges et pl⁹ longues ⁊ de plus forte saueur et de plus fade ⁊ ont vne playe blanche: puis ca puis la en maniere de polmon. Męger souuēt ceste herbe et la mettre en sirop et bruuaige dont on vse: vault a ceulx qui ont le polmon entame.

¶ De percicaria.

¶ Persicaire cest vne herbe q̄ les fueilles ressēblent a fueilles de peschier / on lapelle curago ou courage. Les fueilles en valent po^r medecine: elle croist en lieu humide. Aucūs lapellent sanguinaire: pource que elle faict venir sang au lieu ou on la frote / elle a vertu ardant.

¶ Contre les vers des oreilles.

¶ Contre les vers qui sont es oreilles / le ius delle degoute dedans occist les vers qui y sont.

¶ De Paracella.



Paracella ou pacelle: cest vne herbe dont les fueilles ressemblent a fueilles de larbre ou croist rigolice ⁊ a semence rouge et ronde en maniere de gith / sa racine est ronde ⁊ grosse ⁊ couleur iaulne / On lappelle lherbe basilicque: pource quelle a vertu venimeuse. Aucuns dient quon en faict venin. ¶ Contre fistule Se on en faict vne tente / laq̄lle on met dedās le trou de la fistule / el le esclarcist ⁊ guerist. Elle croist en lieux plains de sablons.

¶ De Pimpinella.

Pimpinella / cest vne herbe qui croist en lieux sablōneux au pied des montaignes: elle vault pour ressoulder playes / et soit pouldre delle mise sus souuent.

¶ Contre fistules et chācre.

¶ Contre fistule et chancre se on la

met dessus elle proffite pour lobscurte des yeulx/ soyent lauez de leaue ou du vin ou elle aura cuyt au soir et au matin. Contre venin.

¶ Contre venin/ le ius delle donne a boyre oste tout venin.

De Pilosella.

Pilosella ou pelluette Cest vne herbe qui croyst aux montaignes Et a les fueilles moins longues que dung doy/ Et a des poilz en ses fueilles assez longs Et pource lappelle on pelluette ou pilaselle et sestat et espt sur terre Elle a vertu de restraindre mondifier et netoyer et ressoulder playes. ¶ Pour playes reioindre et ressoulder. Soyt faict oyngnemet de son ius auec cyre et huylle et terbentine:ou que on esparte son ius sus les playes nouuelles. ¶ Contre fieure quarte/ soyt le ius de piloselle donne a boyre a lheure de lacces. ¶ Pour scauoir se aucun malade mourra ou non/ soit donne le ius delle a boire et se le mallade la reiecte il mourra: Se non il viura Et son trempe vng trenchant daulcun coutel ou espee dedas ce ius ce trechant couppera et trenchera tous autres trenchans

¶ De prouinca.

Prouinche vault cotre flux de sang du nez ou daultre part de la teste.

¶ Contre flux de sang.

¶ Et pour restraindre ce sang doybt on en tenir ses fueilles en la bouche lo guement.

De Palma cristi



Palma cristi est vne herbe q ressemble a satiorio ses fueilles sont taschees de couleur du fiel: croist en lieu obscur et moyte proprement en boccages/ et a vertu humectatiue:et infragitatiues et est perilleuse a vser et nest poit en vsaige de medecine pour la mortification quelle donne.

De persicis.

Pesses:ce sont fruictz froitz et moyttes au tiers degre. Elles croissent en vng arbre q a les fueilles pareilles a amandes/ Mais elles sont vng peu plus longues. Les fruictz vallent principalement pour mengier quant on les menge a ieun. Elles refroidet lardeur dhumeur collericque:et confortent lestomach qui a perdu lappetit q est cheut en abhomination de viande par cause des humeurs collerigues q abondent en luy q font perdre lapetit

Ilz nuysent aux flumatiques et aux colericques. Pour faire aller a selle ¶ Soyent cinq ou six fueilles de pressier broyees et meslees auec farine et quon en face tortel ou crespes et quon en mengeusse a ieun ce fera aller a selle et purgera principallement fleume secondement colere et melencolie/ aussi faict la moylle des noyaulx netoyez et mengez ou quō les broye auec eaue chaulde: et puis quon les boyue. Ce purge par hault: ꝛ par bas et en peut on prendre trente ou quarante selon la vertu de celuy qui les prent.

¶ De oleo piscorum.

Huylle faicte de noyaulx de presses vault a la douleur des oreilles causee de froydure son le degoutte tout dedans/ et quon luy mete chault auec cotton

Contre les vers du ventre.

¶ Contre les vers du ventre longe et coure qui sont es enfans soyt faict emplastre sur le nombril des fueilles du pressier auec vng peu de vinaigre de mēte ꝛ dalupne. Mais soit premierement le ventre oingt de celle huylle deuant dicte Selon ysaac presses sont froydes et moytes au second degre/ et sont moult semblables a fruitz que on appelle crisomiles: mais elles sont plꝰ sauoureuses et plus conuenables a lestomach: mais elles ne se conuertissēt mye en si grosse fleume comme crisomilles: mais toutessoys les doibt on parer pource quelles se conuertissent en fleume. On doit menger presses a ieun: ꝛ boyre bon vin viel qui ayt bōne oudeur. Il y a deux manieres de presses/ car il y en y a de grandes volues qui ont aucune rougeur et si en y a de petites et legieres qui sōt rousses ou iaunes Les grandes sont doulces auec aucune aigreur et sont plꝰ moytes: et plus glueuses et pource sont elles conuerties en grosses fleumes et pourriture. Laqlle chose est manifestee par ce que se on fent vne telle presse: et on la laisse vng peu a laer: ꝛ aps aulcune espasse de tēps on la mette a son nez il sentira aulcunemēt oudeur cōme de pourriture Le ius des branches de pressier se on le boyt occyst les vers du vētre. Pour ce mesme vault faire emplastre sur le nombril et se on met ce ius dedās lozeille ou il y a vers les occist.

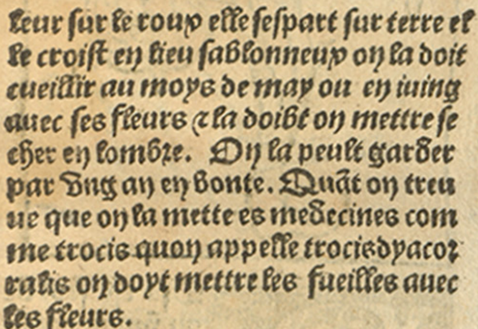
¶ De Palea.

Palea: cest vne herbe qui ressēble assez a fourmēt: mais elle a fueilles plus grosses et blanches et croyst en cauernes et apres les chemins: Soyent les fueilles seichees: Et mises en pouldre et celle pouldre soyt myse sur playes nouuelles/ et elle arrestera le sang qui en yst et si la ressouldera et guarira.

¶ De pede columbino.

Pes columbinꝰ pied d coulomb cest vne herbe qui est autrement appellee fletir. Elle a fueilles rondes entre couppees et ressemble a pied de Coulomb Et a les branches ou les fueilles sur le rouge: ꝛ fleur qui a cou-





leur sur le coup elle sespart sur terre et le croist en lieu sablonneux on la doit cueillir au moys de may ou en iuing auec ses fleurs & la doibt on mettre se cher en lombre. On la peult garder par ung an en bonte. Quāt on treu ue que on la mette es medecines com me trocis quon appelle trocis dyacor talis on doyt mettre les fueilles auec les fleurs.

Pour les couillons enflez.

¶ Contre les couillons se ilz enflent de fleume que ilz en reluysent Soient broyees ensemble piedz de coulōb / et petite laictue verte et soyt emplastre dessus.

¶ De porro.

Poreau / est chault au meil leu du tiers degre et sec a la fin dicelluy. Et qui soit sec ce tesmoigne sa vertu stipti que quil a car il restraint le sang qui yst du nez mais il nest pas bon pour



viande / car il nuyst a lestomac & fait enflure et y cause ventosite point et mort les nerfz de lestomac p son ague te Il a propriete de causer une fumee noire qui fait auoir melencolie laqlle fumee quāt elle mōte cause obscur te de veine Et pource ceulx qui en vouldront vser vse apres porcelaine ou endiue ou aulcune chose froide af fin que la chaleur soit amoderee & at trempee par la froidure de ces choses ou quil soit cuyt en eaue et puis soyt leaue puree deux ou trois fois / & soyt donne a mēger en la maniere deuāt d Et qlne soit pas pour viādes toutes fois vault pour medecines car son le mēge il nettoye les conduitz du pol mō & grosses humeurs & destoupe lo pilatiō du foye Le ius d poreaulx mes le auec huille rosat & vin aigre & mis de dās les narines arreste le flux de sāg qui en yst se ceulx dōt le sāg yst sāt d

froyde complexion & nature. ¶ Ce ius degoute en loreille appaise la douleur qui y est causee de froidure.

¶ Porreau cuyt en eaue/ et puis pille et mis sur les emorroides en oste lenfleure qui y est quant elle est causee d moyteur la despart.

☞ Pour lascher le ventre.

¶ La teste du porreau cuyte auec huil le damendes doulces ou auec huylle sizamin lasche le ventre & le tiēt moyte aussi vault contre douleur de ventre appellee colliq̄ causee de humeurs La semence du porreau est de plꝰ forte actiō & de vertu que la teste Deux dragmes de sa semence/ & mirte estraignent le sang qui yst de la poictrine & quon crache/ mais touteffoys est elle nuysable aux dēs & aux parties de la gorge. ☞ Pour emorroides.

☞ Son bruste ceste semence & on la mesle auec semence du cresson/ ce proffite a ceulx qui ont les emorroides et si degaste les ventositez q̄ sont dedās les boyaulx/ mais ce serre le ventre.

☞ Pour les fleurs retenues.

¶ Le porreau sauuaige est chault au quart degre/ & sec au tiers/ cestuy dissoult et dispare les grosses humeurs et si destoupe les opilations des conduitz du corps & fait courre les fleurs retenues Les barbes de porreaux mises sur vne tuylle chaulde & quon en recoipue la fumee p dessoubz ce vault moult pour vne personne q̄ a le flux du ventre car cest chose esprouuee et aussi ceste fumee fait courre les fleurs qui sont retenues.

☞ Pour les nerfz.

¶ La barbe ou racine vault contre la douleur des nerfz/ Mais quilz en soient frottez. ¶ Et quant elle est hachee ou broyee/ elle vault cōtre la morsure de lescorpion son la met sus.

¶ Cy finent les herbes qui se cōmencent par. P. Et sensuyuent celles qui commencent par. R.

☞ De Rosa.





Rosa est froyde au p̄mier degre et seiche au secōd Tant la rose seche cōme la verte valent pour medecie Aulcūs cueillent les roses apres quelles sont meures : mais elles ne sen gardent pas si bien. On les doit cueillir quant elles sont aulcunement espartyes et quelles sont vng peu rouges dedans Celles qui ont couleur blāche fade noire ou pal-

le ne doyuent point estre mises en medecine Quant on les cueille comme dit est on les doit aucunement seicher au soleil: puis on les peult garder p troys ans On faict moult de choses des roses vertes/ mais quat on treuve es receptes quon mette roses on doit mettre les seiches pource quelles se broyent & pouldre plus legierement On faict des roses vertes le miel rosat le succre rosat/ et le sirop rosat. Le miel Rosat est faict ainsi Soyt pris miel bien boully & escume & dedans soyent mises fueilles de roses les boutons gectez & les barbes de roses & soient ces roses hachees bien menues/ et mises au miel & les laisse aulcun peu cuyre ensemble Signe quant ilz sont assez cuytz est que le miel a couleur rousse & quil a odeur de roses aussi ql est espes On le peult garder par cinq ans/ ce miel rosat a vertu de conforter par ce quil a bonne odeur de roses/ et si a vertu de nettoyer par le miel & en peult on donner aux flumatiques et melencoliques & peult on donner en este a ceulx qui sont affoyblis p maladies.

Pour nettoyer lestomac de froydes humeurs qui y sont soyt donne miel rosat auquel on ayt faict cuyre sene/ Et quon y mette deux ou troys petis grains de sel & le peult on prendre pour les maladies dessusdictes/ Le succre rosat est faict ainsi soyent les fueilles de Roses hachees et meslees auec succre/ Et soyent ensemble bien pillees et tresbien meslees et apres soyent mises en vng vaissel de verre et y soient par trente iours et mis au soleil & que on les manie & remue par chascun iour. On le peult garder par trois ans & doiuent estre les roses et le succre en la quantite qui sensuyt: cestassauoir que en trois ou quattre liures de succre au plus on ne met que vne liure de roses. Ce succre rosat a vertu de restraindre et de conforter.

Pour flux de ventre.

Contre flux de ventre a sang: soit ce succre & vne dragme de mastic au plus meslees ensemble et soient donnees au malade que on en donne de leaue rose apres ou du vin/ ou Mastic ou cloux de giroffle auront este cuytz. Contre aultres flux de ventre a sang quant il est faict par foyblesse de cueur & disposition a pasmoyson quat ce vient par la chaleur qui est es membres du pys: soit donne succre rosat auec aultre eaue rose. Le sirop rosat est fait ainsi/ on pille les roses & en esprainct on le ius: & en ce ius font leur sirop & est tresbon Et sache que le sirop de roses lasche au commencement quant il est faict/ mais en la fin il serre quant il est faict de roses vertes/ mais celuy qui est faict de roses seiches serre en la fin. Ce sirop rosat a vertu de conforter & de restraindre:

Contre flux de ventre et vomir soit ce sirop donne auec eaue de pluye ou auec eaue rose. Lhuylle rosat est faicte en moult de manieres. Aulcuns cuysent lesdictes roses en huylle dolliue et les coullent/ et les gardent:

Aulcuns emplissent ung vaissel de voirre de roses et dhuylle / puis mettent ce vaissel ainsi plain dedans une canne plaine deaue bouillant et ainsi font ces roses bouillir avec huylle & ceste maniere est bonne. Les aultres de roses vertes avec huylle & mettêt ces roses & celle huylle dedans ung vaissel de voirre au soleil par.xvi.iour et est ceste huylle bonne.

☞ Contre leschauffoison de foye en soit le foye oingt.

¶ Contre la douleur de la teste cause de challeur le fronc & les temples en soyent oingtes & ainsi soit faict contre doulleur vaine qui affoiblist le corps et qui viêt de foiblete de cueur ou qui mieulx est soit avec celle huille adiouste la pouldre de cendalles blâs & rouges aumoins la pouldre de roses.

☞ Item pour les maladies dessusd Soit huylle rosat mise es viandes du malade en lieu de huylle commune / & par especial contre leschauffoison de foye. La maniere cõment on fait eaue rose ne pouõs pas exprimer se on ne la voit faire. Aulcuns la fôt ainsi / ilz mettent roses avec eaue ou une fiole de voirre / & celle fiole de voirre mettent en ung vaissel plain deaue boullant et aĩsi cuysent les roses de la fiole avec leaue qui y est / et devient rouge et apres met on la fiole au soleil / et se on y met moult deaue avec peu de roses elle nen est pas si bonne. Aulcuns cueillent les roses avec la rosee quelles ont / & la mettent en une fiole comme dict est sans y mettre aultre eaue et celle eaue rose faicte ainsi est tresbonne. Eaue rose a vertu de restraindre & de conforter.

☞ Pour flux de ventre.

☞ Contre flux de ventre & vomit soit donne eaue rose simple ou que dedans elle on cuyse mastic et cloux de giroffle / et par especial vault remede contre flux de ventre cause de foiblete de vertu retentive ou qui est cause pource quon a prins aucune medecine trop ague qui lasche trop.

Pour les gencives.

¶ Contre les gencives qui sont corrodees & mengees daucune mauvaise humeur / cloux de Giroffle soyent cuytz en eaue rose / et puis soyent seichez et mis en pouldre / celle pouldre soit deffaicte deaue Rose ou de Roses qui mieulx vault / Et puis apres celle pouldre ainsi faicte deaue: soit mise seicher au soleil / Et ainsi soit faict troys ou quatre foys / et que la pouldre soit deffaicte deaue rose ou de ius et en la fin soyent les gencives oingtes de celle pouldre: ou q̃ elle soit mise dessus. A ceulx qui ont feblete de cueur / & qui sont pres de cheoir en passmoyson: soyt donnee eaue rose a boire & en soit la face arrousee. Eaue rose mise cõvenablement en colleres ou medecines / colleres quõ fait pour les yeulx et aussi es oingnemens qui sont ordonnez pour la face / car ce en oste la tache & adeliee le cuyr. Roses seiches odorees par le nez confortent moult le cervel et le cueur & font revenir les esperitz.

Pour flux de ventre.

¶ Contre flux de ventre cause dhu

meur colericque. Soit donne eaue de pluye ou roses auront este cuyttes. A ce mesmes vault emplastre faict des rosesdaulbin doeuf et de vin aigre & doit estre mis sus la penilliere & sur les rains. Pour restraindre vomir soient roses cuyttes en vinaigre auquel soit mouille vne esponge laquelle soit mise sur lestomach.

Contre pasmoyson.

Contre pasmoyson soit donnee leaue ou roses auront este cuyttes. Soit aussi la pouldre delles auec vn oeuf claret. Saiche que le ius des roses vertes peult estre garde p vng an

Pour la rougeur des yeulx.

Contre la rougeur des yeulx ou il y a poincture ou arsure ou ardeur vault mettre roses vertes cuyttes en eaue.

De Raffana.



Raffane ou raffle/ cest vne herbe q̃ est chaulde & seche au tiers dgre & apelle on sa racine cõme lherbe/ mais la racine vault plus pour Medecine que nulle partie delle: et y vault verte et seiche. On doybt de celle racine oster vng bastonnet qui est parmy/ puis la mect on dessus vne table seicher et peult estre gardee. Et sache q̃ quãt on treuue en lantidotaire cest le liure ou les receptes des grandes et ãciẽnes cõpositiõs sõt cõtenues se on ne luy treuue q̃ on prẽne racine sans dire aultre chose/ cest a entendre de celle d raffane ou rafle/ mais il nest pas a entendre es aultres liures. Elle a vertu de disparer: diuiser et espartir humeurs/ on faict de sa racine en opimelen ceste maniere. Soit ceste racine nettoyee du baston qui est appelle hagnie & mise trẽper par trois iours en vinaigre: puis auecques ce soit adioustee la tierce partie de Miel & soit mis cuyre: ce opimel vault a ceulx q̃ ont ydropisie de cause froide.

Item il vault a ceulx qui ont fieure quarte ou quotidiane apres ce que la racine aura trempe comme dit est: et q̃ il sera coule quon y adiouste succre ainsi sera vng sirop tresbõ contre fieure quotidiane causee de fleume salee contre tierce qui nest pas vraye tierce mais participant de quotidiane/ Et soit le sirop dõne au matin auecques eaue chaulde. Sil y a en lestomac humeurs froides et maldigerees menge le malade les escorces de ceste racine trempee en vinaigre et miel et en

mengue tant quil soit replet & boiue eaue chaulde & boute ces doigtz en sa bouche ou une plume mouillee en huylle affin quil vomisse.

¶Pour la rate.

¶Pour la durte de la rate et du foye Soit ceste herbe cuytte en vin et en huile: puis mise sus. Se on la met aĩsi cuytte sur la penilliere: elle guarist lempeschement dorine & espart les humeurs qui sont strãgurie et dissurie.

¶De radice

¶Radix cest racine & est une herbe q̃ est chaulde & seche au secõd degre & sa racine est apellee radix. Et quãt on treuue au liure qui est appelle passionaire: que on mette radix cest sa racine. Ceste racine est grosse/ mais elle a vertu comme la raffle/ et peult on mettre lune pour lautre/ mais ceste a plus foible vertu. Selon ysaac radix ou rays est chaulde au .iii. degre: et seiche au second/ et nourrist moins que la raue. Et le nourrissemẽt quel le dõne est gros et fort a digerer & cest nuysable a lestomach & nuyst aux yeulx et aux dentz/ et aux parties de la gorge/ et a toutes les parties de la matrice/ mais elle est bõne pour medecine/ car elle nettoye la matrice de vessie & prouoque orine/ et fait pisser et casse la pierre.

Pour la toux.

¶Qui la cuyst puis la menge/ elle vault contre toux causee de grosses humeurs. Et qui la mẽge pour viãde/ elle engẽdre enfleure en lestomac et torsion & nest pas conuenable a lestomac: laquelle chose est par ce que ceulx q̃ la menguent font toutes eructacions pourries son la menge deuant aultres viandes/ car qui la mẽge a ieun par une ventosite quelle engendre elle esleue la viande qui apꝛs vient en hault & enlaisse descendre au fons de lestomach ou la digestion se doit faire/ aĩsi empesche elle ceste viãde qui apres est pꝛinse destre digeree/ mais qui apres aultres viandes la pꝛent la ventosite quelle cause sen va par amõt et par pesanteur de sa substance/ elle poise sur la viande et la faict descendre en lieu de digestion et par ceste maniere conforte elle digestion a ceulx qui ont naturellement en lestomach vẽtosite qui ne laisse la viãde descẽdre au fons de lestomach mais a ceulx qui nont point de ventositez elle nuyst.

¶De reubarbaro.



REUBARBE est chault et sec au second degre. Il est de deux manieres de Reubarbe. Lung est appelle Reubarbarum pource quil croyst en estrange pays. Et Barbarum en latin cest estrange en Francoys & croist en Inde: Et celluy est appelle Reubarbe. Lautre est Reuponticum: pource quil croyst en vne ysle appellee ponticum: ou pource quil a saueur pontique poygnant sur laygre et celluy est appelle reupontic Reubarbe comme dient aucuns cest la racine dung arbre et la treuue on comme vne substance legiere en maniere du bollet q̃ croist contre les arbres que on apelle mort boys ceulx cy dient vray. celluy Reubarbe doit estre esleu qui en sa maniere est pesant & nest poīt pertuysee. Et quāt on le casse il a dedans ainsi comme veines distinctes des aultres parties en couleur dont les vnes sont blā ches/ les autres rousses et les aultres iaulnes Celluy qui est legier ou pertuyse dedans ou trop ferme en maniere de boys et qui na point de veines & qui est dedans mort et q̃ ne taint poīt comme saffren quāt on le masche on le peult garder par troys ans en bonte et nō plus Il a vertu de purger humeur colerique et si a vertu diuretiq̃/ cest destoupper les conduytz dorine.

¶ Pour fiebures composees de deux fiebures ensemble dont lune a acces & lautre est continue specialement contre deux manieres dōt lune est quant il a vne continue causee de fleume et vne tierce causee dhumeur colericque Lautre maniere au contraire quant il y a vne cōtinue causee dhumeur colericque et quotidiane causee de fleume auec. Contre ces deux manieres Soyēt ces deux semences de melons de citrules de courges et coucoumbres ou cucumeres: soyent cuyttes en eaue et en celle eaue soit deffaicte et destrempee cassia fistulle et tamarins et soyt tout coulle et en celle couleure soyent trempees deux dragmes de reubarbe par vne nuyct et au matin soyt coullee et donnee aux femmes grosses Et aux fēmes vielles. Soyent six dragmes de Reubarbe trempees par vne nuyct et en sirop violat et au matin soyt donnee la coulleure au mallade. On la met aussi conuenablement en sirop pour fieures agues & le mettent aulcuns des le commencemēt que on cuyst le sirop. Mais il en fault plus: & nest pas le sirop de si grant vertu que son le mettoit en la fin: & ce soit mis en la fin: puis soit coulee & suffist vne once de reubarbe en vne liure de sirop.

¶ Contre leschauffoyson du foye Et lopilation de la ratte causee dhumeur soyt dōnee reubarbe auec eaue chaulde/ mais mieulx vault quon la mesle auec vne medecine appellee trifera sarracenica et que lon donne auec ius de endiue.

¶ De Rubea.

RUBEA: Cest vne herbe qui est chaulde Et seiche au second degre. Il y a rubea la grande/ et si y a aussi Rubea la mendre. Rubea la grande a plus grandes fueilles: Et si est de moult grant



Vertuxet est lherbe dot on faict la garence de la racine et pource lapelle on rubea a tainturier. La mendre a mendre fueille et aussi mendre vertu et aspre et ressemble a la petite consoulde et nest point aspre Rubea a vertu de cōforter pource quelle a aucunemēt substance stiptique amere et serrant et si est destoupant les cōduitz dorine par la substāce quelle a. ¶ Cōtre feblete destomach/ et du foye et quant lestomach est a lascher soit donne a boyre le vin ou sa racine et mastic aurōt este cuytz. A ce mesme aussi vault emplastre faict de la pouldre de sa racine seichee et de pouldre de Mastic avec cyre et huylle.

¶ Pour faire courre les fleurs retenues et aussi pour faire yssir lenfant mort ou le lict a lenfant quant il demeure. Prenez la racine de ceste herbe la plus grace que on pourra trouver et soit racle par dehors Et soyt prise une pierre de la longueur dūg doy que soyt myse dedans le conduit/ mais devant que celle racine y soyt myse soyt oingte de miel puis semee de pouldre de squamonee elle sera plustost les choses dessusdictes: Leaue ou celle racine aura cuit se on en laue la teste elle fait les cheveulx roux ou rouges.

¶ De Ruta.



Rue est chaulde et seiche au second degre. Et en est de deux manieres. Cest assavoir la domestique et la sauluaige laquelle sauluaige est appellee piganiū Les fueilles de rue et la semence aussi vallent pour medecines quant on treuue en recepte que on prengne rue cest a entendre des fueilles et ne doyt on pas mettre les semences se il nest dit par expres Et aussi quāt on trouue que on prengne piganium ou sauluaige on doybt mettre les fueilles/ (se

semence de rue se peult garder p cinq ans/ et les fueilles par ung an.

Pour le chief.

¶ Pour la douleur du chief causee de fleume ⁊ aussi po^r la maladie dequoy on chet/ Soit le malade mis en ung baing/ ⁊ luy estāt en ce baing soit boute dedans le nez ius de rue chault ⁊ il fera yssir par les narines grant quātite de fleume et nettoyera cerueil ⁊ le cōfortera. Le vin ou rue aura cuit vault contre ce mesme.

Pour epilence.

¶ Contre mal que on appelle epilence/ soyent trois dragmes de ius de rue bouillies auec vng peu de vin ⁊ dōne au malade Cōtre faulte de veue du ne fumee qui monte es yeulx soit mis rue dedās vng vaissel ou il y ait vin et que le pacient use de ce vin.

Pour les dens.

¶ Pour la douleur des dens soyt rue cuyte auec vin et mise sus la douleur Aultre remede/ prens vne branche de rue et la mettez au feu / Et la mettez chaulde dedans le creux de la dent et la chauffe ce y vault.

Pour lestomac.

¶ Contre froidure de lestomac ⁊ cōtre paralisie en percussion dicelluy ou aussi des autres mēbres donne le vin ou rue ⁊ castoreum auront cuytz.

Pour le ventre.

¶ Contre trenchaison du ventre soient trois dragmes bouillies en miel ⁊ en la fin y soit adiouste du ius de rue/ et soit donne.

Pour la rate ⁊ le foye.

¶ Contre opilatiō de rate et du foye et contre empeschemēt dorine soit dōne le vin ou rue aura cuyt auec racine de fenoil. ¶ Contre stranguirie et dissurie soit cuytte mise sus la penilliere.

Contre esprainson.

¶ Contre espraincon que on appelle tenasmon quant elle est causee de froidure soit faict petit baing en vin ou rue aura este cuytte ⁊ se celle espraincon est causee de cause chaulde soyt vinaigre chauffe et apres soyt espandu sus la rue ⁊ soit fait comme dit est.

¶ Contre fleurs retenues ⁊ pour faire yssir le lict a lenfant sil est demeure apres lenfanter soit la medecine que on appelle triffera magna dōne auec ius de rue pris par la bouche ou que on en face pessaire par dessoubz cest q on le mette au conduyt de la femme.

¶ Cōtre la douleur des membres de dehors faicte par bature ou cheute ou coup/ soient saulge/ ⁊ rue chauffez sur vne tuylle chaulde ⁊ soyent mis sans aucune liqueur.

Pour les yeulx.

¶ Pour la taye des yeulx et la rougeur soit la pouldre de rue cōfite auec pouldre de cōmin ⁊ soit mis sus Pour celluy qui a beu venin boiue le ius de rue cōtre morsure de bestes venimeuses se on la met dessus.

De piganio.

¶ RVE sauluaige que on appelle piganium croyst en lieux pierreux et aspres elle vault contre lobscurte des yeulx ainsi cuytte en vin blanc vieil A ce mesme vault le ius mesle auec ius de fenoil ⁊ miel blanc ⁊ quād en face collire.

☞Pour prouoquer orine.

¶Pour prouoquer orine ꝛ faire bien pisser soiēt neuf chef ď ceste rue broyez et donnez a boire auec trois onces et demye deaue par neuf iours.

¶De roze marino.



Romarin est chault et sec/ mais les acteurs ne determinēt point en quel degre cest vne herbe qui croyst en maniere darbre Les fleurs et les fueilles vallent en medecine ꝛ doit on secher les fleurs au soleil vng peu ꝗt elles sont cueillies et se peuent garder par vng an et les fueilles aussi. La fleur de rommarin est appellee anthos et en prent son nom vng electuaire qui sappelle dyanthos Lherbe est appellee libra mondos ou dendrolibanas Aucuns lappellent liantis les aultres ycericon/ les aultres luim. Et croyst voulentiers en lieux pres de la mer. Et pource lappelle on ros marinus cōme rose de mer. Et quāt on treuue en aulcune recepte que on prengne anthos ou rommarin / cest a entendre de la fleur/ mais quant on treuue que on mette libramādos ou dendrolibanos cest a entēdre des fueilles Rōmarin a vertu de conforter ꝑ la bonne odeur quil a ꝛ de nettoyer ꝛ degaster humeurs ꝛ de les despartir par vapeur subtille.

☞Pour le cueur.

¶Contre la maladie du cueur ꝛ disposition de cheoir en pamoison soit donne ce electuaire dyanthos auec vin ou autrement soyent les fleurs de romarin cuyttes en vin / ou en eaue rose puis soyent donnez au pacient Autre remede soit fait ius des fueilles de rommarin et mesle auec eaue rose et auec vng peu de ius de pauaye et en soit fait sirop lequel sera bon son y adiouste de los de cueur de cerf.

☞Pour feblete du cerueil.

¶Cōtre la feblete du cerueil ꝛ la froidure aussi soyt romarin cuyt en vin puis le malade en recoyue la fumee et soit sa teste couuerte. Le vin ou romarin a cuit seche lhumidite ď la luette son en fait gargarisme.

☞Pour lestomac.

¶Contre la froidure de lestomac et pour conforter digestion soyt donne dyanthos ou le vin ou rommarin ou mastic auront cuyt.

☞Pour le ventre.

¶Contre la douleur du ventre causee de ventosite soit donne le vin ou il aura este cuyt auec du commin.

Pour empeschement dozine.

¶ Contre empeschemēt dozine soyēt les fleurs et fueilles cuyttes en vin et mises sur la penilliere.

Pour nettoyer la matrice.

¶ Pour nettoyer la matrice et pour ayder a concepuoir/ Soyt faict chauldement es ptíes naturelles de leaue ou rommarin aura este cuyt Les fēmes de salerne en cuysent les fleurs en huylle & en appliquent par dessoubz.

De rubo.

Rubus cest rōce/ elle est chaulde et seiche/ Mais constantin dit que les boutz en sōt stiptiques & vallent contre arseure & chaulses apostumes/ pour ce semble il q̄ le soyt froide & seiche Cōtre rougeurs des yeulx les tendzons broyez auec aubin doeuf & saffren et mys sur les yeulx.

Pour toute rougeur.

¶ Contre toute rougeur soit cire fondue et huylle rosat auec tendzons de ronce et en soit fait oingnement auec huylle de moyeulx doeufz laquelle est faicte ainsi. Soiēt oeufz cuytz en eaue tant quilz soyent durs/ puis en soyēt pris les moyeulx seullement et soyent mis sur le feu en vne paelle et soyent moulus tāt quil en ysse huylle & soyēt mis moult de moyeulx/ Car il en yst peu dhuylle.

Pour chauldes apostumes.

¶ Contre chauldes apostumes soiēt les boutz des rōces broyez auec eaue rose et soyent mis sus.

Pour flux de ventre.

Contre flux de vētre a sang: soit le ius des tendzons des ronces administre en clistere auec ptisanne.

De rodalia.



Rodale/ cest vne herbe qui ressēble a raffle ou raffane quāt aux fueilles & aussi elle a semblable saueur/ mais les fueilles traient vng peu pl9 sur le blanc et si a mendze racine/ elle est chaulde et seche & croist es chemīs et en lieulx fermes & non eaeulx. Se on trempe aucū coustel ou aultre trēchant au ius de ceste herbe: il trenche trestous les aultres trenchans.

¶ Pour les vers du ventre.

¶ Contre les vers du ventre aux enfans soit faict emplastre des fueilles de ceste herbe broiees et mises sus le nombril.

¶ De Riso.



Is est froit et sec Cest vng grain qui ressemble a forment. Pour ce dient aulcuns que cest vne espece de forment quāt il est cueilly il le fault batre & piller & y metre vng peu deaue & ainsi sen yra lescorce & demourra blanc.

Pour flux de ventre.

¶ Il vault contre flux de ventre en quelque maniere quil soit & contre espraison/ & le doibt on cuyre auec laict damādes & y mettre du succre en grāt quantite/ & ainsi nourrist grandemēt et si restrainct.

¶ Contre flux de ventre cause dhumeur colericque & contre flux a sang soit faict clistere. Prenez du ris deux onces de dragagant/ & de gomme arabic/ bol armenic de chascun demye once/ et puis soit administre / Mais il seroyt bon de faire auant clistere molificatif fait dorge et huylle rosat. Galien dict que la nature du ris est chaulde au premier degre & seiche au second / Et le prent on en plusieurs manieres et selon chascune mue ses operations. Aulcuns le mouillent et en font farine et la cuysent comme celle de fourment et en font boullye En ceste maniere a ceulx qui ont douleur en lestomac ou es boyaulx Les aultres le cuysent auec laict ou huylle damendes et en ceste maniere pert il sa vertu serrāt. Mais il est de bō nourrissement et engendre bon sang & fait habonder en semence naturelle.

Pour nettoyer la face.

¶ Ris a telle propriete que son laue la face de luy ou de leaue ou il aura cuyt: il en oste les lentilles & nettoye le cuyr des taches qui y sont.

¶ De Robellis.

¶ Robelles/ ce sōt vnes semēces qui sont froides au pmier degre/ et moyēnes entre sec et moyte. Leur escorce est dure a digerer & est stiptique: Et pource que on en oste lescorce engendrent bon sang Et ne causent point ventositez comme les feues.
A ceulx qui crachent sang de la poictrine vallent/ se elles sont cuyttes en vin & trempees/ & si rafermment membres cassez & si en ostēt la douleur emplastre faict et mis sus.

Contre fieure.

¶ Son les cuyst auec orge & arroche ou bletes: elles valent a fieure causee de sang ou de humeur colericque.

Pour restraindre flux.

Et qui les vouldra prendre pour restraindre flux: si les mette cuyre en eaue auec branche porcelaine: et des pommes de grenades & huylle & les mengue ainsi.

De Rapistro.

Rapistre cest vne herbe chaulde & seiche: elle est aultrement appellee raue sauluaige: pource quelle a fueilles semblables a raue: et aussi semence/ mais sa racine ne luy ressemble pas.

Pour le poulmon.

Sa racine vault pour mundifier le poulmō: soit bouilly auec rigolice & donne a boire leaue ou elle aura cuit.

Contre cassure des nerfz.

Item applicquee dessus cassures ou cõcussion de nerfz guarist facilement lesdictes concussions et cassures.

De Rapa.



Rave est chaulde au second degre ⁊ moyte au premier. Elle nourrist plus habondamment q̃ nulle autre racine/ mais elle est dure a digerer et engendre chair tendre pour la ventosite quelle cause. ¶Pour esmouuoir luxure. Son la cuyst premierement en eaue/ Et puis on la remette cuyte en vne aultre eaue/ la durte de sa substãce en attendrist/ et aussi le nourrissement quelle donne moyen/ entre bon et mauluais. Et quant elle est mal cuyte elle est forte a digeret ⁊ engẽdre ventosite ⁊ faict opilation ⁊ destouppement es veines et aultres conduitz pource que on la cuyse deux fois: Et puis ces deux eaues gectees lon la remette encore auec chair grasse.

Pour podagre.

¶Item se on laue les piedz de ceulx q̃ ont podagre en leaue ou elle a cuit elle appaise la douleur et vault contre venin.

¶Cy finissẽt les herbes qui se commencẽt par. R. Et ensuyuent celles qui se commencent par. S.

¶De Spicnardo.





Spic est chaut au premier degre et sec au second. Il est deux manieres de spic. Lung spinard/ Lautre est spic celticque et dient aucuns q̃ spinard est la fleur dũg arbre/ mais non est. On le treu-

ue enuiron la racine dung arbre. Et doibt on choysir lespinards q̃ a souef- ue saueur ague et aucunement aygre et couleur sur le roux. Quant on le met en medecine on doibt oster vne partie qui est dedans qui est blanche et aussi qui est noire par dehors au- pres de la racine. On la peult garder dix ans en lieu sec/ Spic celtique est semblable a Espinards et croist vers septentrion/ et est blanche/ Mais on met sañuque en lieu delle. Le spic qui est noir a couleur de terre et ne doybt point estre mis en medecine. Il a ver tu de conforter pour la bonne odeur quil a et a vertu d destouper et est di uretique.

Pour le cueur.

¶ Contre maladie de cueur ou pas- moyson: soit le vin du malade trem- pe deaue ou spinards aura cuyt/ et de celle eaue auec succre soit faict sirop et en vse le pacient. Pour la foiblete du cerueل: soit aplicq̃ au nez pour odorer

Contre reume.

¶ Contre froide reume: soit la poul- dre de Spinards bouillie en huylle de muscq ou en huylle commune: Puis soit ceste huylle mise dedans les nari nes au bout du doy.

Cõtre empeschement douye.

¶ Ceste huylle vault contre empes- chement douyr ou sourdesse quãt ilz sont causez d froidure ou ordure des oreilles qui y demeure apres quil y a eu apposteumes.

¶ Pour pourriture des gẽciues: soit mise la pouldre dessus.

¶ Pour nettoyer la matrice et pour faire contre les fleurs retenues et po- ayder a cõceuoir soit faict vng petit sachet du long dũg doy et soit emply de pouldre de spinards: Puis soit mis lõguemẽt bouillir en huylle de muscq ou commune: et que la femme mette ce sachet au conduyt naturel.

Contre espraínsson.

¶ Contre espraínson cause de froide humeur. La pouldre de spinards mise dessus cotton lequel soit mis sur fon- dement tandis quil est dehors.

De Solastro.



Solastrum cest morelle. Elle est froide et seiche au second et est aucunement destoupant des conduytz du corps et diuretique tant cõme elle est verte et en ses fueilles et en ses fruictz/ et quãt elle est seiche elle na nulle vertu.

Pour le foye.

¶ Contre opilation du foye et de la

tate et contre iaunisse qui vient pour ce que le conduyct qui va du foye au fiel et estouppe/ soyt donne son ius a boyre et de ce ius auec succre on face si rop/ ou qui mieulx vault soyent don nees deux onces de son ius auec cinq dragmes de reubarbe.

Contre apostumes.

¶Contre apostumes qui sont en les stomac ou foie ou es boyaulx: soit do ne le ius de morelle auec tisane dorge.

Pour le foye.

¶Contre eschauffoyson de foye soyt vng drapeau mouille en plusieurs doubles en ce ius ⁊ mis sus le foye/ ce drapeau ainsi mouille en ce ius/ soyt ainsi mis sus podagre chaulde ou que lherbe soyt pillee et que on la y mette souuent. Ou qui mieulx vault soit a uec le ius adiouste huille rosat ou vin aigre ou verius/ puis soyt le drapeau mouille et mis sus

Contre apostumes.

¶Contre chauldes apostumes au commencement et pour rebouter la matrice: soyt lherbe. pillee et myse sus.

De solastro rustico.

Solastrum rusticum/ cest mo relle. On lappelle grant morel le, son droit nom est alcate. Le fruit ql le porte ressemble a vne cerise/ Et est enclos de tay rouge

Contre empeschement dorine.

¶Ceste semence vault principalle ment contre empeschement dorine et aussi elle est tresbonne pour la pierre qui est dedans la vessie. ¶Le vin ou ceste semence aura cuyt donne a boy re a ieun vault pour les malladies



dessusdictes.

Pour beubes

¶Pour les enfans qui ont beubes/ ou esleueures entour le corps/ soyent baignez en leaue ou elle aura cuit par neuf iours.

De Serapino.

Serapi est chault et sec au secod degre: cest la gomme dung ar bre qui croist oultre mer: Et aussi en grece: Duquel vient vne humeur la quelle endurcist entour larbre par tel le maniere que aulcunesfoys tient a uec lescorce: On le peult garder lon guement en lieu sec: Il a vertu de des gaster disparer et espartir humeurs La fumee de serapi auec corne de chie ure vault contre litargie et fait ester nuer et nettoye lestomach des humi ditez fleumatiques.

¶Contre empeschement dalayne

¶ Troys dragmes donnees contre empeschement dalayne cause de moiteur vault moult Mais ilz conuient quant quon les dōne preparer la matrice Aultre remede soyt gecienne cuyte en tisane dorge et puis soyt coule et en celle coulleure soyt serapin deffaict et soyt donne au malade.

Pour les fleurs retenues.

¶ Vng supositoire faict de Serapin mys au conduyt naturel faict courre les fleurs retenues. Et faict yssir lenfant mort du ventre de sa mere Et le lict quant il est demeure apres lenfantement comme dit dyascorides La fumee de Serapin receue par la bouche et narines/ Elle vault contre les suffocations de la matrice cest quant la matrice instruict tellement les membres de hault quelle est comme morte

Pour la rate.

Contre la durte de la rate soit faict cyroyne ou emplastre de serapin mys par vne nuyct tremper en vinaigre lequel soyt coule au matin et y soyt adiouste cyre ꝛ huylle/ ce y est merueilleusement bon.

De semper Viua

S Emper viua/ tousiours viue cest vne herbe qui est autrement apelle iombarde/ et lappelle on tousiours viue/ cest pource quelle est tousiours verte on lappelle aultrement abzo/ les Grecz lappellent centros/ aultres/ Engini/ elle croyst sur les maisons: elle est froide au tiers degre et seiche au premier Quant elle est verte elle a grant vertu: mais quant elle est seiche non. On la doyt mettre en medecine verte elle a vertu de refroydir ceste herbe pillee et myse sur apostumes chauldes ains quelles soient formees y vault: mais quant elles sont formees elle nuyroit.

Contre arsure.

¶ Contre arsure de feu ou deaue soit fait oyngnement de son ius auec huile rosat et cyre/ mais on ny doit point mettre cest oyngnemēt aux troys premiers iours/ mais choses chauldes affin que les fumositez sespartent au cōmencement oingnez de sauon: puis de cest oyngnement pour oster la douleur. ¶ Contre flux de sang du nez q̄ vient par ebulision de sang au foye et es veines en este soiēt bēdeaulx mouillez en son ius ou il y a eaue rose soyent mis sur le frōc et les temples et le foye Et dit cest acteur quil a veu par experience quil prouffice moult son le mouille en eaue simplement Contre la chaleur et rougeur des yeulx et cōtre lapostume ou il y a feu et aussi cōtre chaulde podagre vault ceste herbe pillee et myse sus ou seulle ou quon face emplastre auec farine Pour la douleur de la teste. ¶ Pour la douleur de la teste soyt le fronc oyngt de son ius meslle auec huylle rosat son ius vault a ceulx qui ont iaunisse causee de chaleur du foye: et occist les vers du ventre ꝛ restraint les fleurs aux femmes quant ilz courent trop se on donne a boire.

¶ De sulphure.

S Oulffre est chaulte et sec/ cest vne maniere de terre par laction/ Et vertu de

chaleur qui est muee en nature d souffre et sont converties les parties des eaues et de terre en parties de fumees Il ya souffre vif qui est tel comme il yst d terre Lautre est souffre mort ou estaint qui est appareille par artifice en ceste maniere soit fait cuire en ung tuel de fer/ ce souffre doit estre choisy q est vert ou sur le roux trayant au vert/ car celluy qui est blanc ou roux ou qui a couleur trop morte ne doibt point estre mys en medecine On le peult garder trois ans & apres il empire par la vertu d sa chaleur & est mue en blanche cendre Il a vertu de dispaer grosses humeurs & d les degaster.

Contre empeschement dalayne.

Contre empeschement dalayne q tient de long temps/ Et qui est cause dhumeurs/ soient donnees trois dragmes de sa pouldre avec oeuf claret/ Mais il convient avant preparer ceste matiere et aprester pour yssir par oingtures amolians et digerans faictes sur le pis / ou soit mis souffre sur charbons & le malade recoyve la fumee a ung tuel mis en sa bouche la teste bas affin quil ne descende en la poictrine/ Car il pourroyt esclandrer la maladie.

Cont paralisie.

Cotre paralisie ou percussion/ podagre ou aultre goutte & le mal dont on chet soit huylle sicionum qui est faicte de ius de cucumeres meslee avec cyre & pouldre de souffre/ & de ellebore blanc & soit faict oingnement & tatost quon aura mis les pouldres dedans soit oste du feu ce est bon cõtre les choses dessusdictes & contre rõgne / mais contre mal dont on chet on doit oingdre les hayes du dos du malade depuis le hault iusques en bas. Contre rongne soit litargie deffaicte en vinaigre puis y soit mis du souffre & d lhuille de noix & en soit fait oingnement.

De sileos.

Sileos ou siler montanũ cest siremõtain il est chault & sec au tiers degre cest une semence qui se garde troys ans. Elle a vertu de destoupper les cõduitz pour esplir humeurs. Contre empeschement dalayne cause de froides humeurs soit dõne le ius ou surmõtain aura cuyt avec figues seiches.

Pour le foye.

Contre opilatiõ de la rate du foye

et des rains & cõtre empeschemẽt dori ne soit donne le vin ou il aura cuyt.

Pour faire courre les fleurs.

¶ Pour faire courre les fleurs se laue la femme du vin ou il aura cuyt. Sa pouldre beue auec vin blanc miel et succre esclarcist la veue.

¶ De saponaria.

¶ SAPONARIA / burit herba fullonũ/ herbe sainct philippe cest tout vng elle a plusieurs noms On lappelle sanonaire herbe a foulon et burit. Ce liure ne parle point de sa vertu / combien quelle est bonne contre venin.

¶ De sanguine draconis.



S Ang de dragon est sec au tiers degre. Aulcuns dyent que cest la gõme dune herbe Mais ce nest pas vray/ car cest la gomme dung arbre qui croyst en ynde & lappelle on sang de dragon pour ce quelle luy ressemble celluy sang de dragon doit estre esleu qui est dedans cler et luysant comme vermeillon ou aucũ ius espes On peult garder sãg de dragon par .xx. ans / il a vertu de restraindre.

¶ Contre flux de sang du nez soit mise la pouldre dedãs le nez & puys soiẽt les narines estrainctes affin que la pouldre se herde a la veine qui est ouverte soit aussi faicte vng emplastre sur le fronc/ & sur les temples auec aubin doeuf & eaue rose/ pour ceulx qui crachent le sang cause des membres du pis soient faictes pilules de sa pouldre & de gomme arabic & tisane ou on aura faict fondre dragagãt & les tienne le malade sur la langue Et quãt elles serõt toutes espartiees si les aualle Suppositoire fait de sang de dragon auec ius de sãguinaire / ce vault pour restraindre les fleurs courãs superfluement se on les met au cõduyt.

De squinanto.

¶ SQuinãt cest vne herbe que on appelle paille aux chameaulx pour ce que les chameaulx la menguẽt/ elle est chaulde et seiche au tiers degre on la treuue en arabie affricque & la peult on garder p dix ans. Celle squinant doit estre choysie q̃ a couleur sur blanc ou sus iaune/ & celle qui est dure cõme bois soit ostee. Elle a vertu d̃ purger flume et nest pas mise seulle en medecie mais on la mesle auec autres medecines purgans flume comme palipode colloquintide Dyascorides dit q̃ se on cuyt squinant en vin/ et



puis on le met sur les membres gene ratifz il faict aux femmes courre les fleurs retenues et nettoye la matrice et aussi oste il empeschement dorine.

☞ De semine nape.



☞ SENEDE EST chault et sec au meillieu du quart degre. Lherbe nest pas mise en medecine/ mais la semence. Et se peult garder par cinq ans. Quant on treuue en recepte q̃ on prengne napey ou napeos/ cest a entẽdre la semence de seneue Il a vertu de disparer humeurs. Contre percussion de langue vault macher lõguemẽt ceste semẽce ⁊ la tenir soubz la langue Cõtre percussion daultres mẽbres: soit ceste semẽce mise en vng sachet ⁊ soit ce sachet mis cuire en vi ⁊ mis sur le lieu malade.

☞ Pour appostumes.

Pour appostumes soit lherbe broyee auec gresse de porc et mise sus Faire petit baing ou chaudiement es parties denbas de leaue ou ceste semence aura cuyt falt courre les fleurs soit de strangurie ou dissurie. Lherbe aussi cuyte en vin et huylle vault contre paralisie ⁊ cõtre empeschemẽt dorine

Pour la luette et le ceruel.

Le vin ou celle semence aura cuyt auec dragagane vault pour seicher les humiditez qui sont en la luette au ceruel et enuirõ la gorge en faisant gargarisme.

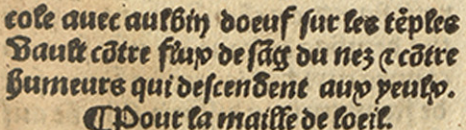
De Sarcocollo.

Sarcocolle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre Cest la Gomme dung arbre qui croist oultre la mer. On doybt eslire la sarcocolle qui est blanche et gommeuse/ ⁊ qui est en grans pieces/ celle qui est mise en pouldre ne vault riẽs Car elle est contrefaicte ⁊ sophisticquee par aultre pouldre meslee.

❡ Emplastre de sarco-







cole auec aubin doeuf sur les tēples vault cōtre flux de sāg du nez & cōtre humeurs qui descendent aux yeulx.

¶Pour la maille de loeil.

¶La pouldre de sarcocole / soit cōfite auec eaue rose & mise seicher au soleil ce oste la maille & si esclarcist la veue.

☞Contre espraīsoy.

¶La pouldre d' sarcocole mise sur les charbons & quon face fumee & la recoyue par dessoubz celuy qui a espraison.

☞De sticados.

STicados citrin quō apelle autremēt barba iouis ou arbidos/ ou arragiis Et lherbe dhercules Elle est chaude et seiche au second degre / Elle porte fleur en printemps et adonc la doit on cueillir/ elle se garde vng an/ elle dispare et degaste humeurs et a vertu diuretiq̄/ cest quelle destoupe les conduytz du foye et de orine.

☞pour nettoyer le pys.

¶Le vin ou ceste herbe aura cuyt auec dragagant eschauffe les parties du pys & si les nettoye. Item ce mesme eschauffe lestomach & les boiaulx aussi vault cōtre la douleur du vētre appelle colique/ si vault pour destouper la rate & contre empeschement dorine soit stranguirie et dissurie. Il y a deux sticados/ cestassauoir arabic et citrin/ chascun deulx est approprie a nerfz & au ceruel.

¶De Sticados arabici.

STICADOS ARABIC cest vne herbe q̄ croist en lieux aspres et en mōtaignes/ et a fueilles comme rommarin/ mais elles sont plus blāches et a vne fleur en maniere de pō



mette/ laqlle a bonne odeur et a vng peu damertume auec/ sa fleur vault mieulx pour medecine que les fueilles. Et quant on treuue es receptes sticados/ on la doit mettre ꝛ la doybt on faire secher. Elle se peult garder vng an. Elle est chaulde et seiche au secód degre/ et pource quelle a amertume/ ꝛ aussi pôticite ou aicreur: pource est elle confortatiue et resolutiue et destoupe les côduytz du corps: et oste pourriture/ et conforte le cueur et les membres du pys / mais qui a grant quantite de collere en lestomach/ elle nuist pource quelle sesmeult ꝛ pource les fault il purger auant quil en vse.

¶Lhuylle qui est faicte de ses fleurs vault côme huylle quon faict de camomille a toutes doulleurs de nerfz et de ioinctures causees de moyteur ꝛ de froidure.

¶Pour lauertin.

Elle vault aussi a ceulx q̃ ont auertins ou q̃ cheent ꝛ oste toute maladie causee p̄ opilatiõ ꝛ pesâteur du cerueel elle destoupe lopilatiõ de la rate ꝛ du foye q̃ est faicte dume͛ froide ꝛ vault côtre fieure quarte ꝛ côtre lâgue maladie.

¶De Satirione.



Satirion/ cest vne herbe qui est autremêt appellee priapismus guios/ eucarion/ sarapias/ orcis/ testiculus leporis neme/ et barã. Elle croist en montaignes Et en plains châps/ et est chaulde et seiche au tiers degre: elle a vertu dattraire de parties loingtaines/ Et pource faict elle ayde a lupure ꝛ vault a ceulx q̃ ont goutte/ et doit on mettre sa racine en medecine: en sa racine a deux choses rondes comme genitoires quon met en medecine/ et quant ilz sont vers se on les confict auec miel ilz font ayde a lupure/ mais encore vault mieulx

ilz soient cõfitz auec dates pignde et miel. ☞ Pour la taye de loeil. ¶ Pour la taye de loeil/ soit faict cosire et mise dedans/ ce oste la taye/ et les taches qui demeurent au lieu des playes/ Soit sa racine broyee et mise sus. ¶ De Sicorea.



SPONSA SOLIS/ cest sicoree/ elle est froide et moyte au second degre. On lappelle incuba solsequiũ/ eliotropiũ emachites ⁊ Vertanã/ elle croist en lieux non labourez ⁊ en prez et semble q̃lle ait aĩsi cõme Vne Vertu diuine ⁊ suyt le soleil. Elle a les brãches tortues ⁊ est la fleur de couleur du ciel. Quant le soleil se lieue celle fleur ce euure/ et quãt il se couche elle se clost. Celle herbe mengee Vault cõtre Venin ⁊ aussi son ius quant on le boit. Et se on a morsure de beste Venimeuse/ soit broyee ⁊ mises sus.

Pour le foye.

¶ Son ius aussi Vault pour destouper lopilation du foye et de la rate q̃ est faicte de chaleur ⁊ Vault cõtre leschauffoyson du foye.

¶ De Strofularia.



STrafularia cest Vne herbe q̃ croist en lieux fermes ⁊ Vient en temps deste ⁊ printemps ⁊ sespart et estend sur terre. La racine de ceste herbe soit sechee ⁊ mise en pouldre ⁊ auec miel en soit fait electuaire qui soit dõne a mẽger. Cõtre escroelles.

Cõtre escroelles et glandes a ieũ au matin ⁊ au soir/ et ieusne le malade iusq̃s a tierce: ou que on face tourteletz que on mengue et boyue apres de bon Vin blanc demy hanap.

De Spodio.

¶ SPODION cest os de elefãt brusle: Il est froit au second degre et sec au tiers. Lelefant a os q̃ sont aussi fermes q̃ dẽtz/ ⁊ ceulx ne sont point



bruslez: Mais en faict en divers offi-
ces comme prignes et tabletes. Il y a aussi autres os plains de moelle que on brusle et les appelle on spodium. On le cõtrefait de os de chien bruslez: aucunesffoys de marbre bruslez: mais cestuy est trop pesant/ celluy spodium doybt estre esleu qui nest pas trop legier et qui est blãc Il nest pas moult cher et si a grant vertu/ on le met en sirop pour refroydir. Sa pouldre donnee avec ius de plantain vault contre flux de ventre a sang/ et aussi a ceulx qui crachent le sang par la bouche.

Contre flux de sang du nez.

¶ Sa pouldre aussi myse dedans les narines arreste le flux du sang du nez Il estaint et oste la souef.

De structio.

STrucium/ cest une herbe q̃ croist en lieux aspres et pierreux pres de la mer. Et a fueilles blanches en manieres de cotton et layne/ Et aussi le tronc/ elle vault mieulx verte que seiche et quant le tronc est sec et le trẽpe en huylle il art cõme une chandelle On lappelle chou sauluaige. Aulcũs lappellent bratica: cest herbe est chaulde et seiche au second degre quant on treuve en recepte que on mete la semẽce caliculi cest la semẽce de ceste herbe.

Pour espartir humeurs.

¶ Le ius de lherbe est appellé mabathematicon et a vertu despartir humeurs et de disparer. ¶ Les fueilles de ceste herbe doybvent estre mises es emplastres ou oyngnemens.

Pour paralisie de langue.

¶ Contre paralisie ou percussion se cest en la langue et se cest es aultres pties du corps ses fueilles cuytes en vin myse sus.

Pour litargie.

¶ Contre litargie soyt la pouldre de sa semence souffle dedãs les narines. Ou soyt faict en ceste maniere. Soyt celle semence & ius de rue cuyte en tres fort vin aygre/ et en soyt la partye de derriere la teste frottee. Faire petit baing ou chauldiemẽt du vin ou ces fueilles auront este cuyttes destoupe le conduyt dorine: et aussi faict il contre les fleurs retenues.

Pour provocquer orine

¶ Lemplastre de ces fueilles cuyttes en vin et huylle provoque orine se on la met environ la verge/ Soyt aussi myse la verge en huylle de structium Et en ceste maniere fut guary le maistre qui fist ce livre dempeschemẽt dorine. On doit espraindre le ius de ceste herbe & puis le mettre seicher au soleil et endurcir: et ainsi le peult on garder par deux ans.

De caudis stincerum.



Stinces: ce sont petis poissons que on treuue en eaue doulce et en forme de lisardes on les treuue en puille: mais ceulx qui viénét doultre mer valét mieulx Et ilz sont chault et sec. Jlz nuysent moult au corps/ Car ilz sont de trop grant violence & au plus ne soyent donnez que cinq dragmes troys dragmes suffisent assez et soyét donnez auec electuaire apelle dyamargaritõ ou dyapenidon ou que on en vse auec miel. On les met au dyaratirion qui est ordonne pource mesme

¶ De stordeon.

Stordeon est ail sauluaige il est chault et sec au tiers degre. On le doibt cueillir quát il porte fleur Le vin ou leaue ou il aura cuyt nettoye les partyes du pis de fleume.

Pour lestomach.

¶ Cótre douleur destomach & des entrailles causees de ventositez et aussi pour destouper les conduyctz du foye et de la ratte cause de froydure et contre empeschement dorine vault aussi celle decoction.

¶ Pour ressoulder playes.

¶ Pour ressoulder mauluayse playe la enuiellie soyt myse sus & aussi sus la cassure des musculus ou muscles.

¶ De Sapone

Sauon il est chault et sec/ il en est de troys manieres Lung est appelle sauon a sarrazine Lautre est appelle sauon a iuifz ou spartarét pource que les iuifz sen lauent Laultre est sauon galicque ou Francoys Le sauon sarrazin est fait dune lexiue quõ appelle cappitellium & dhuylle doliue bouillie ensemble iusques tant que ilz soyent espes. Le Galique ou frácoys est de celluy cappitelliũ et auec suyf de moutõ cest blác et lespartent ou iuifz est faict de sarrazins auec moult daultres choses Cappitel dequoy on faict ces sauõs est de lexiue faicte de cendre en laquelle on met de la chaulx viue tremper par troys iours Et au bout de troys iours soyt coulle ce qui pissera le premier est cappitellium. Le sauon sarrazin vault contre arseure de feu ou deaue et le doibt on mettre tantost apres larsure/ et que il y demeure par troys heures A celle fin que les chauldes vapeurs et fumees disparrent larsure Et saichez que en arsure on doit mettre choses chauldes/ Car les choses froydes restraindroient les

choses chauldes et ainsi seroit larsure plus grande: et apres ce que le savon aura este sur larsure: soit le lieu lave deaue tiede/ et y soient mises choses appaisans la douleur et guarissans larsure. Le savō sarrazin est bon a ceulx qui ont les cheveulx destouppez au bout son en oingt les cheveulx.

¶ Item il adeliee et attendrist le cuyr et fait appostumes prestes de creuer Le savon francoys vault aussi contre arsure et si vault contre rongne/ mais il ne vault pas tant comme le sarrazin/ et il blanchist plus la chair quant on la lave. ¶ Le savon espartant vault contre toutes dertres rāpans ⁊ non rampans se on en oingt le lieu ⁊ le peult on bien mettre tout seul ou avecqs pouldre dorpigment/ Mais il convient laver la playe de eaue chaulde.

¶ De Sperago.





Sperage est chault et sec au tiers degre/ on lappelle aultrement anaspargе. Sperage a des choses tendres q̄ quāt on les cuyst sont viādes delicatives: et son les oigt avec chair ou avec eaue seule ilz valent contre lopilation du foye ⁊ de la rate ⁊ cōtre passion yliaque. Item vin ou leaue ou sa semence aura este cuyte vault contre les choses devant dictes et peult on garder sa semence par ung an: et quant on treuve quō mette spere: on doit metre sa semēce.

Pour les dentz.

¶ Pour la douleur des dētz soit mise de la racine d̄ sperage tenue en sa bouche longuement. ¶ A ceulx q̄ ont les piedz enflez/ Soit la pouldre beue avec vin ⁊ ilz gueriront.

¶ De savina.

Savine/ cest savenier/ cest une herbe en maniere de ung arbre/ et en a voulētiers es cloistres de religion Elle a fueilles pareilles a yfz/ elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre/ on lappelle aultrement Blancheos vilopation papition/ cathacterum/ herbe sabine. Les fueilles sont pour medecine/ ⁊ se peuent garder par deux ans.

¶ Pour douleur destomach.

¶ La decoction vault contre la douleur destomac: elle vault contre empeschement dorine ⁊ contre trenchaison du ventre quon appelle colicque car elle est diuretique/ cest quelle espart grosses humeurs et ventositez/

elle vault pour faire yssir lenfant du ventre de sa mere.

¶ Contre espraínson. Soit cuyte en vin & vinaigre/ & quon en recoyue la fumee p dessoubz. A ce mesmes vault faire vng petit baing & en mettre sur les rains & sur la penilliere.

De Sapifraga.



Sapifrage est aisi appellee: pource qlle froisse la pierre: Elle est chaulde & seche au .iii. degre On lapelle autremēt amācile/ les aultres lappellent a progio & les autres aspron ¶ Le vin ou la racine aura este cuyte vault contre empeschement dorine & contre la pierre et aussi contre la douleur ou trenchaison de ventre quon appelle yliaque passion/ Soit aussi seichee et en soyt faic poudre. Celle poudre vault cōtre les maladies deuant dictes et la peult on prendre auec oeuf claret ou aultrement. Et saiche que quant on treuue en recepte quō mette sapifrage/ cest a entendre de la racine/ mais quant on treuue lithospermatis/ cest le semence: on peult garder la semence & la racine par deux ans en bonne vertu.

¶ De Sale.

¶ Sal est chault & sec au secōd degre Il vault pour vomir. & doybt on le broyer & cuyre auec vinaigre a boire ou q̄ on y mette de lhuyle & du vinaigre/ et quāt il aura beu q̄l boutte ses doigtz en sa bouche ou vne plume.

¶ Pour ventosite.

¶ Pour toute douleur causee de ventosite. Soit sel rosty et mis dedans vng sachet sur le lieu dolent on faict de miel & de sel suppositoires ou pillules pour aller a chambre/ et doybt on cuyre le miel tant quil soit tout noir & mettre poudre de sel.

¶ Pour couleur.

Soit sel pur confit auec succre/ et confict en eaue: en celle eaue soit souuent mis or qui est trop blanc/ et il y acquerra bonne couleur.

¶ De sale armonico.

Sel armoniac est chault et sec au quart degre. On lappelle armoniac: pource quon le treuue en armonie/ & dient aucuns quil est faict dune herbe & biē peult estre comme le nitre en est faict. On doit eslire celuy q̄ est blanc a saueur et ague plus q̄ salee & ne le doibt on point mettre en medecine a p soy/

mais tousiours mais auec autres choses. Pour tache.

¶ Il vault a oster les taches de la face aux femmes ainsi soyent deux parties de sel et vne camfre meslees et confictes ensemble auec eaue rose et soyt mys seicher par plusieurs foys au soleil en y mettant de leaue rose: Soit ce faict par troys ou quatre iours et en soit la face oingte.

Pour dertres

¶ Soyt la pouldre de sel Armoniac meslee auec sauon et de ce soyent dertres frottees.

De sale gemma.

¶ Sel gême est ainsi appelle pource quil est cler et reluysant côme vne gême ou pierre precieuse/ il est chault et sec: cest vne veine de terre qui ainsi croist Il a sel armoniac: mais elles ne sont pas si fortes On peult de cestuy sel gemme faire suppositoire pour aller a chambre.

¶ De Sisimbrio.



Isibriu est chault et sec au tiers degre et est de deux manieres Lung sauluaige lautre est domesticque. Quant on treuue es receptes q̃ on mette sisimbrium sauluaige cest a entendre quon y mette du calamant. Il a vertu de destouper les conduitz dorine et de disparer et espartir les humeurs. ¶ Contre la maladie du pis soit faicte vne maniere de boullie de farine dorge auec eaue: et y soyt myse la pouldre de ceste herbe et soyt donnee au malade.

¶ Contre reume soyent ses fueilles chauffees en aulcun vaissel sans nul liqueur: Puis soyent mises dedans vng sachet: et mises sur la teste

¶ Pour lestomach.

¶ Le vin ou ceste herbe aura este cuyte vault côtre la douleur de lestomac ¶ Item elles vallent contre trâchayson: et font courre les fleurs et aydent a concepuoir et nettoyent la matrice/ et aussi faict leaue ou elle aura cuyt.

De Saluia.



Saulge est chaulde au premier degre et seiche au second. Les fueilles/ Et les fleurs sont bonnes en medecine. Il en est de deux manieres de domesticq̃ commune et sauluaige quon appelle eupatoire/ Elle vault en medecine

verte et seiche. mais la verte y vault mieulx On la peult garder par vng an et quant on treuue en medecine q̃ on prengne saulge: cest la cōmune domestique Mais quant on treuue que on prēgne eupatoire ou lilifagus cest a entendre de la sauluaige. La domestique conforte plus que la sauluaige mais la sauuaige destouppe plus les conduyctz que la domesticque et celle sauuaige a vertu assez prochaine a lca storeum: quant a conforter les nerfz. Le vin ou saulge a cuit vault a ceulx qui ont epilence. Faire chauldiement de leaue ou elle aura cuyt: vault contre empeschement dorine et pour nettoier la matrice ⁊ fait courre les fleurs retenues Saulce faicte de Saulge de percilet de vinaigre auec vng peu de poyure vault a conforter lapetit qui est affoibly par humeurs froydes en lestomach.

De Scabiosa.

CSCABIEUSE est chaulde et seiche au second degre. Aucuns lappellent galinaire et en est de deux manieres/ mais celle la q̃ est plus veluez qui croist en lieux secz en prez ⁊ en mōtaignes est celle qui a plus grāt vertu

Contre rongne soit le ius de Scabieuse boully auec huylle et vinaigre iusq̃s a ce quilz soiēt aucunemēt espes Et que le lieu rongneux en soit oingt

Contre alopice.

Baig fait en eaue ou elle et vne autre herbe quon appelle Tapsebarbe aurōt este cuytes/ il vault a ceulx qui ont vne espece de lepre quō apelle alopice en laq̃lle les cheueulx cheent tapsebarbe cest molaīe cest celle herbe dōt on faict maniere de torches quant elle est engressee on lapelle queue de leu



Pour les vers du ventre.

Le ius de Scabieuse vault a ce mesme et si occist les vers du ventre/ Et son en degoutte le ius auec huylle dedens les oreilles il les netoye de lordure qui y est.

Contre emoroydes.

Contre emoroydes/ soit scabieuse cuytte en vin dedans vng pot ⁊ le pacient en recoyue la fumee.

Pour le fondement.

Contre autres apostumes du fondement quon apelle condilonata ou atrices ce sont enfleures au fondemēt aultre part que es veines Et sans ce quil en ysse sang/ pour ces choses soyt fait emplastre de ceste herbe qui soyt myse sus/ mais il fault que le pacient

en ait premierement receu la fumee.

¶ Contre les apostumes qui sōt en lestomac ou au pis/ le ius de scabieuse le purge par en hault et par bas et en sont plusieurs guaris.

Pour la maille de loeil.

¶ Leaue de scabieuse faicte en chapelle vault pour oster la maille de loeil.

De nasturtio.



SEnations cest cresson/ quant on treuue en recepte que on prēgne senations en plusieurs nōbre cest a dire quō prenne cresson/ mais quāt on treuue senation en singulier/ Cest dune herbe dont dict sera apres Il est deux manieres de cressō/ celluy de iardin et celluy deaue et sappellent tous deux nasturtion/ mais quāt on treuue que on mette nasturtion ou Cresson sans aultre addition cest cresson deaue ꝛ lappelle on aultrement acamatis ou atiosou.

¶ Cresson deaue cuyt en eaue tout seul ou auec chair vault poˀ nettoyer le pis de grosses humeurs.

Contre trenchaison.

¶ Faire chauldiement deaue sallee ꝛ huylle ou il a cuyt vault cōtre trēchaison de vētre appellee passion yliaque.

¶ Item ce mesme vault contre empeschement dozine aussi vault lherbe cuyte mise sus comme emplastre.

De senationibus.



SEnechon cest vne herbe que aulcuns appellent sellechon/ on lappelle aussi le charbon benist/ Elle croist sur couuertures de maisons et sur meurs. Ceste herbe cuyte en vin vault mōlt pour la douleur des mēbres q̄ ont este batus ou ferus/ ce en oste enfleure incontinent/ et la douleur mise sus Dingnement fait de ceste herbe vault moult pour

ressoulder playes. Elle vault aussi pour meurir boces.

❧ De serpentina.



Serpentine est autrement appellee colubrine pource que sa peau traict a couleuure. elle est chaulde et seche. Sa racine trenchee par menuees pieces mise seicher en lombre. Et quant elle sera seichee soit mise en pouldre et soyt passee par vng drappeau delie et confite auec eaue rose/ et mis au soleil par deux ou .iii. iours et tousiours soit mise de leaue rose quãt la premiere sera degastee du soleil et soit mise ceruse la tierce pt de la pouldre / et de celle cõfiture oingnez la face et elle ostera les taches. La pouldre de serpentine meslee auec sauon francois mise dedans fistule croist lentree tellement que sil y a os pourris elle les en tire Celle pouldre meslee auec chaulx et vin aygre est bonne contre chancre et doyt mettre la chaulx a la tierce partie de la pouldre.

❧ Pour la veue.

Pouldre de serpentine mise en loeil toute seulle vault pour la veue esclarcir et pour oster la taye et maille de loeil Item le ius de la semence de ceste herbe vault beu pour faire courre les fleurs retenues A ce vault chauldicment de leaue ou lherbe aura este cuite. Lherbe aussi cuytte et mise sus les emorroides les seiche. Le ius en est cõtraire aux femmes ensainctes Se le corps est oingt du ius les serpens nẽ approcheront point. Contre empeschemẽt dalaine causee ꝺ fleume vault la pouldre de serpentine meslee auec miel en maniere de electuaire/ Car ce digere la fleume et purge.

❧ De salicibus.



Saux cest vng arbre commun il est froit au second degre & sec au premier. Lescorce les fueilles valent en medecine Il a vertu apperitiue des parties dorine/ & si a vertu de restraindre & reioindre.

☞Pour fieure.

¶Le ius des fueilles de saux vault pour oster chaleur d fieure se on la done a boire celle mesme pouldre ressoul de playes ou il y a escorcheures. Dyascorides meslee auec vin aygre oste verrues & porreaulx des mains Le ius de lescorce selon Galien conforte les yeulx Le ius des branches beu arreste flux de ventre Les branches et les fueilles mises a vne chambre ilz refroydent lair entour ceulx qui ont fieures.

☞De sambuco.



Suc & attis cest tout vng il est chault au second degre & sec au premier. Lescorce moyene vault pour medecine et puis apres les fueilles et les fleurs Il a vertu dattraire et aussi diuretique & lasche et purge les fleumes.

¶Pour fieure quotidiane.

¶Cōtre fieure quotidiane apres ce que on aura purge le pacient: soit done le vin ou celle moyenne escorce aura este cuytte ou soit fait aultrement. Soient la semence & la racine cuytes en eaue lōguement: puis soiēt broiees et soit adiouste vne poignee de esule et soit donnee deuant lacces.

☞Pour les vers du ventre.

¶Le ius de celle escorce auec miel occist les vers du ventre Pour destouper les conduytz du foye et de la rate: soit ache cuyte auec suc/ & soit la cuyture donnee. Le ius degoute en loreille nettoye lordure et la boue.

¶Pour piedz enflez.

¶Pour faire desenfler les piedz: soiēt chauldiez en eaue salee ou on aura cuyt fueilles de suc: Baing faict de fort vin ou ses fueilles & fleurs aurōt cuit proffite a ceulx qui sont disposez a cheoir en meselerie pour cause de fleume. Et quāt on veult que lescorce face vomir on la doit rere contremōt/ et sō veult ouurer par dessoubz on la doyt rere en descendant.

☞De Squilla.

Squille est chaulde et seiche au second degre. Les grecz lapellent bulbe/ on lappelle stilla et albision pantacron et crifanos/ On lappelle aultrement ceppa marina/ Cest oingnon ou cyboulle marine. Celle qui est trouuee



toute seulle est mortelle. Squille a vertu d disparer ꝛ espartir humeurs et si a vertu diuretique ꝛ destoupe les conduytz dorine. Quant on la mect en medecine on doit oster les parties qui sont dehors ꝛ celles de dedans et prendre les moyennes et les cuyre en paste et la mettre en medecine car les parties de dehors pour la grãde chaleur ꝛ celles de dedans pour la grande froideur sont perilleuses La racine vault plus pour medecine q̃ les fueilles. Ses parties moyennes ainsi cuytes en paste soyent mises en loximel et sera appelle oximel squilatiq̃. Et qui vouldra q̃ loximel soit faict plus fort ne soyt point la squille cuytte en vin/ mais en vin aigre.

¶Pour la durte de la rate et du foye Soit cuytte en vin ꝛ huylle/ Et soyt mise sus ou quon la cuyse en cendres chauldes ꝛ quõ y adiouste de la pouldre de commin ꝛ soit mise sus. Pour ce mesme et pour goutte ꝛ paralisie et doleur de ventre ꝛ membres cassez de froidure: soit la squille mise en huille ꝛ en vin par neuf iours tant quelle pourrisse: puis soit tout cuyt ꝛ auecq̃ celle cuyture soit adiouste de son ius et puis auec cyre en soit faict oingnement. ¶Contre ydropisie: soit beu loximel squillatiq̃/ car il faict oriner. ¶Pour dertes: soit sq̃lle cuyte ꝛ mise sus. ¶Pour appostumes qui vient empres aucun ongle/ soit squille mise sus auec mye de pain ꝛ vinaigre.

¶Pour oster la soif a ceulx qui ont ydropisie/ tenez sur la langue longuement sans fueilles.

¶De Storace.



Storax est chaulde au premier degre et seiche au second/ cest la gomme dung Arbre qui a vne substance glueuse/

elle a vertu diuretique. Il en est de troys manieres. La premiere goutte qui est la plus pure & la plus nette est appellee storax calamite. La seconde est moins pure. La tierce est pure & est appellee sigia. La bonne est de couleur rousse & a bonne odeur & soefue et a saueur vng peu poignant sur laigre auec amertume & le peut on demener a la main comme cire. Celle qui a saueur doulce est contrefaicte de racine de glay mais on la congnoist a ce que la sophistiquee est plus doulce / storax clere nest pas contrefaicte storax rouge & calamite est de semblable vertu. Mais calamite est la meilleure. Contre reume descendant du ceruel / soyt fait vne forme longue & ronde de storax & mise au nez & se ceste reume viet de la poitrine pilules en soient faictes que le malade tiengne longuemet en sa bouche sans aualer.

Pour reume.

¶Pour reume qui descent en la luette donne la decoction de storax calamite cuyte en vin / contre froidure et durte destomac / soit storax calamite adiouste auec cire & mastic puis soyt incorpore en vng feuttre ou drap chault & mis contre lestomac.

¶Pour prouoquer les fleurs soit faicte fumee de storax sur charbons que la feme recoyue par vng tuel soit aussi faicte tente en guise dung doy qui soyt mise au conduyt / quat la matrice est cheutte en recoyue la femme la fumee par le nez: la clere faict courre les fleurs.

Contre espraincon.

¶Contre espraincō daller a selle sās riens faire en soyt faicte fumee elle vault contre taigne & rongne.

De sumac.



Sumac est froyt au second degre & sec au tiers cest la graine dung petit arbre appelle anagoda / sumac a vertu de restraindre. Pour flux de sang du nez.

¶Contre flux de sang du nez / Soit vne moelle de seucz mouillee en ius de sanguinaire ou bourse a pasteur & soit semee sus la pouldre de sumac et boutee au nez. ¶Pour ceulx qui crachent sang pour cause des maladies des membres du piz soyent donnees les pilules faictes a la pouldre de sumac et gome arabic confites en eaue rose.

¶Contre flux de ventre a sang des boyaulx de hault soyt donnee athanasia & si es boyaulx de bas-

soit sa pouldre auec farine dorge donnee en clistere. ¶Contre les flux excessifz des fleurs aux femmes: soit faict vng suppositoire de pouldre de bolarmenic & de pouldre de sumac de mastic & ius de plantain mis au conduyt. Contre flux de sang es mẽbres de dehors soit sumac ars en vng pot neuf et en soit la pouldre mise sus.

☞Pour la mengeure des yeulx.

¶Pour mengeure des yeulx causee dhumeur chaulde soyent lauez deaue ou sumac aura este cuyt.

☞De staphisagria.



Staphisagrie est chaulde et seiche au tiers degre cest la semence dune herbe qui est aussi appellee pillulaire ou herbe aux poux pource quelle les occist quant on treuue quon prengne staphisagrie cest a entendre la semence on lappelle purge chief pource que purge le ceruel elle seiche la luette & preserue reume de la poitrine & d lestomac & pour ces choses soyt staphisagrie cuytte en vin doulx auec roses puis soit ce vin gargoulle chault. Sa pouldre mise auec miel occist les vers du ventre.

☞Pour tuer les poux.

¶Pour tuer les poulx/ de selle semece soit faict oingnement auec vin aigre: ce vault contre paralisie & percussion de membres.

☞De sandalis.



Sandales ce sont boys quon appelle sandres & sõt froytz et secz au second degre Il en est de deux manieres / Car il en y a de rouges et de blancs de citrine et de iaunes Cõstantin apelle les rouges noirs/ ce bois quon appelle sandales nest pas contrefaict de legier/ Mais touteffoys on contrefaict le rouge

de bresil/ Mais on le congnoyst bien pource que le bresil na poit odeur soit ue. Entre les sandales le citrin flaire plus mais le rouge a gregneur vertu ¶ Ces sandres vallent cotre eschauffoison de foye aisi soyet mises en pouldre laquelle soit adiouste avec huylle rosat & ung peu de vin aigre & en soit fait emplastre sur le foye appelle epichimie cest que ung drapeau double en troys ou en quatre doubles soyt mouille en ceste confiture & mis sus le foye ou que ce mesme soit fait de leur pouldre meslee avec ius de morelle et vinaigre. Et ce mesme vault contre la douleur du fronc causee de chaleur Pour faire dormir soit faict eplastre au fronc de la pouldre du rouge avec huylle de mandragore/ ou que la pouldre de laictue & de mandragore/ & celle du rouge soyent meslees ensebleavec aubin doeuf & en soit faict emplastre ou col. Et sur le foye se le flux du sag vient ou procede du foye.

Pour chauldes apostumes.

¶ Contre chauldes apostumes soyt la pouldre meslee avec ius de morelle & mis sus. Pour oster la soif en fievre soit dragagant mis en eaue une nuit puis coulle & en celle couleure soit mise pouldre de sadales & sucre & en soit faict bruvaige ce restraint la chaleur du sang & oste la soif.

¶ Pour pvoquer apetit prens pouldre de sandal rouge blanc et cytrin une once des troys/ & pouldre de lebore une dragme / limeure dacier une ance feves bruslees trois dragmes sucre une livre & en fais une maniere de pouldre de duc/ et doit on tremper la limeure une nuyt et ung iour en vinaigre.

¶ De Sene.

¶ SENE EST UNG herbe chaulde & seche/ & croist oultremer Il vault contre toute maladie causee de humeurs comme epilence/ pasmoyson et les maladies de la rate. Et en doit on faire bruvage des fueilles cuyttes en eaue avec succre.

A ces maladies vault ius de borrache auquel le Sene aura cuyt et du succre ce vault contre melencolie de teste & contre pasmoyson et saulte de cueur et contre le mal dont on chet. A ce mesme vault deaue ou sene aura cuyt avec racine de fenoil et succre Les fueilles en sont bonnes en medecine & les peult on garder.p.ãs. Diascorides dit q la cuyture de sene avec miel et vinaigre vault contre toutes les maladies dessusdictes. La quantite quon en doit mettre quant on le met seulen decoction est une once/ et quant on le met avec aultres laxatives/ ny en mettez que demye once.

De Serpillo,

¶ Serpillum/ cest une herbe quõ appelle aisi pource qlle rape & sespart cotre terre. Les latins lappellent cicer erraticum. Aulcuns lapellent gypoes/ les aultres merules ou agriomena: elle ressemble origanũ/ mais les fueilles sont pl⁹ grãdes & plus petites & a odeur cõme Mariolaine/ Il en est deux manieres/ lũe domestiq; laultre

sauuaige. La domesticque espart ses branches sur terre/ et la sauluaige en hault/ les fueilles & les fleurs sont bõnes en medecine.

☞ Contre reume froit.

¶ Soyẽt les fleurs & fueilles rosties sus vne tuylle/ & encloses entre deux tuylles & soient mises sur la teste.

¶ Le vin ou serpillõ aura cuyt auec ius de rigolice est bon contre toux.

¶ Le vĩ ou il aura este cuit auec anis vault contre la douleur de lestomac causee de ventositez.

¶ Contre empeschement dorine.

¶ Chauldiement ou petit baing fait de leaue ou il aura este cuyt vault cõtre tout empeschement dorine soyt stranguurie ou dissurie et si eschauffe la matrice refroidye et la conforte et nettoye/ Le vin ou il aura este cuyt eschauffe lestomac refroidy/ & si conforte le foye & la rate. Dyascorides dit q̃l a vertu de chasser bestes venimeuses pource le donne on aux laboureurs en aoust auec leurs viades affin que le sommeil les prent aux champs q̃lz en dorment plus seurement.

¶ Itẽ le breuuaige de luy vault pour morsures de bestes venimeuses/ Et vault contre tranchaison du ventre.

¶ Item qui le prent auec miel et vin aigre il vault a ceulx q̃ crachent sãg

☞ Item il faict courre les fleurs retenues.

☞ Pour le chef.

¶ Item il vault a doulent du chief q̃ en oingt les tẽples & le fronc auec huille rosat/ & vin aigre.

☞ De satureia.





Satureia/ cest sarriete/ Cest vne herbe assez commune & a oudeur souef flairant. Elle est chaulde et seiche au tiers degre. on la doit cueillir au tẽps q̃ elle porte fleur & la doit on seicher en lõbre. Elle nettoye le polmõ de grosses humeurs & degaste ventositez & fait courre orine & les fleurs retenues. Vne boullie faicte de farine & deaue & de pouldre de sarriette nettoye les p̃ties du pis: aussi faict sa pouldre seule. Dyascorides dit que elle esmeult luxure: pource nẽ doiuẽt poit vser femmes grasses/ elle vault a ceulx qui sont en litargie et les esueillent quant on leur mect sur leur teste.

¶ Contre vomir.

¶ Sa pouldre prinse auec oeuf claret

Vault cōtre vomit. Elle vault aux playes venimeuses.

De Sanguinaria.



Sāguinaire. Il en est de deux manieres. Lune est appellee sanguinaire pource quelle faict seigner. Et laultre pource quelle eschauffe & estanche le sang. De la premiere parle icy endroit & lappelle on aultrement galigris ou pied doysō: po^rce q̄ sa semēce sespart & fourche cōe le pied dūg oysō.

Pour faire seigner.

Qui prent vne branche de ceste herbe ou vng peu de ses espicz/ Et la met au nez/ elle faict tātost seigner: et pource vault elle en ce cas a pesanteur de teste causee de trop de sang.

Item elle vault contre morsure de chien enraige qui la broye auec pain et faict emplastre & le mect sus. Laultre sanguinaire qui estanche le sang est aultremēt apellee bource a pasteur il en est deuāt dit et croist es chemis. Se aucū saigne du nez si luy soit baille du coste opposite.. Item la pouldre de ceste herbe quant on la prent auecq̄ les viandes vault a ceulx qui sont rompus/ et si ressoulde merueilleusement. Item cotton trempe en ius delle & mis au nez estāche le sang.

De Stolopendria.



Stolopendre cest vne herbe q̄ est assez cōmune q̄ est appellee cerrue langue. Les grecz lappellent spenidien: pource q̄lle est bonne pour la rate. Les aultres lappellent Erimon/ aultres locitas/ aultres Stiticis aultres herbe panaye/ elle a vne fueille longue estroicte & marchee au dessus des rayes rouges/ et est en puis & en fosses.

Pour la rate.

Contre la douleur et estoupemēt

de la rate & du foye. Soit cuytte en eaue ou en vin et soit donne a boire: ou quon mengeue lherbe Elle vault moult aux choses deuant dictes. Itē son en treuue en lieu ou le soleil puisse luyre a plain: soit broyee auec farine/ et en soient faictes pillules ou crespes quon menge iusques a neuf iours pour les maladies dessusdictes.

De Solbanea.



Solbanea est chaulde & seiche et croist en lieu sablonneux & en la riue de la mer et a petites fueilles rondes et petite racine blanche & lōgue/ sa fleur est cōme a celle de asa bachara/ elle purge le ventre a grāt viollence pource nē doit on donner que dune dragme iusques a deux & on doit dōner la pouldre de sa racine. Et qui en donneroit trop elle meneroit iusques au sang/ mais selle mene trop & quon vueille

arrest er le flux: soit le pacient laue en eaue froide. Ung acteur nōme gentil faict de ceste herbe moult grant feste pour ydropisie & dit qlle purge leaue du ventre. Et lappellent les arabes catole/ et croist en lombardie a corne et en doit on vser du ius & q ne pourra auoir du ius si prenne la pouldre de sa racine. Les fueilles en apparit sur terre & cōme elle ressēble a cuscute

De Spinarchia.



ESPINARCHIA/ espinoche. Cest vne herbe q est moult cōmune Elle est froide et moyte en la fin du premier degre/ elle purge fleume et refroide lestomach et le vētre. Et si lasche le vētre & engēdre bō sāg/ & vault contre la seichete du pis & du polmon Isaac dit quelle amortist le ventre et vault cōtre la doulleur du gauion causee de trop de sang ou de chaulde cole & dit q les espinoches sont meil-

leures a lestomach que les arroches. Ung acteur appelle tacuit dit quelle est chaulde: mais tous saccordent quelle est moyte.

De Sicla alias bleta.



Sicla: cest une herbe commune que le mõde appelle blette/ elle est chaulde et seiche au premier degre: elle dõne a lestomac mauuais nourrissement pour cause de son aguette aussi pource quelle a humidite ou moytteur superflue Et se on la cuyt en eaue et quelle soyt conficte auec eaue sallee et vin aygre: et une semence appellee carny et huylle doliue ou damendes: elle est de meilleure digestion/ Et encore en ceste maniere nourrist elle peu: Mais elle amoitist le ventre et destoupe les oppilations du foye et par especial quant ces oppilations sont causees de grosses humeurs. Et quant elle est cuytte/ soyt auec eaue ou sans eaue elle est stiptique et serrant Et dit ypocras q̃ leaue ou elle a cuyt est lapatiue/ Mais son corps est serrant.

De stalogia

Stalogiũ cest stalogie/ elle est de telle nature ou enutrĩ comme loignõ: et est chaulde et seiche: mais non pas tant comme loignon elle conforte lestomac froit et le reschauffe et faict venir lappetit.

Item elle garde venin corrige Et amende viande venimeuse/ Mais elle nuyst a la veue et faict la bouche puante: et nen doybuent point user ceulx qui ont la complexion chaulde et seiche et quant on en vouldra user si soyt cuytte auec gresse elle corrige la mauluaistie.

De spargula.

Spargula/ cest une herbe commune quon appelle en francoys ruelle et aucuns renochee/ elle ressemble a garance en fueilles: mais elle est mẽdre et comme garence est appellee rubea maior: ainsi est ceste appellee Rubea Minor/ et est dicte spergula ou spergez car elle sestend et espart sur terre elle croyst par tout et porte une petite fleur iaune en maniere de grape elle a vertu chaulde et seiche et vault a doulleur de gorge causee de froydure et cassure et soyt myse sur une tuylle chaulde et dessus soyt espandu du vin Et soyt broyee et myse sus elle vault moult a oster toute doulleur et pourceila met on en oingnement quon appelle marciaton.

❧De silfu.

¶SILFU/ cest vne herbe que on appelle aultrement feu. Ou Valeriane sauuaige Pource quelle ressemble tresfort a Valeriane: et aussi ressemble elle a ipericom cest vne herbe per see Mais elle na point les fueilles per sees. Mais trãchees et fendues & cres pes et porte moult de fleurs qui sont iaulnes et coulleur de souffre et aussi oudeur puant Elle croyst entour de grans fosses on la met en recepte du metridal le grant Et peut on mettre en medecine la fleur la racine et la se mence Elle vault a la doulleur de la matrice Cest assauoir que delle auec farine on face crespes ou tourteaulx quon mẽgeusse ou quon la mette cuire en vin et que on le boyue elle vault aussi a destouper les opilatiõs du foye et de la rate causez de froydure & a em peschement dorine.

¶De Sambaco.

Sambacus: cest herbe qui est autrement appellee gessemiũ et est vne herbe dont les fueilles ont tresouef oudeur & pource valent elles contre pasmoyson et faulte de cueur & confortent les membres de la poictrine On en faict huylle quon appelle oleum sambacium et le faict on dhuylle doliue ou on met cuyre les fueilles dessusdictes ainsi quon faict huille rosat. Ceste herbe entre en la recepte dune medecine quon apelle galia muscata. Lherbe vault aux malladies dessusdictes appliquee dedans et aussi dehors.

¶De spina benedicta.

¶SPINA benedicta Cest vne maniere despine dõt il en croist grant abõdance en Toscane et aussi en autres pays & en fait on les haies ses fueilles ne sont pas droyctement vnis/ mais bossues et sont grosses et longues cõme vng doy/ et sont espesses non pas droictement vertes: mais blanchetes Pour faire abõder le laict aux femes ¶Ses fueilles cuyttes/ Et mengees font abonder le laict aux femmes merueilleusement Et encore font elles plus quant on les cuyst auec lentilles.

¶De Radice yringorum.



¶SCALDE. cest vne maniere de chardõ qui a les fueilles larges quon apelle yringe. Il est moult ꝓffitable a maintes passions. Sa racine se mect en medecine: et prouocque vrine conforte les raine/ Et les eschauffe/ Et

vault a la matiere de generatio croistre deopille le foye & la rate aussi & provocque apetit & se doit boulir ladicte racine en eaue/ puis confire auec gingembre succre & miel net p vne nuyt et se peult mẽger le soir pour passiõs de la poitrine & d lestomac & des rains et a gens refroydis & debilitez & vieilz proffite moult.

De sebesten.

¶ Sebesten ce sont fruitz de oultre mer qui ressemble a petites prunes Ilz sont chaulx au secõd degre & moites au premier quant ilz sont meurs on les cueille & les seiche on au soleil On les peut garder par trois ans en lieu sec & nõ pas en moite Ilz ont vertu de eschauffer & de ouurir les pties du pis & de amoitir.

¶ Pour empeschement dalayne.

¶ Contre empeschemẽt dalaine causee par seichete ou qui ont froidure et pour ceulx qui sont ptisiques qui ont le poulmon perse & pour ceulx q̃ ont fieure ces fruitz cuytz en eaue auec figues de karesme et rigolice et auec lherbe appellee capillus veneris soit celle decoction dõnee a boyre elle p vault moult. Pour fieure ague.

¶ On mect ces fruictz en bruuaiges ou sirops que on ordõne pour fiures agues & pour lapostũe des costes q̃ on appelle pleuresie.

S Istra ou sister/ cest vne herbe que on appelle meu selon/ mais ce nest pas vray & toutesfois sont elles prochaines & semblables en proprietez & en vertu que on met lune pour laultre/ Mais encore



est sistra de plus grant vertu q̃ meu/ et ressemblent les fueilles a vne herbe que on appelle valde bona & porte petis espis comme faict spicnard elle croist es grandes montaignes elle a singuliere vertu cõtre vomir & qualite non complexionale/ mais celeste et diuine proffite aussi a cõsumer ventositez cõtre la digestion/ ouure les cõduitz de lurine & du foye & de la rate.

¶ Ce pffite a la veue & tue les vers du ventre & plus de la racine que du demourant de lherbe combien q̃ toute pserue.

De salunica.



Alunica/ cest vne herbe que aulcũs dient estre spic celtique mais ce nest pas vray/ Mais pource quelles sõ assez semblables



Vertus on met aucuneffois lespic celtique pour saliunica Elle croyst au pied dun arbre & porte petis peles ou espis qui sont roux en couleur et ont saueur amere et dict dyascorides que quant on larrache de terre elle se asseble en ung troppellet.

¶Cōtre la douleur de lestomac cause de froidure ou de ventositez/ & aussi contre oppilations de la rate et du foye soit cuyte en vin lequel soit donne a boire par troys iours elle vault aussi contre tout empeschement dorine soit strangurie ou dissurie & contre la douleur des rains & de la vessie/ et si prouocque orine & faict courre les fleurs aux femmes.

De spuma maris.

S Pume de mer/ cest la ponce dont on ponce par le chemin elle est froyde et seiche au tiers degre Elle a vertu pour oster la malle de loeil en ceste maniere soyt prise en pouldre tresdelyee & passee parmy sandal et y soit autant meslee de la gomme quō appelle sarcocolle & de ces deux soit fait vne clere substance et confiture quon appelle colere/ & auec eaue d celidoine & de scabieuse et en soyt mis vne goutte ou deux en loeil Itez vault a blanchir les dēs se on les frotte de la pouldre delle.

De spongia marina.

ESPONGIA cest vne espōge elle est chaulde & seche/ & sengendre au fons de la mer & en est de deux manieres Lune est roussette et est la plus chaulde/ Laultre est blanche et est la moins chaulde et est dicte vergiline elle a vertu resolutiue infuse et baignee en vin ou en eaue ou soient boulis fleurs de camomille & semence de fenoil et danet lieue la douleur causee de ventosite & conforte le membre debille et trayent les ventositez dehors pour sa spongiosite & fait cesser douleurs coliques & pleuretiques engendrees de ventosite.

De sigillo sancte marie.

S Igillū sancte marie: ou sigillum sallomoni/ Cest vne mesme herbe que on appelle le seel salomō ou le seel nostre dame/ Elle croyst en lieux obscurs et en forestz et a telles fueilles que lherbe psicaire ou culrage & petites fleurs blanches & porte semences rouges arrangees deux & deux lune contre lautre ordonneement: & a racine blanche noueuse comme brust ou fragon Ceste racine a vertu de reschauffer & a:

paiser douleurs et de conforter.

Pour les nerfz.

¶ Contre douleur de nerfz et de rate soyt faict oingnement de celle racine auec gresse de ours et huylle et en soyent ces lieux oingtz: ou que la racine soit cuytte en eaue de laquelle soyt faict baing ou chauldiement sur le lieu.

¶ Pour dertres et pour blanchir.

¶ Pour dertres et pour blanchir la face soyt oingnement de son ius auec huylle de lentilles/ et cire blanche et en soit oingte.

¶ De saxifraga minori.



Sorba stella est chaulde et seiche et ressemble a pimpenelle fors que la pimpenelle a petis pelos la tige et sorba stella non/ on lappelle petite saxifrage et croist aux piedz des mons en cauernes et combes. Elle vault a losbcurte des yeulx et a la maille en ceste maniere. Soit faicte confection du ius de ceste herbe auec miel blanc et soit mis en loeil. ¶ Contre venin et morsure de beste venimeuse soit beu son ius a par soy ou auec vin et il proffitera.

¶ Pour les playes.

¶ Pouldre de ceste herbe mise sur playes proffite moult a les ressoulder.

¶ De Sorbis.



Sorbes ce sont fruictz dung arbre qui sont bons pour menger/ elles sont froides et seiches au tiers degre. On les doibt cueillir en ver ou automne: ains quelles soient meures et quon y laisse aucun peu de larbre: puis les doibt on pendre bien longuement affin que elles se meurent. Aulcuns les fendent puis les seichent pour les garder/ et ainsi les peult on garder ung an/ ces fruictz ont vertu de refroidir et de restraindre et de conforter.

☞Pour flux de ventre cause dhumeurs colericques et contre dissintere ou flux de sang ce electuaire. Soyent prises non meures & soyent cuytes en eaue tant quelles soyent molles & quelles se puissent couller par une couloire persee si bien q̃ toutes les semences soyent ostees & auec une liure de miel fin bien escume soyent cuytes iusques tant que tout deuiengne espes/ Et y soient adioustes les espices qui sensuiuent. Soit prins sang de dragon du mastici du bol armenic du dragagãt de la gomme arabic/ dung chascun deux dragmes de sumac de ache de chascũ demye once de folium de girofle de macis/ de sinamonne/ de chascũ demye dragme/ & de gingẽbre demye dragme. Soyẽt toutes ces choses mises en pouldre tamisee/ Laquelle soyt meslee auec le miel dessus nõme & de ce soit donne au malade a toute heure especiallement a lestomac vuyde.

☞Contre esprainson.

¶Contre espraison sãs riens faire au cõmencement quãt ledit tenasmõ est cause de froidure vault recepuoir la fumee delle p le fondement & estuuer bien longuement/ mẽge le patiẽt des sorbes meures ou seches. Contre vomir cause dhumeur colerique soyt fait emplastre de sorbes mal meures bien broyees mis sus lestomac.

☞De sinomo.

Sinomum cest percil sauluaige il est chault Sa semence cueillie Et seichee peult estre gardee par cinq ans il vault autant autant que faict pẽcedanum. Il en est dit au chappitre du percil: pource quiers le la.

¶De Sisanie.

¶Sisanie/ cest ung grain q̃ est aultrement appelle gingnilena et est chault et moyte au premier degre: il en croist en habõdance en cecille & es parties doultre mer/ on le seme la comme le millet. De celle semence faict on huylle appellee de sisane/ et le faict on comme huylle damandes. Celle huylle est tresbonne pour menger & vault a ceulx qui ont empeschement dalayne Et enfleures de nerfz vault aux consumez et secz par maladie Mais il nuyst a lestomach pource q̃l faict vomir Quant on le menge attrempeement auec semences de lin et de pauot il accroist luxure. Isaac dit que de sisanie on oste aucunesfois les escorces/ Et aulcunesfois non. La sisanie sans lescorce est plus vncteuse et plus dure a digerer/ et pource nuyst elle a lestomac & par especial a ces nerfz saulx vieilz/ car par sa grant viscosite ou glueusete/ il les ramolist et maine a defection & a laschete. Aussi destruict il la vertu digestiue & cõuertist les grosses humeurs colericques en fumosite: Et engendre soif & diminue lappetit de menger et si change la bõne odeur de la bouche en puanteur: par especial sil demeure entre les dentz/ mais quant on prent auec miel il nuyst/ et par especial son le menge rosty/ celuy qui est auec son escorce: nuyst moins en quelque maniere quõ le prenne Leaue ou auront cuyt les branches ou croist la sisanie

quant on en laue la teste elle nettoye les cheueulx et les alongist et oste les furfures au cuyr mort qui vient en la teste/ lequel cuyr fait cheoir les cheueulx. Quant on la met cuyre en eaue/ et quon la boit: ce faict courre les fleurs aux femmes. Aucuns des anciens ont dit que la fisanie vault contre venin/ Car par sa viscosite elle estouppe tous les conduytz ou pores du corps: et ainsi le venin ne peult auoir entree au corps. Dyascorides ne faict point de difference entre la fisanie et nucleon/ mais doyt lung pour lautre estre mis.

¶ Cy finissent les herbes qui se commencent par. S. Et sen suyuent celles qui se comencẽt par. T.

¶ De Tartaro.

T Artre grauelle de vin est chaulde et seiche au tiers degre. Celle q̃ est de plus pur vin est la meilleure. Pour toute maniere de goute et dertres soyt faict oingnement en ceste maniere/ soit grauelle de vin mise en vin aigre par vne nuyt: Et au matin soit faict oyngnement: lequel vault contre les choses deuant dictes. Item soit la semence de stafisagrie bouillie en eaue de laquelle auec pouldre de tartre soit faicte vne mixtion laquelle oste les furfures de la teste/ mais quon en oingne la teste deux ou troys fois. La pouldre de tartres donnee auecq̃ viandes: ou aultrement faict diminuer la gresse dune persõne et en vset les sarrazis pour amesgrir/ on doybt prendre pour ceste cause de ceste pouldre demye once ou trois dragmes auec aucun electuaire de bon goust cõme dyapedioõ dragagãt ou dyamargariton ou claret/ Mais toutessois lusaige delle faict excoracion es boyaulx et nest pas bon den vser gueres et quant on en vse on y doibt adiouster du mastic. Celle demye once ou troys dragmes moins six selles ou sept.

¶ De tam arisco.



T Amarit: cest vng petit arbre q̃ est chault et sec au secõd degre. Lescorce vault plꝰ pour medecine q̃ les fueilles. Elle est diuretique cest quelle destoupe les conduytz dorine et oste les opilations du foye et de la rate. Celle racine cuytte en vin/ Ce vin beu vault pour destoupper les conduytz de la rate et du foye. La pouldre donnee en viande vault a ce mesmes. Boire vin en vng vaissel faict du

bois vault cotre les maladies dessusdictes.

¶ De terra sigillata.

¶ TERRE SEELLEE est aultrement appellee terre sarrazine ou croye argetee en la selle dune part et daultre pour sa noblesse. Elle est soueff flairant et est comme blanche et clere : pource lapellent aucũs chaulx souef flairant celle qui est noire ou du tout blanche: ou qui ne sestend point nest pas bonne. Terre seellee a grãt vertu a restraindre. Emplastre fait de sa pouldre auec aulbin sur les temples et sur le fronc arreste flux de sang du nez. Contre flux de ventre/ emplastre faict de sa pouldre et de roses auec vinaigre restraint vomir faict par humeur colericque son le met sur lestomach.

Contre enfleure des piedz.

¶ Cõtre enfleure des piedz en goutte vault emplastre d sa pouldre auec vinaigre huyle rosa et aulbin doeuf. ¶ Celle pouldre mesme auecq pouldre de sanguinaire vault a ce.

¶ De Tetrahit.

TEtrahit/ cest vne herbe quõ appelle indaiq. Elle est chaulde et seiche au secõd degre. Le vin ou elle aura cuyt conforte la digestion et oste la douleur de lestomach et des boyaulx causee de ventositez. Crespes de celle herbe auec farine et eaue confortent la digestion et la chaleur naturelle et font bien oriner. ¶ Emplastre de lherbe cuytte en eaue oste lempeschement dorine. ¶ Petit baing ou chauldiement fait de leaue ou elle a cuit eschauffe la matrice et la nettoye. ¶ Faire tente ou suppositoire des tendrons cuitz en huyle de muscq vault a ce mesmes. Quant elle est seiche/ elle na guerres de vertus.

De Tintimalo.



TIntimal est chault et sec au tiers degre/ il en est de deux especes mais deuãt en est dit de deux/ cestassauoir d esule et de Laureolle: Maintenant dirons de anabule. La nabule qui croist es parties doultre mer est lherbe dont on faict la squamonee et est tintimal babilonicque. La nabule de ce pays rend laict lequel on doybt cueillir en printemps ou au commencement de este et la doyt on garder en vng vaissel de voirre. Il se peult garder seul deux moys/ on le doibt cueillir ainsi. Soit audit temps la nabule froissee par le coupel et il en yssira laict lequel

on doibt cueillir sagement/car quant ce laict touche aux mains il les escorche. On ne doit point donner ce laict seul:car il est trop viollant/mais on en peult aguiser aulcune medecine cōme pillule dorée. Aulcuns medecins usent de ce laict pour aguiser leur medecine pource quil lasche fort. Pour oster sa mauluaistie soyt cuyt ce laict auec gōme arrabic ou auec dragagāt en lescaille dung oeuf tāt quil bouille ung peu puis mis en medecīe la quātite de troys dragmes/ou quatre au plus.

De Thurbith.



THURBITH cest la racine dūg arbre q̄ est sec au tiers degre On doit eslire celluy q̄ est cōcaue ou creux dedans le boys et est inutile a medecine:quant on le brise on cōgnoist biē sil est bō/car sil est pluyse ou sil pouldre a froysser il est trop viel On le peult garder par deux ans Turbith a vertu de dissoluer ou liqfier & de attraire/et p especial la fleume. Et dict Aristote au liure du regime des princes quil purge fleume & la bouche de le stomach. On ne le dōne pas voulentiers par luy:car il seroit trop violent mais aulcunes medecines en sont agypsees cōme seroyt la medecine appellee benoiste ou geralogaudion.

Il vault cōtre la doulleur du ventre appellee yliaque passion/et contre goute podagre pource ql purge la fleume qui est cause de ces maladies. soyt faicte une confection de turbith auec une cōfection dhuylle rosat:pour corriger sa malice et y soyt adioustee gōme arrabic et miel escume: ceste confection vault aux malladies dessusd. Turbith mengue la morte chair des playes soy le met sus.

De Tapsia

TAPSIA ou tapse cest une herbe chaulde et seiche au tiers degre. celle qui croyst es regions chauldes est la meilleure. On doibt mettre en medecine vomique lescorce d̄ sa racine. Elle a vertu de purger fleume et humeur colericq̄ par la partie damōt & pource la met on en medecīes vomiques:et a celluy qui la broye soyt bien estouppe le nez et les yeulx:car autrement elle enfleroit les yeulx Et quāt on la mesle auec autres medecines el les rompt apostumes.

De tella arenea.

TOILLE daraigne est froyde Et seiche/et a vertu de restraīdre sāg Et de ressoulder et resioyndre playes



nouuelles on en mect enuiron les ten-
tes faictes pour mondifier playes elle
vault a la cassure de la teste. Et oste
la douleur et ny laisse cueillir pourri-
ture quant on la met dessus auec huil-
le et vinaigre.

¶ Qui la lye sur les temples elle ga-
rist fieure tierce et arreste flux de sang
du nez son la mect en huylle: puis on
la met sur les oreilles elle oste la dou-
leur. La toille des branches araignes
lyee en cuyr puis pendue au col vault
contre fieure quarte.

De Tapso barbato.

Taps. barbatus tapsebarbe cest
vne herbe commune qui a les
fueilles velues et porte vne branche
longue dont on fait brandon ardant
on langresse. Aucuns lappellent queue
de loup on lapelle flosmon et blando-
ne et argimon elle est froyde et seiche
il en est de deux manieres masle et fe-
melle. La femelle est plus grande et a
plus grandes fueilles/ et est meilleure.

¶ Chauldiement fait de vin ou ceste
herbe a cuyt vault contre emorroy-
des et vault a essuyer le fondemēt de
ses fueilles quant on lestuue dehors
Petit baing faict en leaue ou elle a cuit
vault contre esprainson et flux de vē-
tre. Pouldre de ses fueilles myse sur
chancre vault moult

¶ Pour chasser poissons dung lieu
soyent ses fueilles myses dedans/ car
pour lamertume que elles ont ilz sen-
fuyront. Celle qui a petites fueilles y
vault aussi. ¶ Pour les petis vers
du ventre. soyent faictz tourteaulx de
farine auec fueilles du petit tapsebar-
be et donnez a menger.

¶ De Terbentine.



Terbētine est chaulde et seiche
cest la gōme dung arbre nōme
sapin: elle a vertu apitiue et de-

gaste ventositez elle nettoye la matrice et cōforte tant en vsant cōme auec viandes ou tortellets faitz delle auec farine comme en faisāt fumee ou supposiitoire Pour esprainson soit fait fumee sur les charbons laquelle le pacient recoyue par bas a vng tuel.

Pour la matrice qui est cheute faictes tēte ou suppositoire & en soit oingt le Pour ce mesme recoyue la femme la fumee delle cōme dit est desprainsō ou au montement de la matrice la recoyue par amont Pour rōpre appostumes soit meslee auec farine dorge et mis sus/ on la met en oingnement ordōne pour resioindre playes Lhuylle quō fait delle distillee quon appelle huille terbētine est fort excellēt a goute palisie & enflure ou retraicte & douleur de nerf quant ilz sont causees de froidure/ & en doibt on oingdre le lieu malade.

De tribulo marino.



Tribulus marinus: cest chardon marin cest vne herbe q̄ croyst en terre sablonneuse & es parties de la mer & rampe sur terre/ On la treuue en este/ elle porte vne semēce spineuse parquoy elle est appellee chardō marin/ elle a vertu diuretique/ & pource vault cōtre empeschemēt dorine soit stranguirie ou dissurie & cōtre la pierre/ doit on boire la decoction ou faire pouldre de sa semence broyee auec vin ce vault moult/ on la met en oingnement nomme agripa. Elle vault cōtre ydropisie & aultre enflure quelque part que ce soit elle faict pisser quant on en oingt les rains & la penilliere/ & qui en oingt le ventre elle lasche.

De tormentille.



Tormentille est vne herbe q̄ aucuns appellent fistulaire ou taglafaire elle ressēble a q̄nte fueille/ elle croist es montaignes & lieux humides.

¶ Pour fistulle quelque part que ce soit vault sõ ius degoutte au pertuis aussi y vault vne tente moillee en sõ ius & mise en la fistulle.

☞ Pour maille de loeil.

¶ Pour la maille de loeil vault son ius meslé auec vin blanc & degoutte en loeil.

☞ Pour tout venin.

¶ Pour tout venin vault sa pouldre prise auec eaue de remort/ & contre enfleure de iambe vault leaue dicelle dessus et fomentee la iambe.

☞ Contre peste.

¶ Contre peste vault celle pouldre prise auec eaue de scabieuse deux ou trois fois au cõmencement de la maladie.

☞ Pour flux de ventre.

¶ Contre flux de ventre la pouldre de ladicte racine y est proffitable donnee auec eaue de plantain tiede.

☞ De trifolio.



Trifolium : treffle Selon dyascorides est en quatre paires Lune est appellee trefle a trois cornes q̃ aulcuns appellent polifilon & est treffle qui est bon quon appelle treffle agri ou trifoliũ soffulidum & en latin epifilon le quart est trefle lagoteron / et les latins lappellent trefle au fleure: & a rouge fleur & semence aspre. Sa racine est diuretique & destoupẽt les cõduitz dorine Son cuyt ses fleurs & la semence en eaue/ elle vault a ceulx q̃ ont apostumes es costez apellez pleuresie & a ceulx qui ne peuent oriner/ et a ceulx qui cheent du mal dit epilense / et pour ydropisie au cõmencemẽt Elle vault pour les fleurs retenues Les fueilles prises auec oximel valẽt cõtre venin & aussi fait toute la plãte cuyte en eaue/ & laue le lieu enuenime et si est bon pour playes Trois fueilles ou trois grains donnent remede contre fieure tierce.

☞ De frumento.

Triticum. Cest froment. Il est chault au premier degre et est moyen entre sec & moite / & le paĩ quõ en faict est encores plus chault: Car sa challeur monte iusques au second degre par la challeur du feu ou on le cuyt et que les elemens muent le degre des choses. Ce nous est demõstre par laction que les elemens font en moult de choses exemple Les melõs sont frois et moystes au second degre toutesfoys leur semence deuient seiche au soleil. Orge et feues de leurs propres natures sont seiches: toutes-

foys a cuyre en eaue ilz deviennent moytes. Puis dōcq̄ que aīsi est que les choses seches recouvrent moyteur par eaue & les moytes secheur par le soleil Aīsi fault il dire que les choses chaul-des se refroydēt par la nege & les froy des eschauffent par le feu. Entre tous grains le fromēt a propriete que cest le plus nourrissant pour la semblan ce quil a a la complexion humaine avec ce il a des autres proprietez pour medecine car il est coulant et mondi-ficatif. Le ius confit de sa farine pur-ge la poictrine et le poulmon et adoul cist laspreté/ & son en fait ptisane com me dorge elle vault mieulx que cel le dorge. Contre toux & flux de sang de la poictrine cuyt avec huylle puis le mettre sur dure apostume il la ra-mollist & espt. Son y mesle celle farine avec vī aigre & miel & mettre sur les bubetes q̄ viennent au visaige elles les oste. Son la mesle avec rue et cuy re en eaue & mettre sur mamelles qui sont dures pour le laict q̄ est coagulle dedans: celle durte sera muee en mol lette. Sō la destrempe avec ius de ha nebane & faire emplastre sur les nerfz cassez ce garde quil ne descēde nulle hu-meur nuysable. Grain de forment masche vault a lapostume qui vient par morsure de chien enrage. Huylle faicte du grain de formēt vault pour dertres rāpans & non rāpans/ mais il fault frotter premierement le lieu dung drap bien aspre. Jus ou boullie faicte de la farine q̄ vole au moullin vault a ceulx qui rendent sang par la bouche quon appelle emoptoique.

Le son cest lescorce elle est de chaulde et seche nature plus q̄ la farine & si est de petit nourrissement/ mais elle est mūdificative. Sō le mect tremper en eaue: puis on le frote aux mais: puis soit coule & quon en face menger cō-me boullie: ce nettoye le polmon & la poictrine de grosses humeurs. Et sen celle viande on met du laict elle est plus nourrissant & yst plus tost de lesto-mach. Son le cuyt avec vin et eaue/ et on face emplastre sur les mammel les endurcies de laict il les amollist. Ce vault a morsure de serpent: le fro ment nouveau est de petit nourrisse-ment & se convertist tantost en pour riture & en humeur crue & flumaticq̄ ce est manifeste/ car nous voyons q̄l engēdre vers au vētre/ mais quāt il est rosty il nourrist plus a cause moīs vētosite. Et quāt il est cuyt en eaue il est de tresdure digestion et enfle par especial sil a moult de farine & peu des corce/ mais quāt on le peult bien dige rer il nourrist moult & conforte et yst tard du corps/ et le doybt on donner aux laboureurs.

Cy finissēt les herbes qui se cōmencent par. T. Et cōmen cent celles de. V.

De Violis.



Iolla/ Ce sont vyollettes de mars/ elles sont froydes au pre-mier degre/ Et moytes en la fin du.ii. quant on les seche comme



on doybt ilz se gardent par deux ans Mais cest le meilleur que on en aye chascun an de nouuelles. de ces Violettes tant comme elles sont fresches faict on succre Violat / miel Violat et huylle Violat Et toutesfoys le sirop Violat peult estre faict des Vertes et des seiches/ mais sil est fait des seches il nest pas de si grant Vertu comme des Vertes. Le succre Violat est ainsi fait côme le sucre rosat Le sirop Violat est fait en ceste maniere On doyt cuyre les Violetes en eaue & les laisser en celle eaue par Une nuyt/ puis soit leaue coulee en laqlle soit adiouste du succre & soit faict le sirop/ mais q̄ le feroit du ius d̄ Violetes auec succre il en seroit meilleur. Huylle Violat est faicte ainsi/ soiēt Violettes cuytes en huille & puis coulee ce sera huylle Violat/ ou quād cuyse les Violettes en doubles Vaisseaulx Cest que le Vaissel ou les Violettes seront mises: soyt mis dedans Ung aultre Vaissel plain deaue bouillant: affin que les Violettes se cuisent par la challeur de leaue chaulde. Ou q̄ Vault mieulx/ soient cuytes en huylle/ et coullez en ceste coulure: soit adiouste encores des aultres Violettes q̄ soient dedans celle huylle par Vingt iours: puis soit lhuyle coulee/ et de rechief y soient mises des aultres nouuelles Violettes/ & ceste huylle ainsi faicte sera tresbonne/ chascune de ces cōfections de Violettes faictes Valent contre toute mauluaise chaleur du corps.

Pour eschauffoyson de foye

Celle huylle Violat par dehors Vault contre leschauffoyson du foye et qui en oingt les temples et le front Il oste la doulleur du chief causee de challeur/ Les Violettes ont Vertu de amoytir/ lenir/ polir/ refroydir et laschier. Les Violettes ou lherbe ou elles croissent broyez Vallent pour chauldes appostumes au commencemēt. Chauldiemēt de leaue ou lherbe aura cuyt es piedz ou au front fait dormir en fieure ague/ et sache quil fault pl⁹ fort cuyre le sirop Violat que le rosat/ aultremēt il se pourriroit moult.

De Vitro.

Voirre est froit au premier degre et sec au second: le Voirre est faict dherbe & aussi de sablon par force de feu en fournaise & par grant artifice.

Pour rongne.

Contre rongne Vault/ ainsi poin

raistne quon appelle picule fondue et coulee en eaue et soit adiouste huyle d noix et grauelle de vin et pouldre de voirre et faict oingnement duquel oignez la rongne.

Pour dertres.

¶Soit pouldre de voirre confite avec terbentine et en soit faict oingnement: ou soit gomme de prunier mise en eaue chaulde et coulee avec pouldre de voirre et soit fait oingnement.

Pour morfee.

¶Soit celle pouldre cōficte avec fle de meurier et huyle rosat et en soyt le lieu oingt mais q̄l soit deuant gresse: affin que le sang en ysse.

¶Contre la taye des yeulx.

¶Soit la pouldre conficte avec ius de plantain/ et soit mis es yeulx.

¶De Virga pastoris.



¶VIRGA PASTORIS/ cest vne herbe ainsi apellee/ elle porte vng tel chardō au bout cōme le chardō dōt on laue les draps excepte quil nest point ceruche: et pource lappellent aucūs chardon. Ceste herbe est froide et seiche au cōmencement du tiers degre. Les fueilles seullement en sont bōnes pour medecine/ et les peult on garder par vng an/ mais les seiches sont de plus grant vertu/ elle a vertu de refroidir: restraindre et de bouter arriere les matieres qui fluent en aulcun lieu comme en appostume. ¶Cōtre flux de ventre soit fait emplastre de la pouldre delle auecq̄ vinaigre et aulbin doeuf sur la penillie re/ sa pouldre aussi donnee avec vng oeuf claret vault a ce mesme et aux cours excessifz des fleurs aux fēmes Faire petit baing ou chauldiement de leaue ou elle aura cuyt vault a ce La verte pylee vault aux appostumes chauldes mise dessus. Aussi vault a ceulx qui ont frenaisie mise sur la teste/ mais soyt le chief premierement rez. Faire emplastre de ceste herbe vault pour larde/ de lestomac et du chief mis sus. Le ius de ceste herbe meslee avec cāfre estanche le flux de sang du nez. Le ius tout seul mis dedans les narines guarist les bubettes qui y sont et arreste le sang qui en yst Ce ius aussi arreste les cours excessifz des fleurs: Son faict suppositoire/ il refroide aussi les chauldes apostumes. Ce ius administre en clistere vault au flux de ventre a sāg et guarist les escorcheures des boyaulx ¶Pour chancre: soient les testes arses et la pouldre mise sus. ¶Pour

oster Verrues ou poreaulx: Soyent les mains lauez de leaue des fueilles Aucuns dict que cest de leaue qui poise au creux ou concauite de fueilles: ce qui est vray.

¶ De Viticella.



Viticella Viticelle/ cest vne herbe qui est semblable a brioyne et rãpe cõtre les hayes/ mais elle porte vng grain rouge/ on lappelle aultrement tauiũ/ les aultres alieptas.

¶ Sa racine broyee auec gresse de porc: puis tout fondu au feu et coulle & y soit adiouste farine de semence de lin et huylle & en soit faict oingnement/ ce vault pour la durte de la rate & du foye & aussi pour meurir apostume. Suppositoire ou tente faicte de sa racine faict courre les fleurs aux femmes & fait yssir lenfant quãt il est mort au ventre de sa mere. Celle racine dõne bonne couleur a ceulx q̃ sont pales en ceste maniere. Soit ceste racine broyee affin que le ius en ysse & de ce ius soit oigte la partie de la face a qui on veult donner couleur & elle deuiendra rouge..

☞ Pour creuer apostumes.

¶ Silz y a boue en vne apostũe pour la creuer: soit faict emplastre du ius de celle herbe. La pouldre de vne medecine quõ appelle adarcis cest chair marine/ ce vauldroit moult pour la rompre et creuer.

¶ De Viperina alias Vrtica mortua.





Viperina Viperine cest vne herbe q̃ on appelle Ortie morte: et croist enuirõ les fleuues et es isles & a les fueilles bonnes et si a saueur amere/ elle vault a la morsure dung serpent ou

Vipere en ceste maniere: soyt broyee et donnee a boyre avec vin. Ainsi prise elle garist la morsure du serpent vipere et boute hors tout venin.

¶ Pour fistules.

¶ Côtre fistules soy la broye et quâd la mette dessus deux foys le iour: ainsi vault elle moult. On la doit cueillir au moys dauril.

¶ De Urtica.

¶ URTICA Urtie les grecz lappellent appalife: les aultres achantis vigida orminon Elle a vertu môlt chaulde/ Car quant on la touche elle fert: et point et lapelle on Urtica Elle vault contre iaulnisse en ceste maniere: soyt lherbe cuyte en vin et quâd le boyue il rend la couleur merueilleusement.

¶ Contre toux ancienne.

¶ Soyt cuytte sa semence en eaue Et y soyt mys du miel et quon le boyue il garist la toux/ et si oste la froydure du polmon et lenfleure du ventre.

¶ Item ses fueilles broyees avec sel puis myses sus vlceres/ ou playes plaines de boue ou ordure il les guarissent. Ce mesme vault contre morsure de chien/ et chancre et reioinct la chair separee des os et seiche les humeurs nuysantes. ¶ Contre posdagre et enfleure des piedz contre la douleur de la rate: soit fait emplastre de la racine dortie bien broyee avec vin aigre et soyt mys sus: ce oste toutes enfleures. Et aussi vault a toutes maladies des piedz et des mains sans enfleures.

Pour seigner du nez

¶ Pour faire seigner du nez mectz le ius dortie dedans. Pour estancher Soyt de ce ius le fronc oyngt ou qui mieulx vault: Soyt lherbe broyee/ puis myse sur le lieu dont le sang yst.

Pour les fleurs.

Pour faire courre les fleurs retenues soyt le ius dortie avec orine: Et mys a la matrice en presse.

Pour croistre luxure

Pour faire croystre lapetit de luxure: soit souuent la semence dortie beue avec vin ou qui mieulx vault/ soyt conficte celle semence en electuaire avec miel et poyure: Et que on en vse.

¶ Item leaue ou celle herbe aura cuit avec miel vault a ceulx qui ont la rate empiree: et a ceulx qui ont appostume au poulmon vser souuent de vin doulx et de miel nettoye le polmon.

Pour lascher le ventre.

Item soit faicte poree de celle herbe et que on la mengue elle lasche le ventre et si faict moult daultres biês Anezoar dict que en vser souuent garde de grauelle. Item ceste herbe cuyte avec huylle se on en oyngt lespine du dos elle prouoque tantost sueur ce dit Galien. Item oyngdre le chief du ius de Urtie: ce garde merueilleusement les cheueulx de cheoir

Pour suffocation de matrice

¶ Item pour vne malladie qui viêt aux femmes que on appelle suffocation de matrice de laquelle elles cheêt et semblent comme mortes soit faict emplastre sur la nature de la femme de Urtie broyee: et elle sentira allegement. Pour les furfures de la teste.

Item le vin aygre ou sa semẽce aura
este cuytte vault cõtre les fursures de
la teste son en laue deux ou trois fois
puis deaue apres. Ce vinaigre mes-
me vault aussi a la cassure du chief: et
en oste la douleur.

¶ De Vermiculari.



Vermiculaire Cest vne pe-
tite herbe qui croyst sur les
murs que on apelle teste de
souris: Elle est menue et a
fueilles drues comme vers et sont pe-
tites et espesses.

¶ Pour fieure ague

¶ Elle a telle vertu comme iombar
de et la meton en loyngnement apel-
le populeon: pource on en sert en fie-
ures agues qui sont engendrees dhu-
meurs colleriques elle est vtille a ap-
pliquer sur le foye auec vrtie grecque
bien broyee/ et contre fieure tierce/ Et
chaleur impetueuse excessiue ainsi ap-
pliquee proffite.

¶ De Volubilis.



Volubilis/ cest vne herbe que
on apelle ainsi. Et est de qua-
tre manieres/ cestassauoir la grande
la petite/ la moyẽne et la iaune La vo
lubilis est autrement appelle funicul9
arbatus et a fleur blãche sẽblable a co
che et celle est la meilleure pour mede
cine que les aultres/ car les autres sõt
trop violentes Et trop agues et cel
le qui a les fueilles en manieres Da-
che: et quant on la rompt il en yst laict
lequel est moult venimeux: et qui en
vseroit il seroit flux de ventre a sang
pource nen doibt on point vser La ra
cine doybt estre cueillie en prin temps
et la doybt on secher au soleil/ et quãt
besoing sera on en donnera vne dra-
me ou deux/ celle pouldre ne doit poĩt
estre donnee par soy mais auec aul-
tre medecine qui corrige et amande.

malice. Ainsi donnee elle purge iaunisse. ¶Pour humeur colerique.

¶Bruuaige faict de megue du laict on met pouldre auec ius dache et endiue purge lhumeur colerique ꝛ aussi nettoye le sang/ ꝛ contre iaunisse causee de froydure soit celle racine cuytte en eaue auec anet ꝛ mastic ꝛ la gome appellee dragagant/ et spicnard/ et il vault moult.

De Vicetoxicum.

Vicetoxicum ou antiferma cum cest tout vng. Elle croyst en lieux de montaignes ꝛ plains de pierres et a les fueilles espesses ꝛ noires ꝛ porte blanche fleur ꝛ vne semence noire en maniere de vessie/ mais elle est plus ague. Les fueilles ꝛ les semences doiuent estre mises en medecine.

Pour morsure de serpent.

¶Contre morsure de serpent daraigne et bestes venimeuses/ soit conterec lad herbe auec sel apliquee dessus Itez mise en pouldre auec la pouldre tormẽtille ꝛ de tunici ꝛ dunicorne garist tous venins de matiere de beste venimeuse donnee auec eaue de scabieuse.

De Vua.

Vua grappe ou raisin/ il en est de deux manieres/ Cestassauoir verte ou aygre/ et la meure qui a sa plaine doulceur/ ꝛ ceste doyt estre appellee grappe. Celle qui est aygre est froide au tiers degre/ Et seiche au second. Elles a trois diuerses substãces/ cestassauoir lescorce les pepins et lhumeur qui est dedans. Les pepins sont si durs et si secz que riens deulx



nest conuerti en la substance de lhomme ꝛ yssent de la digestion to⁹ entiers Mais quant on les broye on en fait pouldre laquelle mẽgee cõforte lestomac et restraint le ventre colique ꝛ ꝑ especial quãt ilz sont rostis. Lescorce aussi est dure/ ꝛ nerueuse ꝛ ne se peult cõuertir en la nature du corps/ ꝛ pource ne nourrist elle point. Lhumeur pour laigrete ꝛ seurete est fort a digerer/ mais toutesfois il conforte lestomac ꝛ estaĩt la chaleur du foye ꝛ si appaise la soif Et aussi refrene et diminue lardeur dhumeurs colericq̃s ꝛ restraint vomir colerique cause par la deffaulte q̃ vient de vertu retẽtiue de lestomac ꝛ du foye Et se on le met dedans les yeulx il adelie ꝛ atẽdrist les grosses humeurs des pierres/ ꝛ vault aussi a la mengaisõ des yeulx ꝛ a la asprete diceulx Dyascorides ordonna

quon meist le ius de la grappe aigrir au soleil deuant les iours caniculiers si longuement que il espessisse comme miel: et ce ius ainsi espessi vault contre les humeurs descendens a la gorge et aux genciues et aux oreilles: son en faict clistere il vault au flux du ventre a sang et aussi contre les humeurs qui descẽdẽt en la matrice Uua matura la grape meure engendre bõ sang ainsi cõme la figue qui est ung des meilleurs fruictz qui soyt: Mais touteffoys la figue nourrist encore plus Ceste grappe meure est composee de quatre diuerses substances. Le pepin est froyt et sec et a vertu stiptique ainsi comme celluy de la grappe non meure: mais il a ung peu dague te q̃ le faict tantost yssir de lestomach ains quil soit digere. Item lescorce est froyde et seiche et dure a digerer. Et dit galien que lescorce de la grappe et de la figue se ressemblent a ce quelles sont dures a digerer. Et pource son mengeue la grappe auec les pepins et lescorce elle endurcist le ventre: Et si cause ventositez et inflations: car elle engendre humeurs bien eslongnees de nature et de sang. Item galien dict les fueilles et les grappes estre meilleures de tous fruictz: car elles ne sõt pas de dure digestion Et par especial quant on les laisse meurir parfaictement en larbre: et ce est esprouue pour ce que les laboureurs au temps quelles sont vsent presque seullement de elles pour toutes leurs viandes et si en deuiennent gras et de clere chair et netz. Et quant figues et grapes leur faillent aussy deuiennent ilz tantost maigres: et perdent toute celle gresse quilz auoient acquise. Et pource que la chair qui est causee de figues/ et de grapes est enflee plus que ferme/ aucuns mengent grappes en vne maniere les aultres en vne aultre. Aulcuns la mengẽt tantost quelle est venue de la vigne: Les aultres la pendent en lair iusques a tant quelle ayt perdu vne partie de son humidite: les aultres quant elles sont cueyllies les mettẽt tremper en moust ou vin cuit Celles quon menge des quelles viennent de la vigne selles trouuẽt lestomach vuyde tãt dhumeurs que daultres viandes se lestomac est puissant en digestion il les conuertyst en bon sang et si aydent a lascher le ventre Et purger le corps de mauluayse humeur. Aussi selles treuuent lestomac plain dhumeurs ou daultres viandes ou febles a digestion elles y font longue demeure et causent inflation et vent et conuertissent en mauluayses humeurs et engendrent la grant quantite de fumee mauluayse et flux de ventre Celles que on pend en lair iusques a tant que elles soyent depurees de lhumeur superflue/ sont entre les grappes meilleures et qui pl⁹ sont de subtil nourryssement et ne causent point de ventositez ne fumositez. Celles que on garde en moust ou en vin cuyct sont dures a digerer: Et si sont moins conuenables a lestomach/ Et se conuertyssent en grosses humeurs et si causent inflations Et fumositez pour cause des estranges humeurs

quelles prennent au moust et au vin cuyt. Il y a grappes aussi qui nont point de chair ou substance espesse de dans elles / mais seullement clere liqueur. Les autres ont moult de chair Celles qui nont point de chair engendrent humeurs plus naturelles que celles qui en ont. Mais elles donnent moins de nourrissement que celles q ont chair Et pource les grappes qui ont plus de chair que dhumeurs donnent plus de nourrissement / Mais elles sont plus fortes a digerer que celles qui ont plus dhumeur que de chair. La diuersite des grapes est encores prise par autres manieres/ par leur saueur / leur grosseur et par leur couleur La saueur des grapes peult estre eaueuse assez voisine / a seuz ou gros doulx a saueur de miel ou moyen qui soit de goust de vin seullemẽt La grape qui a saueur gros et doulx elle est de gros et doulx nourrissemẽt et chault et faict auoir soif et dure a digerer et cause inflation et bruyt au ventre et estouppe le foye et la rate. Celle qui a saueur subtille et eaueuse est plus froyde et si se digere plus legerement et conforte lestomac et nettoye les humeurs colleriques et appaise la soif: et est meilleure au corps attrempe celle qui a saueur moyẽne est aussi entre grosseur et aussi cõe elle a saueur moyenne aussi a elle operations moyennes La diuersite des grappes pour la couleur/ est de quatre manieres car y en a q ont couleur blanche et clere et eaueuse et ont peu de chair et escorces desliees / Et les pepins petis. Item il en y a qui ont couleur noire et ont grosse chair/ et escorce et gros pepins. Il en y a aussi qui sont rousses et sont moyennes entre blanche et noire. Celle q est blanche nourrist legerement et est digeree de leger et perse toutes les veines et prouoque orine. Celle qui est noire est dure a digerer/ mais elle cõforte lestomac et ne prouoque point dorine/ et quãt elle est bien digeree elle dõne moult de nourrissement. Celles qui ont couleur rousse ont le moyen entre deux deuãtdictes et dit aristote que la grape blanche subtille nourrist moins/ Mais elle est digeree tantost pource yuresse qui est causee/ sensuyt biẽ tost nompas de la noire pource quelle est plus grosse. Liuresse de la rousse et de citrine sont moyennes/ et est reigle generalle que de tout vin dõt yuresse vient: bien tost pareillement sen va elle tost/ et selle vient tard elle sen va tard.

De Vite alba.

Vitis alba cest vne herbe q sespart sus haies en grandeur et quãtite Icy nen sera plus dit/ car il en est assez dit au chapitre de Viticelle qui est tout vng.

De Xilocratibus.

Xilocrates ce sont fruictz q ne croissent fors en surie et ont saueur q participe doulceur auec reestete ou stipticite. Et leur substãce dure en maniere de boys et de mauluaise digestion Et toutesfois quant elles sont vertes/ elles ont vertu lapatiue/ et nuys-

sent a lestomach. Mais les seiches font moins degast a lestomac. Et a la cause pourquoy les vertes sont lapatiues et les seiches non: cest pource que lhumidite qui est dedans elles est ague: laquelle sespart par seicheresse et deuient leur substāce terrestres en maniere de boys/ & elles sont cause de faire vētre serre/ et de prouocquer orine. Mais elles ont vne tresgrande mauuaistie/ car elles demeurēt trop longuement en lestomach: parquoy il aduient q̄ quant on mengue acoustumeemēt elles sōt cause de faire venir la passion colicque. Et dit galien le vouldroye que Xilocrates ne feussent oncques venues de sirie/ car au pays ou elles croissēt sont lapatiues/ et quāt elles viennent par deca/ elles serrent et nuysent au corps.

De zinzimbre.



Zinzibre cest gigēbre il est chault au tiers degre/ et moyte au .i. Aucūs dient q̄ cest la racine dūg arbre & aucūs dient q̄ cest le bois Mais la verite est que cest la racine dune herbe qui croist es parties desclauonnie. Le vin ou elle a cuyt auec figues & raisins de karesme vault contre toux causee de froidure/ et contre la froidure de la poytrine. La pouldre de gingembre mise dedans figues et quon les mengeusse vault a ce mesme. Le vin ou gingembre aura cuyt auec cōmin vault a la douleur de lestomac causee de vētosite & faict auoir bonne digestion.

Contre espraincon pour feblete de cueur.

Contre espraincon quon appelle tenasmon vault la pouldre de gingēbre mise sur le fondemēt auec cotton.

Celle pouldre mise auec viandes vault contre feblete de cueur et pasmoyson. On la peult garder par .x. ans/ et se garde mieulx auec poyure que autrement. Il est de deux manieres de gingēbre/ Lung est sauluaige et lautre domestique. Le sauuage est de couleur sur le roux & a saueur trespoingnant et ague et si est moult ferme et dur. Le domesticque est blanc et nest pas de si grant aguete & si nest pas si dur. Et quant on le casse ou rompt/ les parties sentremettent par menus filletz/ mais nōpas du sauluage que bien peu ou neant.

De zodoare.



Zedoare cest la racine dune
z herbe elle est chaulde au .iii.
degre/et seiche au premier. On
doyt eslire la domesticque qui a couleur iaulne & taint les mains comme saffran/ & doibt auoir saueur ague et quelle ne soit point pertuisee. On le peult garder par dix ans. Le vin ou zedoar aura cuyt vault contre toux causee de froidure / & cotre la douleur de lestomac causee de ventosite / Ou froidure. ¶Item vne tente ou suppositoire faicte d la poul dre auec vne confection appellee trifera magna eschauffe la matrice & nettoye.

Pour faire venir lappetit.

¶Item saulce faicte de zedoar auec romarin pain rosty & vinaigre: faict reuenir lappetit & oste de la bouche lodeur des aulx & aussi le goust du vin Il vault aussi contre venin & contre morsure de bestes venimeuses, ¶Item mettre sa poul dre en viandes cofforte le cueur Et pource vault il a ceulx qui ont feblete de cueur ou dispositions a pamoison aussi contre les vers.

De zizania.

Izanie / cest gaze Cest vne
z mauuaise herbe qui croist es
fromens/ et se corromp quat le temps est trop sec Elle a forte vertu et saueur ague & aucunement venimeuse/ et trouble la teste/ & le ceruel et aulcunesfois enyure.

Pour conceputoir.

¶Son la mesle auec farine dorge mirres encens & saffran & quon en face fumee laquelle les femmes recoyuent p dessoubz au conduit/ ce les faict plus habilles a conceptuoyr.

¶Son la mesle auec saffran cru / et auec vinaigre/ ce vault cotre dertres rampans & non rampans. Se on la cuyst en vin auec fiente dasne & semence de lin ce vault pour espartir dures apostumes & escroelles so en fait emplastre dessus. ¶Sa racine & son escorce cuyttes ensemble/ vallent pour nettoyer playes ou il y a pourriture.

De zipules.

Ipules ce sot fritures faictes
z de farine auec huylle. Cest
moult grosse viande pour deux causes. Lune pour la moyteur de lhuylle. Laultre pour la farine et pource nuysent elles au foye a la rate aux rains pource quelles engendrent grosses fumees qui estoupent les conduitz des veines du foye. Et q vouldra garder quelles ne facent les incouueniens deuantdotz si les mengeusse auec

miel mais toutesfoys ceulx qui ont le foye ou la rate dangereux si ne⁊ mengeussent point car elles sõt nuysables pour lopilation a cesditz membres.

De zuccaro.



Zuccara/ Cest succre elle est chaulde ⁊ moite attrẽpeemẽt et dit Jsaac quelle est chaulde au cõmencement du ꝑmier degre et moyte au meillieu. Et oultre dict Jsaac/ quelle diminue humeur colerique par ce q̃lle lasche le ventre/ ⁊ celle laxation quelle faict au ventre elle la faict sans pourriture ou ardeur pource quelle amoitist le ventre toutesfoys quãt on la donne a ceulx qui ont la cõplexion colerιq̃ elle se mue en eulx en chaulde humeur/ ⁊ colerique pour la doulceur q̃lle a/ car aĩsi comme les choses qui sont aigres estaingnent ⁊ reprime laguete de lhumeur colerique. Ainsi les choses doulces qui ont saueur contraire et aygre sont le nourrissement de colerique ⁊ la croyssent Ce sont les ditz de Jsaac. Du succre selõ cest acteur le succre est chault et moyte attrempeement au ꝑmier degre Jl a vertu d refroydir de amollir pourrir ⁊ ramollir. Quant on met es sirops ou bruuaiges deux livres de succre si y soyt mis vne liure deaue. Et son y met plus largement de ce nest force/ mais pource ql fault plus longuemẽt cuyre pour degaster celle eaue. Le succre est faict dune canne en maniere d roseau qui est plaine dune moelle doulce. Et lappelle on la canne de miel Elle croist oultre mer en cecille et en espaigne. Et faict on le succre enuiron la sainct iehan baptiste en ceste maniere. Les gens de ce pays la prennẽt ces cannes ou ces roseaulx ⁊ ressemblent assez a facon de roseaulx de mare fors seullemẽt que ceulx qui sont es mares sont creulx dedans Et les roseaulx dont on fait le succre sont fermes/ et plains dune doulce substance Jlz les couppent en menues pieces puis les pillent tresbien/ ⁊ les mettent boullir a petit feu en vne chauldiere iusques a ce quilz deuiennent espes et lescument tresbiẽ et de celle escume on fait le succre contrefaict qui nest pas bõ/ car il est plus legier que le bon/ ⁊ est pruise ⁊ plain de cauernes dedans. Et ainsi le congnoist on de laultre. Et pource qui veult achapter vng pain de succre quon le fende parmy ⁊ quon en gouste/ car son le treuue pertuyse dedans et plain de creulx/ Et que au goust le

naye pas vraye doulceur et aussi quil ne graine point soubz la dent quant on le masche. Ce nest pas vray succre ains est succre cōtrefait de la substance qui demeure au fōs de la chauldiere et q̄ est espes quant on a cuyt leaue Laquelle substance quāt elle est presque refroidie on la met en vaisseaulx rons au soleil Et tāt par la chaleur du soleil cōme par la decoction quon luy a fait elle deuient blāche et ferme Succre peult estre garde par cīq ans en lieu qui ne soyt ne trop sec ne trop moyste Succre est mis en moult de medecines et cōfitures/ et par especial en celles quon faict pour maladies agues: et par especial qui est fin blāc/ car plus est blāc et plus est froit. Il en ya de rouge qui est moult chault/ et lappelle on succre mellun et demeure rouge par faulte de bonne et parfaicte decoction et qui est fait par eaue q̄ on mect dessus/ et le sesparent es pos depuis quil est hors du feu. On ne doibt point user de ce rouge succre en fieure ague. De ce rouge succre cuyt auec vinaigre iusques a tant que il soit comme ars faict en suppositoire bon en fieure ague. Succre vault a ceulx q̄ ont soif par chemīs es regiōs chauldes quant on ne peult trouuer aultre liqueur. ¶ Il est bon a ceulx qui sōt secz et maigres par maladies et a ceulx qui ont courte alaine par seicheur de poictrine et le doit on mesler auec leur bruuaige et viandes/ car il les fera entrer en chair/ et les amoytira. ¶ Deo gratias.

¶ Cy finist le grāt herbier

translate de latin en francoys. Auquel sont contenues les qualitez vertus et proprietez des Herbes/ Arbres/ Gommes/ Semences/ Huylles et pierres precieuses Extraict de plusieurs traictez de medecine. Comme de Auicēne/ Rasis/ Constantin/ Isaac/ Et Plataire Selon le commun usaige.

Nouuellement Imprime a Paris par Philippe le noir libraire et relieur iure en luniuersite de Paris Demourāt audit paris en la grant rue sainct Jaques a lenseigne de la roze blanche couronnee.


CEST MON DESIR
A DIEU SERVIR
POVR ACQVERIR
SON DOVLX PLAISIR
PHILIP PE LE NOIR

antiquites perdues	10
tresors des parnnes	10
galen des Loci affec	5
voyages Spirit	5
Bigarrure des acord	5
des antiques	10
direction de l'ignace	10
pugnassis	
memoires de m de Roche	10
don quichote	10
histoire de Gaufred	10
discours d'abus	5
Toles	1

12	15
4	
10	5
13	15
16	5
14	5
14	
15	5
17	
23	
31	12
65	
240	3

traite du S.t sacrem.t		10
histoire genu des indes	1	
letres de S.t Ciran spirituel		
histoire des indes	1	
phlipes de comine 2 vol		15
histoire d'italie	1	20
sermon de devigor	1	
voijage de jerusalem		10
Espit de S.t grand etal. gr Lat		15
urbs roma frg		10
oper S.t Bernard		10
flory		5
enchiridi theolog		5
aphorisme des confes		5
des signes de la pluye		5
concile de venise		5
ofice de Cicero		5
manuale Salaliham bo [illegible]		5
de febre Eterne		5
concile de tre		5
reginald de confess		5
Coon filis phaim manuale		10

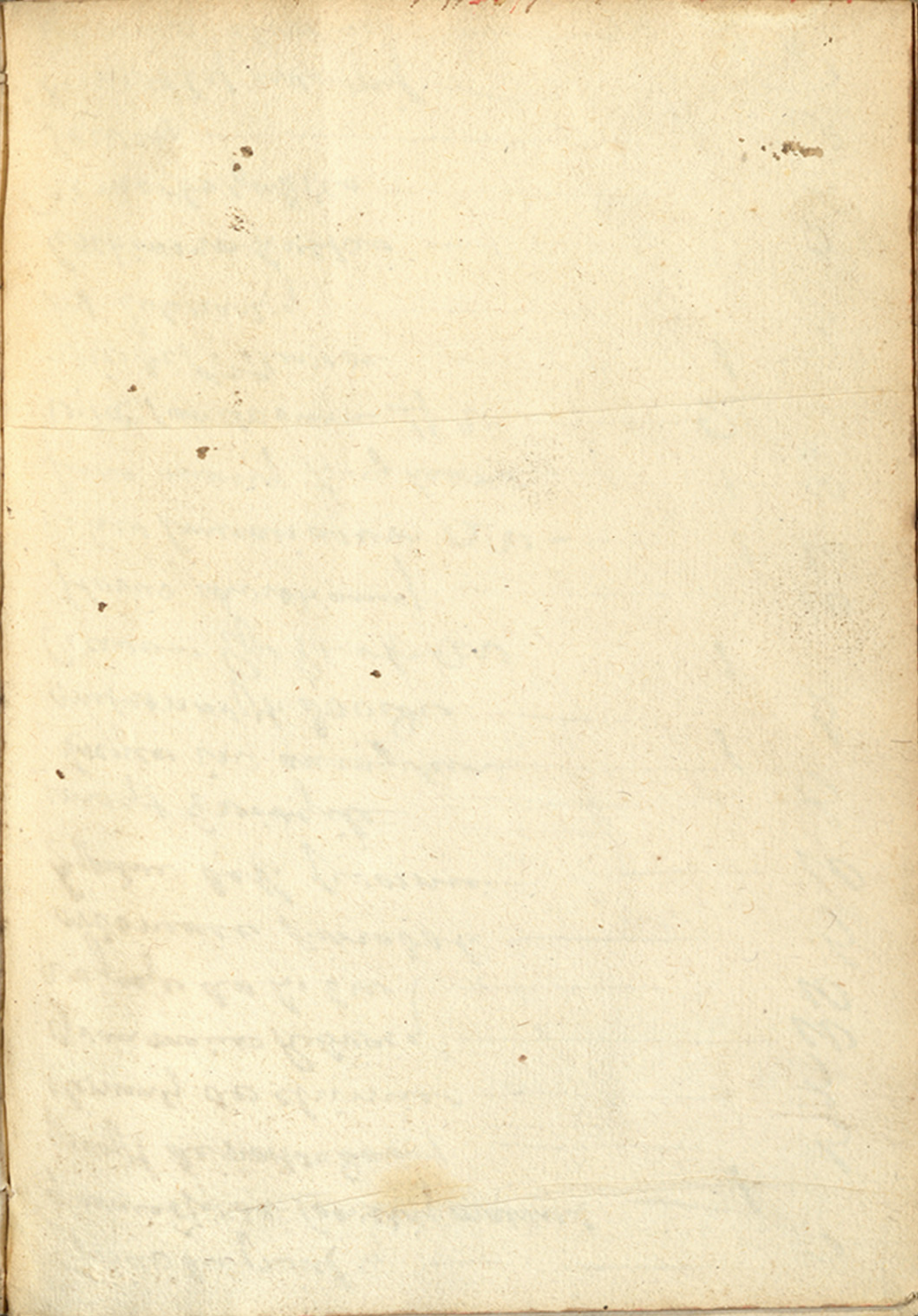
10 5

haimont in apocalypsim		10
chirurgie de chauliac	1	
asinarium italice	1	
Biblia antiqua	1	10
histoire de portugal	1	10
Le rabelais contre les calvinistes		10
instruct des prestres		10
Ecclesia vera		5
pratique de la ste messe		10
sancti diadochi		10
medecina paracelsi		5
de ligno sancto		5
De la science du poul		10
de casibus reservats		10
supplement		5
dive herbaria got		10
secret de me		10
horace f. et l.	1	10
summa confess		5
vanchin pharmacie	1	
pharmacope Bauderon	1	5
aphoris dhippocr		5
chimie		5
	12	16

desc. merveilles		5
voyage d'italie		10
riviere		10
breviaire ancien		10
Compendium medecin		5
Gordon de arte medi	1	
politia scriptura		10
manuscrit de mathematique	3	
Remed con la peste		10
histoire du japon		5
Bonacina	1	
sillabus		10
theophilacti in ep. ad colos	1	
anatomie		5
gregor Turonensis		20
nicephores calista hist.	1	
histoire de fra. Bon		5
tilelman in scrip	1	
adon viennensis		10
voyage des hollandois	1	10
opera Cypriani	1	10
august in psal	1	10
	16	5

suetone franç.		5
Juste Lipse		5
nouveau testament gotique		10
herodian histoire rom.		10
rituel rom.		
in Epistolas ad romanos haraeus	1	
Haugard in psalm		10
in Epist. ad roman	1	
opera st macarii	1	
recueil des heroses	1	
sermons latins	1	10
in cantica saber	1	
galenus de med		10
traité des charges		10
verites academiques		5
dionisius carth.		5
Liebaud des medicamen	1	
roland furieux	1	
Plato. Simphonia virga Eclesiarum	1	
La chaire des Curez		10
anatomie		10
des cieux		5

14 5



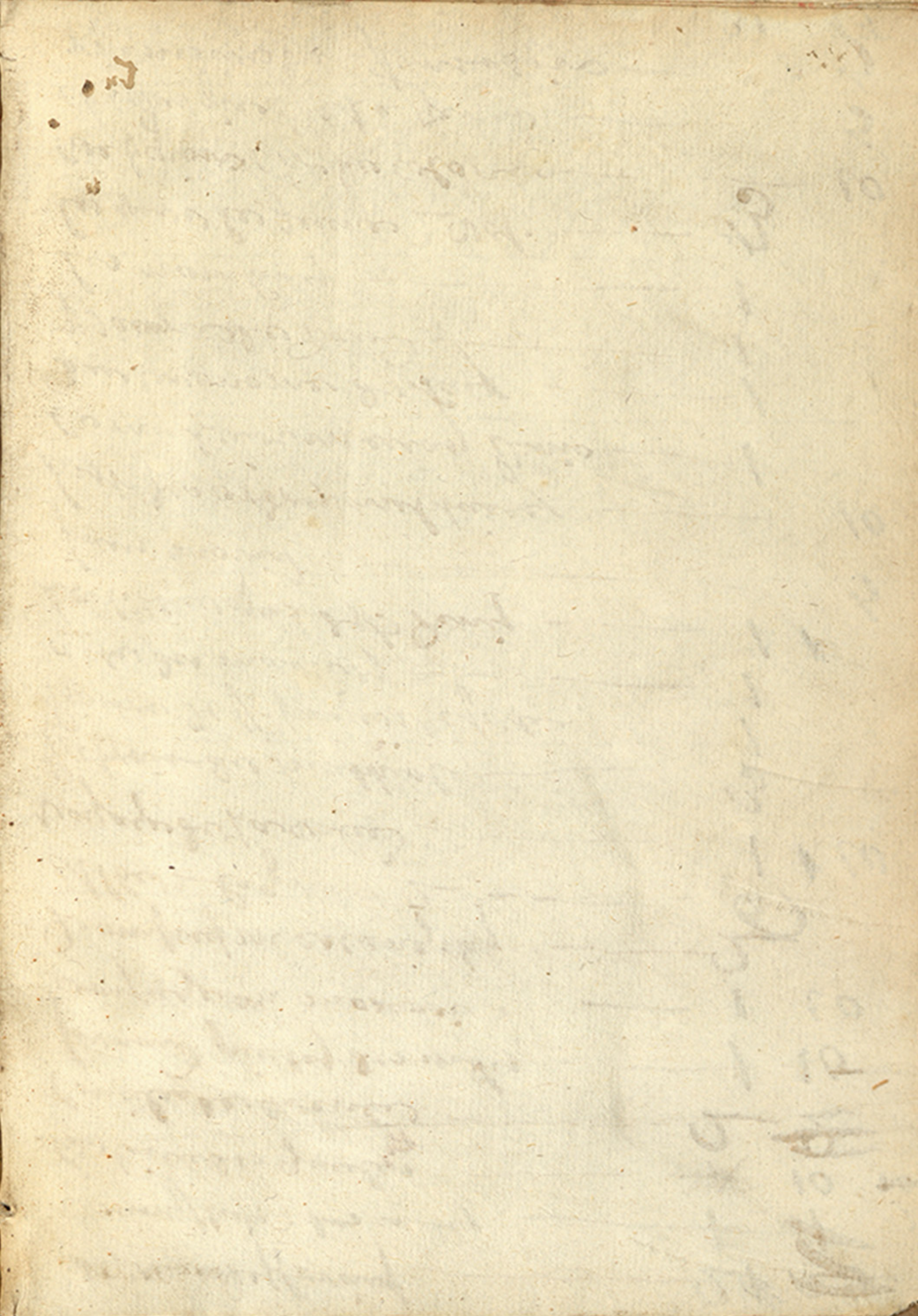
Traite du proul		5
paracelse de secretis naturæ	1	
prosp de nostradamus		5
elements de chimie		5
grammaire hebraiq		10
voyage de Libre		10
ordonance sinodal		5
Epitre de S. Jerome		10
imag. Evangile		5
Genee in evangelium	1	5
metamorph. douide		5
Ciceron Ep. et of. 2v	1	
flores christiani		10
Liber sententiarum 2v	1	10
fons auvers Ling latina	1	10
vita sanctorum 4 2c	2	
vie de St. Therese	1	5
h. Ecleriast. y		5
Eschius in Lubbeo		3
de morbo gallico		5
secrets		5
de morbis internis		5
de vigo chirurg 14	1	6

seces varez guernot	1	
journar de shamont de jon a des	1	
Estat des ames apres la mort		10
lexicum medico grecum latinum		10
histoire de louis 13 ~~22~~	1	10
vocation des magister		10
consultationes medica		10
grande chirurgie de paracelce		10
vie de umpeu vom		10
calvinisme de ste claude		10
ordo recitandi breviar perpet		10
images alemande des romains	1	
pharmacopee caucebar		10
coment on psalmos	1	
Baptiment de recepte		6
aphorisma hypocrates	1	
m̃sarlo corporele ~~22~~	1	
culture des jardins		10
vitruve des baptiment		13
grammaire hebreque	1	
mathrologie romme		10
converdit a la marole des jesuits		3
converdit au consomm		4
	14	4

introduction a la penitence		
recueil de l'amour de n. arnaud		5
potier 5. volumes	4	
combas des chrestiens		10
ip. de corneille		10
lesmoires de la canonisation de st charles		15
la clef du pur amour		
manuel du pecheur		10
devotion du pecheur		10
avecle vi clos de impua	1	
de vrims	1	
instruction a les penitens		
nouveau testamen		10
les velius des malades		10
le grand visir		5
ip. de lambert feme		10
oeu du blason		10
abely theo 2v	1	
conference eclesiast		5
pratique du sac de penitence	1	
berce in psalmum	1	10
devow du b. penitent	1	10
breviarium theolog. i. ...		10
	17	-

		11
Geografia antiqua et nova in fol	2	
missel ancien	2	
meditation de Beveler	1	
Bordin de gestis pontifie	1	0
Pratique de l'eucharistie	1	10
biblia sacra	2	
voya de monconis	1	
candelabrum mysticum	1	
med de Beveler	1	10
institution oratoire de Mr spelone		
biblia sacra		10
instruction des prestres		10
notitia in scripturam		10
images de Lovele		5
pedagogue des familles	1	
horace de Tarteron 2 v	1	10
abely theologia 2 part		5
Spaduani sermones	1	
Mr fouquet	1	
5 volume de cas de conscience	3	
traditio apostolica	1	
virgile		16
Bonal theo 2 v	1	10
	23	

relation des guerres de flandre		10
voyage d'italie 2 v.	1	
vastes de s.t Thomas gons	1	
histoire d'Ethiopie	1	
religion du monde		5
ad ordinandos		5
histoire de pologne		5
antiquités de vienne		10
antiputaterie roman		10
chirurgien charitable		10
Jenecca la Capitani		5
le cuisinier françois		5
manuscrit des religieuses		5
antiquites		5
nostradamus		5
manifest de l'eglise		5
cartes universelles		10
Blason		10
psaume de joly		10
apocalipse		10
Jonias	1	
sermons de s.t Gregoire	1	10
voyage de La boulaye le gouz	1	10
	12	15



histoire de ffoveiref	24	~~4~~
Chaimp Mais des indes	1	~~4~~
histoire des gaules	~~1~~	10
Concile de trente	2	~~2~~
fernand pintes des indes	1	10
voyage en moscovie	1	10
Dioniseus in ecclesiast	2	
~~Albert le grand~~ 2	6	
voyage de La valée	1	1 10
Extrait de mattiole	3	
Epitre de S^t francois de sales	1	
acte des martirs	1	
La littirgie de St Denis	1	1
faut mourir		5
hist des ordres militaires		10
comentaire in eccles. Elenio	1	
Deuteronome de Sacy	1	
psaume de David	1	
les nombres	1	
le pere le jeune 2 vol.	3	
rebgion chr de colonia		10
chirurgie de La genne		5
premaire deu portas ira		5
	31	15

Liste de mes livres

pagnus pastorali	3 ll
S. augustin de civitate dei in f.	4
histoire romaine in f.	3
aulo de la casaune in f.	3
Dionysii in paulum in f.	3
Baronius I volume france in f.	3
histoire des indes	3
annales de paris in f.	3
histoire du monde Regnard in f.	6
histoire de france in f.	3
S. Thomas in paulum	3
cronologia orbis in f.	6
varandus de ... in f.	2
Lessius de justitia in f.	3
notitia orientis et occid. ...	2
dionisius in psal in f.	3
Lessius opuscula in f.	3
Becani Theologia in f.	3
Tertulliani opera in f.	4
opera abaelardy	2
les oeuvres de seneque	2
secret des chifres	2
	63

Centaureum maius.

Cantauré
au fiel de terre

Centaureum minus.

-on
re

Millefolium.

